WHISPERED WORDS

1

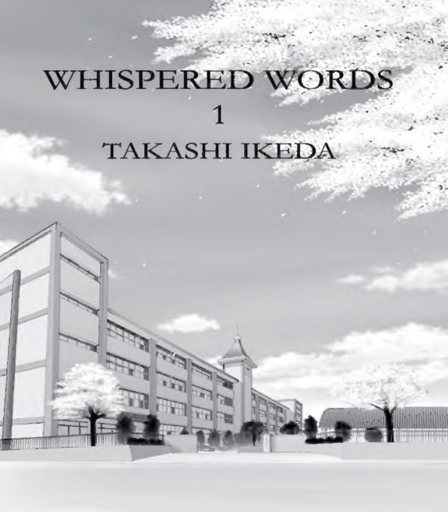
TAKASHI IKEDA

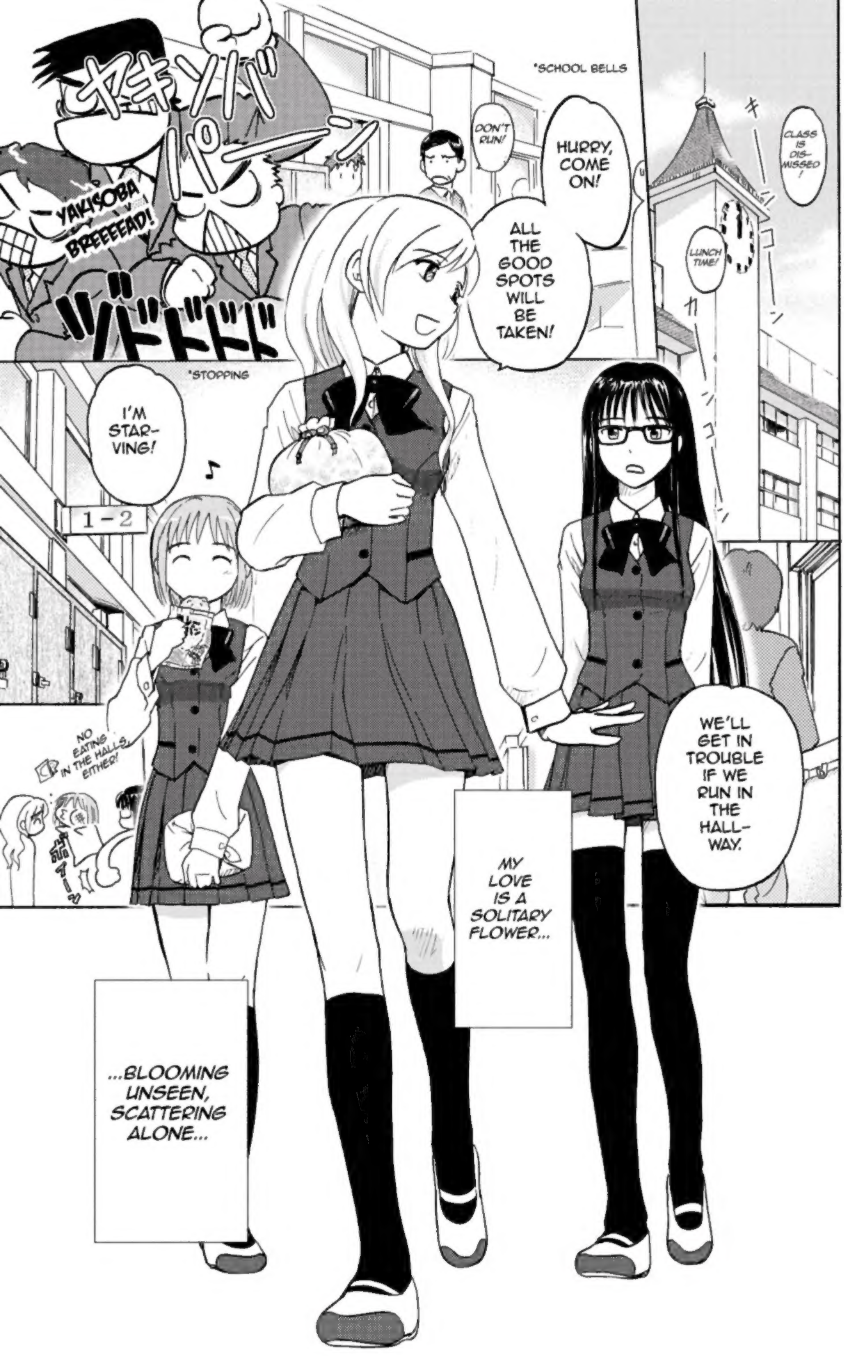
ONE PEACE BOOKS

WHISPERED WORDS

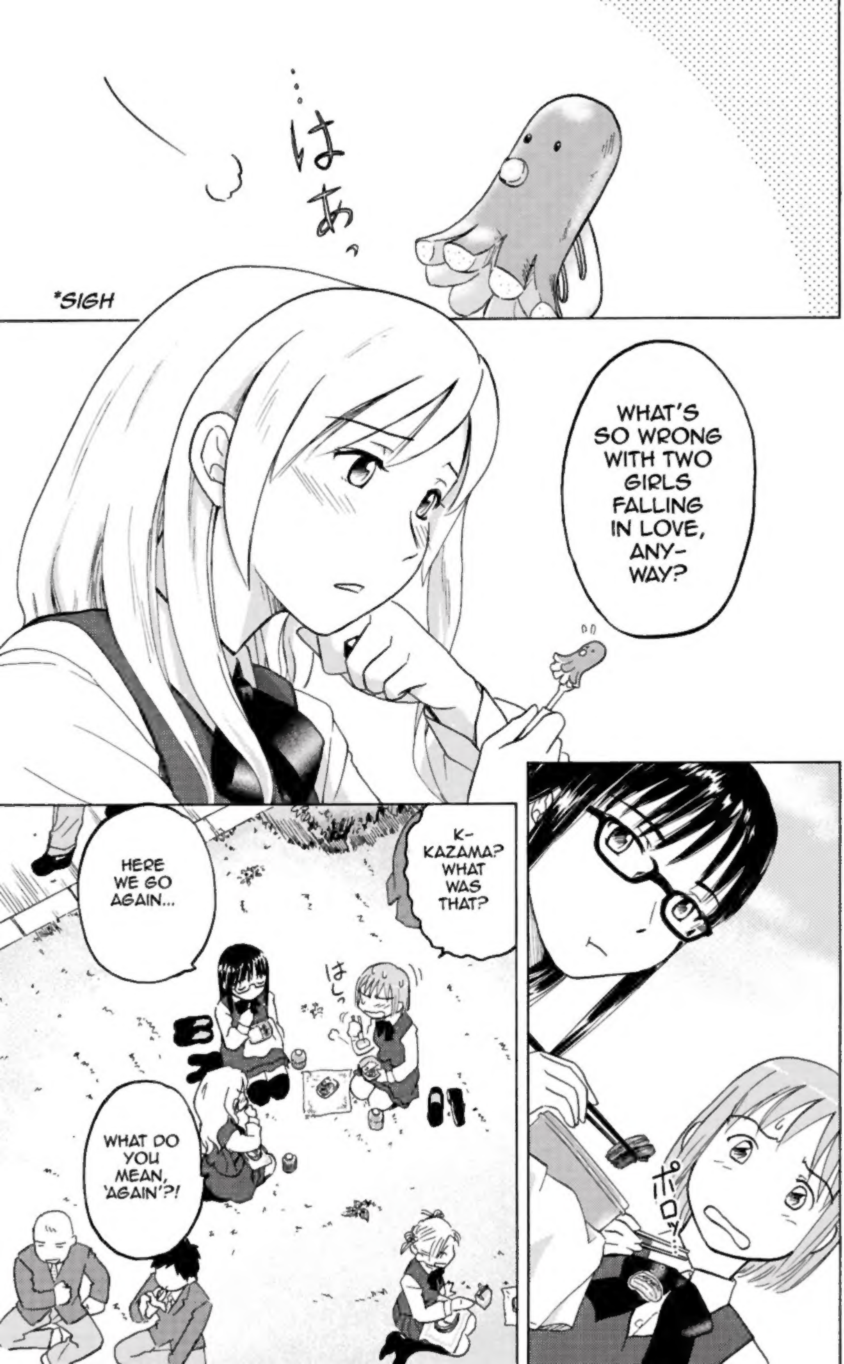
1

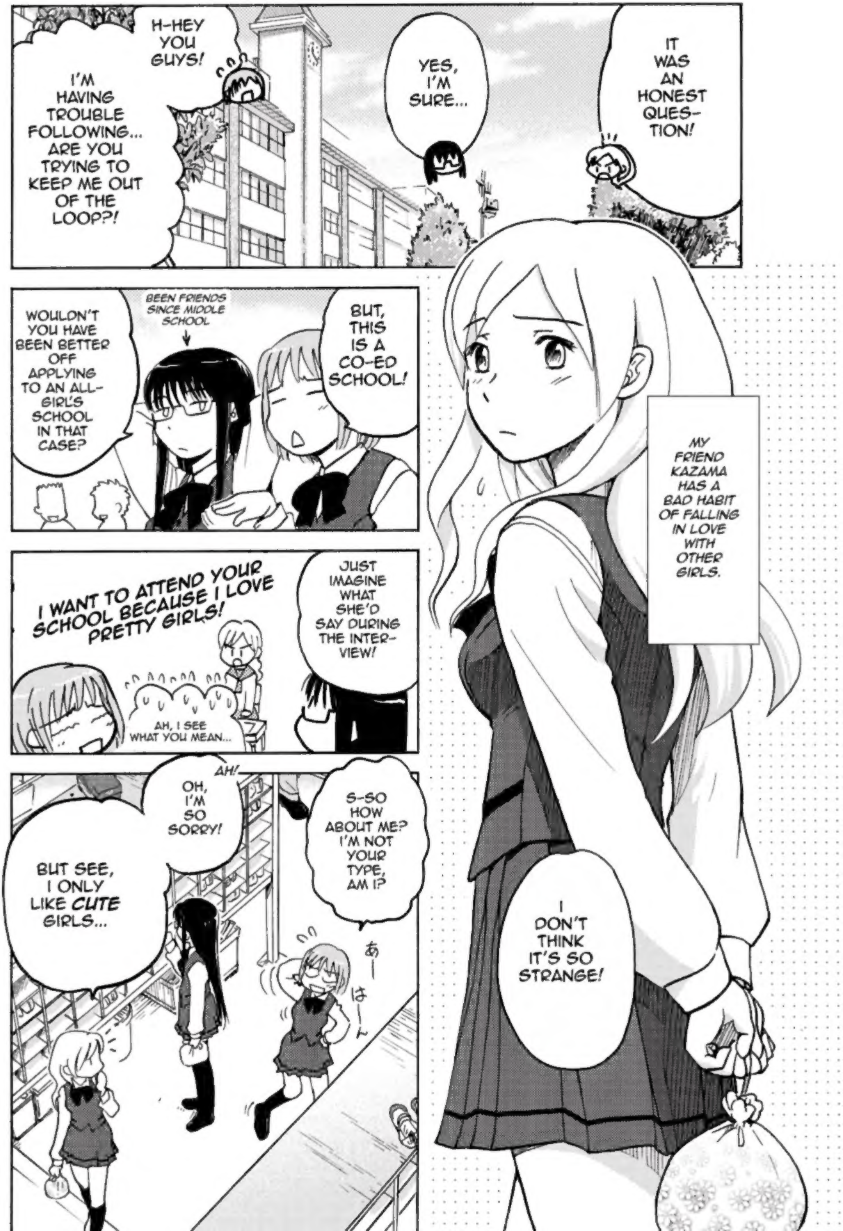
TAKASHI IKEDA

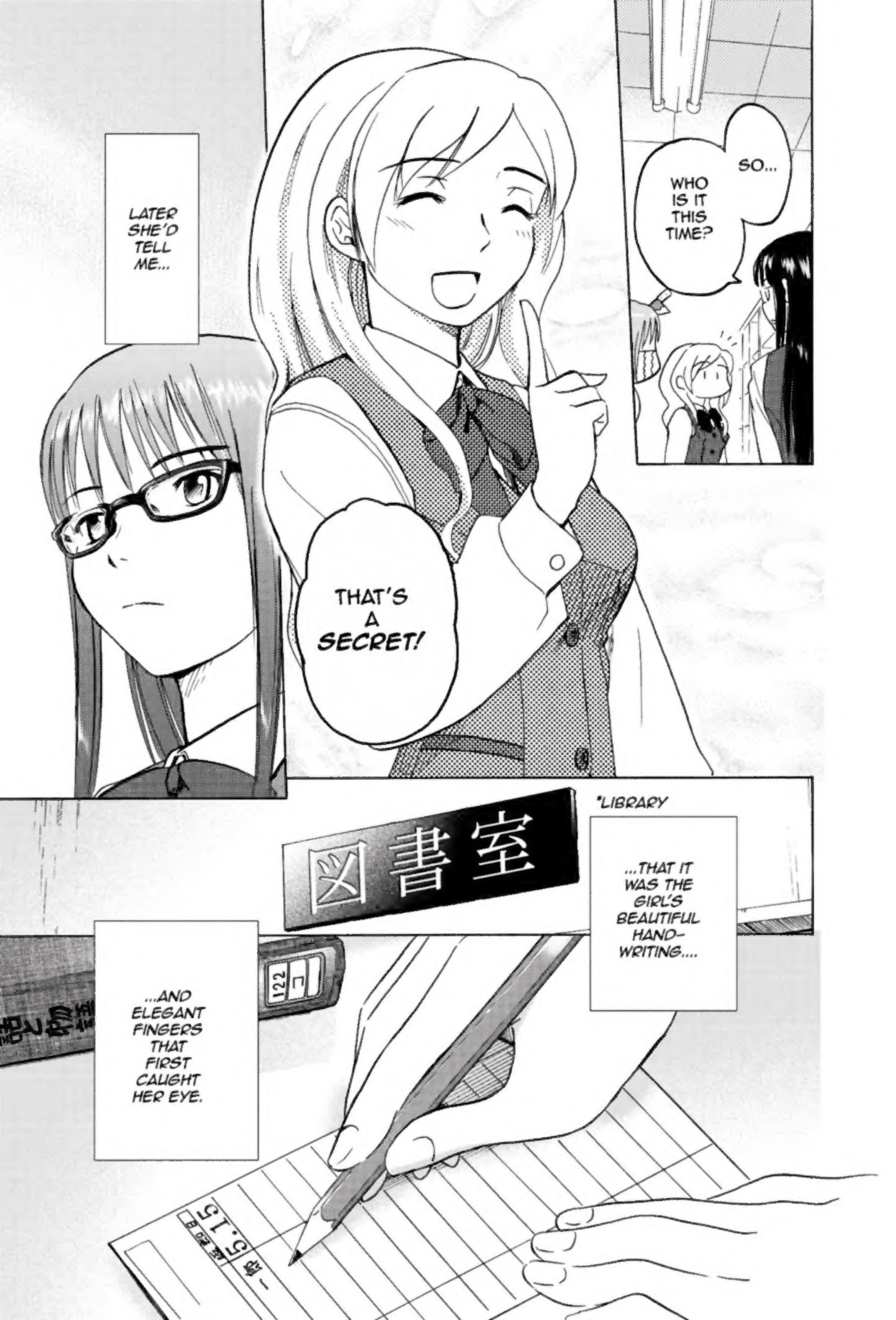


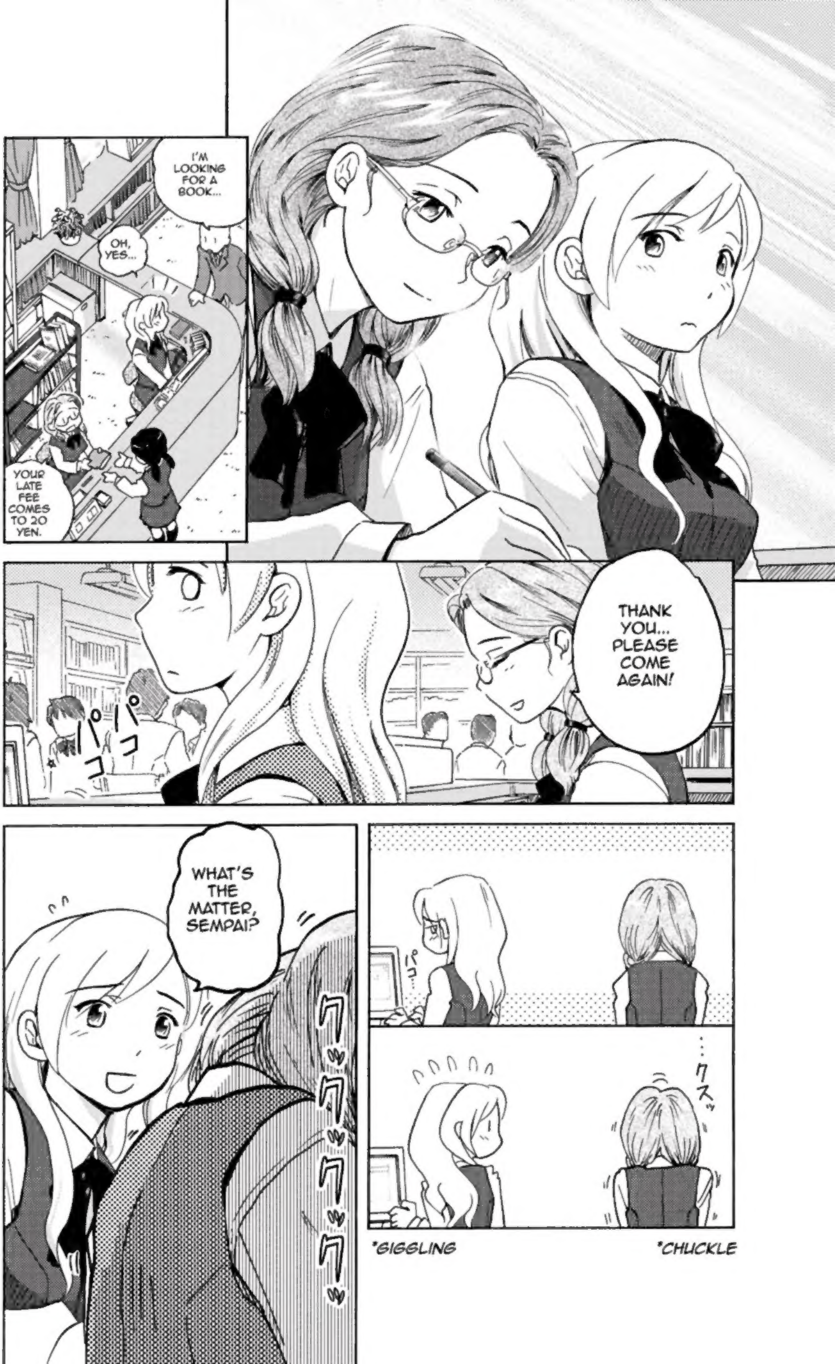

CLASS IS DIS-MISSED!
LUNCH TIME!
*SCHOOL BELLS
HURRY, COME ON!
DON'T RUN!
ALL THE GOOD SPOTS WILL BE TAKEN!
YAKISOBA BREEEEAD!
*STOPPING
WE'LL GET IN TROUBLE IF WE RUN IN THE HALLWAY.
I'M STARVING!
1-2
NO EATING IN THE HALLS EITHER!
MY LOVE IS A SOLITARY FLOWER...
...BLOOMING UNSEEN, SCATTERING ALONE...

part one
-whispered words-


…はあ
*SIGH
WHAT'S SO WRONG WITH TWO GIRLS FALLING IN LOVE, ANYWAY?
ポロッ…
K-KAZAMA? WHAT WAS THAT?
HERE WE GO AGAIN...
はしっ
WHAT DO YOU MEAN, 'AGAIN'?!

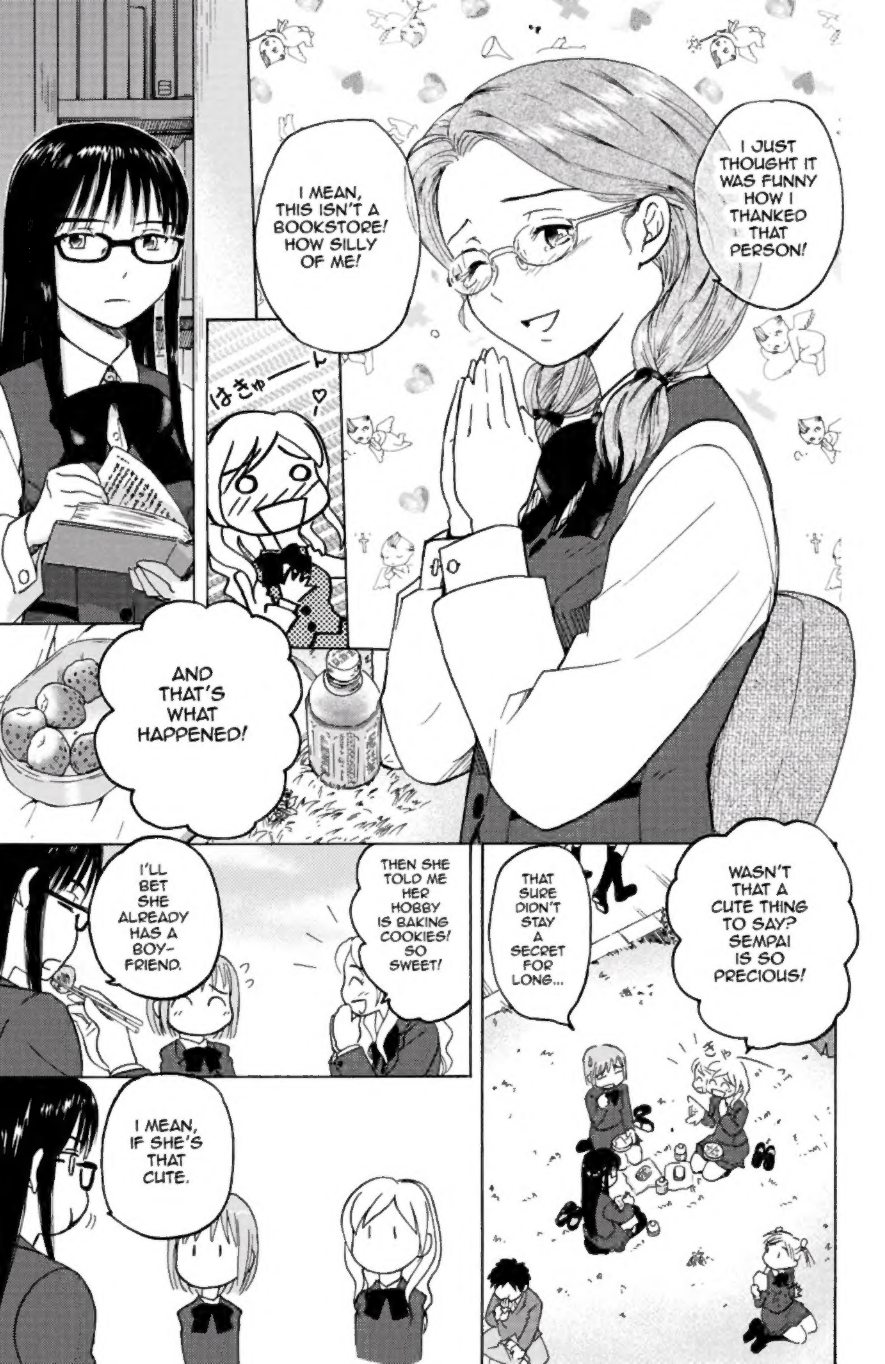

IT WAS AN HONEST QUESTION!
YES, I'M SURE...
H-HEY YOU GUYS!
I'M HAVING TROUBLE FOLLOWING... ARE YOU TRYING TO KEEP ME OUT OF THE LOOP?!
MY FRIEND KAZAMA HAS A BAD HABIT OF FALLING IN LOVE WITH OTHER GIRLS.
I DON'T THINK IT'S SO STRANGE!
BUT, THIS IS A CO-ED SCHOOL!
BEEN FRIENDS SINCE MIDDLE SCHOOL
WOULDN'T YOU HAVE BEEN BETTER OFF APPLYING TO AN ALL-GIRL'S SCHOOL IN THAT CASE?
JUST IMAGINE WHAT SHE'D SAY DURING THE INTERVIEW!
I WANT TO ATTEND YOUR SCHOOL BECAUSE I LOVE PRETTY GIRLS!
AH, I SEE WHAT YOU MEAN...
S-SO HOW ABOUT ME? I'M NOT YOUR TYPE, AM I?
AH!
OH, I'M SO SORRY!
BUT SEE, I ONLY LIKE CUTE GIRLS...
あー
はーん

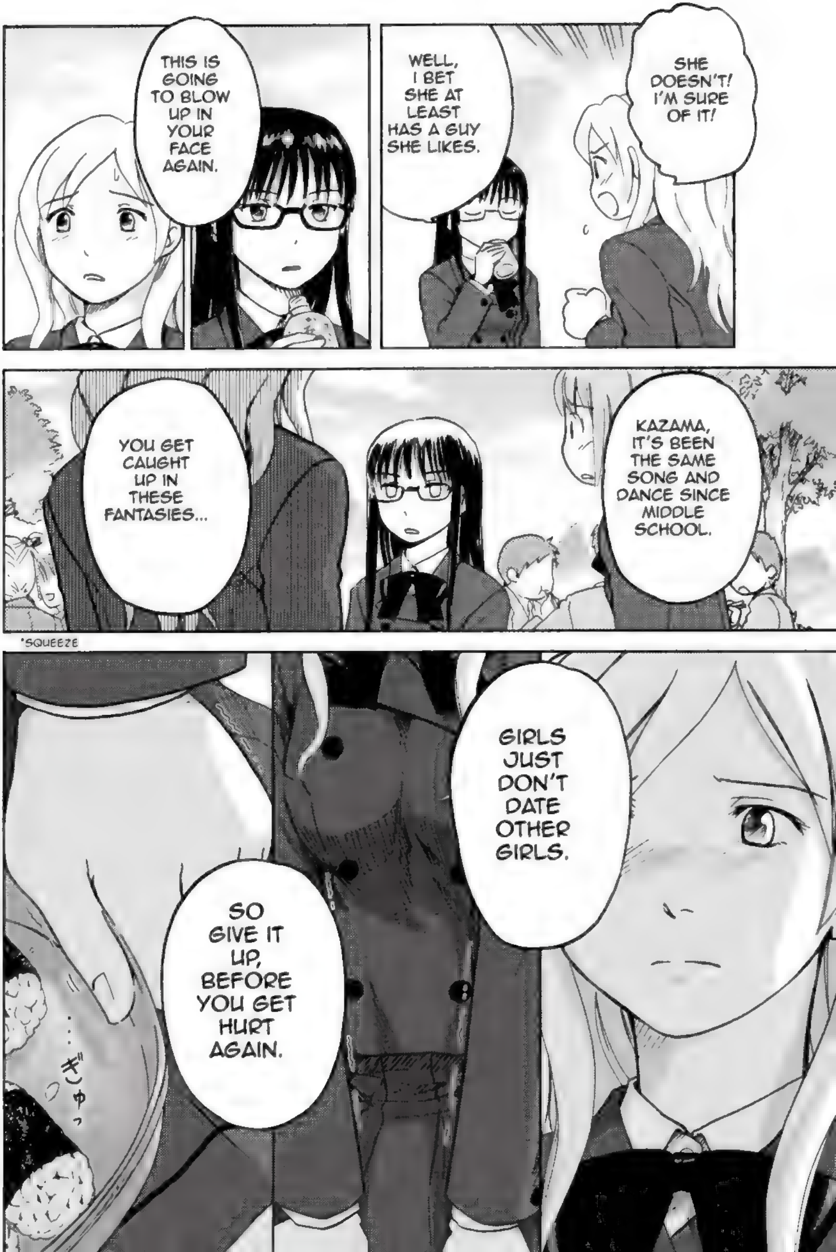

SO...
WHO IS IT THIS TIME?
THAT'S A SECRET!
LATER SHE'D TELL ME...
図書室
*LIBRARY
...THAT IT WAS THE GIRL'S BEAUTIFUL HANDWRITING....
...AND ELEGANT FINGERS THAT FIRST CAUGHT HER EYE.
122
5.15


I'M LOOKING FOR A BOOK...
OH, YES...
YOUR LATE FEE COMES TO 20 YEN.
THANK YOU... PLEASE COME AGAIN!
パコパコ
パコ…
…クスッ
WHAT'S THE MATTER, SEMPAI?
ククククク

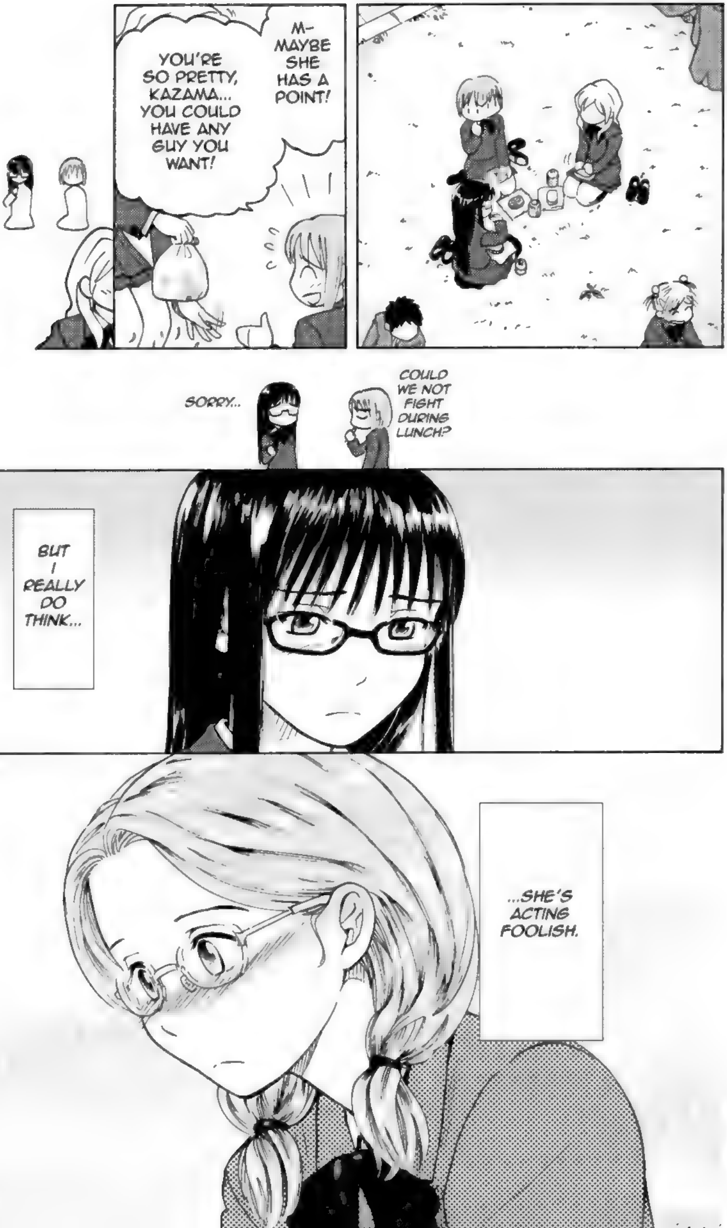
*GIGGLING

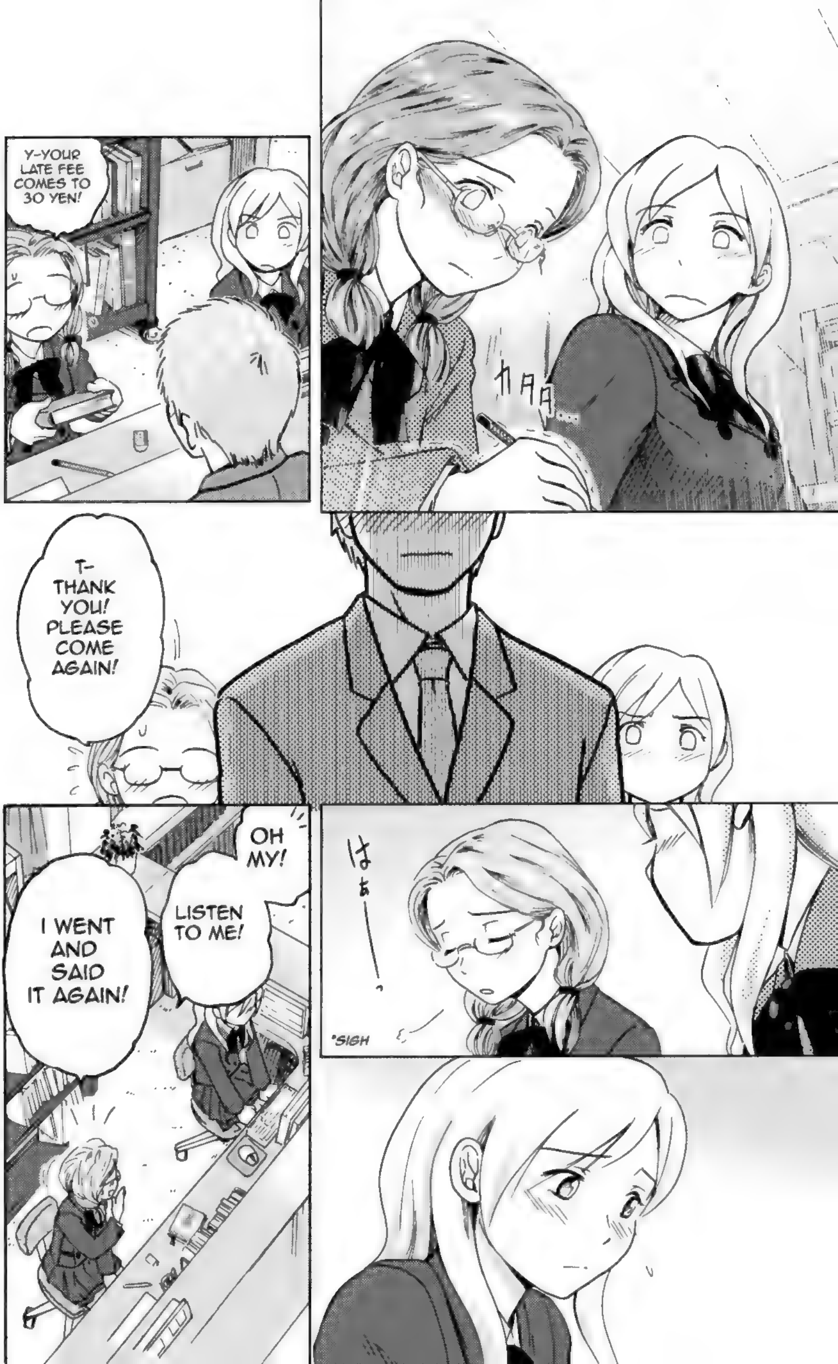
*CHUCKLE

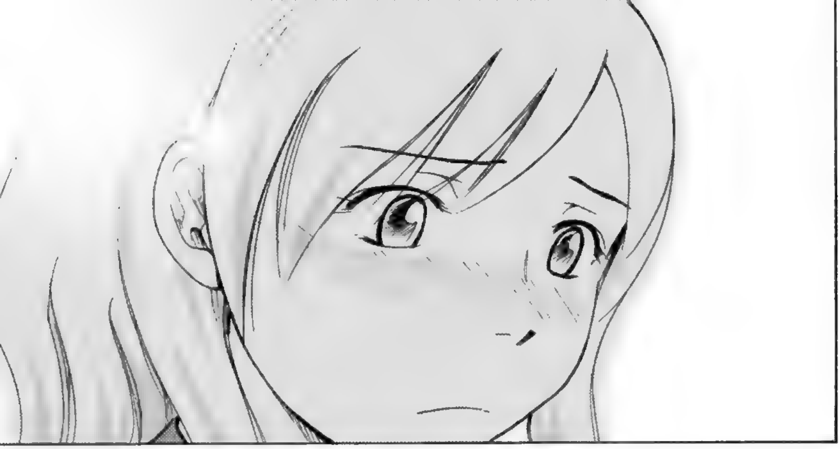

I JUST THOUGHT IT WAS FUNNY HOW I THANKED THAT PERSON!
I MEAN, THIS ISN'T A BOOKSTORE! HOW SILLY OF ME!
はきゅーーん♡
AND THAT'S WHAT HAPPENED!
THEN SHE TOLD ME HER HOBBY IS BAKING COOKIES! SO SWEET!
I'LL BET SHE ALREADY HAS A BOY-FRIEND.
I MEAN, IF SHE'S THAT CUTE.
WASN'T THAT A CUTE THING TO SAY? SEMPAI IS SO PRECIOUS!
THAT SURE DIDN'T STAY A SECRET FOR LONG...
きゃ

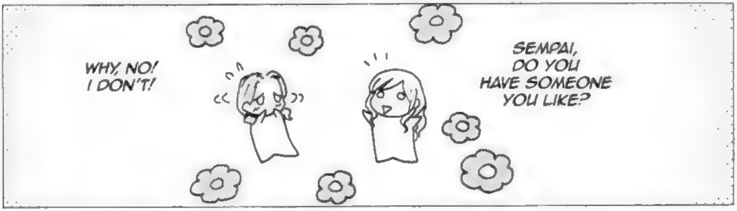

WELL, I BET SHE AT LEAST HAS A GUY SHE LIKES.
SHE DOESN'T! I'M SURE OF IT!
THIS IS GOING TO BLOW UP IN YOUR FACE AGAIN.
KAZAMA, IT'S BEEN THE SAME SONG AND DANCE SINCE MIDDLE SCHOOL.
YOU GET CAUGHT UP IN THESE FANTASIES...
GIRLS JUST DON'T DATE OTHER GIRLS.
SO GIVE IT UP, BEFORE YOU GET HURT AGAIN.
...ぎゅっ

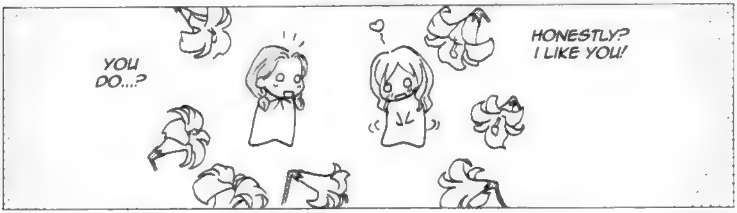
*SQUEEZE

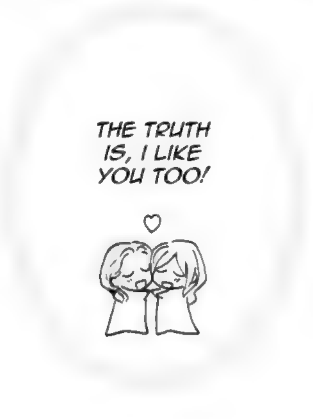

YOU'RE SO PRETTY, KAZAMA... YOU COULD HAVE ANY GUY YOU WANT!
M-MAYBE SHE HAS A POINT!
COULD WE NOT FIGHT DURING LUNCH?
SORRY...
BUT I REALLY DO THINK...
...SHE'S ACTING FOOLISH.

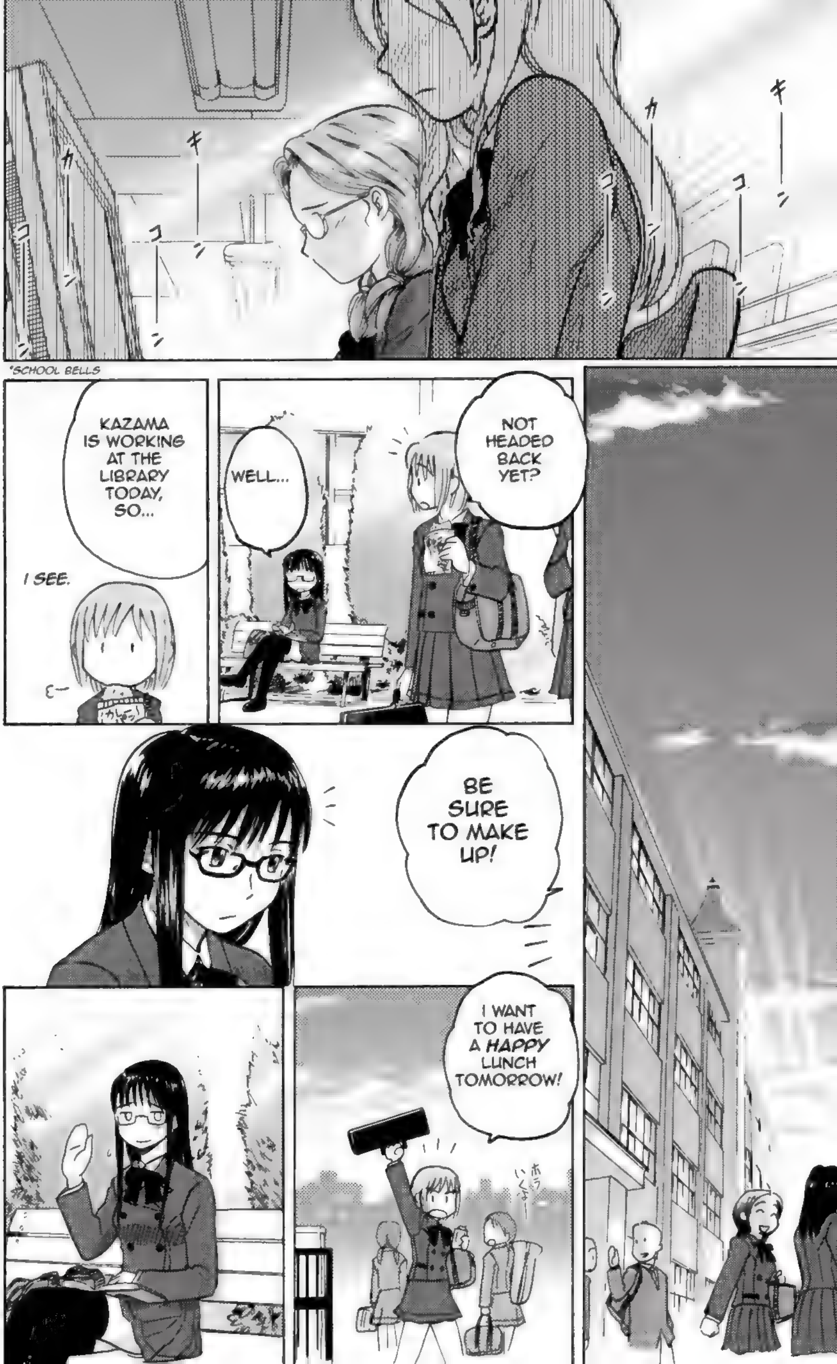

カタタ
Y-YOUR LATE FEE COMES TO 30 YEN!
T-THANK YOU! PLEASE COME AGAIN!
はぁ——っ
*SIGH
OH MY!
LISTEN TO ME!
I WENT AND SAID IT AGAIN!

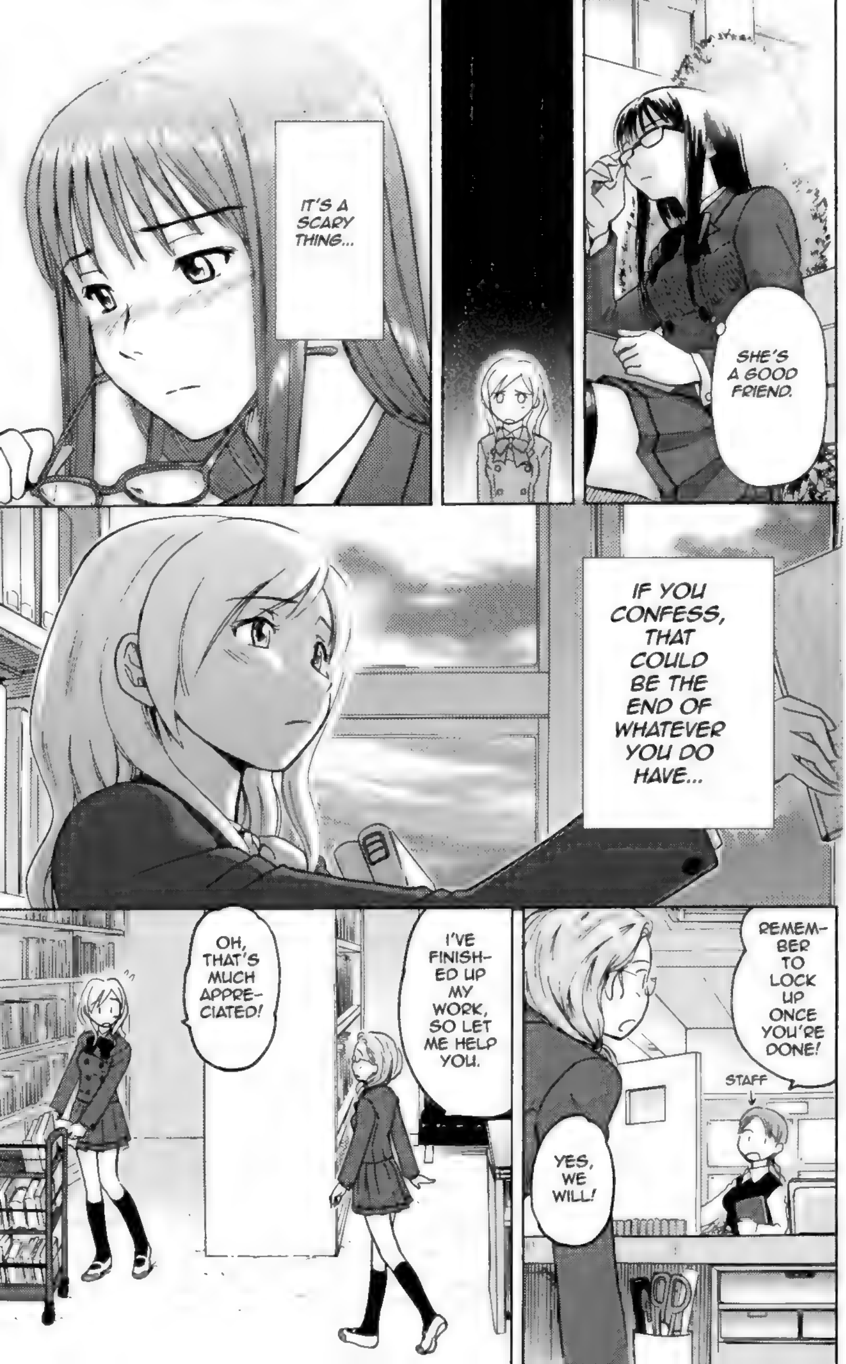


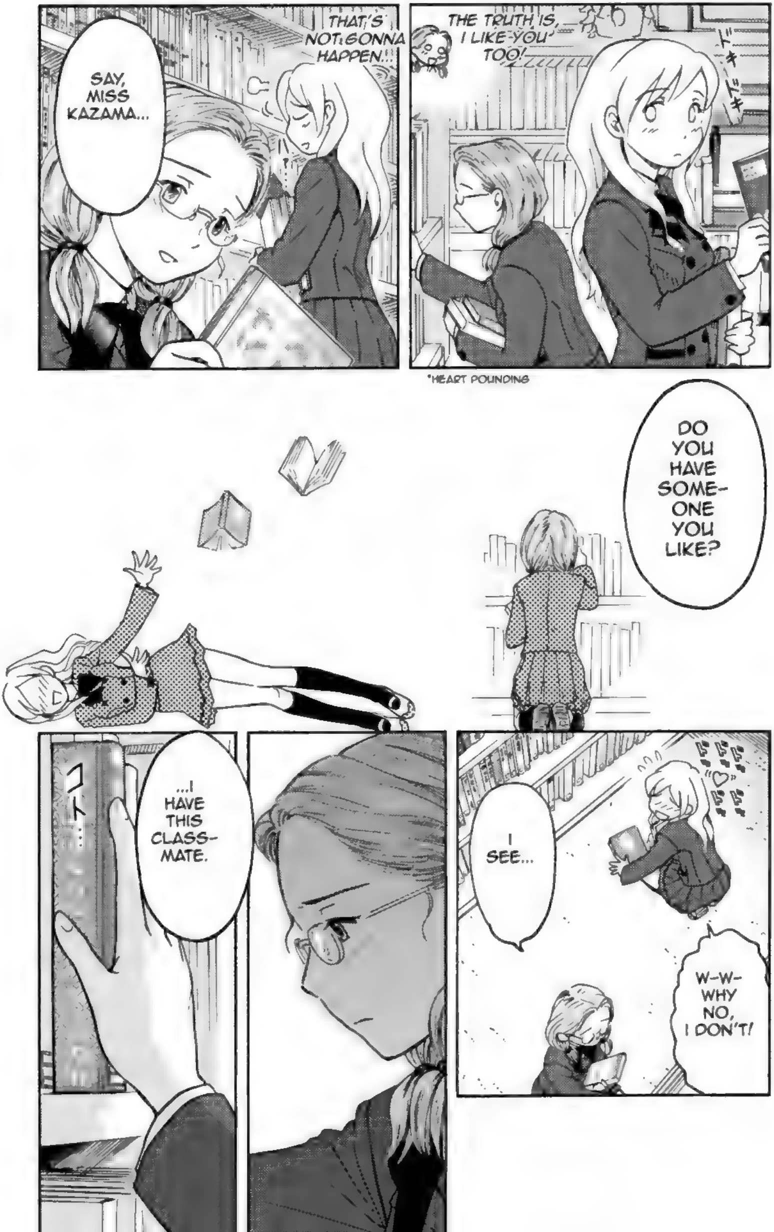

SEMPAI, DO YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE?
WHY, NO! I DON'T!


HONESTLY? I LIKE YOU!
YOU DO...?

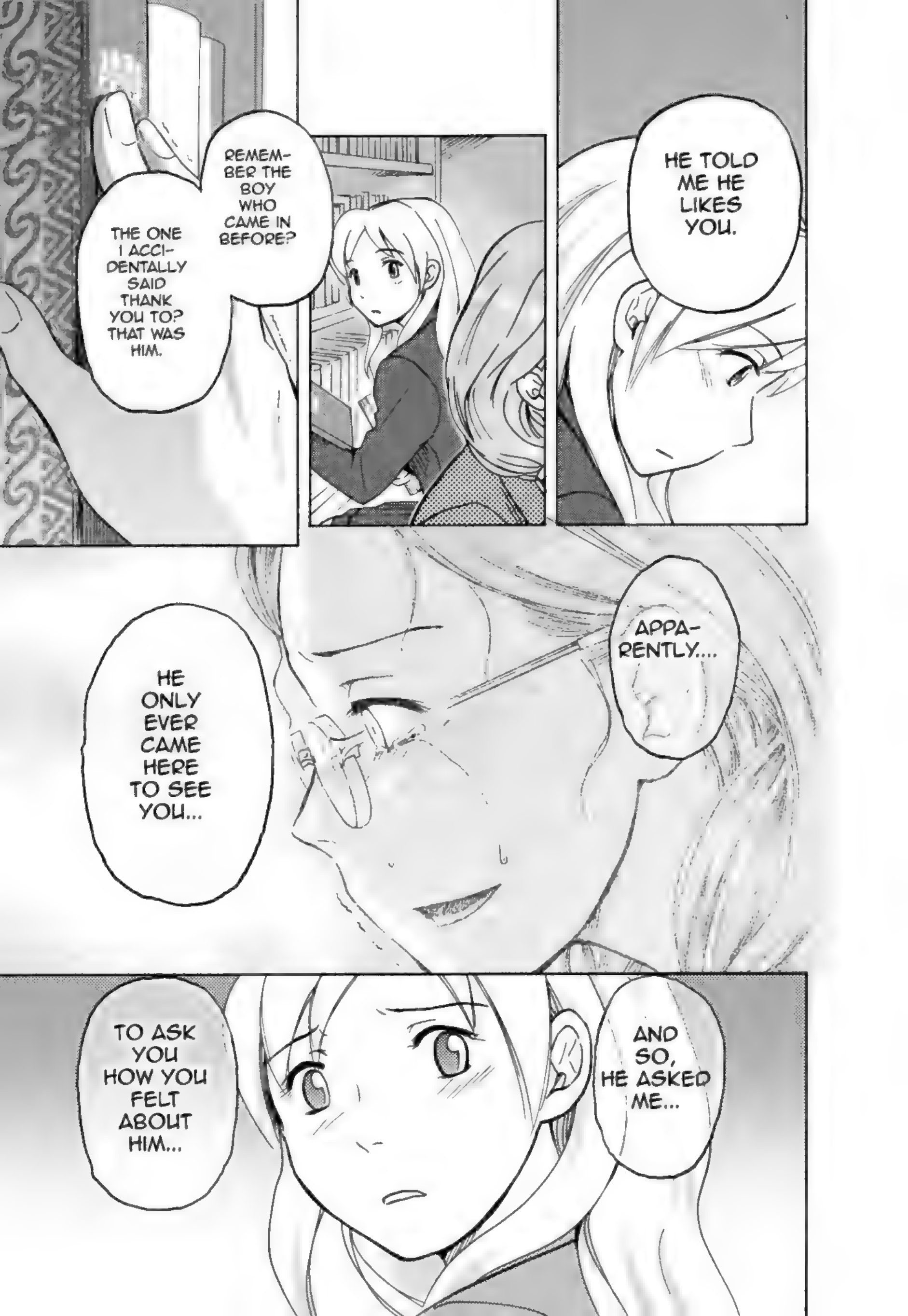

THE TRUTH IS, I LIKE YOU TOO!

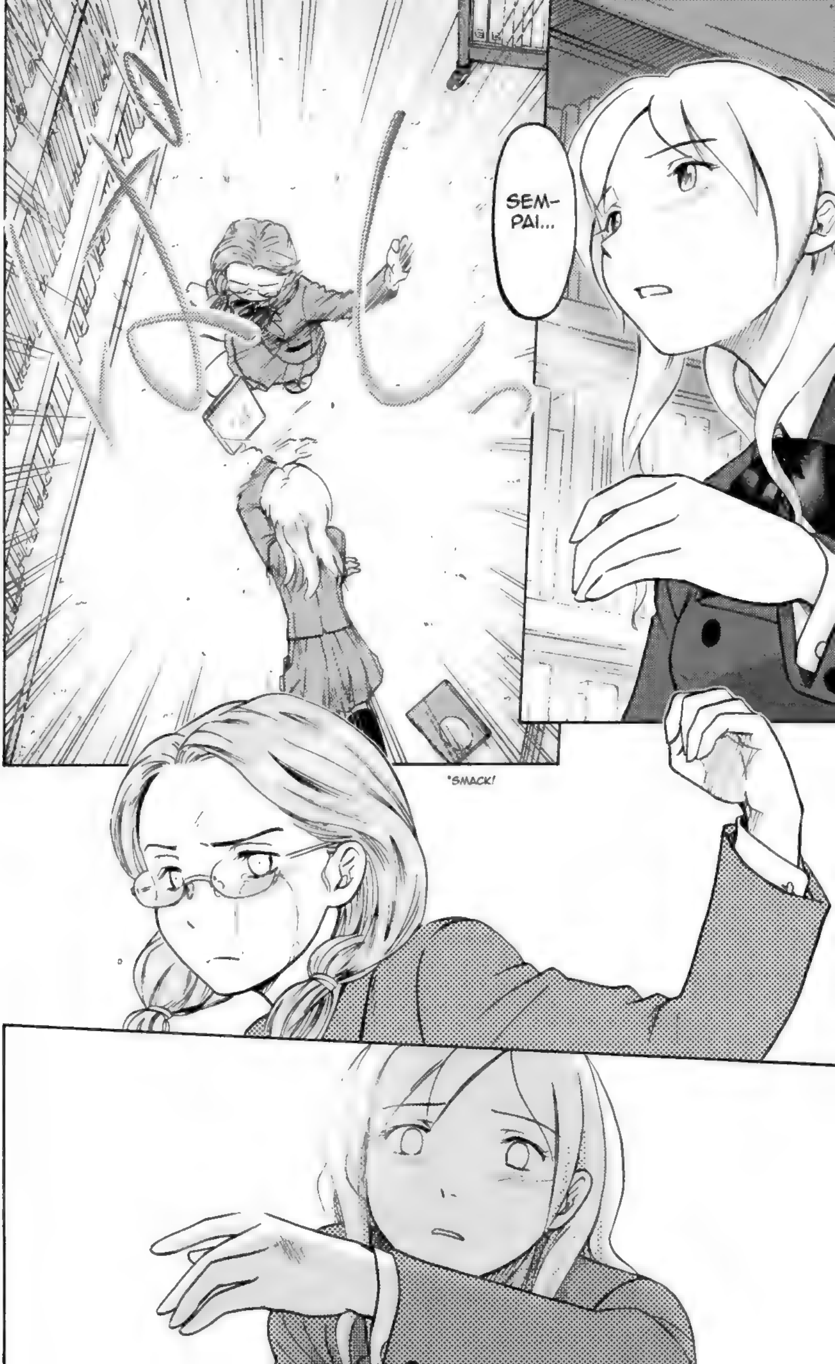

キーンコーン
カーンコーン
キーンコーン
カーンコーン
*SCHOOL BELLS
NOT HEADED BACK YET?
WELL...
KAZAMA IS WORKING AT THE LIBRARY TODAY, SO...
I SEE.
カレーパン
BE SURE TO MAKE UP!
I WANT TO HAVE A *HAPPY* LUNCH TOMORROW!
ホラ いくよー

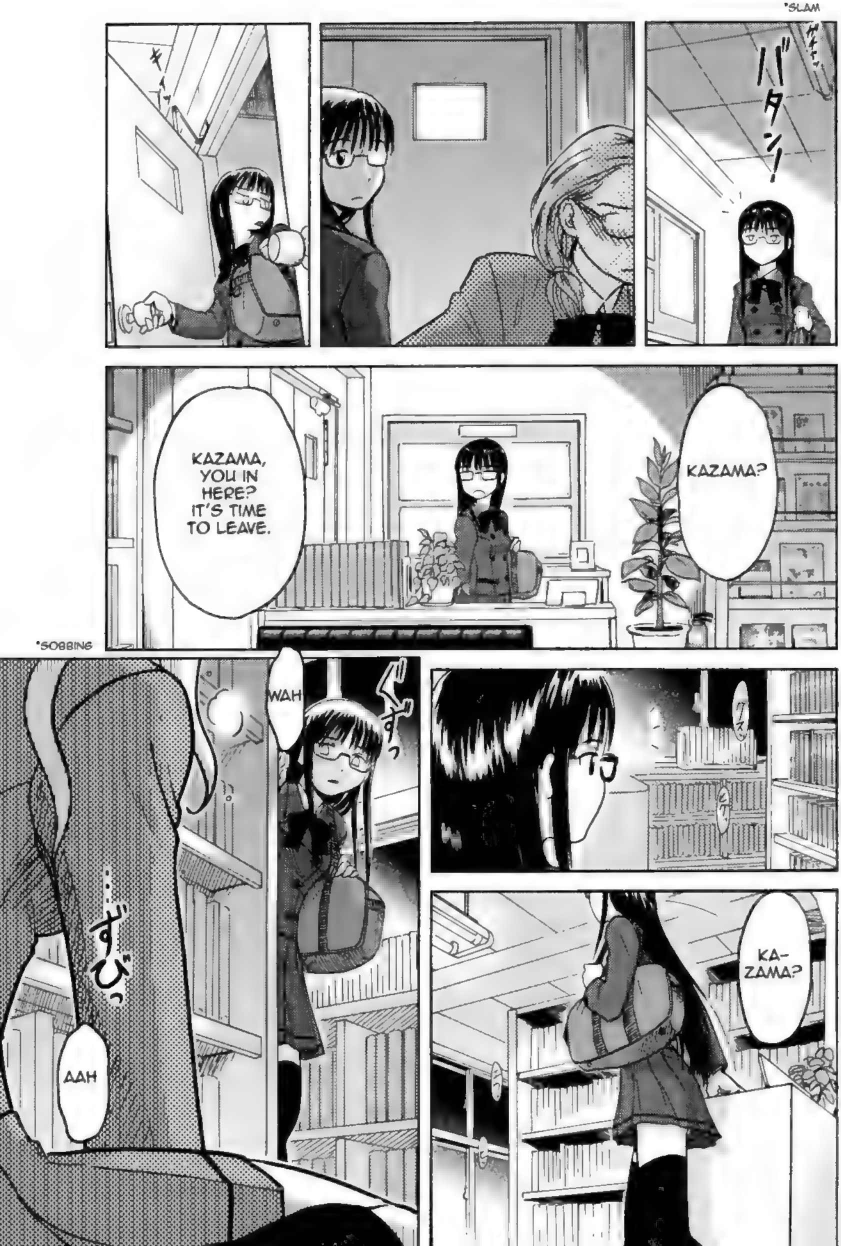

SHE'S A GOOD FRIEND.
IT'S A SCARY THING...
IF YOU CONFESS, THAT COULD BE THE END OF WHATEVER YOU DO HAVE...
REMEMBER TO LOCK UP ONCE YOU'RE DONE!
STAFF
YES, WE WILL!
I'VE FINISHED UP MY WORK, SO LET ME HELP YOU.
OH, THAT'S MUCH APPRECIATED!

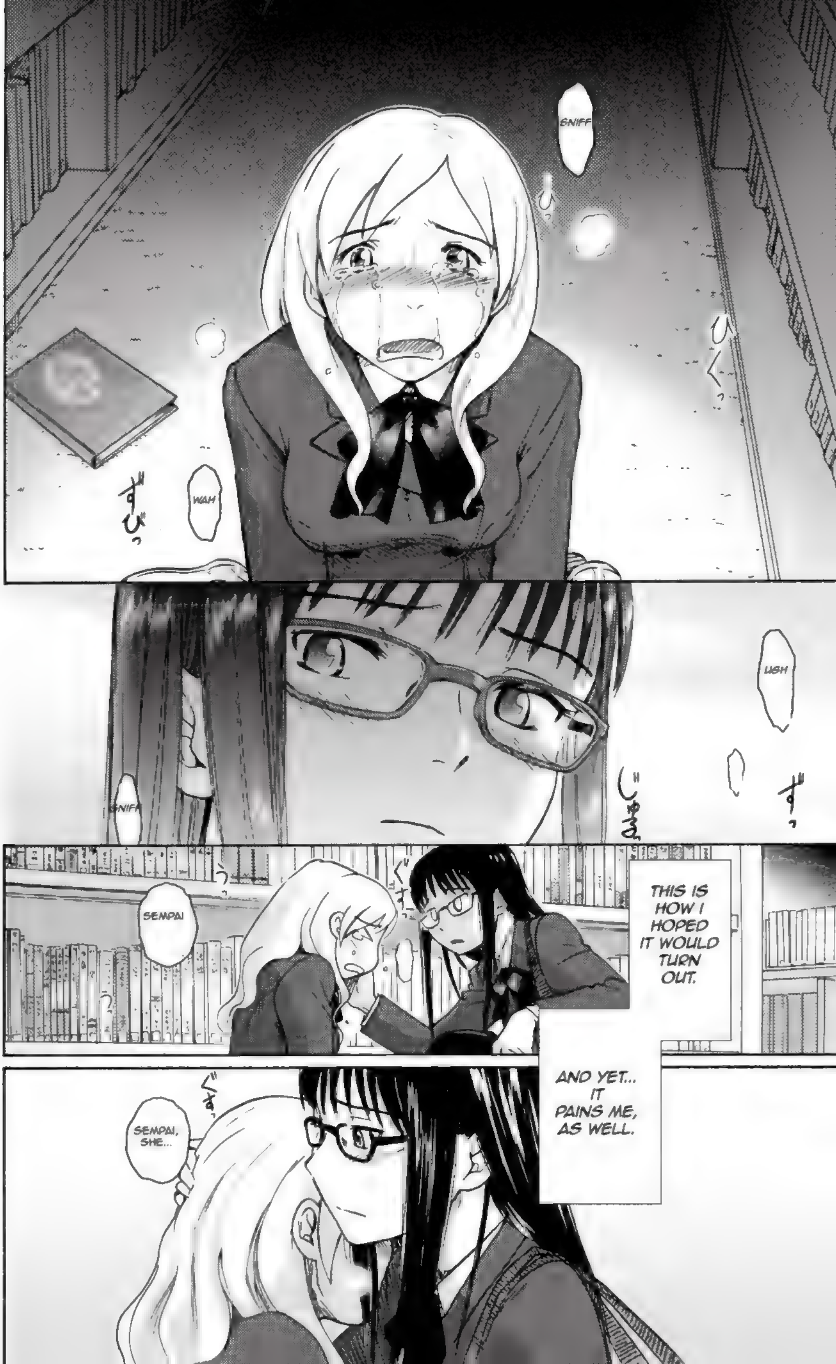

THE TRUTH IS, I LIKE YOU TOO!
ドキドキ
THAT'S NOT GONNA HAPPEN...
SAY, MISS KAZAMA...
DO YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE?
W-W-WHY NO, I DON'T!
I SEE...
...I HAVE THIS CLASSMATE.
コト...

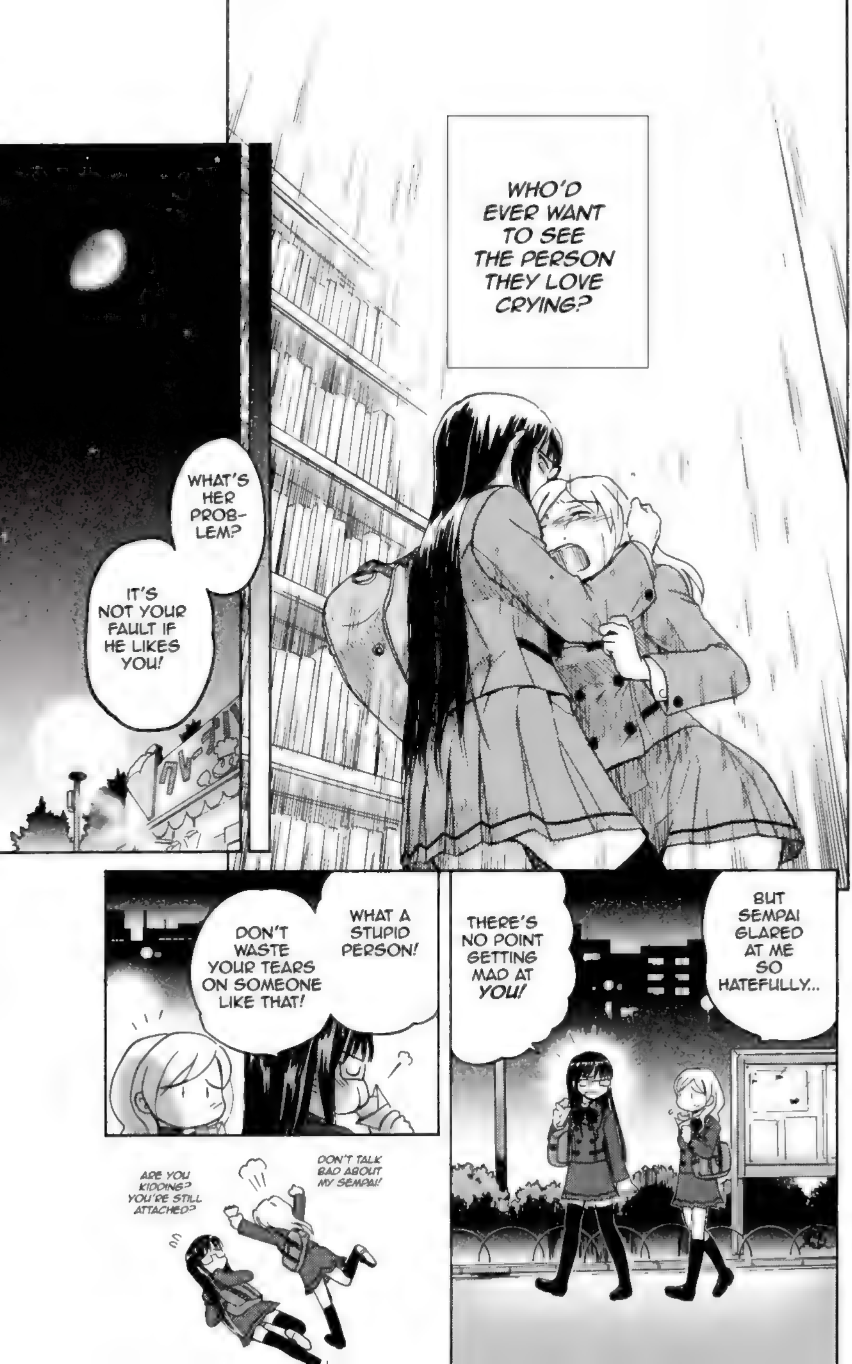
*HEART POUNDING

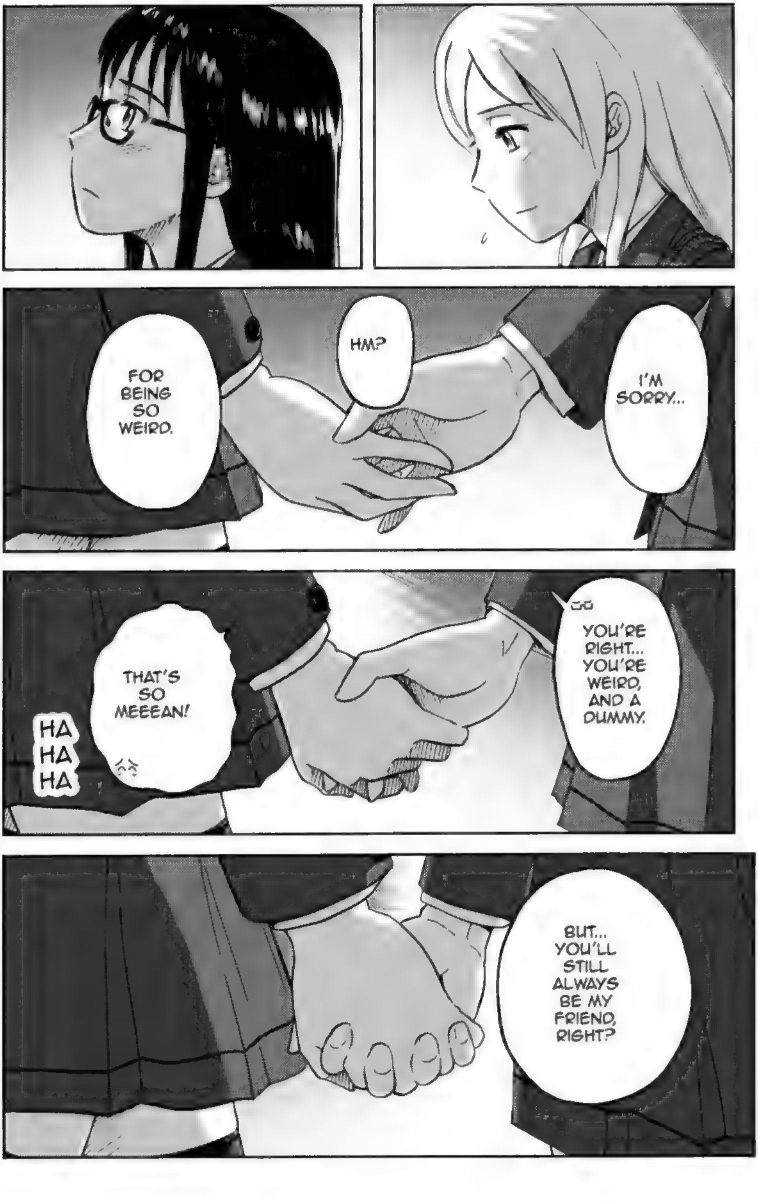

REMEMBER THE BOY WHO CAME IN BEFORE?
THE ONE I ACCIDENTALLY SAID THANK YOU TO? THAT WAS HIM.
HE TOLD ME HE LIKES YOU.
APPARENTLY....
HE ONLY EVER CAME HERE TO SEE YOU...
AND SO, HE ASKED ME...
TO ASK YOU HOW YOU FELT ABOUT HIM...

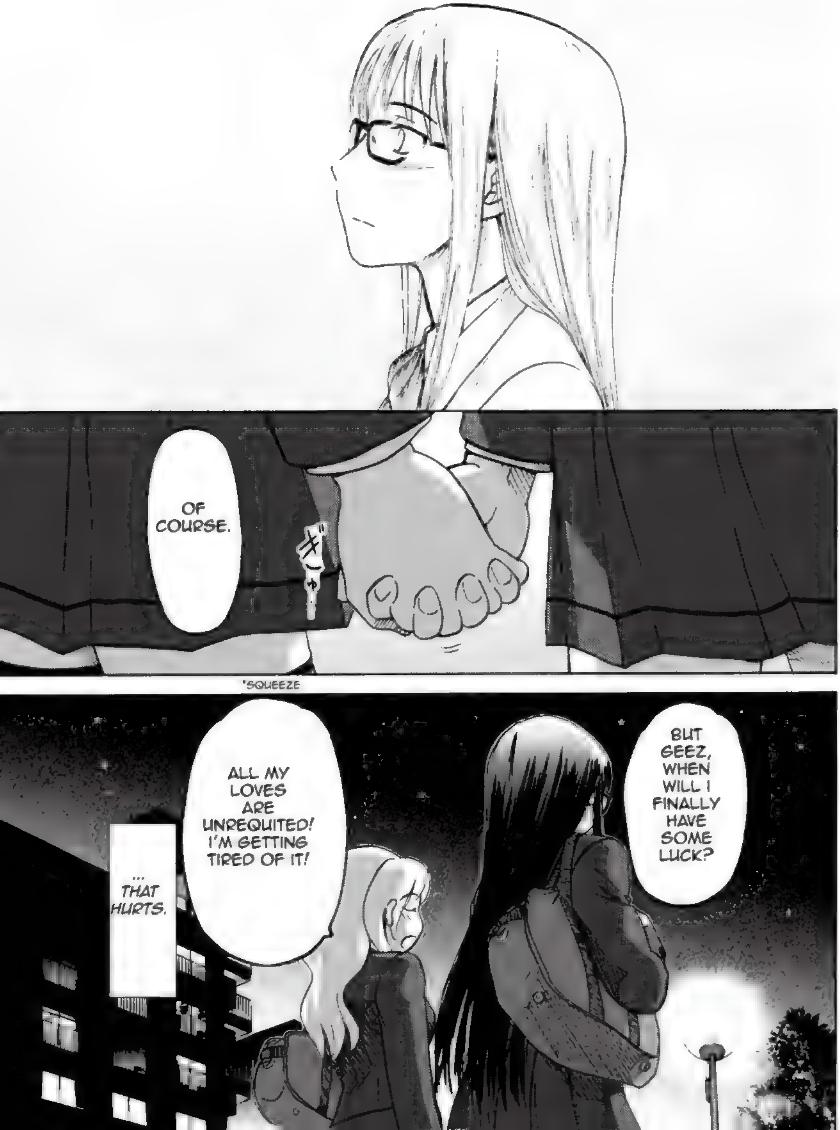

SEM-PAI...
*SMACK!


*SLAM
ガチャッ
バタン！
キィッ
KAZAMA?
KAZAMA, YOU IN HERE? IT'S TIME TO LEAVE.
KA-ZAMA?
グス
*SOBBING
ぐすっ
WAH
すびっ
AAH

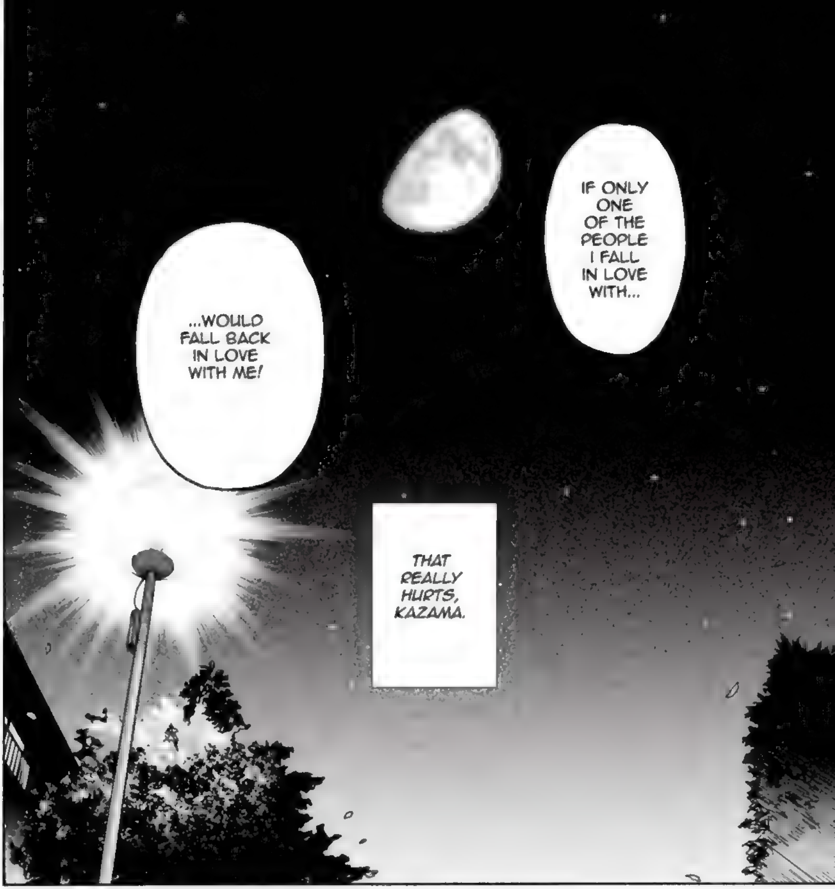

SNIFF
ひくっ
WAH
ずびっ
UGH
ずっ
じゅわ
SNIFF
THIS IS HOW I HOPED IT WOULD TURN OUT.
ぐすっ
うっ
SEMPAI
AND YET... IT PAINS ME, AS WELL.
ぐすっ
SEMPAI, SHE...

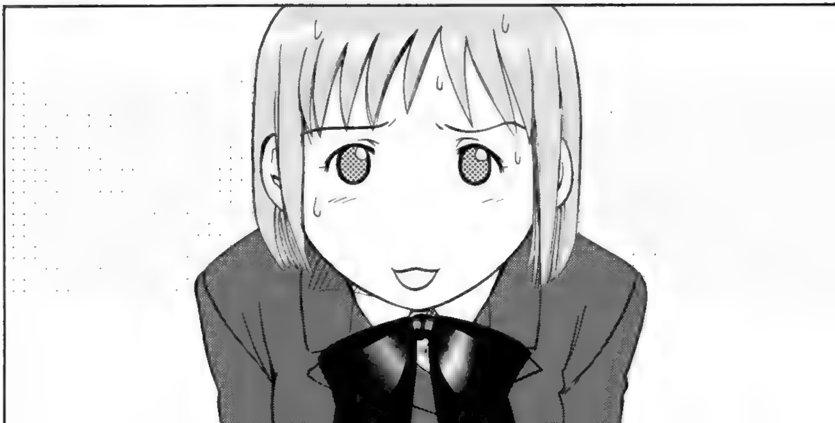

WHO'D EVER WANT TO SEE THE PERSON THEY LOVE CRYING?
WHAT'S HER PROBLEM?
IT'S NOT YOUR FAULT IF HE LIKES YOU!
BUT SEMPAI GLARED AT ME SO HATEFULLY...
THERE'S NO POINT GETTING MAD AT *YOU!*
WHAT A STUPID PERSON!
DON'T WASTE YOUR TEARS ON SOMEONE LIKE THAT!
DON'T TALK BAD ABOUT MY SEMPAI!
ARE YOU KIDDING? YOU'RE STILL ATTACHED?

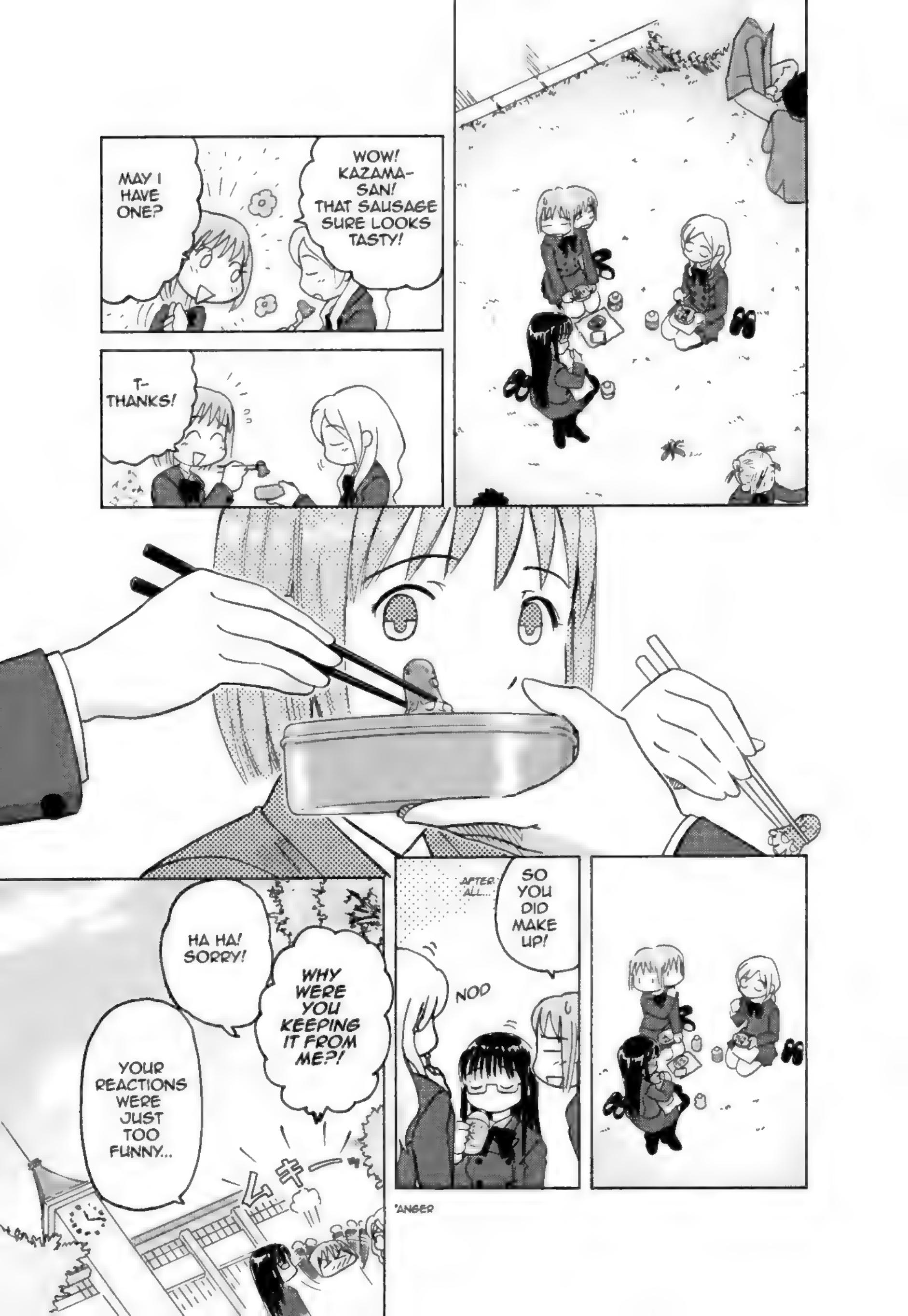

I'M SORRY...
HM?
FOR BEING SO WEIRD.
YOU'RE RIGHT... YOU'RE WEIRD, AND A DUMMY.
THAT'S SO MEEEAN!
HA HA HA
BUT... YOU'LL STILL ALWAYS BE MY FRIEND, RIGHT?


OF COURSE.
ギュッ
BUT GEEZ, WHEN WILL I FINALLY HAVE SOME LUCK?
ALL MY LOVES ARE UNREQUITED! I'M GETTING TIRED OF IT!
... THAT HURTS.

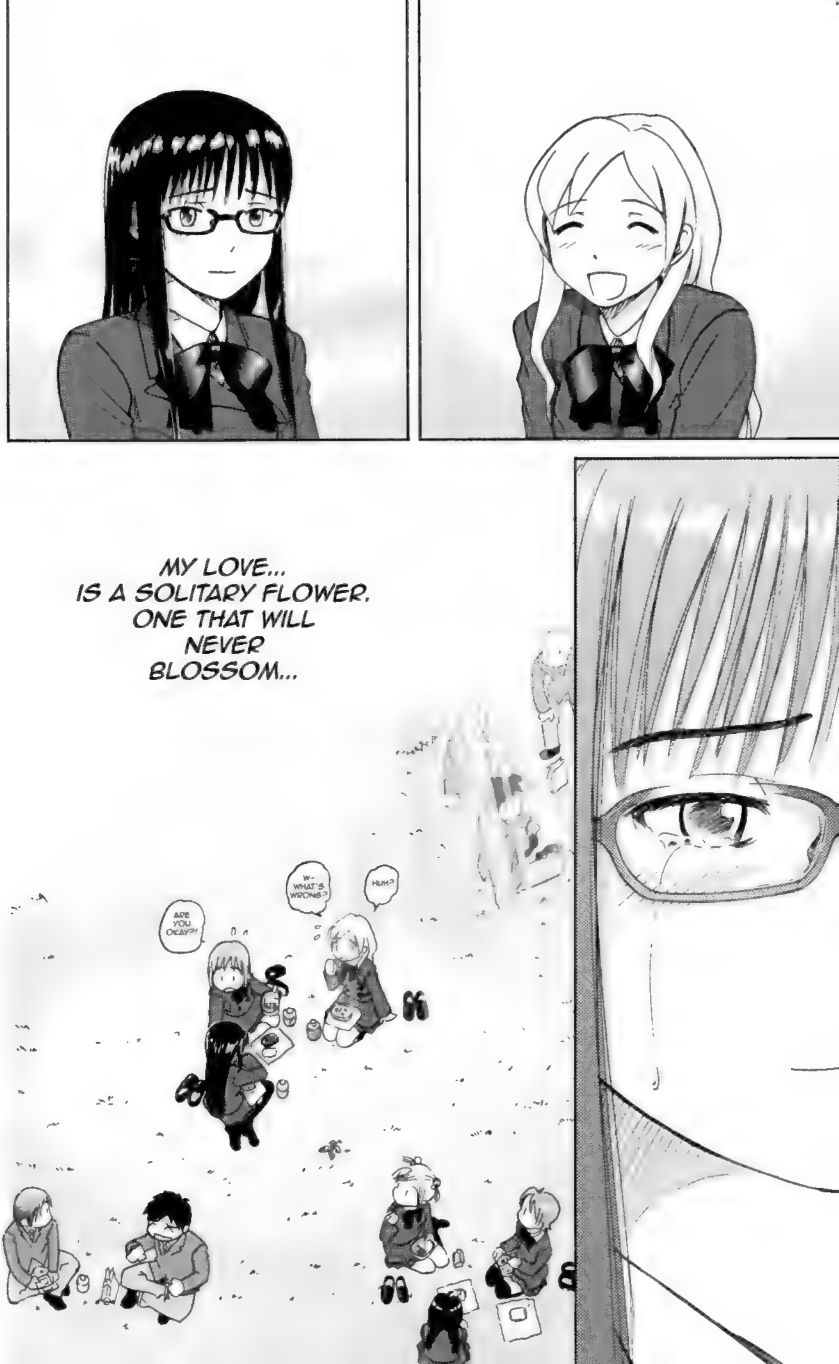
*SQUEEZE


IF ONLY ONE OF THE PEOPLE I FALL IN LOVE WITH...
...WOULD FALL BACK IN LOVE WITH ME!
THAT REALLY HURTS, KAZAMA.



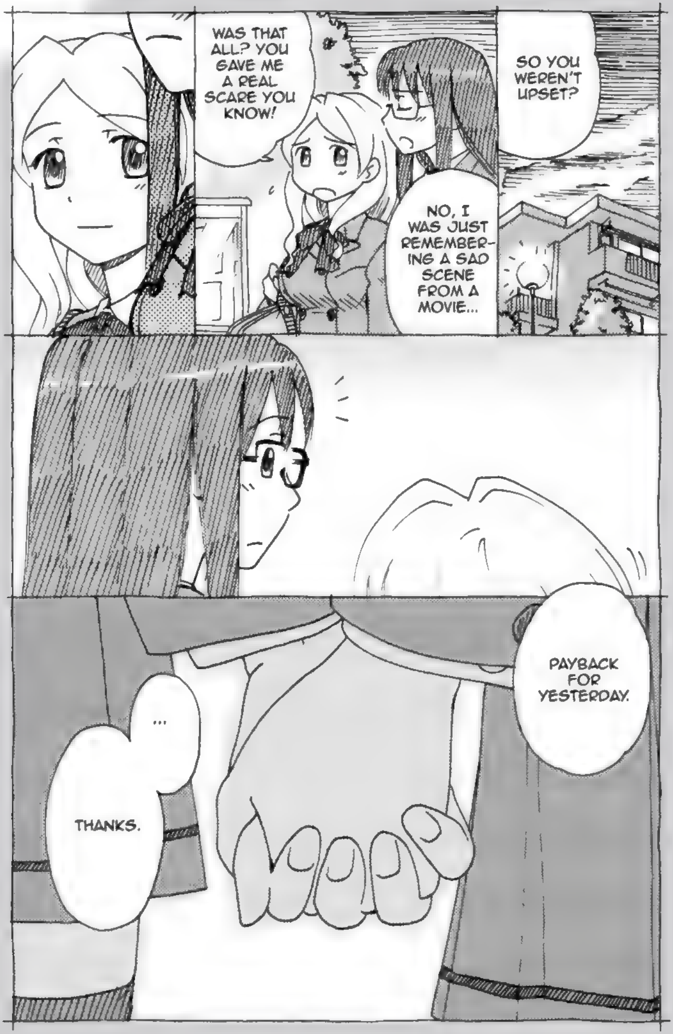

WOW! KAZAMA-SAN! THAT SAUSAGE SURE LOOKS TASTY!
MAY I HAVE ONE?
T-THANKS!
AFTER ALL...
SO YOU DID MAKE UP!
NOD
WHY WERE YOU KEEPING IT FROM ME?!
ムキー*
HA HA! SORRY!
YOUR REACTIONS WERE JUST TOO FUNNY...

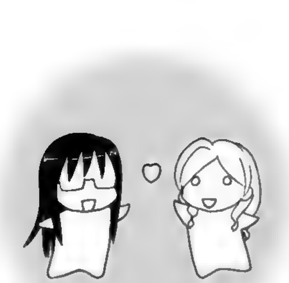
*ANGER

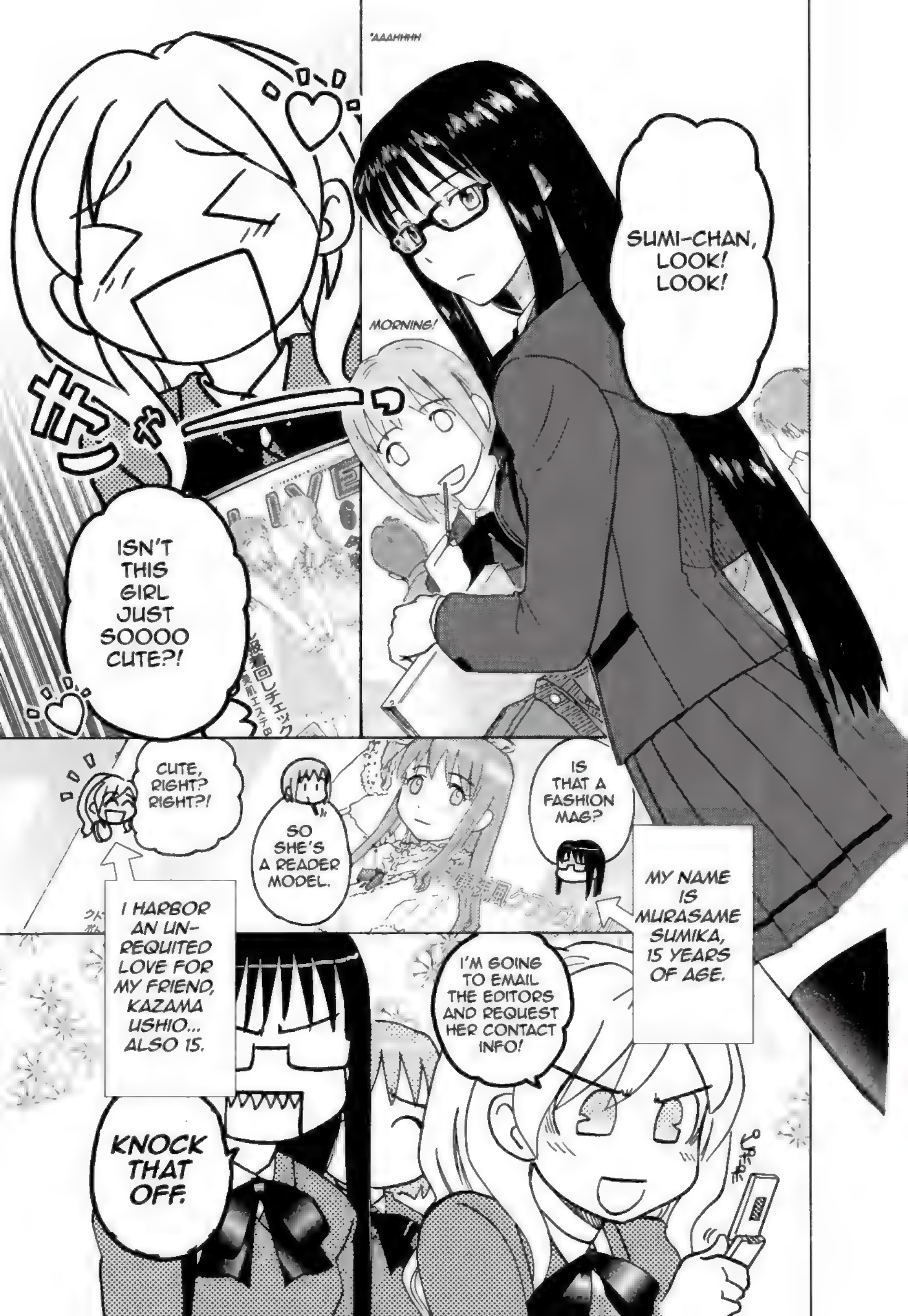

MY LOVE... IS A SOLITARY FLOWER. ONE THAT WILL NEVER BLOSSOM...
HUH?
W- WHAT'S WRONG?
ARE YOU OKAY?!

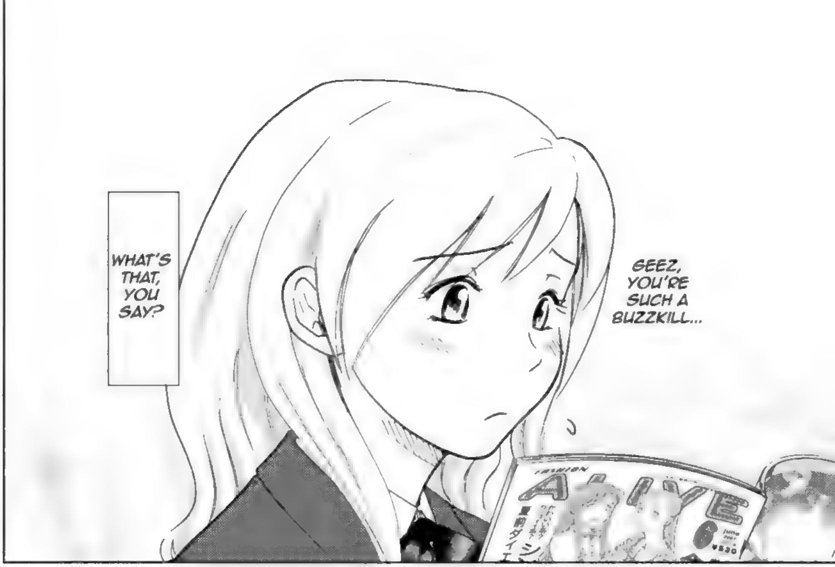
EXTRAS #1

蛇足の1.


SO YOU WEREN'T UPSET?
NO, I WAS JUST REMEMBERING A SAD SCENE FROM A MOVIE...
WAS THAT ALL? YOU GAVE ME A REAL SCARE YOU KNOW!
PAYBACK FOR YESTERDAY.
...
THANKS.

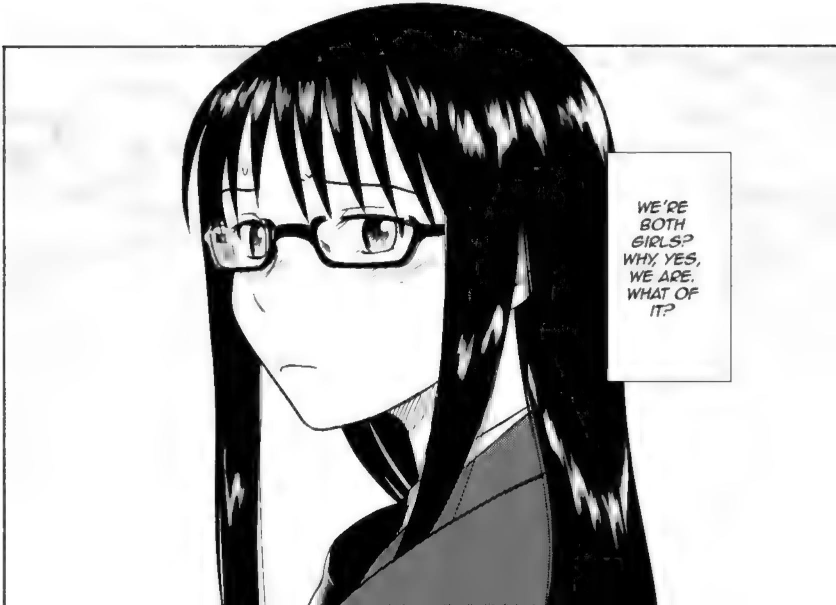


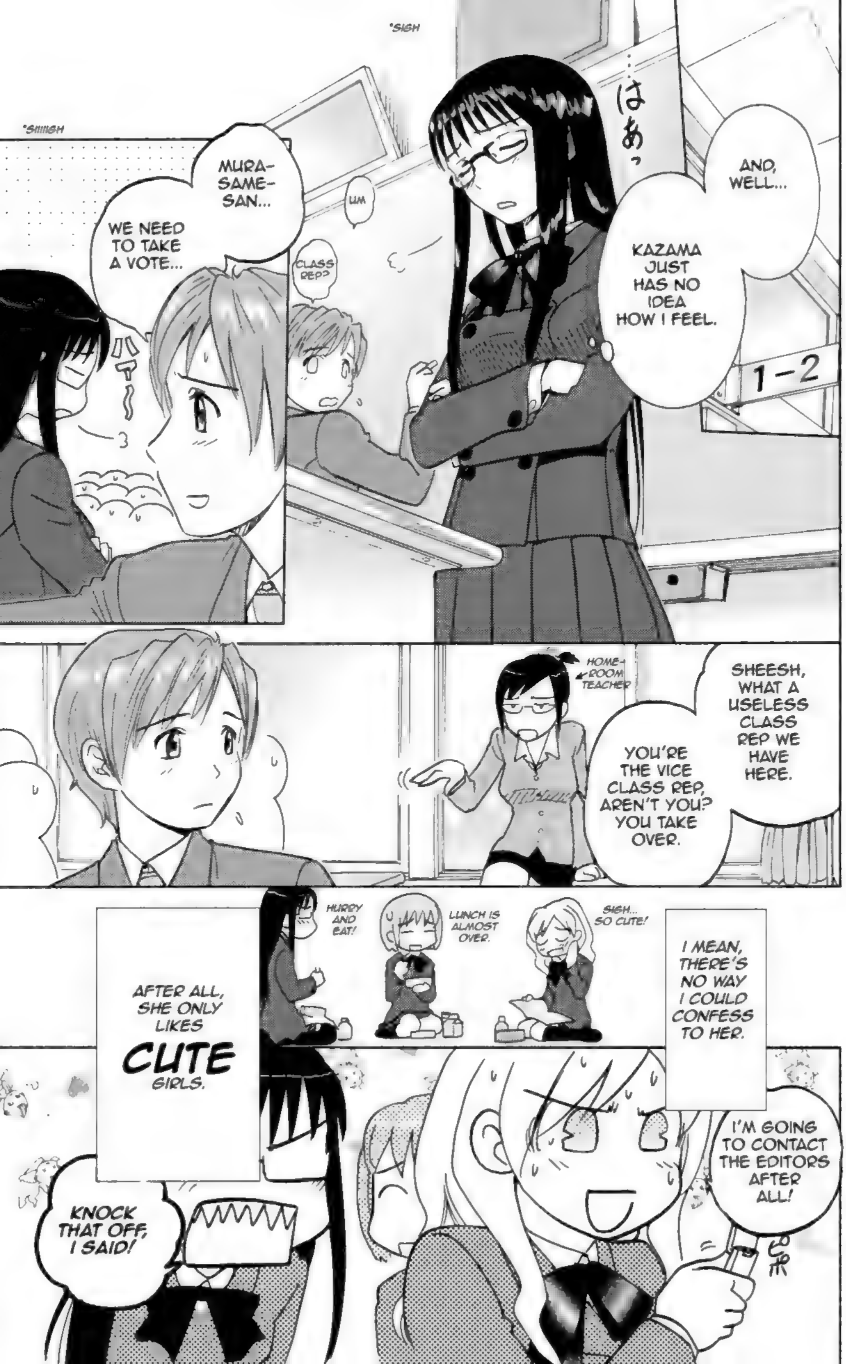

*AAAHHHH
SUMI-CHAN, LOOK! LOOK!
MORNING!
キャーッ
ISN'T THIS GIRL JUST SOOOO CUTE?!
IS THAT A FASHION MAG?
MY NAME IS MURASAME SUMIKA, 15 YEARS OF AGE.
SO SHE'S A READER MODEL.
CUTE, RIGHT? RIGHT?!
I HARBOR AN UNREQUITED LOVE FOR MY FRIEND, KAZAMA USHIO... ALSO 15.
I'M GOING TO EMAIL THE EDITORS AND REQUEST HER CONTACT INFO!
KNOCK THAT OFF.

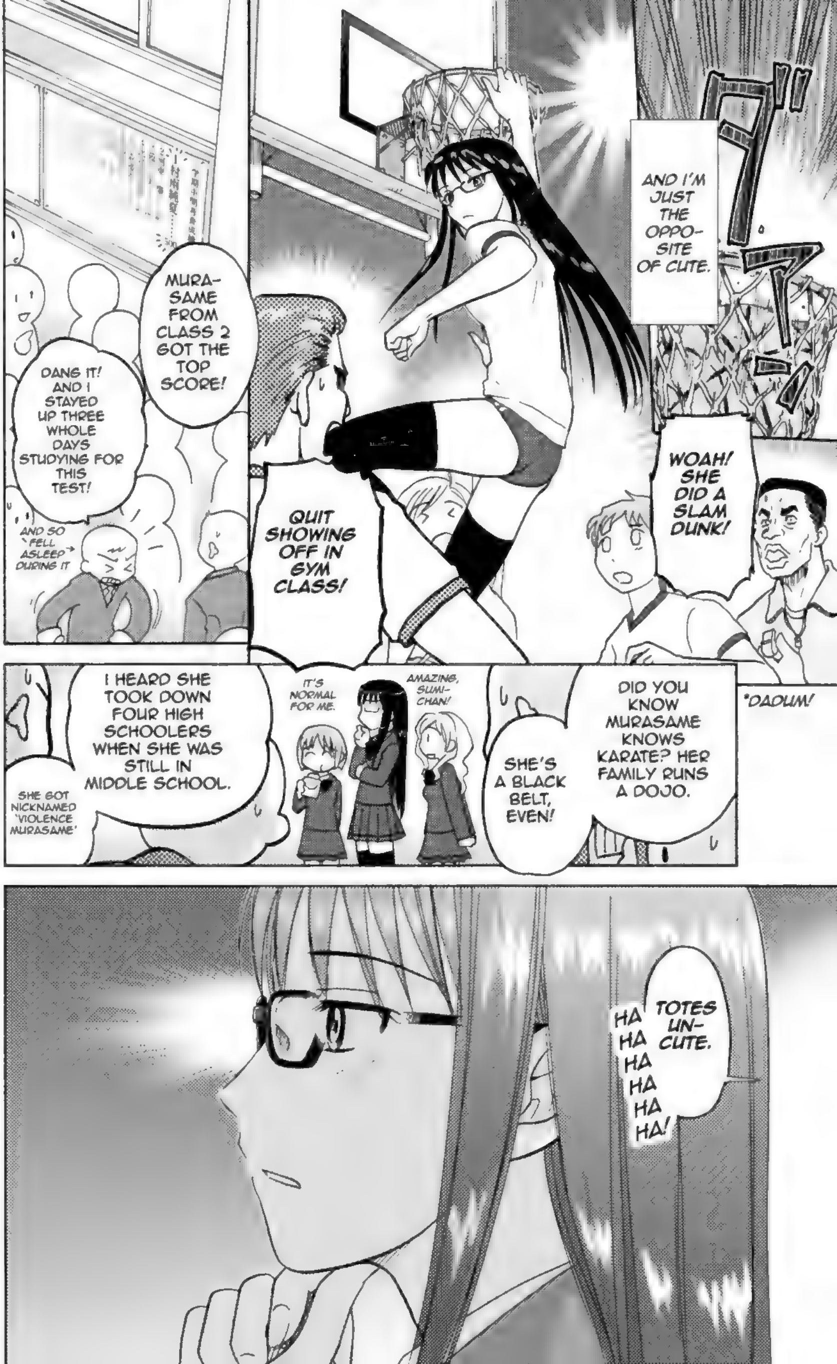

GEEZ, YOU'RE SUCH A BUZZKILL...
WHAT'S THAT, YOU SAY?

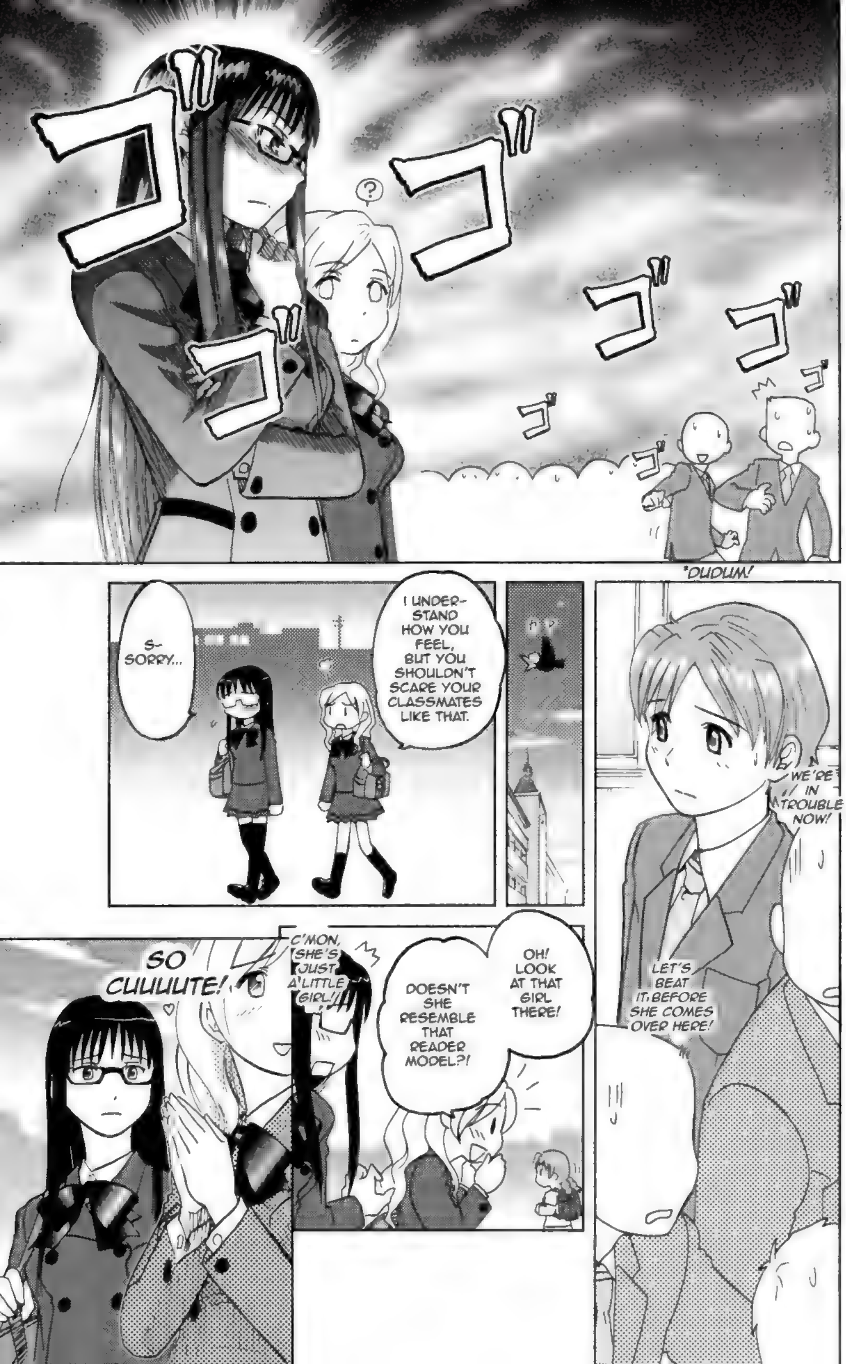
part two:

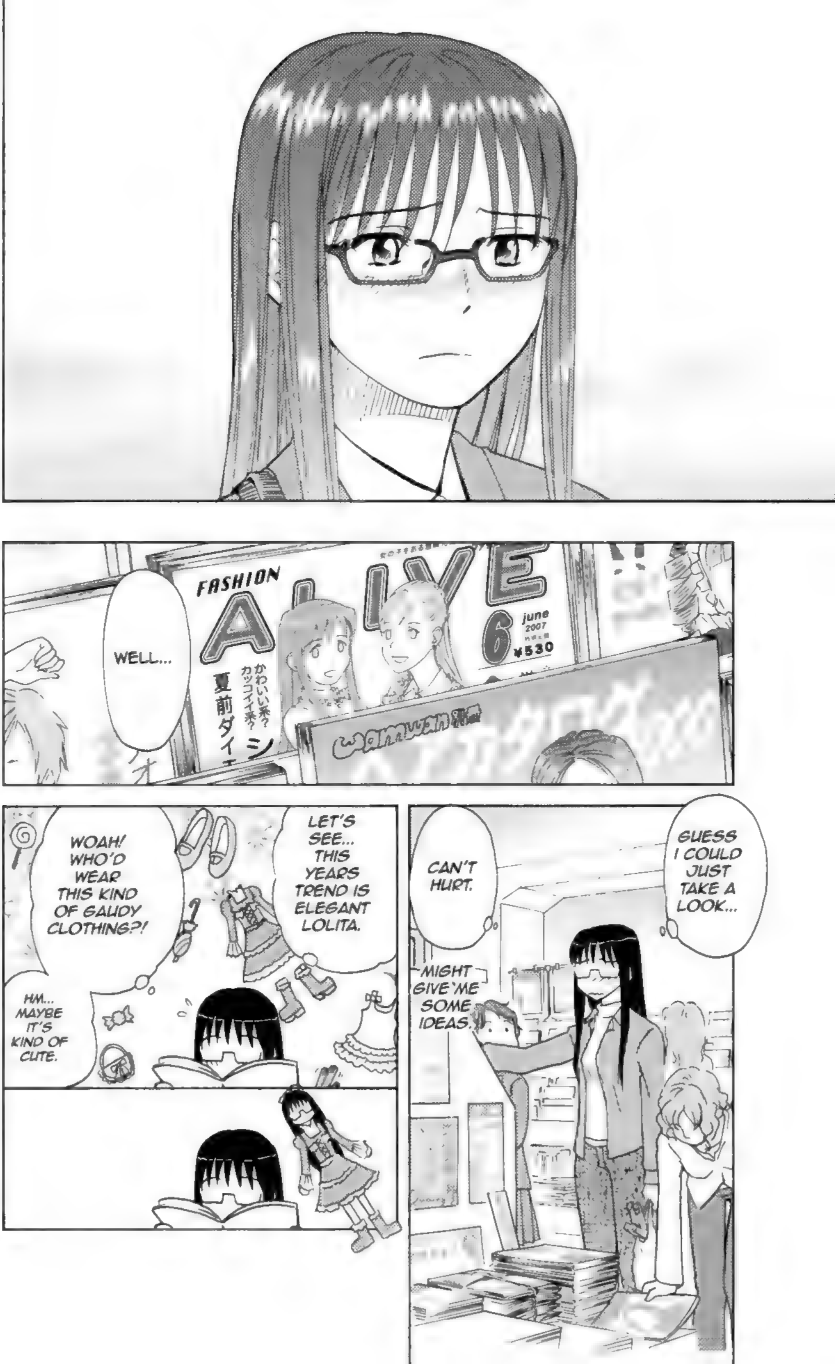
-cute people-

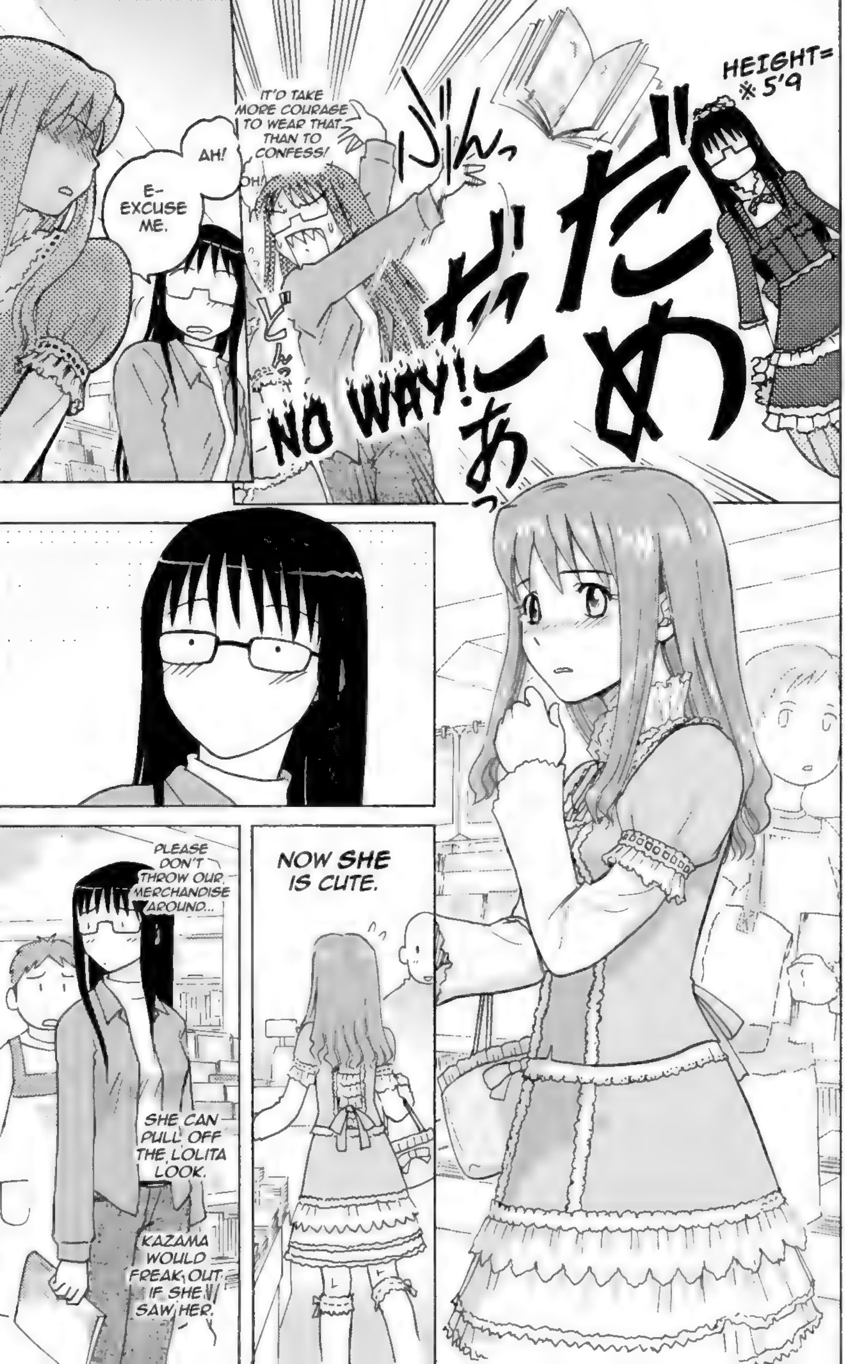

WE'RE BOTH GIRLS? WHY, YES, WE ARE. WHAT OF IT?

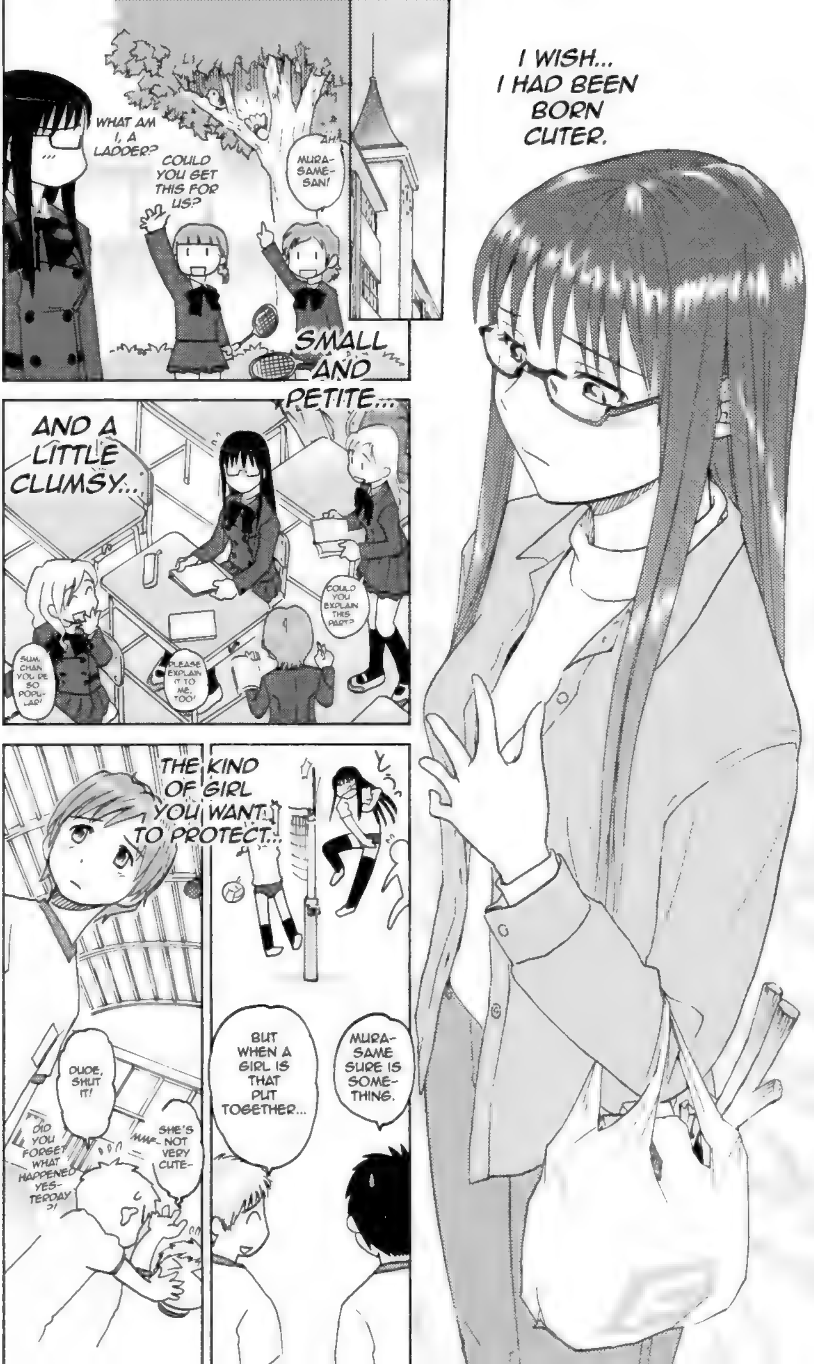

*SIGH
*SIIIISH
はあっ
AND, WELL...
KAZAMA JUST HAS NO IDEA HOW I FEEL.
UM
CLASS REP?
MURA-SAME-SAN...
WE NEED TO TAKE A VOTE...
ブ～
SHEESH, WHAT A USELESS CLASS REP WE HAVE HERE.
YOU'RE THE VICE CLASS REP, AREN'T YOU? YOU TAKE OVER.
HOME-ROOM TEACHER
I MEAN, THERE'S NO WAY I COULD CONFESS TO HER.
SIGH... SO CUTE!
LUNCH IS ALMOST OVER.
HURRY AND EAT!
AFTER ALL, SHE ONLY LIKES CUTE GIRLS.
I'M GOING TO CONTACT THE EDITORS AFTER ALL!
ピポ
KNOCK THAT OFF, I SAID!

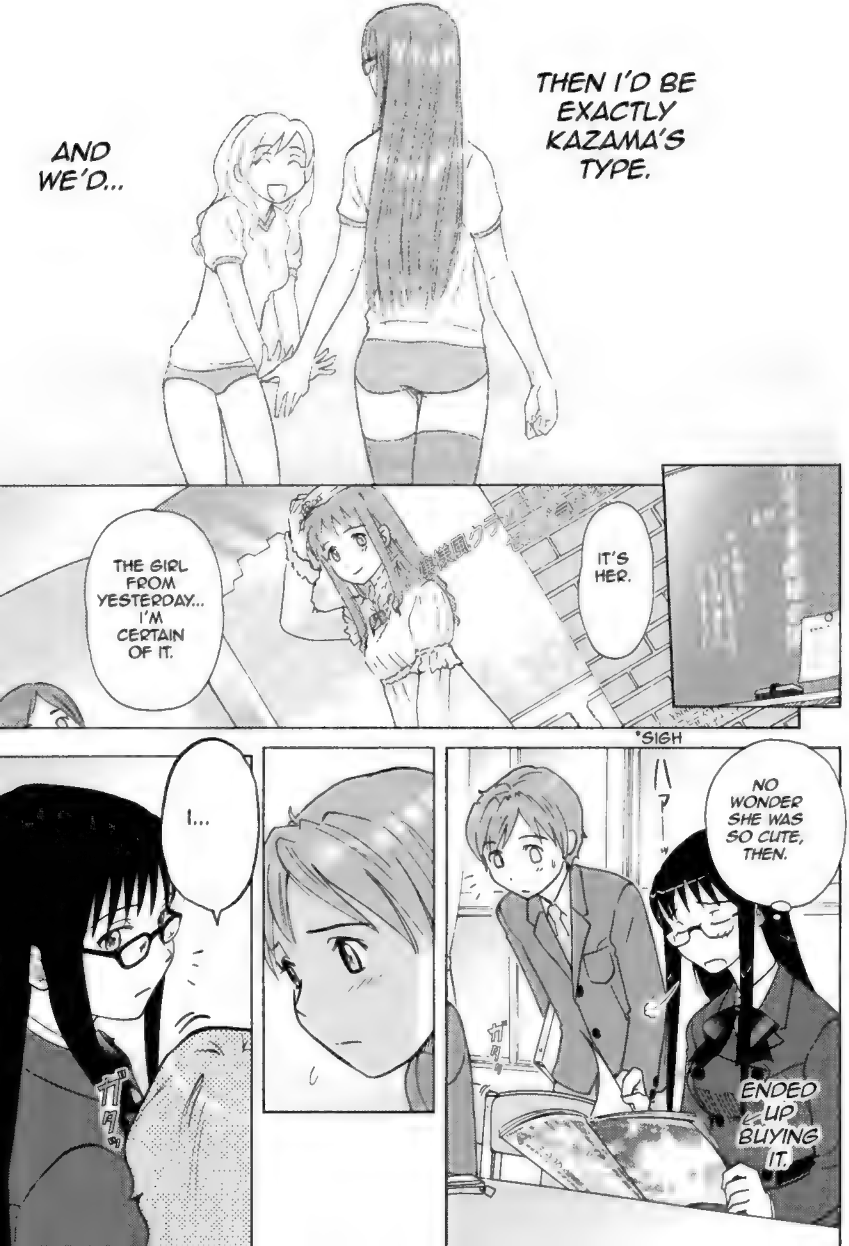

AND I'M JUST THE OPPOSITE OF CUTE.
WOAH! SHE DID A SLAM DUNK!
*DAOUM!
QUIT SHOWING OFF IN GYM CLASS!
MURASAME FROM CLASS 2 GOT THE TOP SCORE!
DANG IT! AND I STAYED UP THREE WHOLE DAYS STUDYING FOR THIS TEST!
AND SO FELL ASLEEP DURING IT
DID YOU KNOW MURASAME KNOWS KARATE? HER FAMILY RUNS A DOJO.
SHE'S A BLACK BELT, EVEN!
AMAZING, SUMI-CHAN!
IT'S NORMAL FOR ME.
I HEARD SHE TOOK DOWN FOUR HIGH SCHOOLERS WHEN SHE WAS STILL IN MIDDLE SCHOOL.
SHE GOT NICKNAMED 'VIOLENCE MURASAME'
TOTES UNCUTE.
HA HA HA HA HA HA!

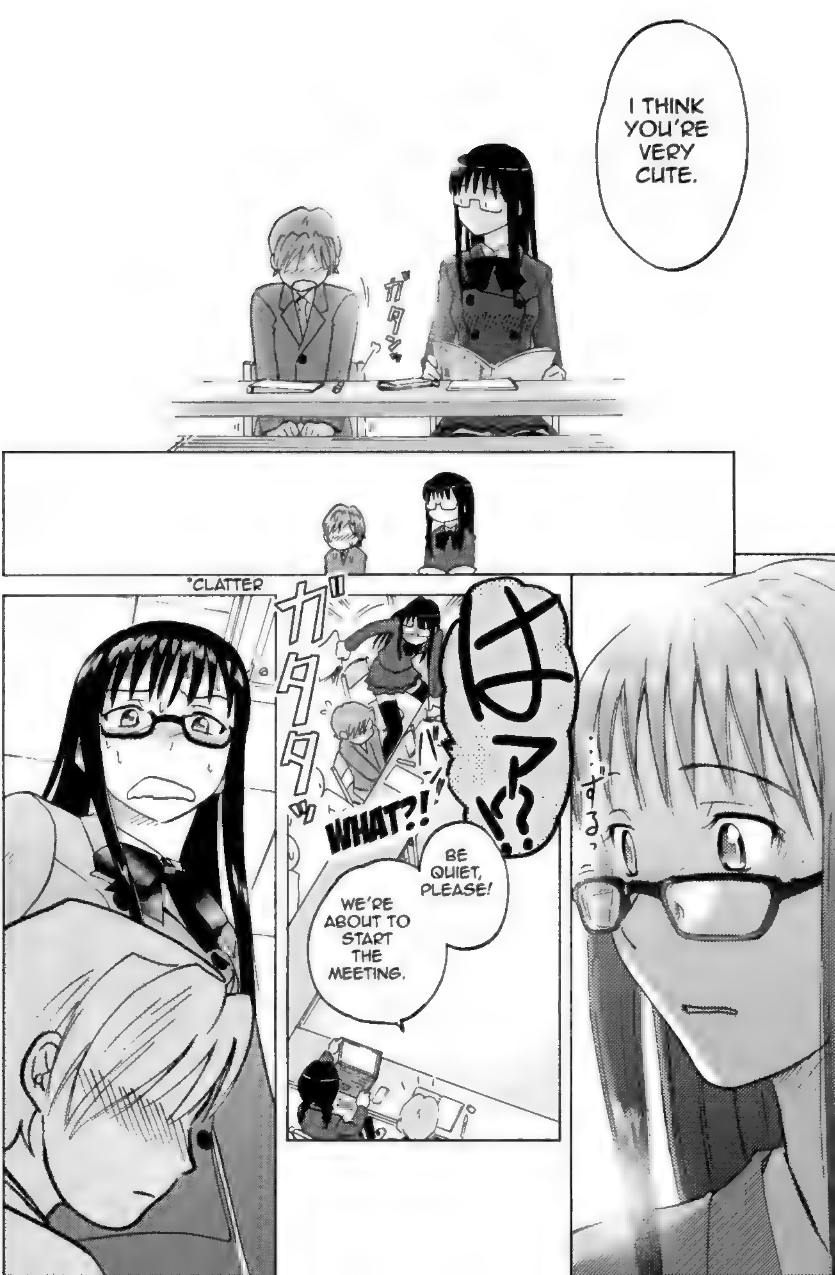

ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
?
*DUDUM!
WE'RE IN TROUBLE NOW!
LET'S BEAT IT BEFORE SHE COMES OVER HERE!
カァ
I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, BUT YOU SHOULDN'T SCARE YOUR CLASSMATES LIKE THAT.
S-SORRY...
OH! LOOK AT THAT GIRL THERE!
DOESN'T SHE RESEMBLE THAT READER MODEL?!
C'MON, SHE'S JUST A LITTLE GIRL!
SO CUUUUTE!

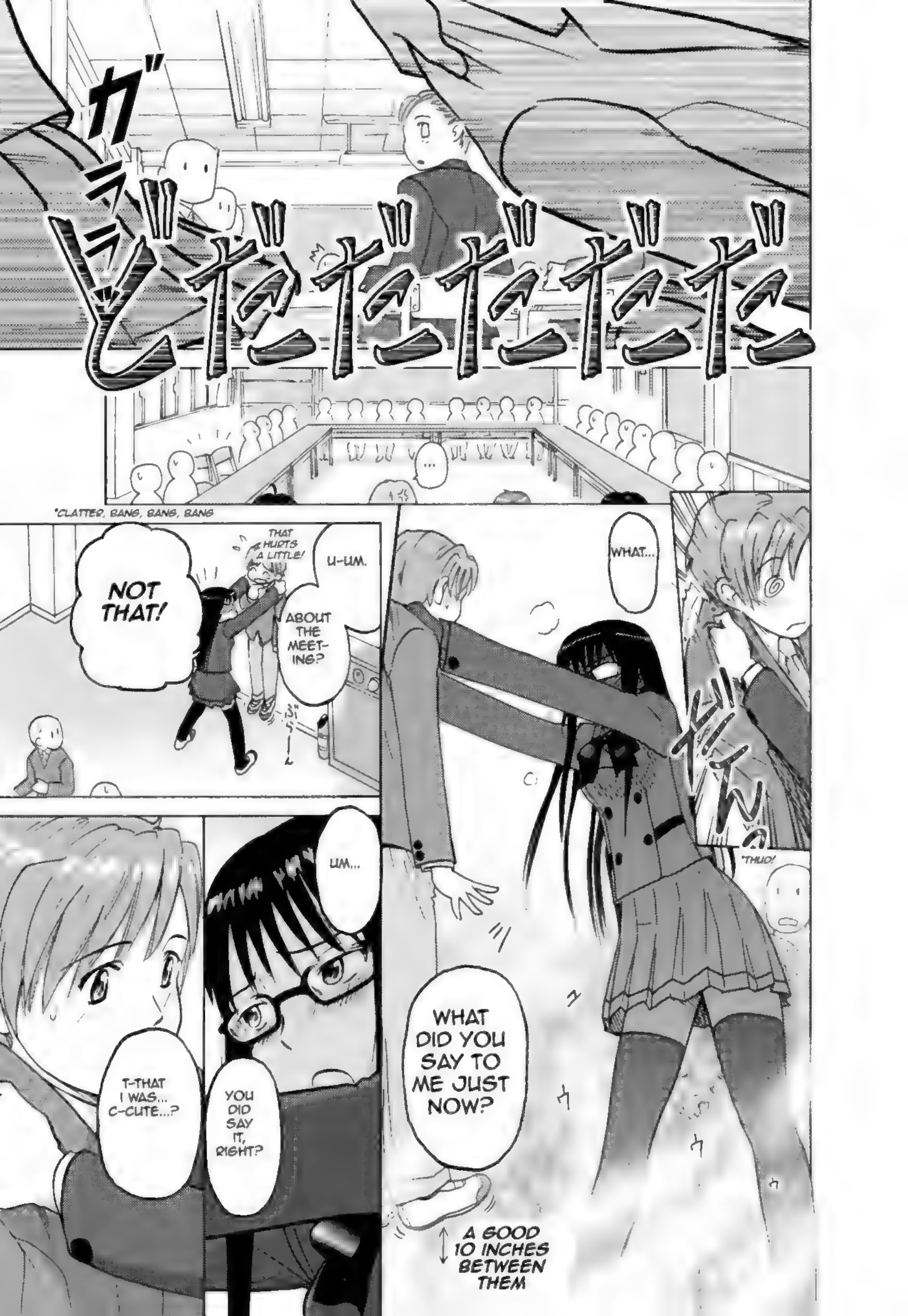

FASHION
ALIVE
6
june
2007
¥530
かわいい系？
カッコイイ系？
夏前ダイエ
シ
wamwan
WELL...
GUESS I COULD JUST TAKE A LOOK...
CAN'T HURT.
MIGHT GIVE ME SOME IDEAS.
LET'S SEE... THIS YEARS TREND IS ELEGANT LOLITA.
WOAH! WHO'D WEAR THIS KIND OF GAUDY CLOTHING?!
HM... MAYBE IT'S KIND OF CUTE.

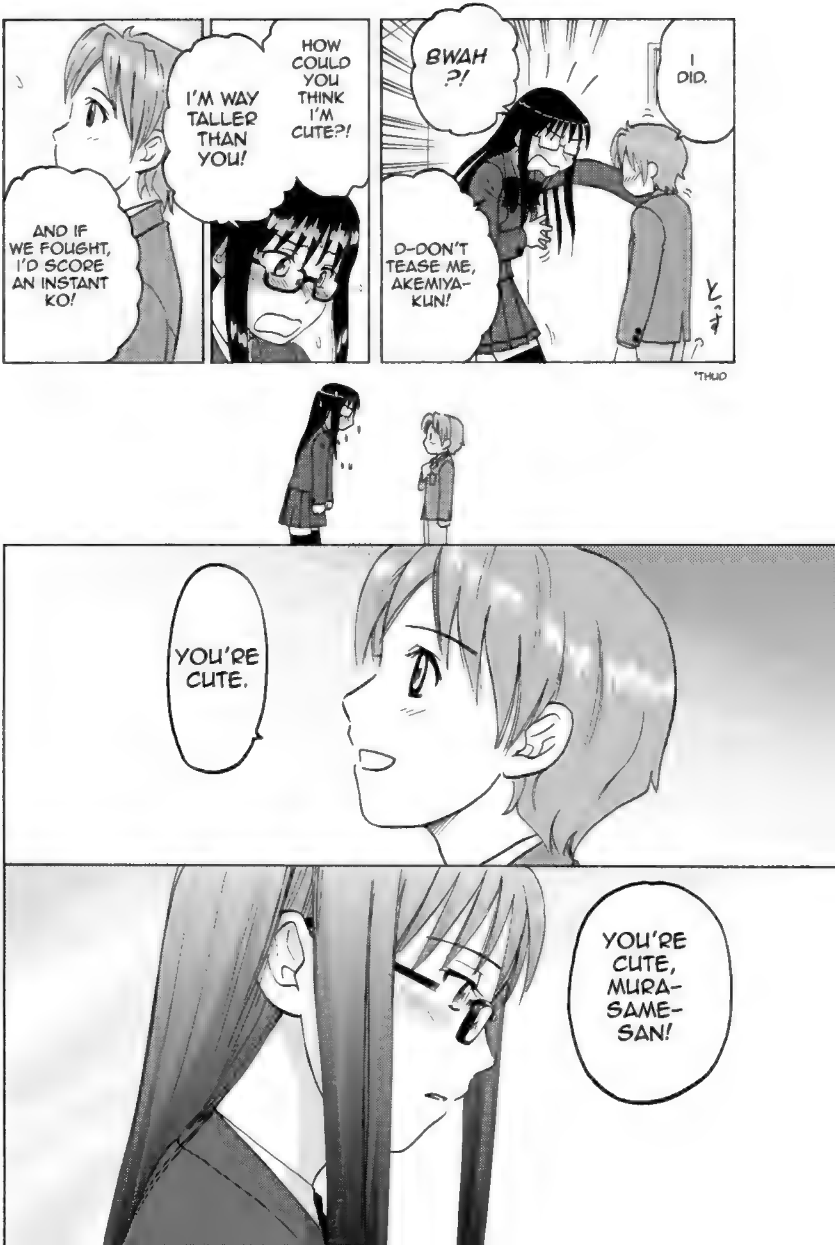

HEIGHT= ※5'9
だめ
だめ
あっ
NO WAY!
ぶんっ
IT'D TAKE MORE COURAGE TO WEAR THAT THAN TO CONFESS!
OH!
どんっ
AH!
E-EXCUSE ME.
NOW SHE IS CUTE.
PLEASE DON'T THROW OUR MERCHANDISE AROUND...
SHE CAN PULL OFF THE LOLITA LOOK.
KAZAMA WOULD FREAK OUT IF SHE SAW HER.


I WISH... I HAD BEEN BORN CUTER.
AH! MURASAME-SAN!
COULD YOU GET THIS FOR US?
WHAT AM I, A LADDER?
...
SMALL AND PETITE...
AND A LITTLE CLUMSY...
COULD YOU EXPLAIN THIS PART?
PLEASE EXPLAIN IT TO ME, TOO!
SUM-CHAN YOU'RE SO POPULAR!
THE KIND OF GIRL YOU WANT TO PROTECT...
MURASAME SURE IS SOMETHING.
BUT WHEN A GIRL IS THAT PUT TOGETHER...
SHE'S NOT VERY CUTE-
MMF-
DUDE, SHUT IT!
DID YOU FORGET WHAT HAPPENED YESTERDAY?!

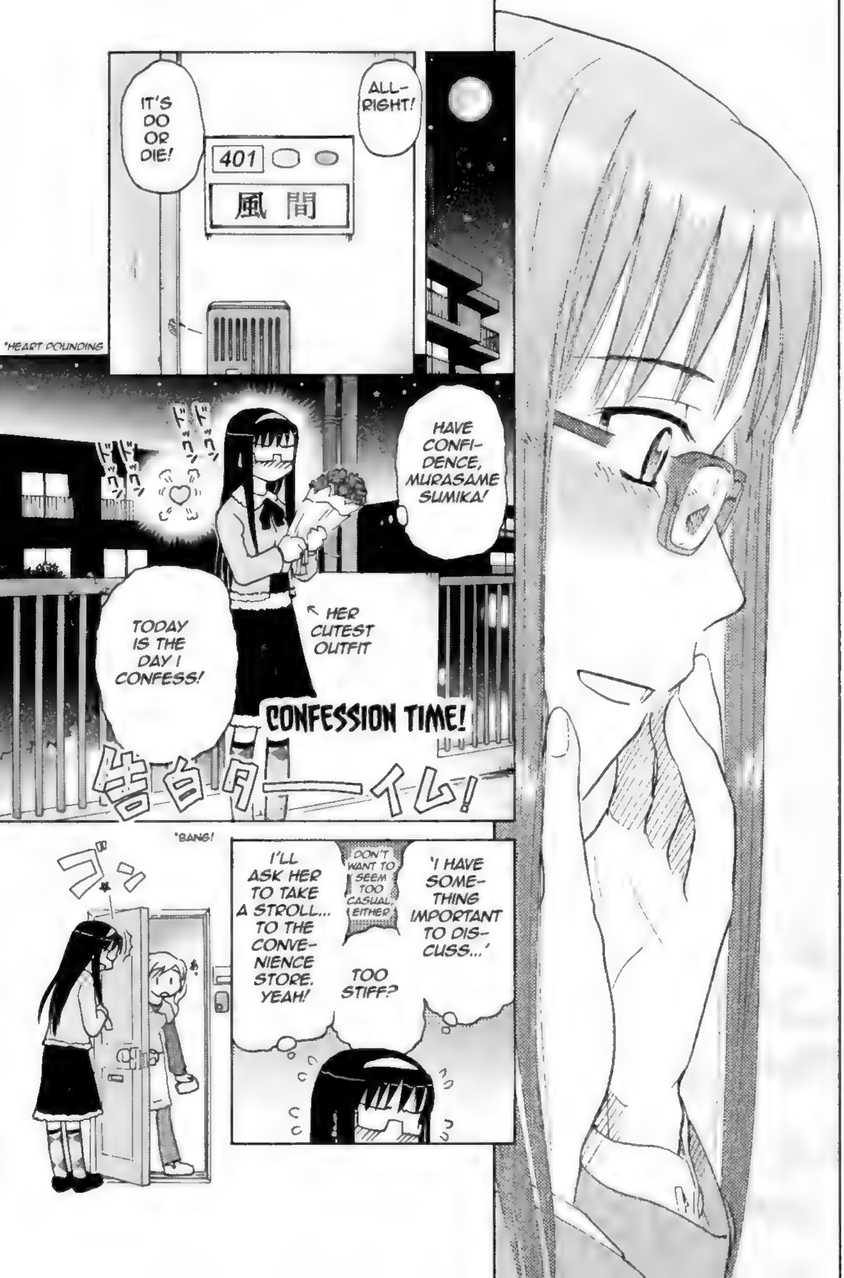

THEN I'D BE EXACTLY KAZAMA'S TYPE.
AND WE'D...
IT'S HER.
THE GIRL FROM YESTERDAY... I'M CERTAIN OF IT.
*SIGH
NO WONDER SHE WAS SO CUTE, THEN.
ENDED UP BUYING IT.
I...

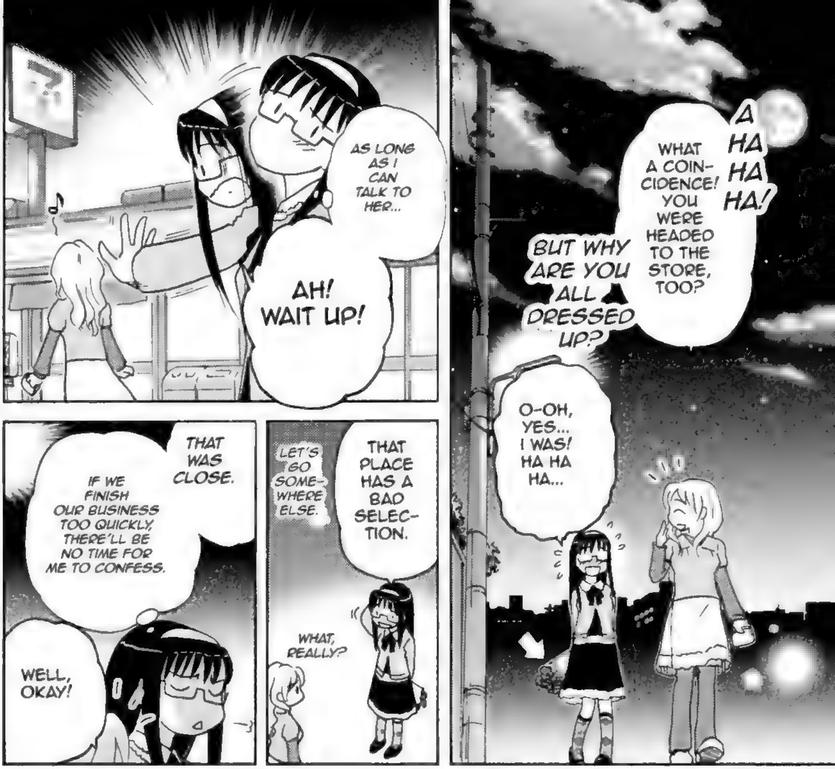

I THINK YOU'RE VERY CUTE.
ガタッ
…ずるっ
はア!?
WHAT?!
ガタタッ
*CLATTER
BE QUIET, PLEASE!
WE'RE ABOUT TO START THE MEETING.

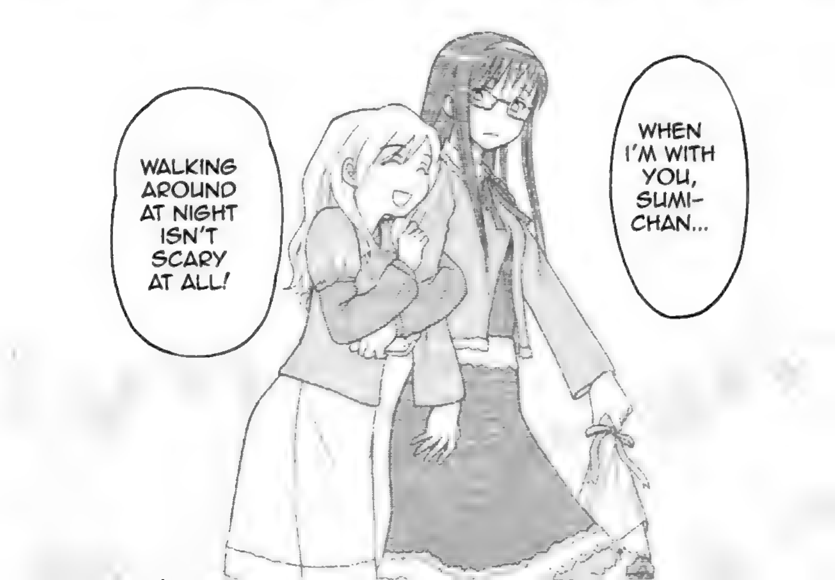

ガラ
どだだだだ
*CLATTER, BANG, BANG, BANG
U-UM.
ABOUT THE MEETING?
THAT HURTS A LITTLE!
NOT THAT!
WHAT...
ずしん
*THUD!
WHAT DID YOU SAY TO ME JUST NOW?
A GOOD 10 INCHES BETWEEN THEM
UM...
YOU DID SAY IT, RIGHT?
T-THAT I WAS... C-CUTE...?

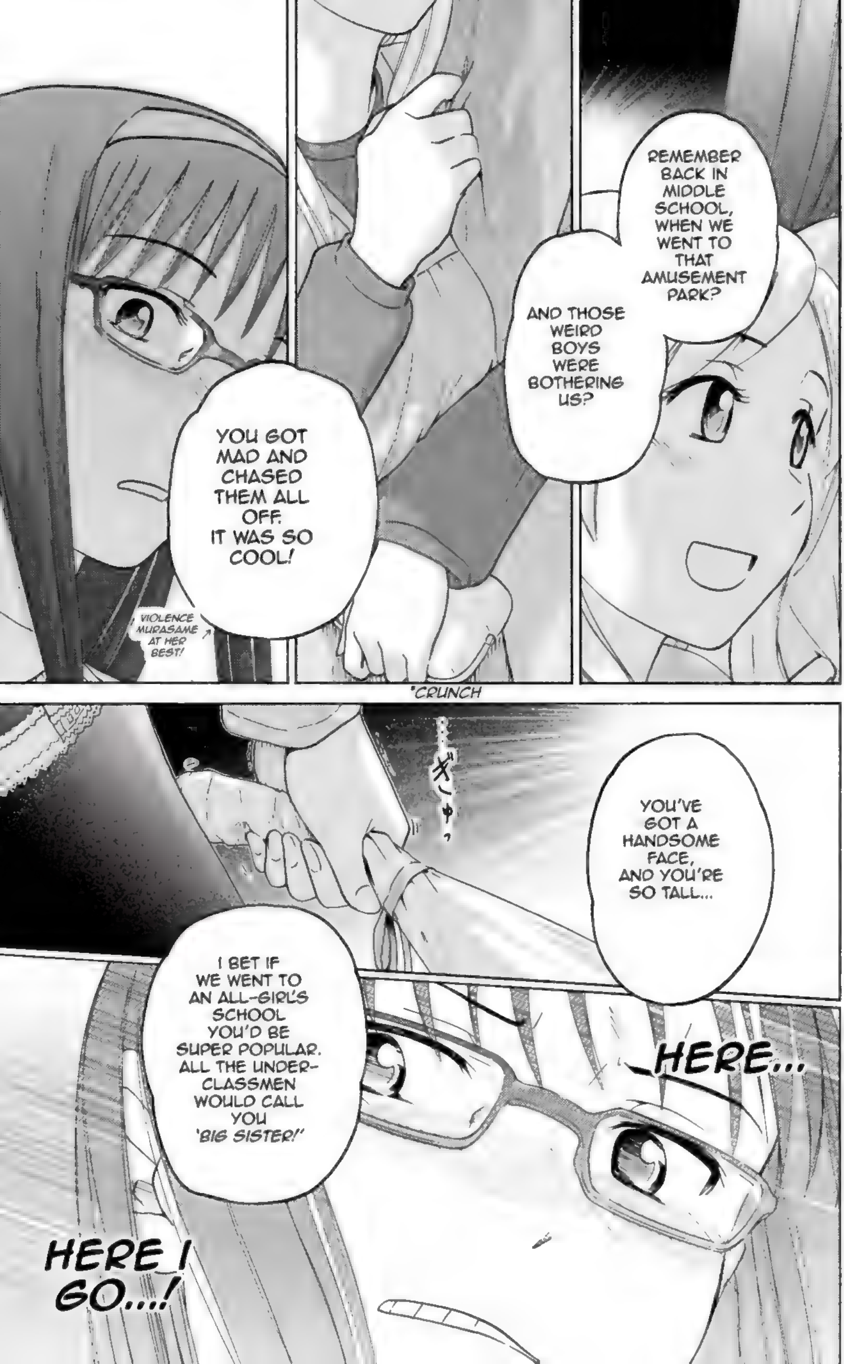

I DID.
BWAH?!
D-DON'T TEASE ME, AKEMIYA-KUN!
とっす
HOW COULD YOU THINK I'M CUTE?!
I'M WAY TALLER THAN YOU!
AND IF WE FOUGHT, I'D SCORE AN INSTANT KO!
YOU'RE CUTE.
YOU'RE CUTE, MURASAME-SAN!

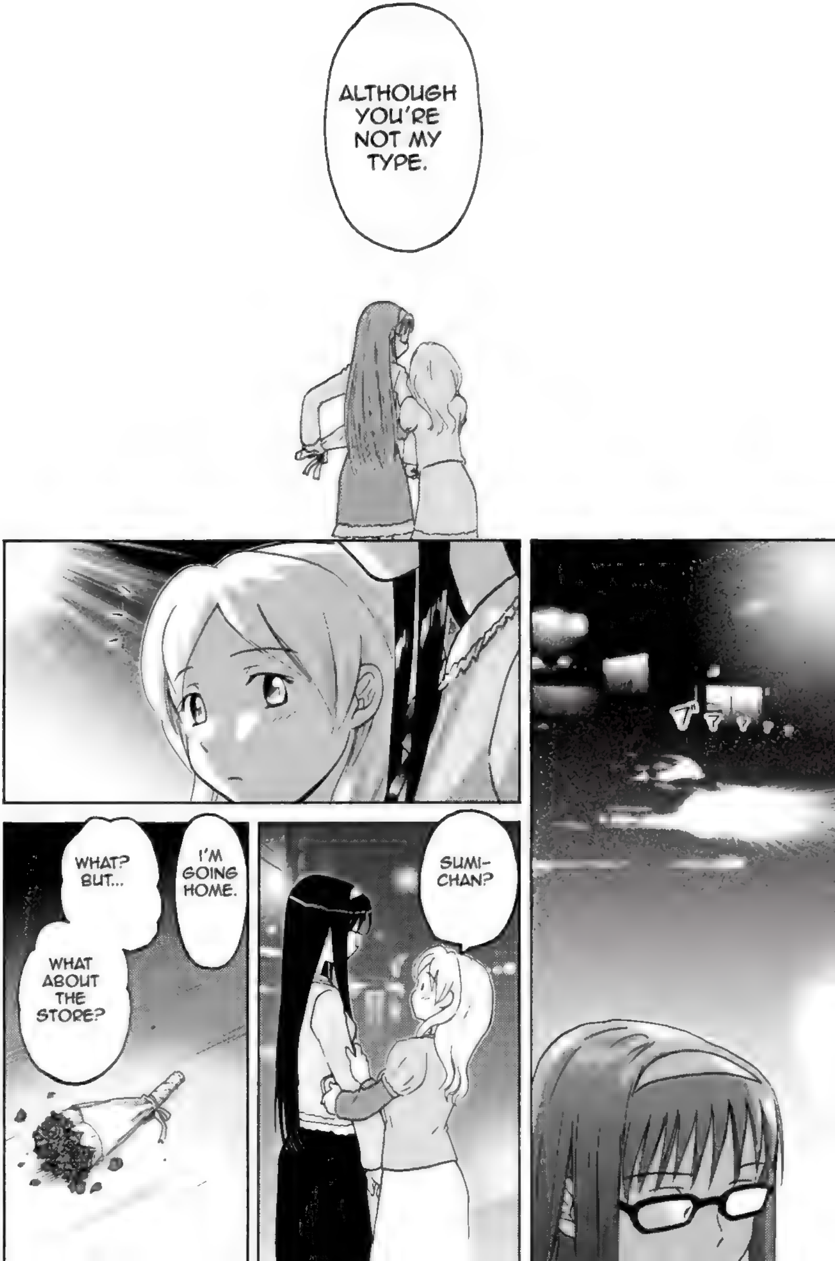
*THUD

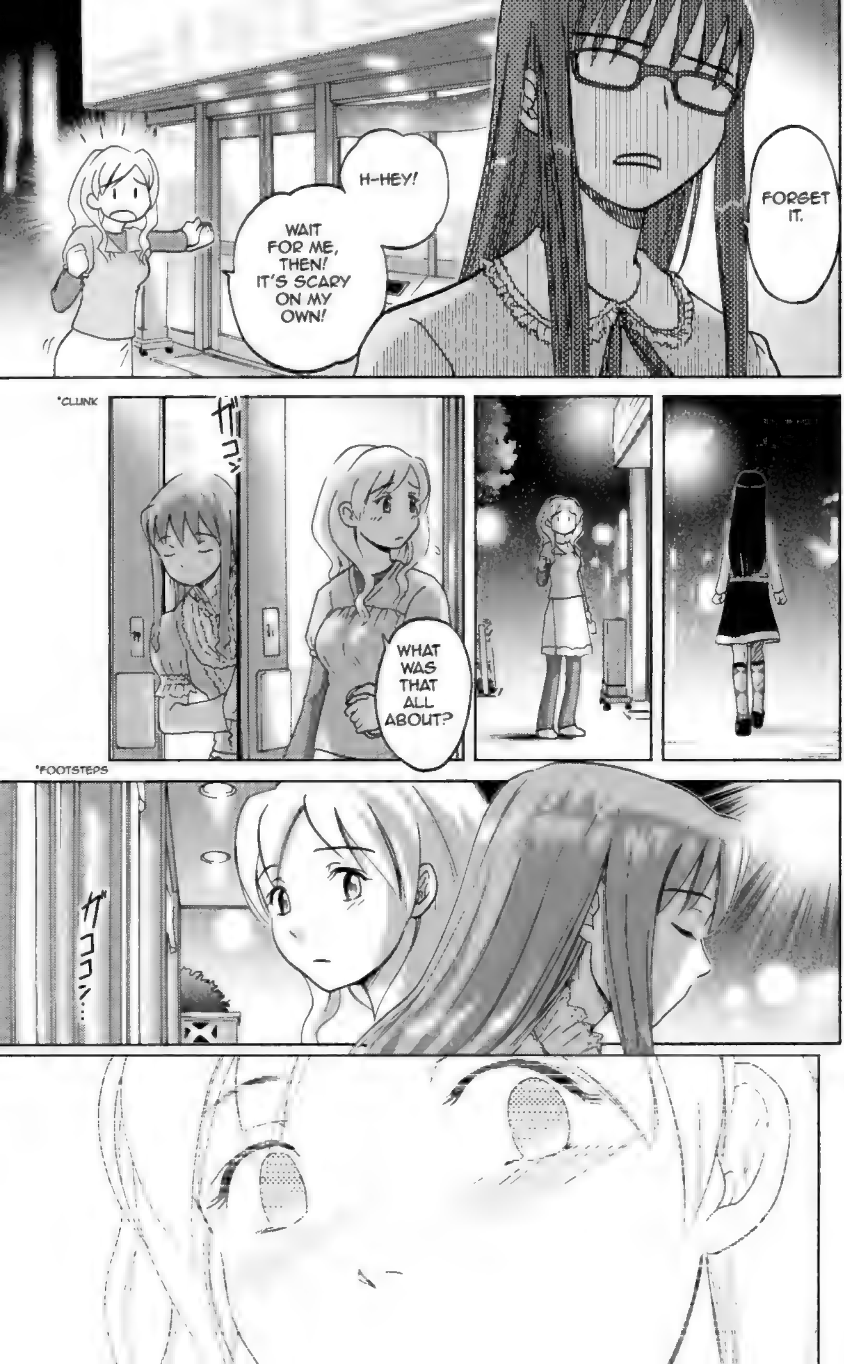

ALL-RIGHT!
IT'S DO OR DIE!
401
風間
*HEART POUNDING
ドクン ドクン
HAVE CONFIDENCE, MURASAME SUMIKA!
HER CUTEST OUTFIT
TODAY IS THE DAY I CONFESS!
CONFESSION TIME!
告白ターイム!
'I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO DISCUSS...'
DON'T WANT TO SEEM TOO CASUAL, EITHER
TOO STIFF?
I'LL ASK HER TO TAKE A STROLL... TO THE CONVENIENCE STORE. YEAH!
*BANG!
ゴン


A HA HA HA!
WHAT A COINCIDENCE! YOU WERE HEADED TO THE STORE, TOO?
BUT WHY ARE YOU ALL DRESSED UP?
O-OH, YES... I WAS! HA HA HA...
AS LONG AS I CAN TALK TO HER...
AH! WAIT UP!
THAT PLACE HAS A BAD SELECTION.
LET'S GO SOMEWHERE ELSE.
WHAT, REALLY?
THAT WAS CLOSE.
IF WE FINISH OUR BUSINESS TOO QUICKLY, THERE'LL BE NO TIME FOR ME TO CONFESS.
WELL, OKAY!


WHEN I'M WITH YOU, SUMI-CHAN...
WALKING AROUND AT NIGHT ISN'T SCARY AT ALL!

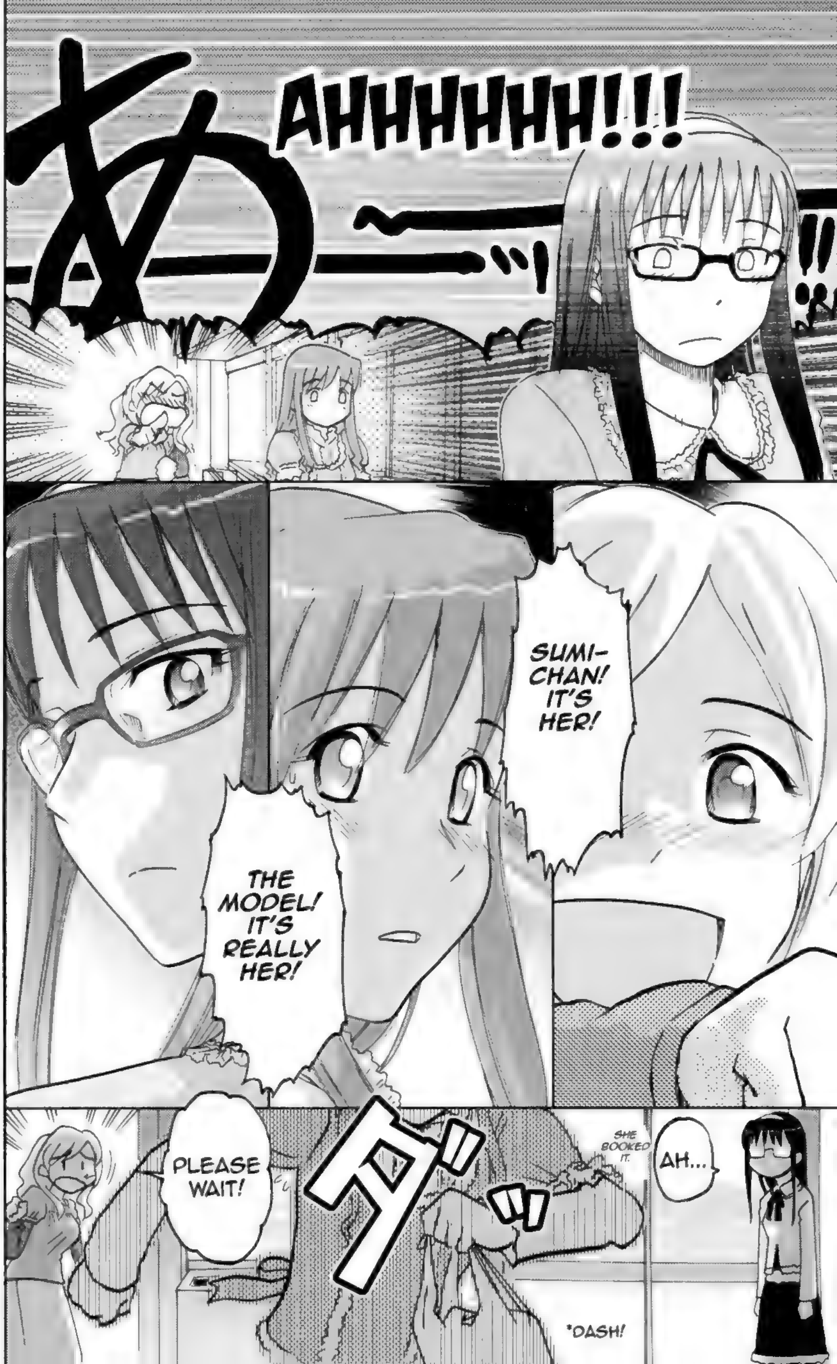

REMEMBER BACK IN MIDDLE SCHOOL, WHEN WE WENT TO THAT AMUSEMENT PARK?
AND THOSE WEIRD BOYS WERE BOTHERING US?
YOU GOT MAD AND CHASED THEM ALL OFF. IT WAS SO COOL!
VIOLENCE MURASAME AT HER BEST!
*CRUNCH
…ギュッ,
YOU'VE GOT A HANDSOME FACE, AND YOU'RE SO TALL...
I BET IF WE WENT TO AN ALL-GIRL'S SCHOOL YOU'D BE SUPER POPULAR. ALL THE UNDER-CLASSMEN WOULD CALL YOU 'BIG SISTER!'
HERE...
HERE I GO...!

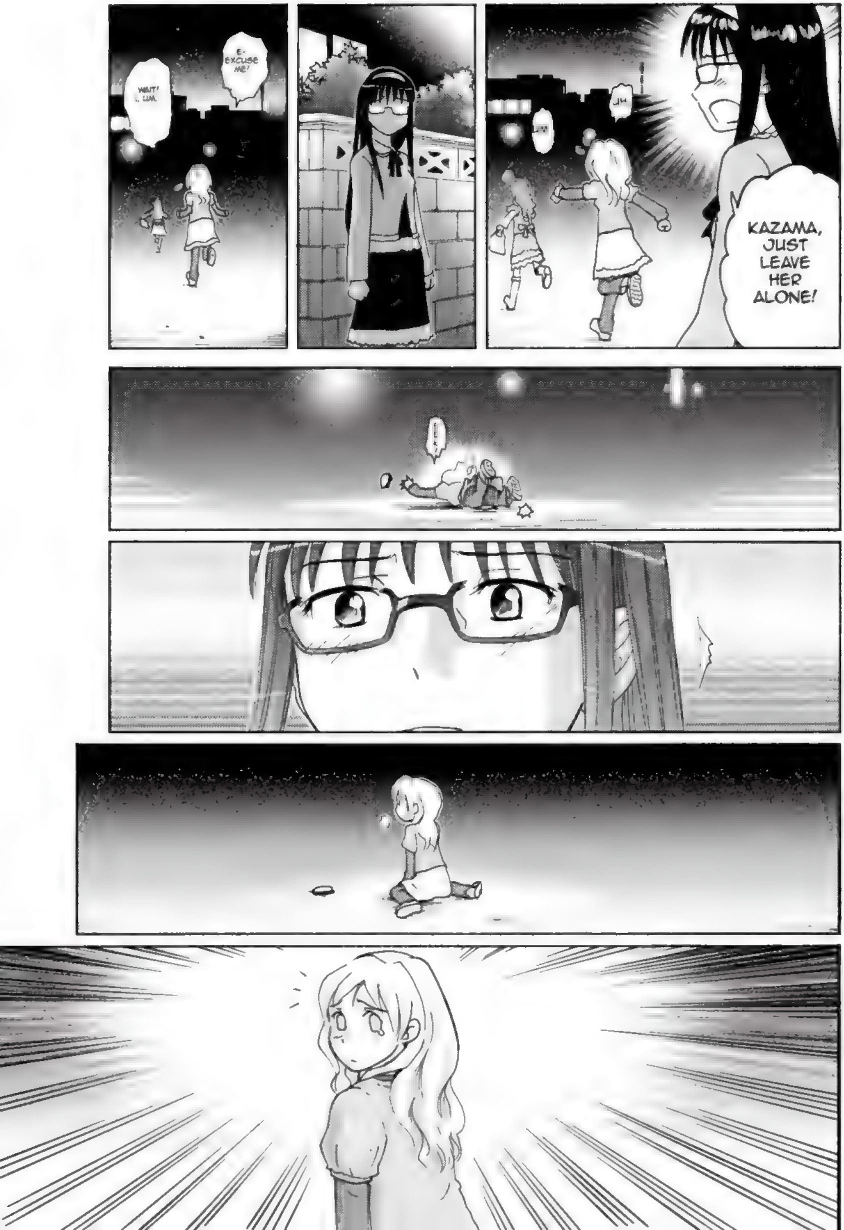

ALTHOUGH YOU'RE NOT MY TYPE.
ブアァ...
SUMI-CHAN?
I'M GOING HOME.
WHAT? BUT...
WHAT ABOUT THE STORE?

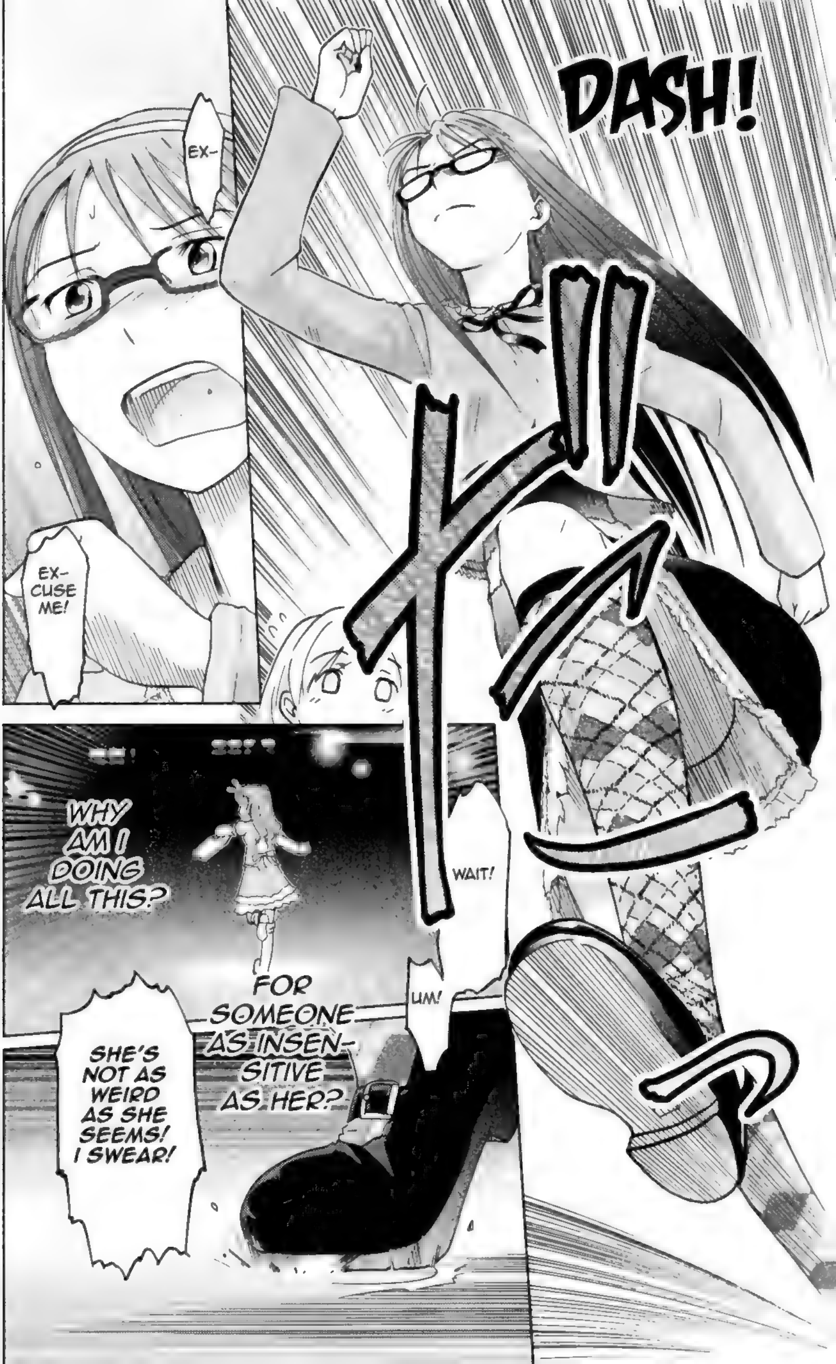

FORGET IT.
H-HEY!
WAIT FOR ME, THEN! IT'S SCARY ON MY OWN!
ガコッ
WHAT WAS THAT ALL ABOUT?
ガコン…

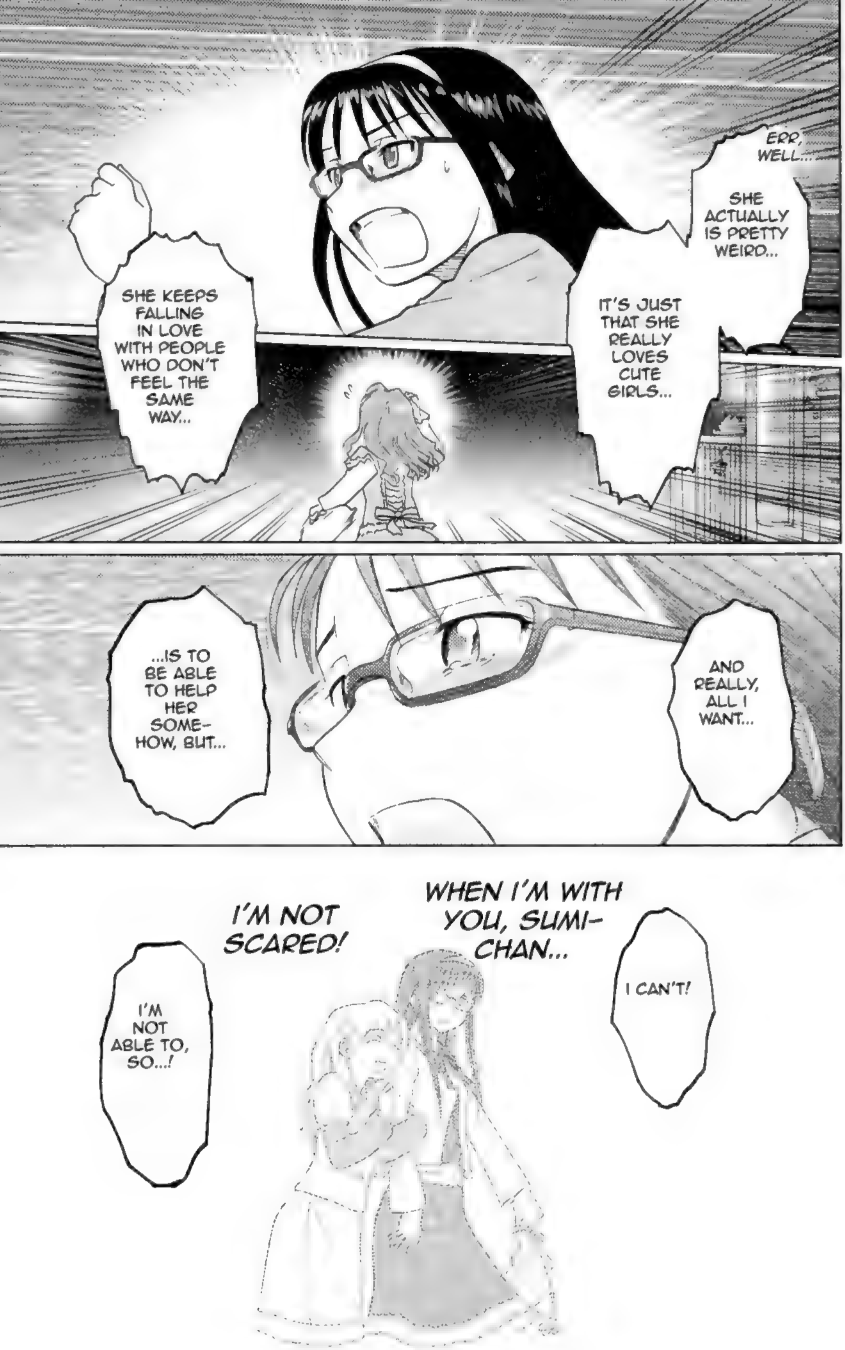
*CLUNK

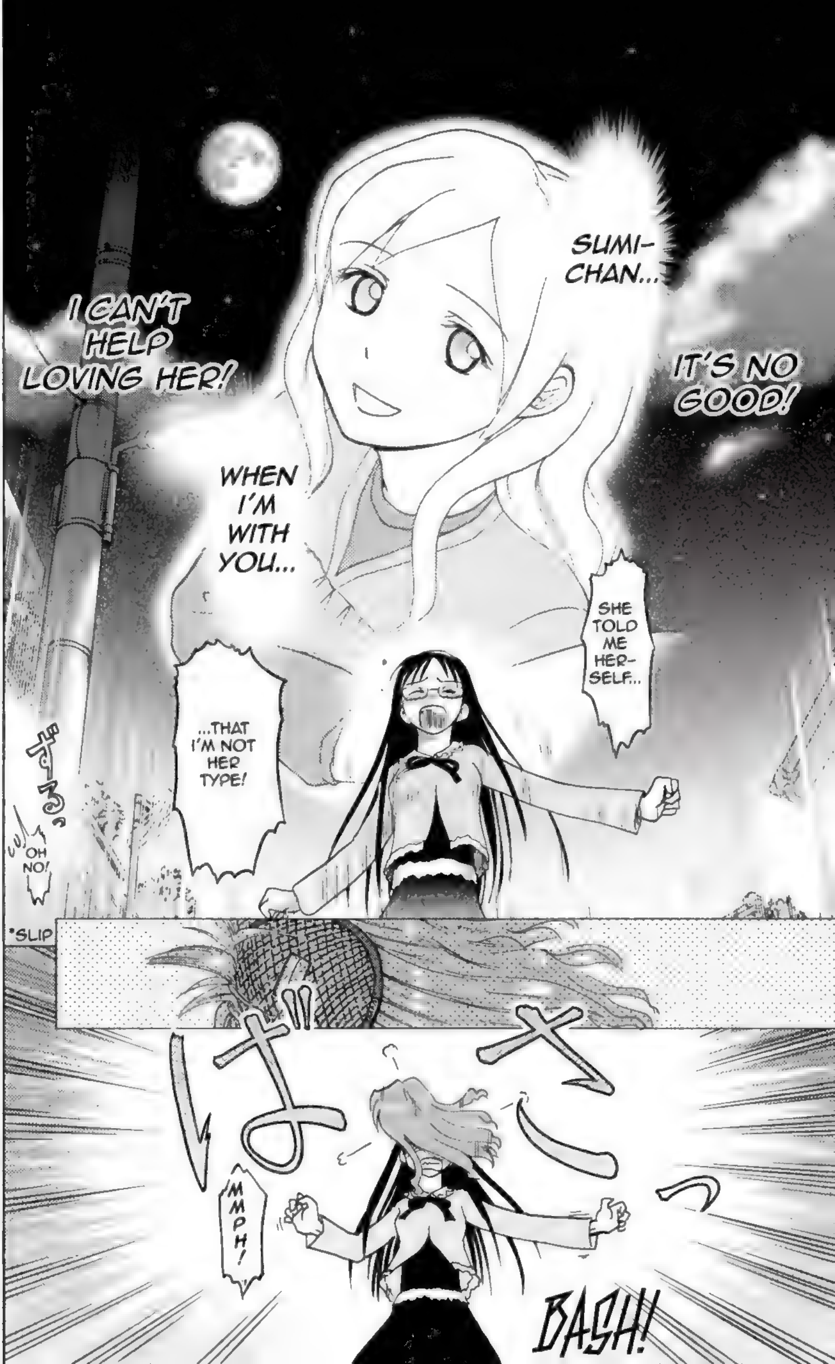
*FOOTSTEPS

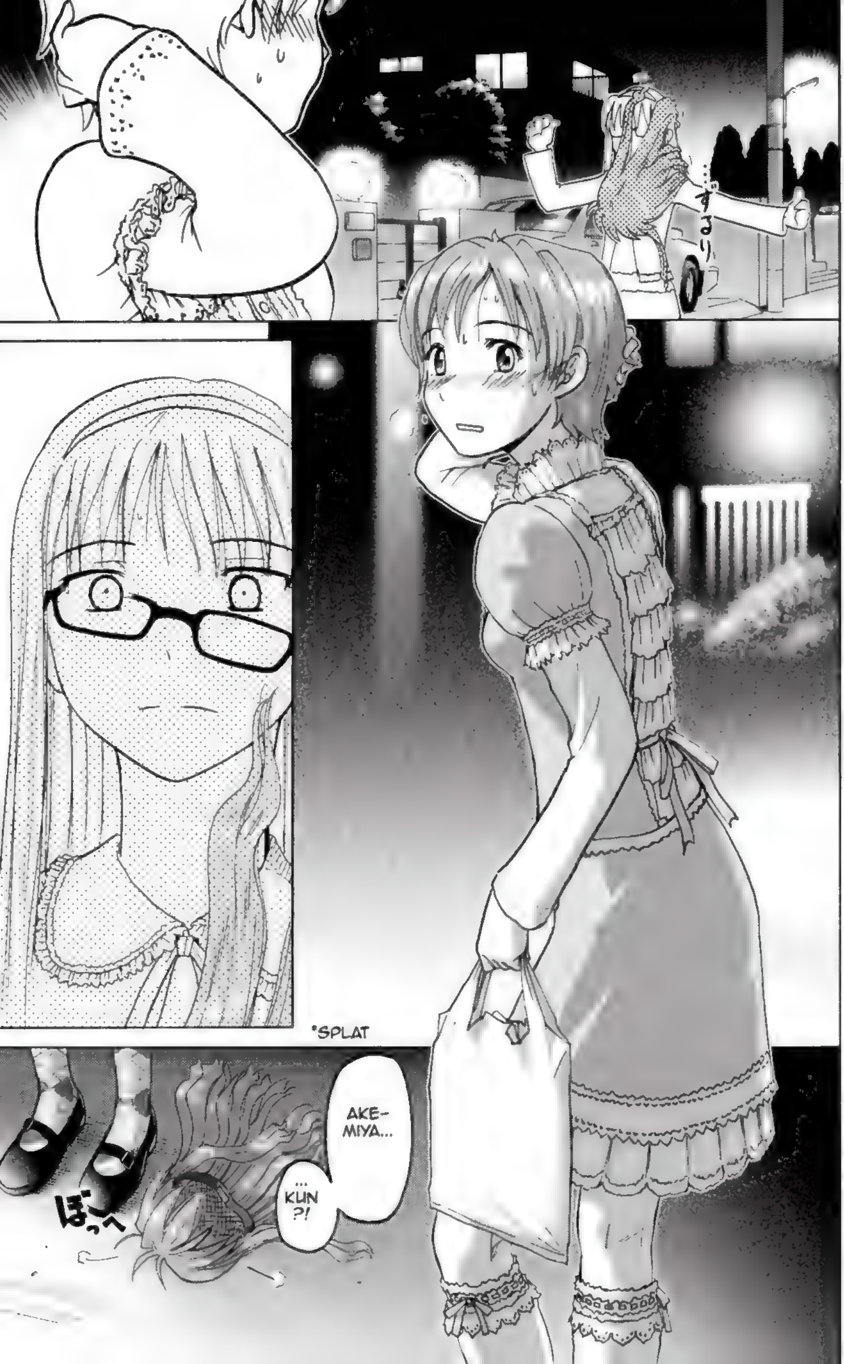

あ〜ーッ!!
AHHHHHH!!!
SUMI-CHAN! IT'S HER!
THE MODEL! IT'S REALLY HER!
AH...
SHE BOOKED IT.
ダッ
*DASH!
PLEASE WAIT!

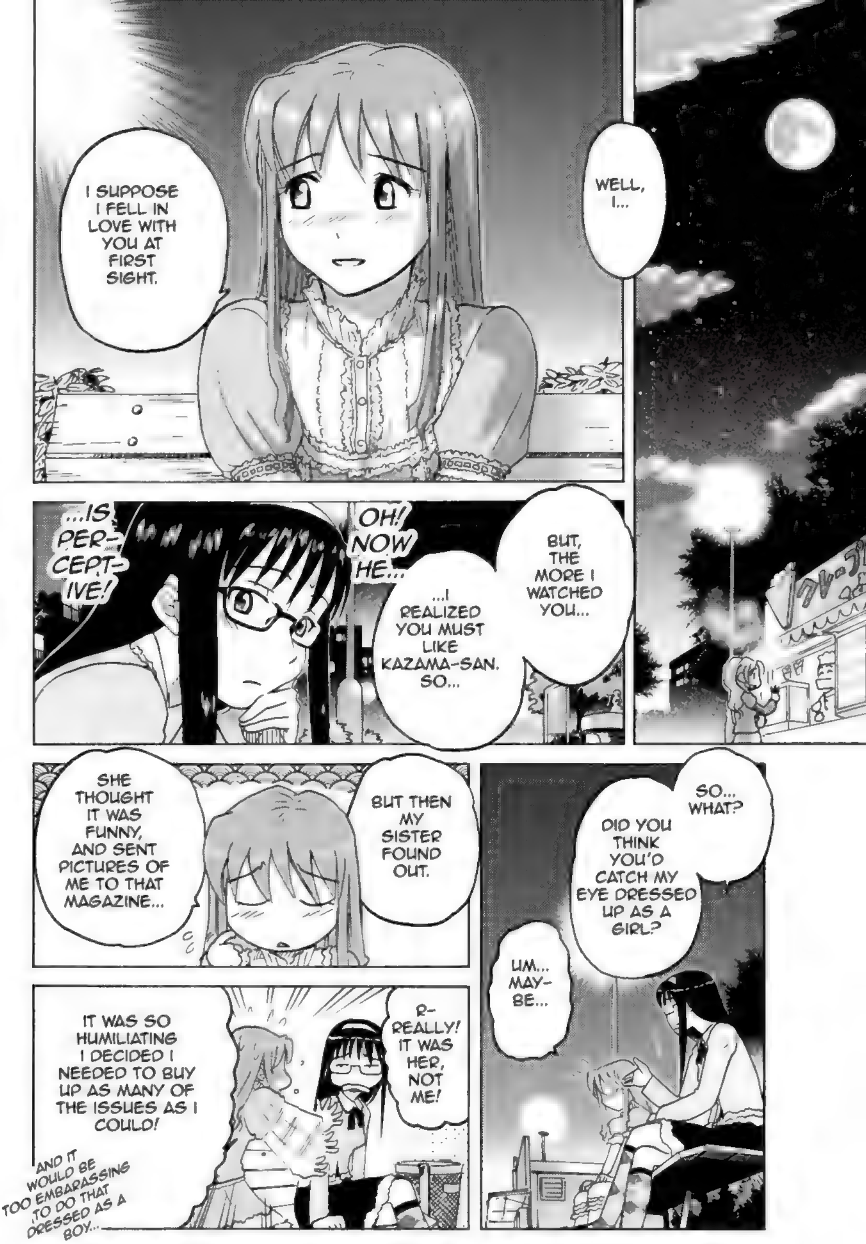

KAZAMA, JUST LEAVE HER ALONE!
UM
UM
E-EXCUSE ME!
WAIT! I, UM
EEK!

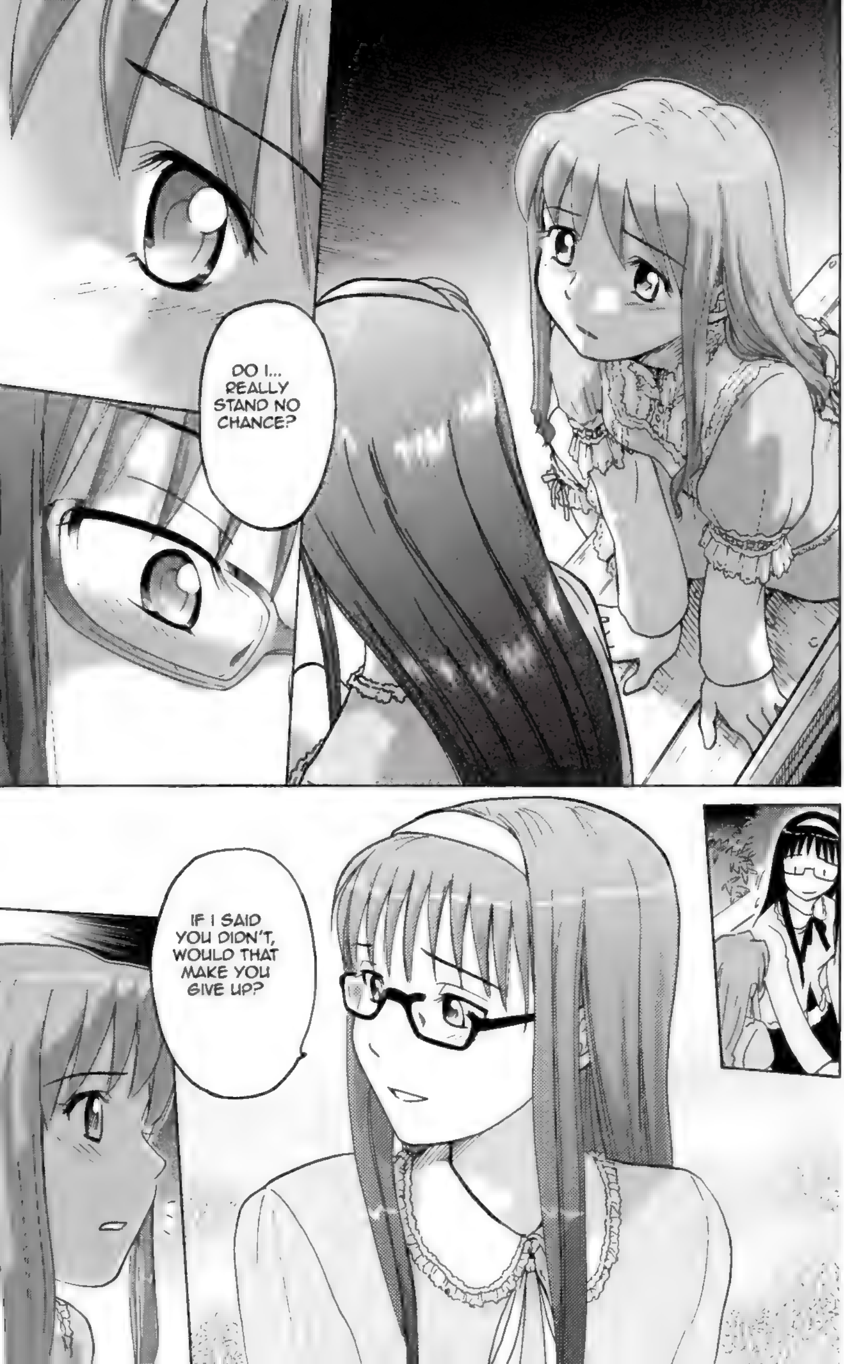

DASH!
EX-
EX-CUSE ME!
WAIT!
UM!
WHY AM I DOING ALL THIS?
FOR SOMEONE AS INSENSITIVE AS HER?
SHE'S NOT AS WEIRD AS SHE SEEMS! I SWEAR!

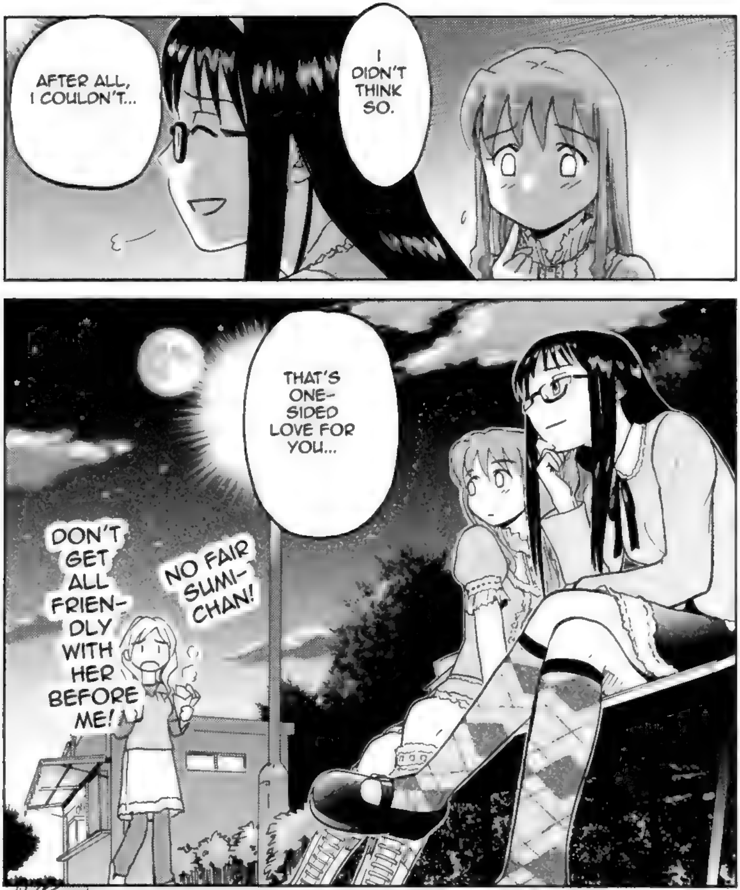

ERR, WELL...
SHE ACTUALLY IS PRETTY WEIRD...
IT'S JUST THAT SHE REALLY LOVES CUTE GIRLS...
SHE KEEPS FALLING IN LOVE WITH PEOPLE WHO DON'T FEEL THE SAME WAY...
AND REALLY, ALL I WANT...
...IS TO BE ABLE TO HELP HER SOMEHOW, BUT...
I CAN'T!
WHEN I'M WITH YOU, SUMI-CHAN...
I'M NOT SCARED!
I'M NOT ABLE TO, SO...!

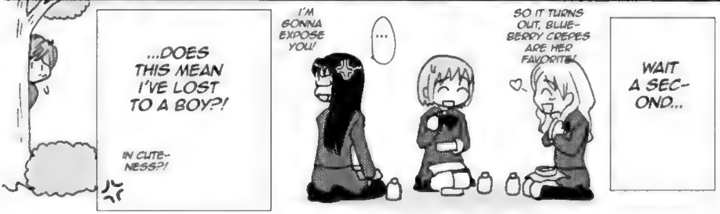

SUMI-CHAN...
IT'S NO GOOD!
I CAN'T HELP LOVING HER!
WHEN I'M WITH YOU...
SHE TOLD ME HERSELF...
...THAT I'M NOT HER TYPE!
ずるっ
OH NO!
*SLIP
ばさっ
MMPH!
BASH!


…するり
AKE-MIYA…
…KUN ?!
ぼっへ
*SPLAT


WELL, I...
I SUPPOSE I FELL IN LOVE WITH YOU AT FIRST SIGHT.
BUT, THE MORE I WATCHED YOU...
...I REALIZED YOU MUST LIKE KAZAMA-SAN. SO...
OH! NOW HE...
...IS PERCEPTIVE!
SO... WHAT?
DID YOU THINK YOU'D CATCH MY EYE DRESSED UP AS A GIRL?
UM... MAYBE...
BUT THEN MY SISTER FOUND OUT.
SHE THOUGHT IT WAS FUNNY, AND SENT PICTURES OF ME TO THAT MAGAZINE...
R-REALLY! IT WAS HER, NOT ME!
IT WAS SO HUMILIATING I DECIDED I NEEDED TO BUY UP AS MANY OF THE ISSUES AS I COULD!
AND IT WOULD BE TOO EMBARASSING TO DO THAT DRESSED AS A BOY...

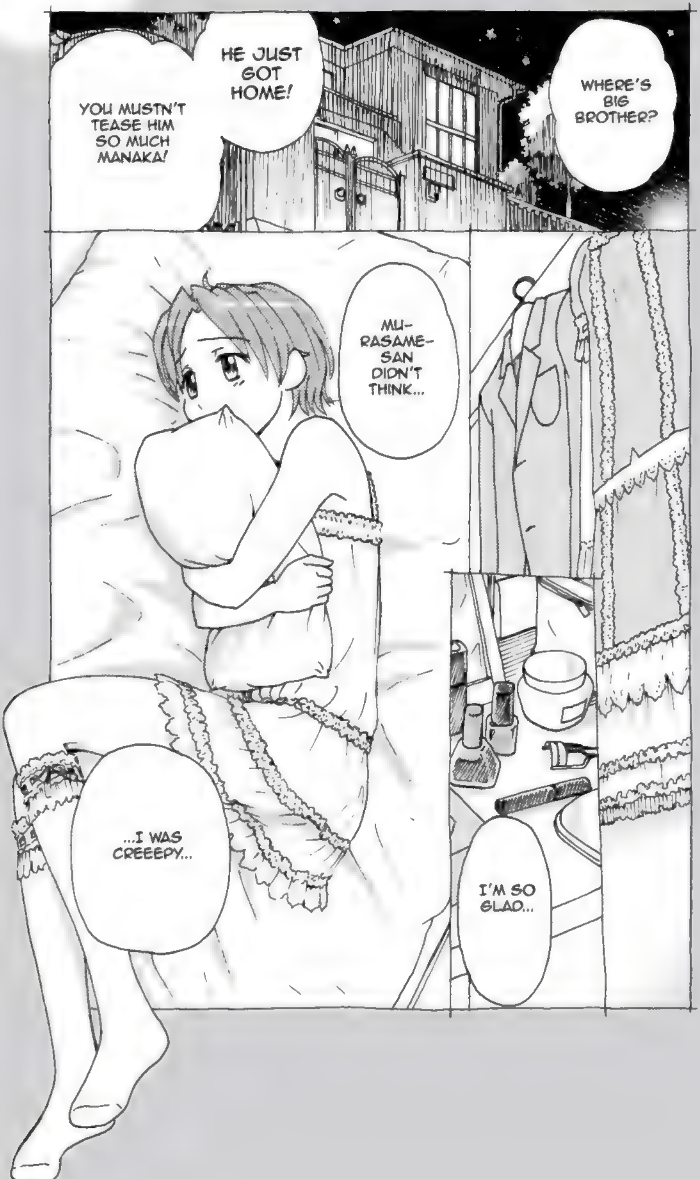

DO I... REALLY STAND NO CHANCE?
IF I SAID YOU DIDN'T, WOULD THAT MAKE YOU GIVE UP?

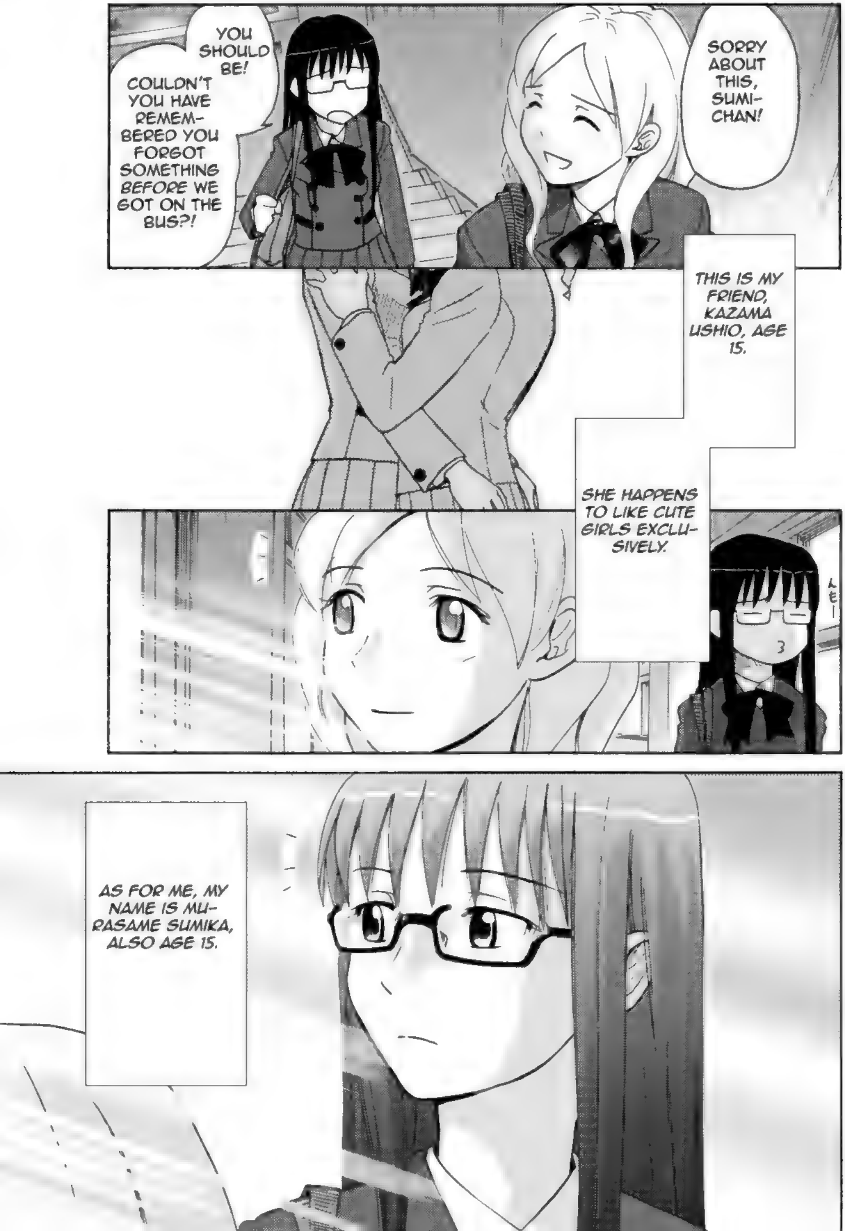

AFTER ALL, I COULDN'T...
I DIDN'T THINK SO.
THAT'S ONE-SIDED LOVE FOR YOU...
DON'T GET ALL FRIENDLY WITH HER BEFORE ME!
NO FAIR SUMI-CHAN!

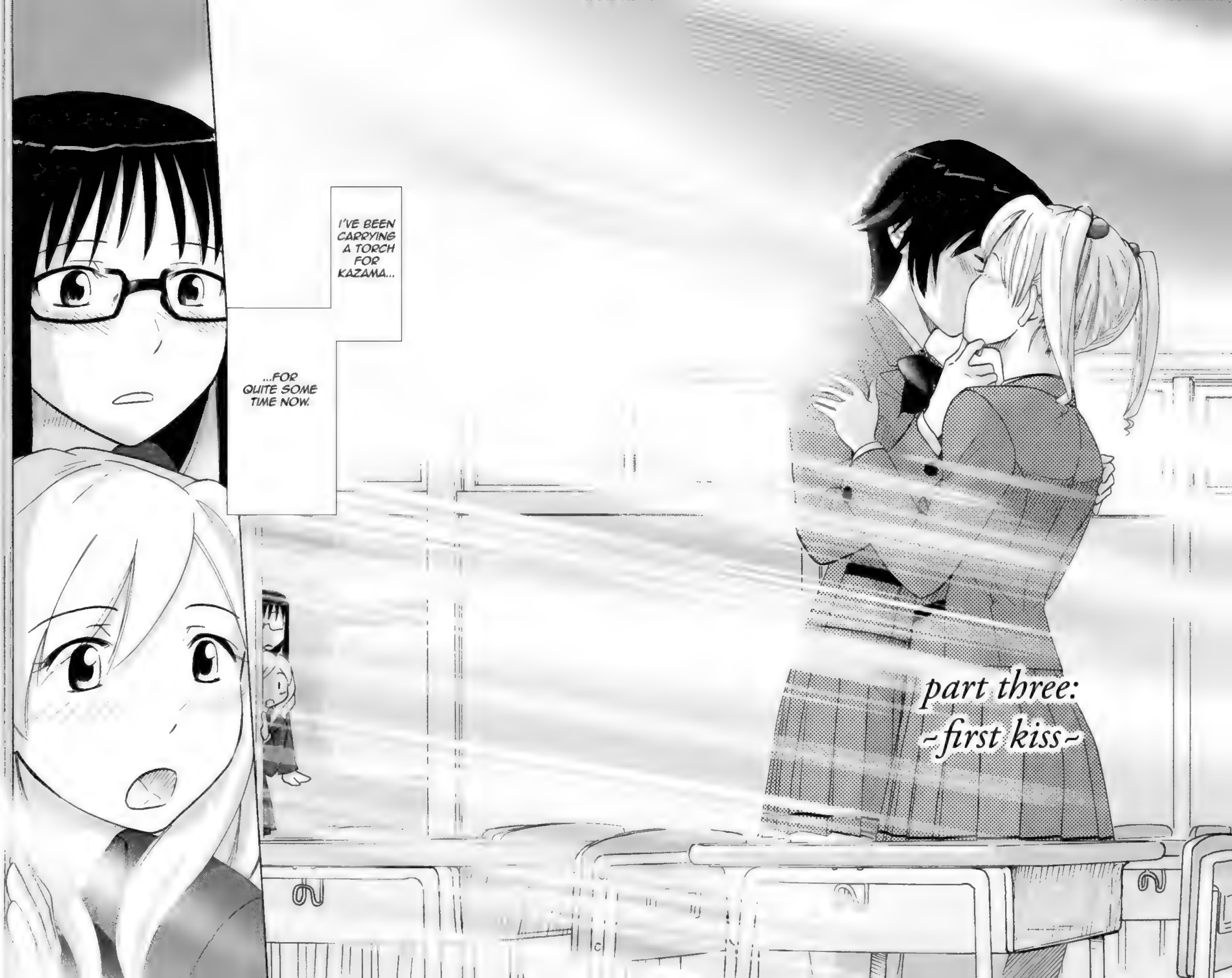

...DOES THIS MEAN I'VE LOST TO A BOY?!
IN CUTENESS?!
I'M GONNA EXPOSE YOU!
...
SO IT TURNS OUT, BLUEBERRY CREPES ARE HER FAVORITE!
WAIT A SECOND...

EXTRAS #2

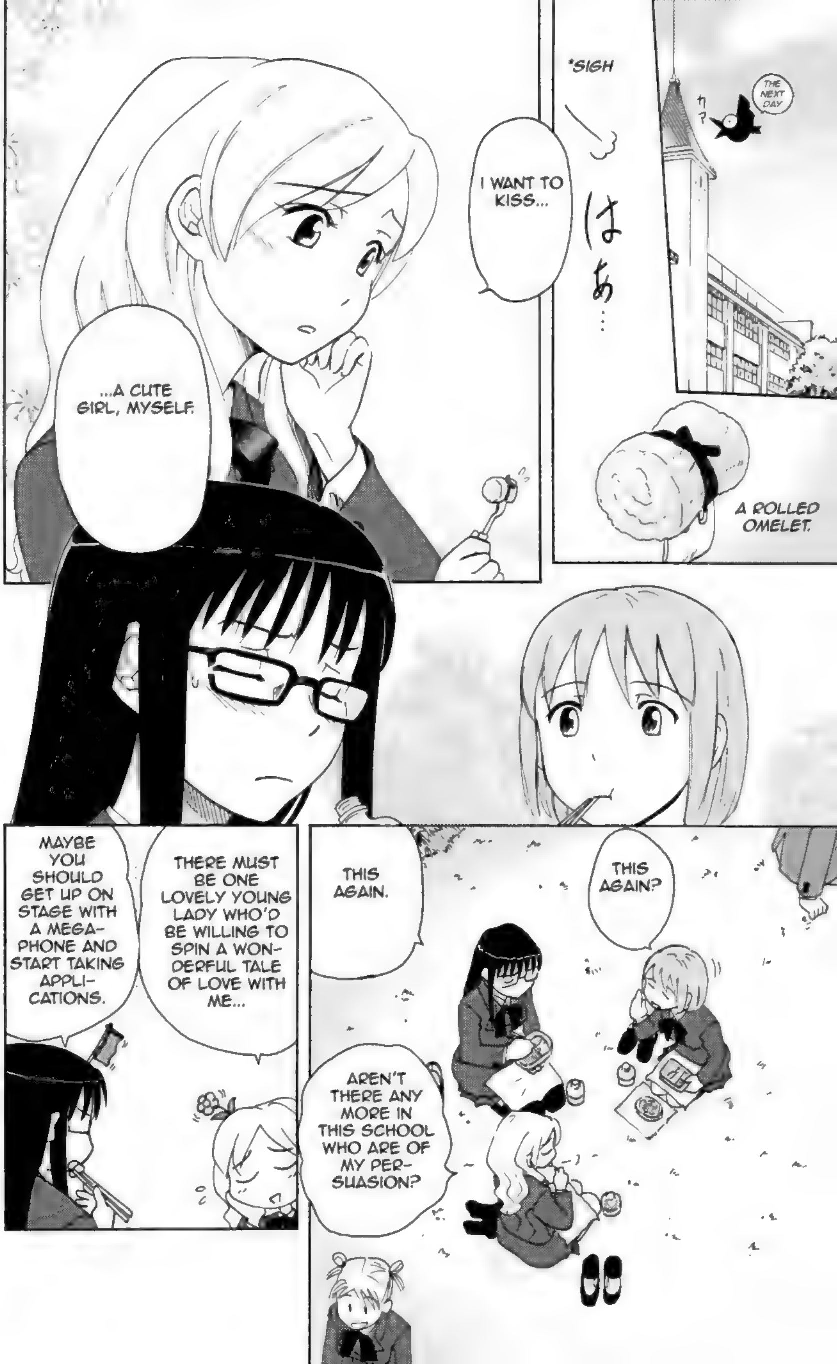
蛇足の2.

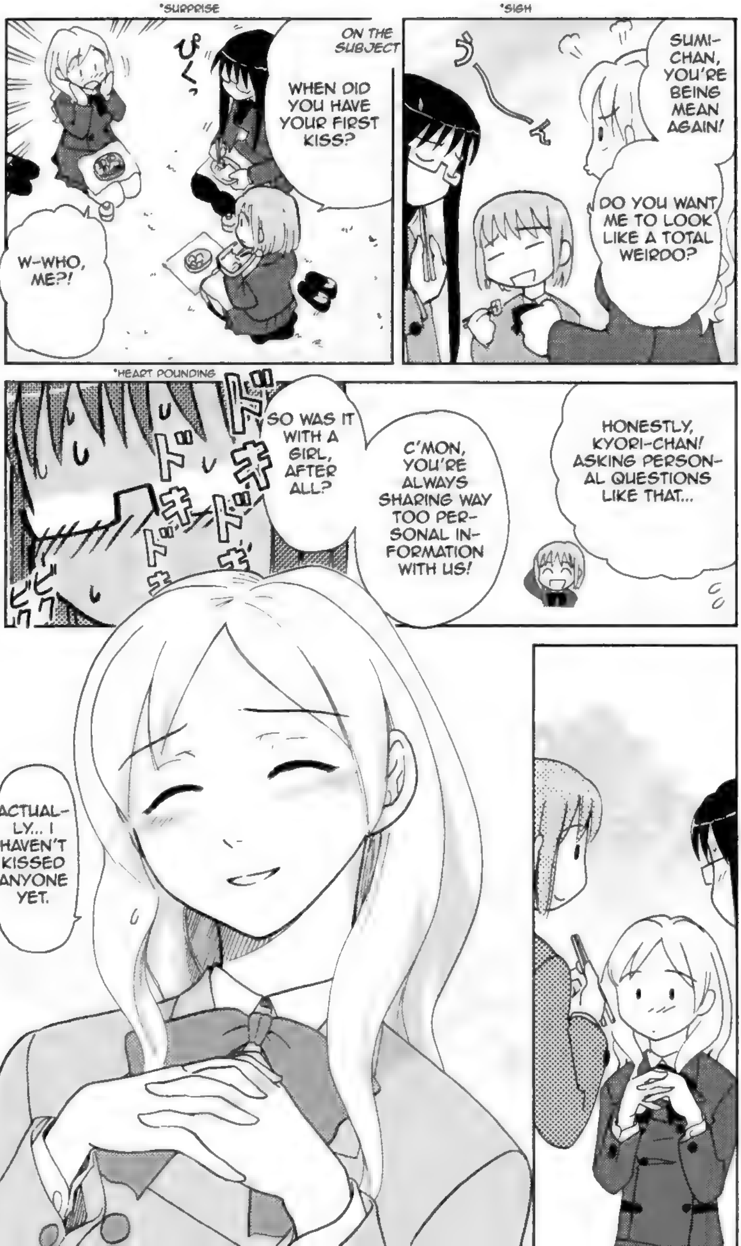

WHERE'S BIG BROTHER?
HE JUST GOT HOME!
YOU MUSTN'T TEASE HIM SO MUCH MANAKA!
MU-RASAME-SAN DIDN'T THINK...
...I WAS CREEEPY...
I'M SO GLAD...

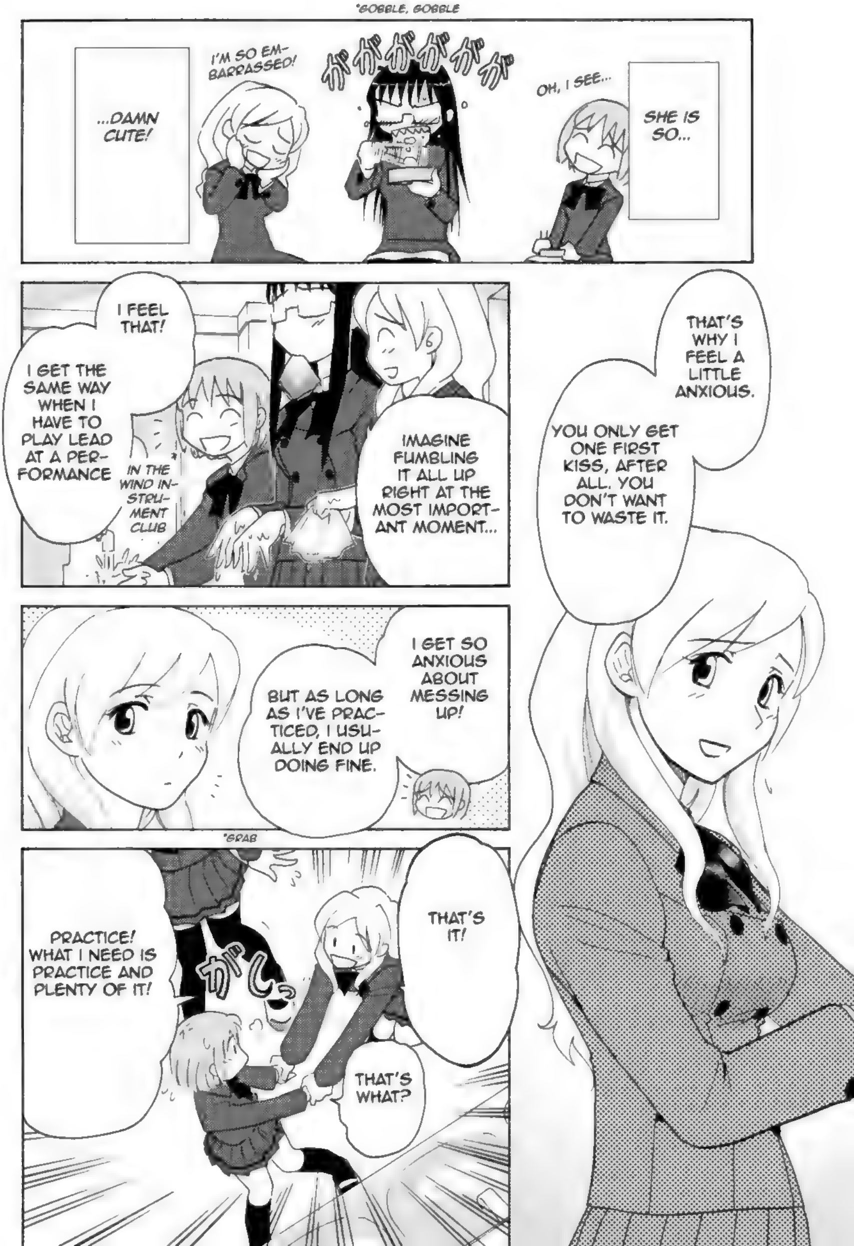

SORRY ABOUT THIS, SUMI-CHAN!
YOU SHOULD BE!
COULDN'T YOU HAVE REMEMBERED YOU FORGOT SOMETHING BEFORE WE GOT ON THE BUS?!
THIS IS MY FRIEND, KAZAMA USHIO, AGE 15.
SHE HAPPENS TO LIKE CUTE GIRLS EXCLUSIVELY.
AS FOR ME, MY NAME IS MURASAME SUMIKA, ALSO AGE 15.

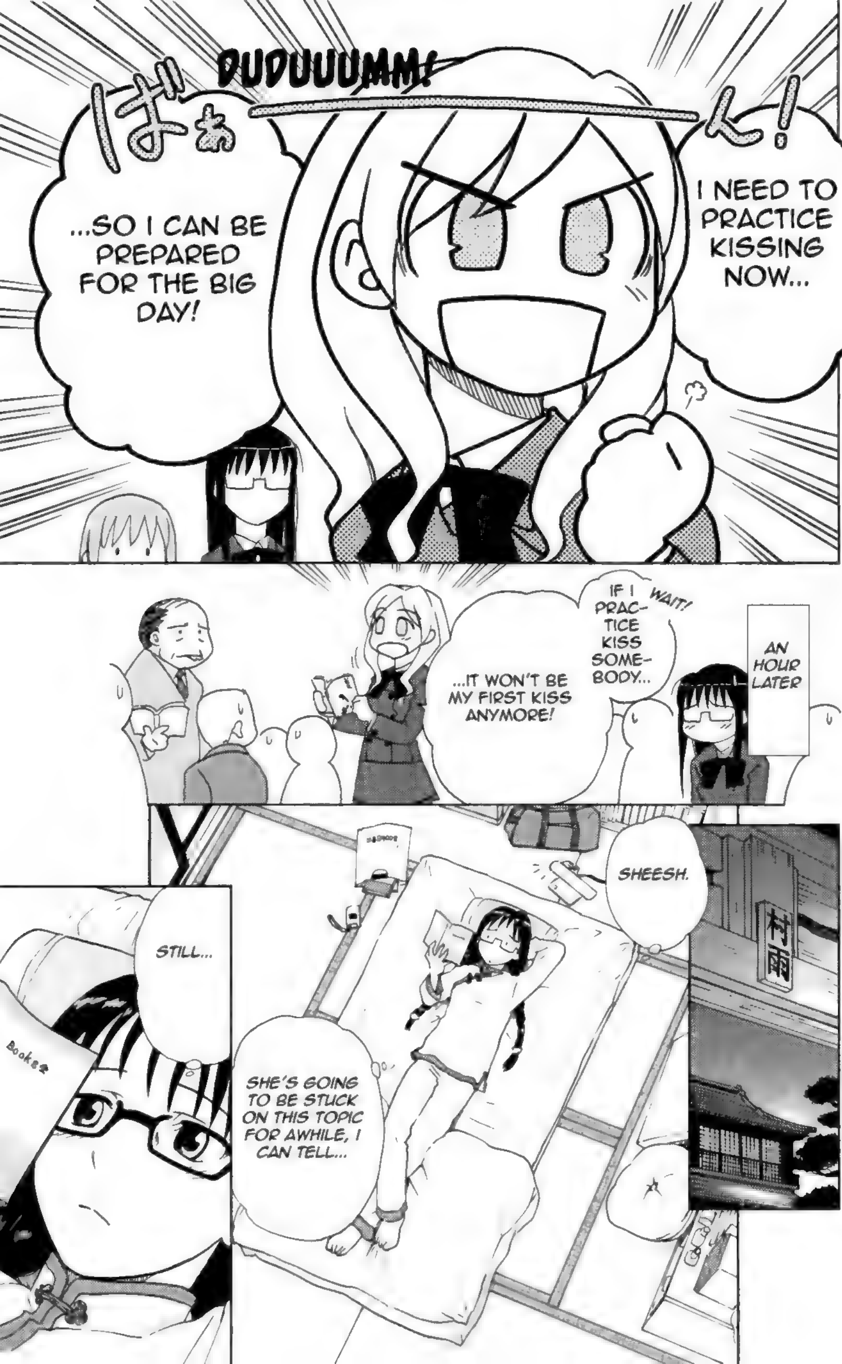

I'VE BEEN CARRYING A TORCH FOR KAZAMA...
...FOR QUITE SOME TIME NOW.

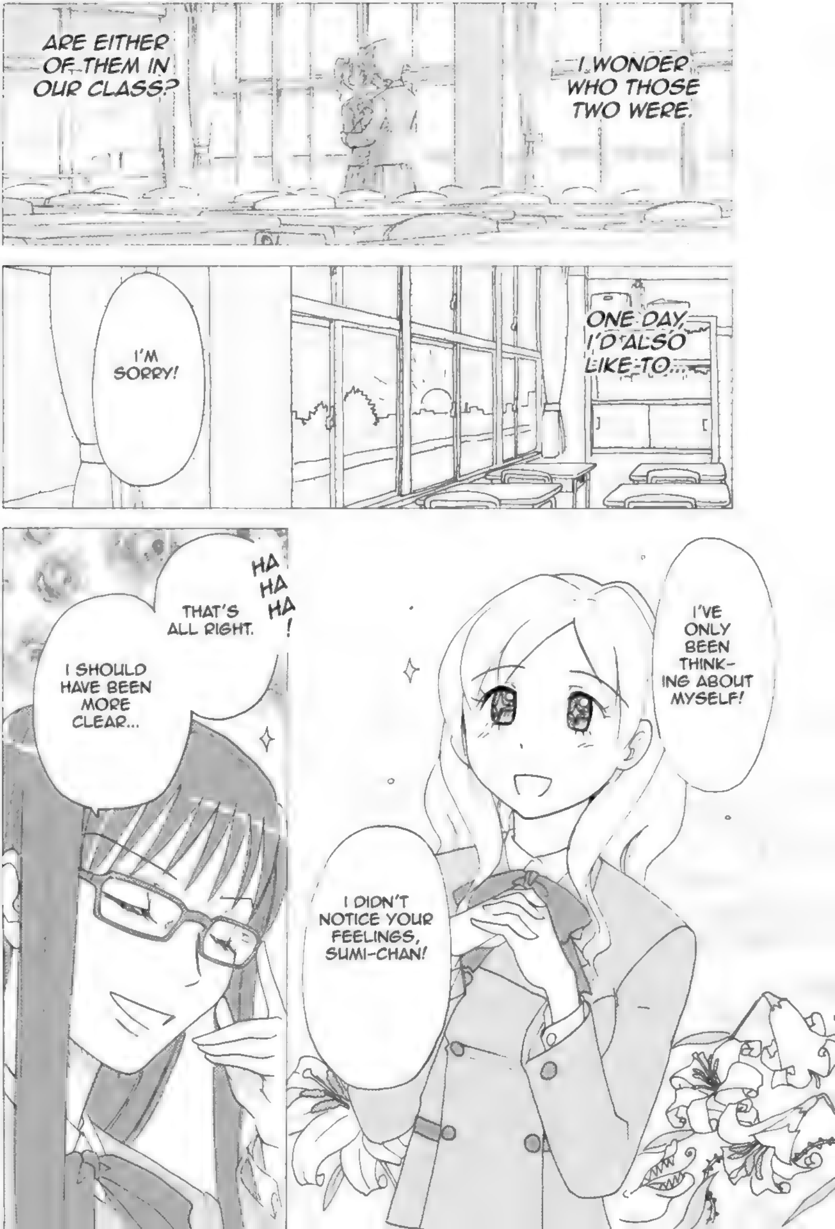
part three: -first kiss-

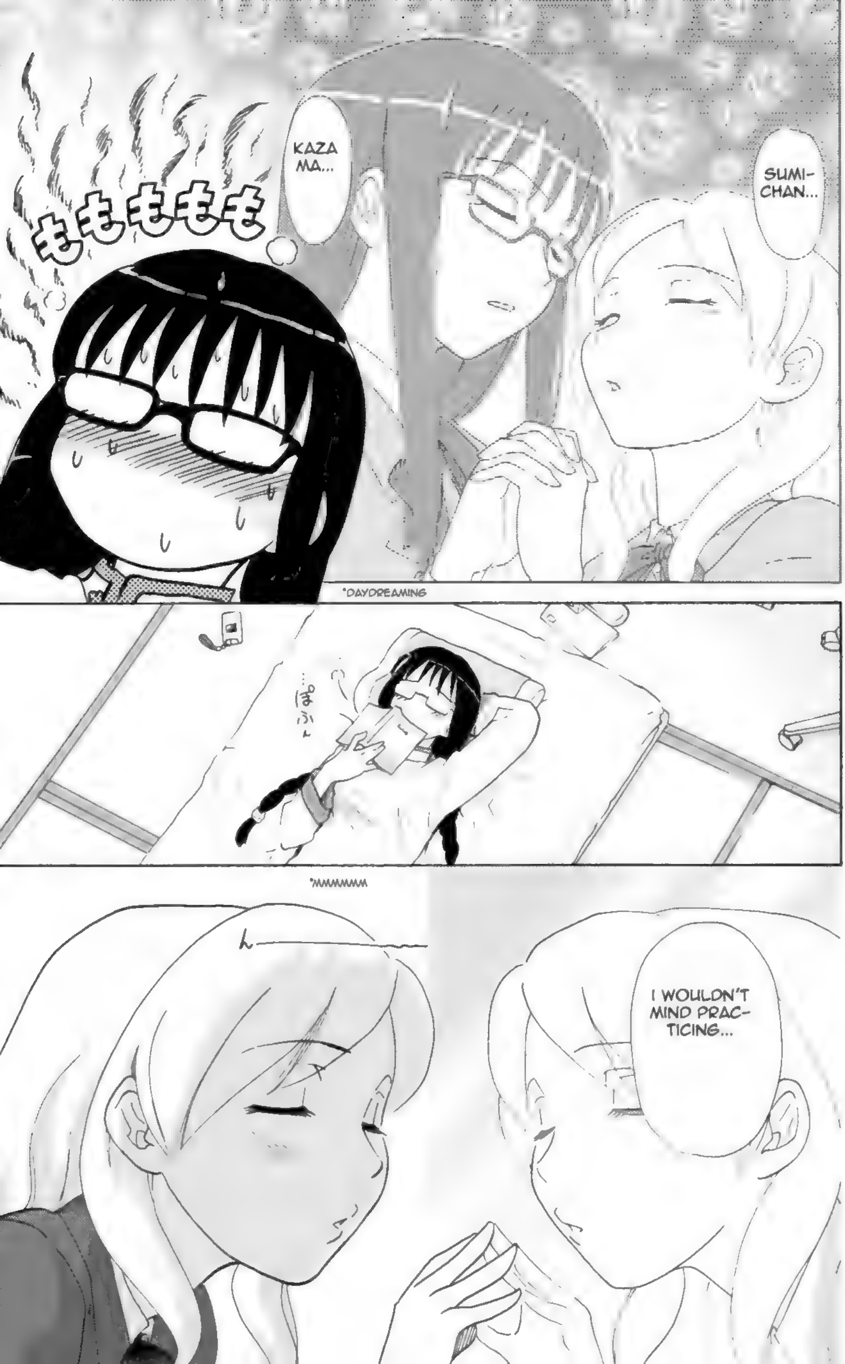

THE NEXT DAY
カァ
A ROLLED OMELET.
*SIGH
はぁ…
I WANT TO KISS...
...A CUTE GIRL, MYSELF.
THIS AGAIN?
THIS AGAIN.
AREN'T THERE ANY MORE IN THIS SCHOOL WHO ARE OF MY PERSUASION?
THERE MUST BE ONE LOVELY YOUNG LADY WHO'D BE WILLING TO SPIN A WONDERFUL TALE OF LOVE WITH ME...
MAYBE YOU SHOULD GET UP ON STAGE WITH A MEGAPHONE AND START TAKING APPLICATIONS.

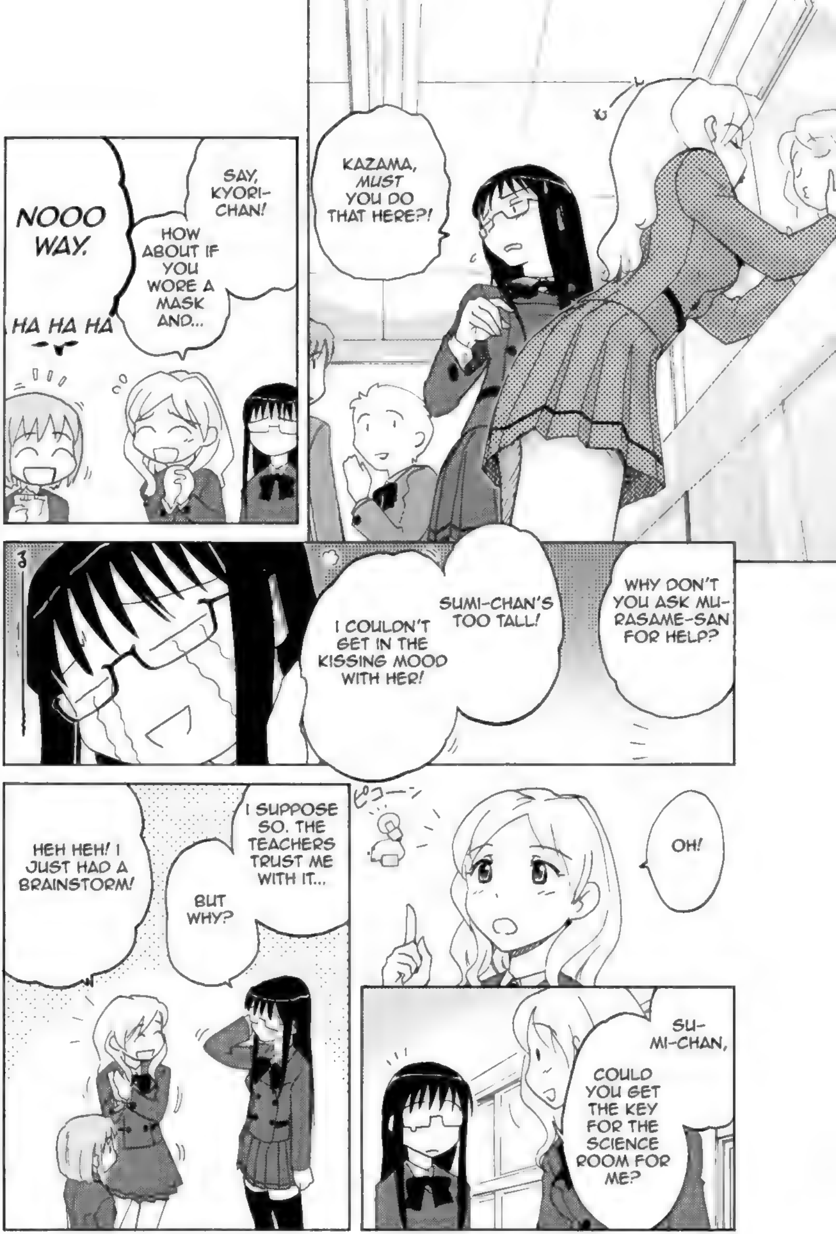

*SIGH
うーん
SUMI-CHAN, YOU'RE BEING MEAN AGAIN!
DO YOU WANT ME TO LOOK LIKE A TOTAL WEIRDO?
*SURPRISE
ON THE SUBJECT
WHEN DID YOU HAVE YOUR FIRST KISS?
ぴくっ
W-WHO, ME?!
HONESTLY, KYORI-CHAN! ASKING PERSONAL QUESTIONS LIKE THAT...
C'MON, YOU'RE ALWAYS SHARING WAY TOO PERSONAL INFORMATION WITH US!
SO WAS IT WITH A GIRL, AFTER ALL?
*HEART POUNDING
ドキドキドキドキ
ビクビク
ACTUALLY... I HAVEN'T KISSED ANYONE YET.

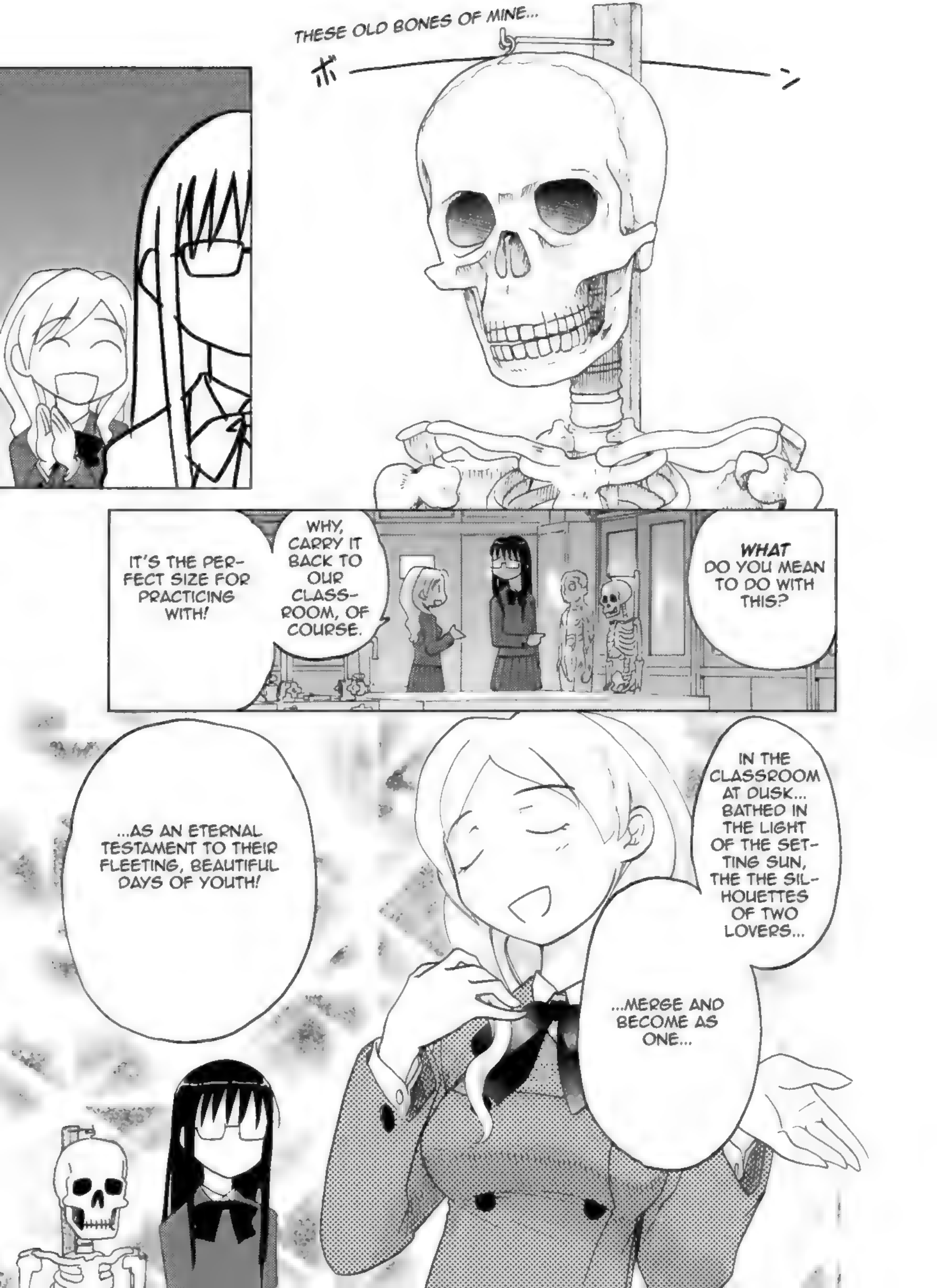

*GOBBLE, GOBBLE
SHE IS SO...
OH, I SEE...
がががががが
I'M SO EMBARRASSED!
...DAMN CUTE!
THAT'S WHY I FEEL A LITTLE ANXIOUS.
YOU ONLY GET ONE FIRST KISS, AFTER ALL. YOU DON'T WANT TO WASTE IT.
IMAGINE FUMBLING IT ALL UP RIGHT AT THE MOST IMPORTANT MOMENT...
I FEEL THAT!
I GET THE SAME WAY WHEN I HAVE TO PLAY LEAD AT A PERFORMANCE
*IN THE WIND INSTRUMENT CLUB
I GET SO ANXIOUS ABOUT MESSING UP!
BUT AS LONG AS I'VE PRACTICED, I USUALLY END UP DOING FINE.
*GRAB
THAT'S IT!
がしっ
PRACTICE! WHAT I NEED IS PRACTICE AND PLENTY OF IT!
THAT'S WHAT?

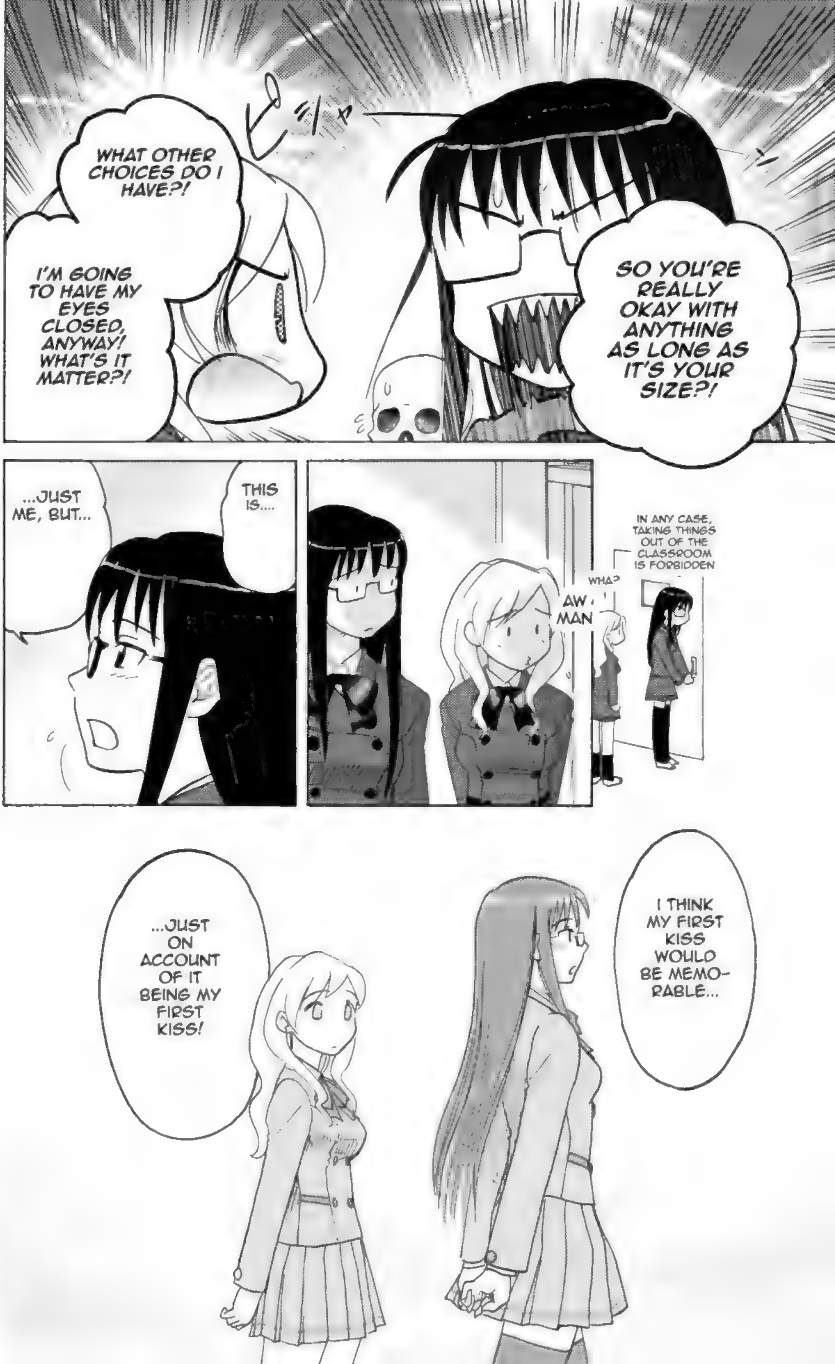

DUDUUUMM!
ばぁーーーーん！
I NEED TO PRACTICE KISSING NOW...
...SO I CAN BE PREPARED FOR THE BIG DAY!
AN HOUR LATER
WAIT!
IF I PRACTICE KISS SOMEBODY...
...IT WON'T BE MY FIRST KISS ANYMORE!
村雨
SHEESH.
STILL...
SHE'S GOING TO BE STUCK ON THIS TOPIC FOR AWHILE, I CAN TELL...
Books

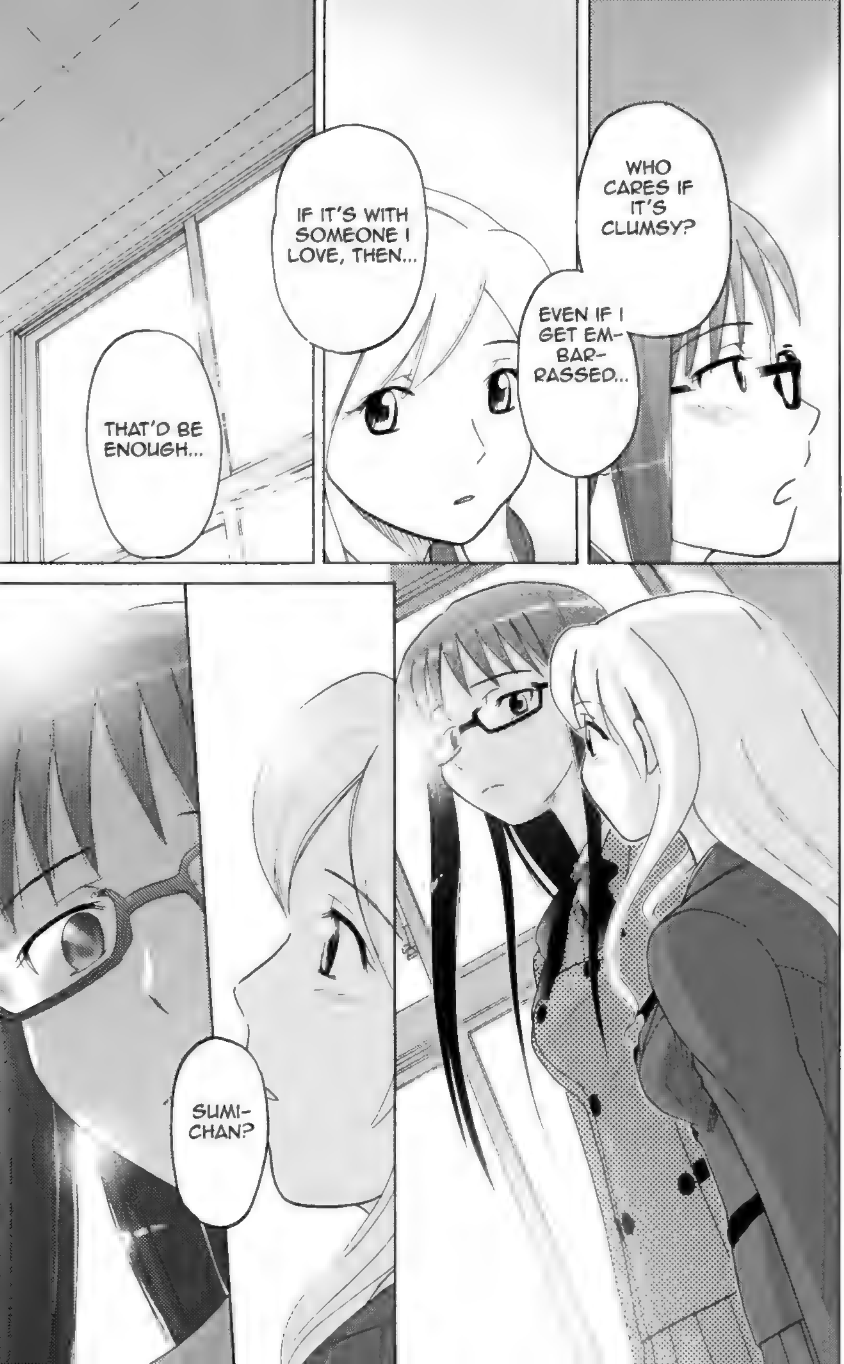

I WONDER WHO THOSE TWO WERE.
ARE EITHER OF THEM IN OUR CLASS?
ONE DAY, I'D ALSO LIKE TO...
I'M SORRY!
I'VE ONLY BEEN THINKING ABOUT MYSELF!
I DIDN'T NOTICE YOUR FEELINGS, SUMI-CHAN!
HA HA HA!
THAT'S ALL RIGHT.
I SHOULD HAVE BEEN MORE CLEAR...

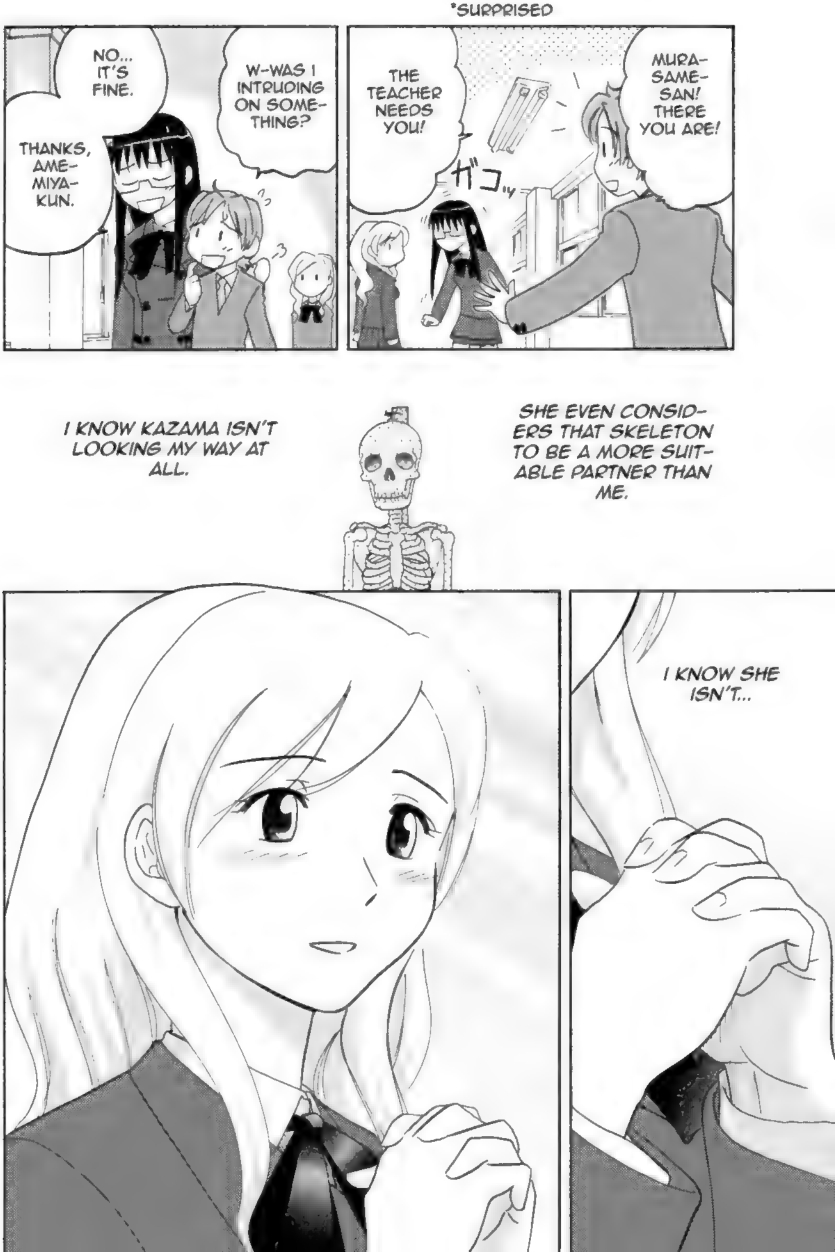

SUMI-CHAN...
KAZAMA...
ももももも
*DAYDREAMING
…ぽふん
*MMMMMM
I WOULDN'T MIND PRACTICING...
ん――――

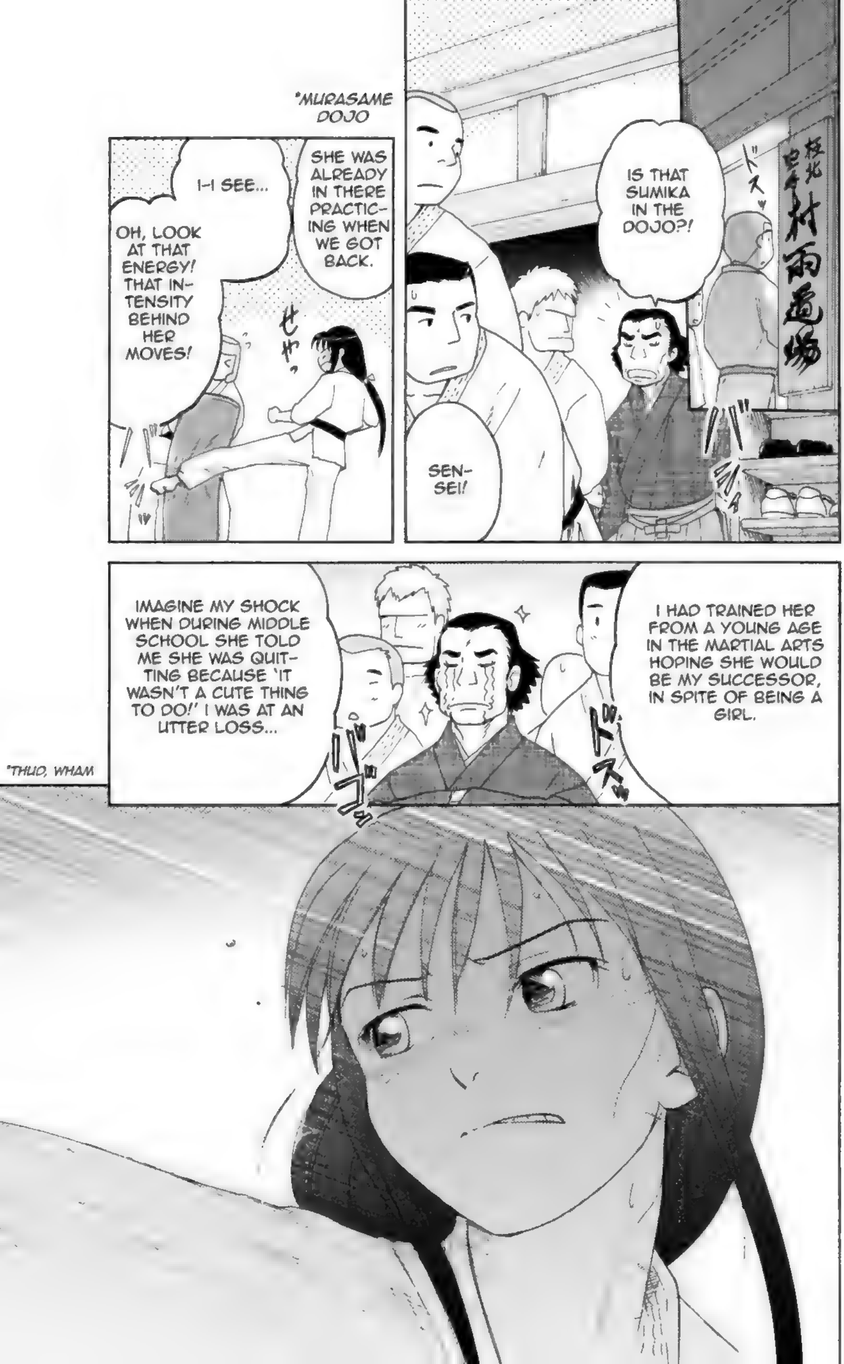

KAZAMA, MUST YOU DO THAT HERE?!
SAY, KYORI-CHAN!
HOW ABOUT IF YOU WORE A MASK AND...
NOOO WAY.
HA HA HA
WHY DON'T YOU ASK MURASAME-SAN FOR HELP?
SUMI-CHAN'S TOO TALL!
I COULDN'T GET IN THE KISSING MOOD WITH HER!
ピコーン
OH!
SUMI-CHAN,
COULD YOU GET THE KEY FOR THE SCIENCE ROOM FOR ME?
I SUPPOSE SO. THE TEACHERS TRUST ME WITH IT...
BUT WHY?
HEH HEH! I JUST HAD A BRAINSTORM!


THESE OLD BONES OF MINE...
ボ―ン
WHAT DO YOU MEAN TO DO WITH THIS?
WHY, CARRY IT BACK TO OUR CLASSROOM, OF COURSE.
IT'S THE PERFECT SIZE FOR PRACTICING WITH!
IN THE CLASSROOM AT DUSK... BATHED IN THE LIGHT OF THE SETTING SUN, THE THE SILHOUETTES OF TWO LOVERS...
...MERGE AND BECOME AS ONE...
...AS AN ETERNAL TESTAMENT TO THEIR FLEETING, BEAUTIFUL DAYS OF YOUTH!


SO YOU'RE REALLY OKAY WITH ANYTHING AS LONG AS IT'S YOUR SIZE?!
WHAT OTHER CHOICES DO I HAVE?!
I'M GOING TO HAVE MY EYES CLOSED, ANYWAY! WHAT'S IT MATTER?!
IN ANY CASE, TAKING THINGS OUT OF THE CLASSROOM IS FORBIDDEN
WHA?
AW MAN
THIS IS....
...JUST ME, BUT...
I THINK MY FIRST KISS WOULD BE MEMORABLE...
...JUST ON ACCOUNT OF IT BEING MY FIRST KISS!

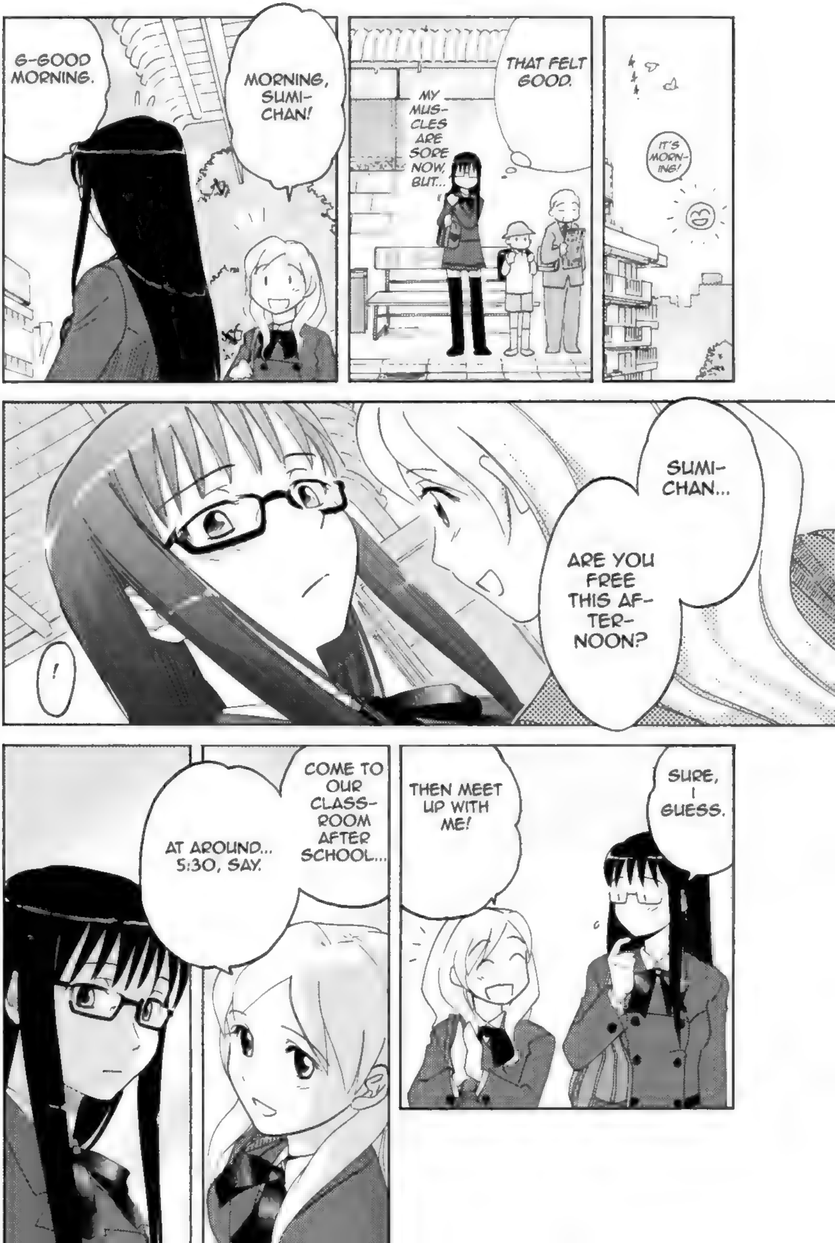

WHO CARES IF IT'S CLUMSY?
EVEN IF I GET EMBARRASSED...
IF IT'S WITH SOMEONE I LOVE, THEN...
THAT'D BE ENOUGH...
SUMI-CHAN?

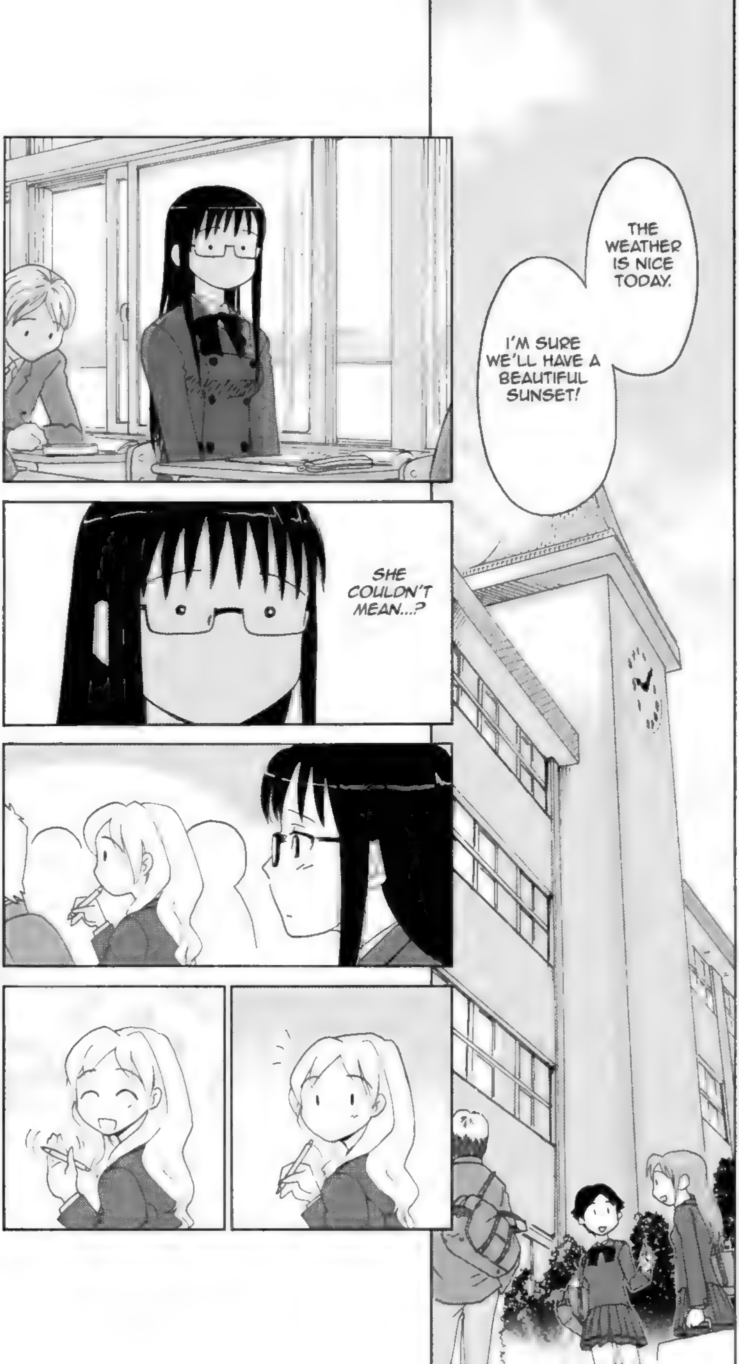

*SURPRISED
MURA-SAME-SAN! THERE YOU ARE!
THE TEACHER NEEDS YOU!
ガコッ
W-WAS I INTRUDING ON SOMETHING?
NO... IT'S FINE.
THANKS, AME-MIYA-KUN.
SHE EVEN CONSIDERS THAT SKELETON TO BE A MORE SUITABLE PARTNER THAN ME.
I KNOW KAZAMA ISN'T LOOKING MY WAY AT ALL.
I KNOW SHE ISN'T...

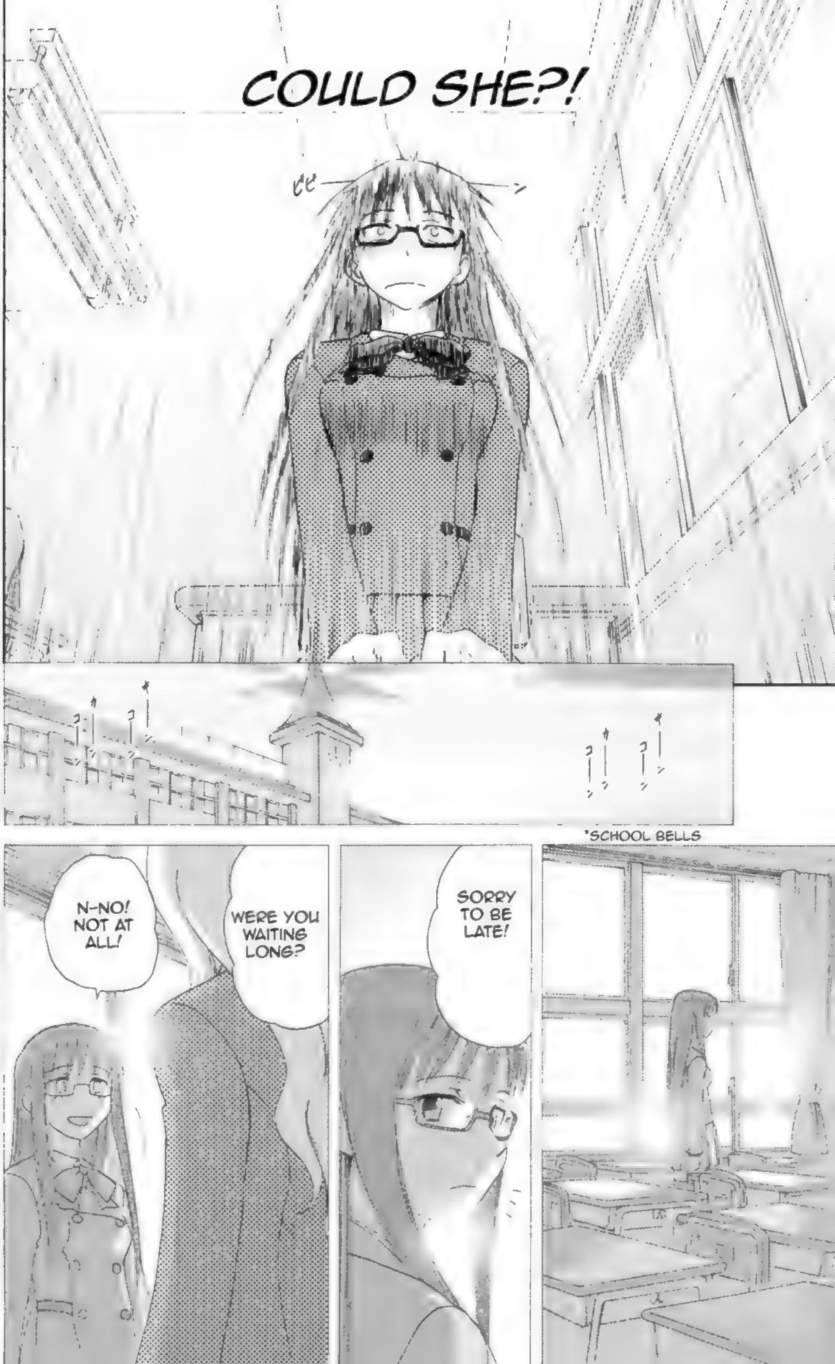

村雨道場
ドス
IS THAT SUMIKA IN THE DOJO?!
SEN-SEI!
SHE WAS ALREADY IN THERE PRACTICING WHEN WE GOT BACK.
I-I SEE...
OH, LOOK AT THAT ENERGY! THAT INTENSITY BEHIND HER MOVES!
せやっ
I HAD TRAINED HER FROM A YOUNG AGE IN THE MARTIAL ARTS HOPING SHE WOULD BE MY SUCCESSOR, IN SPITE OF BEING A GIRL.
ドス
IMAGINE MY SHOCK WHEN DURING MIDDLE SCHOOL SHE TOLD ME SHE WAS QUITTING BECAUSE 'IT WASN'T A CUTE THING TO DO!' I WAS AT AN UTTER LOSS...

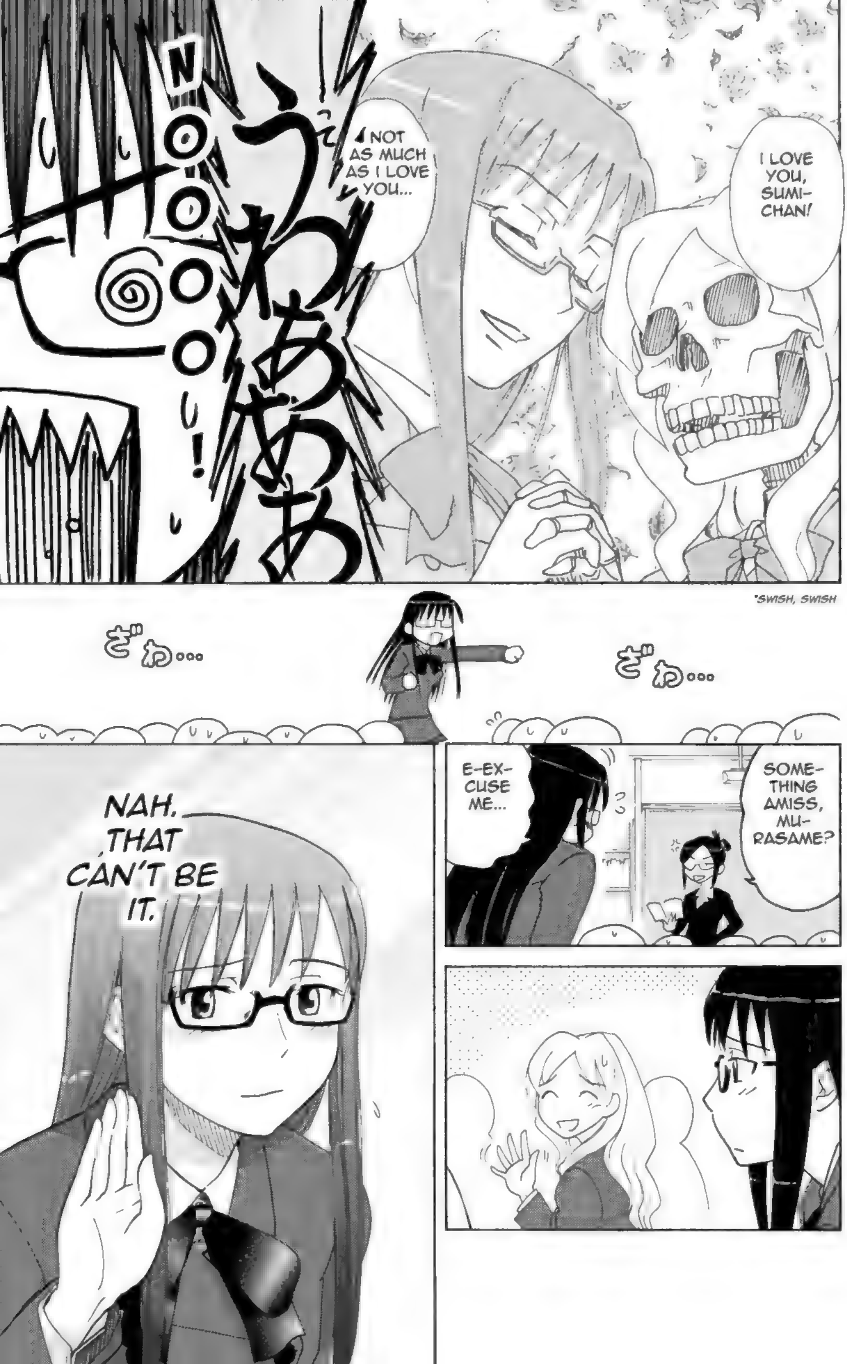
*MURASAME DOJO

*THUD, WHAM

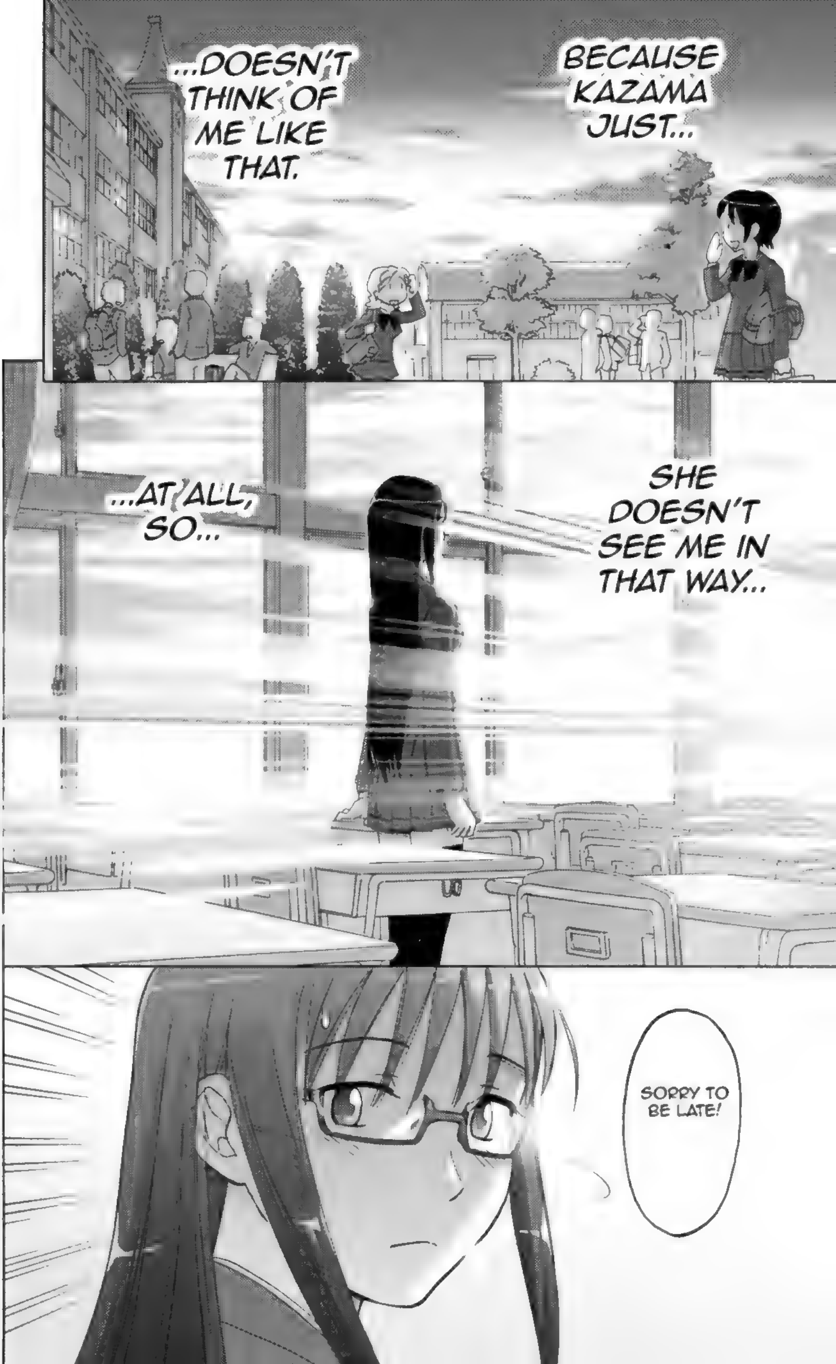

IT'S MORNING!
THAT FELT GOOD.
MY MUSCLES ARE SORE NOW, BUT...
MORNING, SUMI-CHAN!
G-GOOD MORNING.
SUMI-CHAN...
ARE YOU FREE THIS AFTERNOON?
!
SURE, I GUESS.
THEN MEET UP WITH ME!
COME TO OUR CLASSROOM AFTER SCHOOL...
AT AROUND... 5:30, SAY.

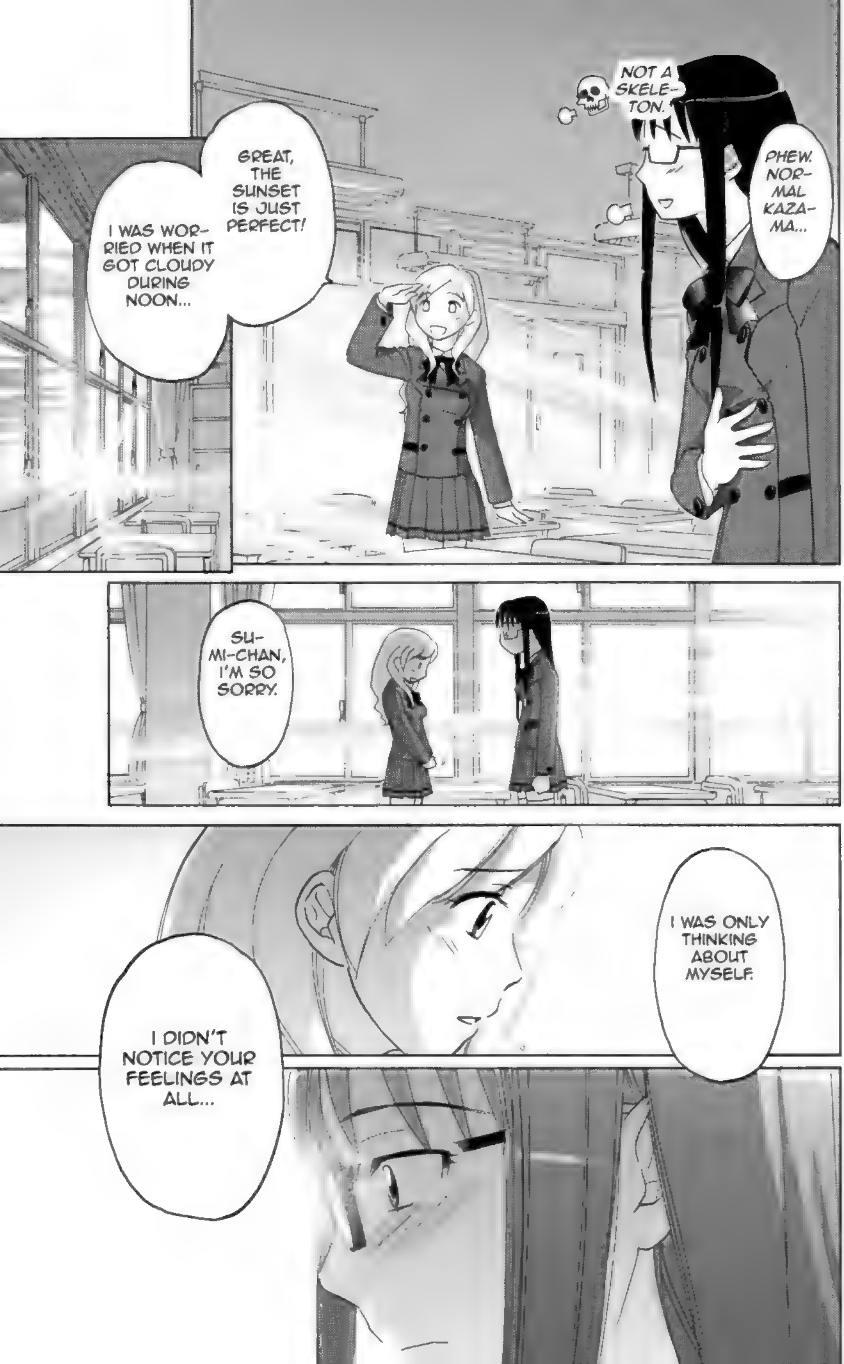

THE WEATHER IS NICE TODAY.
I'M SURE WE'LL HAVE A BEAUTIFUL SUNSET!
SHE COULDN'T MEAN...?

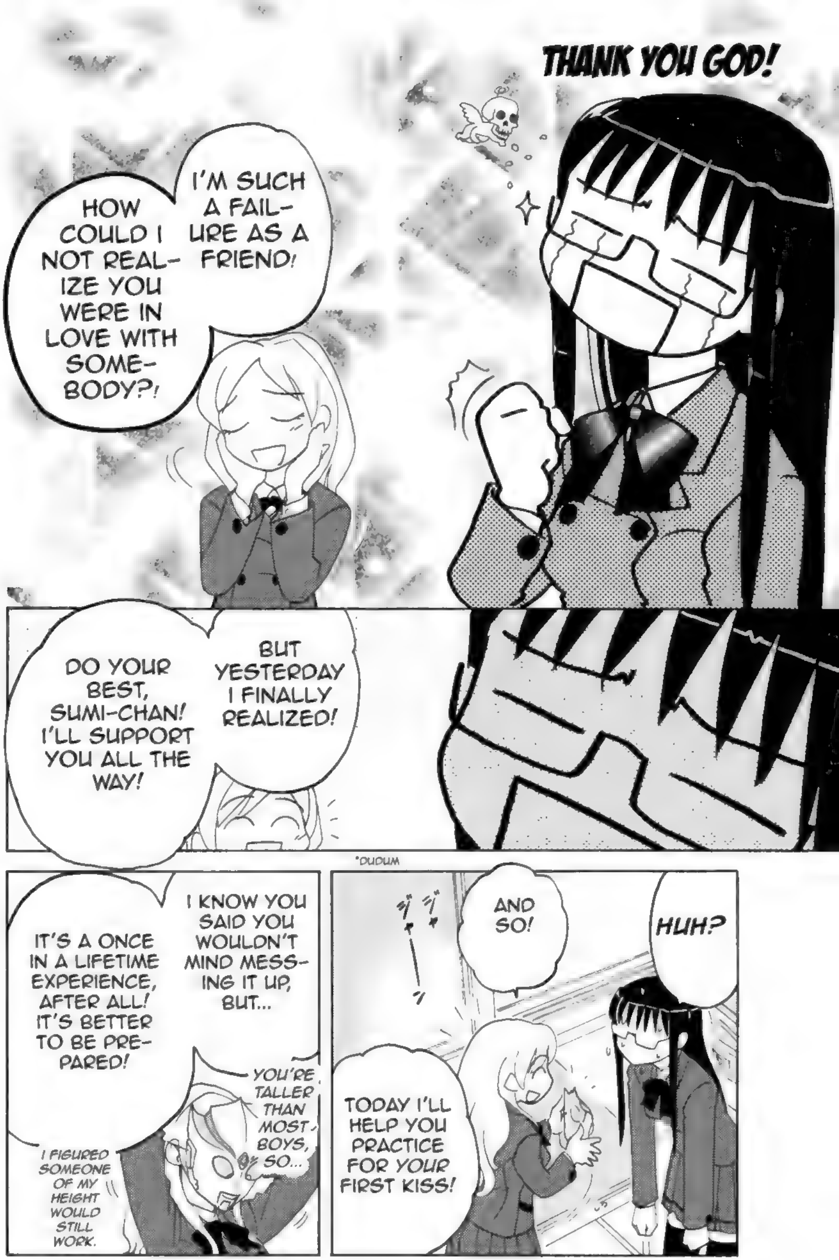

COULD SHE?!
ピピ
*SCHOOL BELLS
SORRY TO BE LATE!
WERE YOU WAITING LONG?
N-NO! NOT AT ALL!

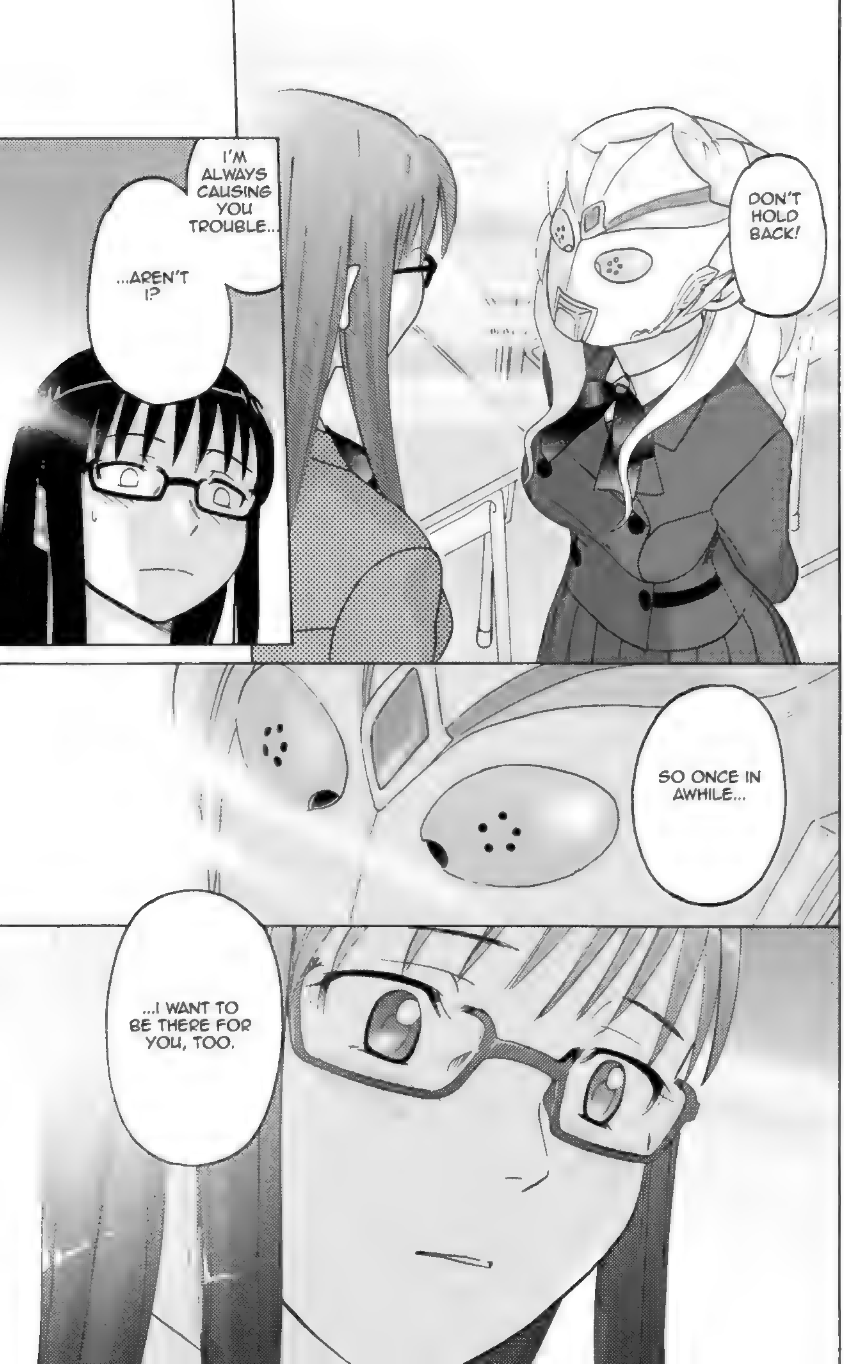

I LOVE YOU, SUMI-CHAN!
NOT AS MUCH AS I LOVE YOU...
NOOOOOO!
うわあああ〜〜い！
ざわ…
ざわ…
SOMETHING AMISS, MURASAME?
E-EXCUSE ME...
NAH. THAT CAN'T BE IT.

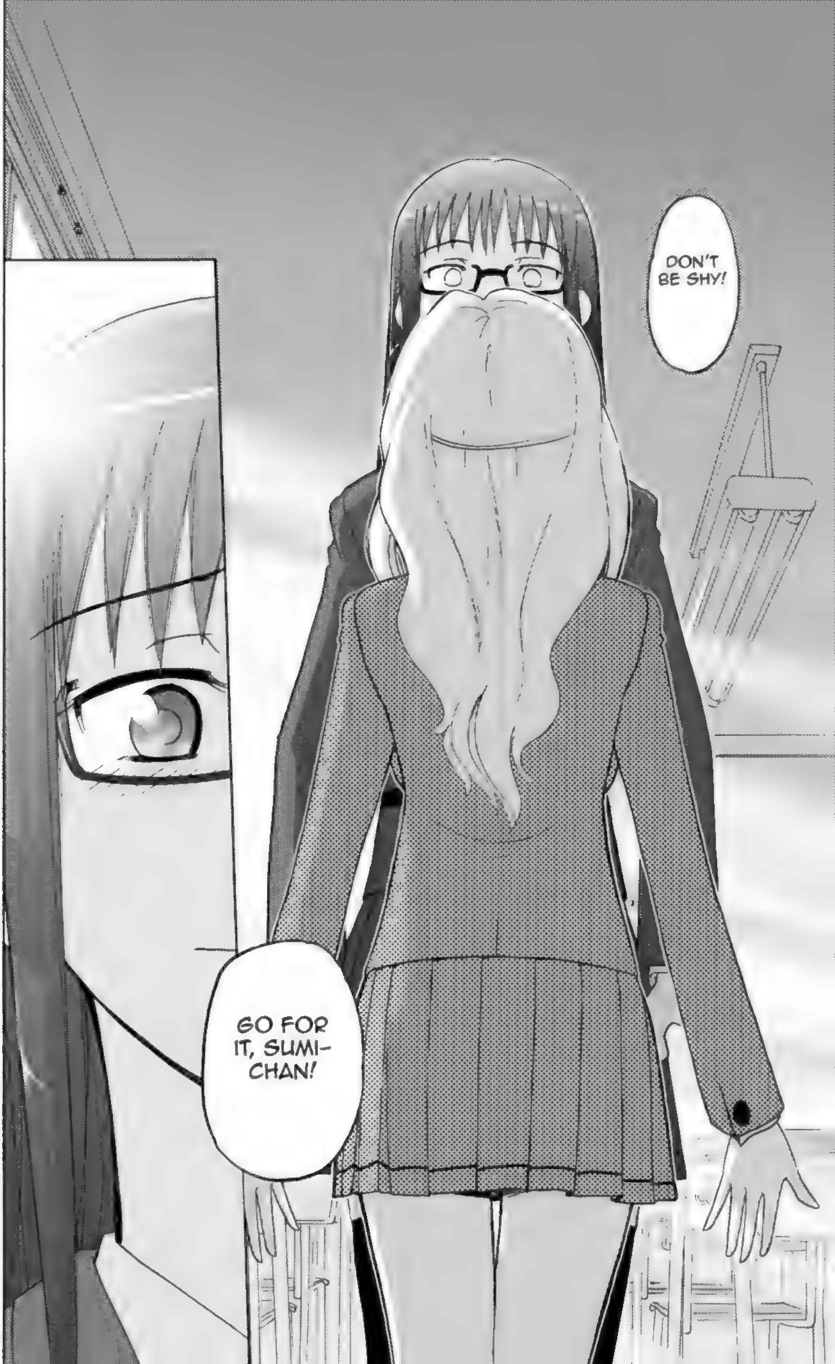
*SWISH, SWISH

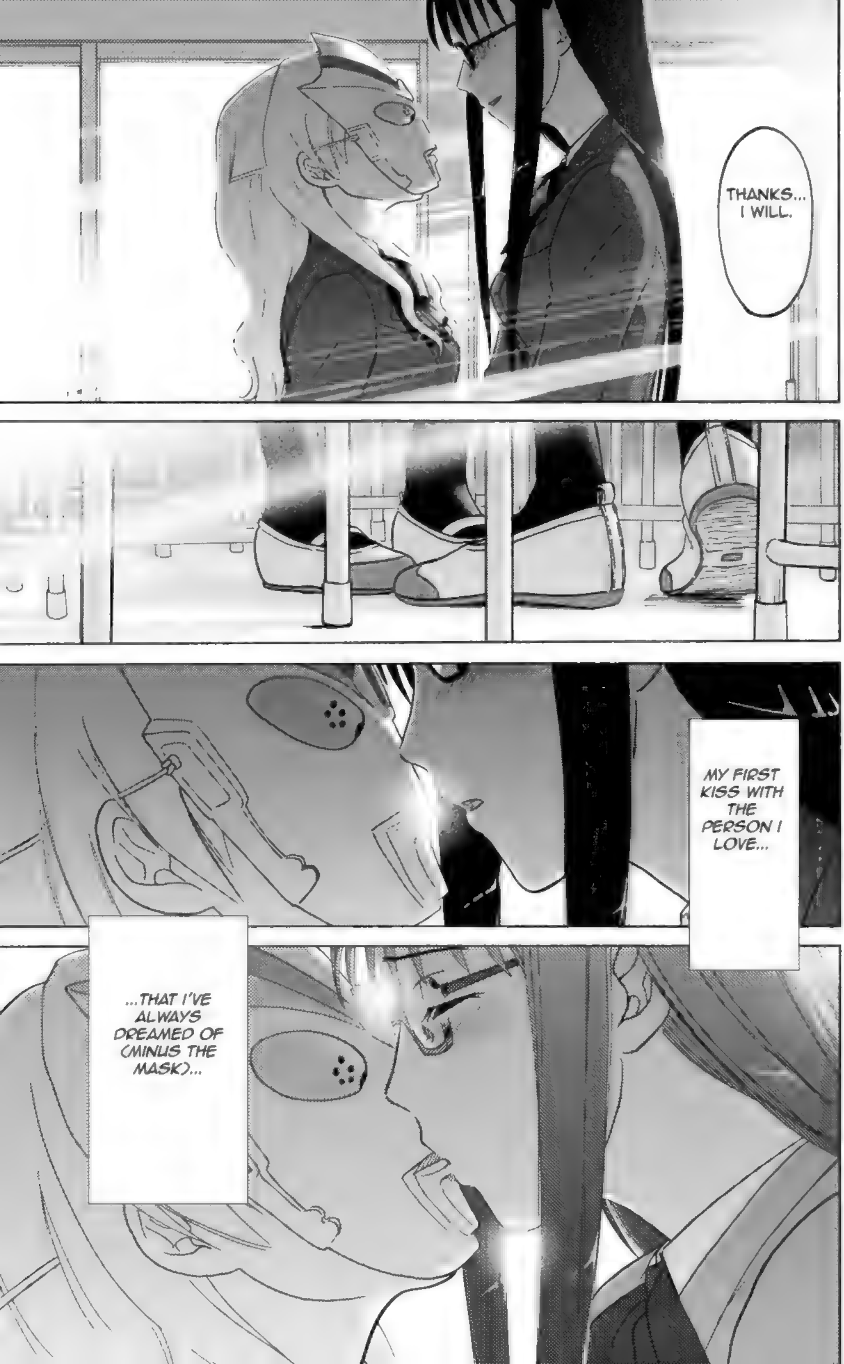

BECAUSE KAZAMA JUST...
...DOESN'T THINK OF ME LIKE THAT.
SHE DOESN'T SEE ME IN THAT WAY...
...AT ALL, SO...
SORRY TO BE LATE!

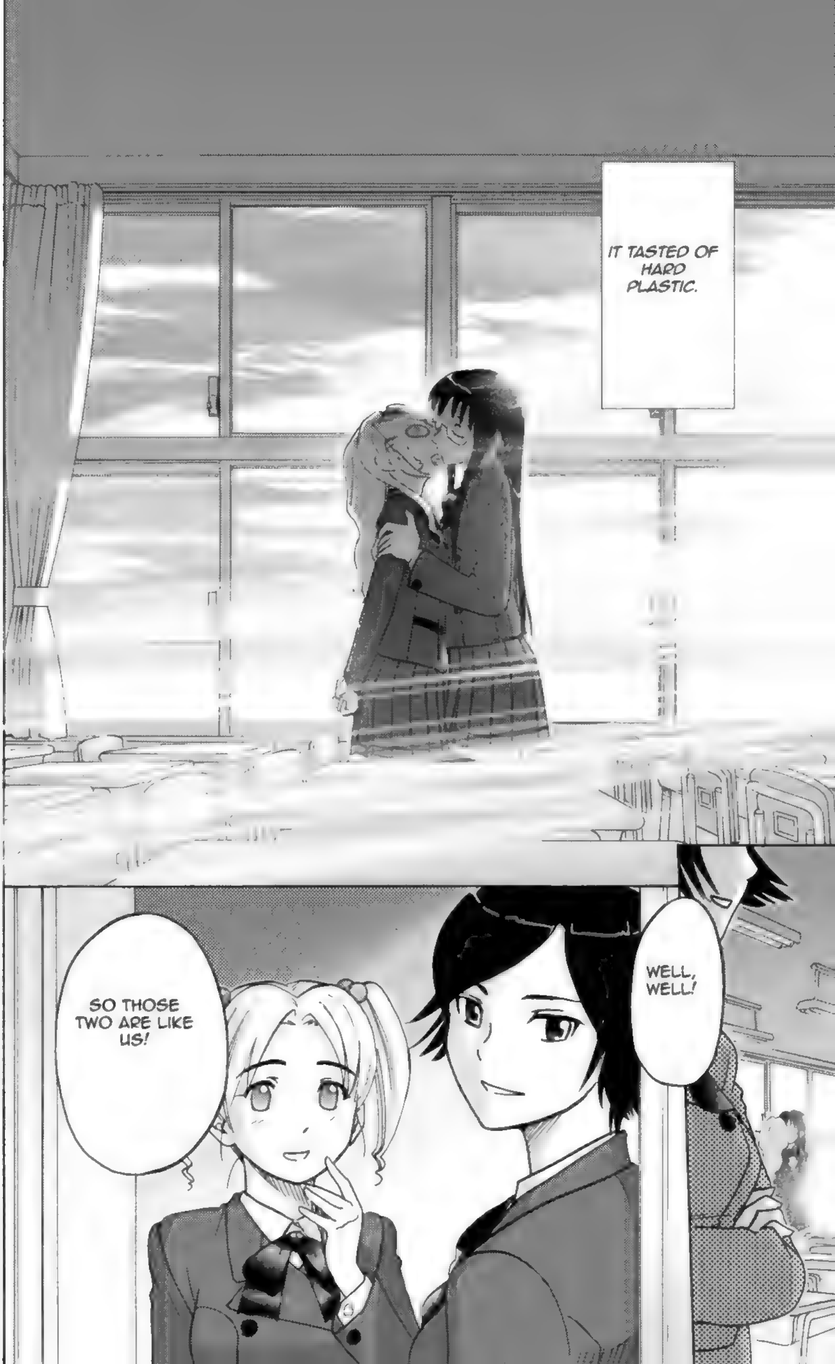

NOT A SKELETON.
PHEW. NORMAL KAZAMA...
GREAT, THE SUNSET IS JUST PERFECT!
I WAS WORRIED WHEN IT GOT CLOUDY DURING NOON...
SUMI-CHAN, I'M SO SORRY.
I WAS ONLY THINKING ABOUT MYSELF.
I DIDN'T NOTICE YOUR FEELINGS AT ALL...


THANK YOU GOD!
I'M SUCH A FAILURE AS A FRIEND!
HOW COULD I NOT REALIZE YOU WERE IN LOVE WITH SOMEBODY?!
BUT YESTERDAY I FINALLY REALIZED!
DO YOUR BEST, SUMI-CHAN! I'LL SUPPORT YOU ALL THE WAY!
*DUDUM
HUH?
AND SO!
TODAY I'LL HELP YOU PRACTICE FOR YOUR FIRST KISS!
I KNOW YOU SAID YOU WOULDN'T MIND MESSING IT UP, BUT...
IT'S A ONCE IN A LIFETIME EXPERIENCE, AFTER ALL! IT'S BETTER TO BE PREPARED!
YOU'RE TALLER THAN MOST BOYS, SO...
I FIGURED SOMEONE OF MY HEIGHT WOULD STILL WORK.


DON'T HOLD BACK!
I'M ALWAYS CAUSING YOU TROUBLE...
...AREN'T I?
SO ONCE IN AWHILE...
...I WANT TO BE THERE FOR YOU, TOO.

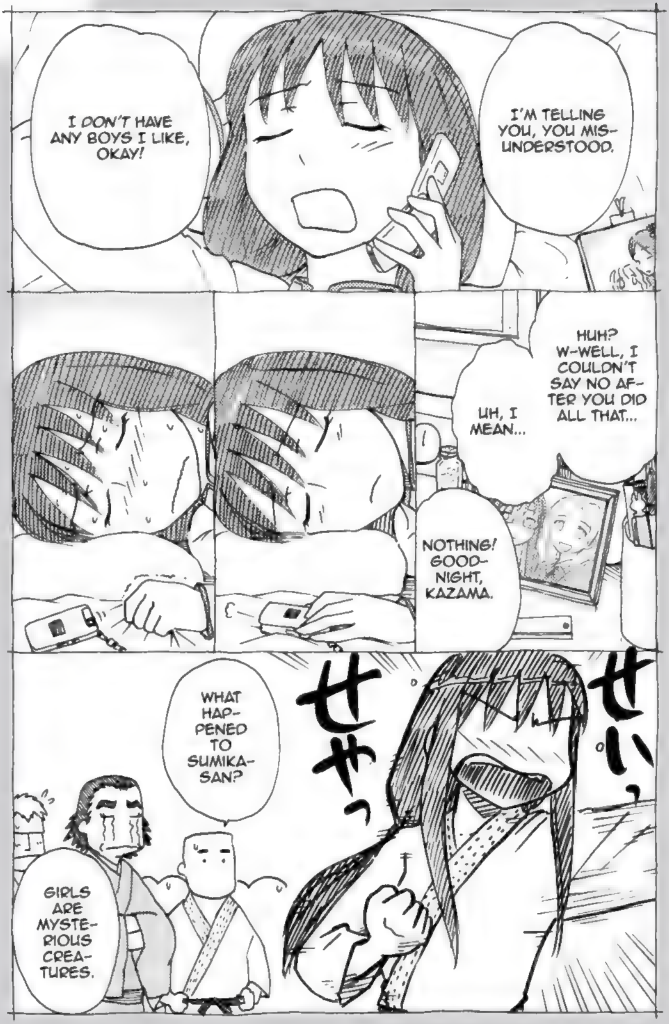

DON'T BE SHY!
GO FOR IT, SUMI-CHAN!

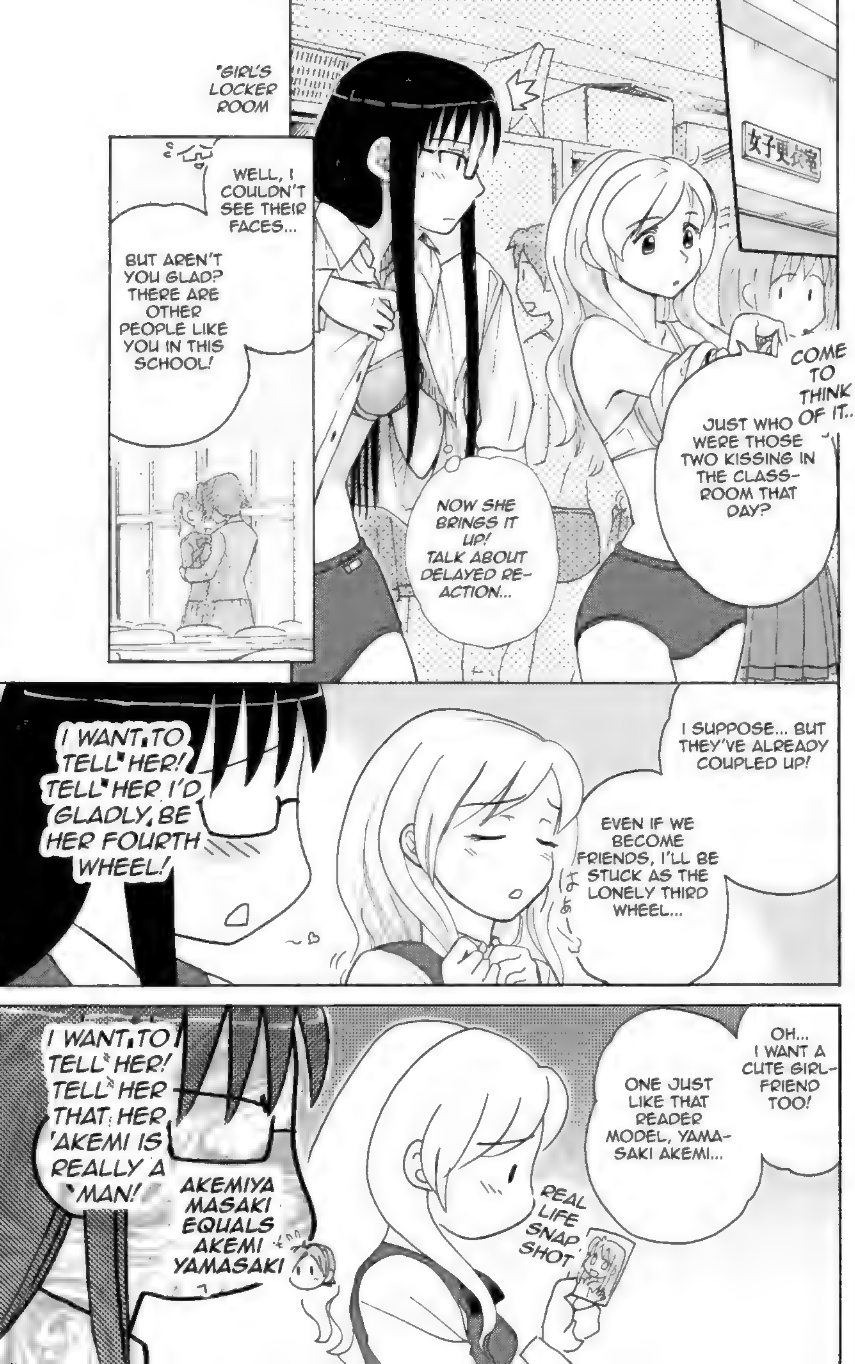

THANKS... I WILL.
MY FIRST KISS WITH THE PERSON I LOVE...
...THAT I'VE ALWAYS DREAMED OF (MINUS THE MASK)...


IT TASTED OF HARD PLASTIC.
WELL, WELL!
SO THOSE TWO ARE LIKE US!

EXTRAS #3

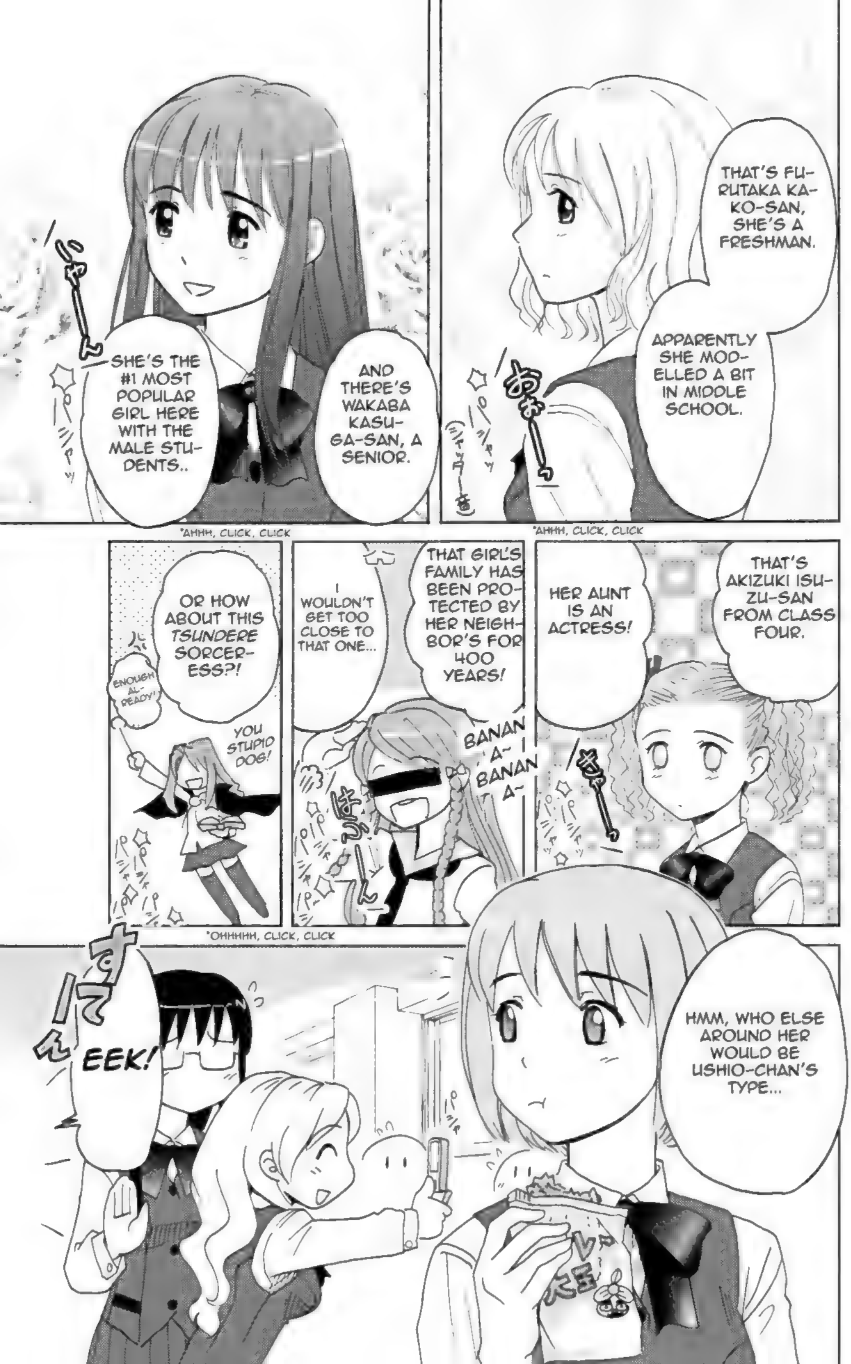
蛇足の3.


I'M TELLING YOU, YOU MISUNDERSTOOD.
I DON'T HAVE ANY BOYS I LIKE, OKAY!
HUH? W-WELL, I COULDN'T SAY NO AFTER YOU DID ALL THAT...
UH, I MEAN...
NOTHING! GOODNIGHT, KAZAMA.
せいっ
せやっ
WHAT HAPPENED TO SUMIKA-SAN?
GIRLS ARE MYSTERIOUS CREATURES.


*GIRL'S LOCKER ROOM
女子更衣室
COME TO THINK OF IT...
JUST WHO WERE THOSE TWO KISSING IN THE CLASSROOM THAT DAY?
NOW SHE BRINGS IT UP! TALK ABOUT DELAYED REACTION...
WELL, I COULDN'T SEE THEIR FACES...
BUT AREN'T YOU GLAD? THERE ARE OTHER PEOPLE LIKE YOU IN THIS SCHOOL!
I SUPPOSE... BUT THEY'VE ALREADY COUPLED UP!
EVEN IF WE BECOME FRIENDS, I'LL BE STUCK AS THE LONELY THIRD WHEEL...
はぁ
I WANT TO TELL HER! TELL HER I'D GLADLY BE HER FOURTH WHEEL!
OH... I WANT A CUTE GIRLFRIEND TOO!
ONE JUST LIKE THAT READER MODEL, YAMASAKI AKEMI...
REAL LIFE SNAP SHOT
I WANT TO TELL HER! TELL HER THAT HER 'AKEMI IS REALLY A MAN!
AKEMIYA MASAKI EQUALS AKEMI YAMASAKI

part four:

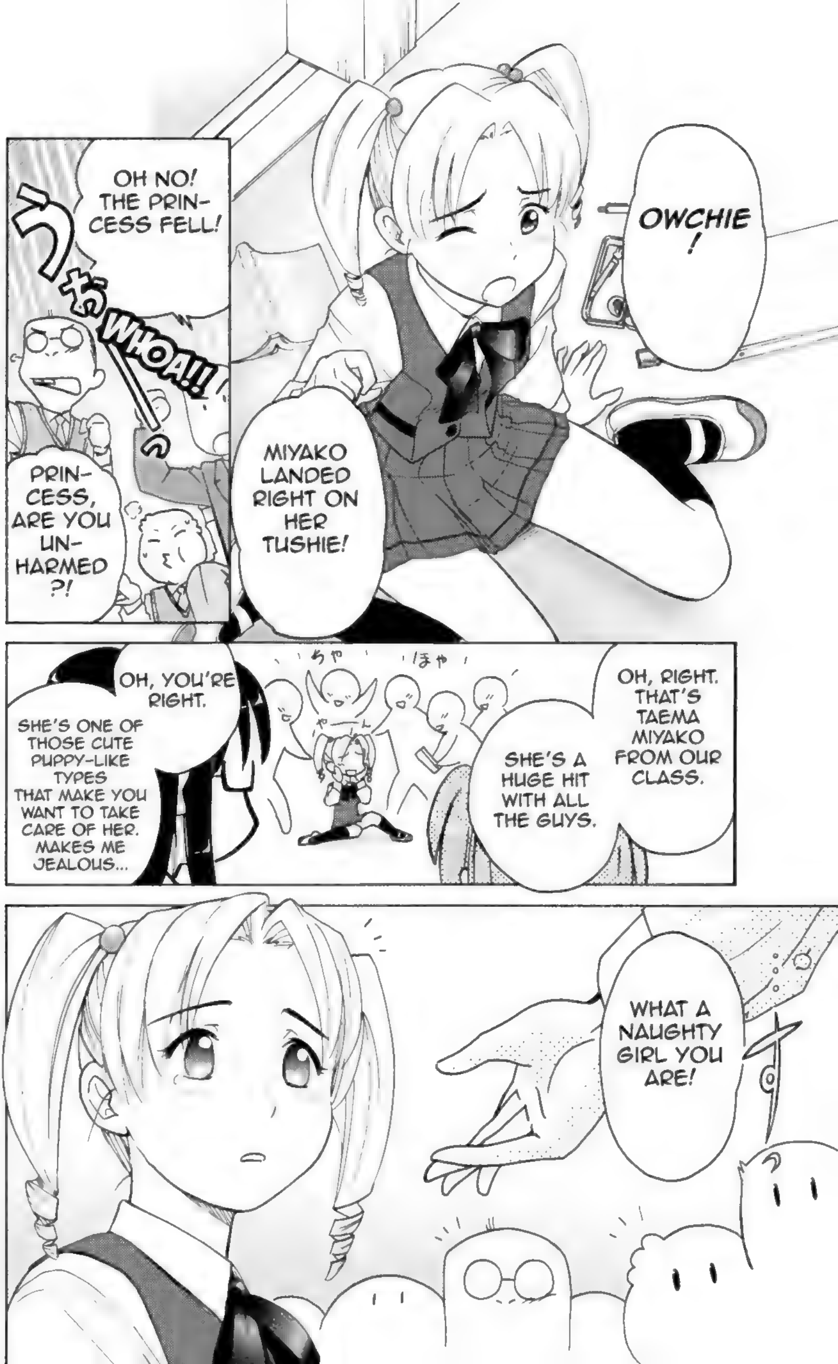
~4+1~

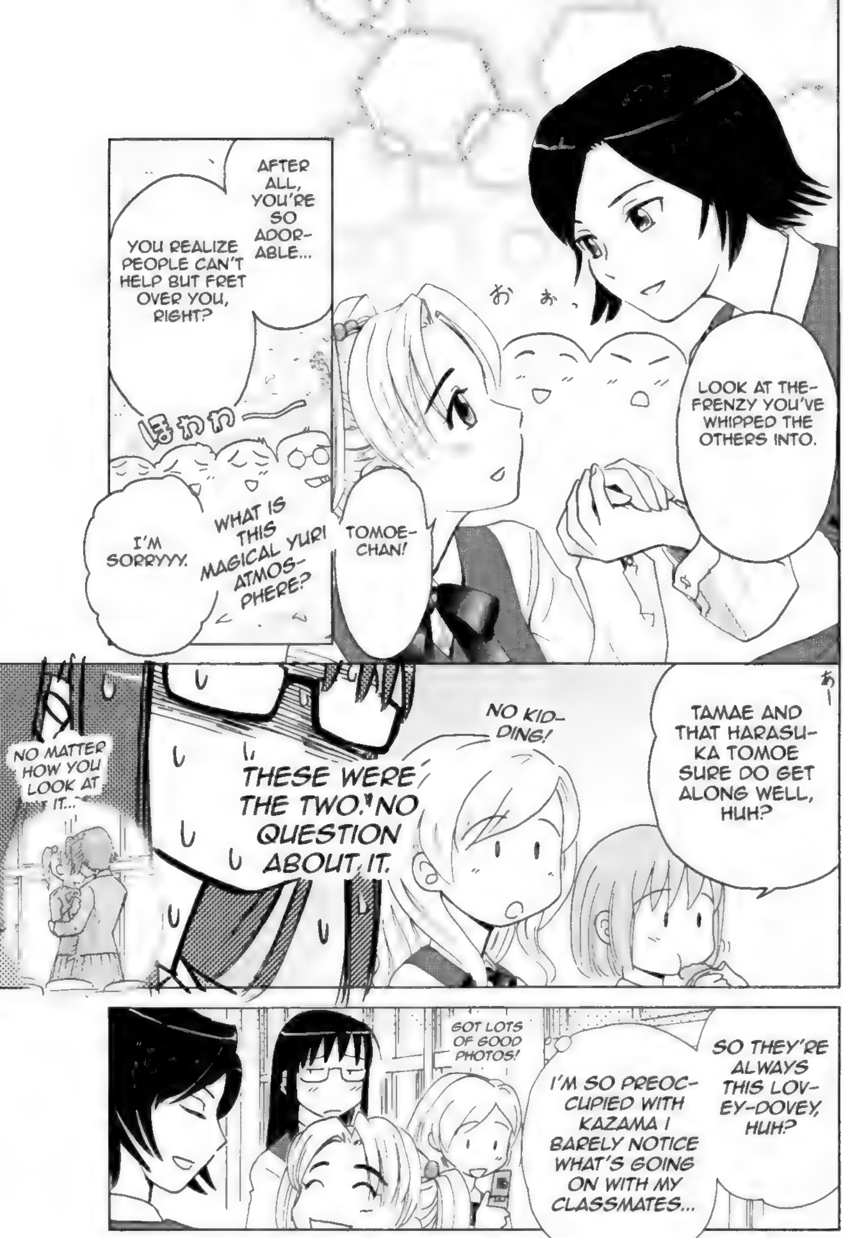

THAT'S FURUTAKA KAKO-SAN, SHE'S A FRESHMAN.
APPARENTLY SHE MODELLED A BIT IN MIDDLE SCHOOL.
おぉ～っ
AND THERE'S WAKABA KASUGA-SAN, A SENIOR.
SHE'S THE #1 MOST POPULAR GIRL HERE WITH THE MALE STUDENTS..
じゃーん
THAT'S AKIZUKI ISUZU-SAN FROM CLASS FOUR.
HER AUNT IS AN ACTRESS!
きゃー
THAT GIRL'S FAMILY HAS BEEN PROTECTED BY HER NEIGHBOR'S FOR 400 YEARS!
I WOULDN'T GET TOO CLOSE TO THAT ONE...
BANANA-BANANA~
はふーん
OR HOW ABOUT THIS *TSUNDERE* SORCERESS?!
ENOUGH ALREADY!
YOU STUPID DOG!
HMM, WHO ELSE AROUND HER WOULD BE USHIO-CHAN'S TYPE...
EEK!
すてーん

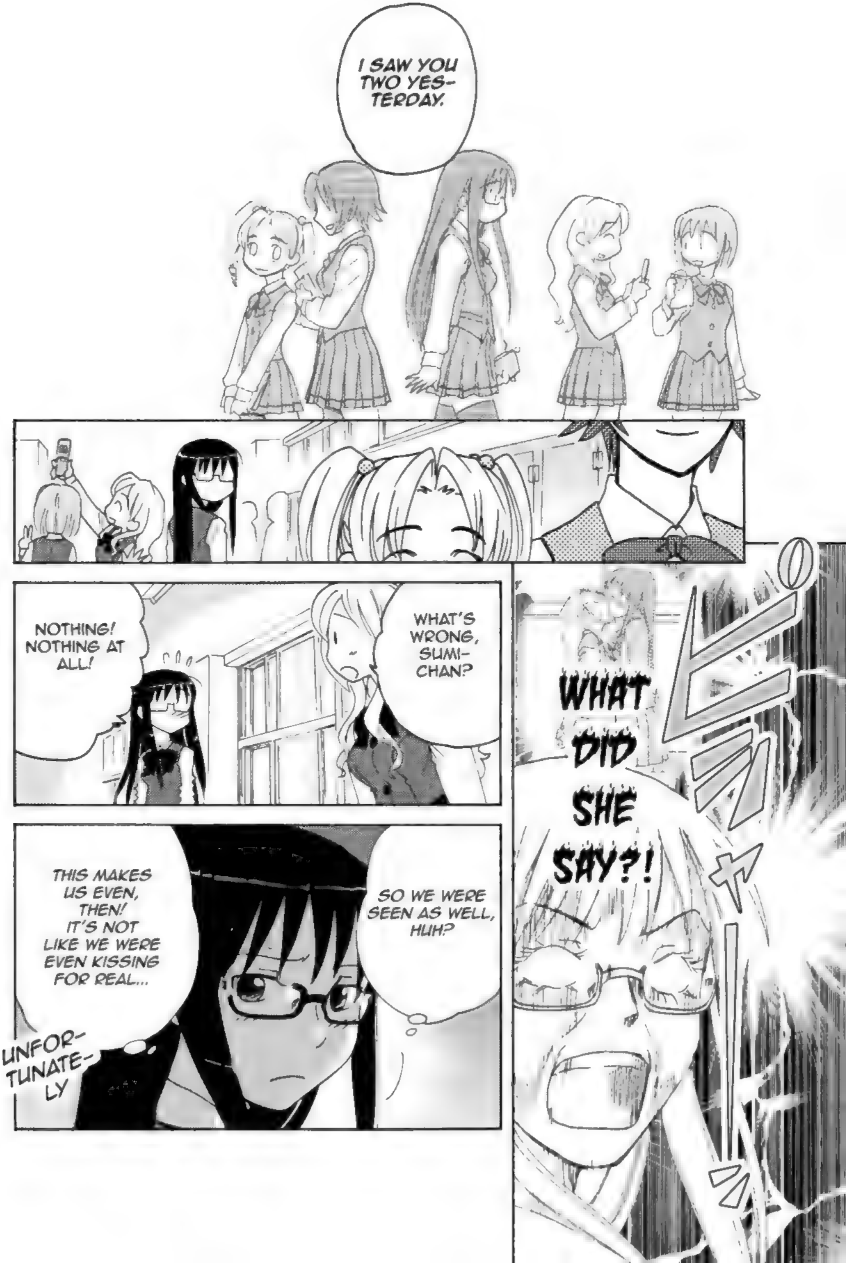
*AHHH, CLICK, CLICK

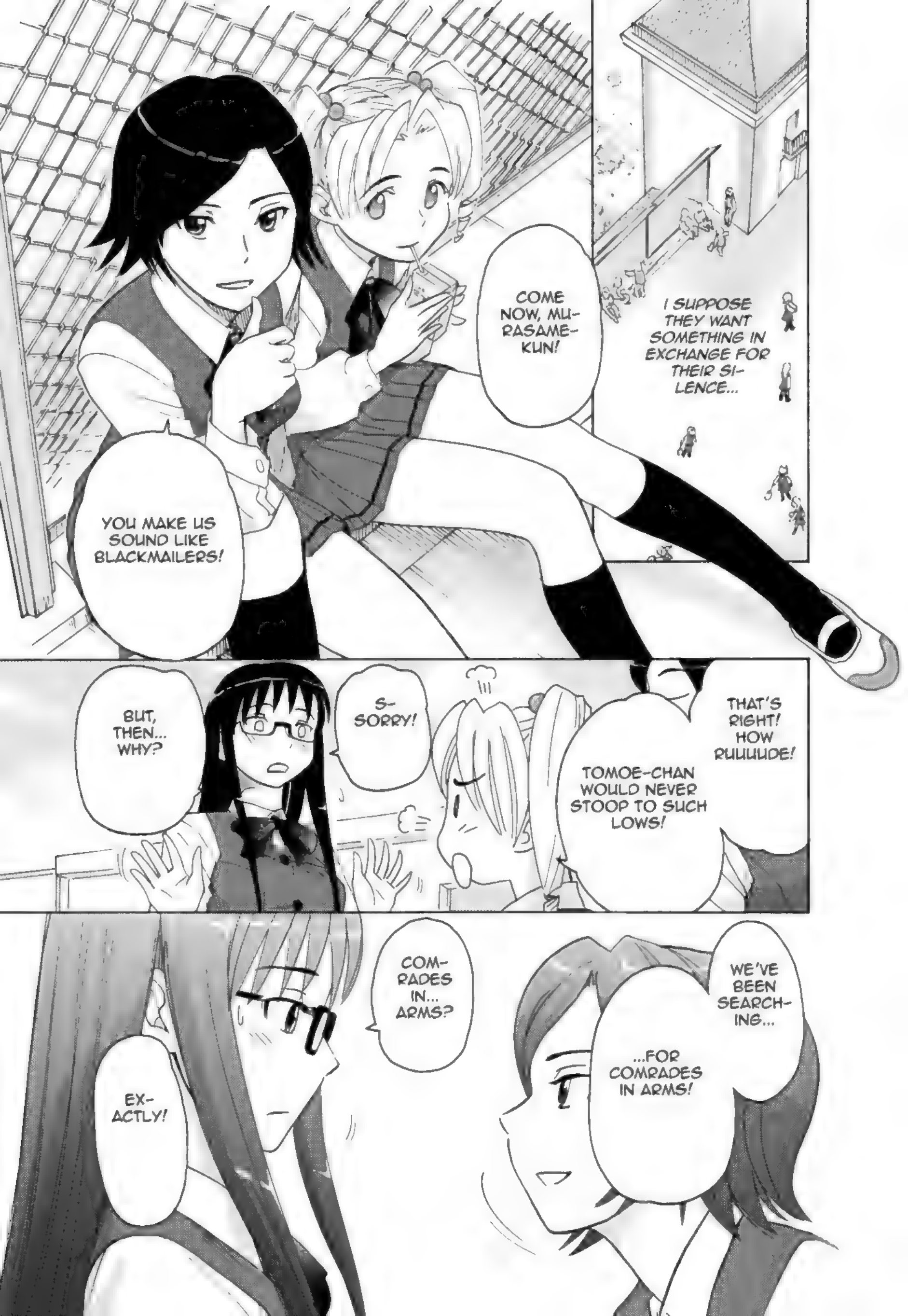
*AHHH, CLICK, CLICK

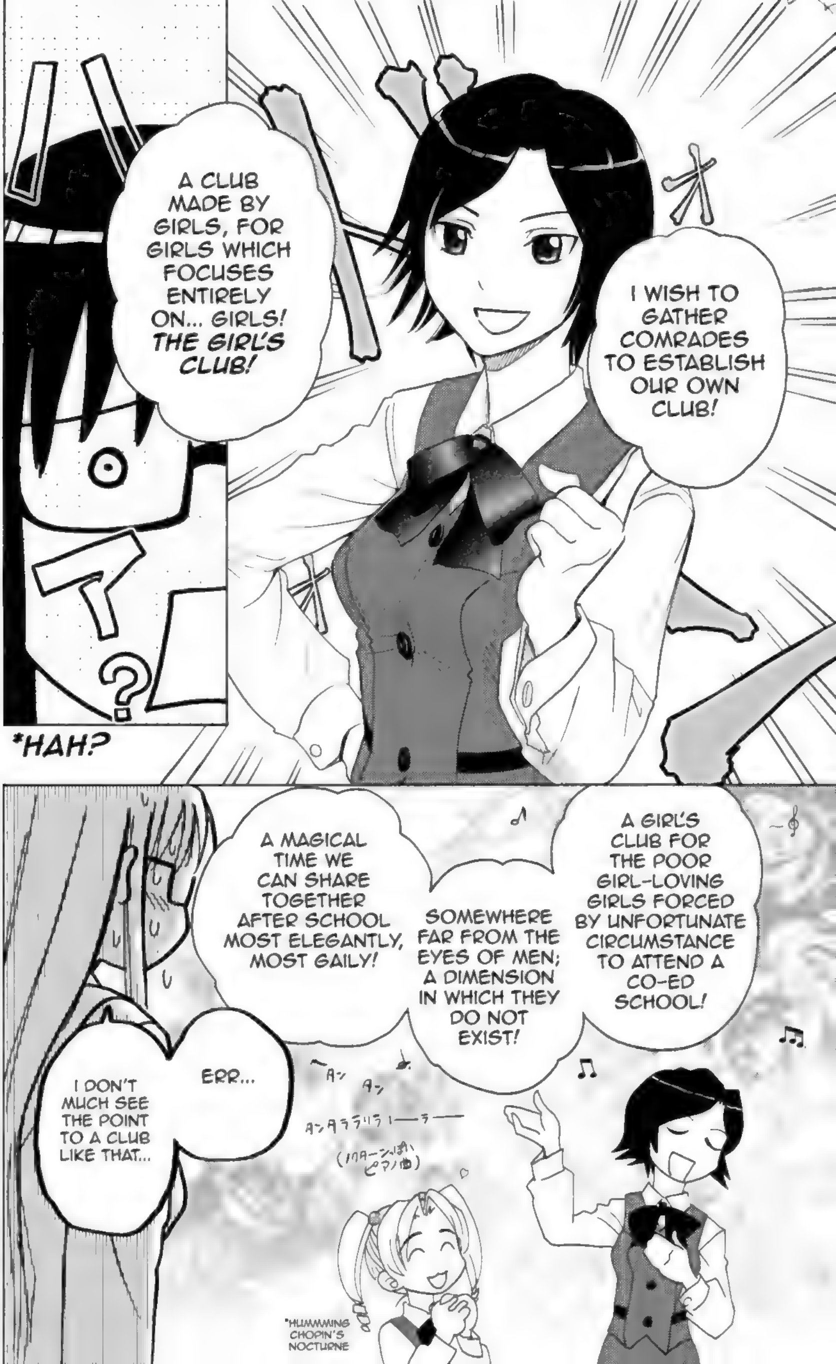
*OHHHHH, CLICK, CLICK

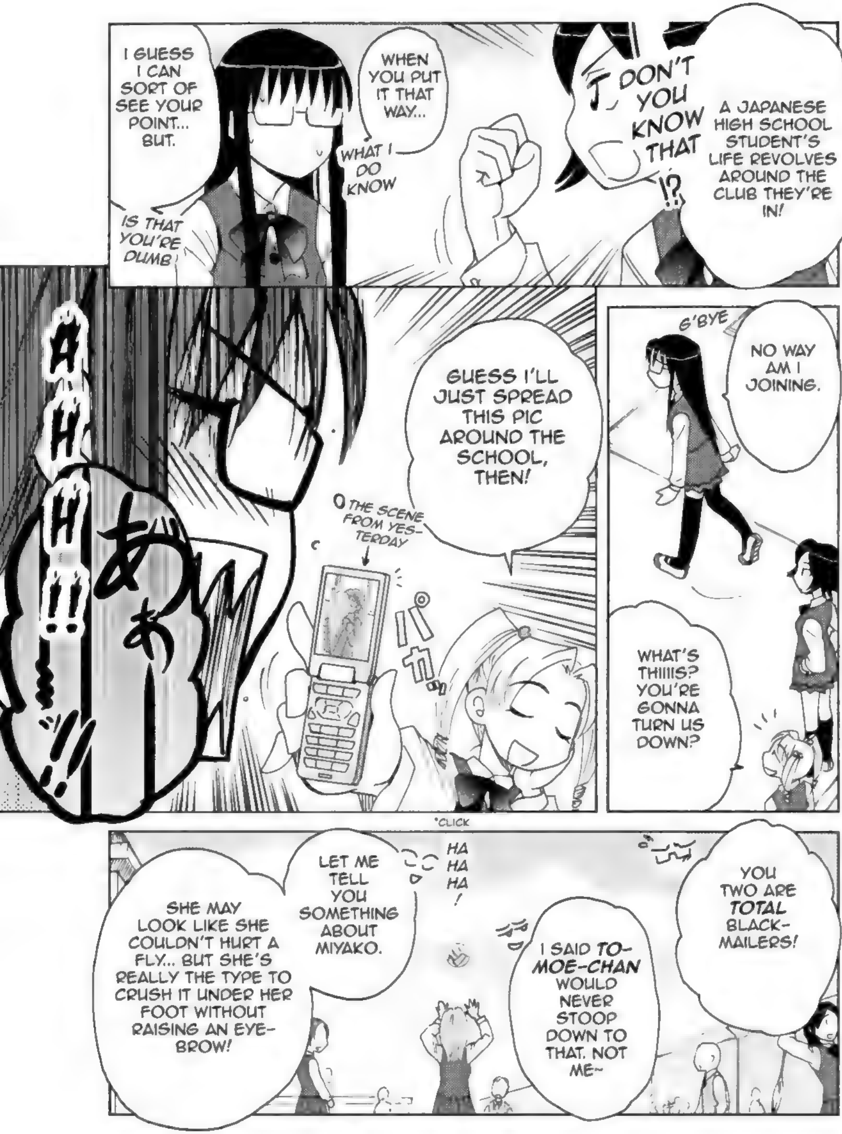

OWCHIE!
MIYAKO LANDED RIGHT ON HER TUSHIE!
OH NO! THE PRINCESS FELL!
うお WHOA!!
PRINCESS, ARE YOU UNHARMED?!
OH, RIGHT. THAT'S TAEMA MIYAKO FROM OUR CLASS.
SHE'S A HUGE HIT WITH ALL THE GUYS.
ちや ほや
OH, YOU'RE RIGHT.
SHE'S ONE OF THOSE CUTE PUPPY-LIKE TYPES THAT MAKE YOU WANT TO TAKE CARE OF HER. MAKES ME JEALOUS...
WHAT A NAUGHTY GIRL YOU ARE!


LOOK AT THE FRENZY YOU'VE WHIPPED THE OTHERS INTO.
おぉっ
TOMOE-CHAN!
AFTER ALL, YOU'RE SO ADORABLE...
YOU REALIZE PEOPLE CAN'T HELP BUT FRET OVER YOU, RIGHT?
ほわわ—
WHAT IS THIS MAGICAL YURI ATMOSPHERE?
I'M SORRYYY.
あ
TAMAE AND THAT HARASUKA TOMOE SURE DO GET ALONG WELL, HUH?
NO KIDDING!
THESE WERE THE TWO. NO QUESTION ABOUT IT.
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT...
SO THEY'RE ALWAYS THIS LOVEY-DOVEY, HUH?
I'M SO PREOCCUPIED WITH KAZAMA I BARELY NOTICE WHAT'S GOING ON WITH MY CLASSMATES...
GOT LOTS OF GOOD PHOTOS!

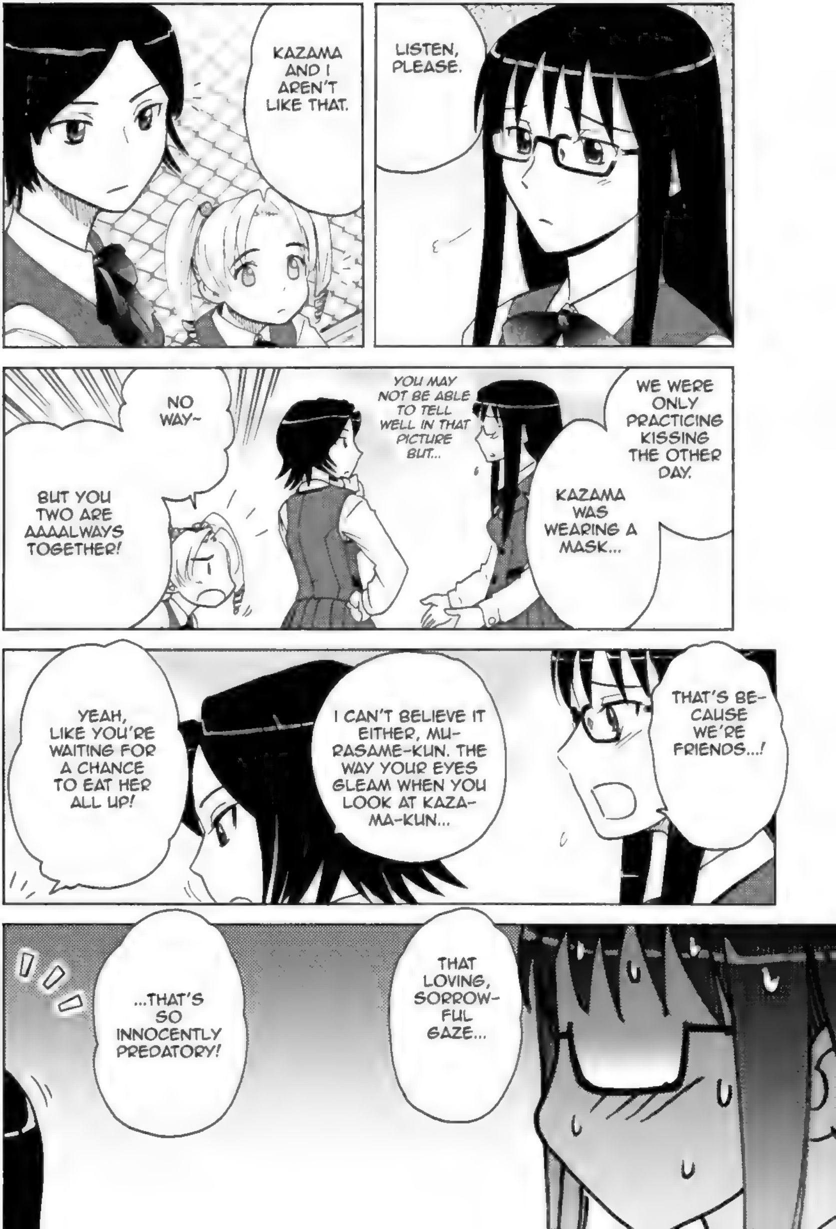

I SAW YOU TWO YESTERDAY.
WHAT DID SHE SAY?!
WHAT'S WRONG, SUMI-CHAN?
NOTHING! NOTHING AT ALL!
SO WE WERE SEEN AS WELL, HUH?
THIS MAKES US EVEN, THEN! IT'S NOT LIKE WE WERE EVEN KISSING FOR REAL...
UNFORTUNATELY

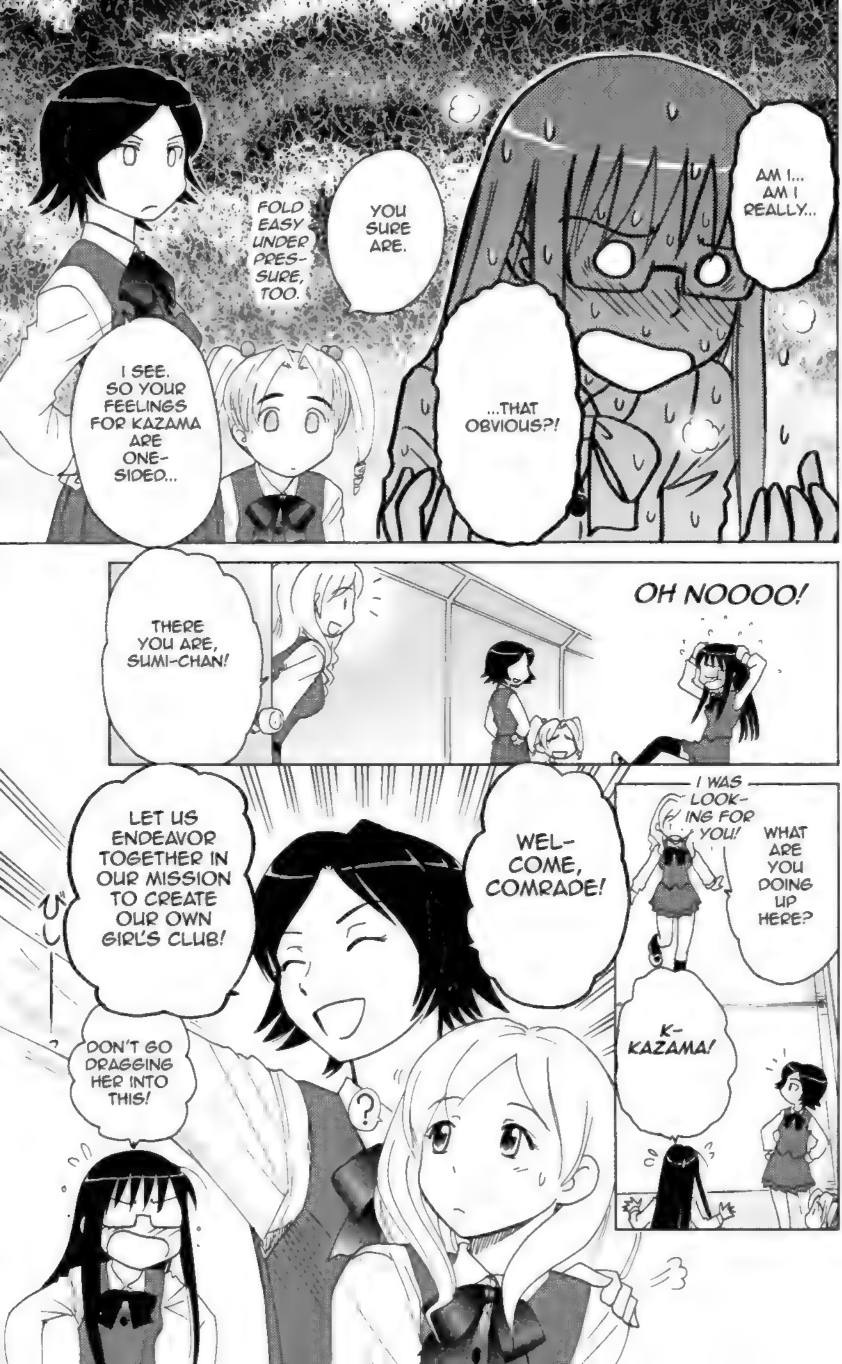

I SUPPOSE THEY WANT SOMETHING IN EXCHANGE FOR THEIR SILENCE...
COME NOW, MURASAME-KUN!
YOU MAKE US SOUND LIKE BLACKMAILERS!
THAT'S RIGHT! HOW RUUUUDE!
TOMOE-CHAN WOULD NEVER STOOP TO SUCH LOWS!
S-SORRY!
BUT, THEN... WHY?
WE'VE BEEN SEARCHING...
...FOR COMRADES IN ARMS!
COMRADES IN... ARMS?
EXACTLY!

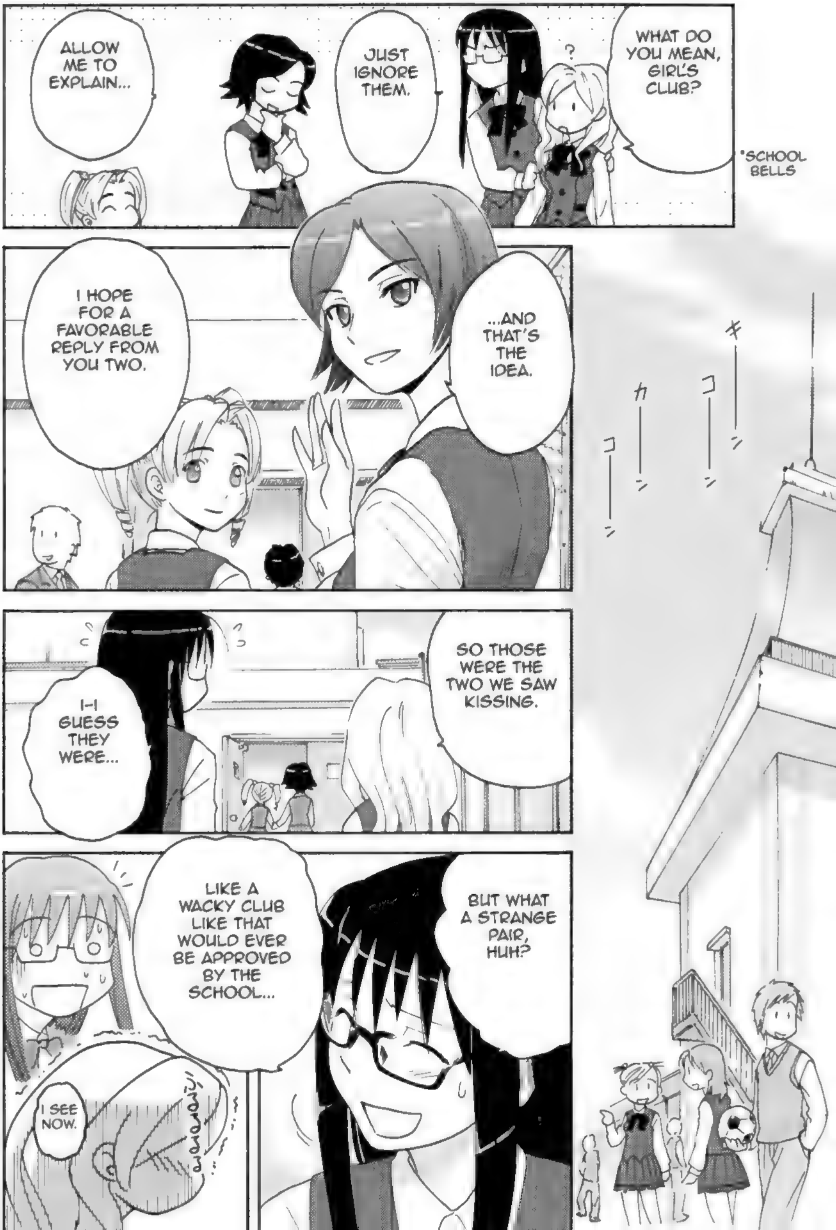

I WISH TO GATHER COMRADES TO ESTABLISH OUR OWN CLUB!
A CLUB MADE BY GIRLS, FOR GIRLS WHICH FOCUSES ENTIRELY ON... GIRLS! *THE GIRL'S CLUB!*
ハア?
*HAH?
A GIRL'S CLUB FOR THE POOR GIRL-LOVING GIRLS FORCED BY UNFORTUNATE CIRCUMSTANCE TO ATTEND A CO-ED SCHOOL!
SOMEWHERE FAR FROM THE EYES OF MEN; A DIMENSION IN WHICH THEY DO NOT EXIST!
A MAGICAL TIME WE CAN SHARE TOGETHER AFTER SCHOOL MOST ELEGANTLY, MOST GAILY!
タン タン
タンタラララリラ ーーラーー
(ノクターンっぽいピアノ曲)
*HUMMING CHOPIN'S NOCTURNE
ERR...
I DON'T MUCH SEE THE POINT TO A CLUB LIKE THAT...

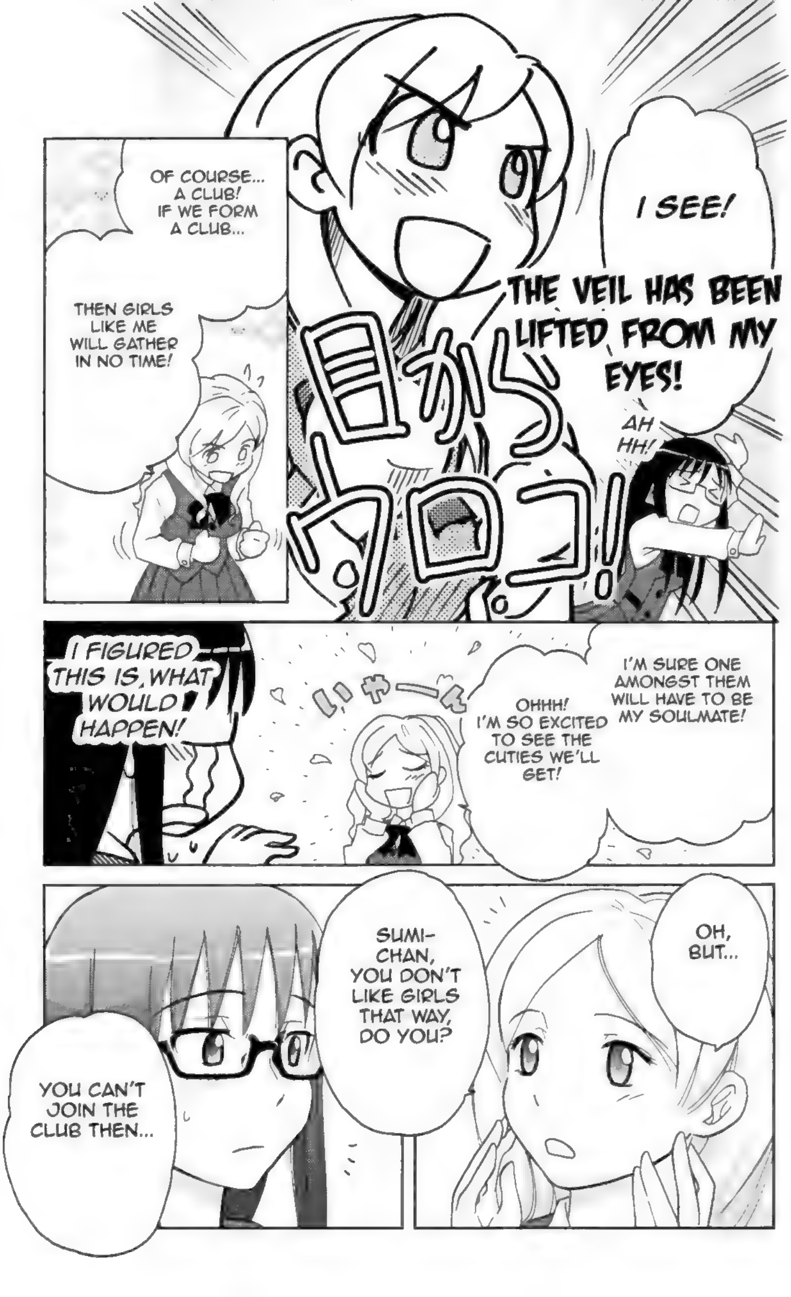

A JAPANESE HIGH SCHOOL STUDENT'S LIFE REVOLVES AROUND THE CLUB THEY'RE IN!
DON'T YOU KNOW THAT !?
WHEN YOU PUT IT THAT WAY...
I GUESS I CAN SORT OF SEE YOUR POINT... BUT.
WHAT I DO KNOW
IS THAT YOU'RE DUMB!
G'BYE
NO WAY AM I JOINING.
WHAT'S THIIIIS? YOU'RE GONNA TURN US DOWN?
GUESS I'LL JUST SPREAD THIS PIC AROUND THE SCHOOL, THEN!
THE SCENE FROM YESTERDAY
パカ
AHHHH!!~!!
あぁ
YOU TWO ARE TOTAL BLACKMAILERS!
I SAID TOMOE-CHAN WOULD NEVER STOOP DOWN TO THAT. NOT ME~
HA HA HA!
LET ME TELL YOU SOMETHING ABOUT MIYAKO.
SHE MAY LOOK LIKE SHE COULDN'T HURT A FLY... BUT SHE'S REALLY THE TYPE TO CRUSH IT UNDER HER FOOT WITHOUT RAISING AN EYEBROW!

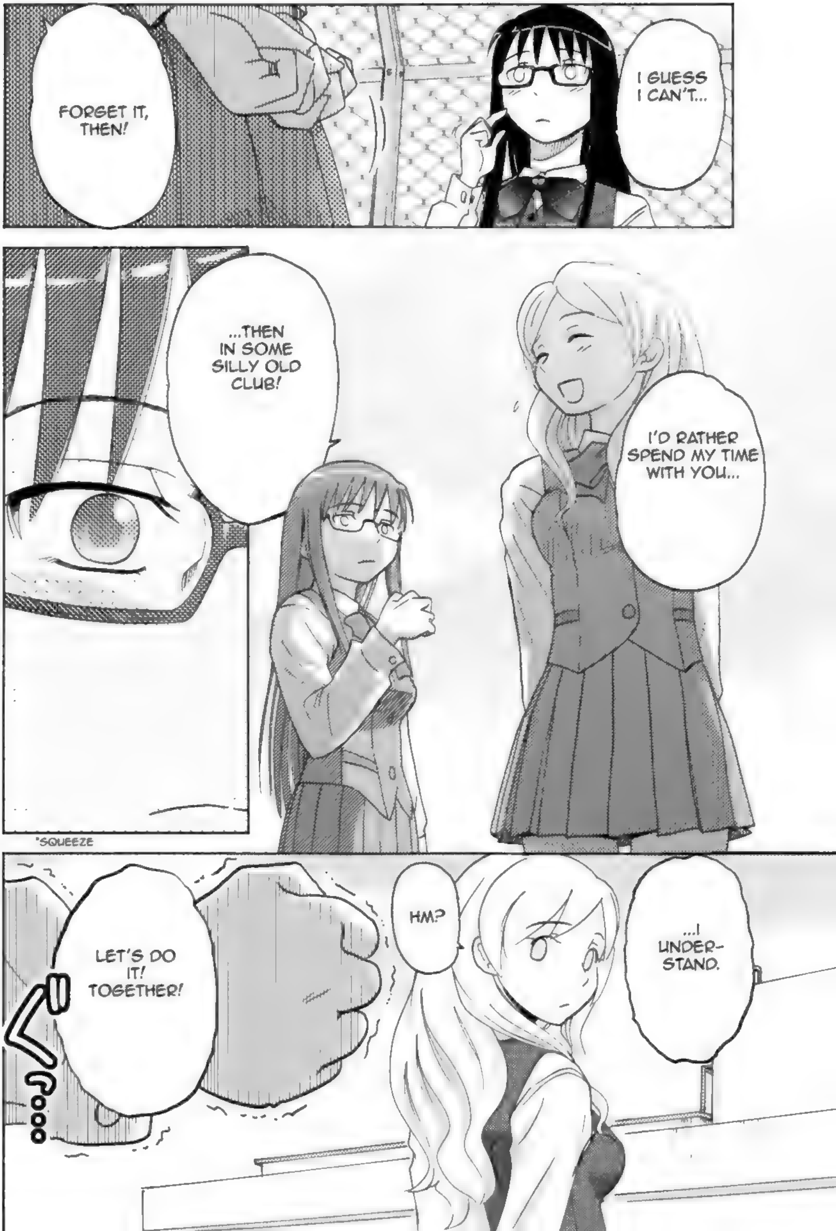
*CLICK

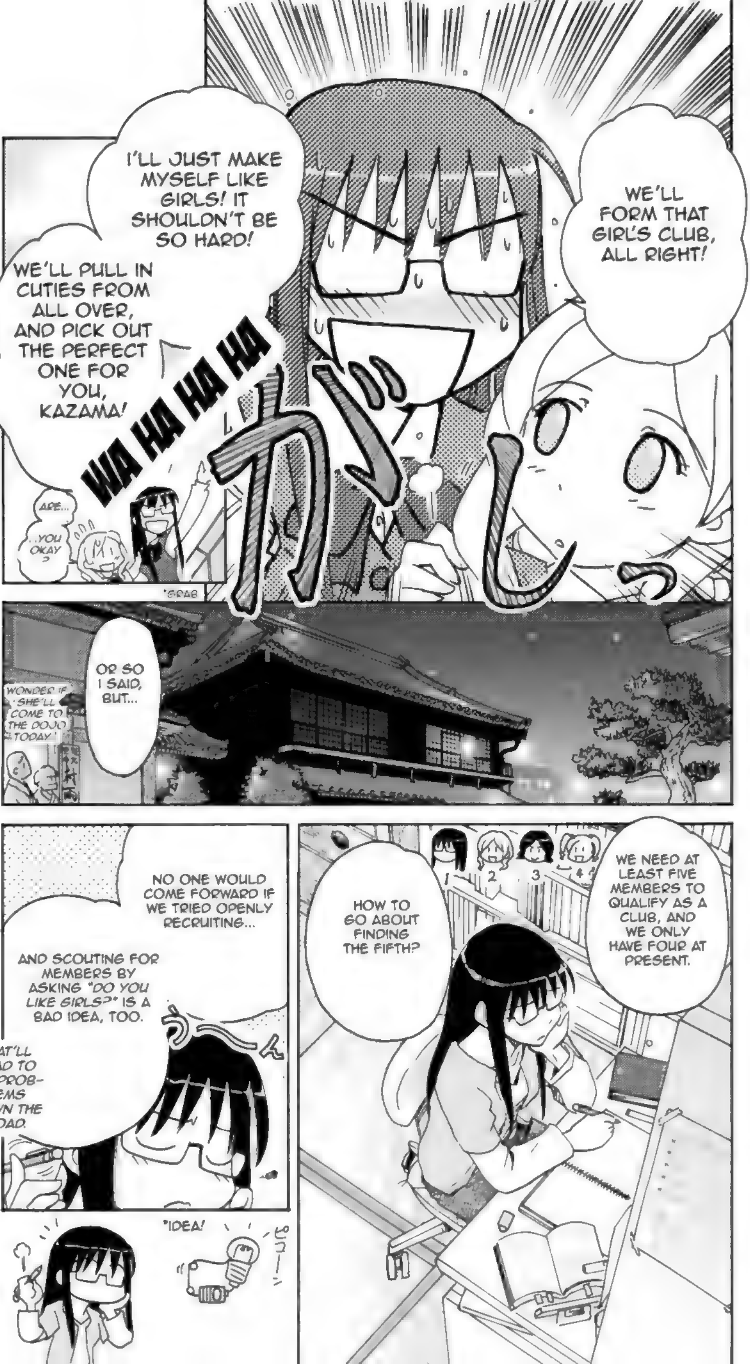

LISTEN, PLEASE.
KAZAMA AND I AREN'T LIKE THAT.
WE WERE ONLY PRACTICING KISSING THE OTHER DAY.
KAZAMA WAS WEARING A MASK...
YOU MAY NOT BE ABLE TO TELL WELL IN THAT PICTURE BUT...
NO WAY~
BUT YOU TWO ARE AAAALWAYS TOGETHER!
THAT'S BECAUSE WE'RE FRIENDS...!
I CAN'T BELIEVE IT EITHER, MURASAME-KUN. THE WAY YOUR EYES GLEAM WHEN YOU LOOK AT KAZAMA-KUN...
YEAH, LIKE YOU'RE WAITING FOR A CHANCE TO EAT HER ALL UP!
THAT LOVING, SORROWFUL GAZE...
...THAT'S SO INNOCENTLY PREDATORY!

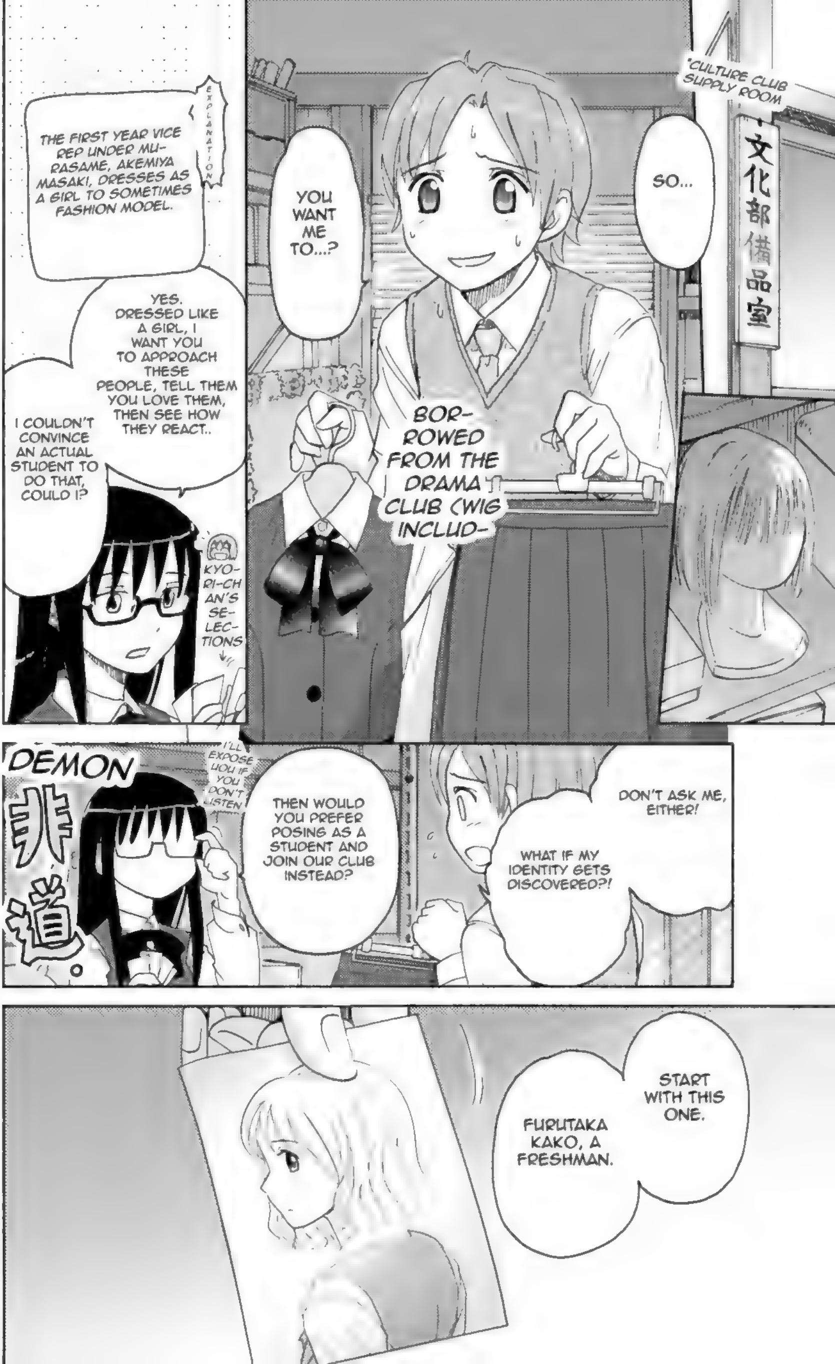

AM I... AM I REALLY...
...THAT OBVIOUS?!
YOU SURE ARE.
FOLD EASY UNDER PRESSURE, TOO.
I SEE. SO YOUR FEELINGS FOR KAZAMA ARE ONE-SIDED...
OH NOOOO!
THERE YOU ARE, SUMI-CHAN!
I WAS LOOKING FOR YOU!
WHAT ARE YOU DOING UP HERE?
K-KAZAMA!
WELCOME, COMRADE!
LET US ENDEAVOR TOGETHER IN OUR MISSION TO CREATE OUR OWN GIRL'S CLUB!
?
DON'T GO DRAGGING HER INTO THIS!

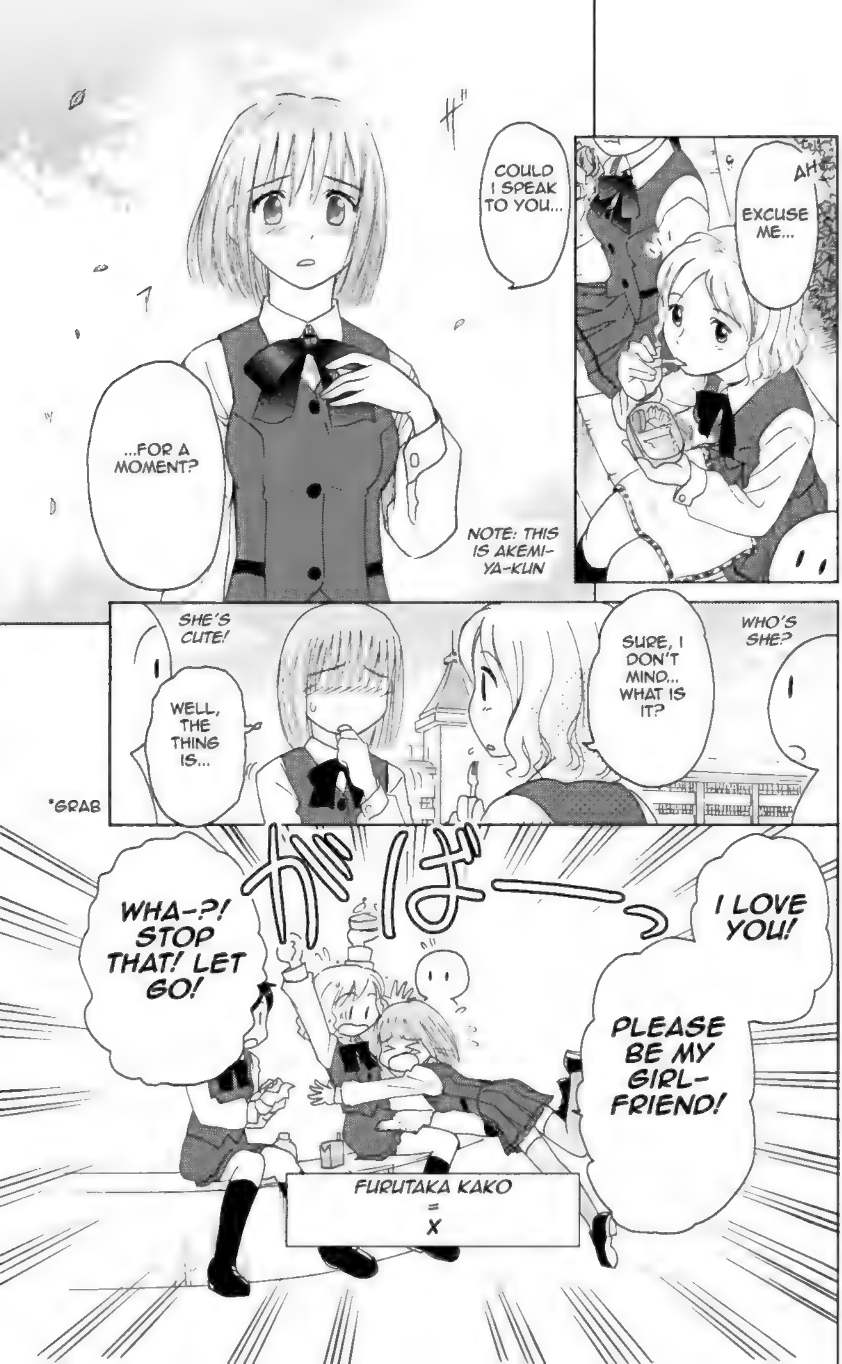

WHAT DO YOU MEAN, GIRL'S CLUB?
?
JUST IGNORE THEM.
ALLOW ME TO EXPLAIN...
*SCHOOL BELLS
キーン
コーン
カーン
コーン
...AND THAT'S THE IDEA.
I HOPE FOR A FAVORABLE REPLY FROM YOU TWO.
SO THOSE WERE THE TWO WE SAW KISSING.
I-I GUESS THEY WERE...
BUT WHAT A STRANGE PAIR, HUH?
LIKE A WACKY CLUB LIKE THAT WOULD EVER BE APPROVED BY THE SCHOOL...
ahahaha!!
I SEE NOW.

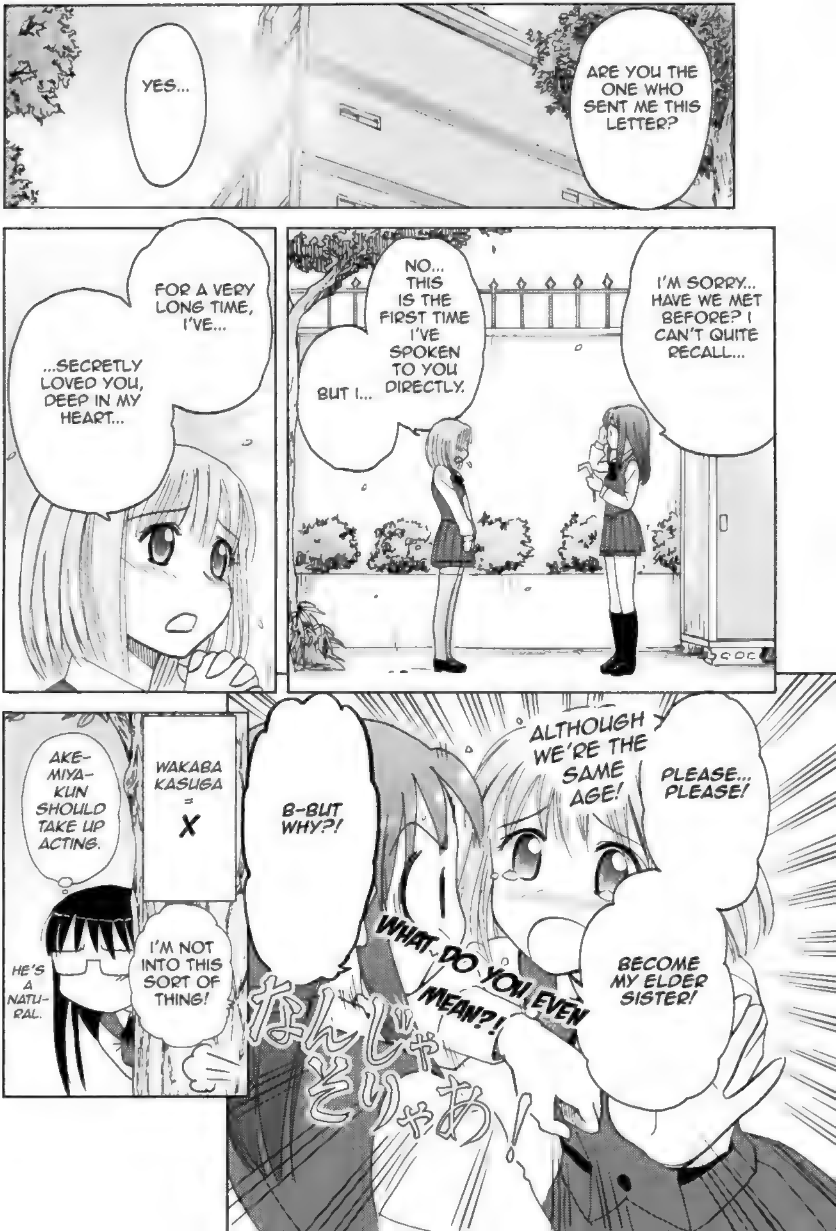

I SEE!
THE VEIL HAS BEEN LIFTED FROM MY EYES!
目からウロコ!
AH HH!
OF COURSE... A CLUB! IF WE FORM A CLUB...
THEN GIRLS LIKE ME WILL GATHER IN NO TIME!
I'M SURE ONE AMONGST THEM WILL HAVE TO BE MY SOULMATE!
OHHH! I'M SO EXCITED TO SEE THE CUTIES WE'LL GET!
いやーん
I FIGURED THIS IS WHAT WOULD HAPPEN!
OH, BUT...
SUMI-CHAN, YOU DON'T LIKE GIRLS THAT WAY, DO YOU?
YOU CAN'T JOIN THE CLUB THEN...

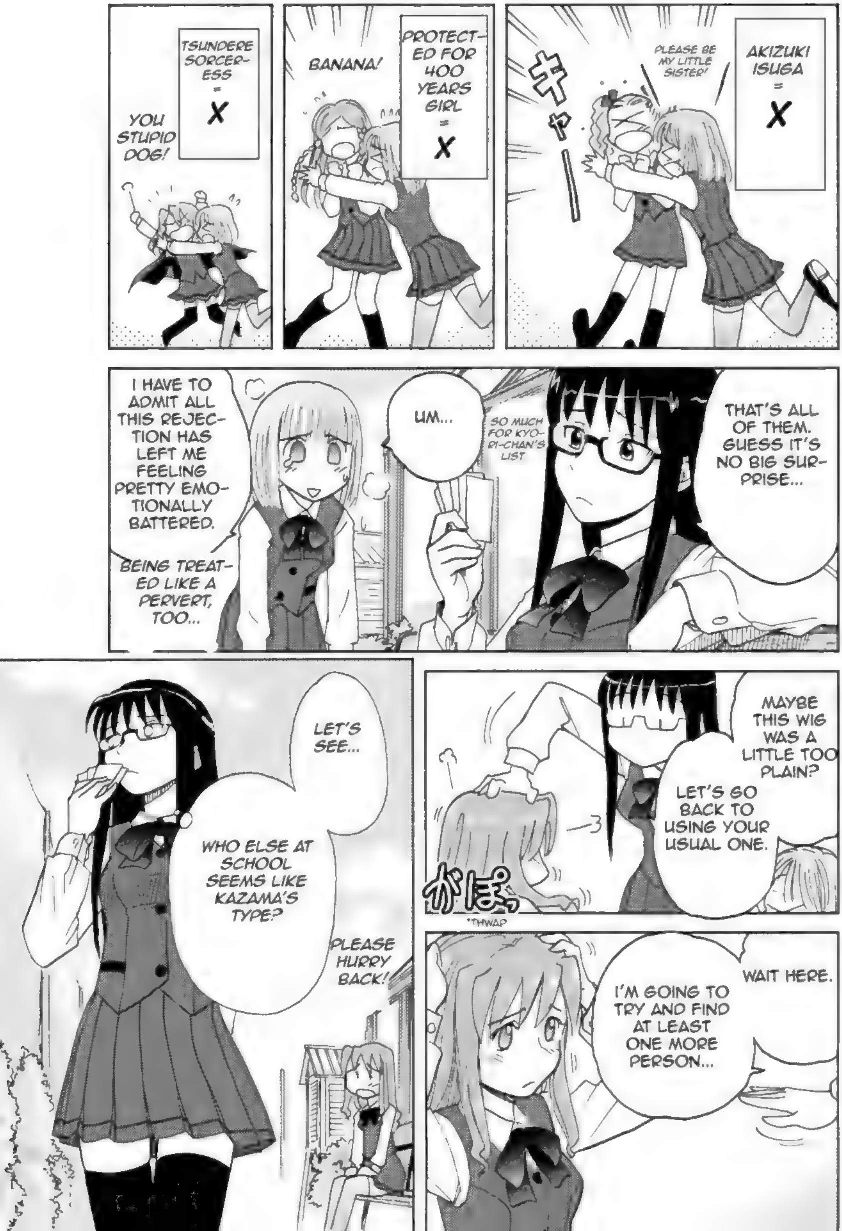

I GUESS I CAN'T...
FORGET IT, THEN!
I'D RATHER SPEND MY TIME WITH YOU...
...THEN IN SOME SILLY OLD CLUB!
...I UNDERSTAND.
HM?
LET'S DO IT! TOGETHER!
*SQUEEZE

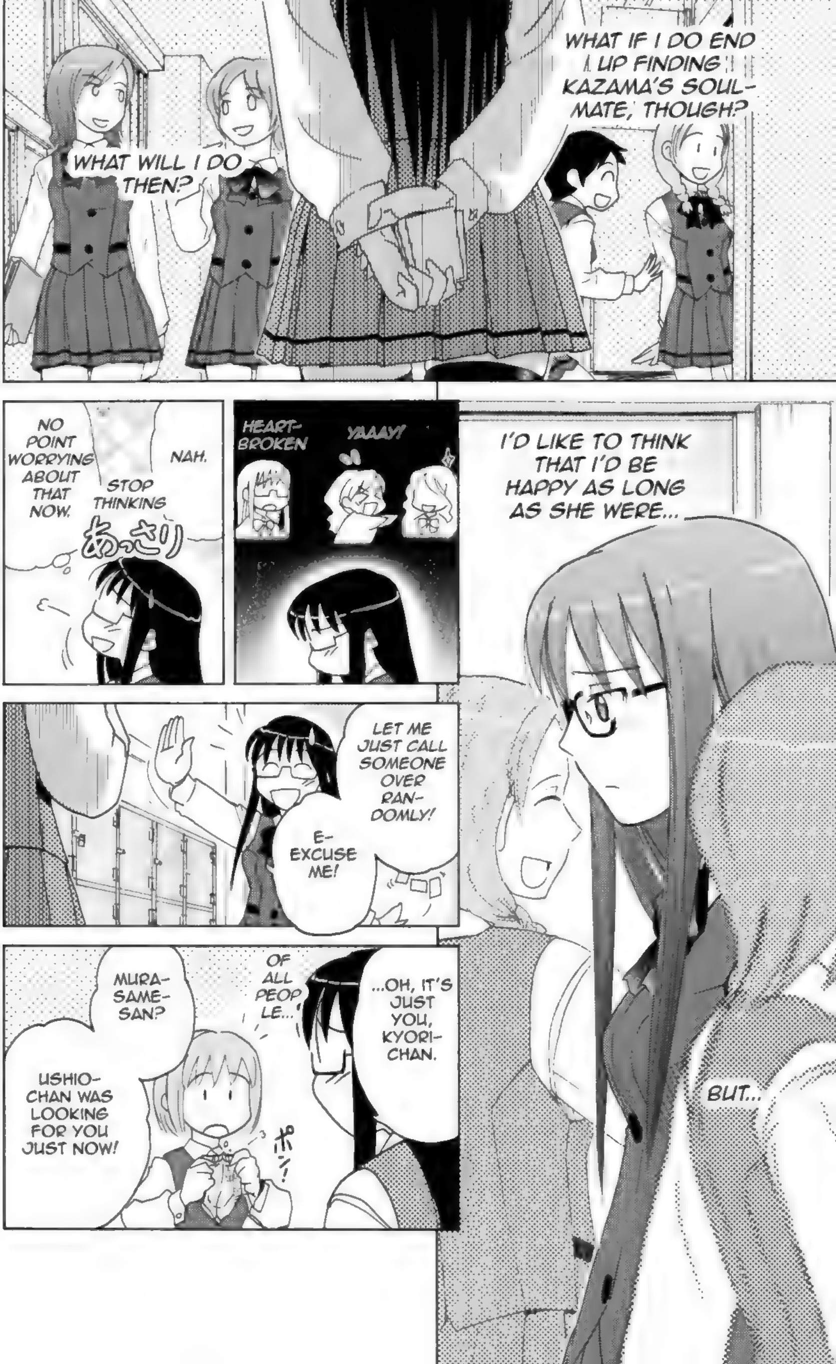

WE'LL FORM THAT GIRL'S CLUB, ALL RIGHT!
I'LL JUST MAKE MYSELF LIKE GIRLS! IT SHOULDN'T BE SO HARD!
WE'LL PULL IN CUTIES FROM ALL OVER, AND PICK OUT THE PERFECT ONE FOR YOU, KAZAMA!
WA HA HA HA
ARE...
...YOU OKAY?
がしっ
*GRAB
OR SO I SAID, BUT...
WONDER IF SHE'LL COME TO THE DOJO TODAY
WE NEED AT LEAST FIVE MEMBERS TO QUALIFY AS A CLUB, AND WE ONLY HAVE FOUR AT PRESENT.
HOW TO GO ABOUT FINDING THE FIFTH?
1
2
3
4
NO ONE WOULD COME FORWARD IF WE TRIED OPENLY RECRUITING...
AND SCOUTING FOR MEMBERS BY ASKING "DO YOU LIKE GIRLS?" IS A BAD IDEA, TOO.
うーん
THAT'LL LEAD TO BIG PROBLEMS DOWN THE ROAD.
*IDEA!
ピコーン

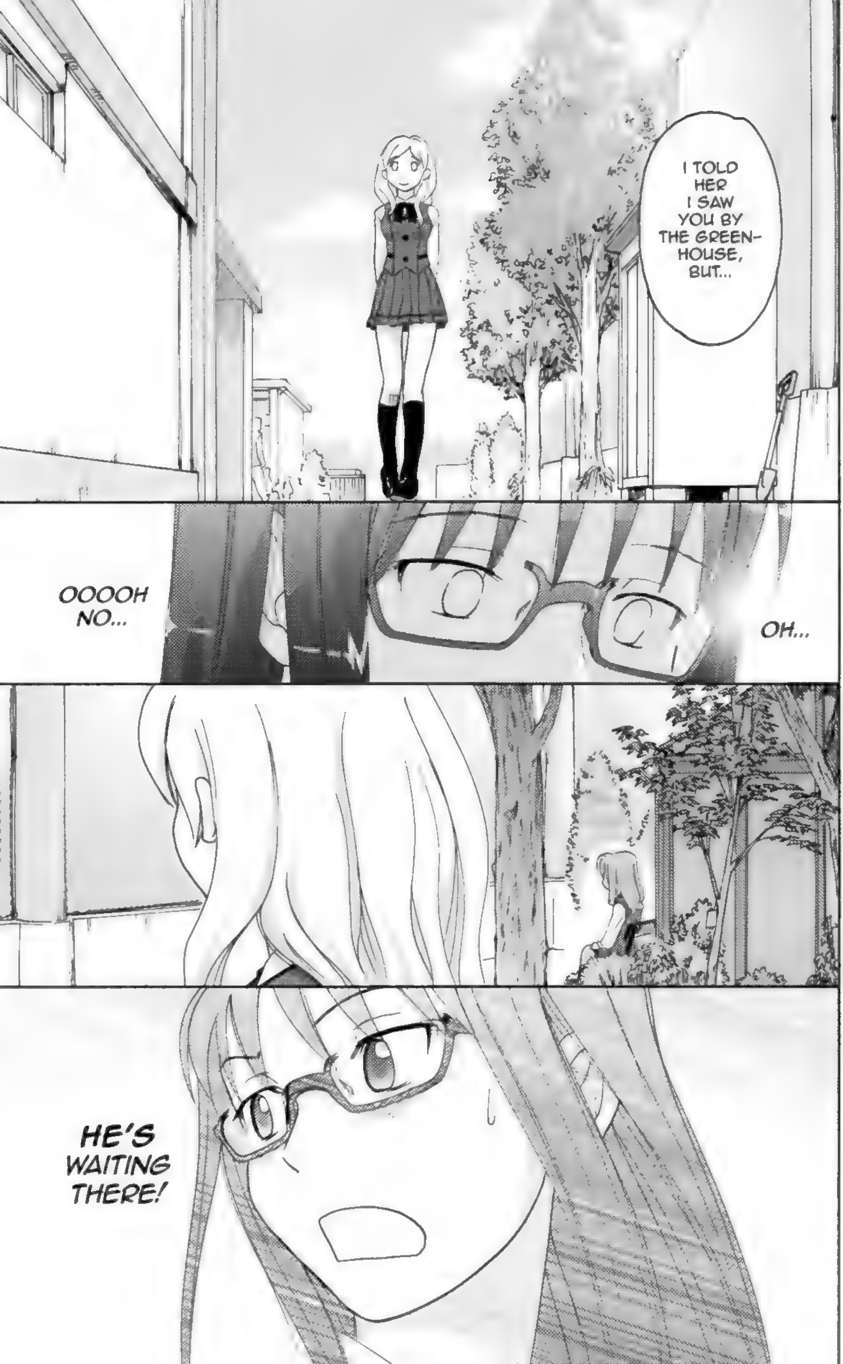

*CULTURE CLUB SUPPLY ROOM
文化部備品室
SO...
YOU WANT ME TO...?
BORROWED FROM THE DRAMA CLUB (WIG INCLUD-
EXPLANATION
THE FIRST YEAR VICE REP UNDER MURASAME, AKEMIYA MASAKI, DRESSES AS A GIRL TO SOMETIMES FASHION MODEL.
YES. DRESSED LIKE A GIRL, I WANT YOU TO APPROACH THESE PEOPLE, TELL THEM YOU LOVE THEM, THEN SEE HOW THEY REACT..
I COULDN'T CONVINCE AN ACTUAL STUDENT TO DO THAT, COULD I?
KYORI-CHAN'S SELECTIONS
DON'T ASK ME, EITHER!
WHAT IF MY IDENTITY GETS DISCOVERED?!
THEN WOULD YOU PREFER POSING AS A STUDENT AND JOIN OUR CLUB INSTEAD?
I'LL EXPOSE YOU IF YOU DON'T LISTEN
DEMON
非道。
START WITH THIS ONE.
FURUTAKA KAKO, A FRESHMAN.

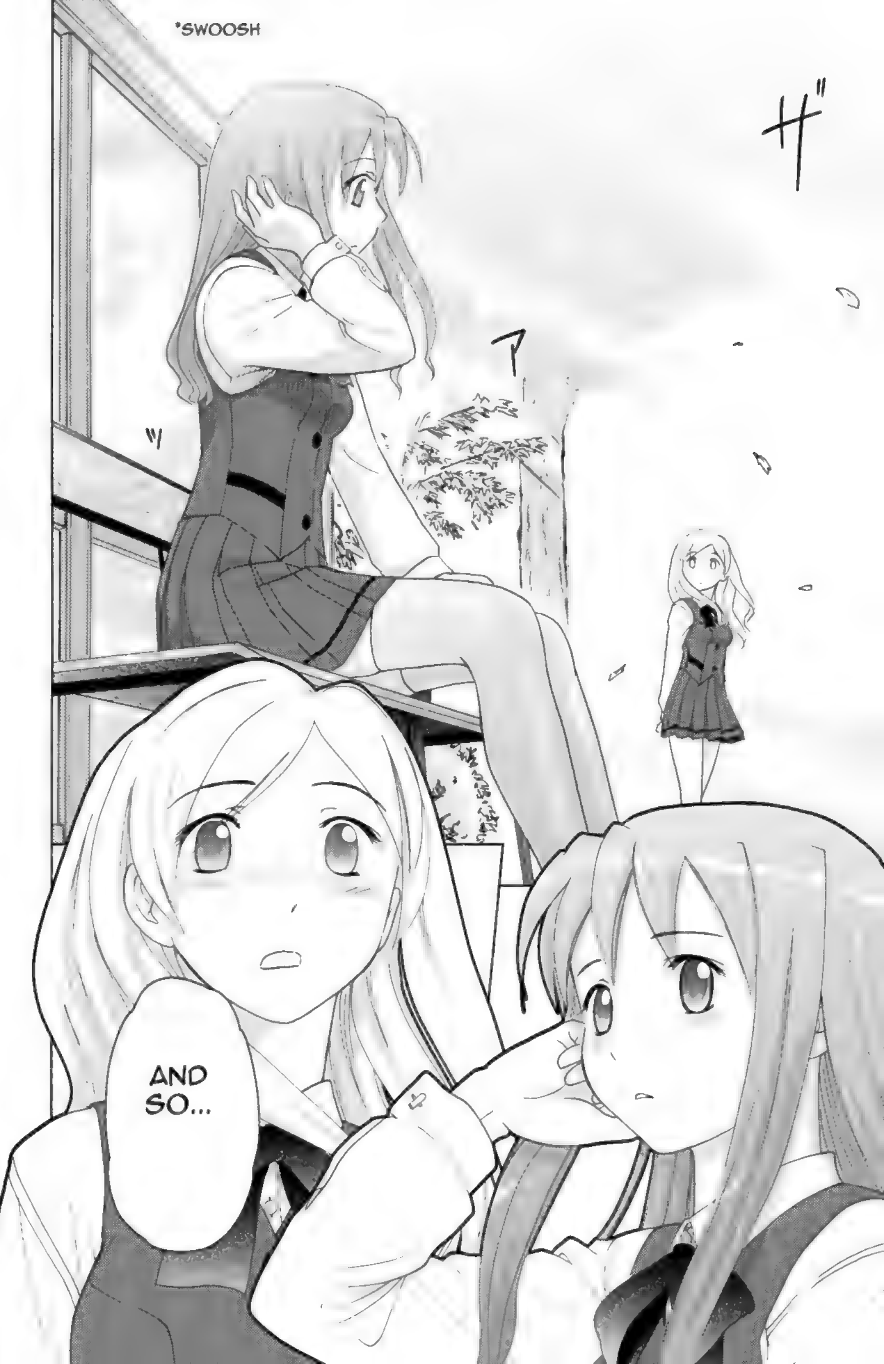

AH
EXCUSE ME...
COULD I SPEAK TO YOU...
...FOR A MOMENT?
NOTE: THIS IS AKEMIYA-KUN
WHO'S SHE?
SURE, I DON'T MIND... WHAT IS IT?
SHE'S CUTE!
WELL, THE THING IS...
*GRAB
I LOVE YOU!
PLEASE BE MY GIRLFRIEND!
がばーっ
WHA-?! STOP THAT! LET GO!
FURUTAKA KAKO = X

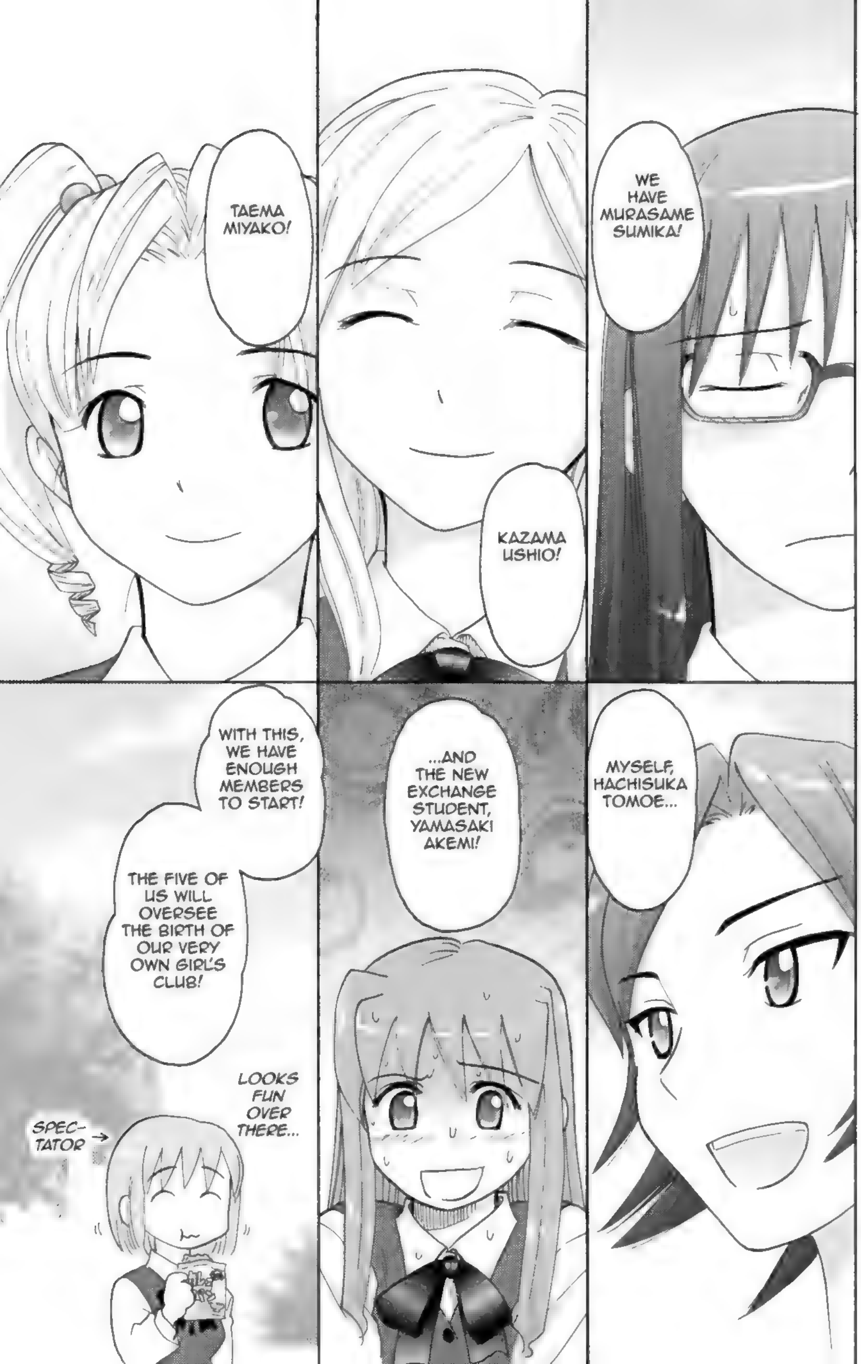

ARE YOU THE ONE WHO SENT ME THIS LETTER?
YES...
I'M SORRY... HAVE WE MET BEFORE? I CAN'T QUITE RECALL...
NO... THIS IS THE FIRST TIME I'VE SPOKEN TO YOU DIRECTLY.
BUT I...
FOR A VERY LONG TIME, I'VE...
...SECRETLY LOVED YOU, DEEP IN MY HEART...
PLEASE... PLEASE!
BECOME MY ELDER SISTER!
ALTHOUGH WE'RE THE SAME AGE!
B-BUT WHY?!
WHAT DO YOU EVEN MEAN?!
なんじゃそりゃあ！
WAKABA KASUGA = X
I'M NOT INTO THIS SORT OF THING!
AKE-MIYA-KUN SHOULD TAKE UP ACTING.
HE'S A NATURAL.

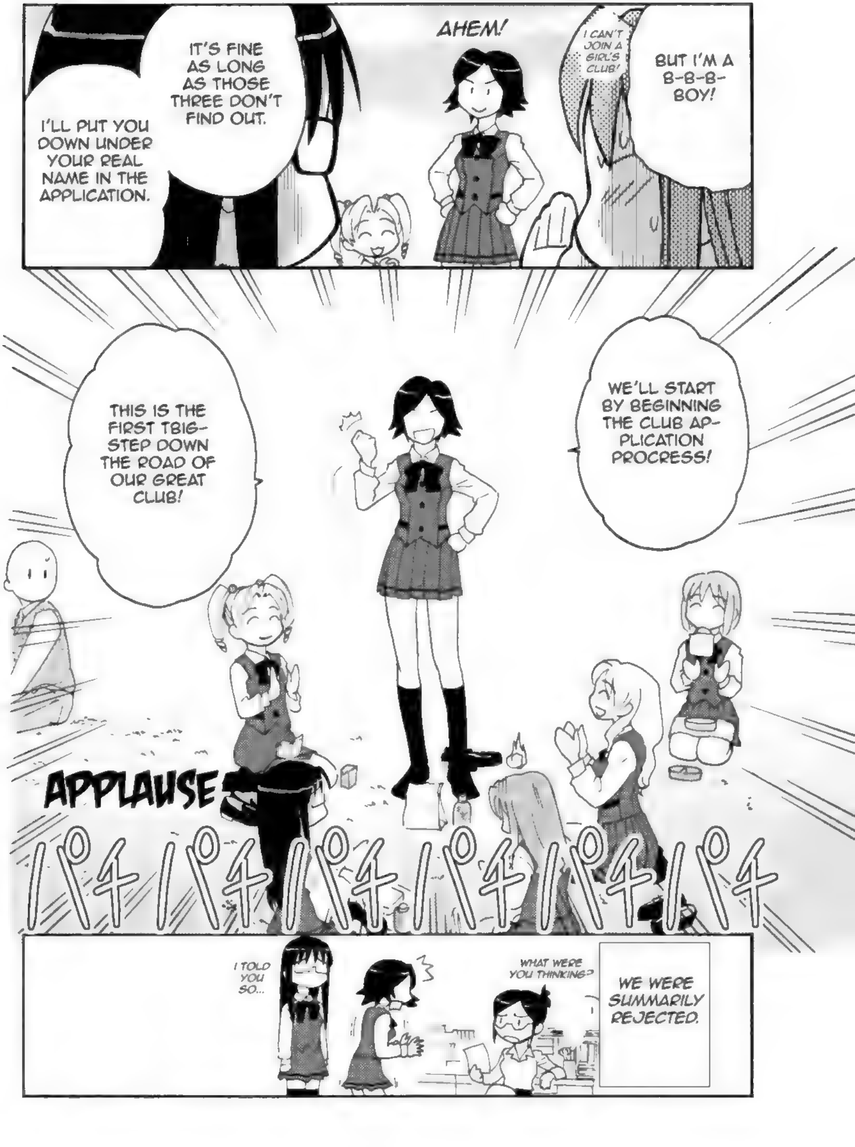

AKIZUKI ISUGA = X
PLEASE BE MY LITTLE SISTER!
キャー
PROTECTED FOR 400 YEARS GIRL = X
BANANA!
TSUNDERE SORCERESS = X
YOU STUPID DOG!
THAT'S ALL OF THEM. GUESS IT'S NO BIG SURPRISE...
SO MUCH FOR KYORI-CHAN'S LIST
UM...
I HAVE TO ADMIT ALL THIS REJECTION HAS LEFT ME FEELING PRETTY EMOTIONALLY BATTERED.
BEING TREATED LIKE A PERVERT, TOO...
MAYBE THIS WIG WAS A LITTLE TOO PLAIN?
LET'S GO BACK TO USING YOUR USUAL ONE.
がぽっ
*THWAP
WAIT HERE.
I'M GOING TO TRY AND FIND AT LEAST ONE MORE PERSON...
LET'S SEE...
WHO ELSE AT SCHOOL SEEMS LIKE KAZAMA'S TYPE?
PLEASE HURRY BACK!


WHAT IF I DO END UP FINDING KAZAMA'S SOULMATE, THOUGH?
WHAT WILL I DO THEN?
I'D LIKE TO THINK THAT I'D BE HAPPY AS LONG AS SHE WERE...
BUT...
HEARTBROKEN
YAAAY!
NAH.
STOP THINKING
NO POINT WORRYING ABOUT THAT NOW.
あっさり
LET ME JUST CALL SOMEONE OVER RANDOMLY!
E-EXCUSE ME!
...OH, IT'S JUST YOU, KYORI-CHAN.
OF ALL PEOPLE...
MURASAME-SAN?
USHIO-CHAN WAS LOOKING FOR YOU JUST NOW!
ポン!


I TOLD HER I SAW YOU BY THE GREENHOUSE, BUT...
OH...
OOOOH NO...
HE'S WAITING THERE!

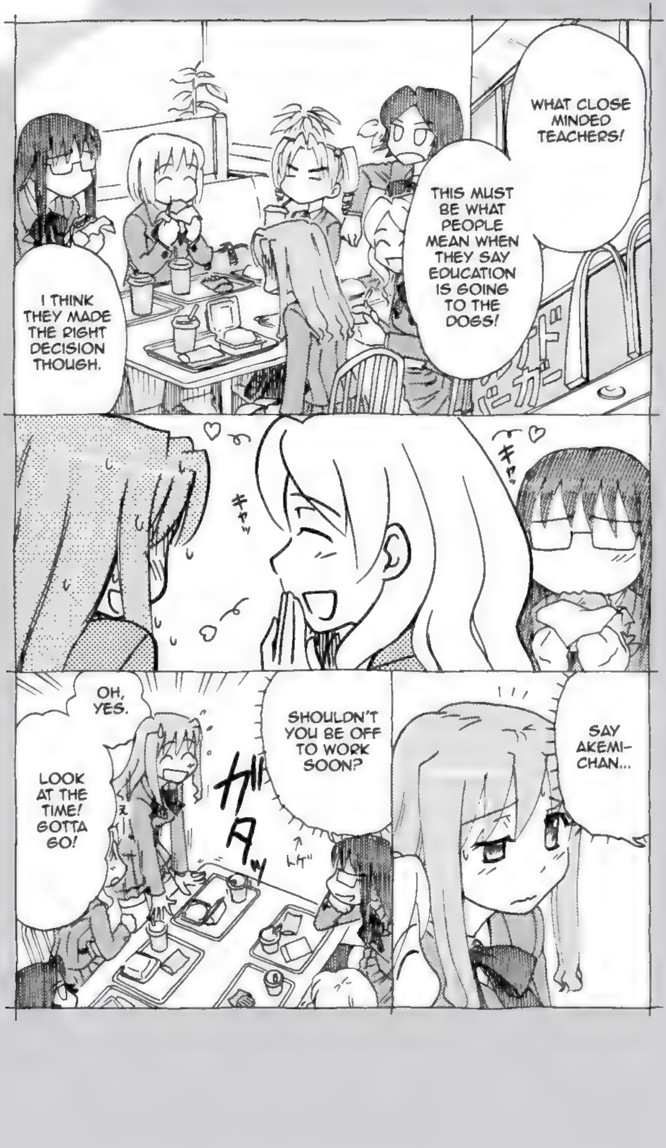

*SWOOSH
ザ
ア
ッ
AND SO...


WE HAVE MURASAME SUMIKA!
KAZAMA USHIO!
TAEMA MIYAKO!
MYSELF, HACHISUKA TOMOE...
...AND THE NEW EXCHANGE STUDENT, YAMASAKI AKEMI!
WITH THIS, WE HAVE ENOUGH MEMBERS TO START!
THE FIVE OF US WILL OVERSEE THE BIRTH OF OUR VERY OWN GIRL'S CLUB!
LOOKS FUN OVER THERE...
SPECTATOR →

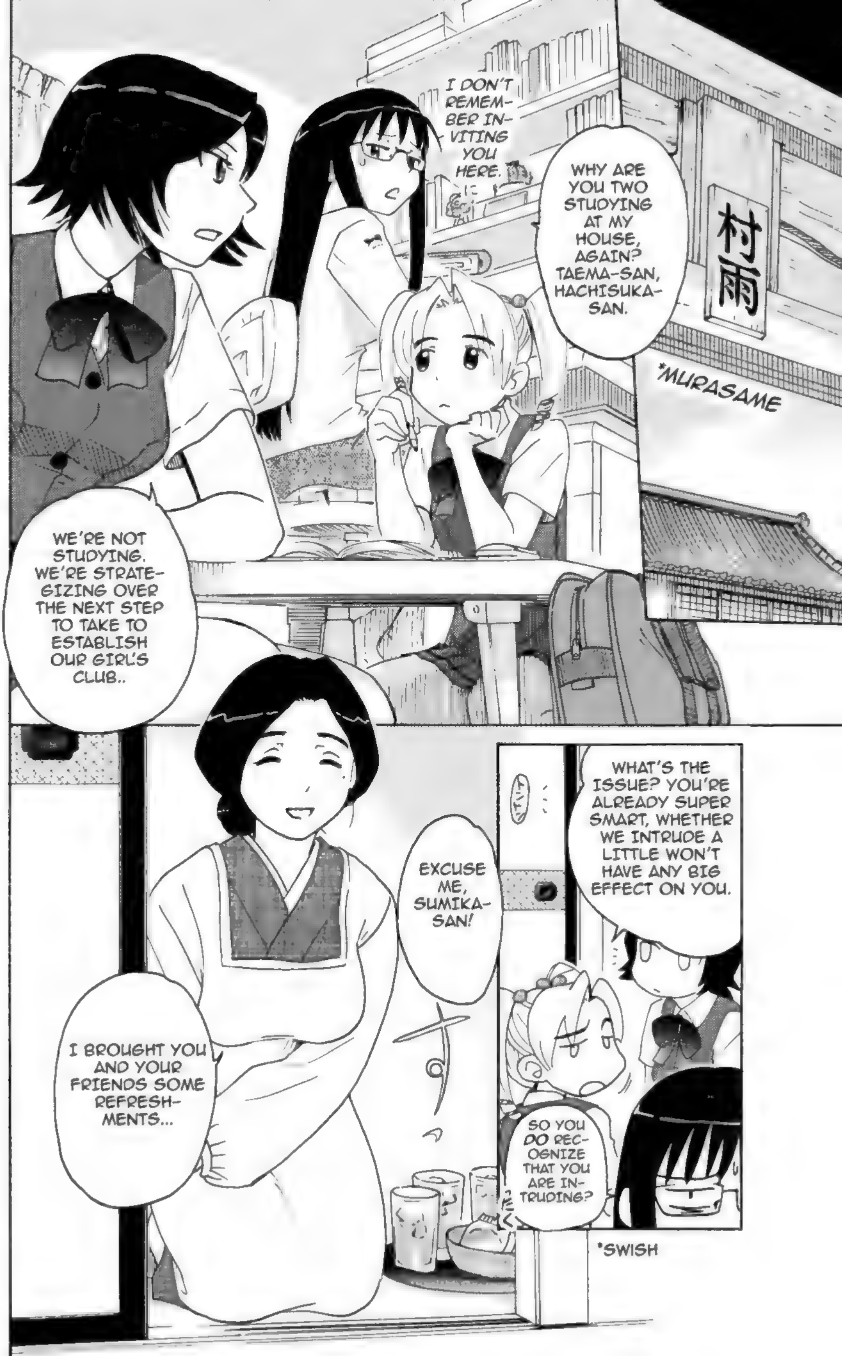

BUT I'M A B-B-B-BOY!
I CAN'T JOIN A GIRL'S CLUB!
AHEM!
IT'S FINE AS LONG AS THOSE THREE DON'T FIND OUT.
I'LL PUT YOU DOWN UNDER YOUR REAL NAME IN THE APPLICATION.
WE'LL START BY BEGINNING THE CLUB APPLICATION PROCESS!
THIS IS THE FIRST TBIG-STEP DOWN THE ROAD OF OUR GREAT CLUB!
APPLAUSE
パチパチパチパチパチパチ
WE WERE SUMMARILY REJECTED.
WHAT WERE YOU THINKING?
I TOLD YOU SO...

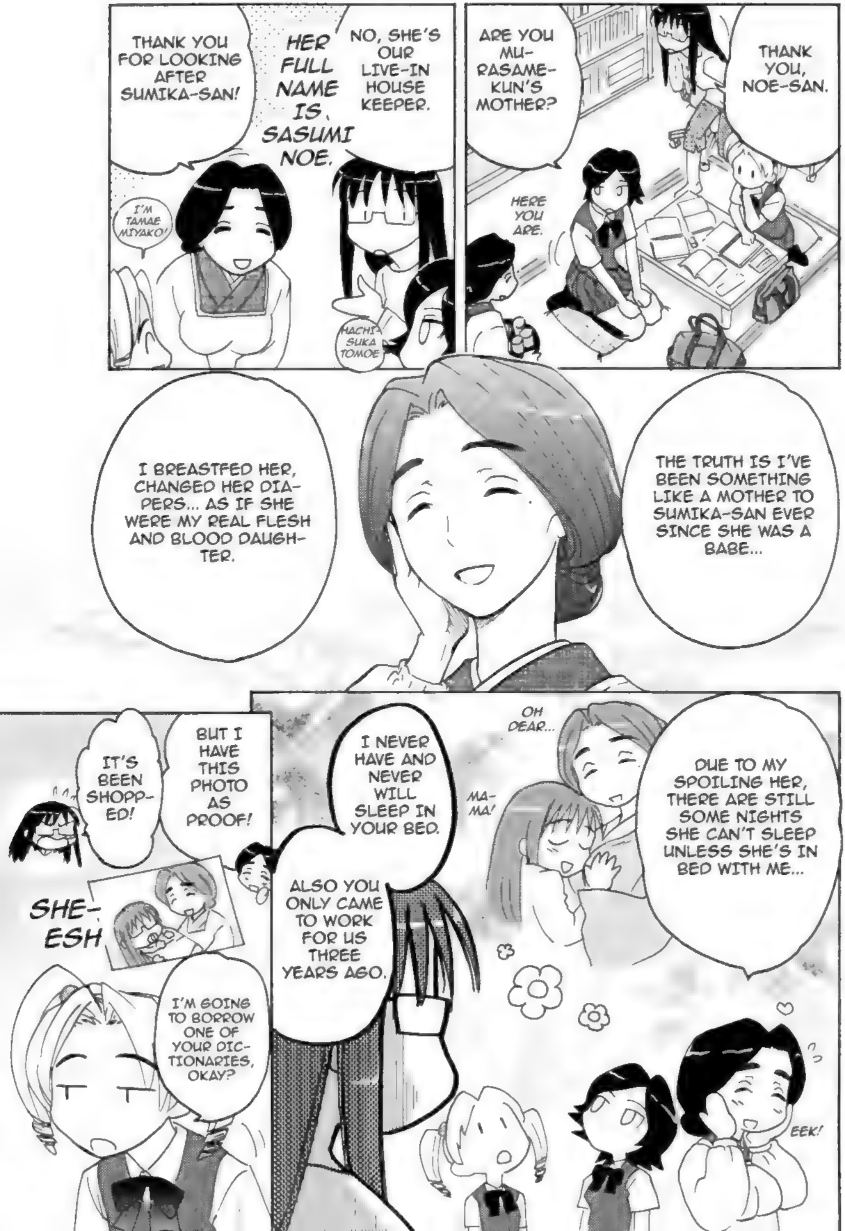
EXTRAS #4

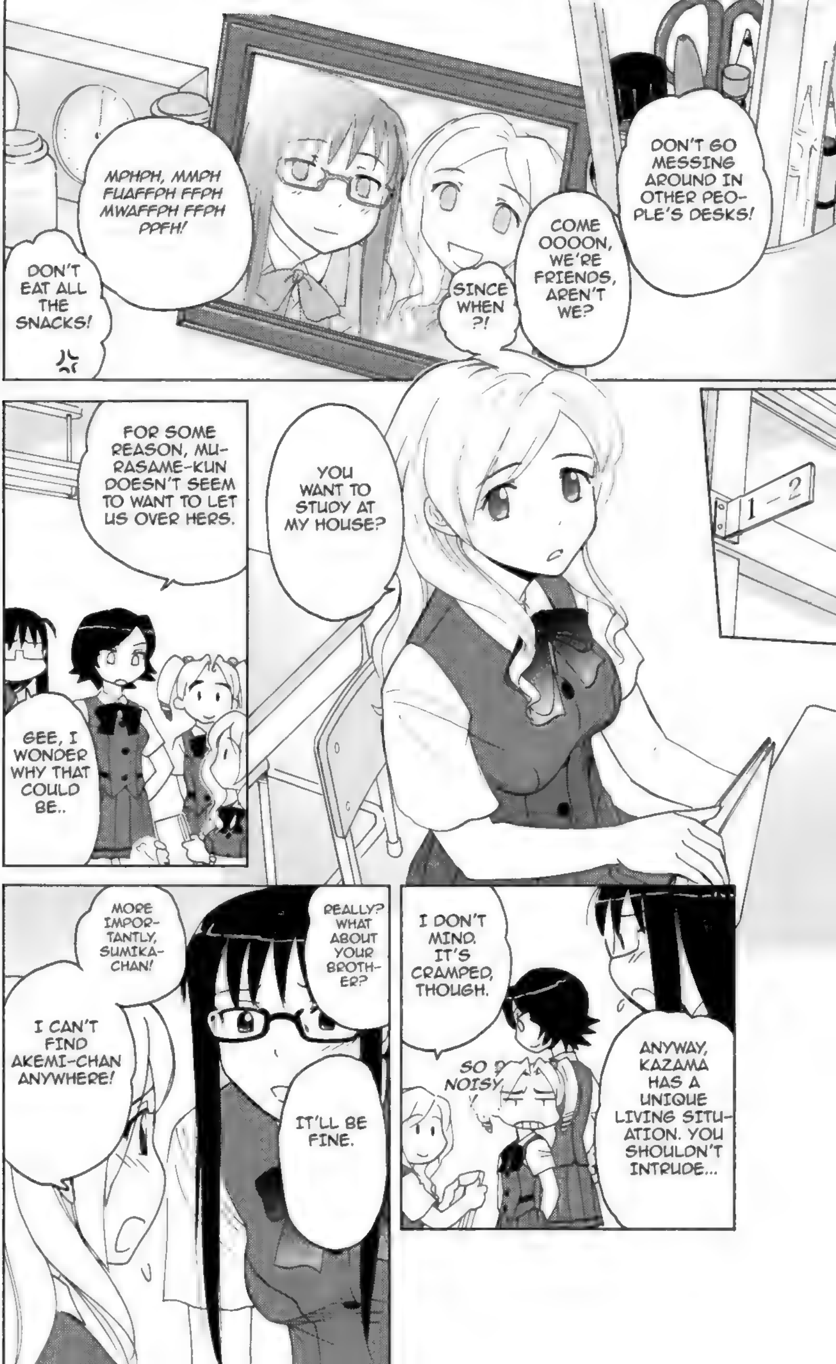
蛇足の4.

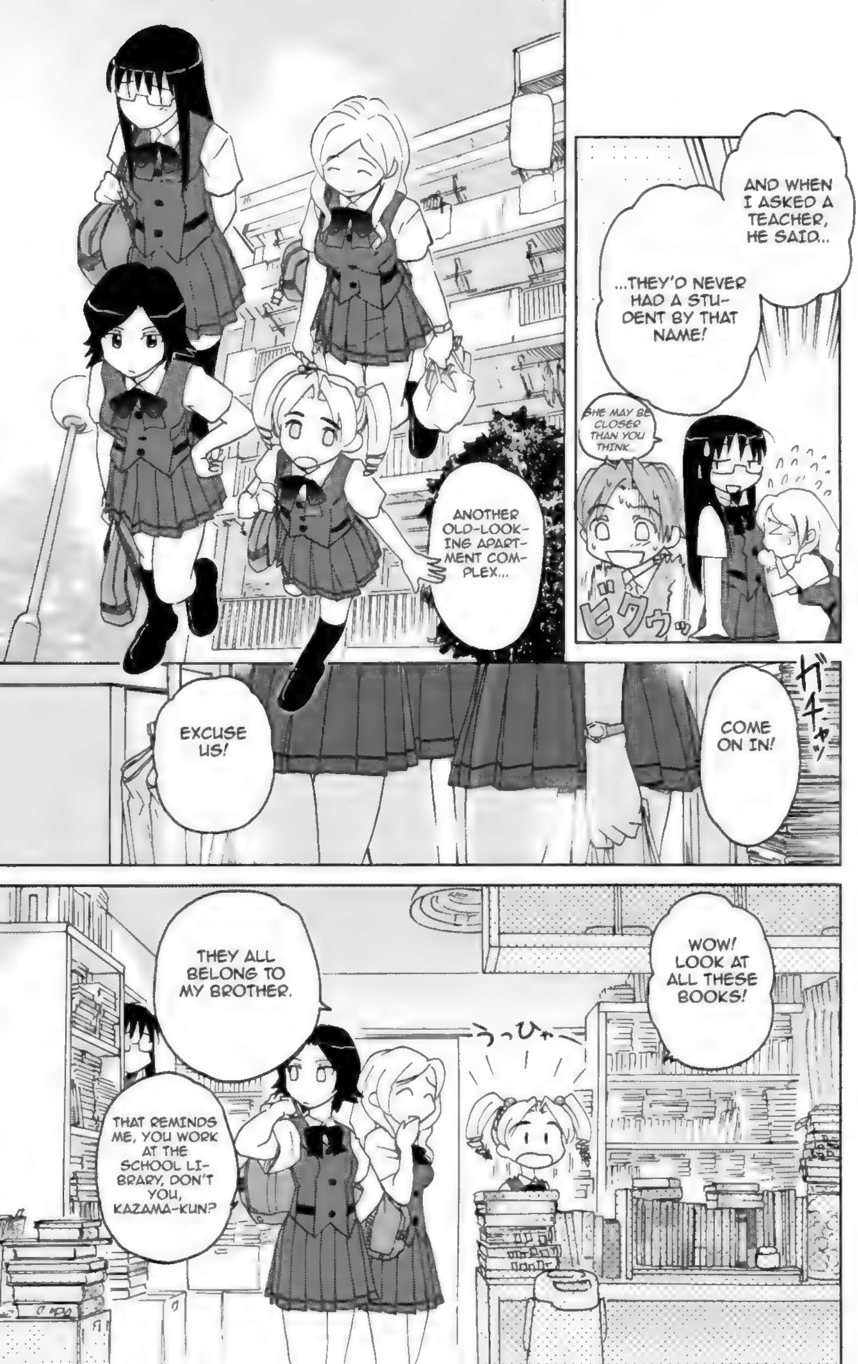

WHAT CLOSE MINDED TEACHERS!
THIS MUST BE WHAT PEOPLE MEAN WHEN THEY SAY EDUCATION IS GOING TO THE DOGS!
I THINK THEY MADE THE RIGHT DECISION THOUGH.
キャッ
SAY AKEMI-CHAN...
SHOULDN'T YOU BE OFF TO WORK SOON?
OH, YES.
ガタッ
LOOK AT THE TIME! GOTTA GO!

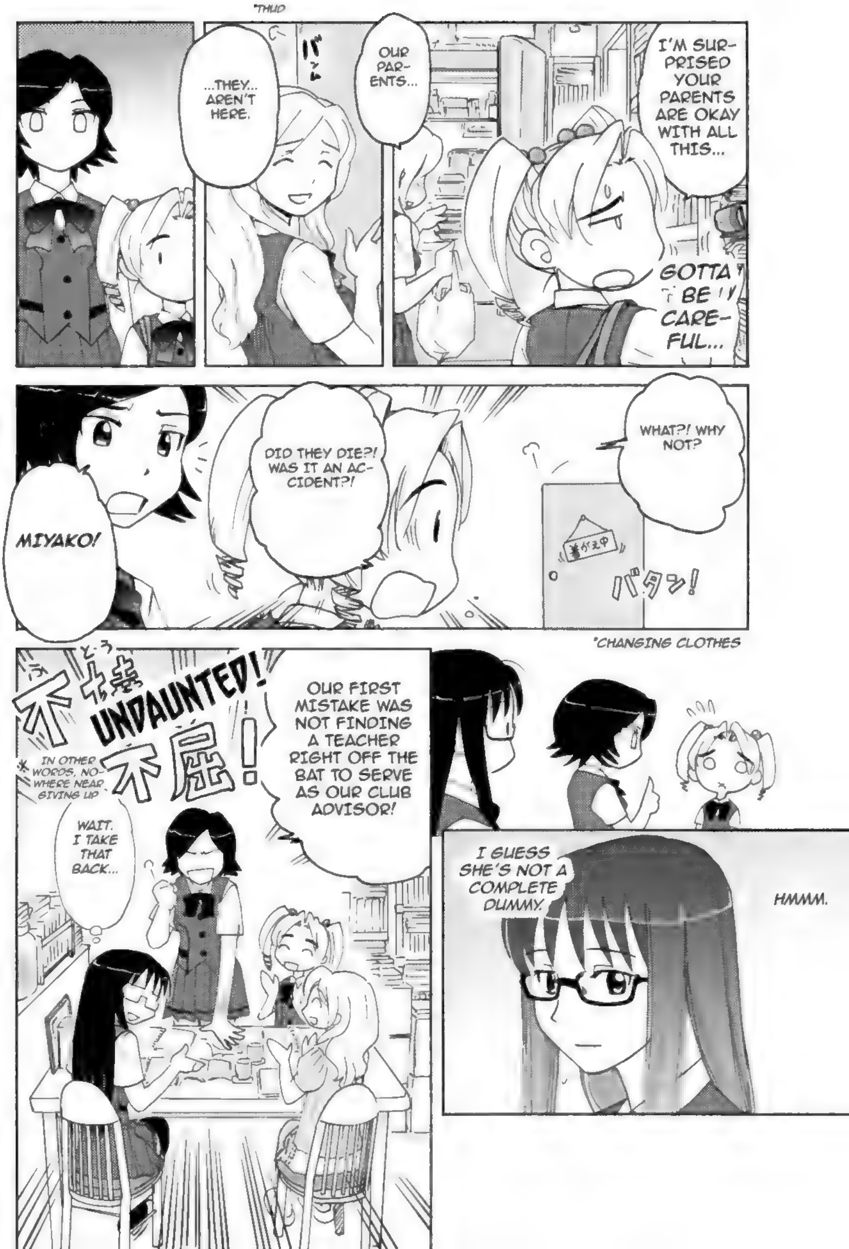
part five:
~friends~

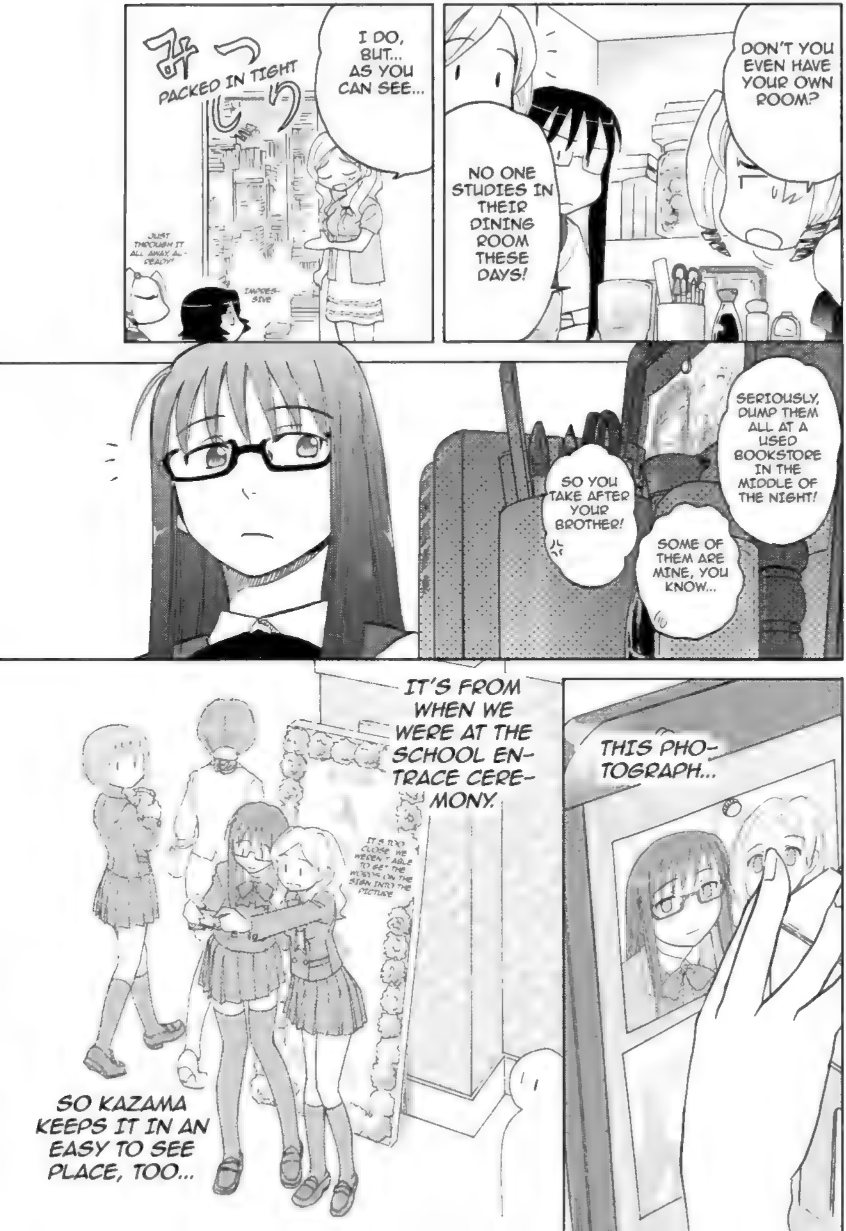

WHY ARE YOU TWO STUDYING AT MY HOUSE, AGAIN? TAEMA-SAN, HACHISUKA-SAN.
I DON'T REMEMBER INVITING YOU HERE.
村雨
*MURASAME
WE'RE NOT STUDYING. WE'RE STRATEGIZING OVER THE NEXT STEP TO TAKE TO ESTABLISH OUR GIRL'S CLUB..
WHAT'S THE ISSUE? YOU'RE ALREADY SUPER SMART, WHETHER WE INTRUDE A LITTLE WON'T HAVE ANY BIG EFFECT ON YOU.
EXCUSE ME, SUMIKA-SAN!
I BROUGHT YOU AND YOUR FRIENDS SOME REFRESHMENTS...
SO YOU DO RECOGNIZE THAT YOU ARE INTRUDING?
*SWISH

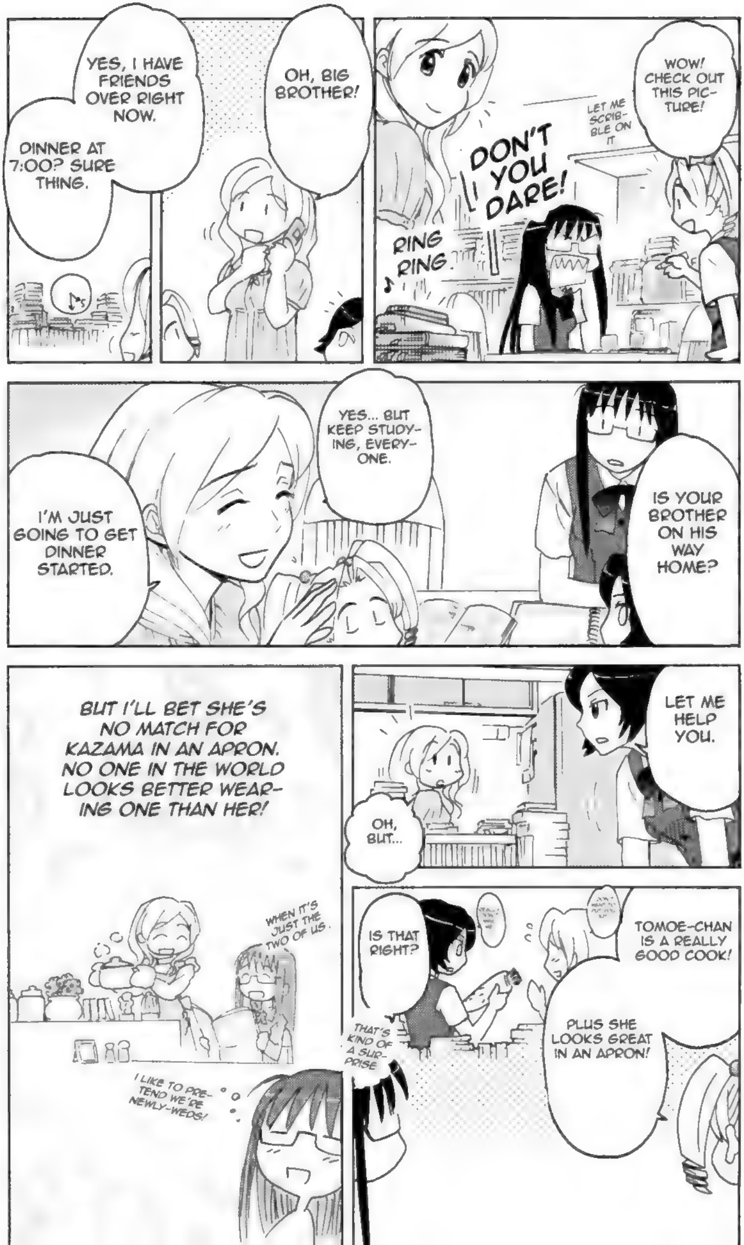

THANK YOU, NOE-SAN.
ARE YOU MURASAME-KUN'S MOTHER?
HERE YOU ARE.
NO, SHE'S OUR LIVE-IN HOUSE KEEPER.
HER FULL NAME IS SASUMI NOE.
THANK YOU FOR LOOKING AFTER SUMIKA-SAN!
I'M TAMAE MIYAKO!
HACHISUKA TOMOE
THE TRUTH IS I'VE BEEN SOMETHING LIKE A MOTHER TO SUMIKA-SAN EVER SINCE SHE WAS A BABE...
I BREASTFED HER, CHANGED HER DIAPERS... AS IF SHE WERE MY REAL FLESH AND BLOOD DAUGHTER.
DUE TO MY SPOILING HER, THERE ARE STILL SOME NIGHTS SHE CAN'T SLEEP UNLESS SHE'S IN BED WITH ME...
OH DEAR...
MAMA!
EEK!
I NEVER HAVE AND NEVER WILL SLEEP IN YOUR BED.
ALSO YOU ONLY CAME TO WORK FOR US THREE YEARS AGO.
BUT I HAVE THIS PHOTO AS PROOF!
IT'S BEEN SHOPPED!
SHEESH
I'M GOING TO BORROW ONE OF YOUR DICTIONARIES, OKAY?

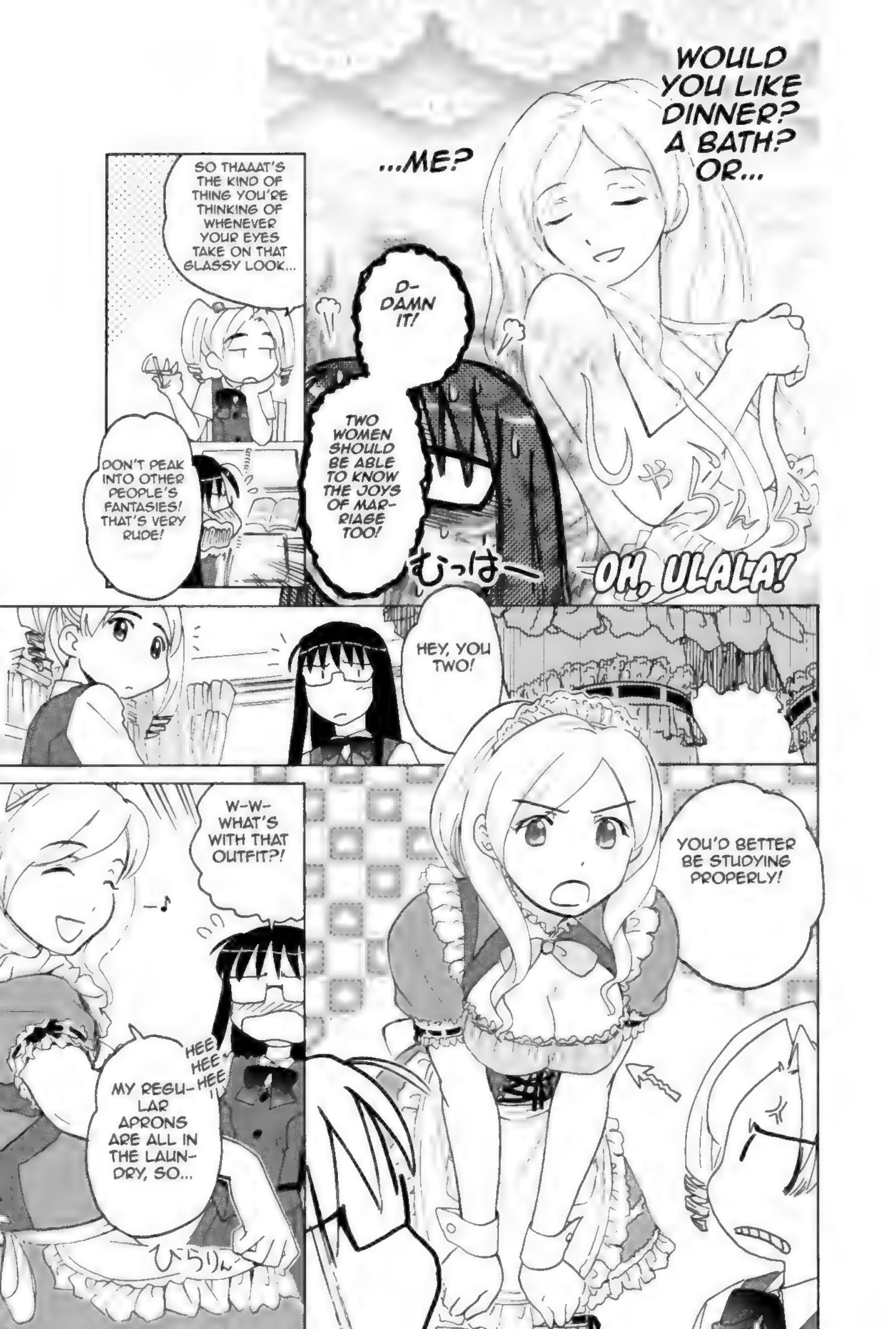

DON'T GO MESSING AROUND IN OTHER PEOPLE'S DESKS!
COME OOOON, WE'RE FRIENDS, AREN'T WE?
SINCE WHEN ?!
MPHPH, MMPH FUAFFPH FFPH MWAFFPH FFPH PPFH!
DON'T EAT ALL THE SNACKS!
1-2
YOU WANT TO STUDY AT MY HOUSE?
FOR SOME REASON, MURASAME-KUN DOESN'T SEEM TO WANT TO LET US OVER HERS.
GEE, I WONDER WHY THAT COULD BE..
I DON'T MIND. IT'S CRAMPED, THOUGH.
ANYWAY, KAZAMA HAS A UNIQUE LIVING SITUATION. YOU SHOULDN'T INTRUDE...
SO NOISY.
REALLY? WHAT ABOUT YOUR BROTHER?
IT'LL BE FINE.
MORE IMPORTANTLY, SUMIKA-CHAN!
I CAN'T FIND AKEMI-CHAN ANYWHERE!

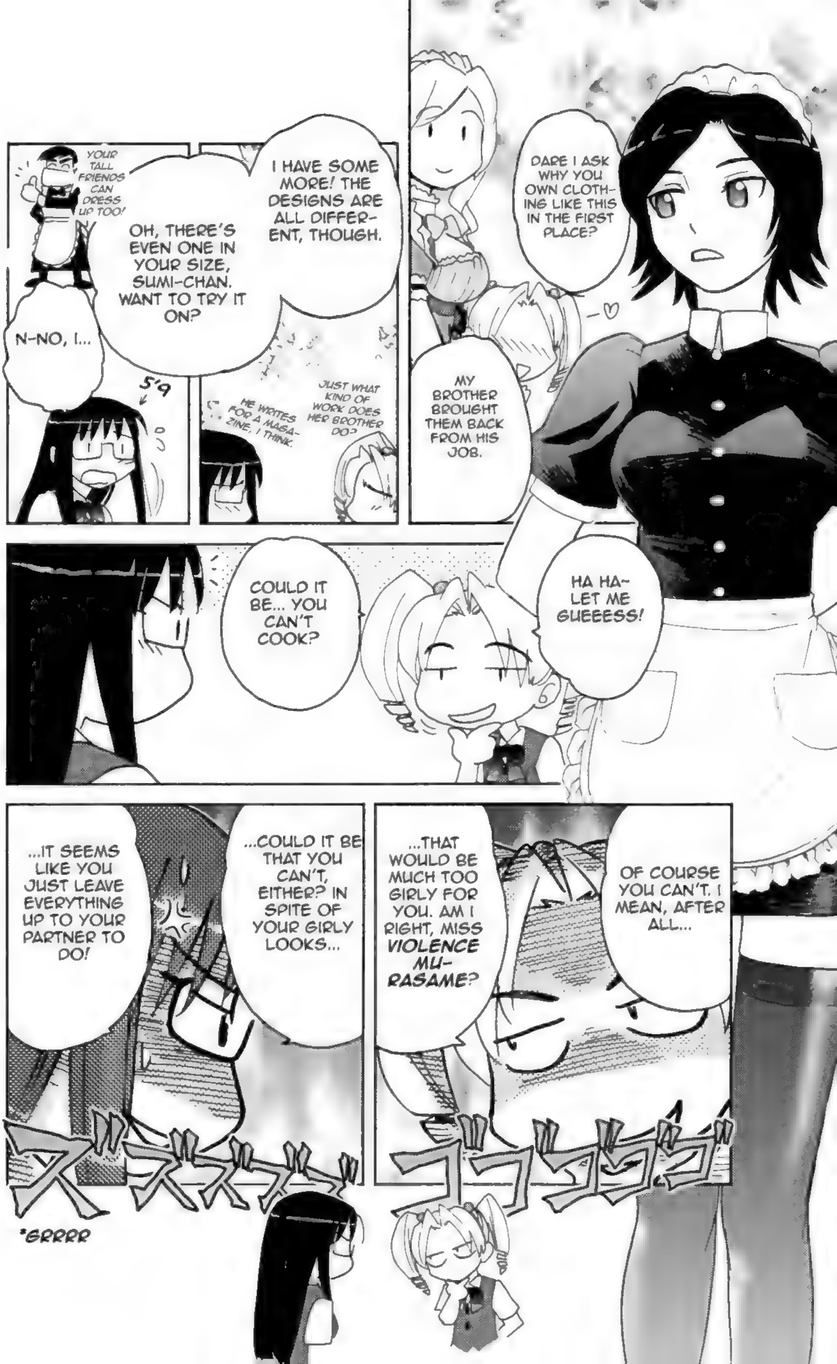

AND WHEN I ASKED A TEACHER, HE SAID...
...THEY'D NEVER HAD A STUDENT BY THAT NAME!
SHE MAY BE CLOSER THAN YOU THINK.
ビクウッ
ANOTHER OLD-LOOKING APARTMENT COMPLEX...
ガチャッ
COME ON IN!
EXCUSE US!
WOW! LOOK AT ALL THESE BOOKS!
うっひゃ〜
THEY ALL BELONG TO MY BROTHER.
THAT REMINDS ME, YOU WORK AT THE SCHOOL LIBRARY, DON'T YOU, KAZAMA-KUN?

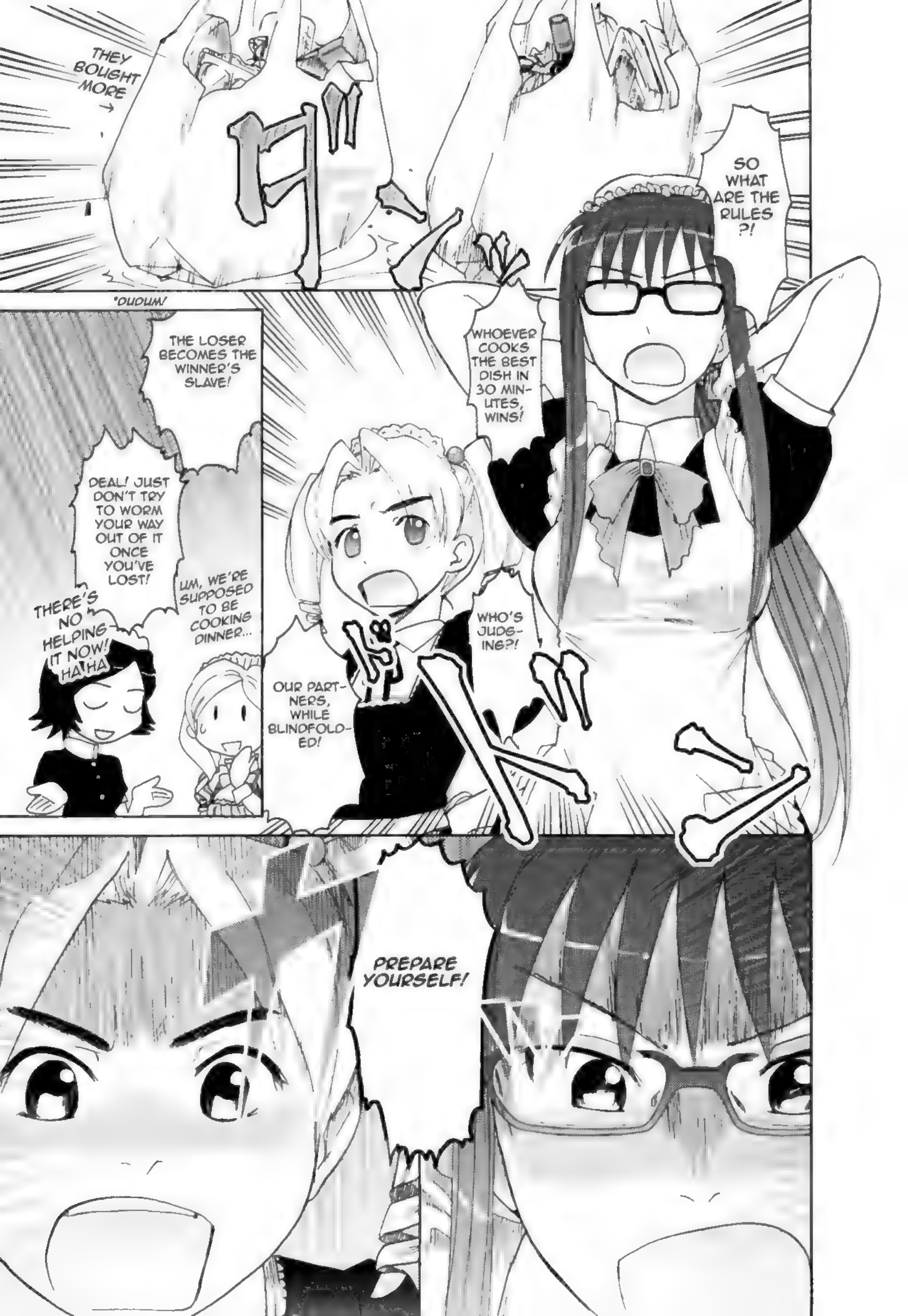

I'M SURPRISED YOUR PARENTS ARE OKAY WITH ALL THIS...
GOTTA BE CAREFUL...
OUR PARENTS...
...THEY... AREN'T HERE.
バッ
*THUD
WHAT?! WHY NOT?
着がえ中
バタン!
*CHANGING CLOTHES
DID THEY DIE?! WAS IT AN ACCIDENT?!
MIYAKO!
HMMM.
I GUESS SHE'S NOT A COMPLETE DUMMY.
不撓不屈! UNDAUNTED!
*IN OTHER WORDS, NOWHERE NEAR GIVING UP
OUR FIRST MISTAKE WAS NOT FINDING A TEACHER RIGHT OFF THE BAT TO SERVE AS OUR CLUB ADVISOR!
WAIT. I TAKE THAT BACK...

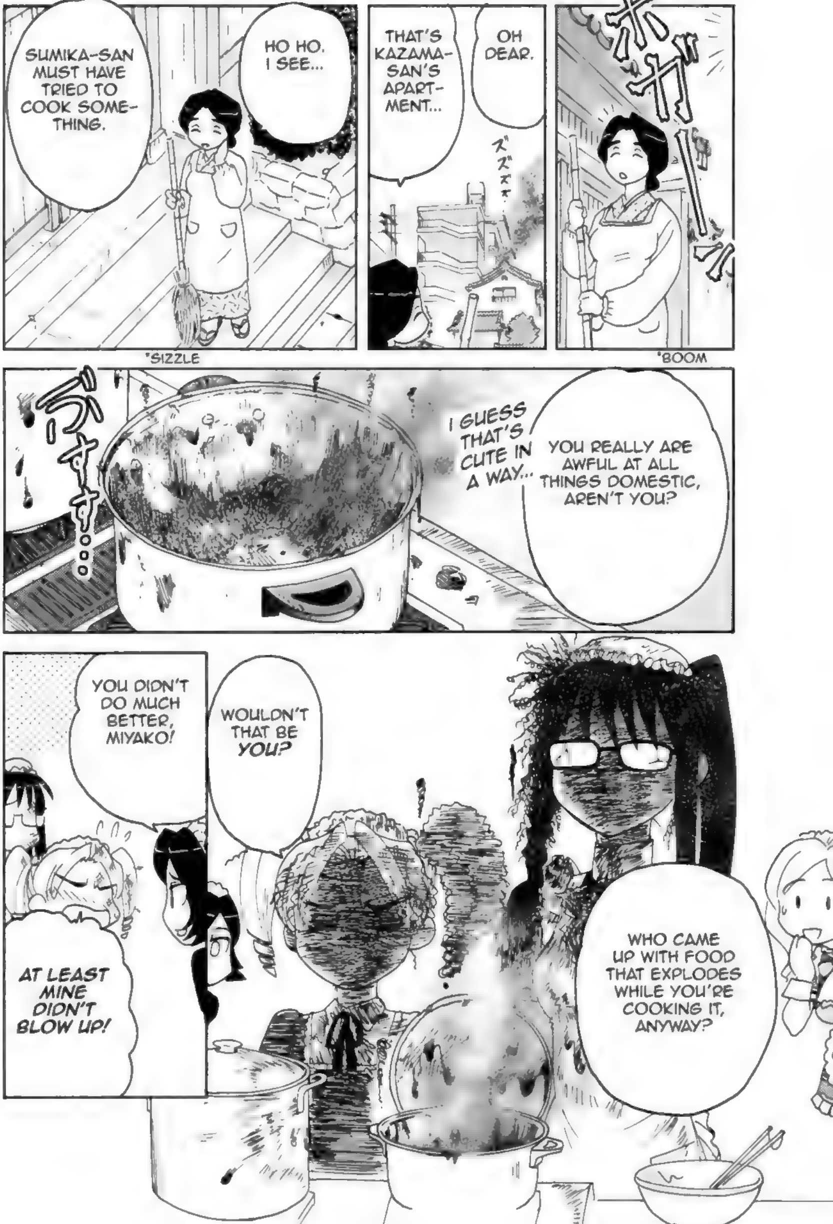

DON'T YOU EVEN HAVE YOUR OWN ROOM?
NO ONE STUDIES IN THEIR DINING ROOM THESE DAYS!
I DO, BUT... AS YOU CAN SEE...
みっしり
PACKED IN TIGHT
JUST THROUGH IT ALL AWAY, AL-READY!
IMPRESSIVE
SERIOUSLY, DUMP THEM ALL AT A USED BOOKSTORE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT!
SO YOU TAKE AFTER YOUR BROTHER!
SOME OF THEM ARE MINE, YOU KNOW...
THIS PHOTOGRAPH...
IT'S FROM WHEN WE WERE AT THE SCHOOL ENTRACE CEREMONY.
IT'S TOO CLOSE WE WEREN'T ABLE TO GET THE WORDS ON THE SIGN INTO THE PICTURE
SO KAZAMA KEEPS IT IN AN EASY TO SEE PLACE, TOO...


WOW! CHECK OUT THIS PICTURE!
LET ME SCRIBBLE ON IT
DON'T YOU DARE!
RING RING
OH, BIG BROTHER!
YES, I HAVE FRIENDS OVER RIGHT NOW.
DINNER AT 7:00? SURE THING.
IS YOUR BROTHER ON HIS WAY HOME?
YES... BUT KEEP STUDYING, EVERYONE.
I'M JUST GOING TO GET DINNER STARTED.
LET ME HELP YOU.
OH, BUT...
TOMOE-CHAN IS A REALLY GOOD COOK!
PLUS SHE LOOKS GREAT IN AN APRON!
IS THAT RIGHT?
THAT'S KIND OF A SURPRISE
BUT I'LL BET SHE'S NO MATCH FOR KAZAMA IN AN APRON. NO ONE IN THE WORLD LOOKS BETTER WEARING ONE THAN HER!
WHEN IT'S JUST THE TWO OF US.
I LIKE TO PRETEND WE'RE NEWLY-WEDS!


WOULD YOU LIKE DINNER? A BATH? OR...
...ME?
やらんっ
OH, ULALA!
D-DAMN IT!
TWO WOMEN SHOULD BE ABLE TO KNOW THE JOYS OF MARRIAGE TOO!
むっはー
SO THAAAT'S THE KIND OF THING YOU'RE THINKING OF WHENEVER YOUR EYES TAKE ON THAT GLASSY LOOK...
DON'T PEAK INTO OTHER PEOPLE'S FANTASIES! THAT'S VERY RUDE!
HEY, YOU TWO!
YOU'D BETTER BE STUDYING PROPERLY!
W-W-WHAT'S WITH THAT OUTFIT?!
HEE HEE HEE
MY REGULAR APRONS ARE ALL IN THE LAUNDRY, SO...
ひらりん

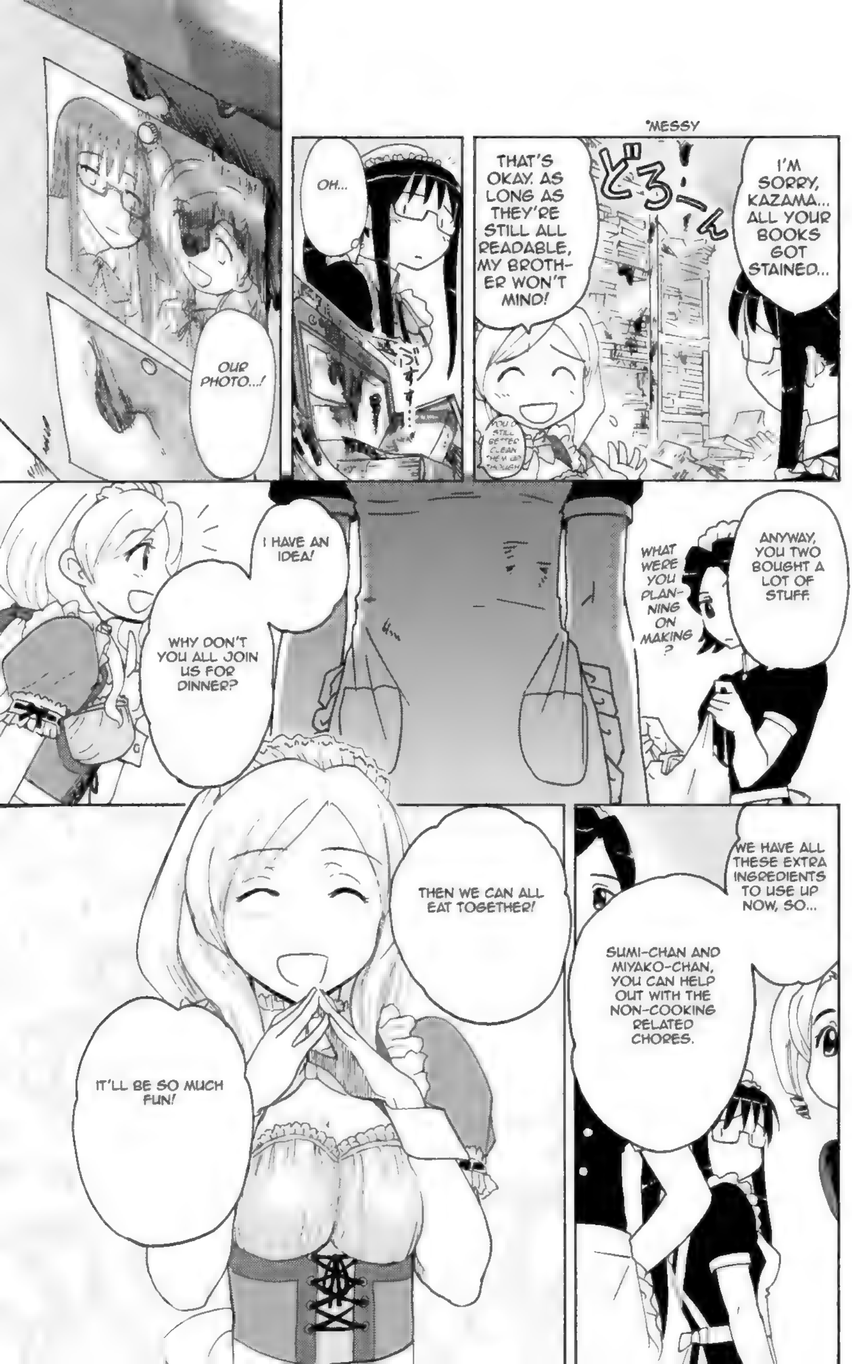

DARE I ASK WHY YOU OWN CLOTHING LIKE THIS IN THE FIRST PLACE?
—♡
MY BROTHER BROUGHT THEM BACK FROM HIS JOB.
I HAVE SOME MORE! THE DESIGNS ARE ALL DIFFERENT, THOUGH.
JUST WHAT KIND OF WORK DOES HER BROTHER DO?
HE WRITES FOR A MAGAZINE, I THINK.
OH, THERE'S EVEN ONE IN YOUR SIZE, SUMI-CHAN. WANT TO TRY IT ON?
YOUR TALL FRIENDS CAN DRESS UP TOO!
N-NO, I...
5'9
HA HA- LET ME GUEEESS!
COULD IT BE... YOU CAN'T COOK?
OF COURSE YOU CAN'T. I MEAN, AFTER ALL...
...THAT WOULD BE MUCH TOO GIRLY FOR YOU. AM I RIGHT, MISS *VIOLENCE MURASAME*?
ゴゴゴゴゴ
...COULD IT BE THAT YOU CAN'T, EITHER? IN SPITE OF YOUR GIRLY LOOKS...
...IT SEEMS LIKE YOU JUST LEAVE EVERYTHING UP TO YOUR PARTNER TO DO!
ズズズズズ
*GRRRR

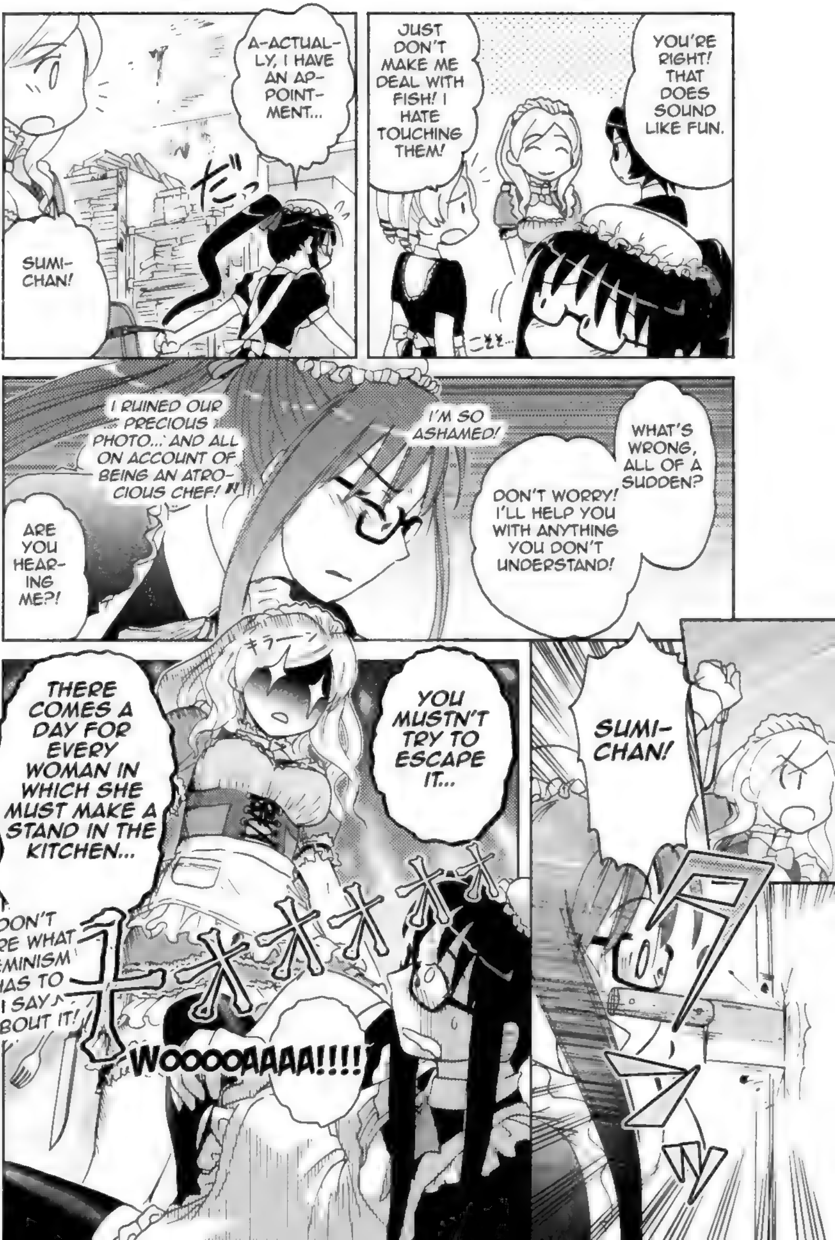

THEY BOUGHT MORE →
ダ
*DUDUM!
SO WHAT ARE THE RULES?!
WHOEVER COOKS THE BEST DISH IN 30 MINUTES, WINS!
WHO'S JUDGING?!
OUR PARTNERS, WHILE BLINDFOLDED!
THE LOSER BECOMES THE WINNER'S SLAVE!
DEAL! JUST DON'T TRY TO WORM YOUR WAY OUT OF IT ONCE YOU'VE LOST!
UM, WE'RE SUPPOSED TO BE COOKING DINNER...
THERE'S NO HELPING IT NOW! HA HA
PREPARE YOURSELF!

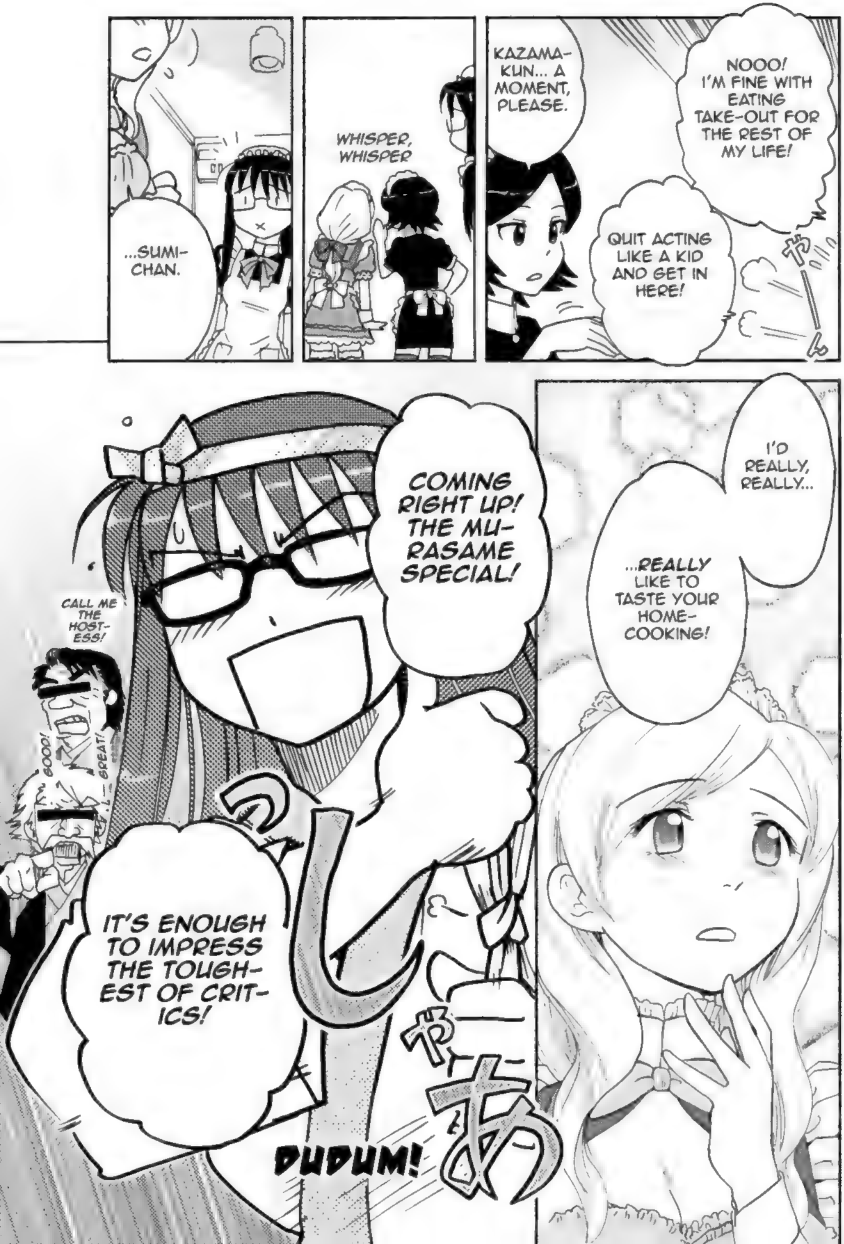

ボガーン
OH DEAR.
THAT'S KAZAMA-SAN'S APARTMENT...
ズズズ
HO HO. I SEE...
SUMIKA-SAN MUST HAVE TRIED TO COOK SOMETHING.
YOU REALLY ARE AWFUL AT ALL THINGS DOMESTIC, AREN'T YOU?
I GUESS THAT'S CUTE IN A WAY...
ぷすすす。。。
WHO CAME UP WITH FOOD THAT EXPLODES WHILE YOU'RE COOKING IT, ANYWAY?
WOULDN'T THAT BE *YOU?*
YOU DIDN'T DO MUCH BETTER, MIYAKO!
AT LEAST MINE DIDN'T BLOW UP!

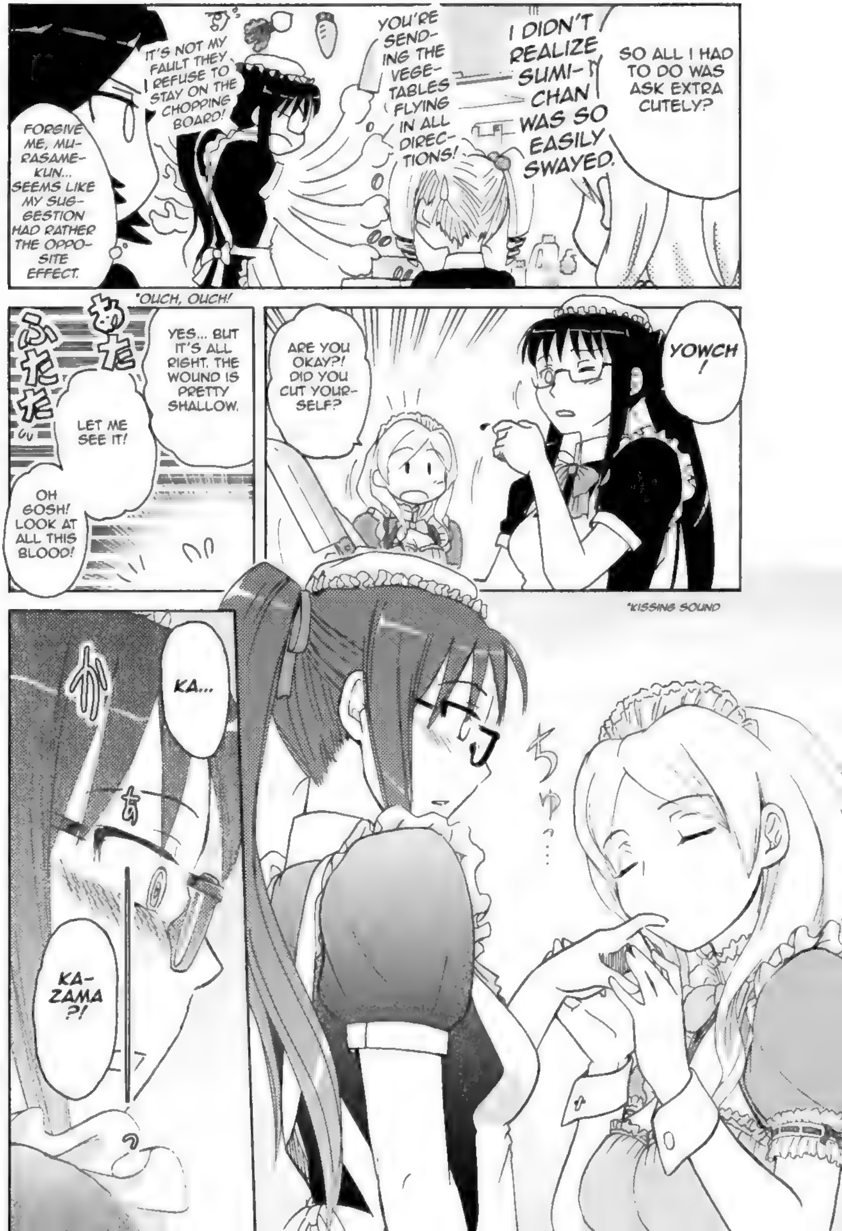
*SIZZLE

*BOOM


*MESSY
I'M SORRY, KAZAMA... ALL YOUR BOOKS GOT STAINED...
どろ～ん
THAT'S OKAY. AS LONG AS THEY'RE STILL ALL READABLE, MY BROTHER WON'T MIND!
YOU'D STILL BETTER CLEAN THEM UP THOUGH
OH...
づすす……
OUR PHOTO...!
ANYWAY, YOU TWO BOUGHT A LOT OF STUFF.
WHAT WERE YOU PLANNING ON MAKING?
I HAVE AN IDEA!
WHY DON'T YOU ALL JOIN US FOR DINNER?
WE HAVE ALL THESE EXTRA INGREDIENTS TO USE UP NOW, SO...
SUMI-CHAN AND MIYAKO-CHAN, YOU CAN HELP OUT WITH THE NON-COOKING RELATED CHORES.
THEN WE CAN ALL EAT TOGETHER!
IT'LL BE SO MUCH FUN!

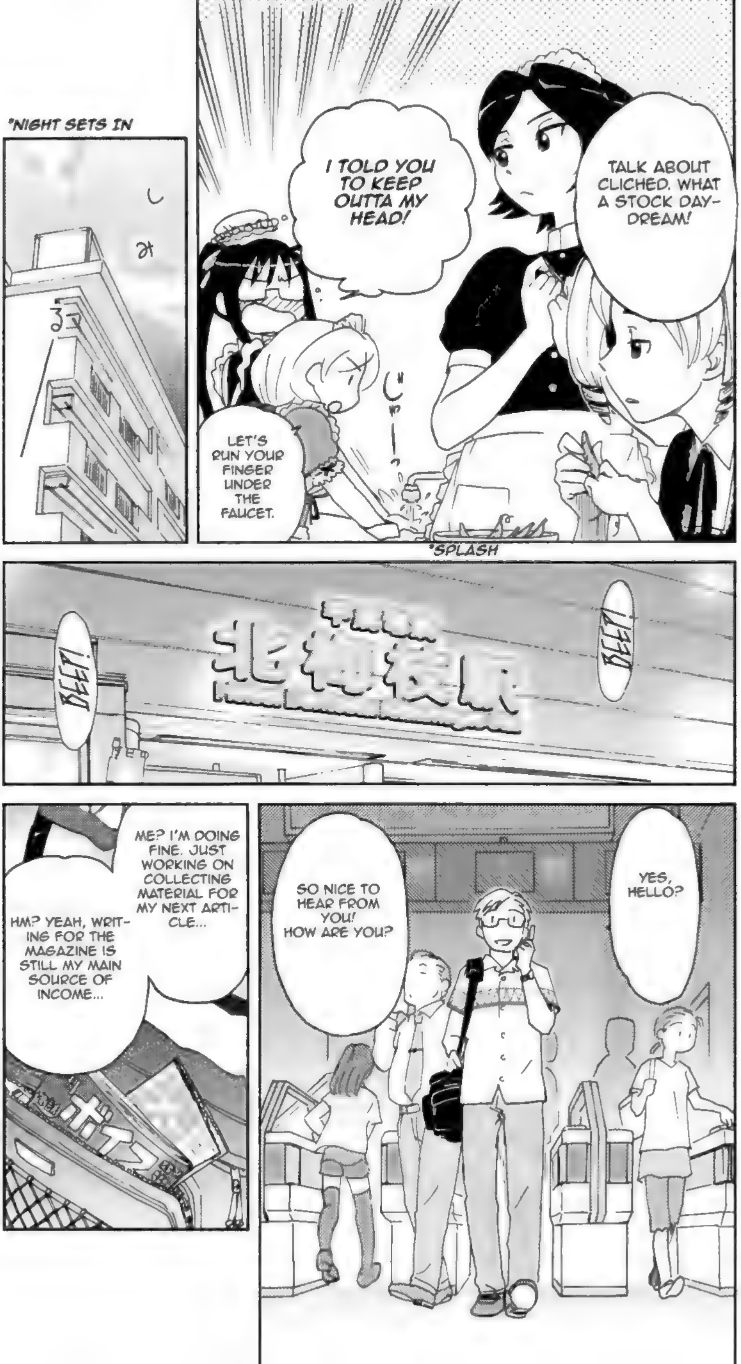

YOU'RE RIGHT! THAT DOES SOUND LIKE FUN.
JUST DON'T MAKE ME DEAL WITH FISH! I HATE TOUCHING THEM!
こそそ...
A-ACTUALLY, I HAVE AN APPOINTMENT...
だっ
SUMI-CHAN!
WHAT'S WRONG, ALL OF A SUDDEN?
DON'T WORRY! I'LL HELP YOU WITH ANYTHING YOU DON'T UNDERSTAND!
I'M SO ASHAMED!
I RUINED OUR PRECIOUS PHOTO...: AND ALL ON ACCOUNT OF BEING AN ATROCIOUS CHEF!
ARE YOU HEARING ME?!
SUMI-CHAN!
キラーン
YOU MUSTN'T TRY TO ESCAPE IT...
THERE COMES A DAY FOR EVERY WOMAN IN WHICH SHE MUST MAKE A STAND IN THE KITCHEN...
I DON'T CARE WHAT FEMINISM HAS TO SAY ABOUT IT! ♪
WOOOOAAAA!!!!


NOOO! I'M FINE WITH EATING TAKE-OUT FOR THE REST OF MY LIFE!
やーん
KAZAMA-KUN... A MOMENT, PLEASE.
QUIT ACTING LIKE A KID AND GET IN HERE!
WHISPER, WHISPER
...SUMI-CHAN.
I'D REALLY, REALLY...
...REALLY LIKE TO TASTE YOUR HOME-COOKING!
COMING RIGHT UP! THE MURASAME SPECIAL!
つし
CALL ME THE HOSTESS!
GOOD!
GREAT!
IT'S ENOUGH TO IMPRESS THE TOUGHEST OF CRITICS!
やーあ
DUDUM!


SO ALL I HAD TO DO WAS ASK EXTRA CUTELY?
I DIDN'T REALIZE SUMI-CHAN WAS SO EASILY SWAYED.
YOU'RE SENDING THE VEGETABLES FLYING IN ALL DIRECTIONS!
IT'S NOT MY FAULT THEY REFUSE TO STAY ON THE CHOPPING BOARD!
FORGIVE ME, MURASAME-KUN... SEEMS LIKE MY SUGGESTION HAD RATHER THE OPPOSITE EFFECT.
YOWCH!
ARE YOU OKAY?! DID YOU CUT YOURSELF?
YES... BUT IT'S ALL RIGHT. THE WOUND IS PRETTY SHALLOW.
あた
ふたた
LET ME SEE IT!
OH GOSH! LOOK AT ALL THIS BLOOD!
ちゅっ…
KA...
か
KA-ZAMA?!

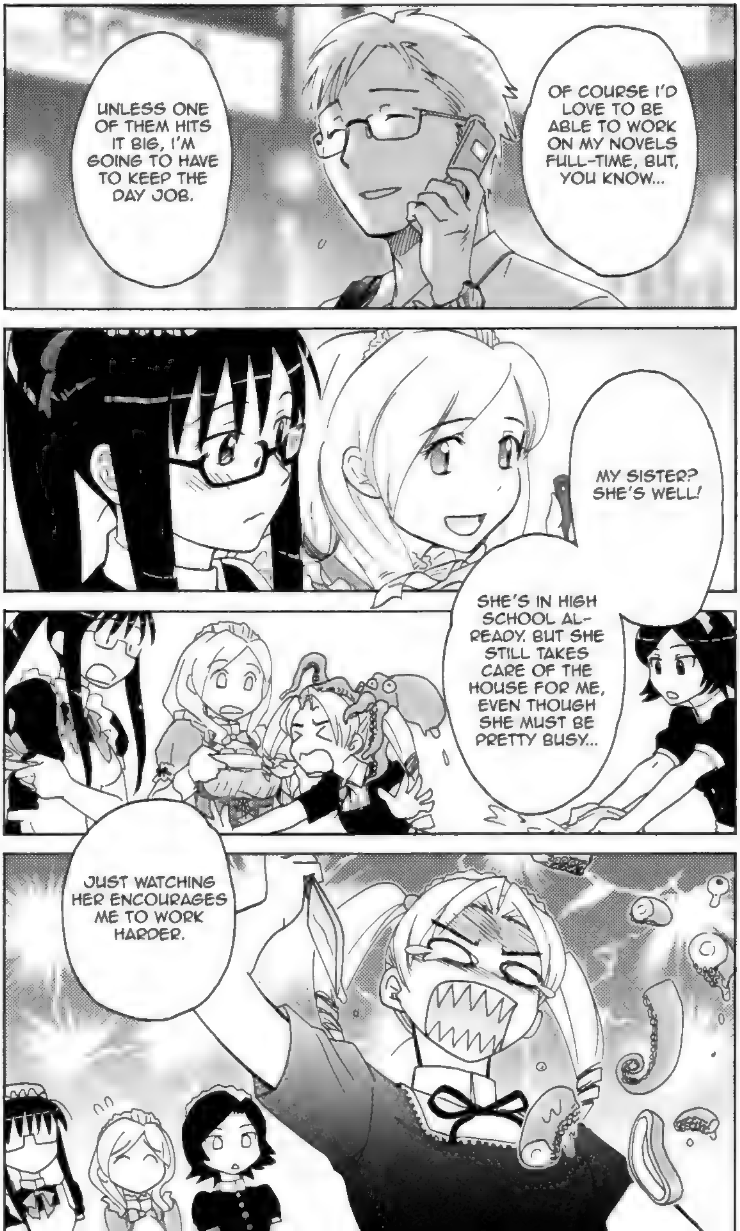
*OUCH, OUCH!

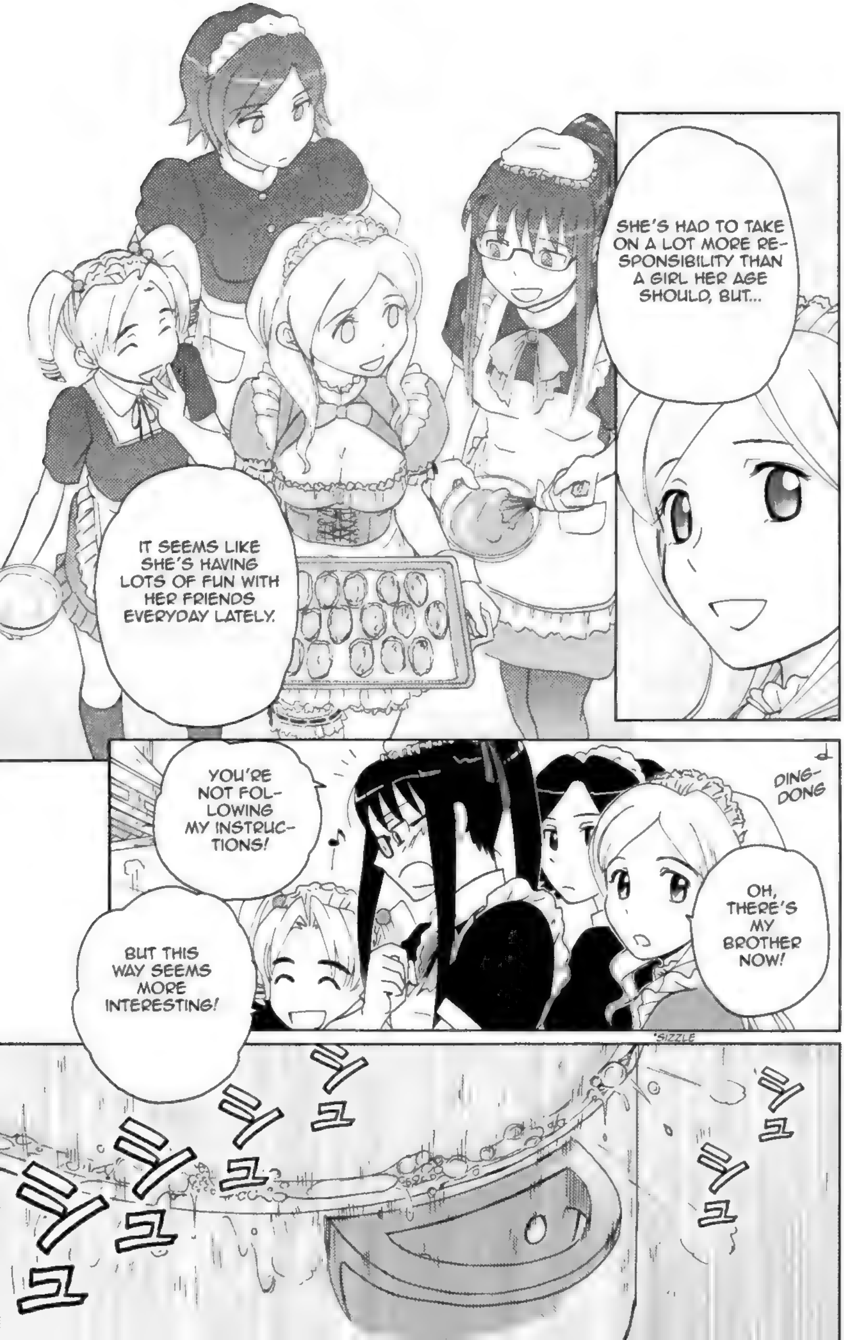
*KISSING SOUND

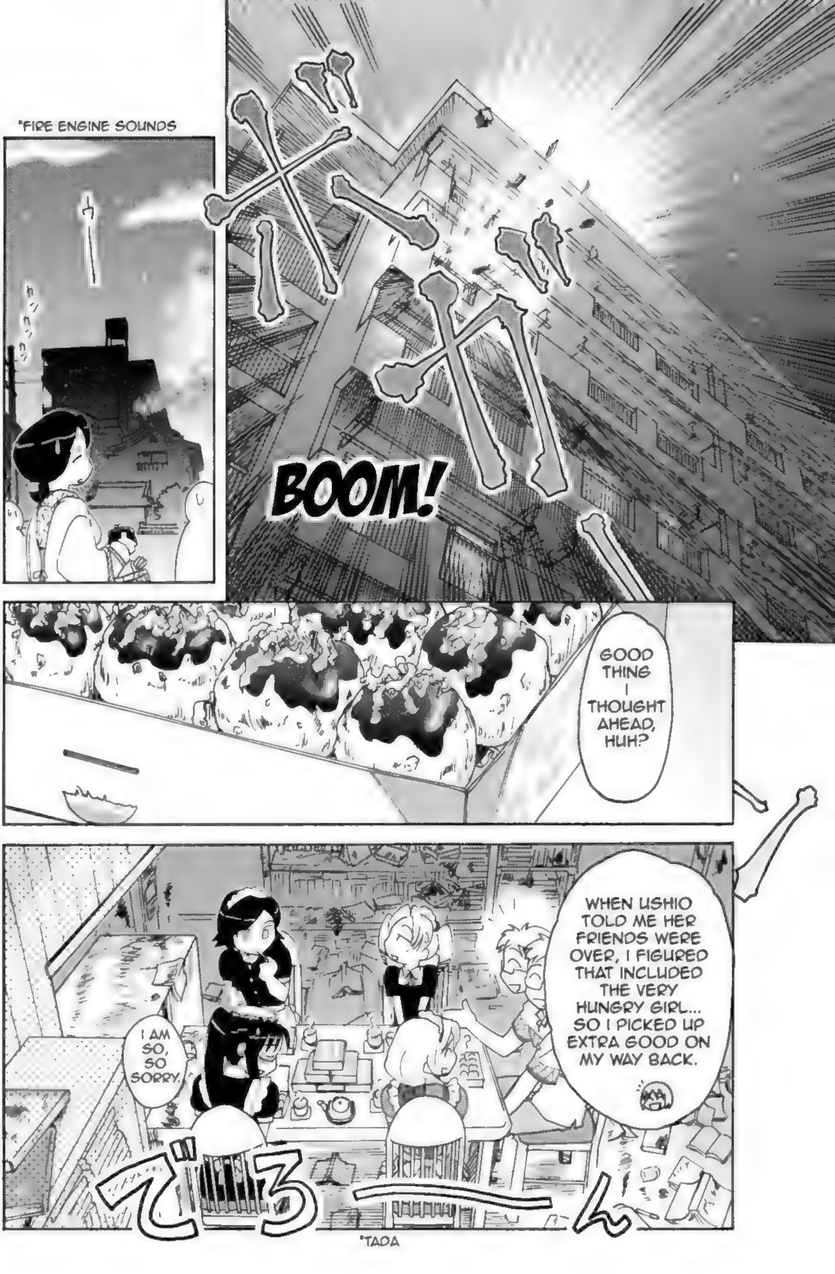

TALK ABOUT CLICHED. WHAT A STOCK DAY-DREAM!
I TOLD YOU TO KEEP OUTTA MY HEAD!
LET'S RUN YOUR FINGER UNDER THE FAUCET.
BEEP!
BEEP!
YES, HELLO?
SO NICE TO HEAR FROM YOU! HOW ARE YOU?
ME? I'M DOING FINE. JUST WORKING ON COLLECTING MATERIAL FOR MY NEXT ARTICLE...
HM? YEAH, WRITING FOR THE MAGAZINE IS STILL MY MAIN SOURCE OF INCOME...

*NIGHT SETS IN

*SPLASH

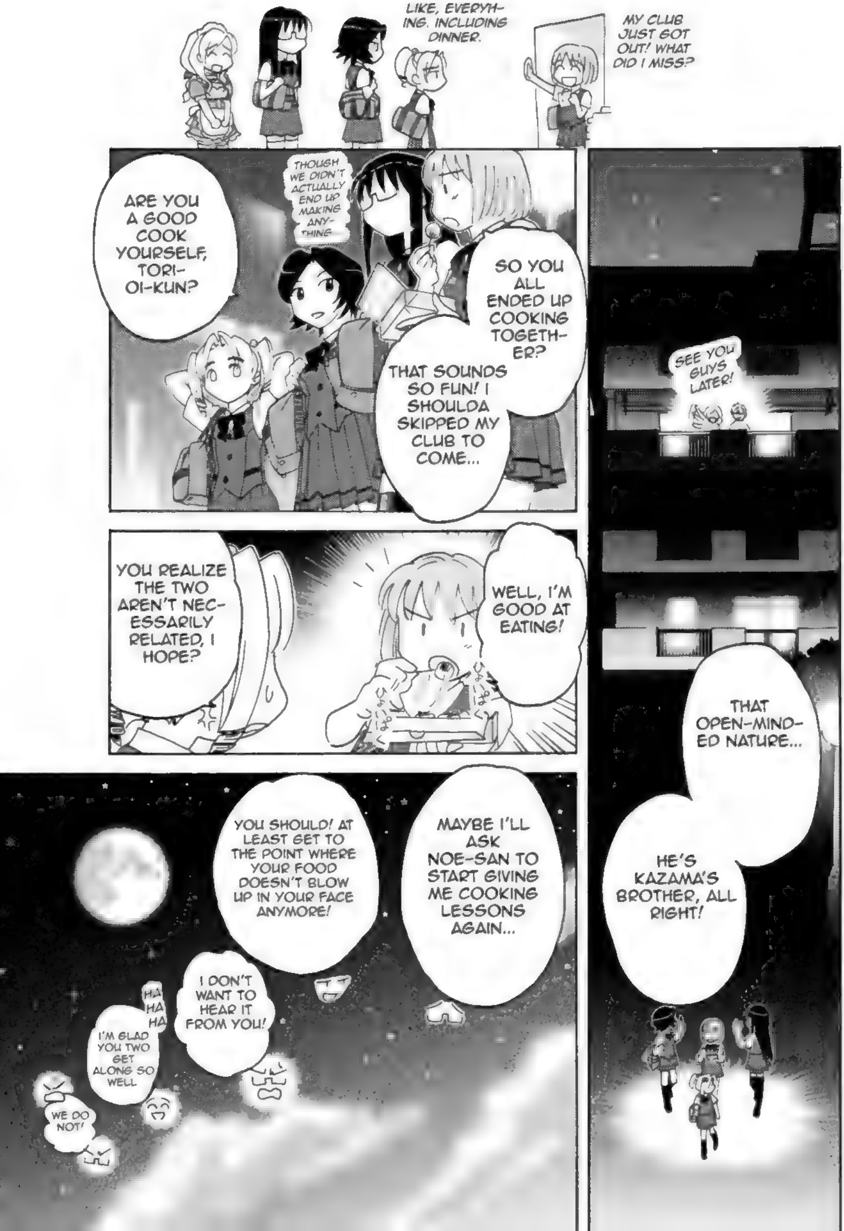

OF COURSE I'D LOVE TO BE ABLE TO WORK ON MY NOVELS FULL-TIME, BUT, YOU KNOW...
UNLESS ONE OF THEM HITS IT BIG, I'M GOING TO HAVE TO KEEP THE DAY JOB.
MY SISTER? SHE'S WELL!
SHE'S IN HIGH SCHOOL ALREADY. BUT SHE STILL TAKES CARE OF THE HOUSE FOR ME, EVEN THOUGH SHE MUST BE PRETTY BUSY...
JUST WATCHING HER ENCOURAGES ME TO WORK HARDER.

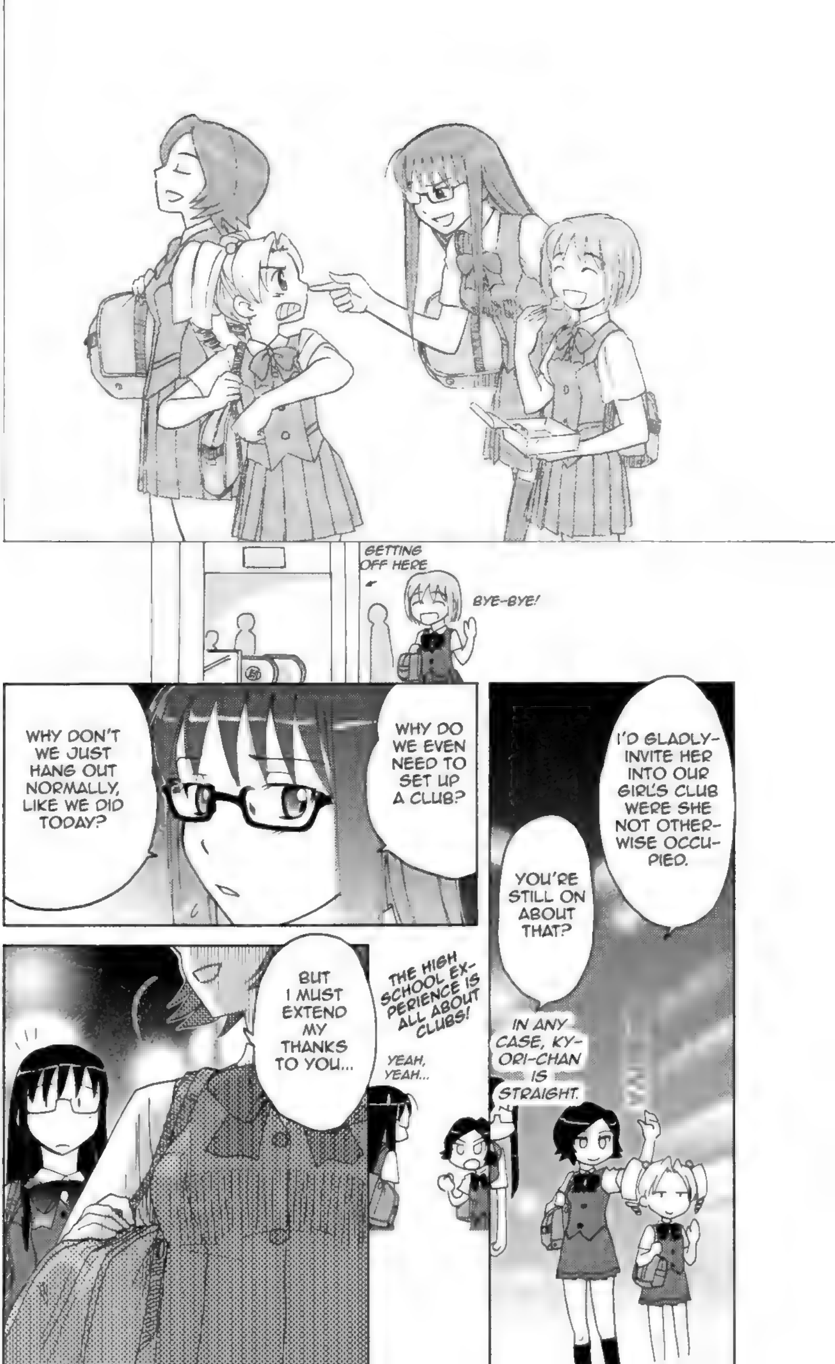

SHE'S HAD TO TAKE ON A LOT MORE RESPONSIBILITY THAN A GIRL HER AGE SHOULD, BUT...
IT SEEMS LIKE SHE'S HAVING LOTS OF FUN WITH HER FRIENDS EVERYDAY LATELY.
DING-DONG
OH, THERE'S MY BROTHER NOW!
YOU'RE NOT FOLLOWING MY INSTRUCTIONS!
BUT THIS WAY SEEMS MORE INTERESTING!
*SIZZLE
シュ
シュ
シュ
シュ
シュ
シュ
シュ

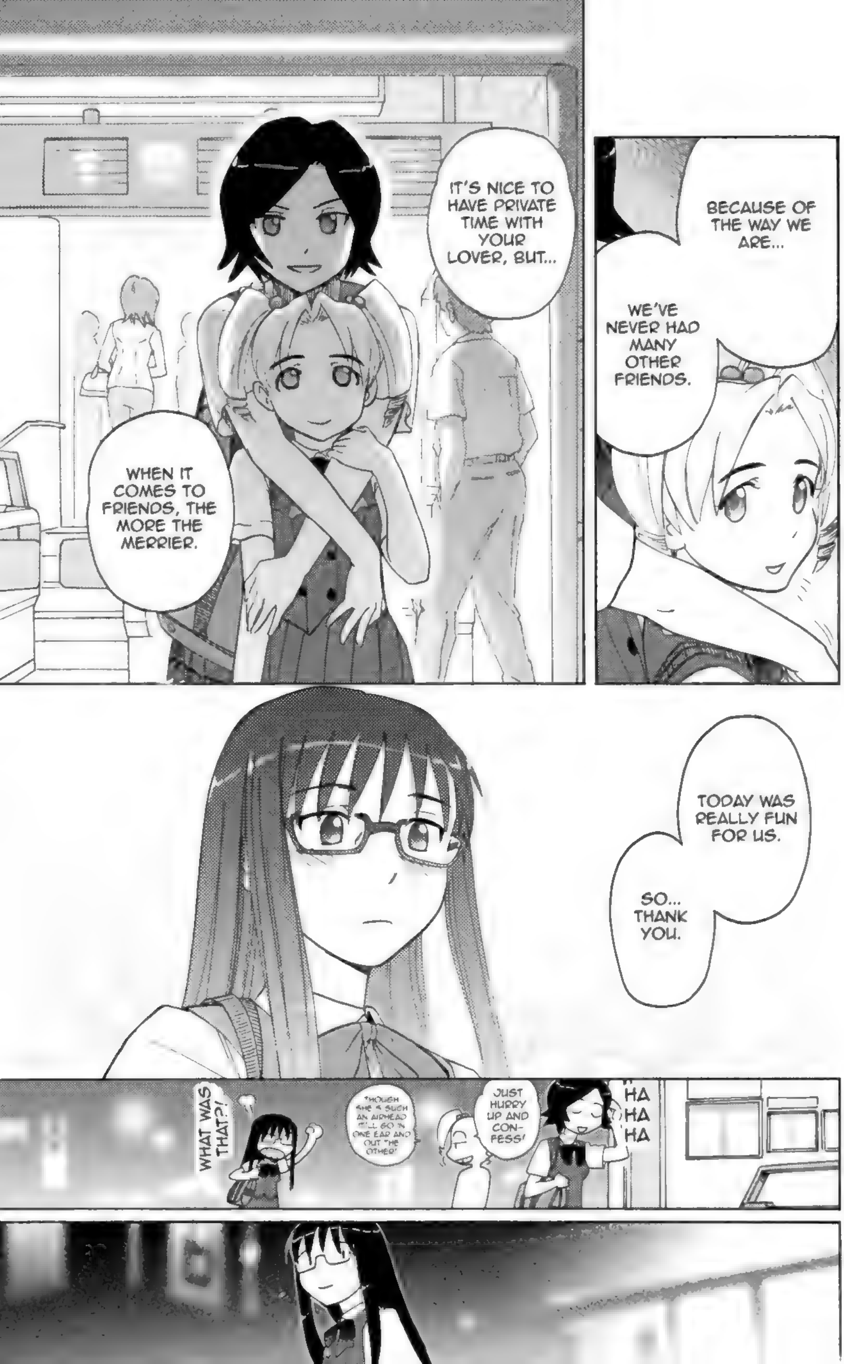

BOOM!
ウー
カンカンカン
GOOD THING I THOUGHT AHEAD, HUH?
WHEN USHIO TOLD ME HER FRIENDS WERE OVER, I FIGURED THAT INCLUDED THE VERY HUNGRY GIRL... SO I PICKED UP EXTRA GOOD ON MY WAY BACK.
I AM SO, SO SORRY.
でろーーーん

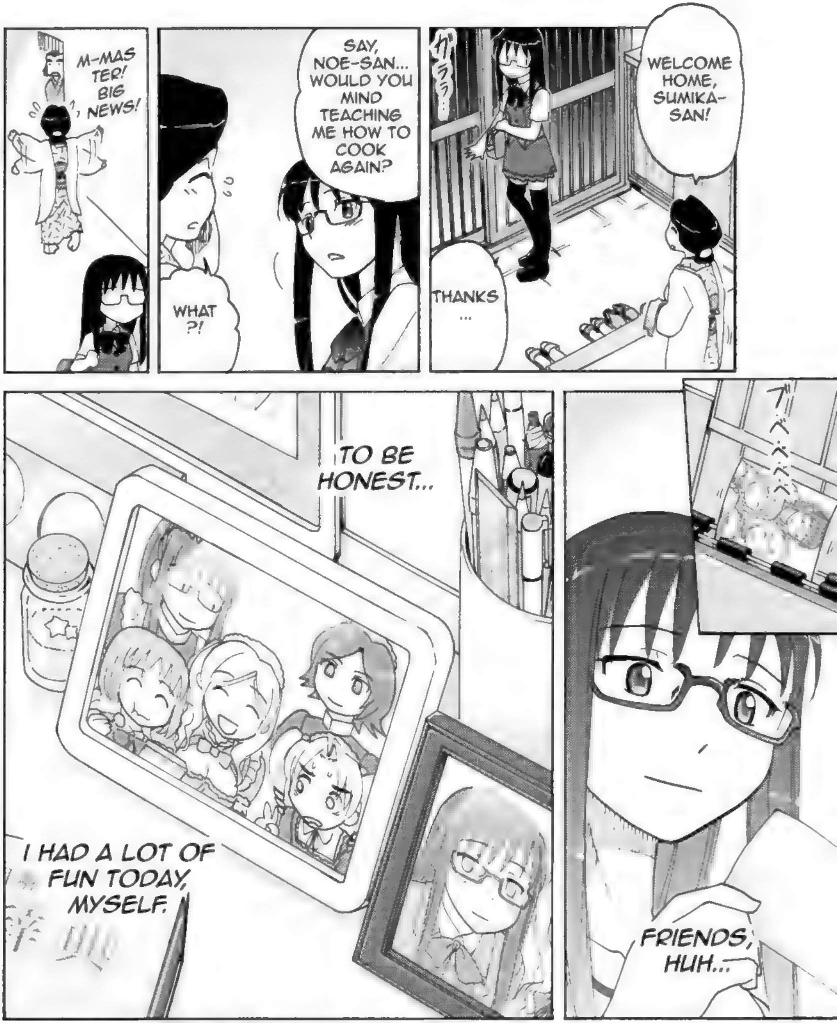
*FIRE ENGINE SOUNDS

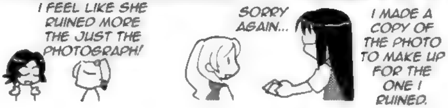
*TADA


MY CLUB JUST GOT OUT! WHAT DID I MISS?
LIKE, EVERYHING. INCLUDING DINNER.
SO YOU ALL ENDED UP COOKING TOGETHER?
THAT SOUNDS SO FUN! I SHOULDA SKIPPED MY CLUB TO COME...
THOUGH WE DIDN'T ACTUALLY END UP MAKING ANYTHING
ARE YOU A GOOD COOK YOURSELF, TORIOI-KUN?
WELL, I'M GOOD AT EATING!
YOU REALIZE THE TWO AREN'T NECESSARILY RELATED, I HOPE?
SEE YOU GUYS LATER!
THAT OPEN-MINDED NATURE...
HE'S KAZAMA'S BROTHER, ALL RIGHT!
MAYBE I'LL ASK NOE-SAN TO START GIVING ME COOKING LESSONS AGAIN...
YOU SHOULD! AT LEAST GET TO THE POINT WHERE YOUR FOOD DOESN'T BLOW UP IN YOUR FACE ANYMORE!
I DON'T WANT TO HEAR IT FROM YOU!
HA HA HA
I'M GLAD YOU TWO GET ALONG SO WELL
WE DO NOT!


GETTING OFF HERE
BYE-BYE!
I'D GLADLY INVITE HER INTO OUR GIRL'S CLUB WERE SHE NOT OTHERWISE OCCUPIED.
YOU'RE STILL ON ABOUT THAT?
IN ANY CASE, KYORI-CHAN IS STRAIGHT.
WHY DO WE EVEN NEED TO SET UP A CLUB?
WHY DON'T WE JUST HANG OUT NORMALLY, LIKE WE DID TODAY?
THE HIGH SCHOOL EXPERIENCE IS ALL ABOUT CLUBS!
YEAH, YEAH...
BUT I MUST EXTEND MY THANKS TO YOU...

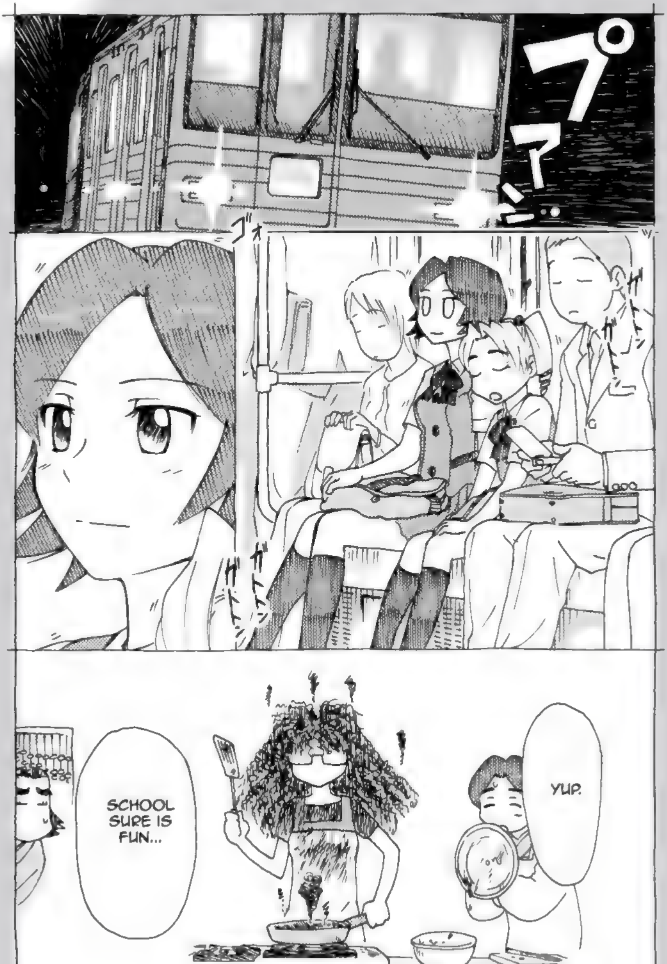

BECAUSE OF THE WAY WE ARE...
WE'VE NEVER HAD MANY OTHER FRIENDS.
IT'S NICE TO HAVE PRIVATE TIME WITH YOUR LOVER, BUT...
WHEN IT COMES TO FRIENDS, THE MORE THE MERRIER.
TODAY WAS REALLY FUN FOR US.
SO... THANK YOU.
HA HA HA
JUST HURRY UP AND CON-FESS!
THOUGH SHE'S SUCH AN AIRHEAD IT'LL GO IN ONE EAR AND OUT THE OTHER!
WHAT WAS THAT?!

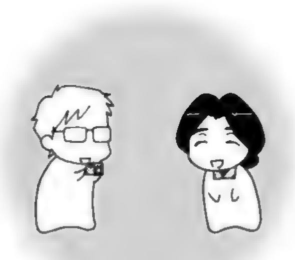

WELCOME HOME, SUMIKA-SAN!
THANKS...
SAY, NOE-SAN... WOULD YOU MIND TEACHING ME HOW TO COOK AGAIN?
WHAT?!
M-MASTER! BIG NEWS!
FRIENDS, HUH...
TO BE HONEST...
I HAD A LOT OF FUN TODAY, MYSELF.

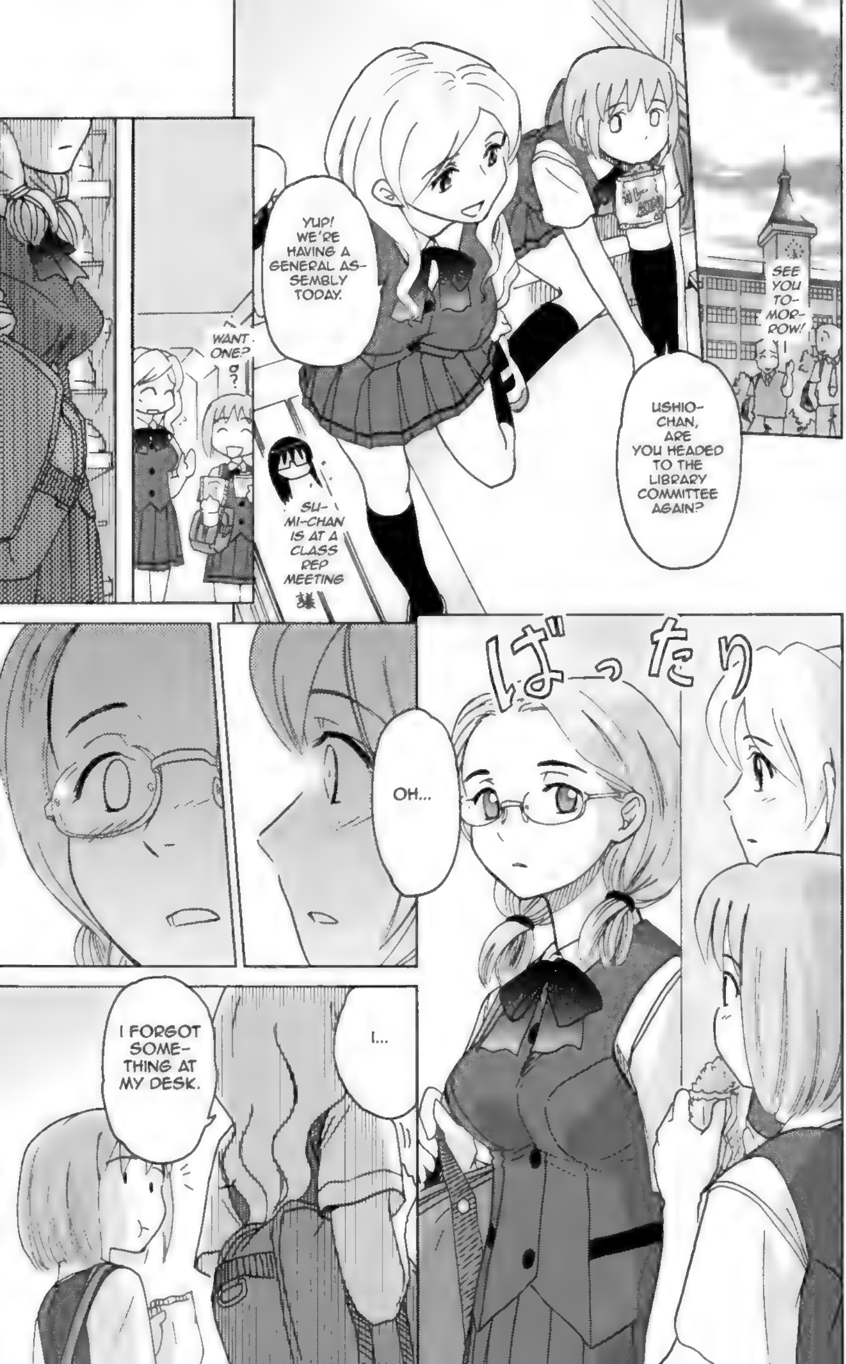

I MADE A COPY OF THE PHOTO TO MAKE UP FOR THE ONE I RUINED.
SORRY AGAIN...
I FEEL LIKE SHE RUINED MORE THE JUST THE PHOTOGRAPH!

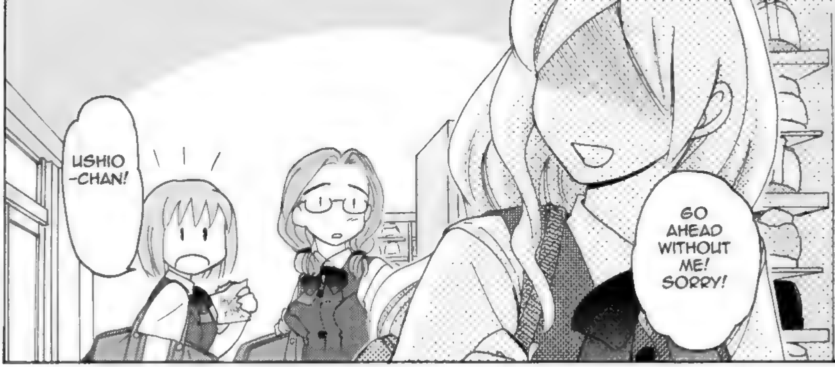
EXTRAS #5

蛇足の5.

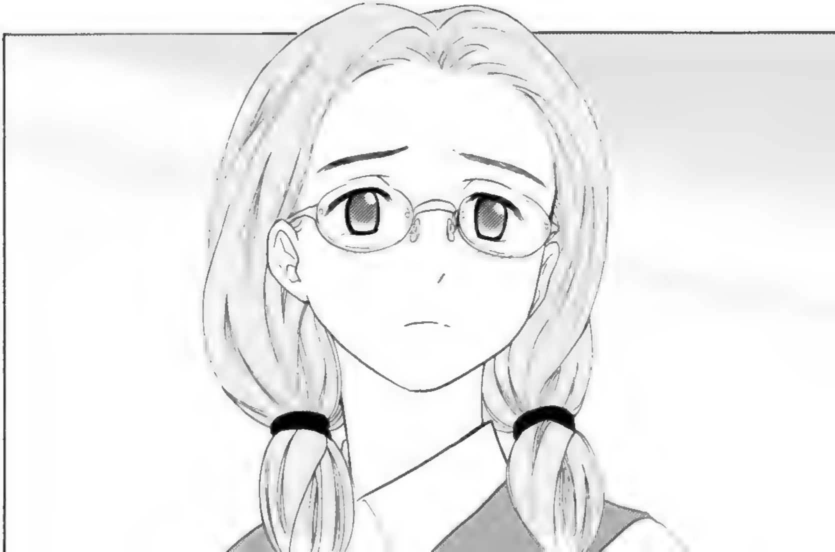

プァン…
ゴォ
ガタン
ガタン
ガタン
ガタン
SCHOOL SURE IS FUN...
YUP.

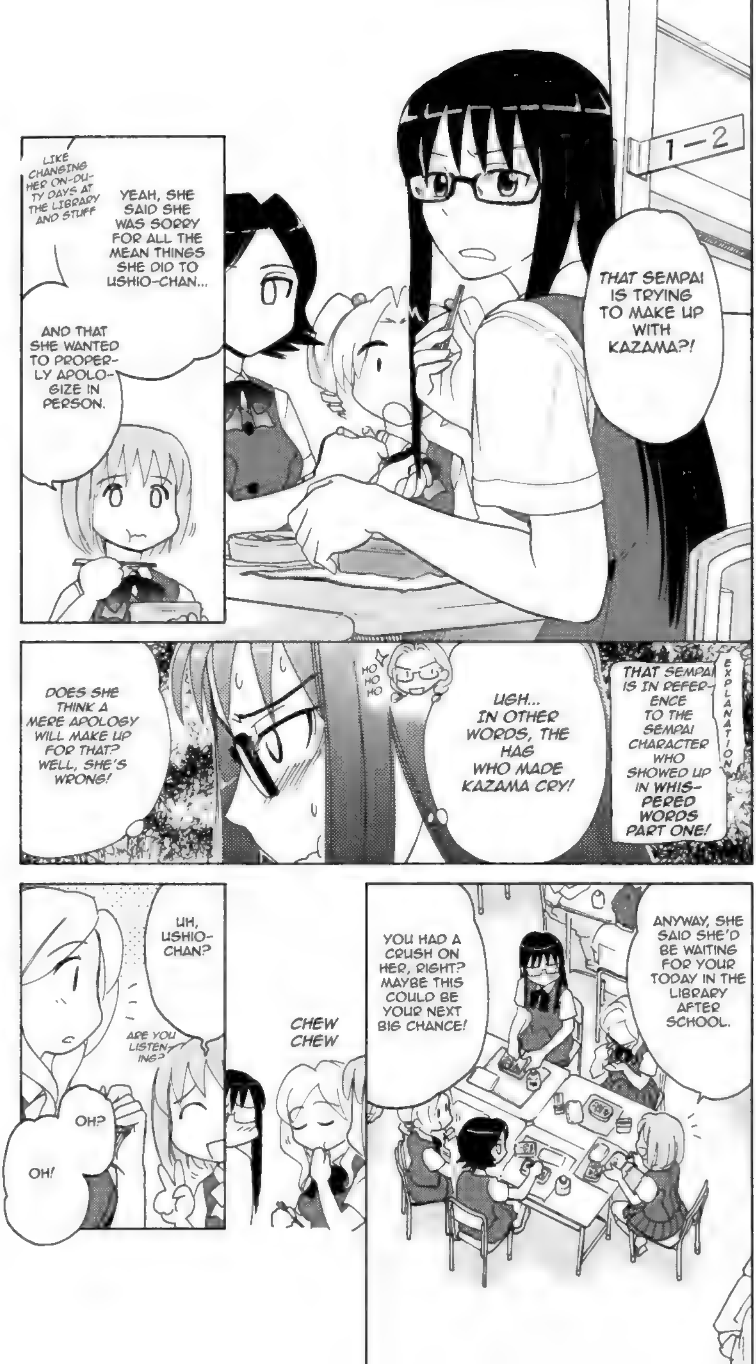


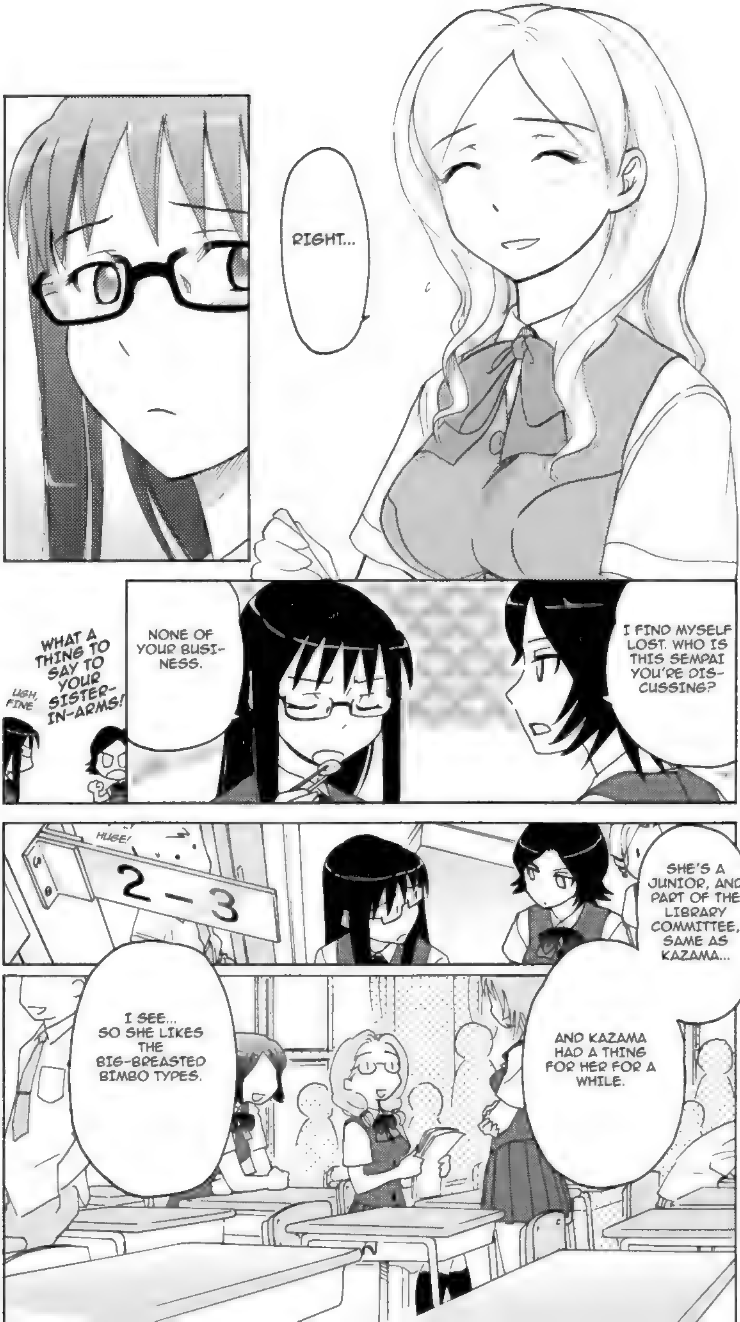

SEE YOU TOMORROW!
USHIO-CHAN, ARE YOU HEADED TO THE LIBRARY COMMITTEE AGAIN?
YUP! WE'RE HAVING A GENERAL ASSEMBLY TODAY.
SUMI-CHAN IS AT A CLASS REP MEETING
WANT ONE?
?
ばったり
OH...
I...
I FORGOT SOMETHING AT MY DESK.

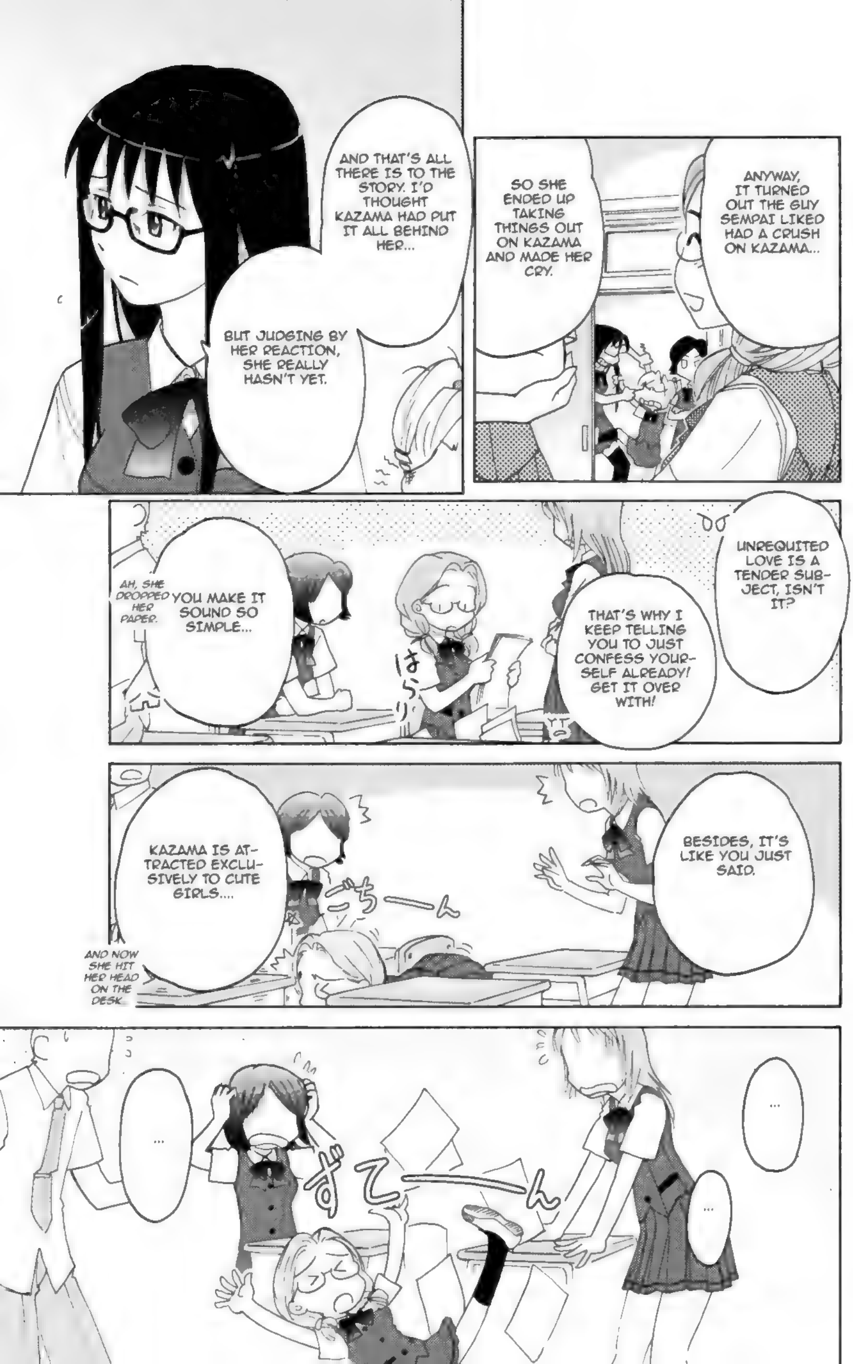

GO AHEAD WITHOUT ME! SORRY!
USHIO -CHAN!

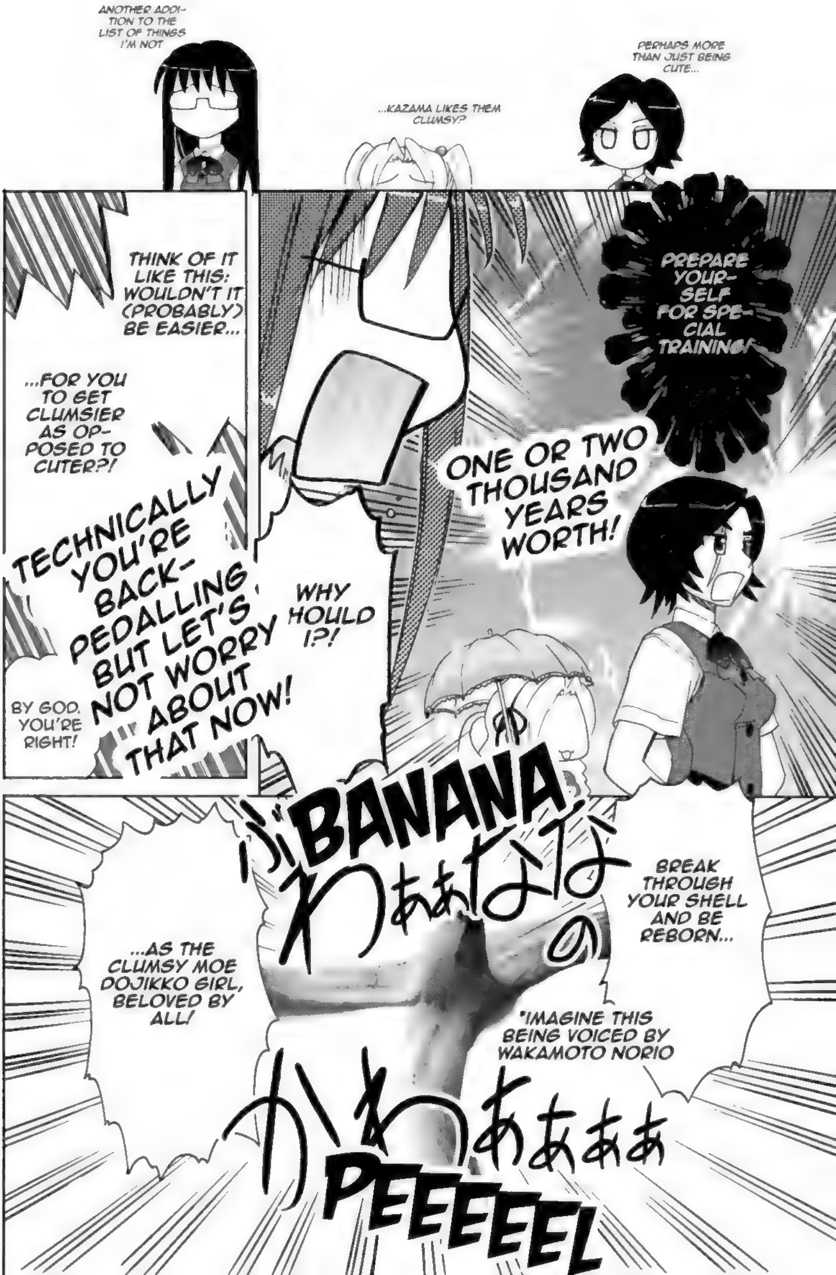
part six
-our night together-

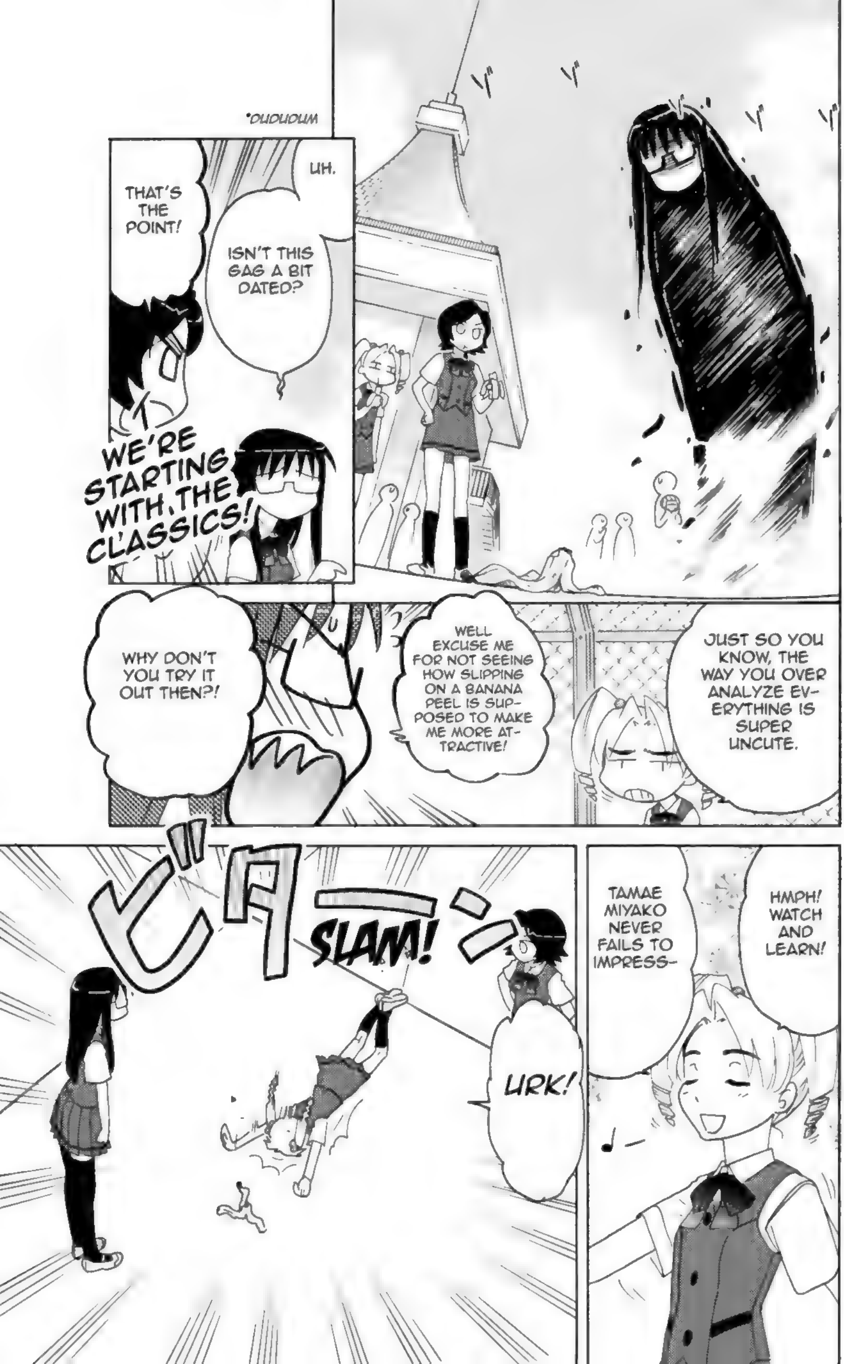


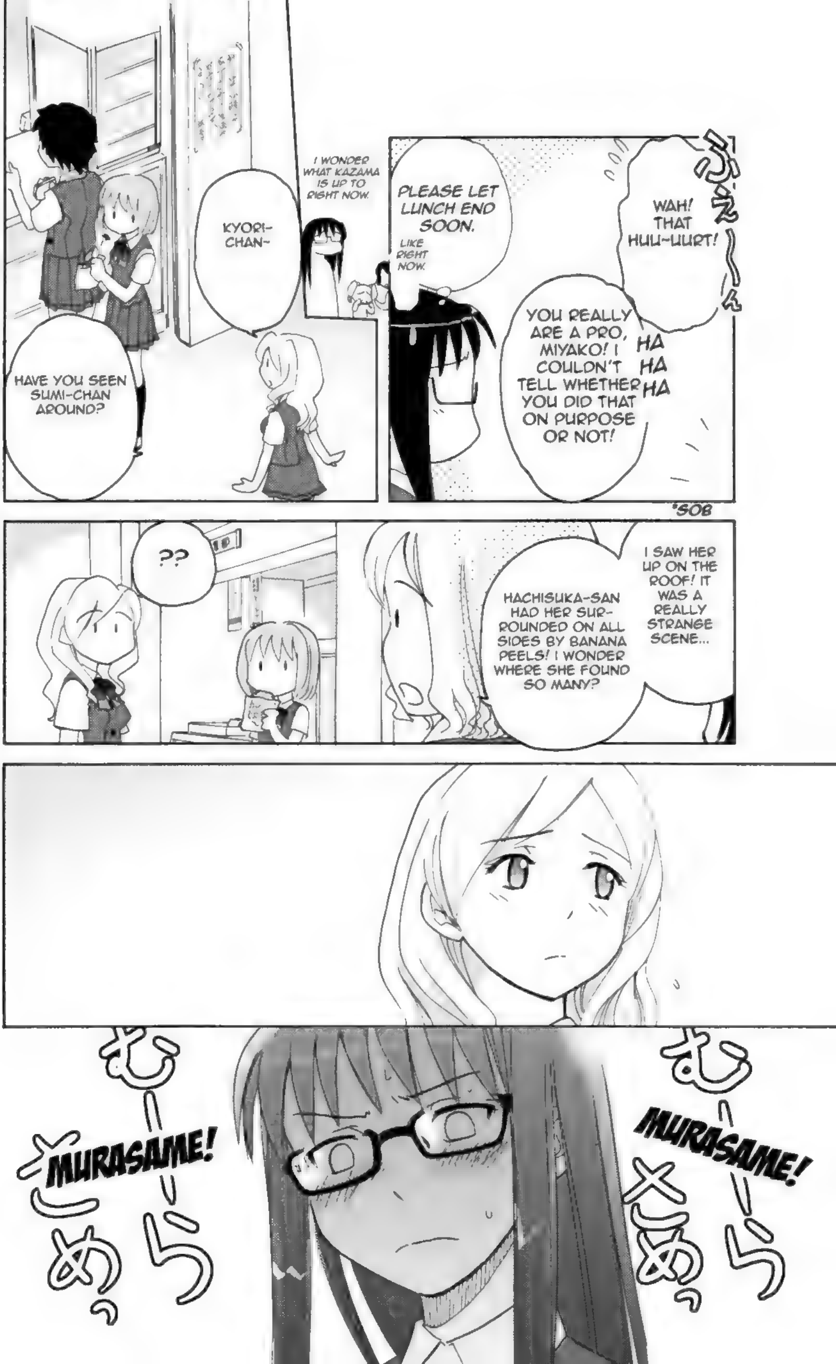

1—2
THAT SEMPAI IS TRYING TO MAKE UP WITH KAZAMA?!
YEAH, SHE SAID SHE WAS SORRY FOR ALL THE MEAN THINGS SHE DID TO USHIO-CHAN...
LIKE CHANGING HER ON-DUTY DAYS AT THE LIBRARY AND STUFF
AND THAT SHE WANTED TO PROPERLY APOLOGIZE IN PERSON.
EXPLANATION
THAT SEMPAI IS IN REFERENCE TO THE SEMPAI CHARACTER WHO SHOWED UP IN WHISPERED WORDS PART ONE!
UGH... IN OTHER WORDS, THE HAG WHO MADE KAZAMA CRY!
HO HO HO
DOES SHE THINK A MERE APOLOGY WILL MAKE UP FOR THAT? WELL, SHE'S WRONG!
ANYWAY, SHE SAID SHE'D BE WAITING FOR YOUR TODAY IN THE LIBRARY AFTER SCHOOL.
YOU HAD A CRUSH ON HER, RIGHT? MAYBE THIS COULD BE YOUR NEXT BIG CHANCE!
CHEW CHEW
UH, USHIO-CHAN?
ARE YOU LISTENING?
OH?
OH!

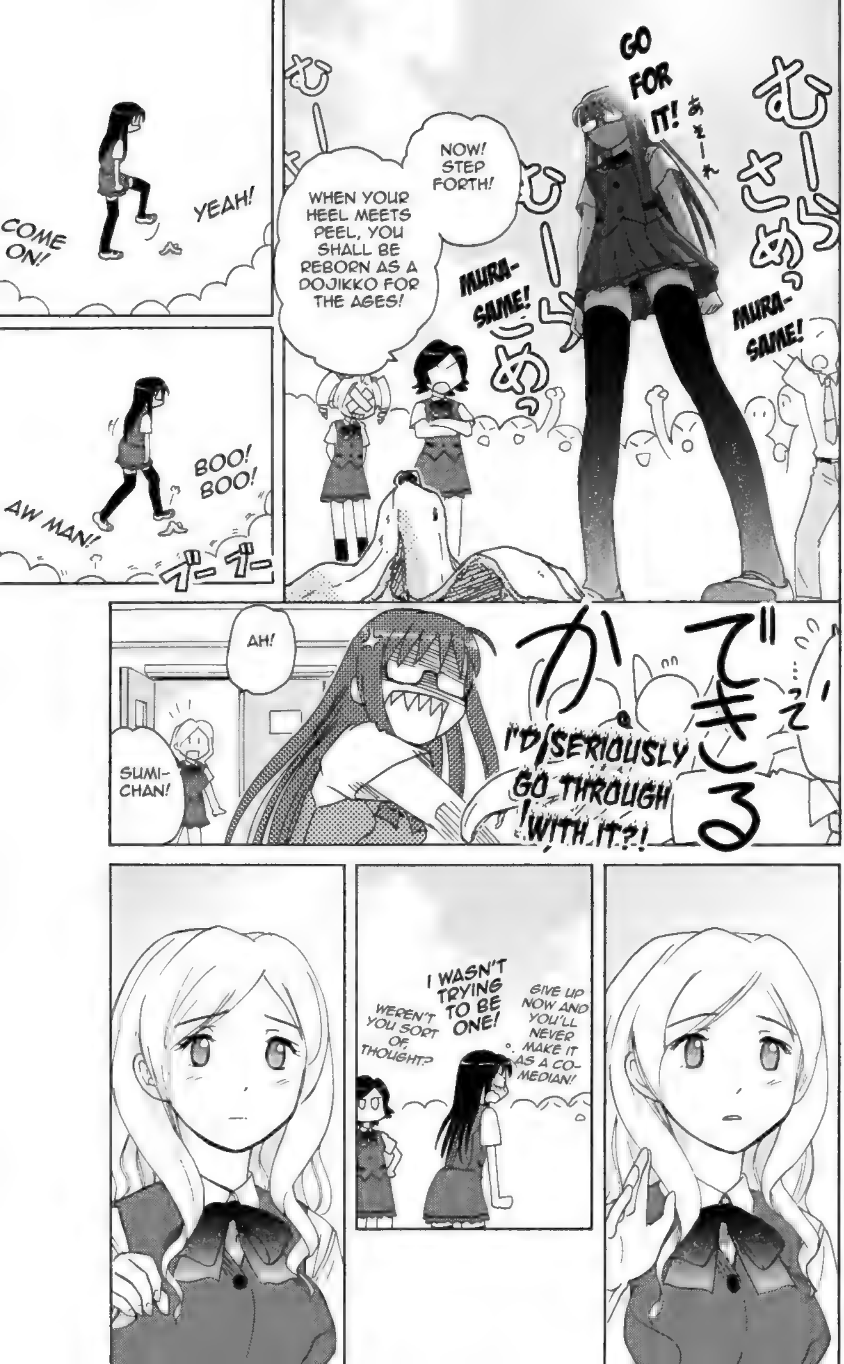

RIGHT...
I FIND MYSELF LOST. WHO IS THIS SEMPAI YOU'RE DISCUSSING?
NONE OF YOUR BUSINESS.
WHAT A THING TO SAY TO YOUR SISTER-IN-ARMS!
UGH, FINE
SHE'S A JUNIOR, AND PART OF THE LIBRARY COMMITTEE, SAME AS KAZAMA...
HUGE!
2-3
AND KAZAMA HAD A THING FOR HER FOR A WHILE.
I SEE... SO SHE LIKES THE BIG-BREASTED BIMBO TYPES.

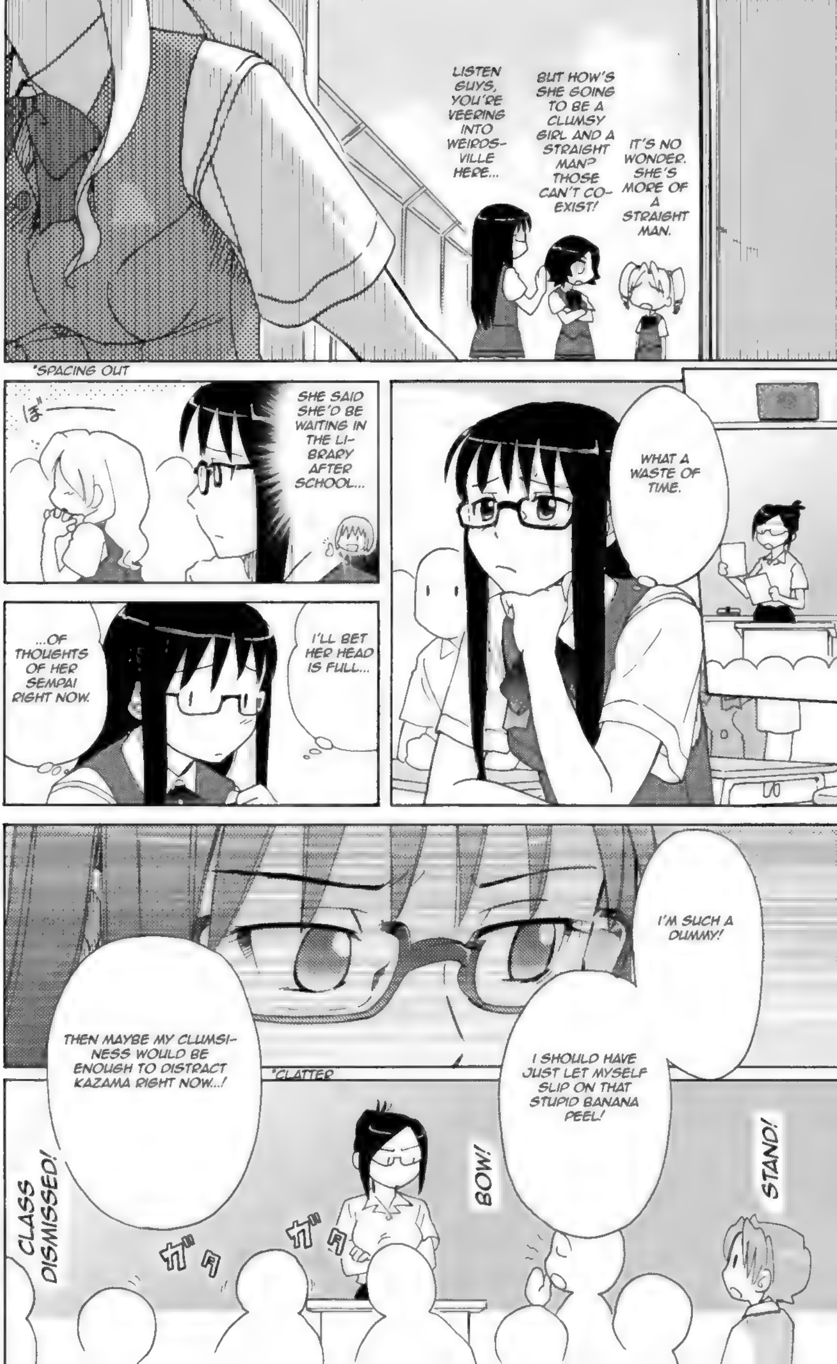

ANYWAY, IT TURNED OUT THE GUY SEMPAI LIKED HAD A CRUSH ON KAZAMA...
SO SHE ENDED UP TAKING THINGS OUT ON KAZAMA AND MADE HER CRY.
AND THAT'S ALL THERE IS TO THE STORY. I'D THOUGHT KAZAMA HAD PUT IT ALL BEHIND HER...
BUT JUDGING BY HER REACTION, SHE REALLY HASN'T YET.
UNREQUITED LOVE IS A TENDER SUBJECT, ISN'T IT?
THAT'S WHY I KEEP TELLING YOU TO JUST CONFESS YOURSELF ALREADY! GET IT OVER WITH!
はらり
YOU MAKE IT SOUND SO SIMPLE...
AH, SHE DROPPED HER PAPER.
BESIDES, IT'S LIKE YOU JUST SAID.
ごちーん
KAZAMA IS ATTRACTED EXCLUSIVELY TO CUTE GIRLS....
AND NOW SHE HIT HER HEAD ON THE DESK.
...
...
ずてーーん
...

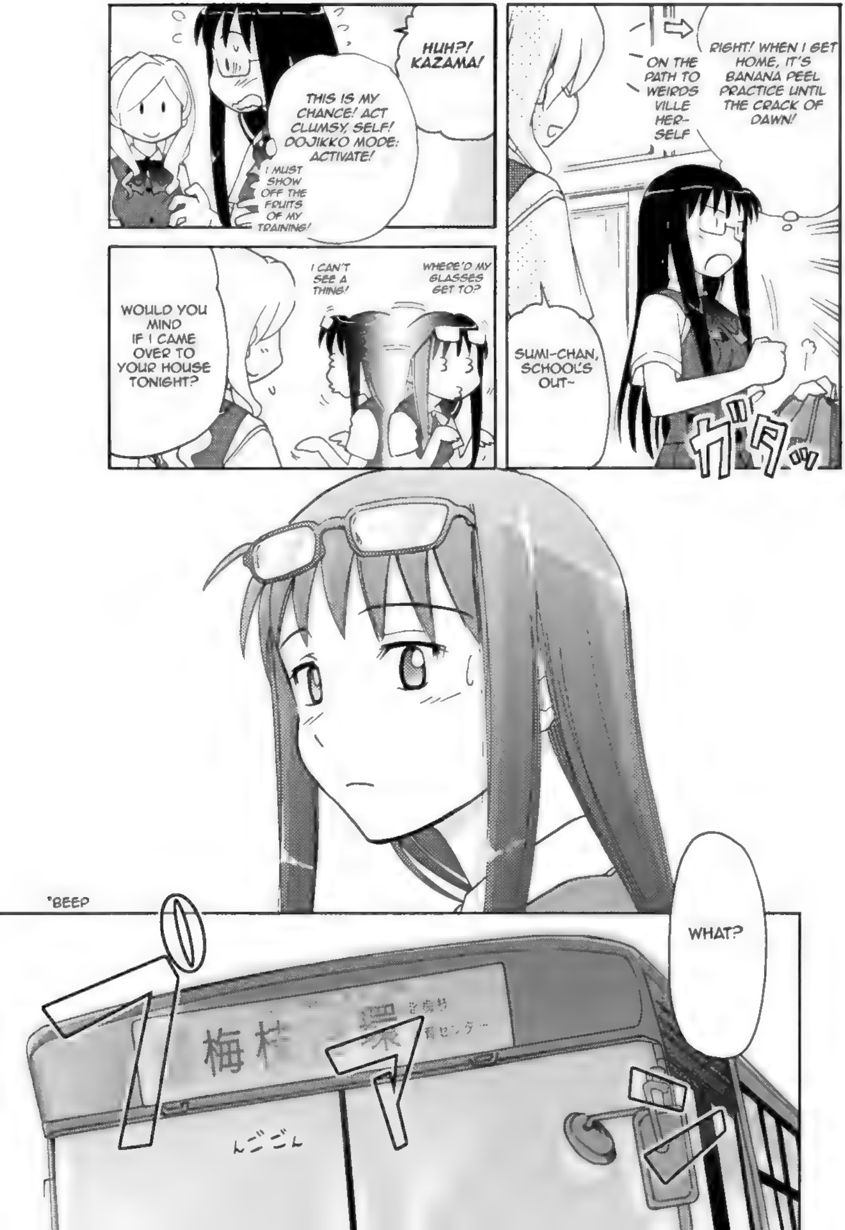

PERHAPS MORE THAN JUST BEING CUTE...
...KAZAMA LIKES THEM CLUMSY?
ANOTHER ADDITION TO THE LIST OF THINGS I'M NOT
PREPARE YOURSELF FOR SPECIAL TRAINING!
ONE OR TWO THOUSAND YEARS WORTH!
WHY HOULD I?!
THINK OF IT LIKE THIS: WOULDN'T IT (PROBABLY) BE EASIER...
...FOR YOU TO GET CLUMSIER AS OPPOSED TO CUTER?!
TECHNICALLY YOU'RE BACKPEDALLING BUT LET'S NOT WORRY ABOUT THAT NOW!
BY GOD, YOU'RE RIGHT!
BREAK THROUGH YOUR SHELL AND BE REBORN...
ぶBANANA わあなな の
...AS THE CLUMSY MOE DOJIKKO GIRL, BELOVED BY ALL!
*IMAGINE THIS BEING VOICED BY WAKAMOTO NORIO
かわああああ PEEEEEEL

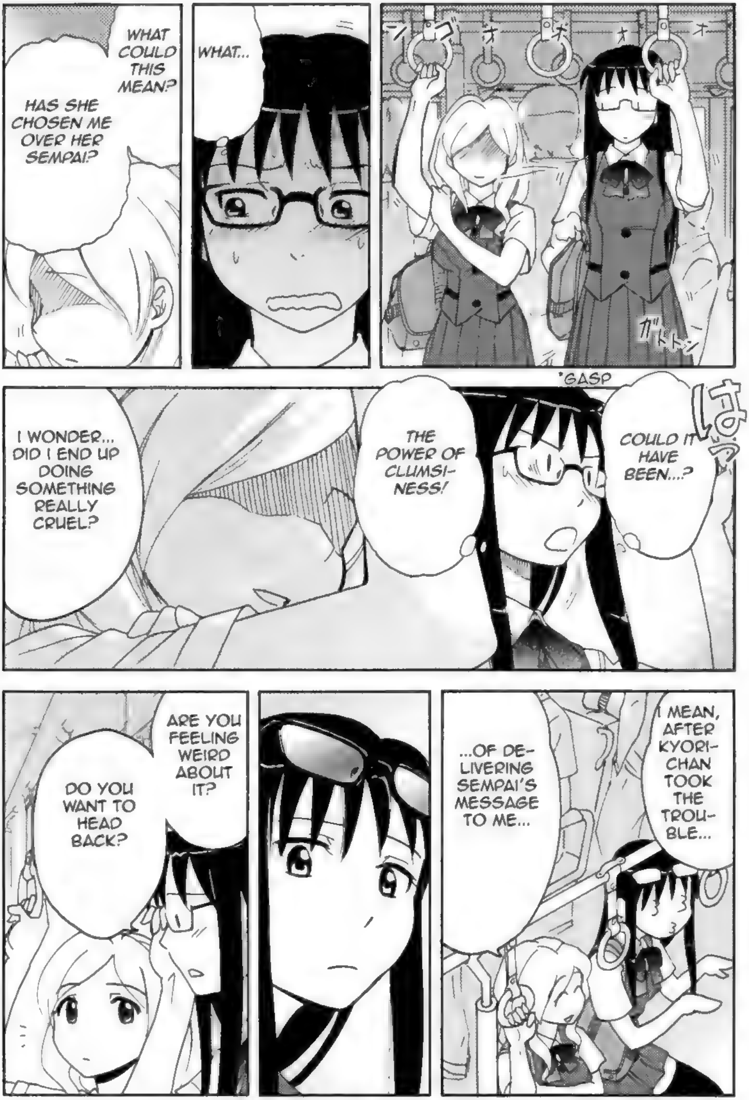

UH.
ISN'T THIS GAG A BIT DATED?
THAT'S THE POINT!
WE'RE STARTING WITH THE CLASSICS!
JUST SO YOU KNOW, THE WAY YOU OVER ANALYZE EVERYTHING IS SUPER UNCUTE.
WELL EXCUSE ME FOR NOT SEEING HOW SLIPPING ON A BANANA PEEL IS SUPPOSED TO MAKE ME MORE ATTRACTIVE!
WHY DON'T YOU TRY IT OUT THEN?!
HMPH! WATCH AND LEARN!
TAMAE MIYAKO NEVER FAILS TO IMPRESS-
URK!
ビターン
SLAM!

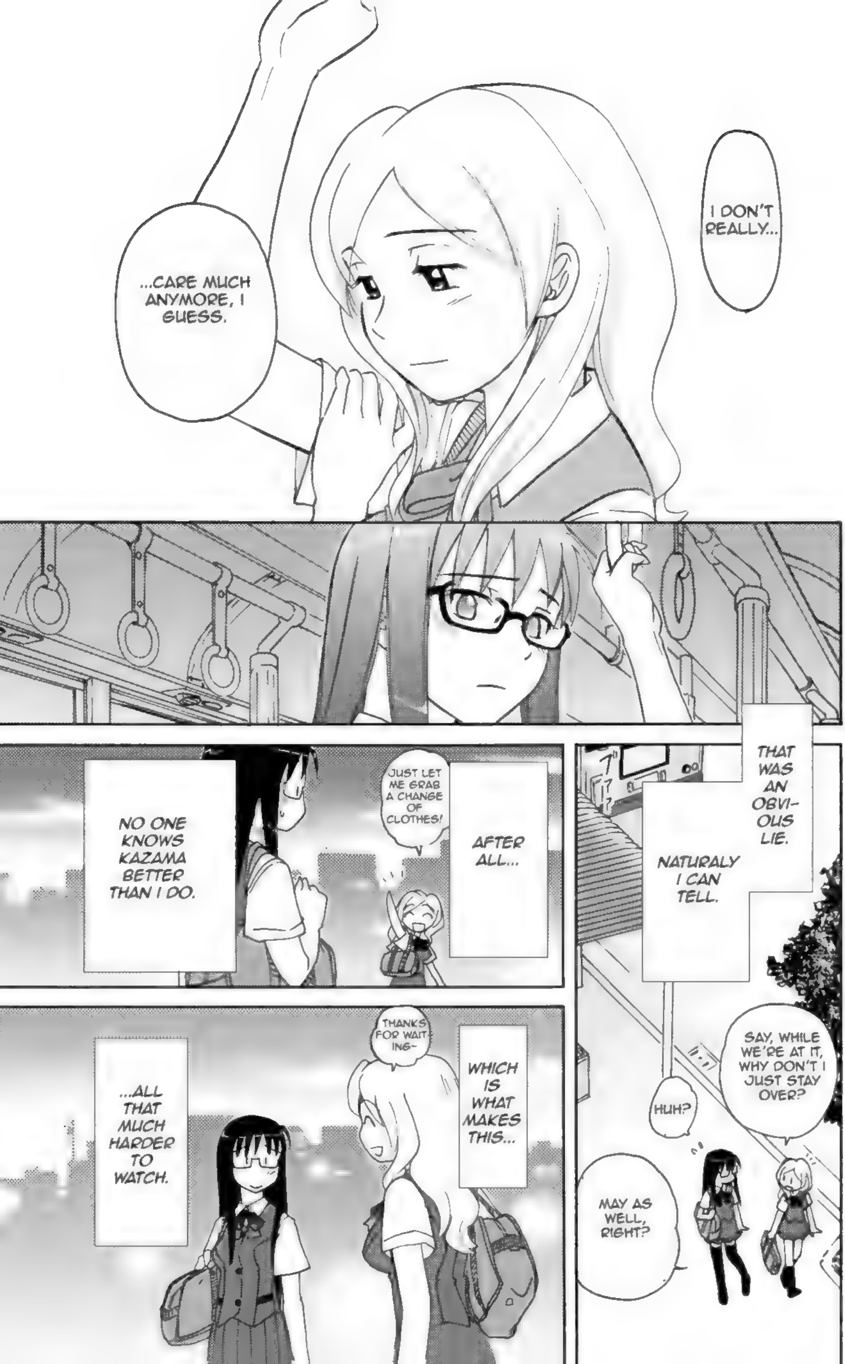

ふえ〜〜ん
WAH! THAT HUU-UURT!
*SOB
HA HA HA
YOU REALLY ARE A PRO, MIYAKO! I COULDN'T TELL WHETHER YOU DID THAT ON PURPOSE OR NOT!
PLEASE LET LUNCH END SOON.
LIKE RIGHT NOW.
I WONDER WHAT KAZAMA IS UP TO RIGHT NOW.
KYORI-CHAN~
HAVE YOU SEEN SUMI-CHAN AROUND?
I SAW HER UP ON THE ROOF! IT WAS A REALLY STRANGE SCENE...
HACHISUKA-SAN HAD HER SURROUNDED ON ALL SIDES BY BANANA PEELS! I WONDER WHERE SHE FOUND SO MANY?
??
むーらさめっ
MURASAME!
むーらさめっ
MURASAME!

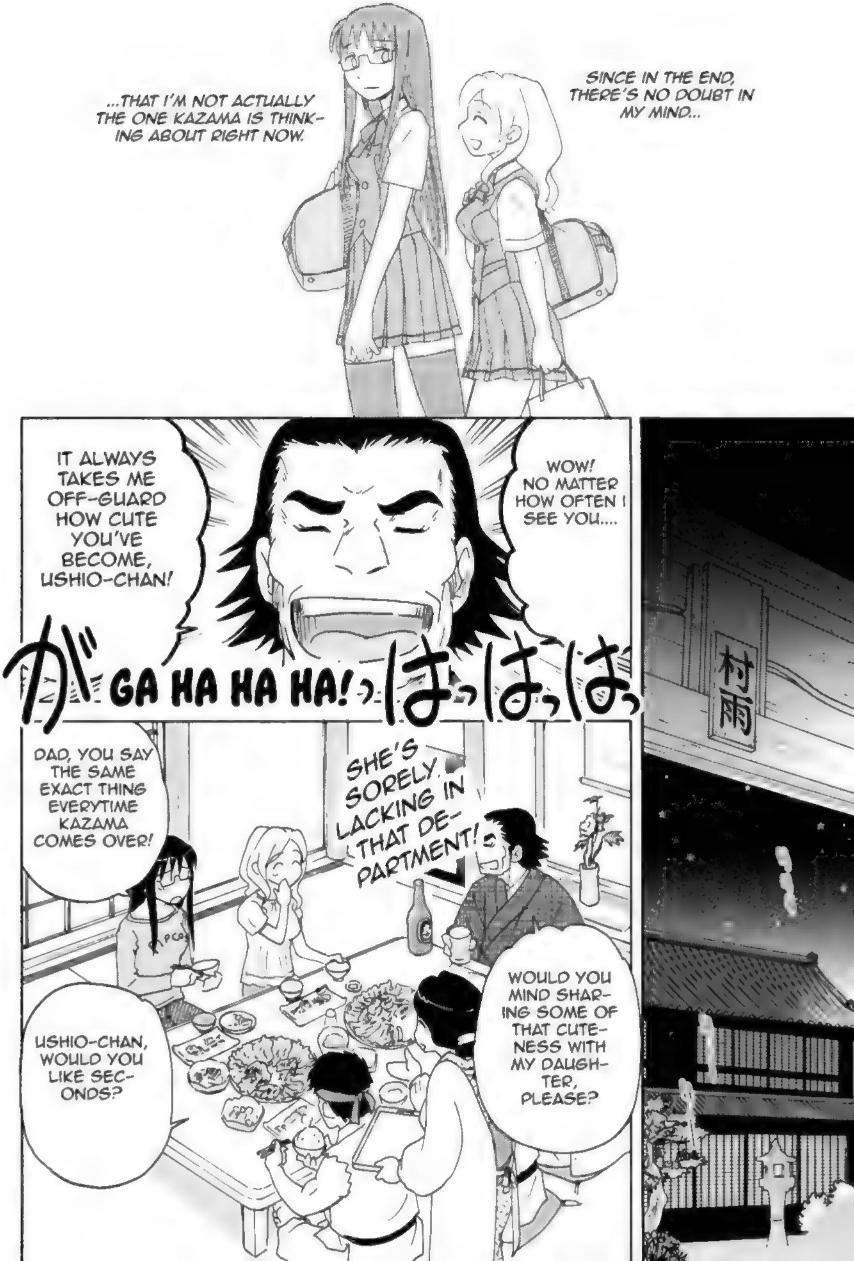

むーらーさーめっ
GO FOR IT!
あそーれ
NOW! STEP FORTH!
WHEN YOUR HEEL MEETS PEEL, YOU SHALL BE REBORN AS A DOJIKKO FOR THE AGES!
MURA-SAME!
MURA-SAME!
YEAH!
COME ON!
BOO! BOO!
AW MAN!
ブーブー
できるか
I'D SERIOUSLY GO THROUGH WITH IT?!
AH!
SUMI-CHAN!
GIVE UP NOW AND YOU'LL NEVER MAKE IT AS A COMEDIAN!
I WASN'T TRYING TO BE ONE!
WEREN'T YOU SORT OF THOUGHT?

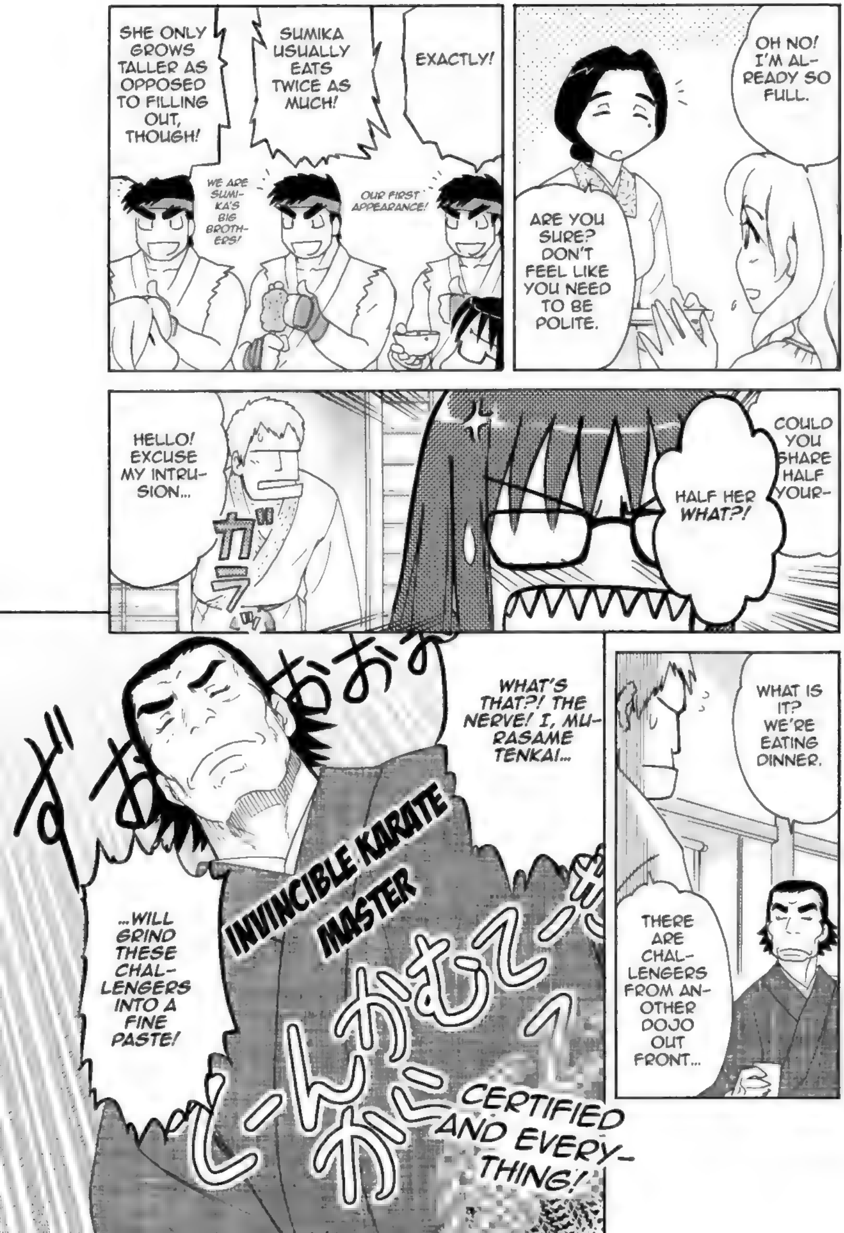

IT'S NO WONDER. SHE'S MORE OF A STRAIGHT MAN.
BUT HOW'S SHE GOING TO BE A CLUMSY GIRL AND A STRAIGHT MAN? THOSE CAN'T CO-EXIST!
LISTEN GUYS, YOU'RE VEERING INTO WEIRDSVILLE HERE...
WHAT A WASTE OF TIME.
SHE SAID SHE'D BE WAITING IN THE LIBRARY AFTER SCHOOL...
ぼー
*SPACING OUT
I'LL BET HER HEAD IS FULL...
...OF THOUGHTS OF HER SEMPAI RIGHT NOW.
I'M SUCH A DUMMY!
I SHOULD HAVE JUST LET MYSELF SLIP ON THAT STUPID BANANA PEEL!
THEN MAYBE MY CLUMSINESS WOULD BE ENOUGH TO DISTRACT KAZAMA RIGHT NOW...!
*CLATTER
STAND!
BOW!
ガタ ガタ
CLASS DISMISSED!

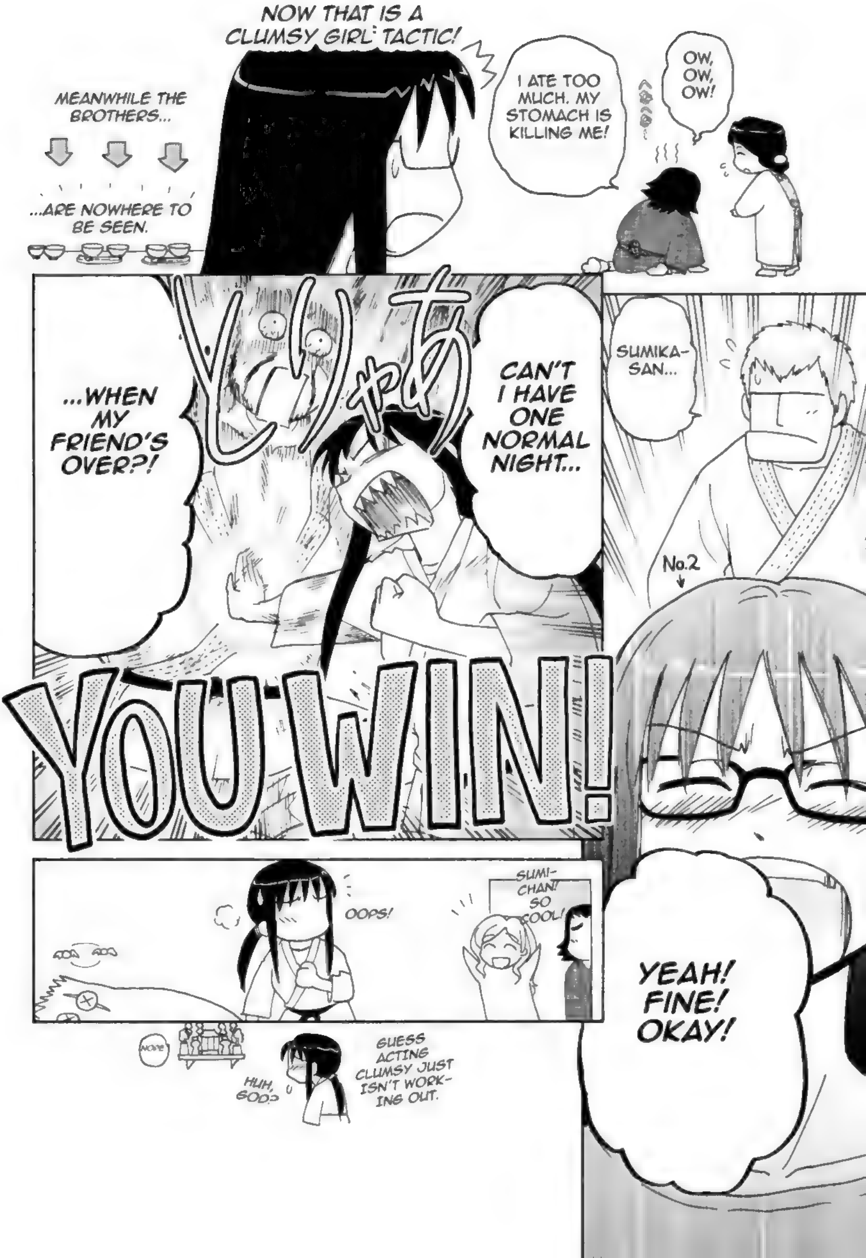

RIGHT! WHEN I GET HOME, IT'S BANANA PEEL PRACTICE UNTIL THE CRACK OF DAWN!
ON THE PATH TO WEIRDSVILLE HERSELF
SUMI-CHAN, SCHOOL'S OUT~
ガタッ
HUH?! KAZAMA!
THIS IS MY CHANCE! ACT CLUMSY, SELF! DOJIKKO MODE: ACTIVATE!
I MUST SHOW OFF THE FRUITS OF MY TRAINING!
WHERE'D MY GLASSES GET TO?
I CAN'T SEE A THING!
WOULD YOU MIND IF I CAME OVER TO YOUR HOUSE TONIGHT?
WHAT?
*BEEP
梅村
んごごん

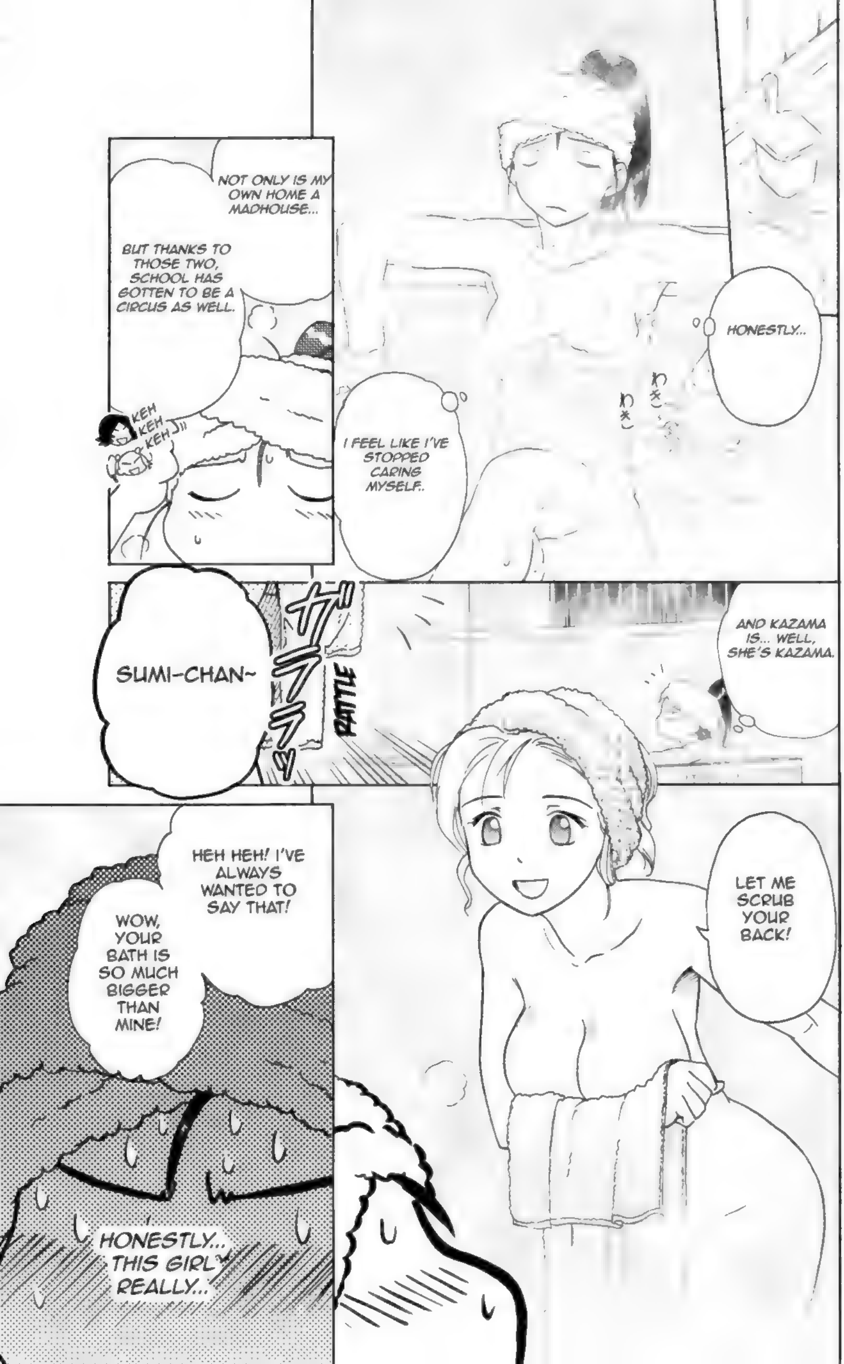

ゴオオオオ
ガタトン
WHAT...
WHAT COULD THIS MEAN?
HAS SHE CHOSEN ME OVER HER SEMPAI?
*GASP
はっ
COULD IT HAVE BEEN...?
THE POWER OF CLUMSINESS!
I WONDER... DID I END UP DOING SOMETHING REALLY CRUEL?
I MEAN, AFTER KYORI-CHAN TOOK THE TROUBLE...
...OF DELIVERING SEMPAI'S MESSAGE TO ME...
ARE YOU FEELING WEIRD ABOUT IT?
DO YOU WANT TO HEAD BACK?

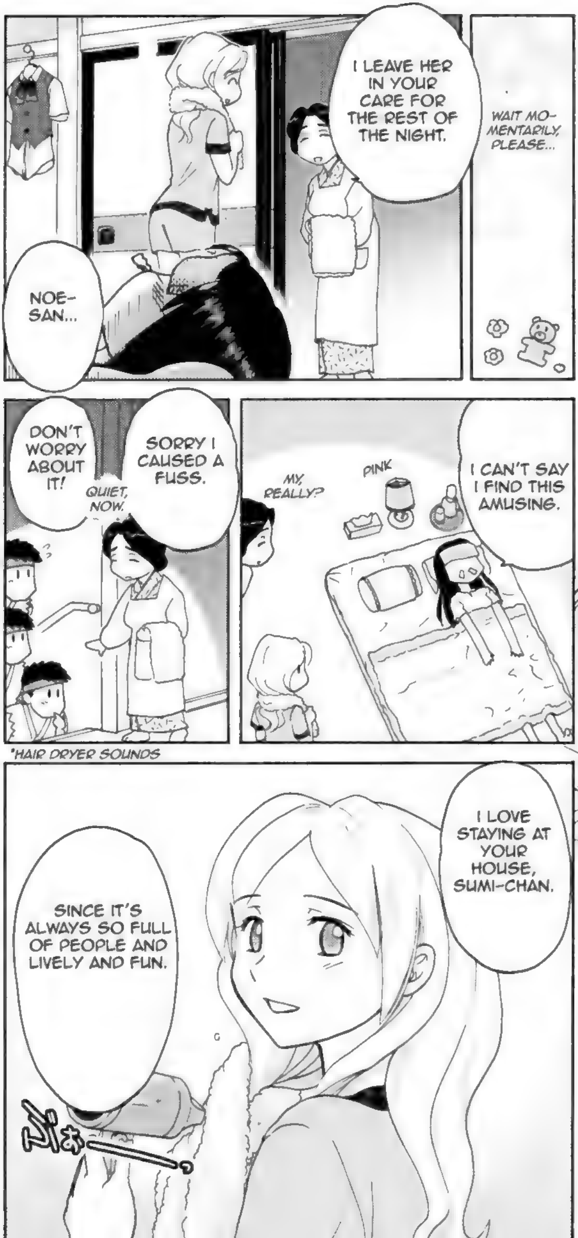

I DON'T REALLY...
...CARE MUCH ANYMORE, I GUESS.
THAT WAS AN OBVIOUS LIE.
NATURALY I CAN TELL.
SAY, WHILE WE'RE AT IT, WHY DON'T I JUST STAY OVER?
HUH?
MAY AS WELL, RIGHT?
AFTER ALL...
JUST LET ME GRAB A CHANGE OF CLOTHES!
NO ONE KNOWS KAZAMA BETTER THAN I DO.
WHICH IS WHAT MAKES THIS...
THANKS FOR WAITING~
...ALL THAT MUCH HARDER TO WATCH.


SINCE IN THE END, THERE'S NO DOUBT IN MY MIND...
...THAT I'M NOT ACTUALLY THE ONE KAZAMA IS THINKING ABOUT RIGHT NOW.
村雨
WOW! NO MATTER HOW OFTEN I SEE YOU....
IT ALWAYS TAKES ME OFF-GUARD HOW CUTE YOU'VE BECOME, USHIO-CHAN!
がっはっはっはっ GA HA HA HA!
SHE'S SORELY LACKING IN THAT DEPARTMENT!
DAD, YOU SAY THE SAME EXACT THING EVERYTIME KAZAMA COMES OVER!
WOULD YOU MIND SHARING SOME OF THAT CUTENESS WITH MY DAUGHTER, PLEASE?
USHIO-CHAN, WOULD YOU LIKE SECONDS?


OH NO! I'M ALREADY SO FULL.
ARE YOU SURE? DON'T FEEL LIKE YOU NEED TO BE POLITE.
SUMIKA USUALLY EATS TWICE AS MUCH!
EXACTLY!
SHE ONLY GROWS TALLER AS OPPOSED TO FILLING OUT, THOUGH!
OUR FIRST APPEARANCE!
WE ARE SUMIKA'S BIG BROTHERS!
COULD YOU SHARE HALF YOUR-
HALF HER *WHAT?!*
HELLO! EXCUSE MY INTRUSION...
カラ
WHAT IS IT? WE'RE EATING DINNER.
THERE ARE CHALLENGERS FROM ANOTHER DOJO OUT FRONT...
WHAT'S THAT?! THE NERVE! I, MURASAME TENKAI...
ずおおお
INVINCIBLE KARATE MASTER
...WILL GRIND THESE CHALLENGERS INTO A FINE PASTE!
CERTIFIED AND EVERYTHING!

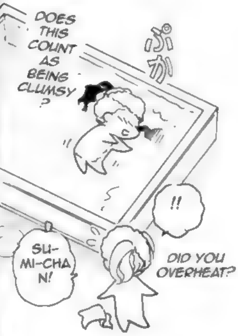

OW, OW, OW!
I ATE TOO MUCH. MY STOMACH IS KILLING ME!
NOW THAT IS A CLUMSY GIRL TACTIC!
MEANWHILE THE BROTHERS...
...ARE NOWHERE TO BE SEEN.
SUMIKA-SAN...
No.2
YEAH! FINE! OKAY!
とりゃあ
CAN'T I HAVE ONE NORMAL NIGHT...
...WHEN MY FRIEND'S OVER?!
YOU WIN!
SUMI-CHAN! SO COOL!
OOPS!
GUESS ACTING CLUMSY JUST ISN'T WORKING OUT.
HUH, GOD?
NOPE

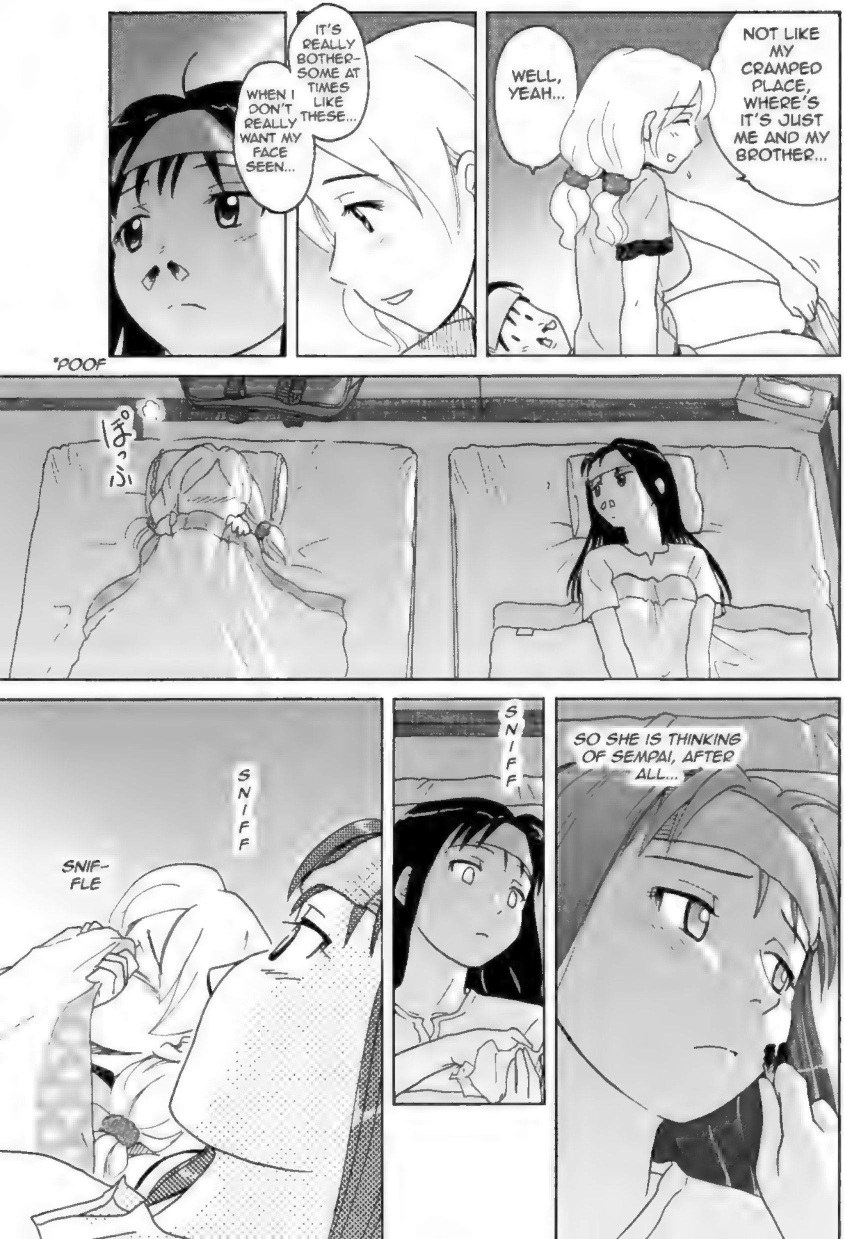

HONESTLY...
NOT ONLY IS MY OWN HOME A MADHOUSE...
BUT THANKS TO THOSE TWO, SCHOOL HAS GOTTEN TO BE A CIRCUS AS WELL.
KEH KEH KEH
わき わき
I FEEL LIKE I'VE STOPPED CARING MYSELF..
AND KAZAMA IS... WELL, SHE'S KAZAMA.
ガラララッ
RATTLE
SUMI-CHAN~
LET ME SCRUB YOUR BACK!
HEH HEH! I'VE ALWAYS WANTED TO SAY THAT!
WOW, YOUR BATH IS SO MUCH BIGGER THAN MINE!
HONESTLY... THIS GIRL REALLY...

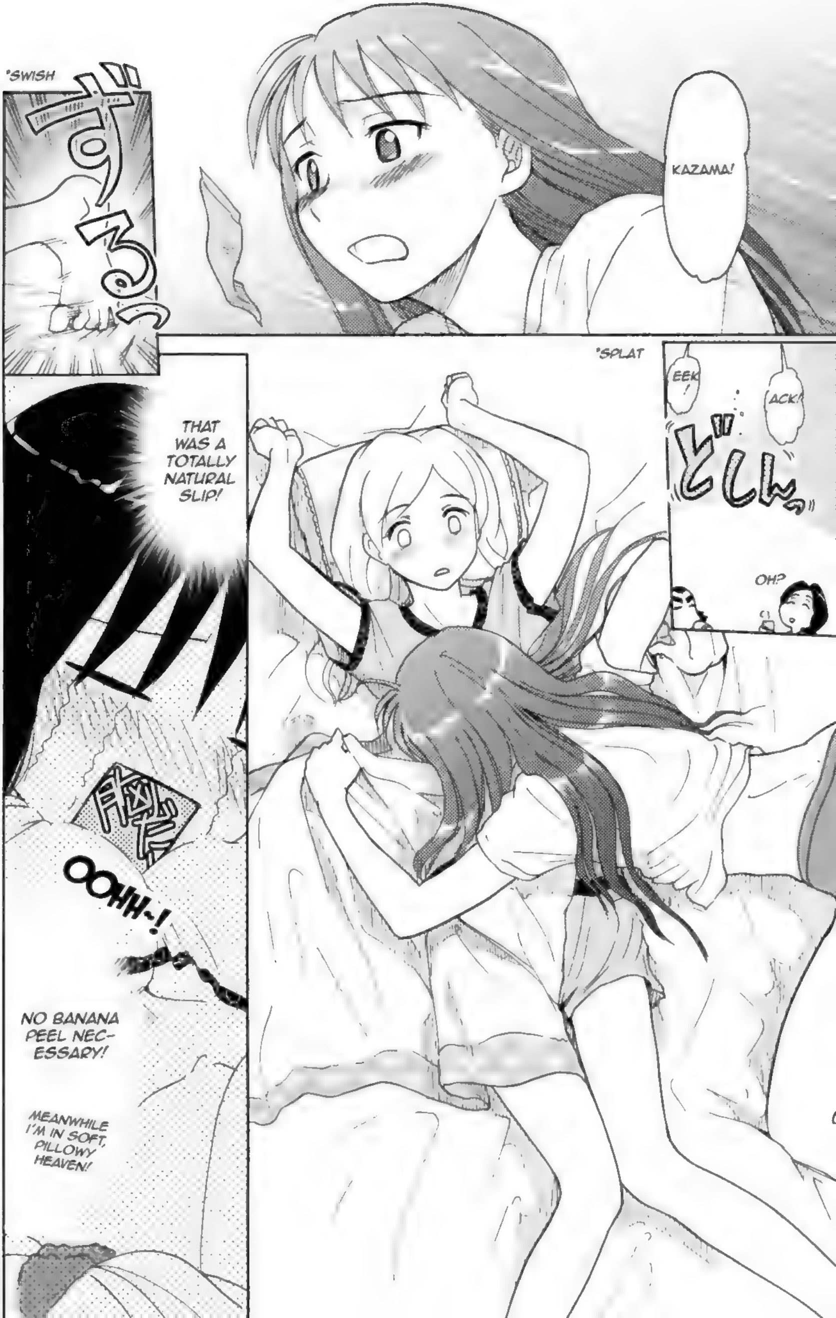

WAIT MO-MENTARILY, PLEASE...
I LEAVE HER IN YOUR CARE FOR THE REST OF THE NIGHT.
NOE-SAN...
I CAN'T SAY I FIND THIS AMUSING.
PINK
MY, REALLY?
SORRY I CAUSED A FUSS.
DON'T WORRY ABOUT IT!
QUIET, NOW.
I LOVE STAYING AT YOUR HOUSE, SUMI-CHAN.
SINCE IT'S ALWAYS SO FULL OF PEOPLE AND LIVELY AND FUN.
ぶぉーーっ

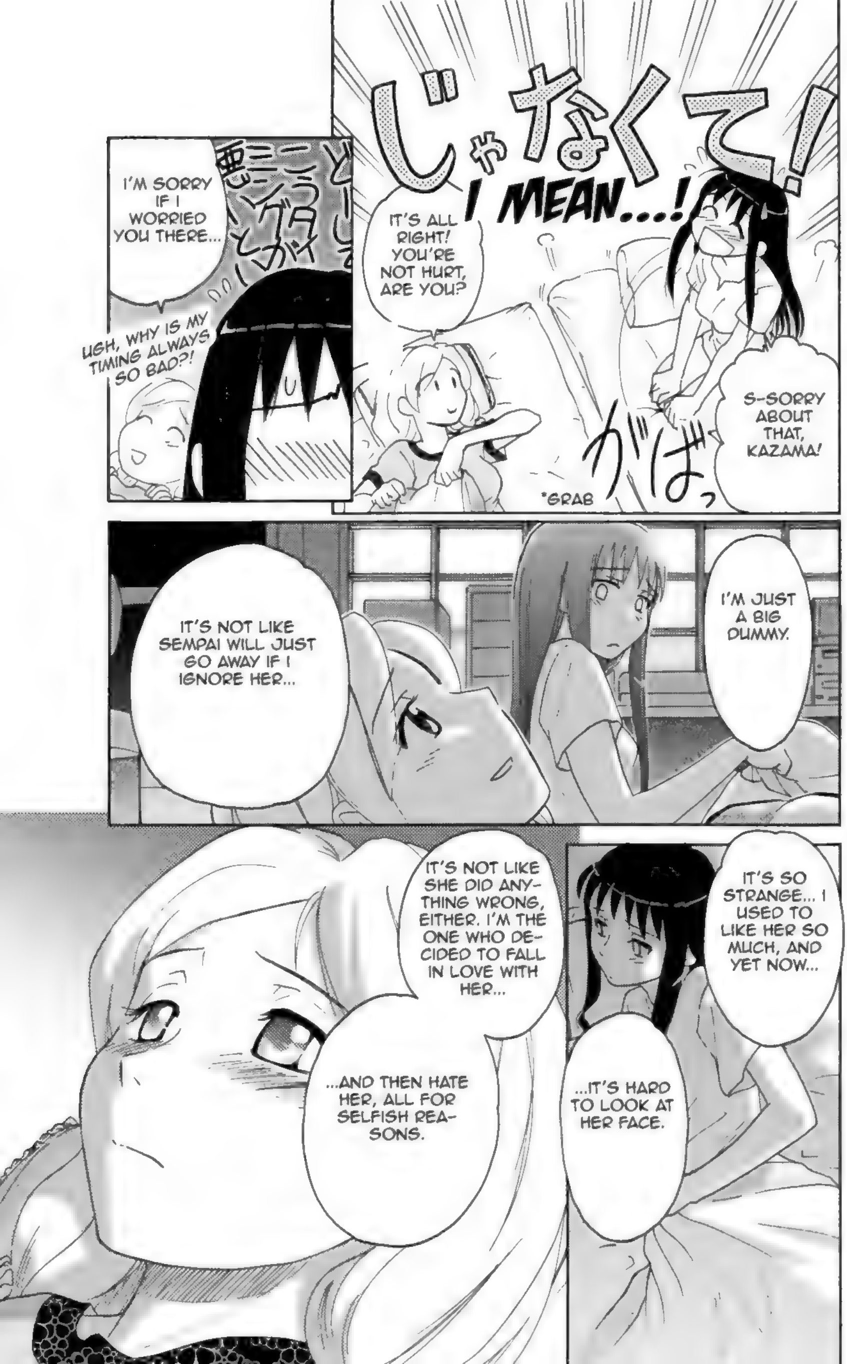
*HAIR DRYER SOUNDS

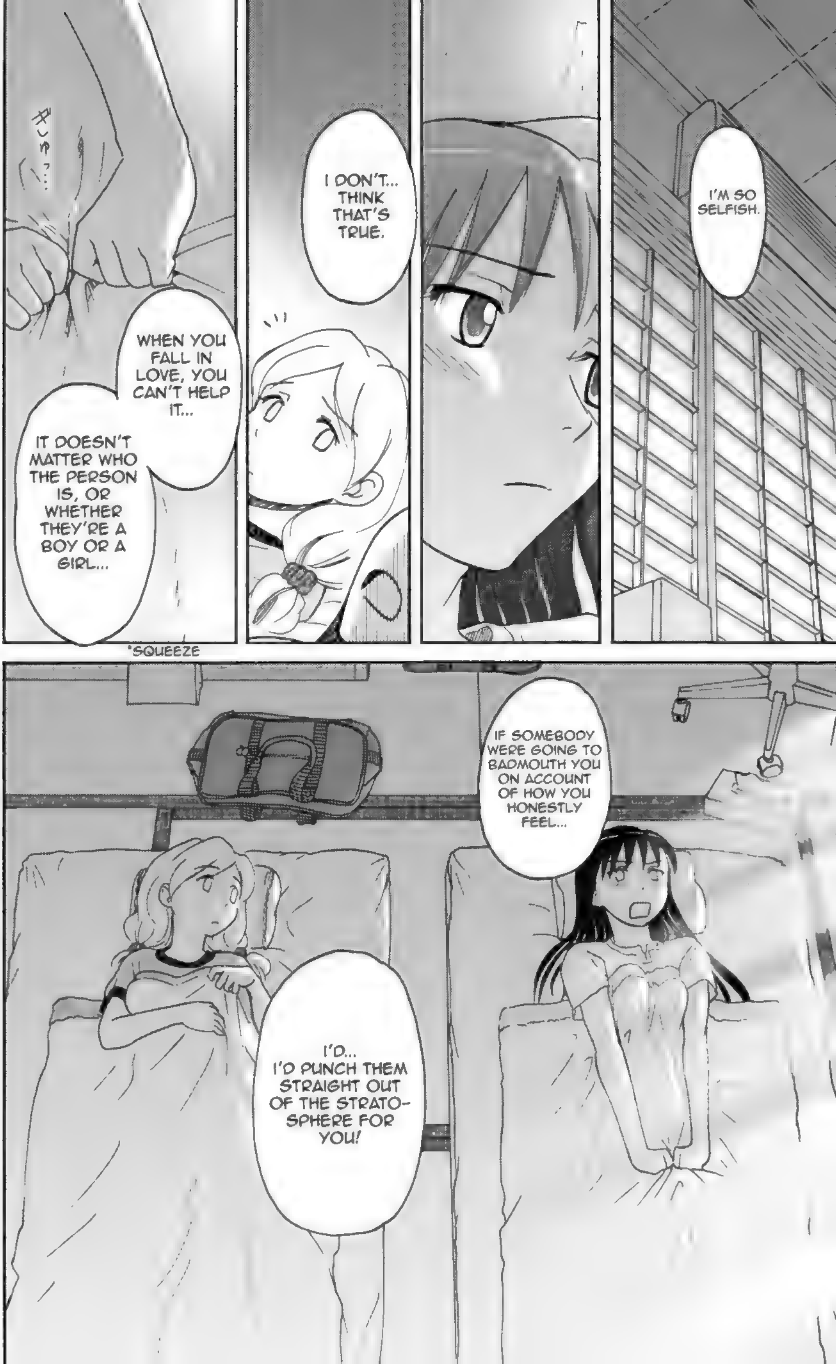
...TRULY DOES NOT SEE ME AS ANYTHING MORE THAN A FRIEND.

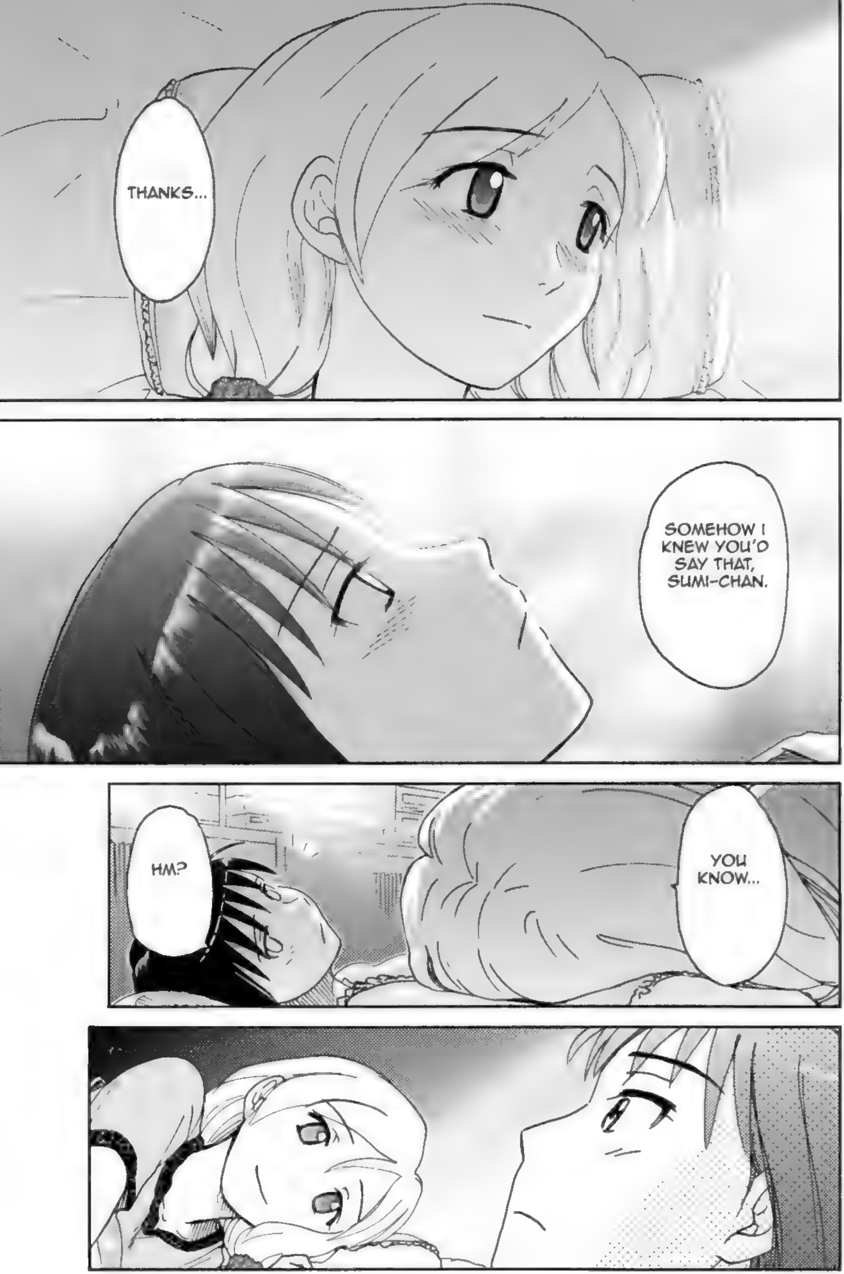

ぷか
DOES THIS COUNT AS BEING CLUMSY?
!!
SU-MI-CHAN!
DID YOU OVERHEAT?

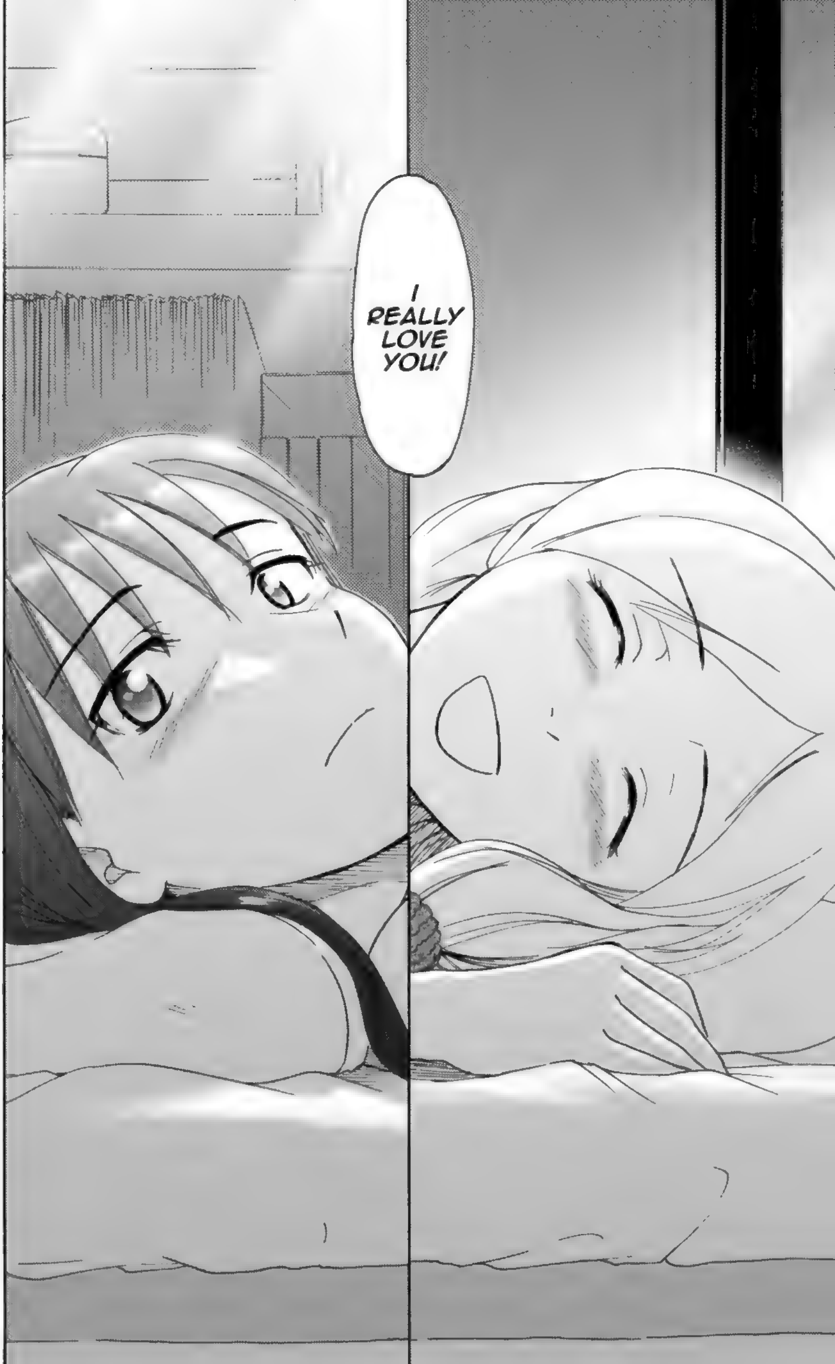

NOT LIKE MY CRAMPED PLACE, WHERE'S IT'S JUST ME AND MY BROTHER...
WELL, YEAH...
IT'S REALLY BOTHERSOME AT TIMES LIKE THESE...
WHEN I DON'T REALLY WANT MY FACE SEEN...
*POOF
ぽっふ
SO SHE IS THINKING OF SEMPAI, AFTER ALL...
SNIFF
SNIFF
SNIF-FLE

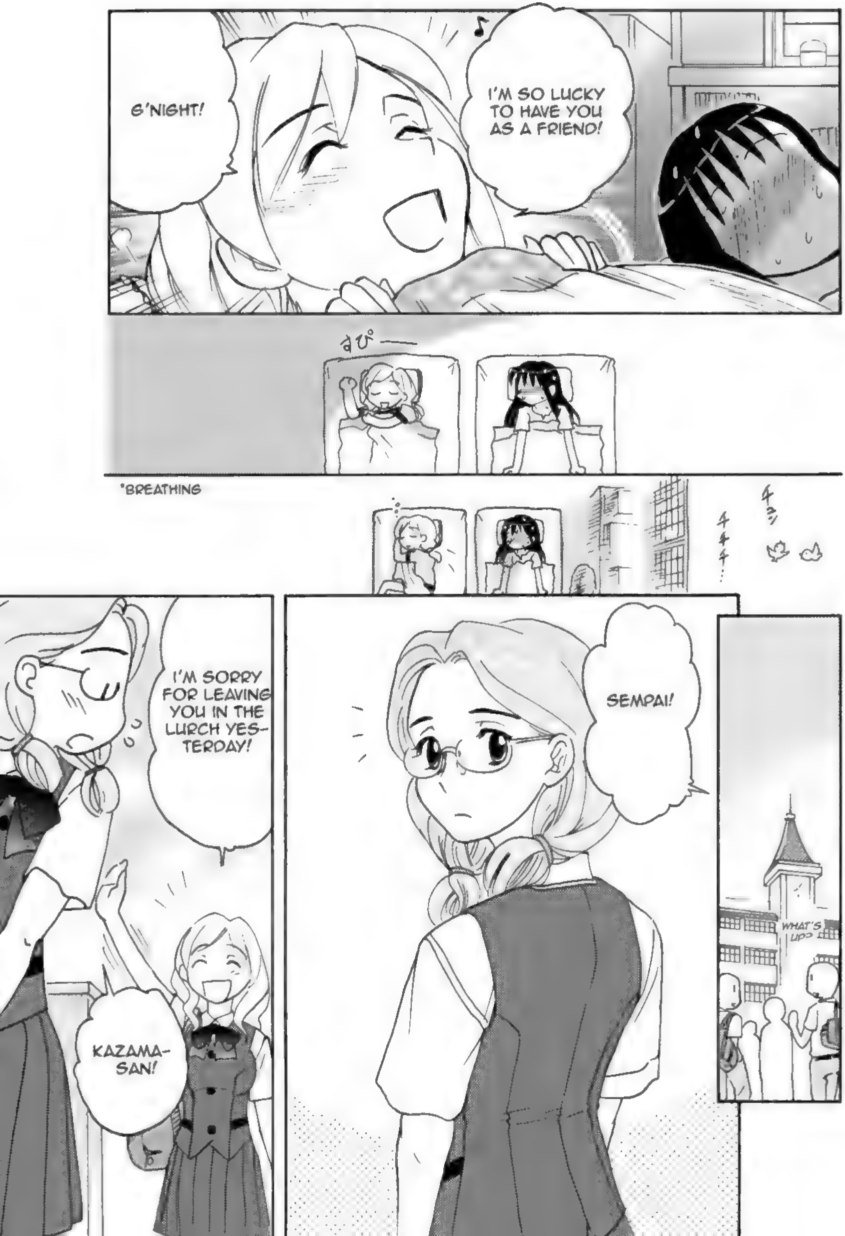

KAZAMA!
*SWISH
ずるっ
EEK!
ACK!
どしん
OH?
*SPLAT
THAT WAS A TOTALLY NATURAL SLIP!
OOHH~!
NO BANANA PEEL NECESSARY!
MEANWHILE I'M IN SOFT, PILLOWY HEAVEN!


じゃなくて！
I MEAN...!
S-SORRY ABOUT THAT, KAZAMA!
がばっ
*GRAB
IT'S ALL RIGHT! YOU'RE NOT HURT, ARE YOU?
I'M SORRY IF I WORRIED YOU THERE...
UGH, WHY IS MY TIMING ALWAYS SO BAD?!
I'M JUST A BIG DUMMY.
IT'S NOT LIKE SEMPAI WILL JUST GO AWAY IF I IGNORE HER...
IT'S SO STRANGE... I USED TO LIKE HER SO MUCH, AND YET NOW...
...IT'S HARD TO LOOK AT HER FACE.
IT'S NOT LIKE SHE DID ANYTHING WRONG, EITHER. I'M THE ONE WHO DECIDED TO FALL IN LOVE WITH HER...
...AND THEN HATE HER, ALL FOR SELFISH REASONS.

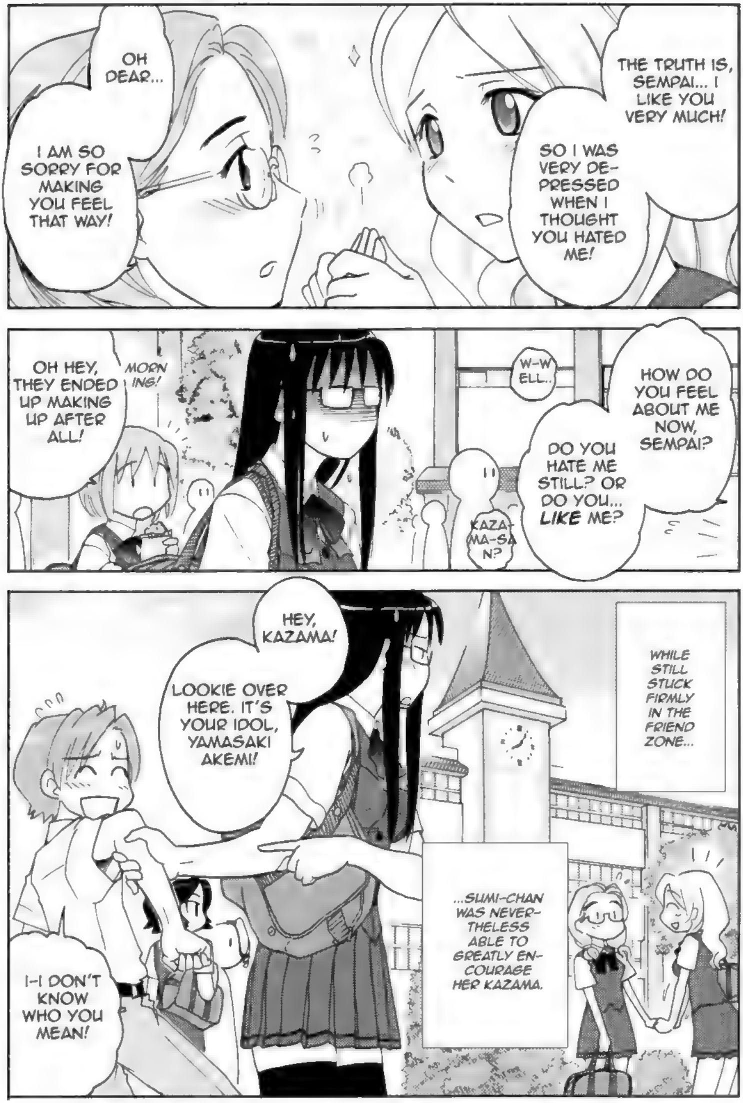

I'M SO SELFISH.
I DON'T... THINK THAT'S TRUE.
ぎゅっ…
WHEN YOU FALL IN LOVE, YOU CAN'T HELP IT...
IT DOESN'T MATTER WHO THE PERSON IS, OR WHETHER THEY'RE A BOY OR A GIRL...
*SQUEEZE
IF SOMEBODY WERE GOING TO BADMOUTH YOU ON ACCOUNT OF HOW YOU HONESTLY FEEL...
I'D... I'D PUNCH THEM STRAIGHT OUT OF THE STRATOSPHERE FOR YOU!


THANKS...
SOMEHOW I KNEW YOU'D SAY THAT, SUMI-CHAN.
YOU KNOW...
HM?


I REALLY LOVE YOU!

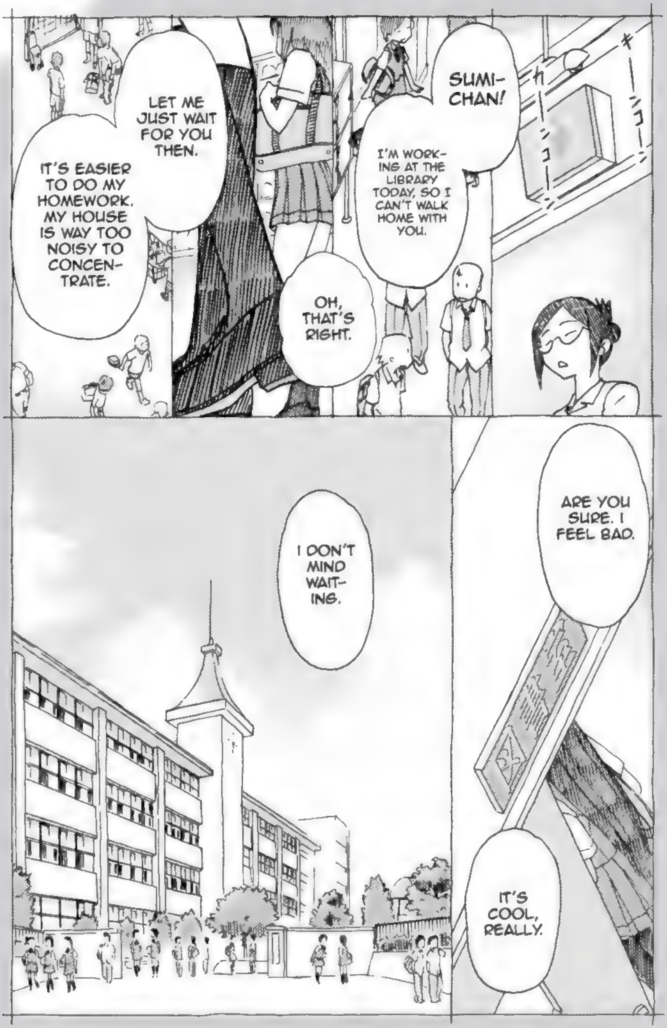

I'M SO LUCKY TO HAVE YOU AS A FRIEND!
G'NIGHT!
すぴー
チチチ…
チュン
WHAT'S UP?
SEMPAI!
I'M SORRY FOR LEAVING YOU IN THE LURCH YESTERDAY!
KAZAMA-SAN!

*BREATHING

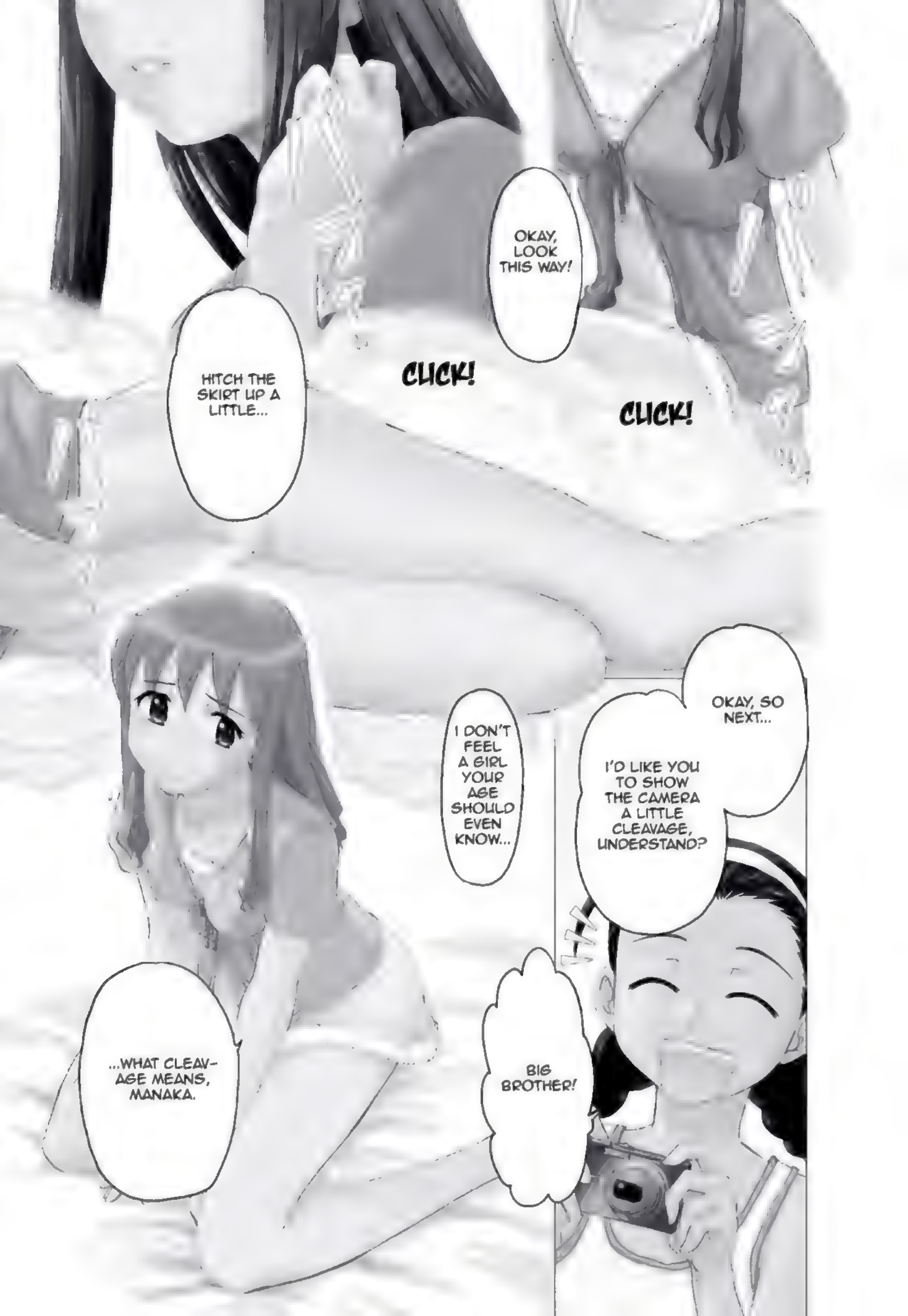

THE TRUTH IS, SEMPAI... I LIKE YOU VERY MUCH!
SO I WAS VERY DEPRESSED WHEN I THOUGHT YOU HATED ME!
OH DEAR...
I AM SO SORRY FOR MAKING YOU FEEL THAT WAY!
HOW DO YOU FEEL ABOUT ME NOW, SEMPAI?
DO YOU HATE ME STILL? OR DO YOU... **LIKE** ME?
W-WELL...
KAZAMA-SAN?
MORNING!
OH HEY, THEY ENDED UP MAKING UP AFTER ALL!
WHILE STILL STUCK FIRMLY IN THE FRIEND ZONE...
HEY, KAZAMA!
LOOKIE OVER HERE. IT'S YOUR IDOL, YAMASAKI AKEMI!
...SUMI-CHAN WAS NEVERTHELESS ABLE TO GREATLY ENCOURAGE HER KAZAMA.
I-I DON'T KNOW WHO YOU MEAN!

EXTRAS #6

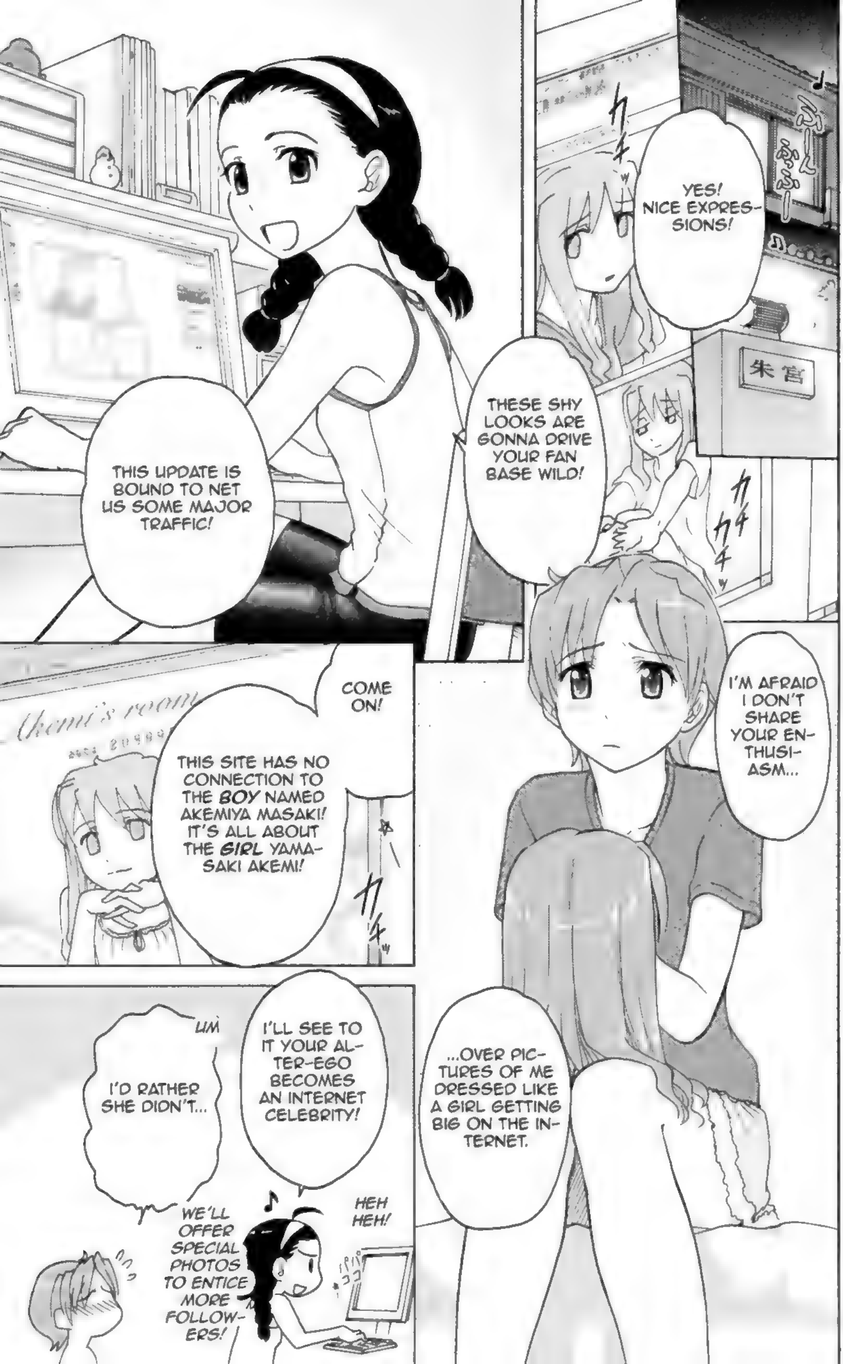
蛇足の6.

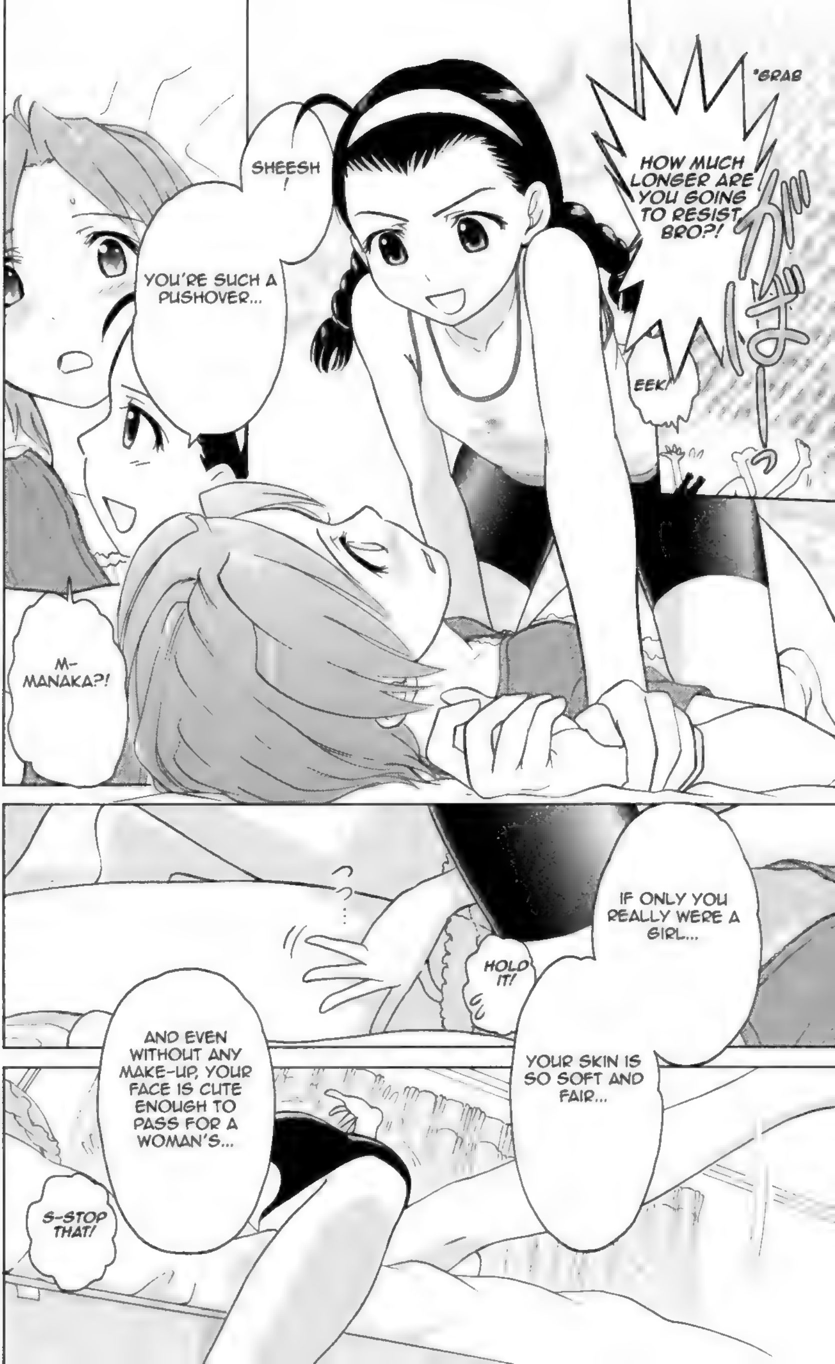

キーンコーン
カーンコーン
SUMI-CHAN!
I'M WORKING AT THE LIBRARY TODAY, SO I CAN'T WALK HOME WITH YOU.
OH, THAT'S RIGHT.
LET ME JUST WAIT FOR YOU THEN.
IT'S EASIER TO DO MY HOMEWORK. MY HOUSE IS WAY TOO NOISY TO CONCENTRATE.
ARE YOU SURE. I FEEL BAD.
IT'S COOL, REALLY.
I DON'T MIND WAITING.

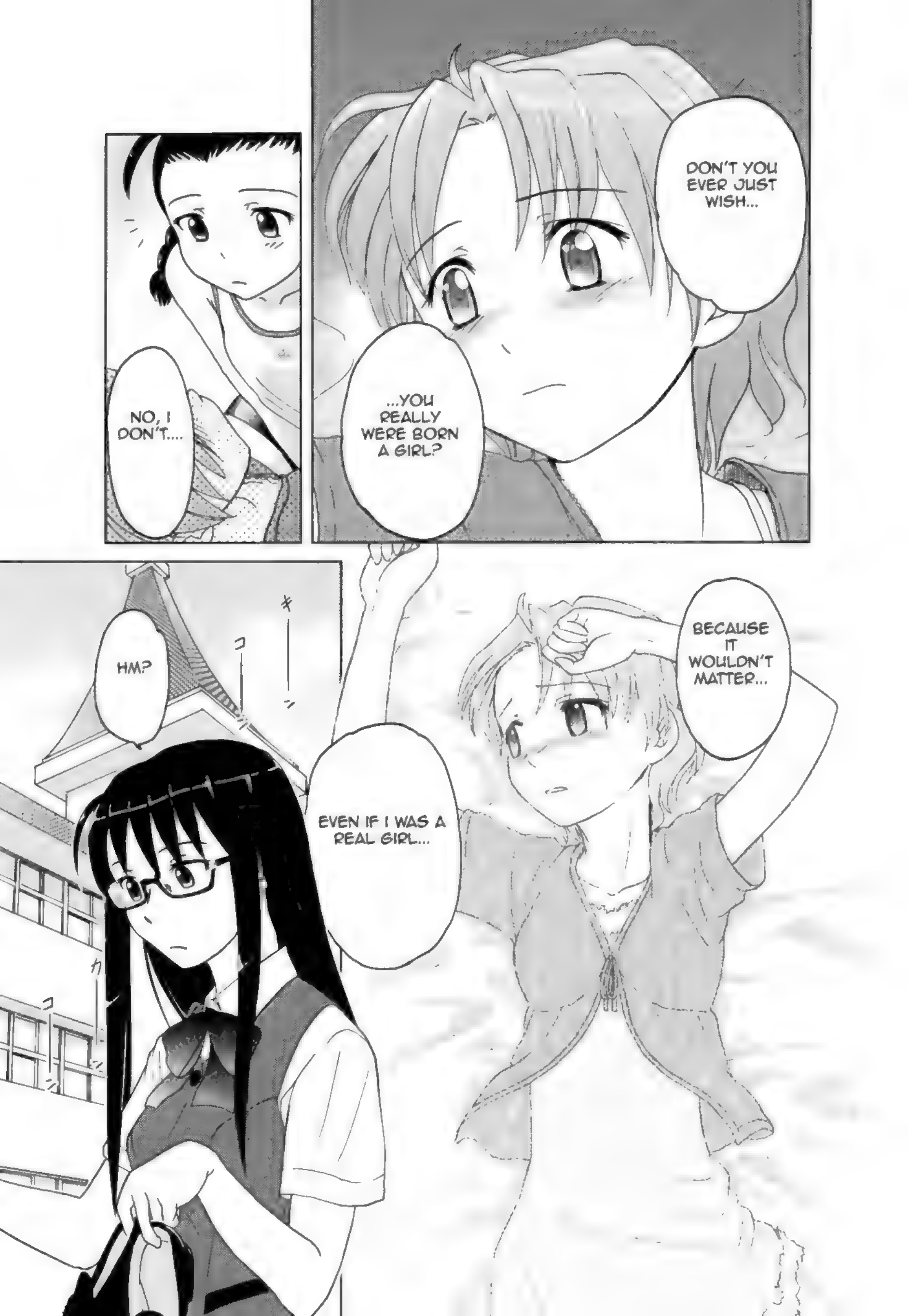
2巻につづく

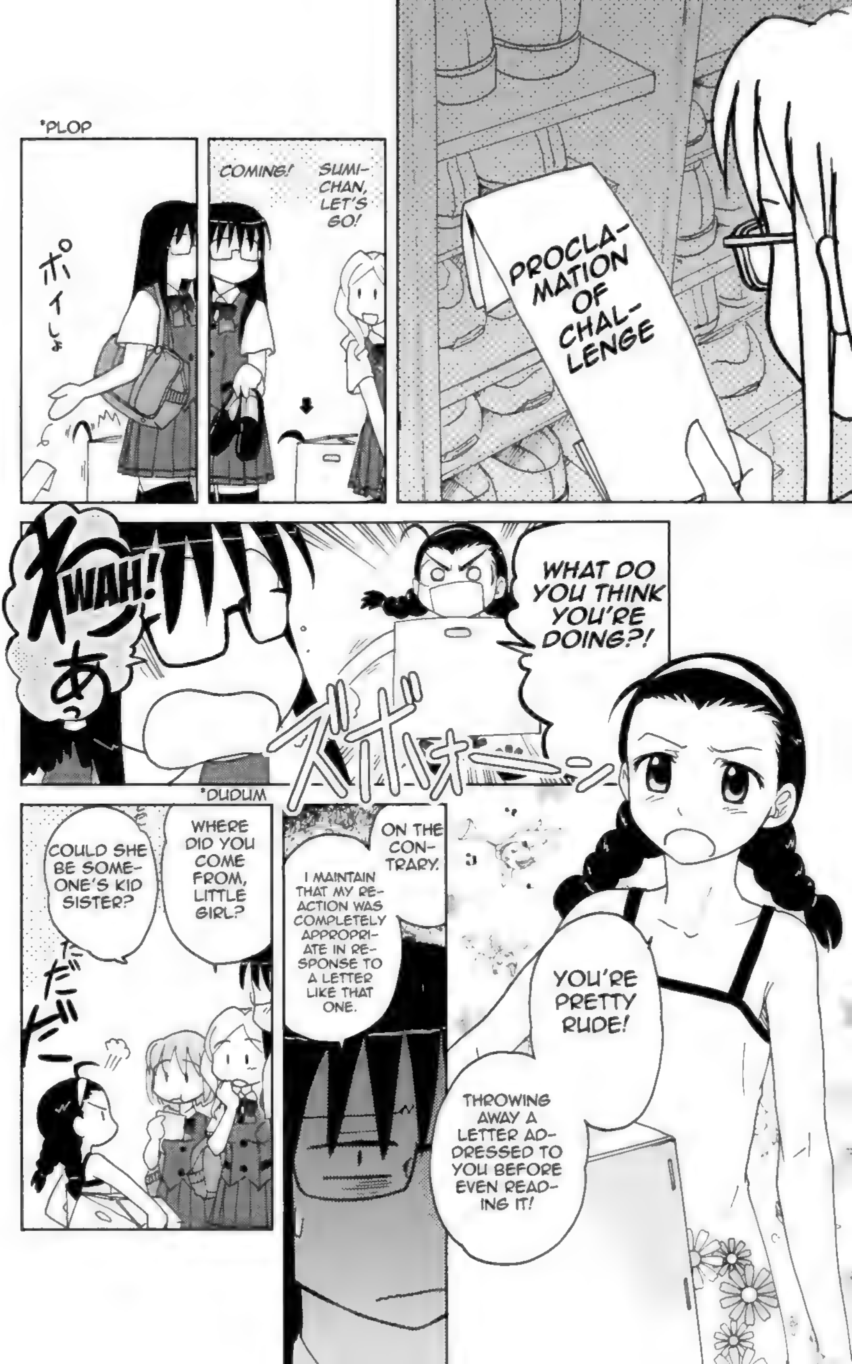

OKAY, LOOK THIS WAY!
CLICK!
CLICK!
HITCH THE SKIRT UP A LITTLE...
OKAY, SO NEXT...
I'D LIKE YOU TO SHOW THE CAMERA A LITTLE CLEAVAGE, UNDERSTAND?
BIG BROTHER!
I DON'T FEEL A GIRL YOUR AGE SHOULD EVEN KNOW...
...WHAT CLEAVAGE MEANS, MANAKA.

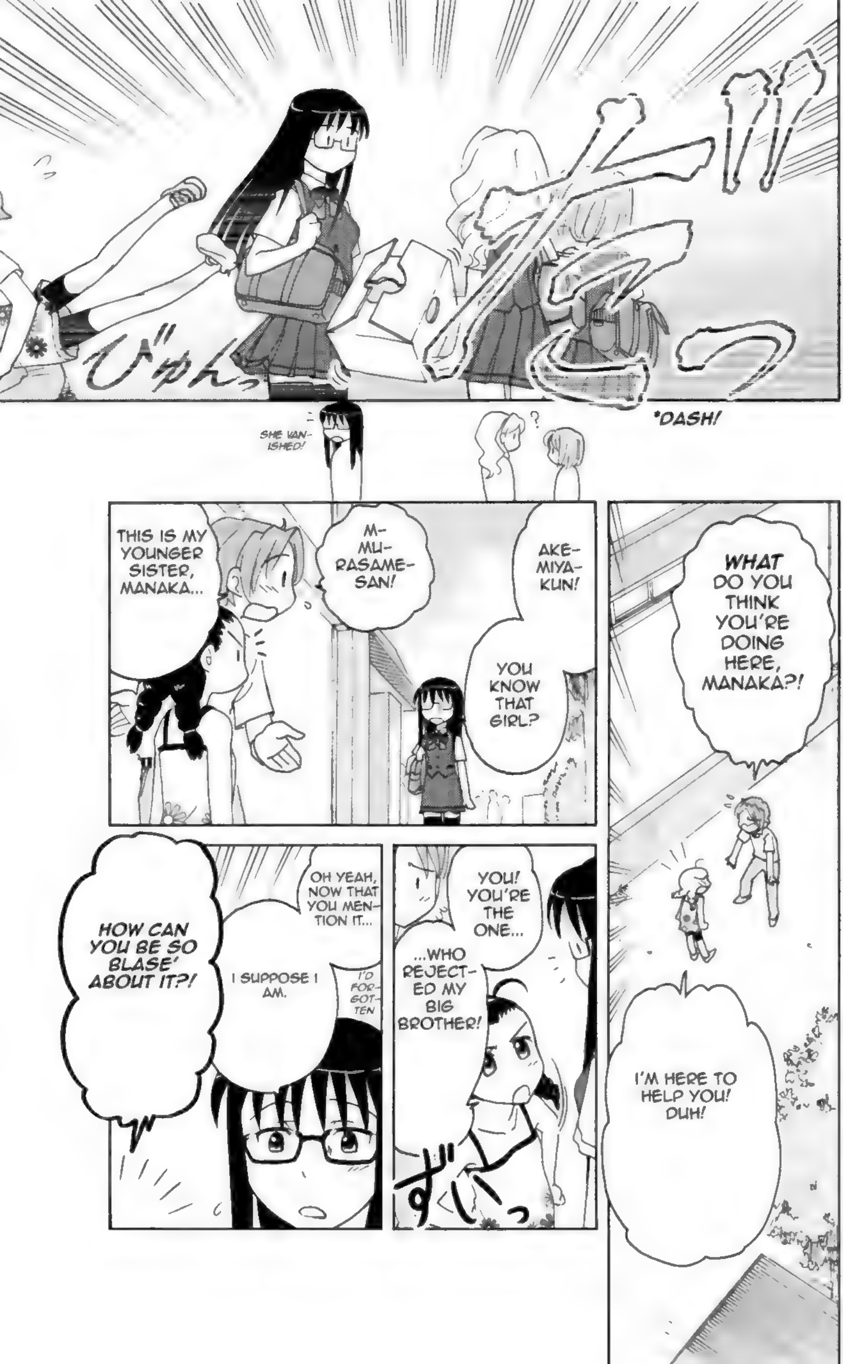
part 7
-boys and girls-

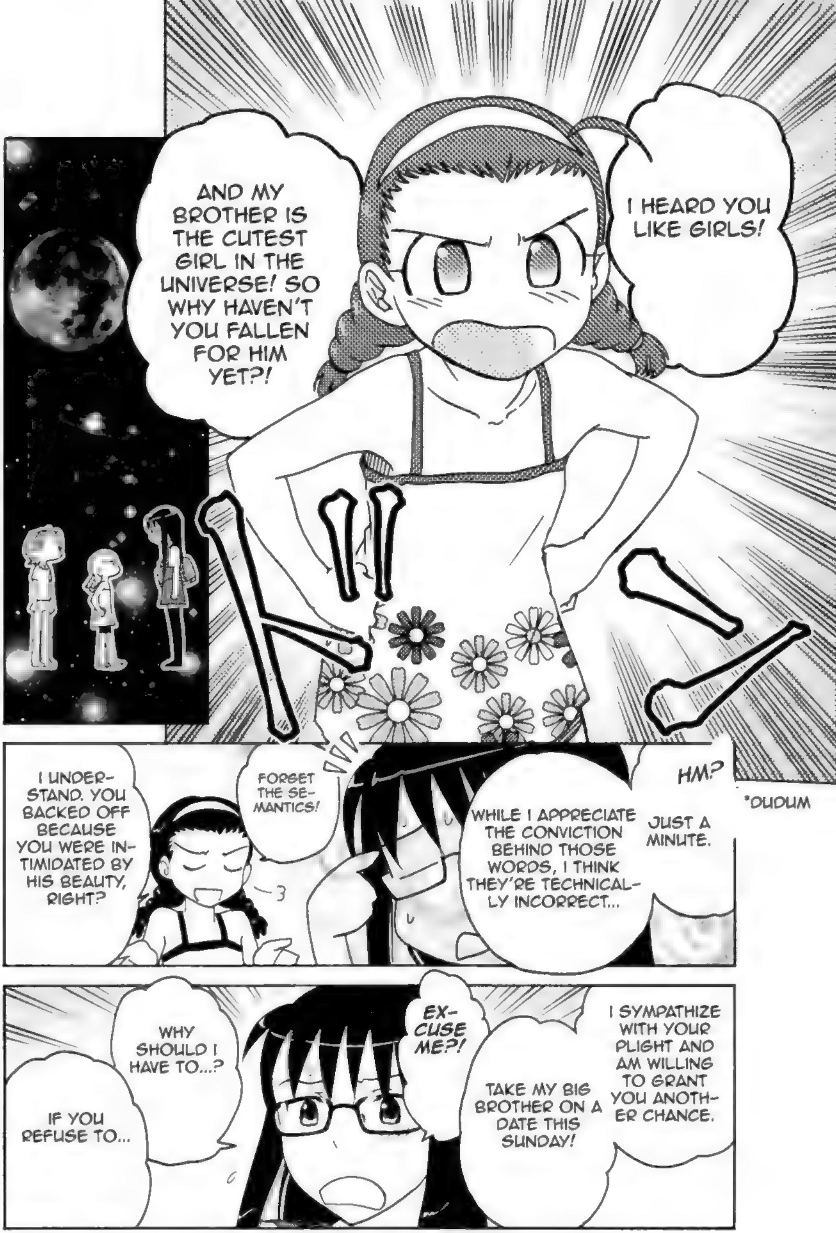

ふーん ふふー♪
カチ
YES! NICE EXPRESSIONS!
朱宮
THESE SHY LOOKS ARE GONNA DRIVE YOUR FAN BASE WILD!
カチ カチ
THIS UPDATE IS BOUND TO NET US SOME MAJOR TRAFFIC!
I'M AFRAID I DON'T SHARE YOUR ENTHUSIASM...
...OVER PICTURES OF ME DRESSED LIKE A GIRL GETTING BIG ON THE INTERNET.
Akemi's room
COME ON!
THIS SITE HAS NO CONNECTION TO THE BOY NAMED AKEMIYA MASAKI! IT'S ALL ABOUT THE GIRL YAMASAKI AKEMI!
カチ
I'LL SEE TO IT YOUR ALTER-EGO BECOMES AN INTERNET CELEBRITY!
UM
I'D RATHER SHE DIDN'T...
HEH HEH!
WE'LL OFFER SPECIAL PHOTOS TO ENTICE MORE FOLLOWERS!

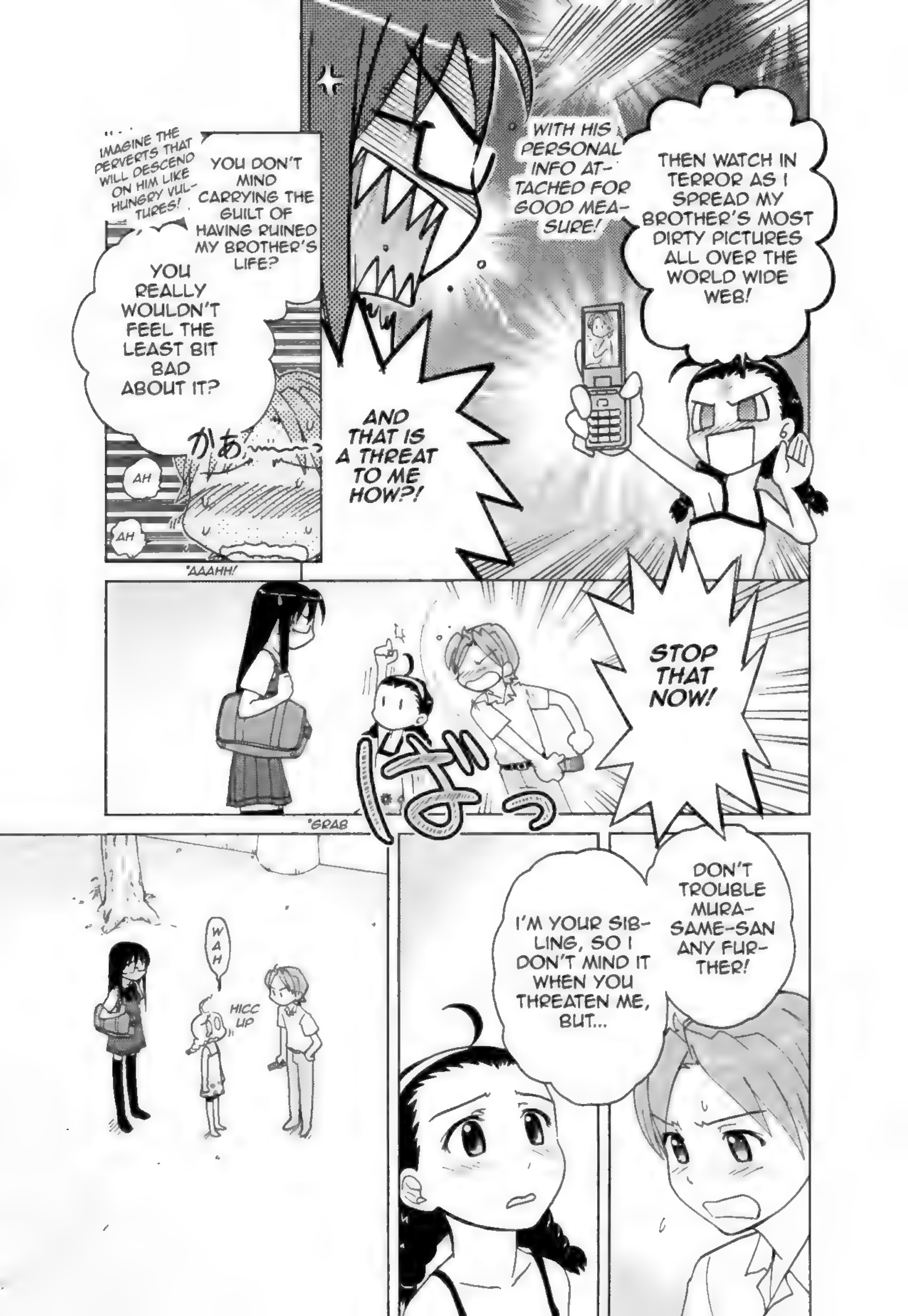

*GRAB
がばーっ
HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO RESIST, BRO?!
EEK!
SHEESH!
YOU'RE SUCH A PUSHOVER...
M-MANAKA?!
IF ONLY YOU REALLY WERE A GIRL...
HOLD IT!
YOUR SKIN IS SO SOFT AND FAIR...
AND EVEN WITHOUT ANY MAKE-UP, YOUR FACE IS CUTE ENOUGH TO PASS FOR A WOMAN'S...
S-STOP THAT!

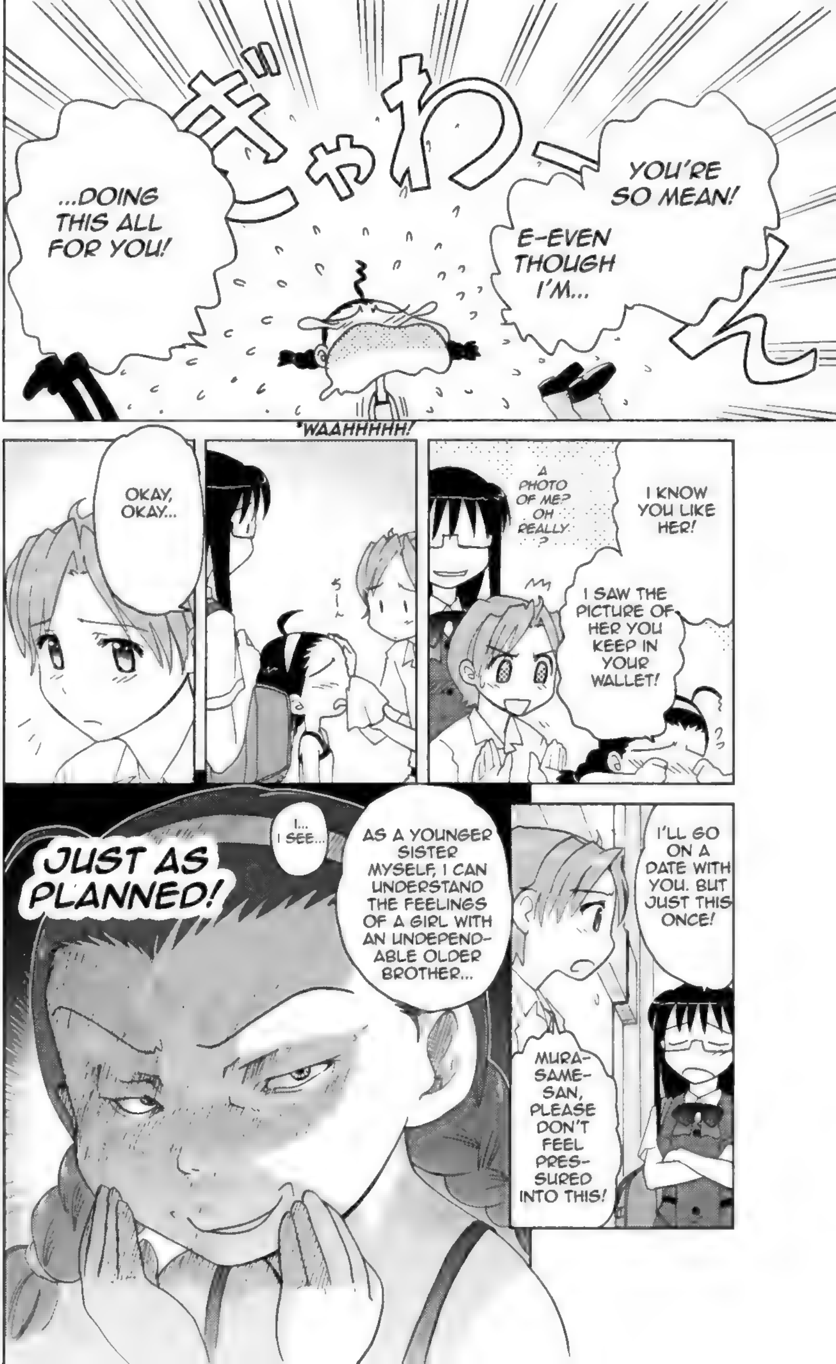

DON'T YOU EVER JUST WISH...
...YOU REALLY WERE BORN A GIRL?
NO, I DON'T....
BECAUSE IT WOULDN'T MATTER...
EVEN IF I WAS A REAL GIRL...
キーン
コーン
HM?
カーン
コーン

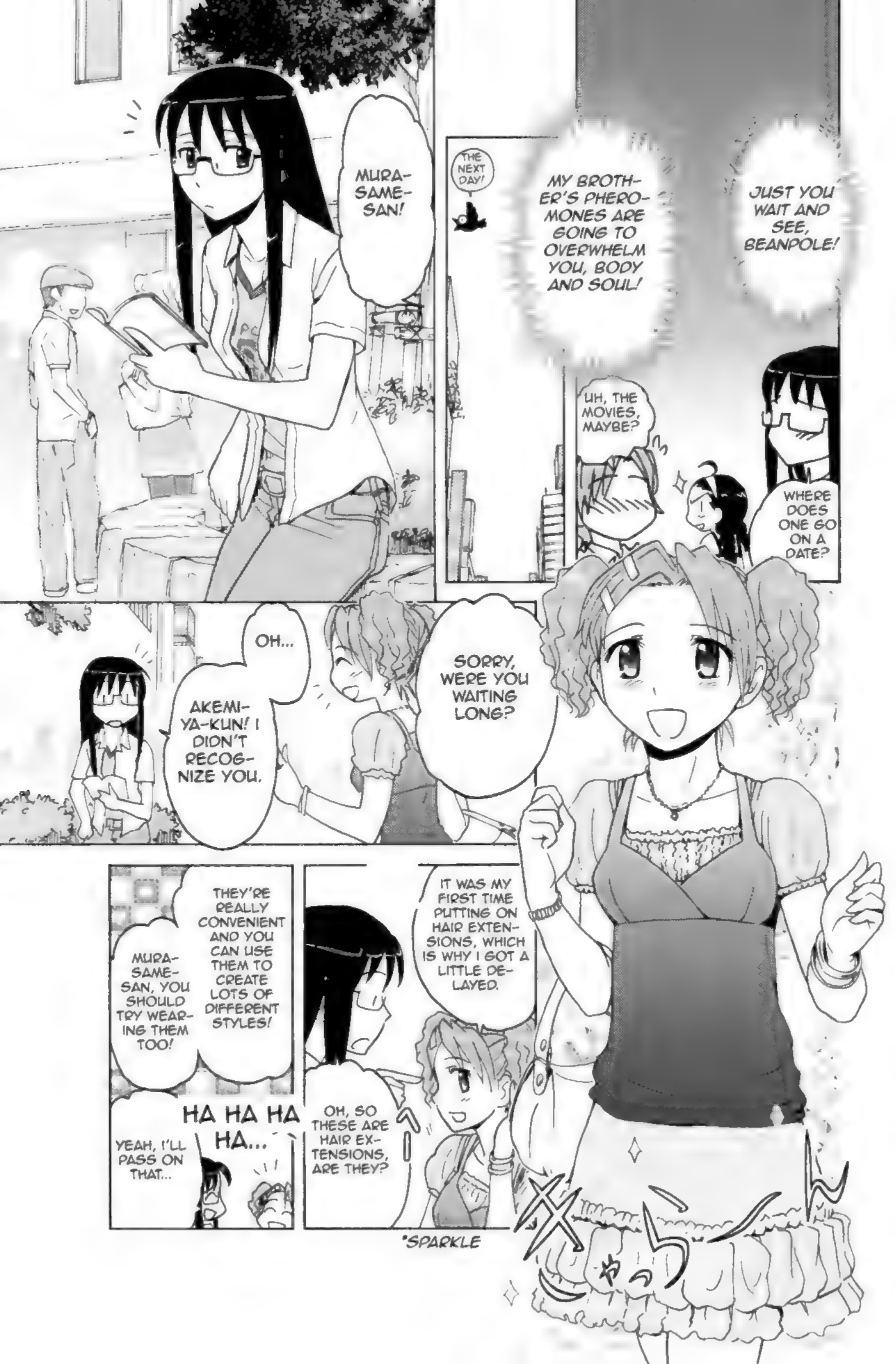

PROCLAMATION OF CHALLENGE
SUMI-CHAN, LET'S GO!
COMING!
ポイしょ
*PLOP
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
ズバオーン
あっ
KWAH!
*DUDUM
YOU'RE PRETTY RUDE!
THROWING AWAY A LETTER ADDRESSED TO YOU BEFORE EVEN READING IT!
ON THE CONTRARY.
I MAINTAIN THAT MY REACTION WAS COMPLETELY APPROPRIATE IN RESPONSE TO A LETTER LIKE THAT ONE.
WHERE DID YOU COME FROM, LITTLE GIRL?
COULD SHE BE SOMEONE'S KID SISTER?
だだーー


ダッ!!
びゅんっ
*DASH!
SHE VANISHED!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING HERE, MANAKA?!
I'M HERE TO HELP YOU! DUH!
AKEMIYA-KUN!
YOU KNOW THAT GIRL?
M-MURASAME-SAN!
THIS IS MY YOUNGER SISTER, MANAKA...
YOU! YOU'RE THE ONE...
...WHO REJECTED MY BIG BROTHER!
ずいっ
OH YEAH, NOW THAT YOU MENTION IT...
I SUPPOSE I AM.
I'D FORGOTTEN
HOW CAN YOU BE SO BLASE' ABOUT IT?!

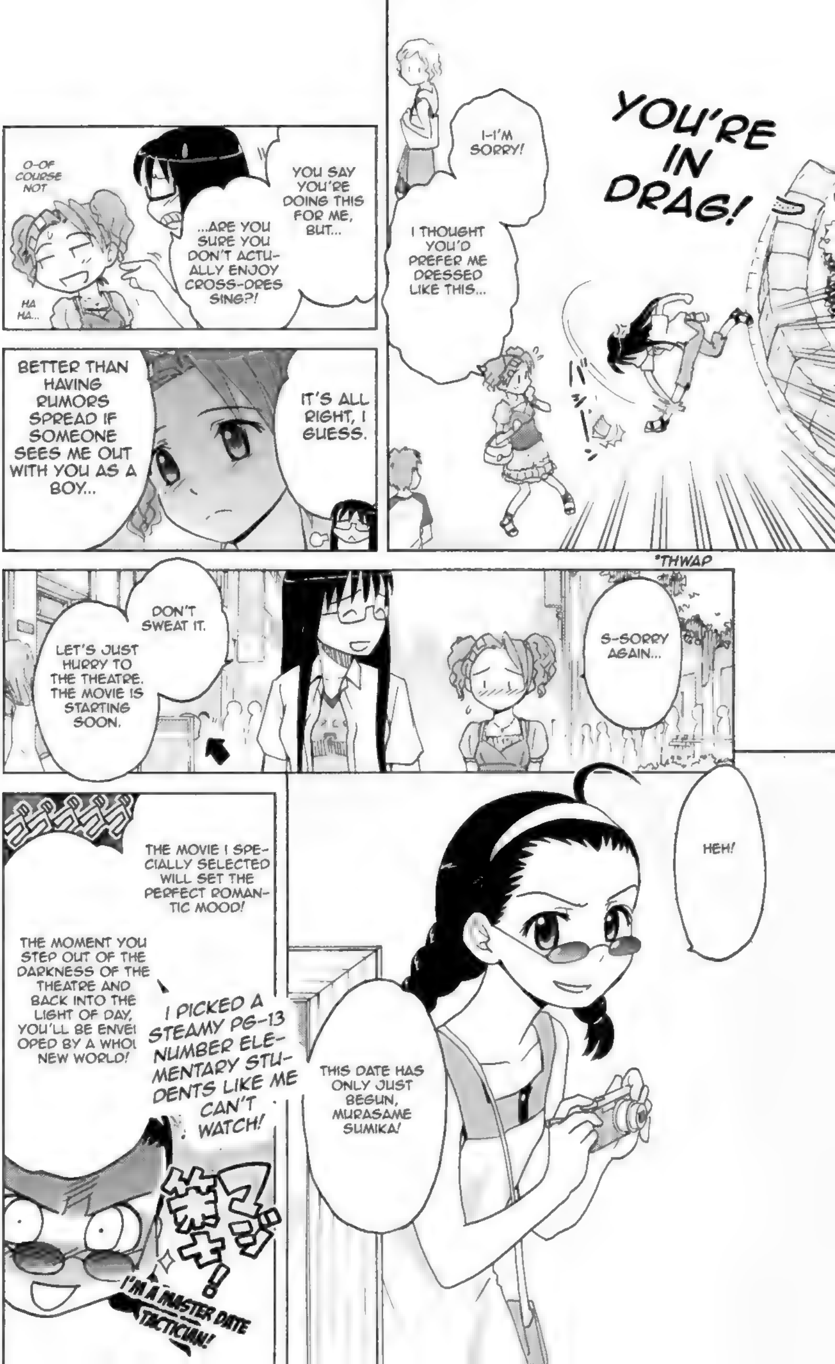

I HEARD YOU LIKE GIRLS!
AND MY BROTHER IS THE CUTEST GIRL IN THE UNIVERSE! SO WHY HAVEN'T YOU FALLEN FOR HIM YET?!
*DUDUM
HM?
JUST A MINUTE.
WHILE I APPRECIATE THE CONVICTION BEHIND THOSE WORDS, I THINK THEY'RE TECHNICALLY INCORRECT...
FORGET THE SEMANTICS!
I UNDERSTAND. YOU BACKED OFF BECAUSE YOU WERE INTIMIDATED BY HIS BEAUTY, RIGHT?
I SYMPATHIZE WITH YOUR PLIGHT AND AM WILLING TO GRANT YOU ANOTHER CHANCE.
TAKE MY BIG BROTHER ON A DATE THIS SUNDAY!
EXCUSE ME?!
WHY SHOULD I HAVE TO...?
IF YOU REFUSE TO...

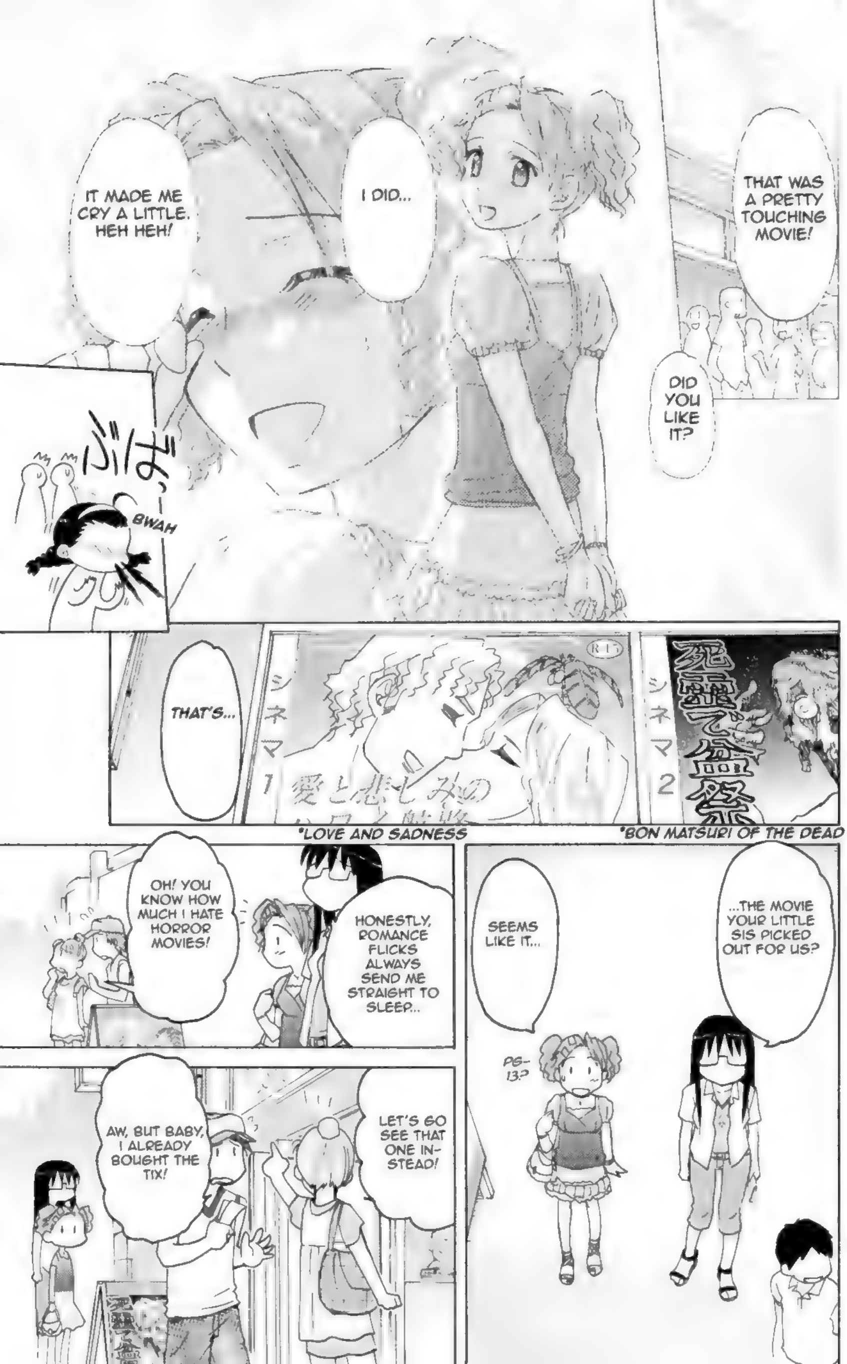

THEN WATCH IN TERROR AS I SPREAD MY BROTHER'S MOST DIRTY PICTURES ALL OVER THE WORLD WIDE WEB!
WITH HIS PERSONAL INFO ATTACHED FOR GOOD MEASURE!
AND THAT IS A THREAT TO ME HOW?!
YOU DON'T MIND CARRYING THE GUILT OF HAVING RUINED MY BROTHER'S LIFE?
IMAGINE THE PERVERTS THAT WILL DESCEND ON HIM LIKE HUNGRY VULTURES!
YOU REALLY WOULDN'T FEEL THE LEAST BIT BAD ABOUT IT?
かあ
AH
AH
*AAAHH!
STOP THAT NOW!
ばっ
*GRAB
DON'T TROUBLE MURASAME-SAN ANY FURTHER!
I'M YOUR SIBLING, SO I DON'T MIND IT WHEN YOU THREATEN ME, BUT...
WAH
HICCUP

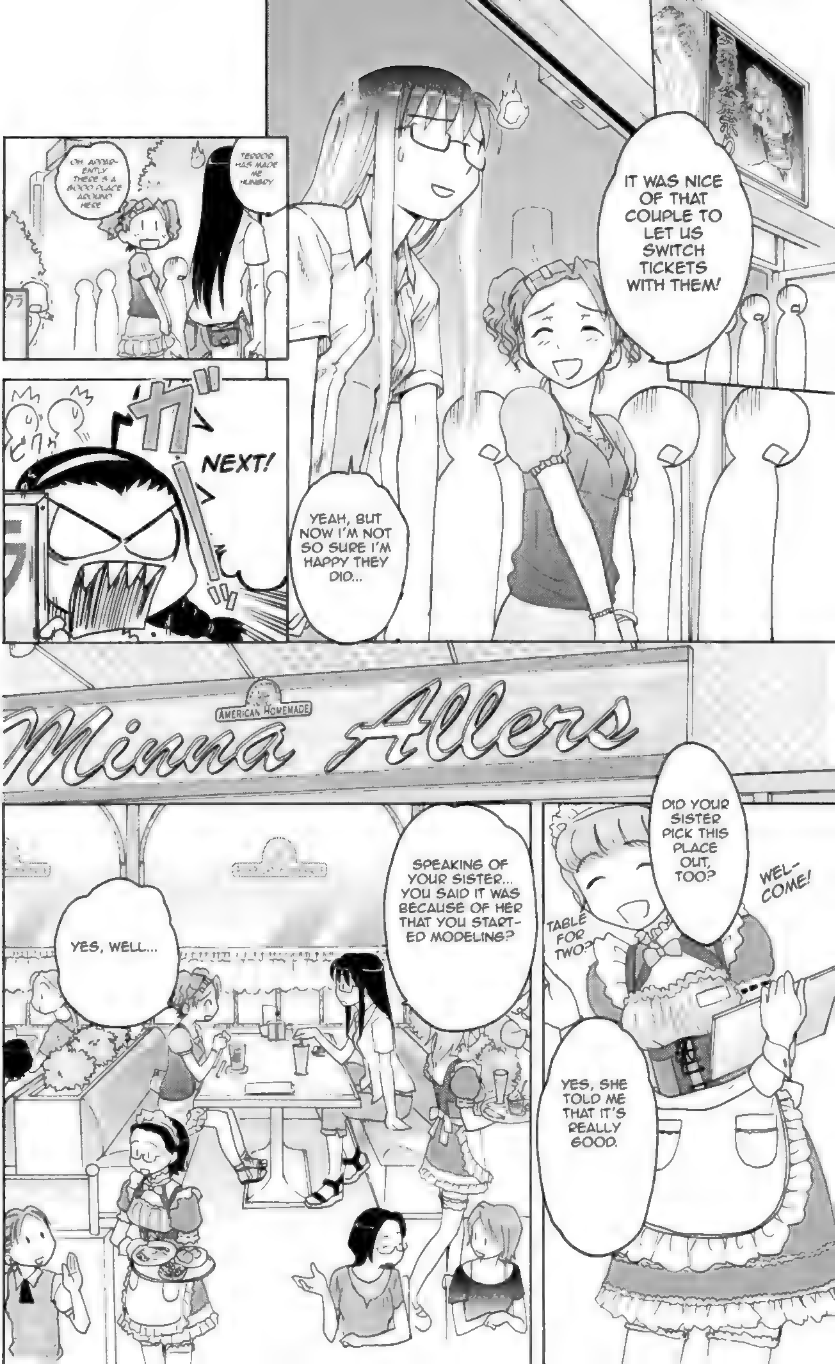

ぎゃわーん
YOU'RE SO MEAN!
E-EVEN THOUGH I'M...
...DOING THIS ALL FOR YOU!
*WAAHHHHH!
I KNOW YOU LIKE HER!
I SAW THE PICTURE OF HER YOU KEEP IN YOUR WALLET!
A PHOTO OF ME? OH REALLY?
ちーん
OKAY, OKAY...
I'LL GO ON A DATE WITH YOU. BUT JUST THIS ONCE!
MURASAME-SAN, PLEASE DON'T FEEL PRESSURED INTO THIS!
AS A YOUNGER SISTER MYSELF, I CAN UNDERSTAND THE FEELINGS OF A GIRL WITH AN UNDEPENDABLE OLDER BROTHER...
I... I SEE...
JUST AS PLANNED!

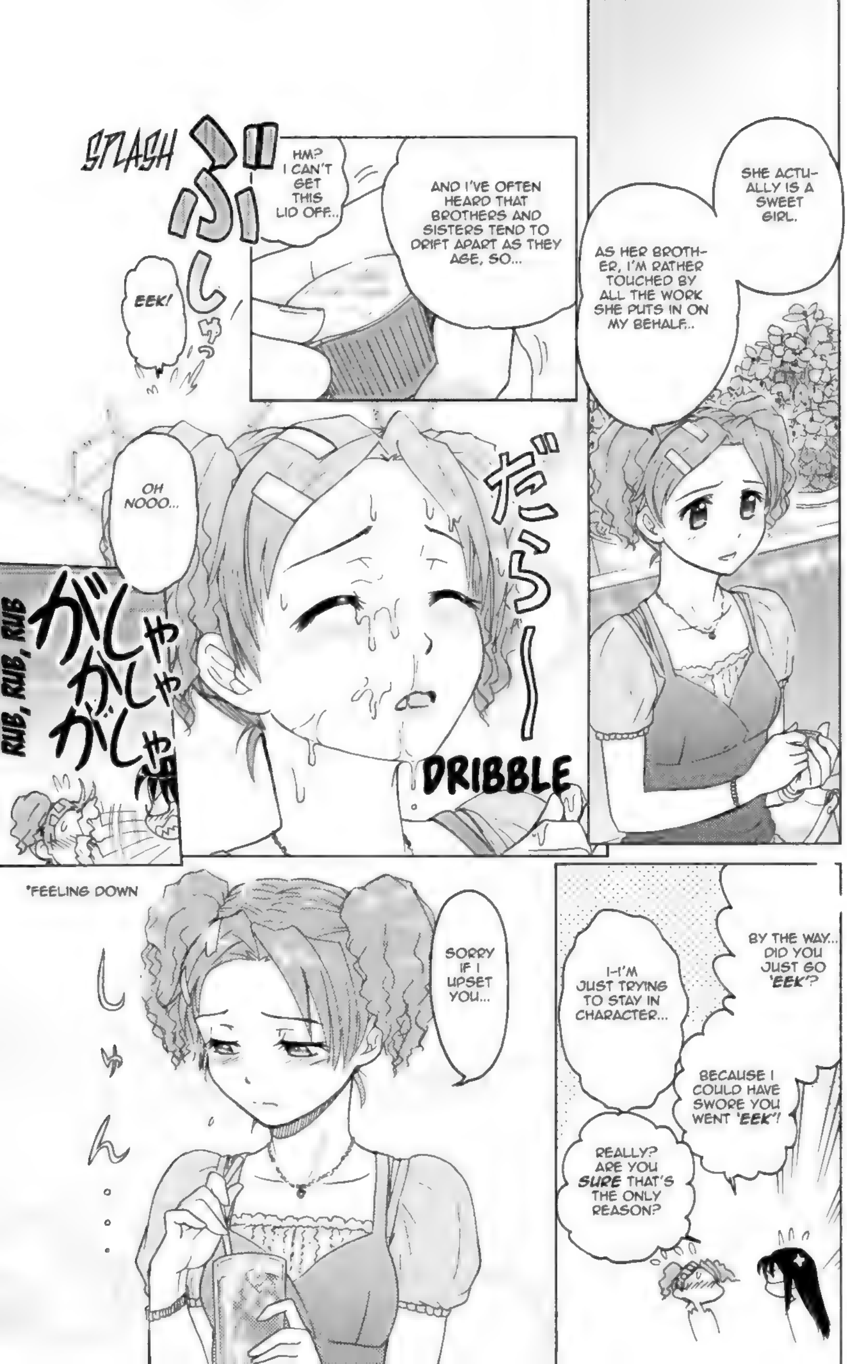

JUST YOU WAIT AND SEE, BEANPOLE!
MY BROTHER'S PHEROMONES ARE GOING TO OVERWHELM YOU, BODY AND SOUL!
WHERE DOES ONE GO ON A DATE?
UH, THE MOVIES, MAYBE?
THE NEXT DAY!
MURASAME-SAN!
SORRY, WERE YOU WAITING LONG?
OH...
AKEMIYA-KUN! I DIDN'T RECOGNIZE YOU.
IT WAS MY FIRST TIME PUTTING ON HAIR EXTENSIONS, WHICH IS WHY I GOT A LITTLE DELAYED.
OH, SO THESE ARE HAIR EXTENSIONS, ARE THEY?
THEY'RE REALLY CONVENIENT AND YOU CAN USE THEM TO CREATE LOTS OF DIFFERENT STYLES!
MURASAME-SAN, YOU SHOULD TRY WEARING THEM TOO!
HA HA HA HA...
YEAH, I'LL PASS ON THAT...

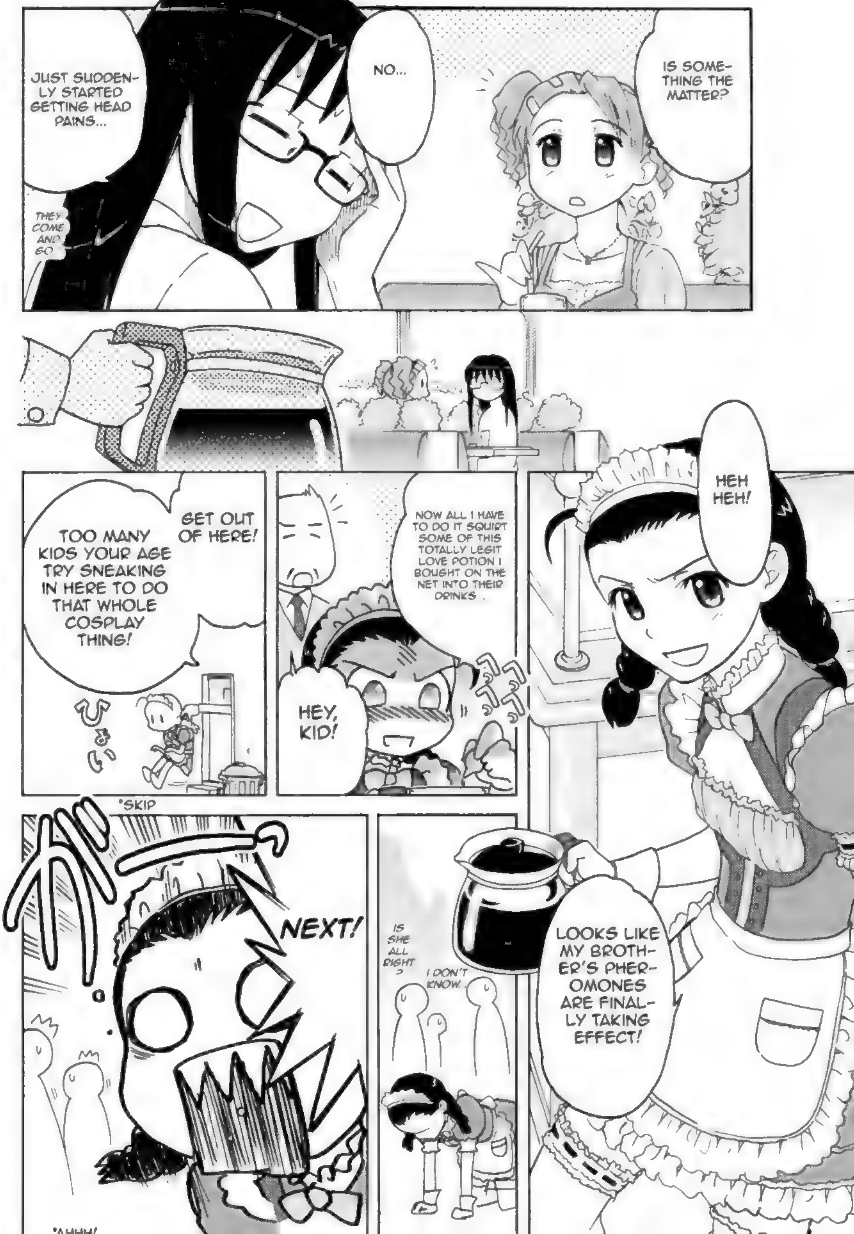
*SPARKLE

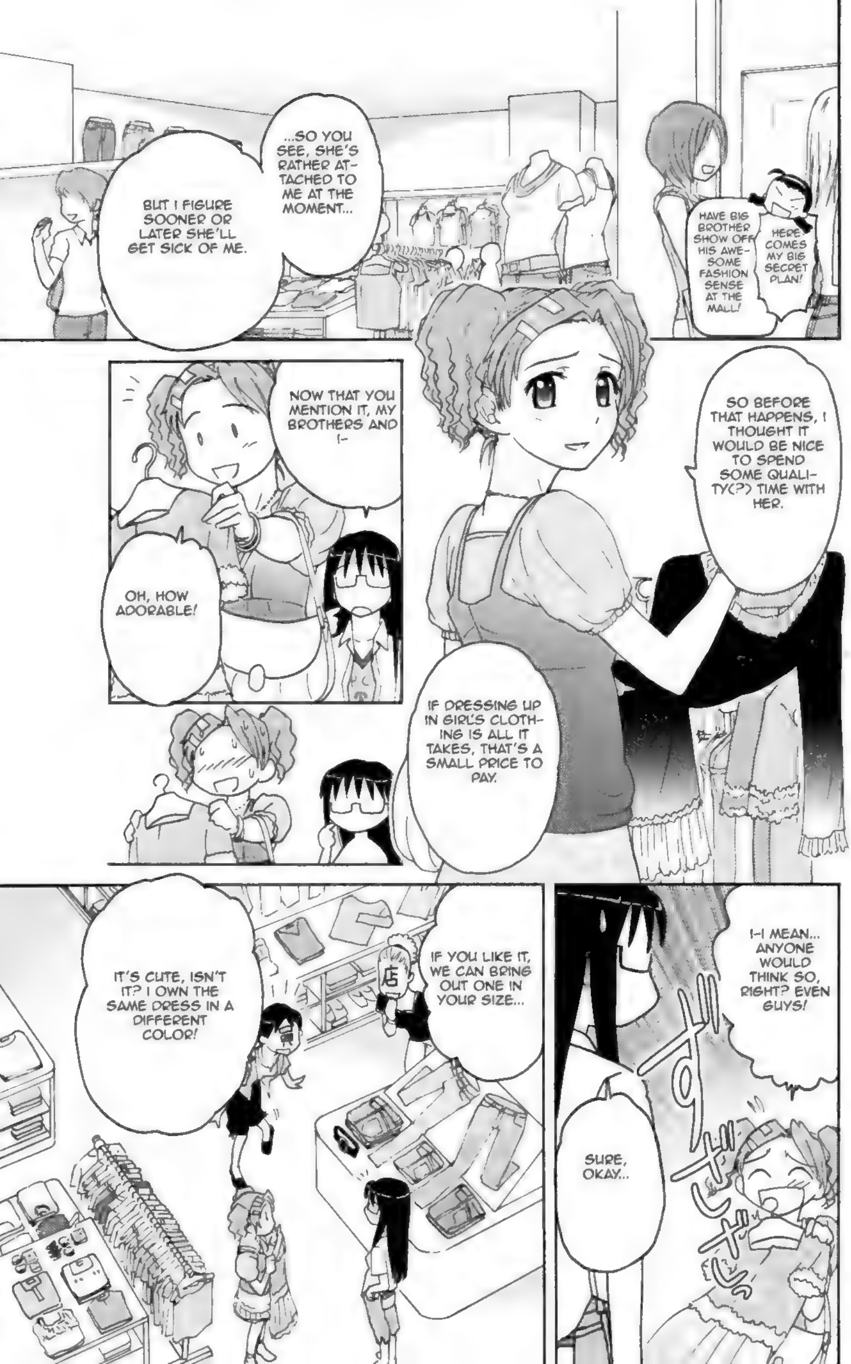

YOU'RE IN DRAG!
I-I'M SORRY!
I THOUGHT YOU'D PREFER ME DRESSED LIKE THIS...
*THWAP
YOU SAY YOU'RE DOING THIS FOR ME, BUT...
...ARE YOU SURE YOU DON'T ACTUALLY ENJOY CROSS-DRESSING?!
O-OF COURSE NOT
HA HA...
IT'S ALL RIGHT, I GUESS.
BETTER THAN HAVING RUMORS SPREAD IF SOMEONE SEES ME OUT WITH YOU AS A BOY...
S-SORRY AGAIN...
DON'T SWEAT IT.
LET'S JUST HURRY TO THE THEATRE. THE MOVIE IS STARTING SOON.
HEH!
THIS DATE HAS ONLY JUST BEGUN, MURASAME SUMIKA!
THE MOVIE I SPECIALLY SELECTED WILL SET THE PERFECT ROMANTIC MOOD!
THE MOMENT YOU STEP OUT OF THE DARKNESS OF THE THEATRE AND BACK INTO THE LIGHT OF DAY, YOU'LL BE ENVELOPED BY A WHOL NEW WORLD!
I PICKED A STEAMY PG-13 NUMBER ELEMENTARY STUDENTS LIKE ME CAN'T WATCH!
I'M A MASTER DATE TACTICIAN!

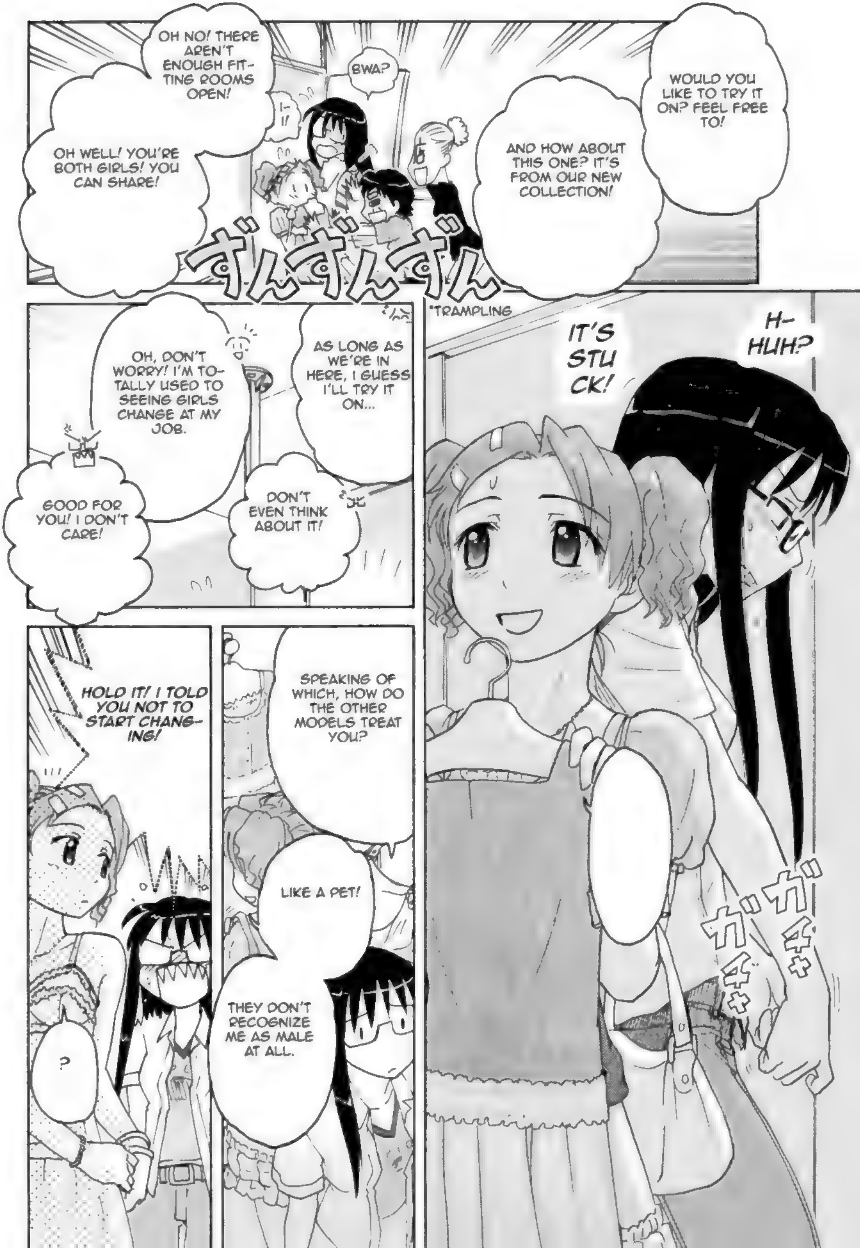

THAT WAS A PRETTY TOUCHING MOVIE!
DID YOU LIKE IT?
I DID...
IT MADE ME CRY A LITTLE. HEH HEH!
ぶば
BWAH
死霊で盆祭
シネマ 2
R-15
愛と悲しみの
シネマ 1
THAT'S...
*LOVE AND SADNESS
*BON MATSURI OF THE DEAD
...THE MOVIE YOUR LITTLE SIS PICKED OUT FOR US?
SEEMS LIKE IT...
PG-13?
HONESTLY, ROMANCE FLICKS ALWAYS SEND ME STRAIGHT TO SLEEP...
OH! YOU KNOW HOW MUCH I HATE HORROR MOVIES!
LET'S GO SEE THAT ONE INSTEAD!
AW, BUT BABY, I ALREADY BOUGHT THE TIX!

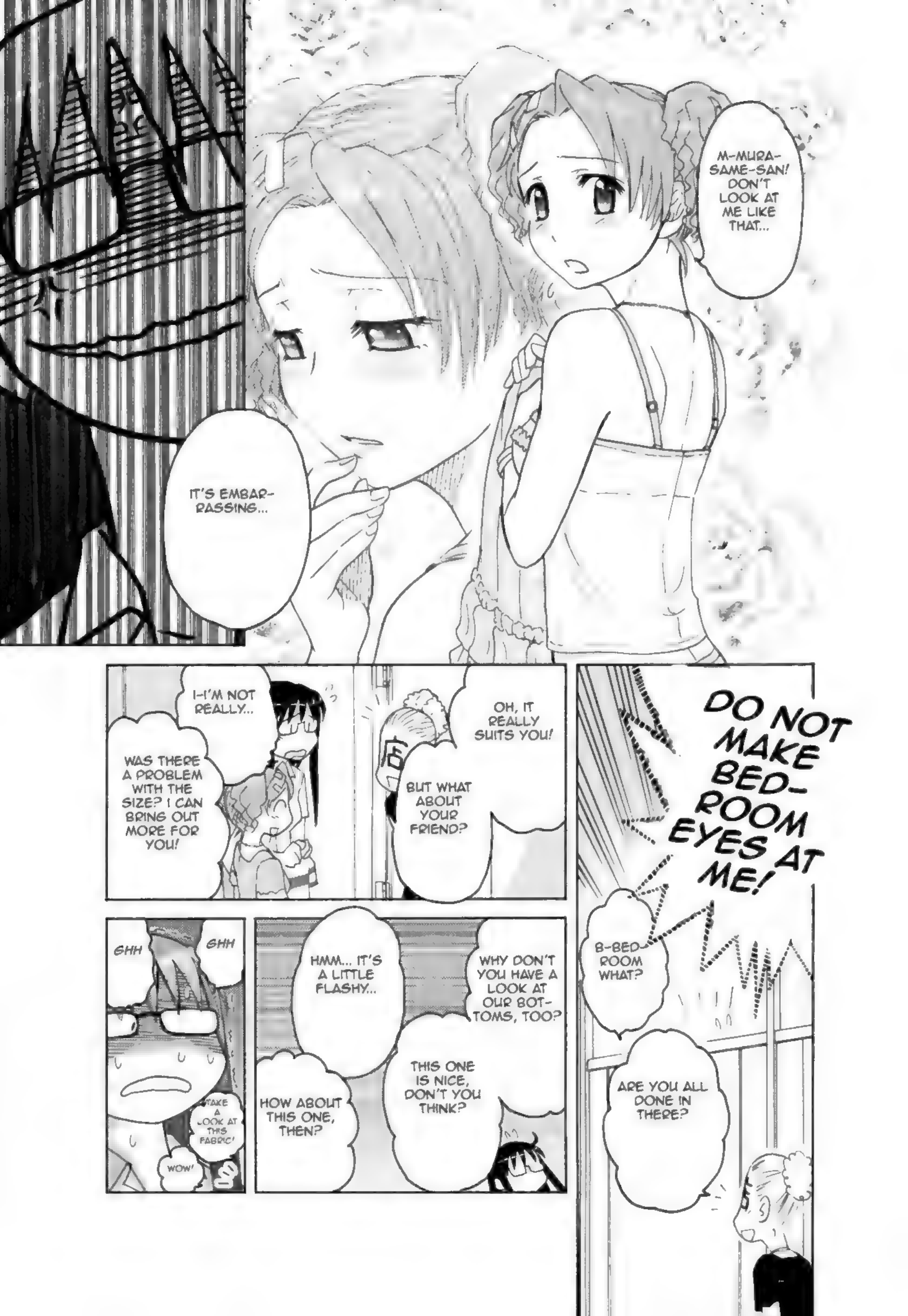

IT WAS NICE OF THAT COUPLE TO LET US SWITCH TICKETS WITH THEM!
YEAH, BUT NOW I'M NOT SO SURE I'M HAPPY THEY DID...
TERROR HAS MADE ME HUNGRY
OH, APPARENTLY THERE'S A GOOD PLACE AROUND HERE
ガ
NEXT!
AMERICAN HOMEMADE
Minna Allers
WEL-COME!
DID YOUR SISTER PICK THIS PLACE OUT, TOO?
TABLE FOR TWO?
YES, SHE TOLD ME THAT IT'S REALLY GOOD.
SPEAKING OF YOUR SISTER... YOU SAID IT WAS BECAUSE OF HER THAT YOU START-ED MODELING?
YES, WELL...

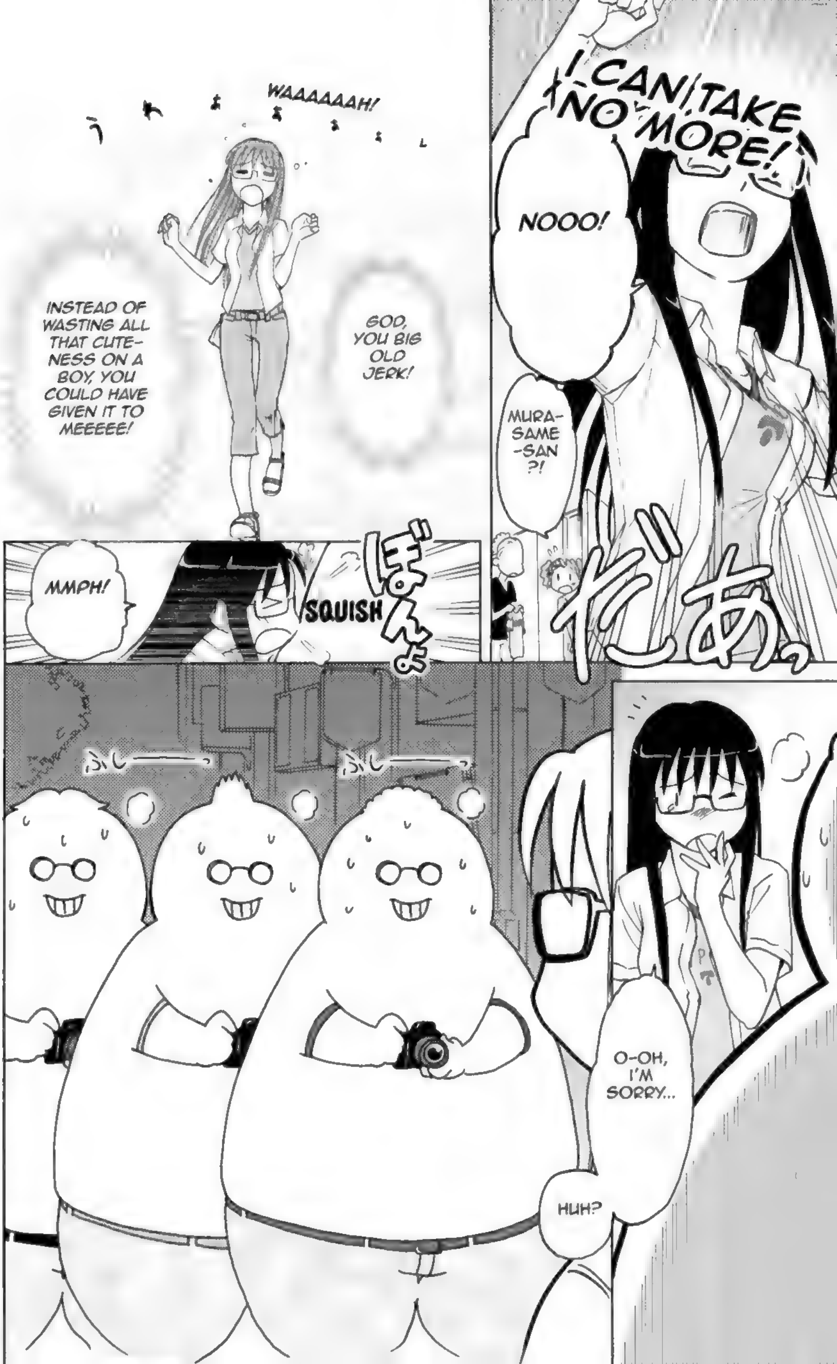

SHE ACTUALLY IS A SWEET GIRL.
AS HER BROTHER, I'M RATHER TOUCHED BY ALL THE WORK SHE PUTS IN ON MY BEHALF...
AND I'VE OFTEN HEARD THAT BROTHERS AND SISTERS TEND TO DRIFT APART AS THEY AGE, SO...
HM? I CAN'T GET THIS LID OFF...
ぶしゅっ
SPLASH
EEK!
だら～
DRIBBLE
OH NOOO...
がしゃがしゃがしゃ
RUB, RUB, RUB
BY THE WAY... DID YOU JUST GO '*EEK*'?
I-I'M JUST TRYING TO STAY IN CHARACTER...
BECAUSE I COULD HAVE SWORE YOU WENT '*EEK*'!
REALLY? ARE YOU *SURE* THAT'S THE ONLY REASON?
SORRY IF I UPSET YOU...
しゅん…
*FEELING DOWN

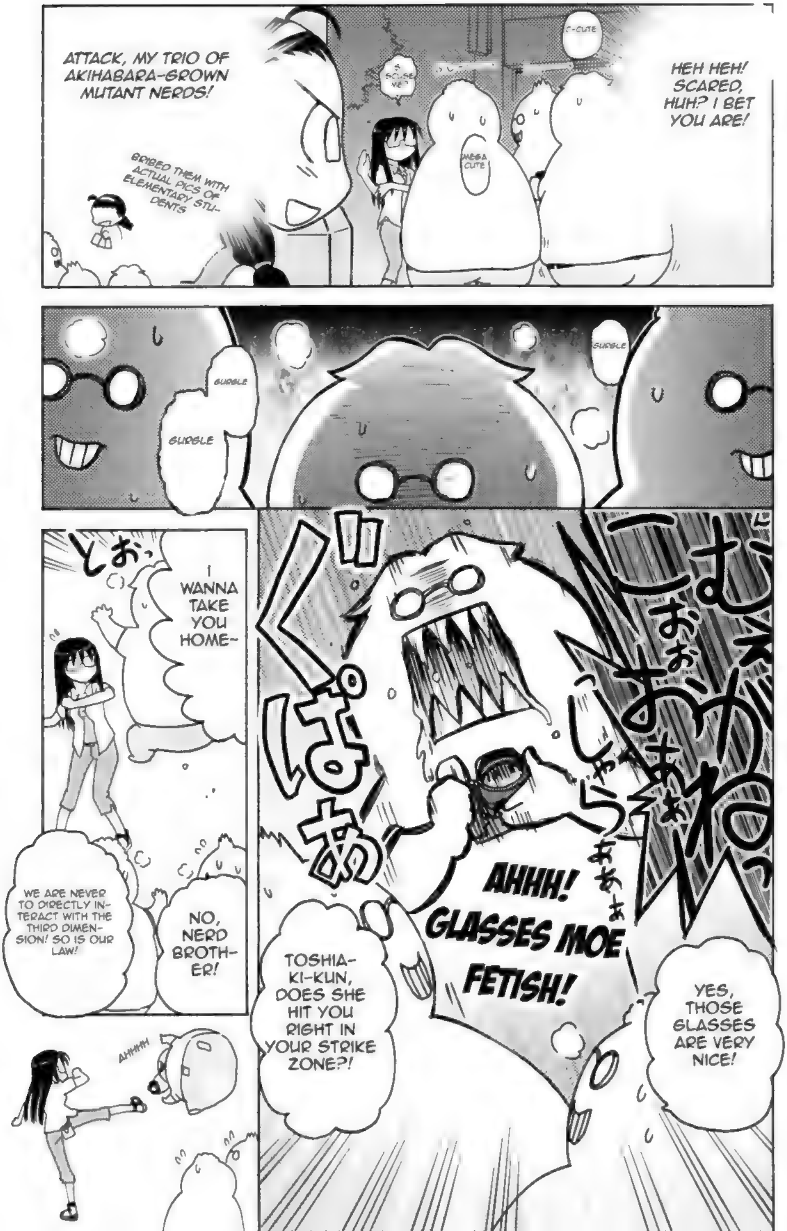

IS SOMETHING THE MATTER?
NO...
JUST SUDDENLY STARTED GETTING HEAD PAINS...
THEY COME AND GO
HEH HEH!
LOOKS LIKE MY BROTHER'S PHEROMONES ARE FINALLY TAKING EFFECT!
NOW ALL I HAVE TO DO IT SQUIRT SOME OF THIS TOTALLY LEGIT LOVE POTION I BOUGHT ON THE NET INTO THEIR DRINKS .
HEY, KID!
GET OUT OF HERE!
TOO MANY KIDS YOUR AGE TRY SNEAKING IN HERE TO DO THAT WHOLE COSPLAY THING!
*SKIP
IS SHE ALL RIGHT?
I DON'T KNOW.
NEXT!
*AHHH!

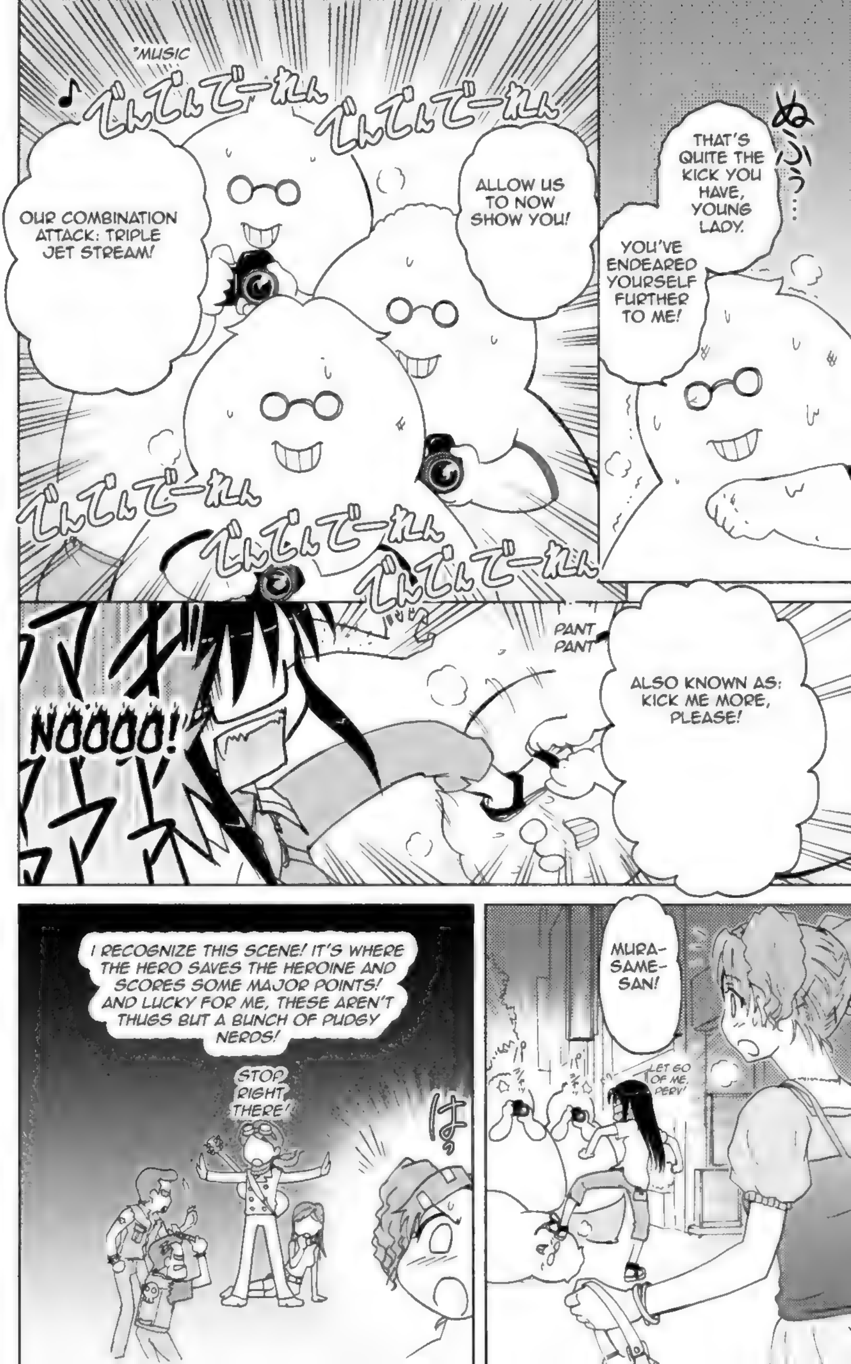

HERE COMES MY BIG SECRET PLAN!
HAVE BIG BROTHER SHOW OFF HIS AWESOME FASHION SENSE AT THE MALL!
...SO YOU SEE, SHE'S RATHER ATTACHED TO ME AT THE MOMENT...
BUT I FIGURE SOONER OR LATER SHE'LL GET SICK OF ME.
SO BEFORE THAT HAPPENS, I THOUGHT IT WOULD BE NICE TO SPEND SOME QUALITY(?) TIME WITH HER.
NOW THAT YOU MENTION IT, MY BROTHERS AND I–
OH, HOW ADORABLE!
IF DRESSING UP IN GIRL'S CLOTHING IS ALL IT TAKES, THAT'S A SMALL PRICE TO PAY.
I-I MEAN... ANYONE WOULD THINK SO, RIGHT? EVEN GUYS!
SURE, OKAY...
IF YOU LIKE IT, WE CAN BRING OUT ONE IN YOUR SIZE...
店
IT'S CUTE, ISN'T IT? I OWN THE SAME DRESS IN A DIFFERENT COLOR!

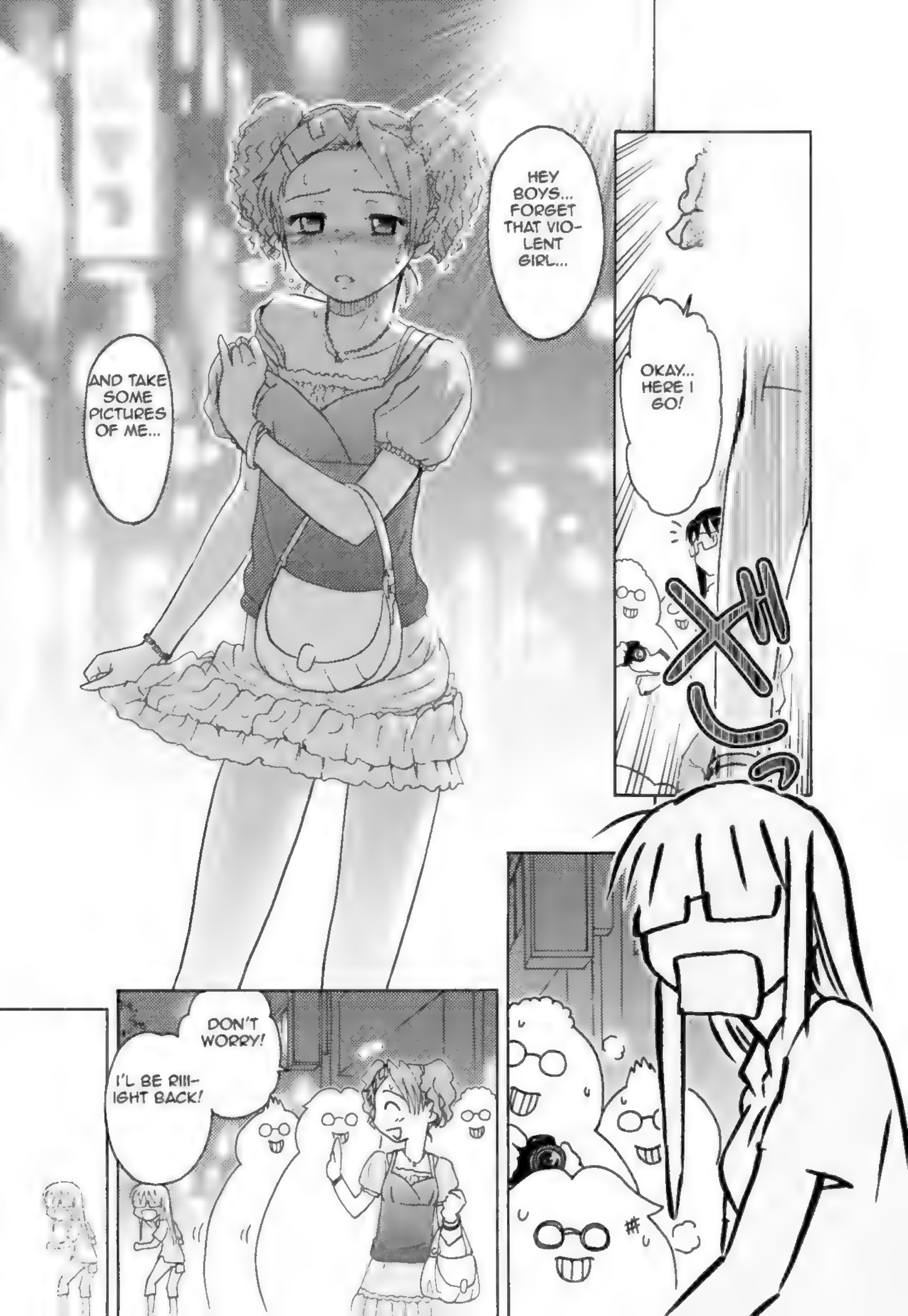

WOULD YOU LIKE TO TRY IT ON? FEEL FREE TO!
AND HOW ABOUT THIS ONE? IT'S FROM OUR NEW COLLECTION!
BWA?
OH NO! THERE AREN'T ENOUGH FITTING ROOMS OPEN!
OH WELL! YOU'RE BOTH GIRLS! YOU CAN SHARE!
ずんずんずん
*TRAMPLING
H-HUH?
IT'S STUCK!
ガチャガチャ
AS LONG AS WE'RE IN HERE, I GUESS I'LL TRY IT ON...
OH, DON'T WORRY! I'M TOTALLY USED TO SEEING GIRLS CHANGE AT MY JOB.
DON'T EVEN THINK ABOUT IT!
GOOD FOR YOU! I DON'T CARE!
SPEAKING OF WHICH, HOW DO THE OTHER MODELS TREAT YOU?
LIKE A PET!
THEY DON'T RECOGNIZE ME AS MALE AT ALL.
HOLD IT! I TOLD YOU NOT TO START CHANGING!
?

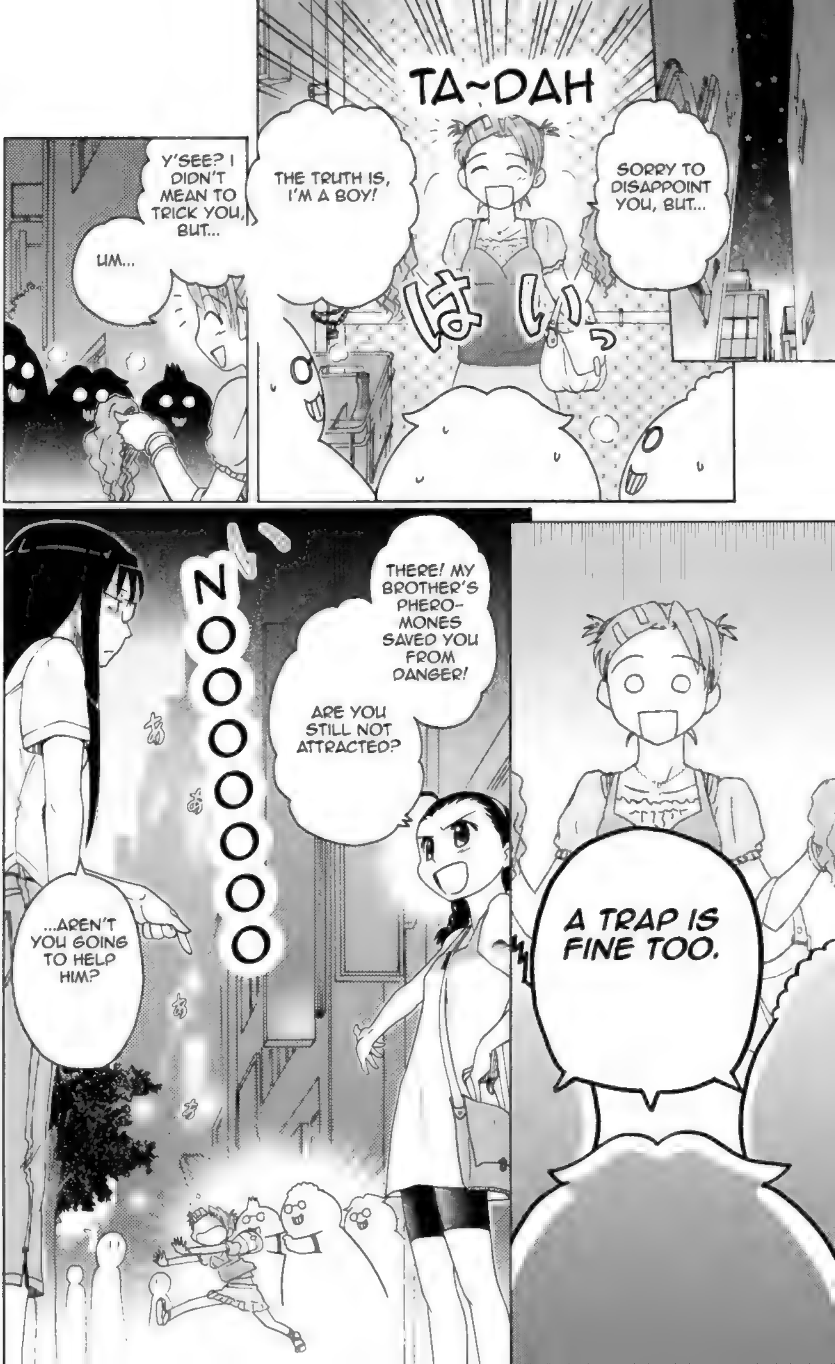

M-MURASAME-SAN! DON'T LOOK AT ME LIKE THAT...
IT'S EMBARRASSING...
DO NOT MAKE BEDROOM EYES AT ME!
B-BEDROOM WHAT?
ARE YOU ALL DONE IN THERE?
OH, IT REALLY SUITS YOU!
BUT WHAT ABOUT YOUR FRIEND?
I-I'M NOT REALLY...
WAS THERE A PROBLEM WITH THE SIZE? I CAN BRING OUT MORE FOR YOU!
WHY DON'T YOU HAVE A LOOK AT OUR BOTTOMS, TOO?
HMM... IT'S A LITTLE FLASHY...
THIS ONE IS NICE, DON'T YOU THINK?
HOW ABOUT THIS ONE, THEN?
GHH
GHH
TAKE A LOOK AT THIS FABRIC!
WOW!


I CAN TAKE NO MORE!
NOOO!
MURA-SAME -SAN ?!
だあっ
うわぁぁぁぁん
WAAAAAAH!
GOD, YOU BIG OLD JERK!
INSTEAD OF WASTING ALL THAT CUTENESS ON A BOY, YOU COULD HAVE GIVEN IT TO MEEEEE!
ぽんよ
SQUISH
MMPH!
O-OH, I'M SORRY...
HUH?
ふしーっ
ふしーっ


HEH HEH! SCARED, HUH? I BET YOU ARE!
C-CUTE
MEGA CUTE
S-SCUSE ME?
ATTACK, MY TRIO OF AKIHABARA-GROWN MUTANT NERDS!
BRIBED THEM WITH ACTUAL PICS OF ELEMENTARY STUDENTS
GURGLE
GURGLE
GURGLE
めぇぇがねっ
こぉおおおあぁあ
じゅらぁあああ
くぱぁ
AHHH! GLASSES MOE FETISH!
YES, THOSE GLASSES ARE VERY NICE!
TOSHIAKI-KUN, DOES SHE HIT YOU RIGHT IN YOUR STRIKE ZONE?!
とおっ
I WANNA TAKE YOU HOME~
NO, NERD BROTHER!
WE ARE NEVER TO DIRECTLY INTERACT WITH THE THIRD DIMENSION! SO IS OUR LAW!
AHHHH

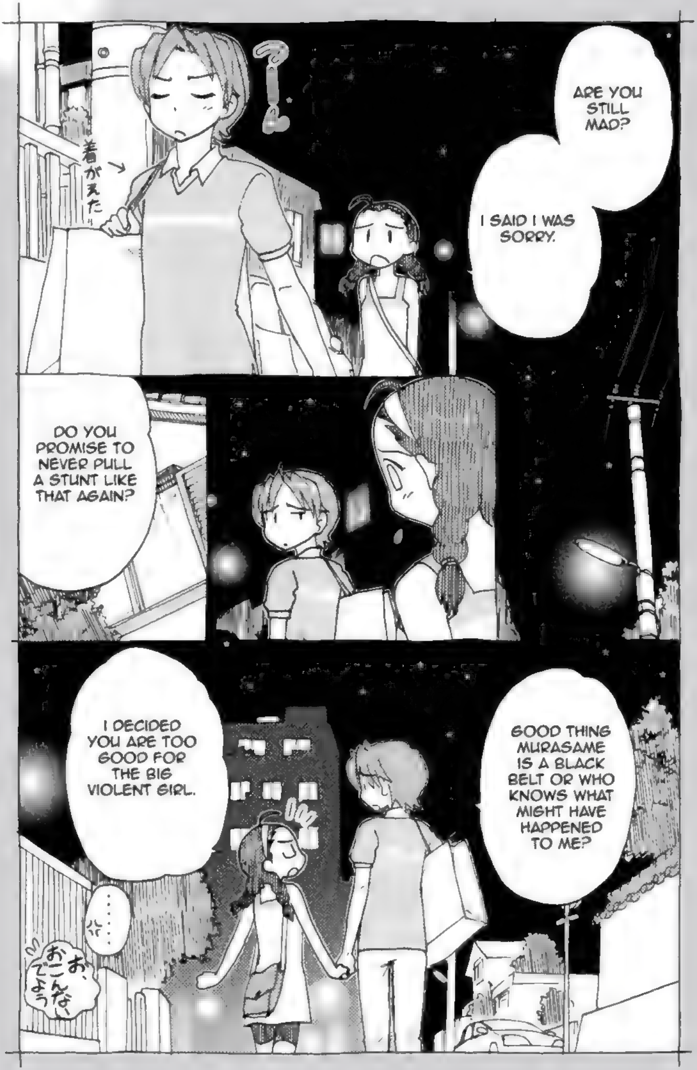

ぬふぅ…
THAT'S QUITE THE KICK YOU HAVE, YOUNG LADY.
YOU'VE ENDEARED YOURSELF FURTHER TO ME!
ALLOW US TO NOW SHOW YOU!
OUR COMBINATION ATTACK: TRIPLE JET STREAM!
*MUSIC
♪でんでんでーれん
でんでんでーれん
でんでんでーれん
でんでんでーれん
でんでんでーれん
PANT PANT
ALSO KNOWN AS: KICK ME MORE, PLEASE!
NOOOO!
MURA-SAME-SAN!
LET GO OF ME, PERV!
I RECOGNIZE THIS SCENE! IT'S WHERE THE HERO SAVES THE HEROINE AND SCORES SOME MAJOR POINTS! AND LUCKY FOR ME, THESE AREN'T THUGS BUT A BUNCH OF PUDGY NERDS!
STOP RIGHT THERE!
はっ

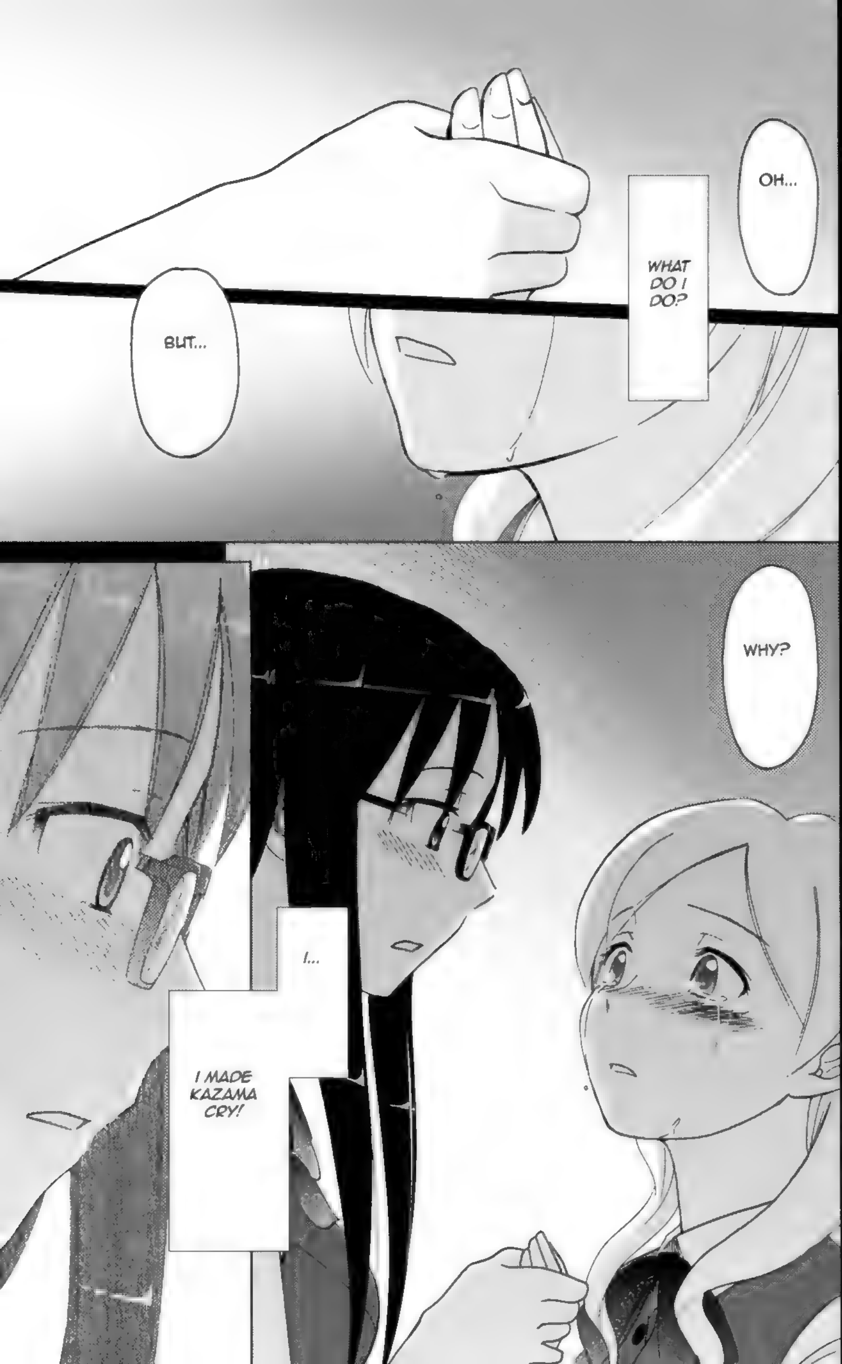

OKAY... HERE I GO!
HEY BOYS... FORGET THAT VIOLENT GIRL...
AND TAKE SOME PICTURES OF ME...
DON'T WORRY!
I'L BE RIIIIGHT BACK!


TA~DAH
SORRY TO DISAPPOINT YOU, BUT...
THE TRUTH IS, I'M A BOY!
はいっ
Y'SEE? I DIDN'T MEAN TO TRICK YOU, BUT...
UM...
A TRAP IS FINE TOO.
THERE! MY BROTHER'S PHEROMONES SAVED YOU FROM DANGER!
ARE YOU STILL NOT ATTRACTED?
NOOOOOOO
あ
あ
あ
あ
...AREN'T YOU GOING TO HELP HIM?

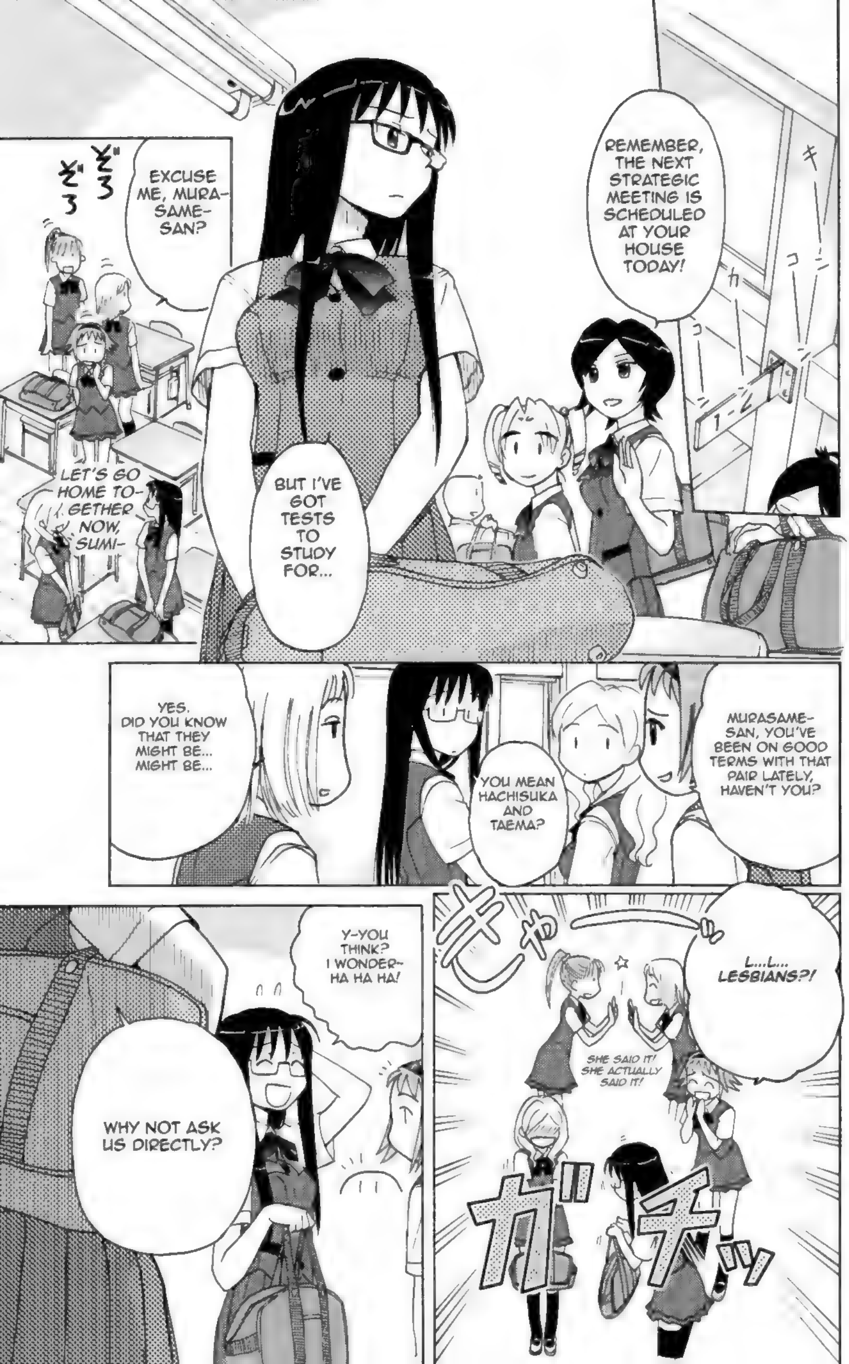
EXTRAS #7

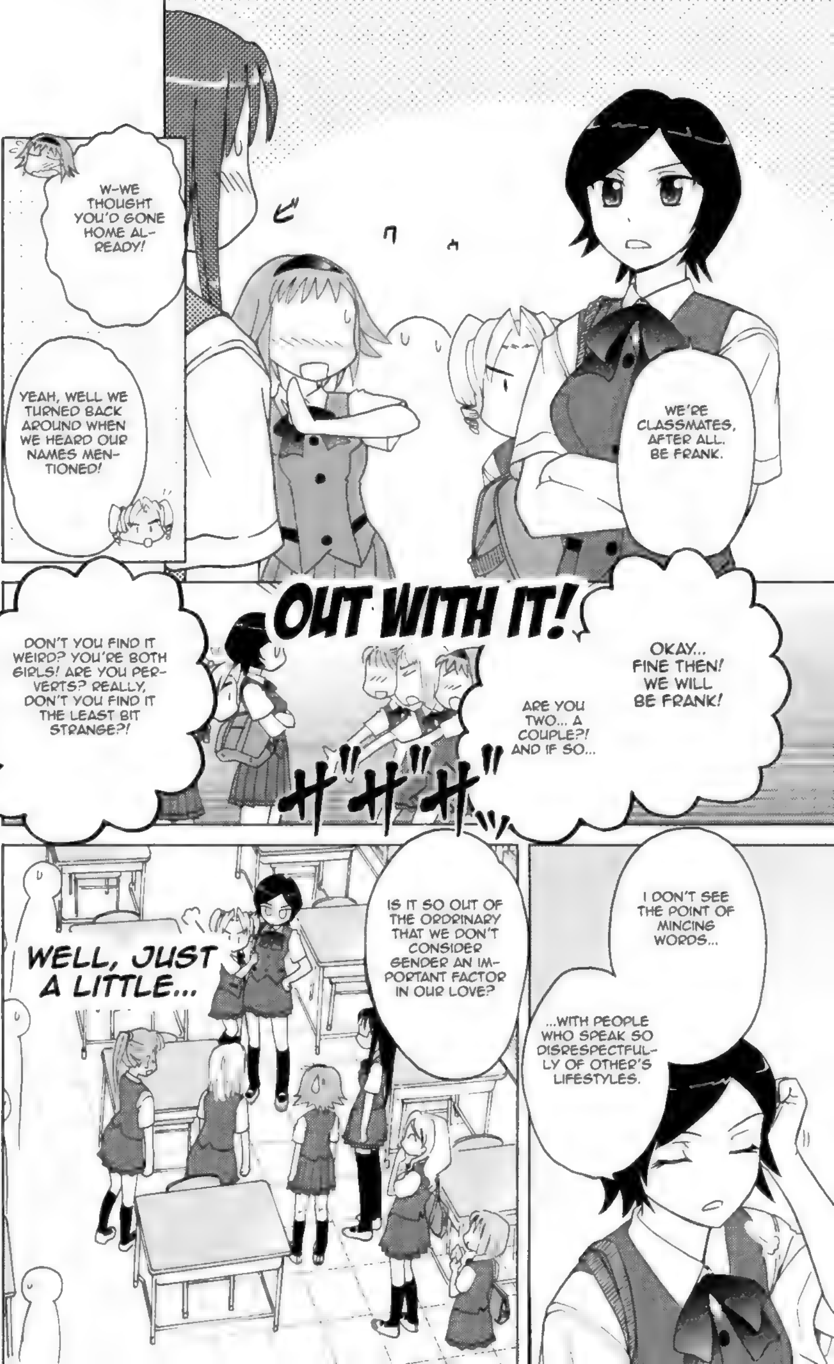
蛇足の7

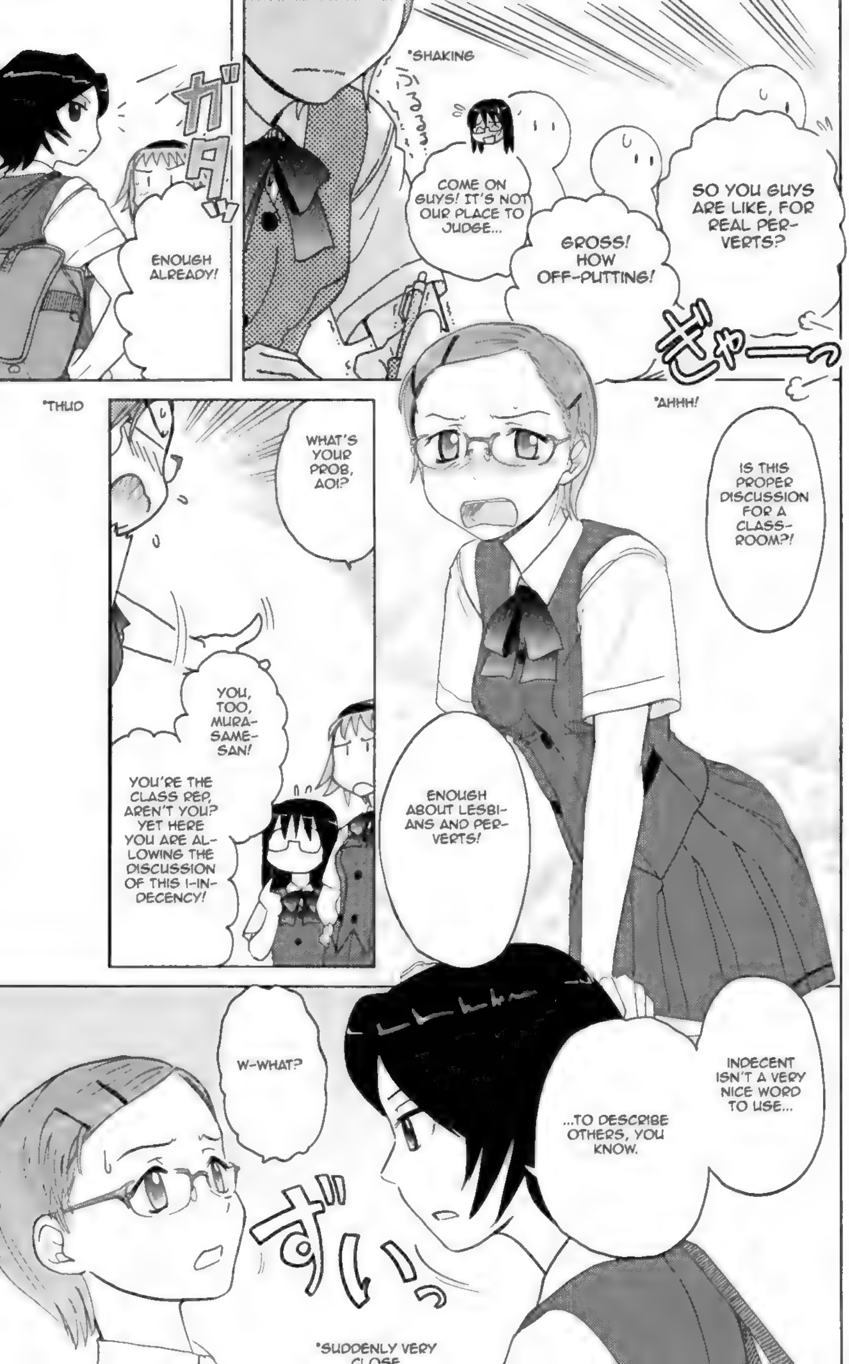

ARE YOU STILL MAD?
I SAID I WAS SORRY.
?!
着がえた
DO YOU PROMISE TO NEVER PULL A STUNT LIKE THAT AGAIN?
GOOD THING MURASAME IS A BLACK BELT OR WHO KNOWS WHAT MIGHT HAVE HAPPENED TO ME?
I DECIDED YOU ARE TOO GOOD FOR THE BIG VIOLENT GIRL.
……
お、おこんな、でよう

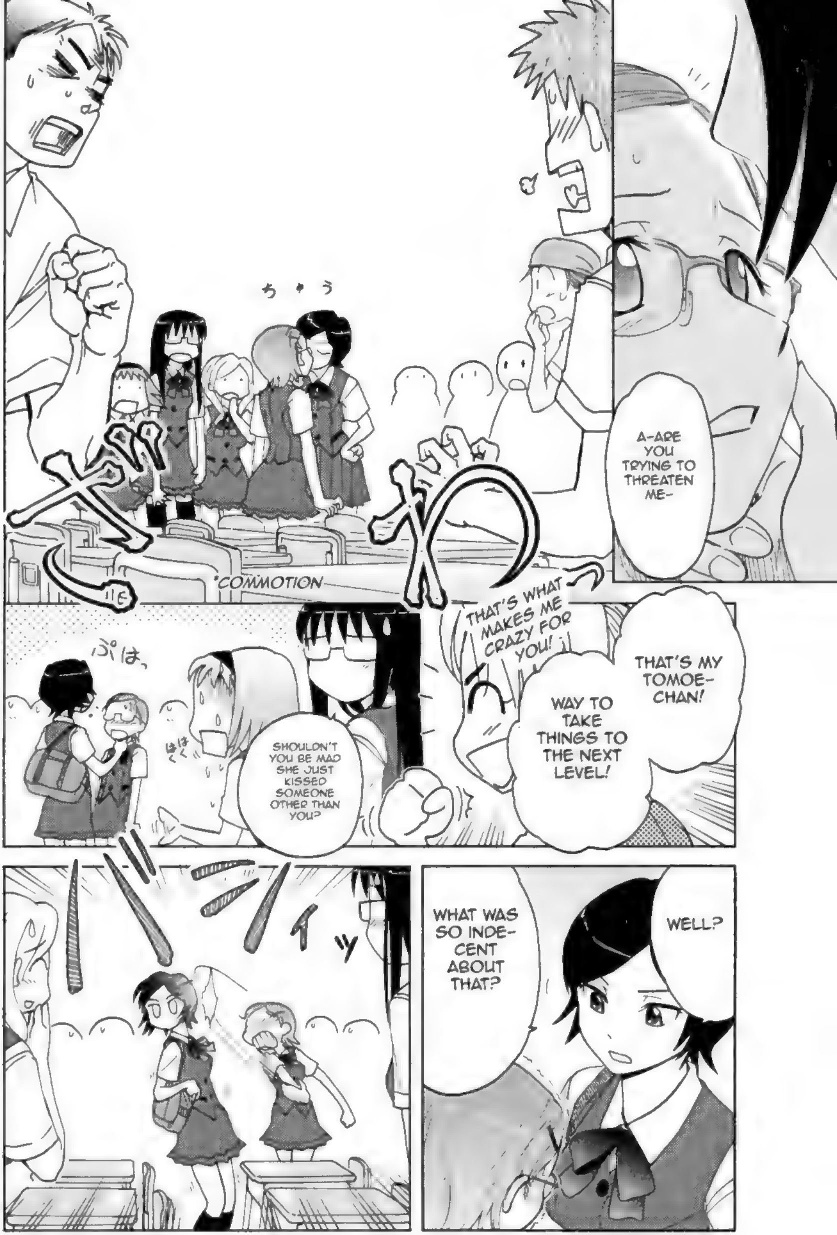

OH...
WHAT DO I DO?
BUT...
WHY?
I...
I MADE KAZAMA CRY!

part eight -ripple-

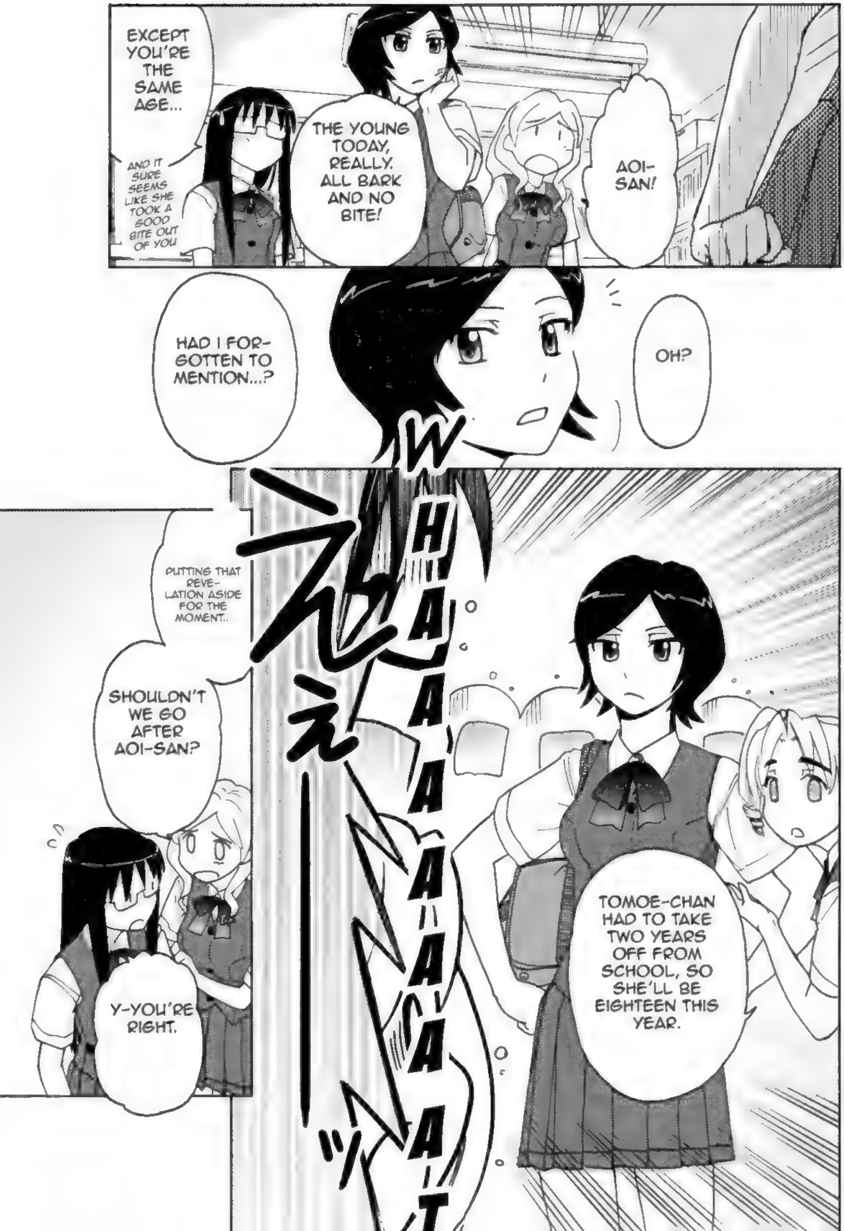

キーンコーン
カ
1-2
REMEMBER, THE NEXT STRATEGIC MEETING IS SCHEDULED AT YOUR HOUSE TODAY!
EXCUSE ME, MURASAME-SAN?
ぞろぞろ
BUT I'VE GOT TESTS TO STUDY FOR...
LET'S GO HOME TOGETHER NOW, SUMI-
MURASAME-SAN, YOU'VE BEEN ON GOOD TERMS WITH THAT PAIR LATELY, HAVEN'T YOU?
YOU MEAN HACHISUKA AND TAEMA?
YES. DID YOU KNOW THAT THEY MIGHT BE... MIGHT BE...
きゃーッ
L...L... LESBIANS?!
SHE SAID IT! SHE ACTUALLY SAID IT!
ガチッ
Y-YOU THINK? I WONDER-HA HA HA!
WHY NOT ASK US DIRECTLY?

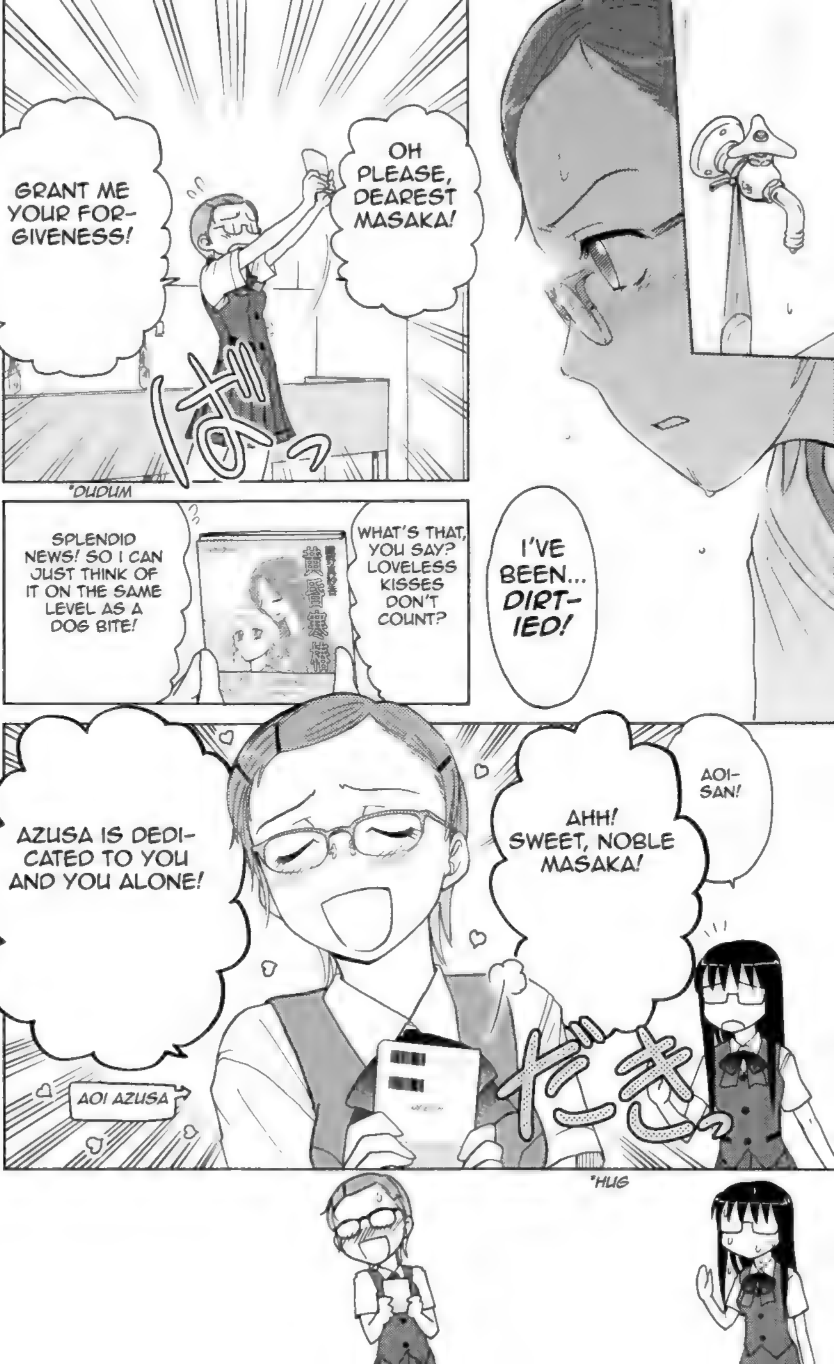

WE'RE CLASSMATES, AFTER ALL. BE FRANK.
ビクッ
W-WE THOUGHT YOU'D GONE HOME ALREADY!
YEAH, WELL WE TURNED BACK AROUND WHEN WE HEARD OUR NAMES MENTIONED!
OKAY... FINE THEN! WE WILL BE FRANK!
OUT WITH IT!
ARE YOU TWO... A COUPLE?! AND IF SO...
DON'T YOU FIND IT WEIRD? YOU'RE BOTH GIRLS! ARE YOU PERVERTS? REALLY, DON'T YOU FIND IT THE LEAST BIT STRANGE?!
ザザザ
I DON'T SEE THE POINT OF MINCING WORDS...
...WITH PEOPLE WHO SPEAK SO DISRESPECTFULLY OF OTHER'S LIFESTYLES.
IS IT SO OUT OF THE ORDINARY THAT WE DON'T CONSIDER GENDER AN IMPORTANT FACTOR IN OUR LOVE?
WELL, JUST A LITTLE...

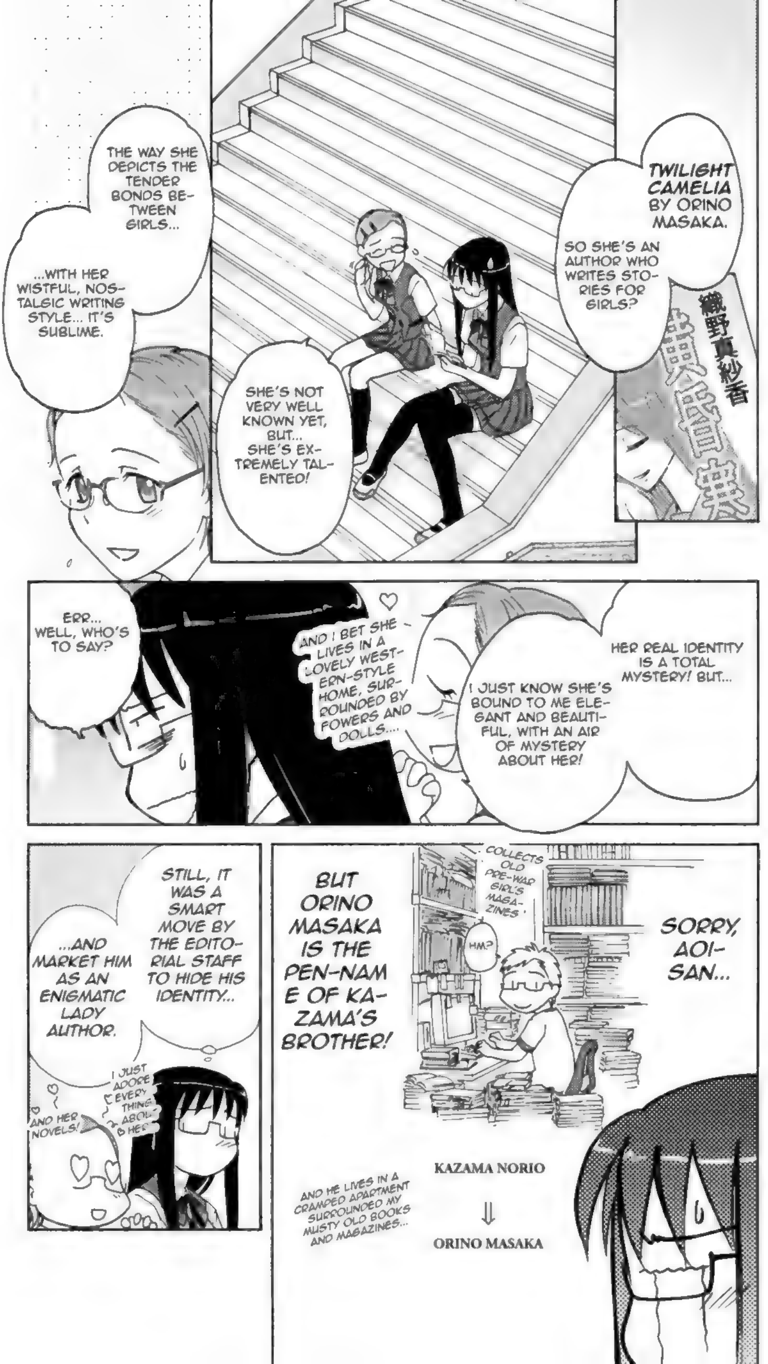

SO YOU GUYS ARE LIKE, FOR REAL PERVERTS?
GROSS! HOW OFF-PUTTING!
COME ON GUYS! IT'S NOT OUR PLACE TO JUDGE...
*SHAKING
ぎゃーっ
*AHHH!
ガタッ
*THUD
ENOUGH ALREADY!
IS THIS PROPER DISCUSSION FOR A CLASSROOM?!
ENOUGH ABOUT LESBIANS AND PERVERTS!
WHAT'S YOUR PROB, AOI?
YOU, TOO, MURASAME-SAN!
YOU'RE THE CLASS REP, AREN'T YOU? YET HERE YOU ARE ALLOWING THE DISCUSSION OF THIS I-INDECENCY!
INDECENT ISN'T A VERY NICE WORD TO USE...
...TO DESCRIBE OTHERS, YOU KNOW.
W-WHAT?
ずいっ
*SUDDENLY VERY CLOSE

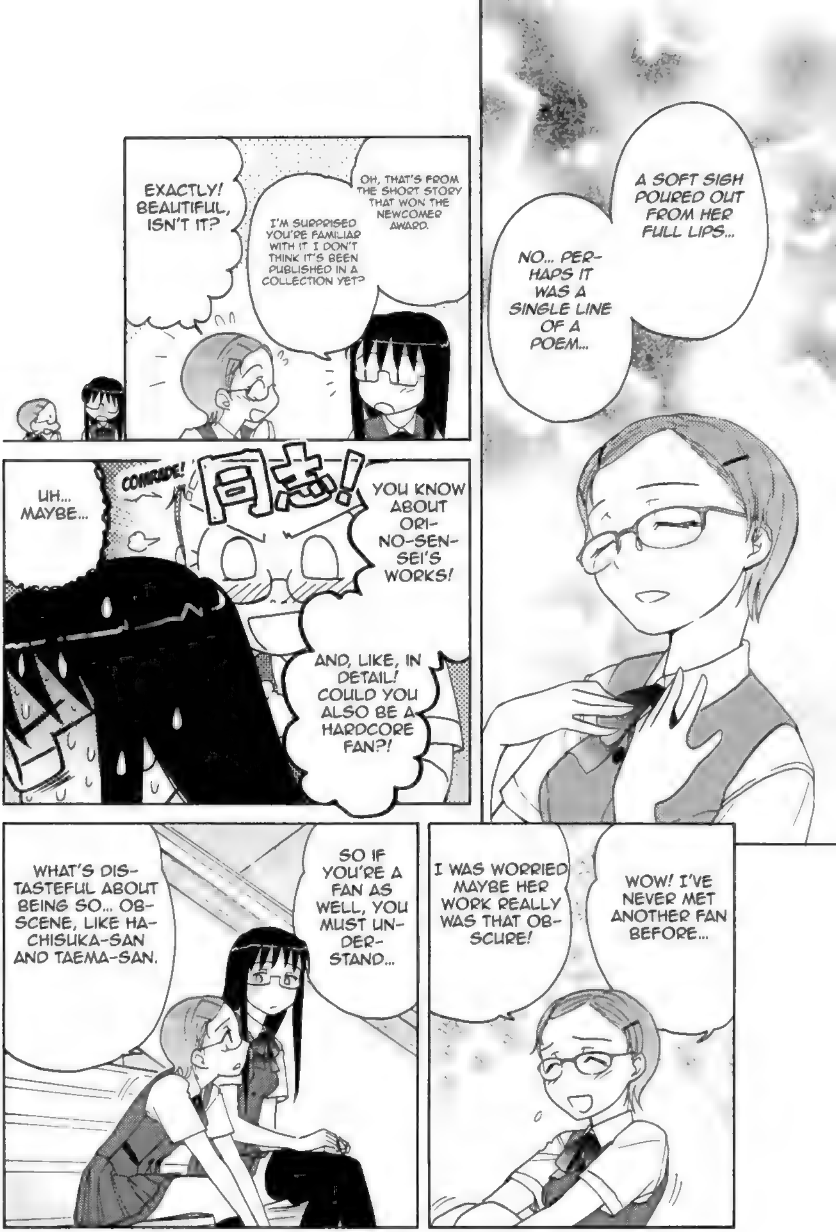

A-ARE YOU TRYING TO THREATEN ME-
ちゅう
*COMMOTION
THAT'S MY TOMOE-CHAN!
WAY TO TAKE THINGS TO THE NEXT LEVEL!
THAT'S WHAT MAKES ME CRAZY FOR YOU!
SHOULDN'T YOU BE MAD SHE JUST KISSED SOMEONE OTHER THAN YOU?
はくはく
ぷは、
WELL?
WHAT WAS SO INDECENT ABOUT THAT?
ツ

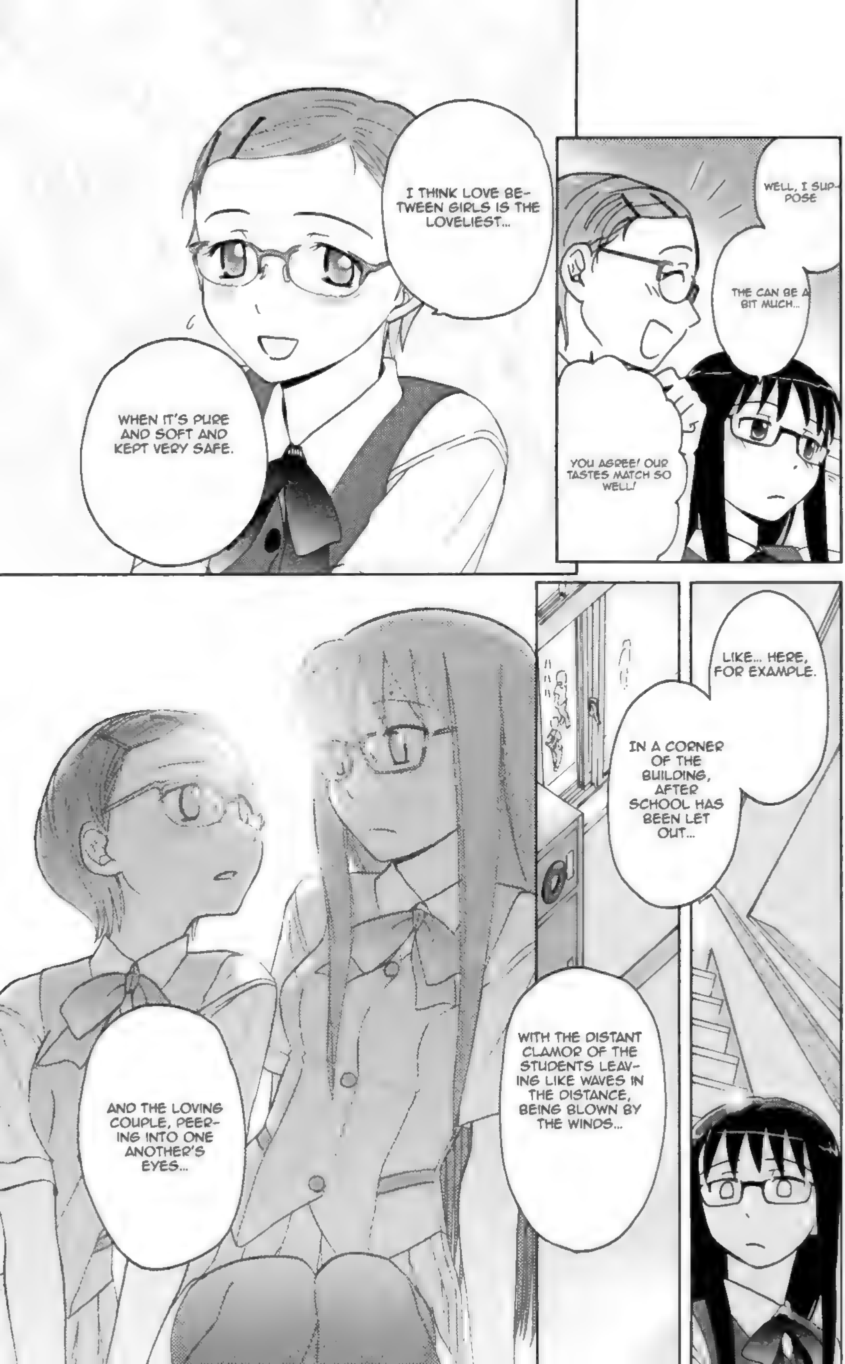
*WHAM!

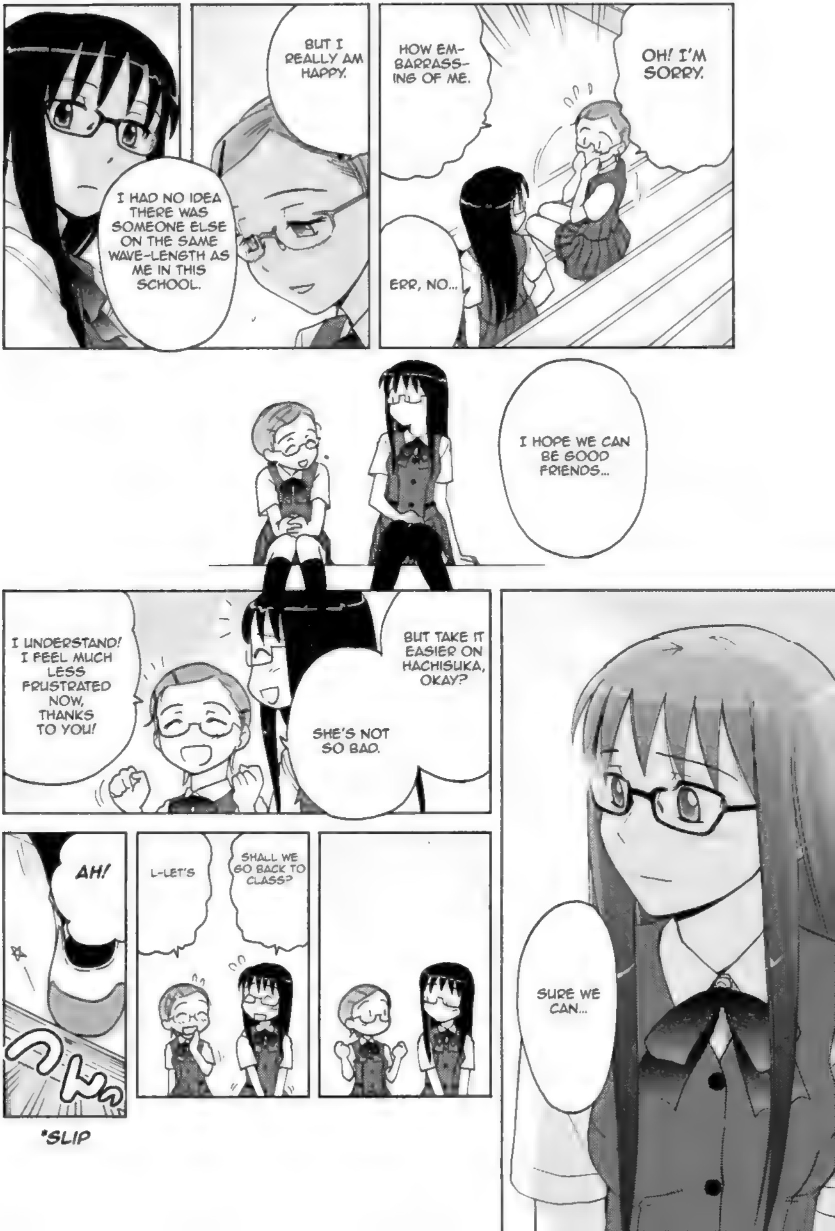

AOI-SAN!
THE YOUNG TODAY, REALLY. ALL BARK AND NO BITE!
EXCEPT YOU'RE THE SAME AGE...
AND IT SURE SEEMS LIKE SHE TOOK A GOOD BITE OUT OF YOU
OH?
HAD I FORGOTTEN TO MENTION...?
TOMOE-CHAN HAD TO TAKE TWO YEARS OFF FROM SCHOOL, SO SHE'LL BE EIGHTEEN THIS YEAR.
WHAAAAAAAAAAAT
えぇーーッ
PUTTING THAT REVELATION ASIDE FOR THE MOMENT..
SHOULDN'T WE GO AFTER AOI-SAN?
Y-YOU'RE RIGHT.


I'VE BEEN... DIRTIED!
OH PLEASE, DEAREST MASAKA!
GRANT ME YOUR FORGIVENESS!
はっ
*DUDUM
WHAT'S THAT, YOU SAY? LOVELESS KISSES DON'T COUNT?
SPLENDID NEWS! SO I CAN JUST THINK OF IT ON THE SAME LEVEL AS A DOG BITE!
AOI-SAN!
AHH! SWEET, NOBLE MASAKA!
AZUSA IS DEDICATED TO YOU AND YOU ALONE!
AOI AZUSA
だきっ
*HUG

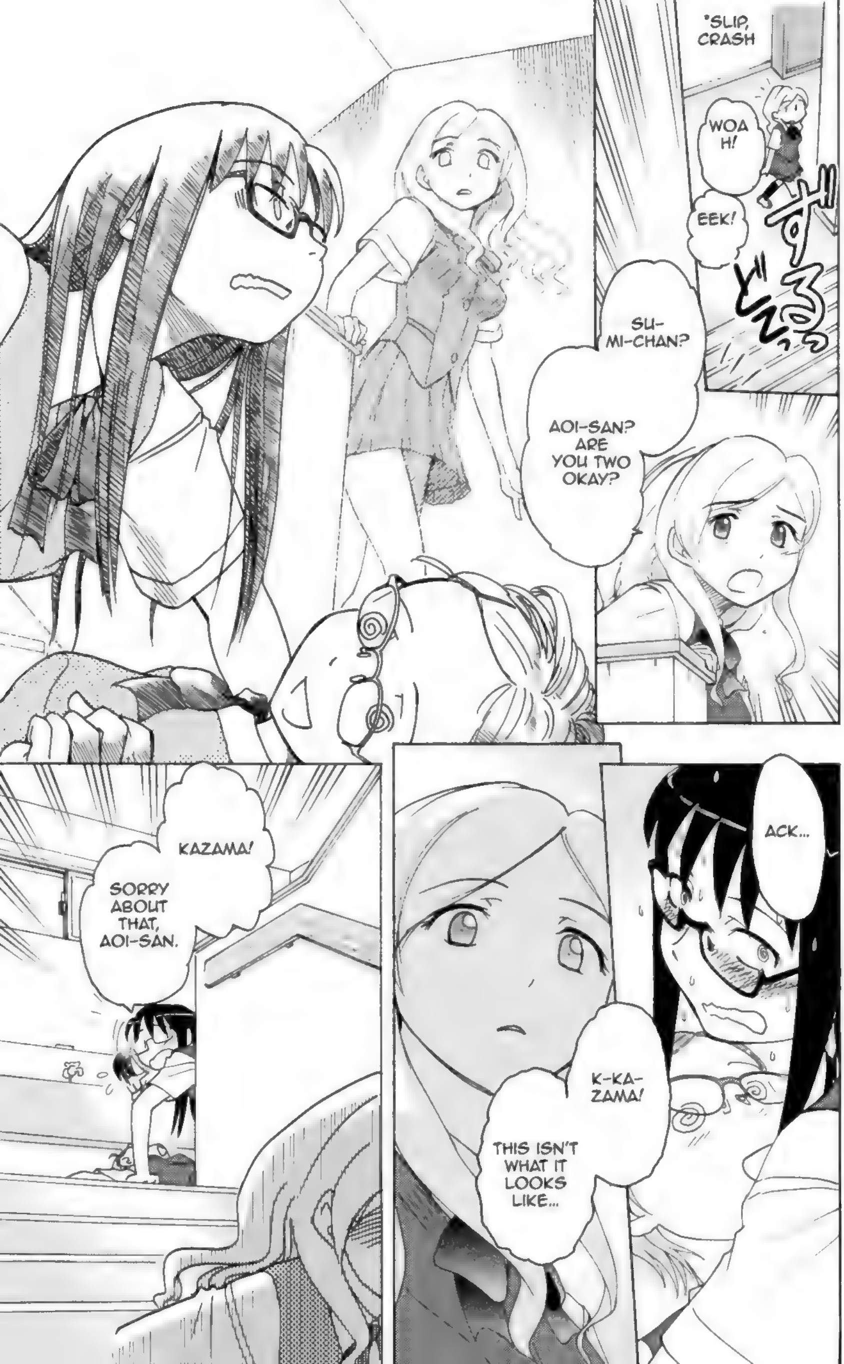

TWILIGHT CAMELIA BY ORINO MASAKA.
SO SHE'S AN AUTHOR WHO WRITES STORIES FOR GIRLS?
織野真紗香
SHE'S NOT VERY WELL KNOWN YET, BUT... SHE'S EXTREMELY TALENTED!
THE WAY SHE DEPICTS THE TENDER BONDS BETWEEN GIRLS...
...WITH HER WISTFUL, NOSTALGIC WRITING STYLE... IT'S SUBLIME.
HER REAL IDENTITY IS A TOTAL MYSTERY! BUT...
I JUST KNOW SHE'S BOUND TO ME ELEGANT AND BEAUTIFUL, WITH AN AIR OF MYSTERY ABOUT HER!
AND I BET SHE LIVES IN A LOVELY WESTERN-STYLE HOME, SURROUNDED BY FOWERS AND DOLLS....
ERR... WELL, WHO'S TO SAY?
SORRY, AOI-SAN...
BUT ORINO MASAKA IS THE PEN-NAME OF KAZAMA'S BROTHER!
COLLECTS OLD PRE-WAR GIRL'S MAGAZINES
HM?
KAZAMA NORIO
⇓
ORINO MASAKA
AND HE LIVES IN A CRAMPED APARTMENT SURROUNDED MY MUSTY OLD BOOKS AND MAGAZINES...
STILL, IT WAS A SMART MOVE BY THE EDITORIAL STAFF TO HIDE HIS IDENTITY...
...AND MARKET HIM AS AN ENIGMATIC LADY AUTHOR.
I JUST ADORE EVERYTHING ABOUT HER
AND HER NOVELS!

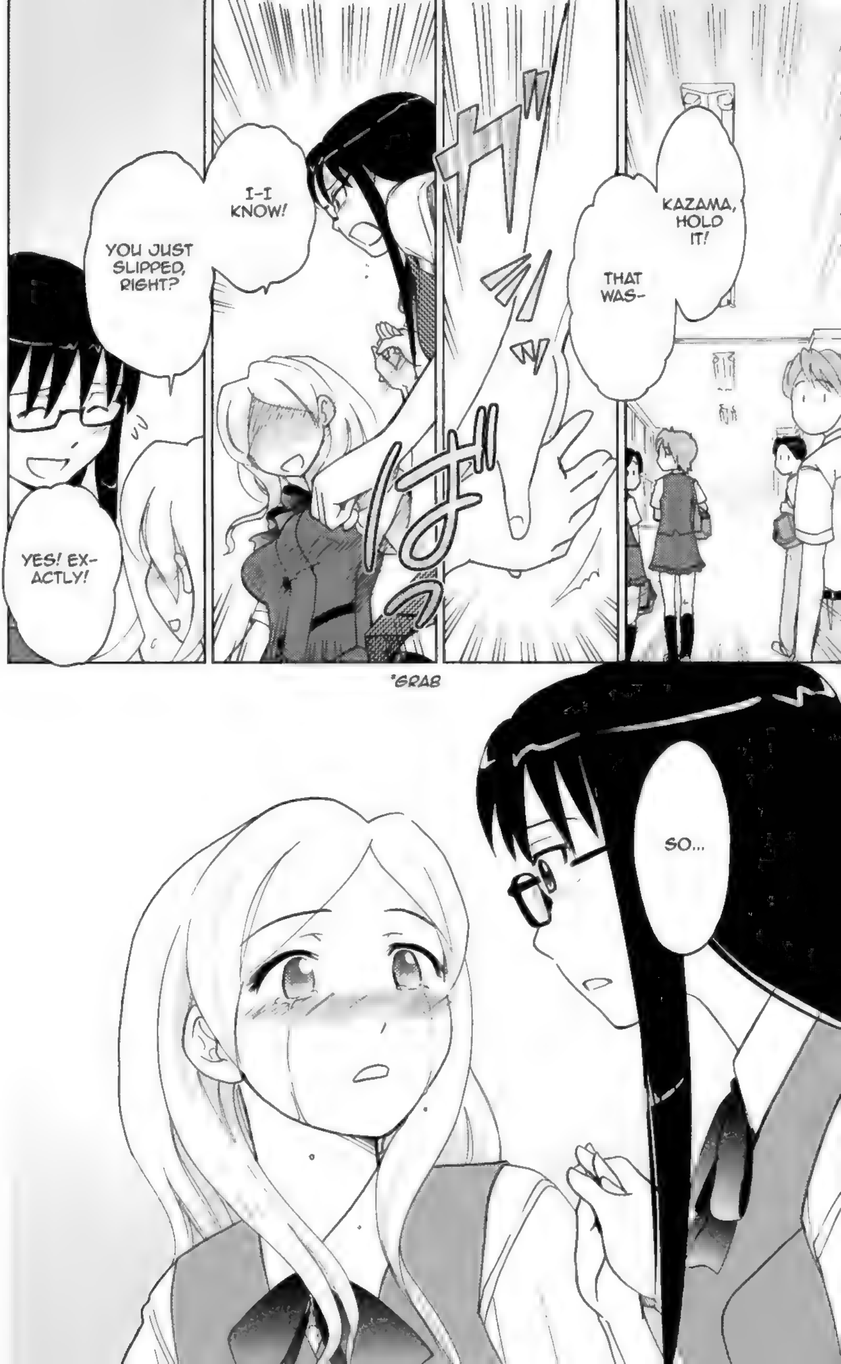

A SOFT SIGH POURED OUT FROM HER FULL LIPS...
NO... PERHAPS IT WAS A SINGLE LINE OF A POEM...
OH, THAT'S FROM THE SHORT STORY THAT WON THE NEWCOMER AWARD.
I'M SURPRISED YOU'RE FAMILIAR WITH IT I DON'T THINK IT'S BEEN PUBLISHED IN A COLLECTION YET?
EXACTLY! BEAUTIFUL, ISN'T IT?
YOU KNOW ABOUT ORI-NO-SENSEI'S WORKS!
同志!
COMRADE!
AND, LIKE, IN DETAIL! COULD YOU ALSO BE A HARDCORE FAN?!
UH... MAYBE...
WOW! I'VE NEVER MET ANOTHER FAN BEFORE...
I WAS WORRIED MAYBE HER WORK REALLY WAS THAT OBSCURE!
SO IF YOU'RE A FAN AS WELL, YOU MUST UNDERSTAND...
WHAT'S DISTASTEFUL ABOUT BEING SO... OBSCENE, LIKE HACHISUKA-SAN AND TAEMA-SAN.

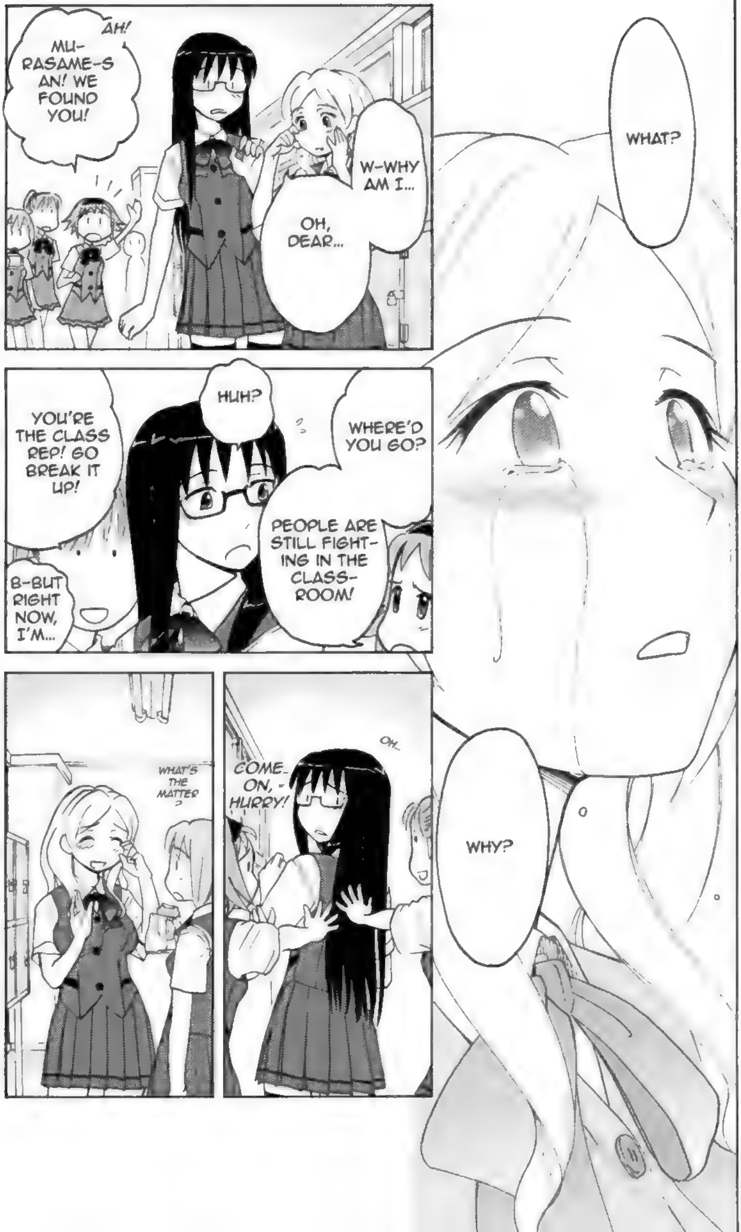

I THINK LOVE BETWEEN GIRLS IS THE LOVELIEST...
WHEN IT'S PURE AND SOFT AND KEPT VERY SAFE.
WELL, I SUPPOSE
THE CAN BE A BIT MUCH...
YOU AGREE! OUR TASTES MATCH SO WELL!
LIKE... HERE, FOR EXAMPLE.
IN A CORNER OF THE BUILDING, AFTER SCHOOL HAS BEEN LET OUT...
WITH THE DISTANT CLAMOR OF THE STUDENTS LEAVING LIKE WAVES IN THE DISTANCE, BEING BLOWN BY THE WINDS...
AND THE LOVING COUPLE, PEERING INTO ONE ANOTHER'S EYES...

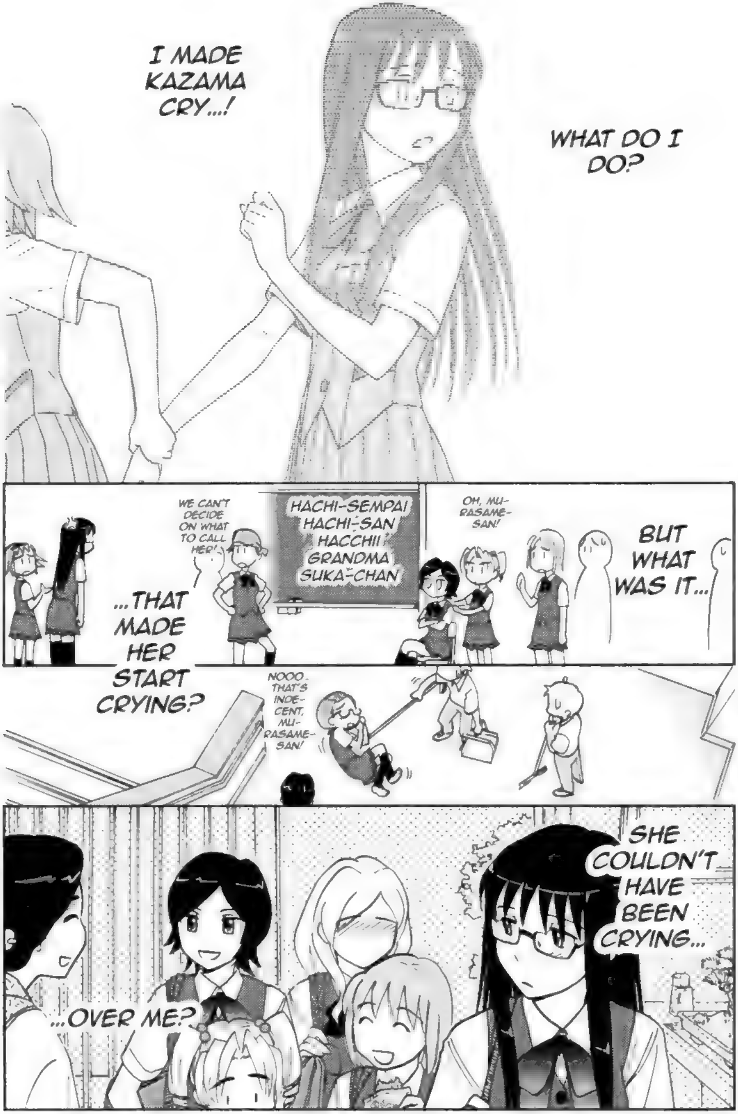

OH! I'M SORRY.
HOW EMBARRASSING OF ME.
ERR, NO...
BUT I REALLY AM HAPPY.
I HAD NO IDEA THERE WAS SOMEONE ELSE ON THE SAME WAVE-LENGTH AS ME IN THIS SCHOOL.
I HOPE WE CAN BE GOOD FRIENDS...
SURE WE CAN...
BUT TAKE IT EASIER ON HACHISUKA, OKAY?
SHE'S NOT SO BAD.
I UNDERSTAND! I FEEL MUCH LESS FRUSTRATED NOW, THANKS TO YOU!
SHALL WE GO BACK TO CLASS?
L-LET'S
AH!

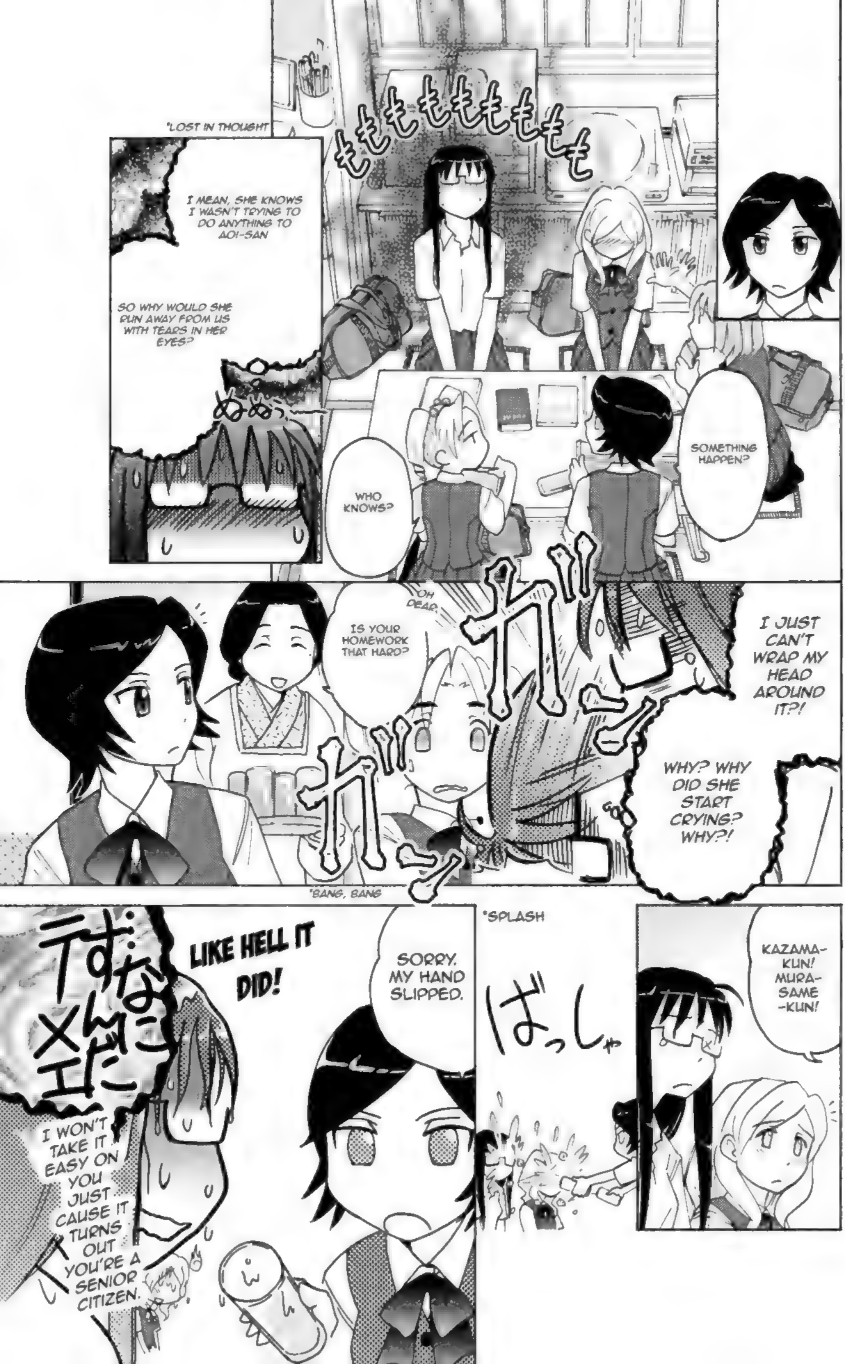
*SLIP

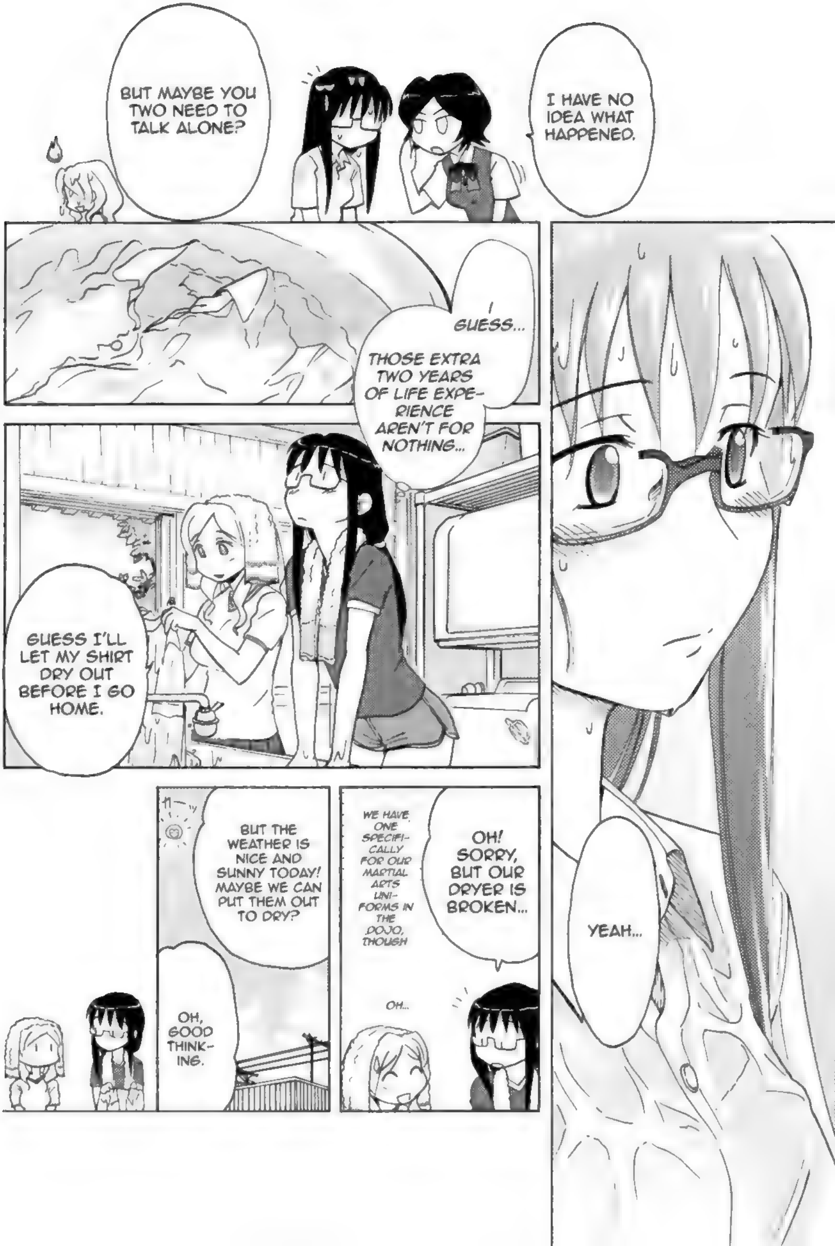

*SLIP, CRASH
WOAH!
EEK!
ずるどてっ
SU-MI-CHAN?
AOI-SAN? ARE YOU TWO OKAY?
ACK...
K-KA-ZAMA!
THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE...
KAZAMA!
SORRY ABOUT THAT, AOI-SAN.

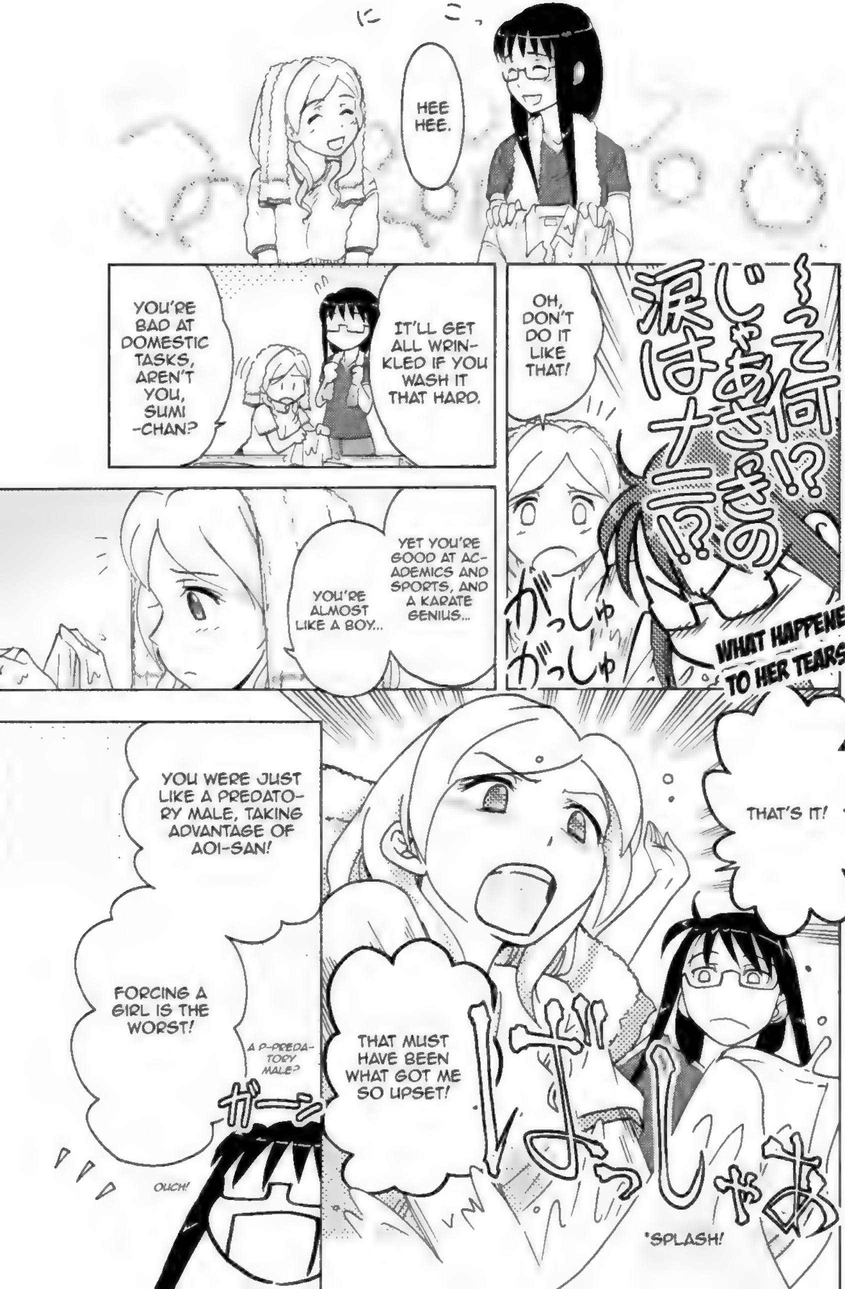

KAZAMA, HOLD IT!
THAT WAS-
ばっ
*GRAB
I-I KNOW!
YOU JUST SLIPPED, RIGHT?
YES! EX-ACTLY!
SO...

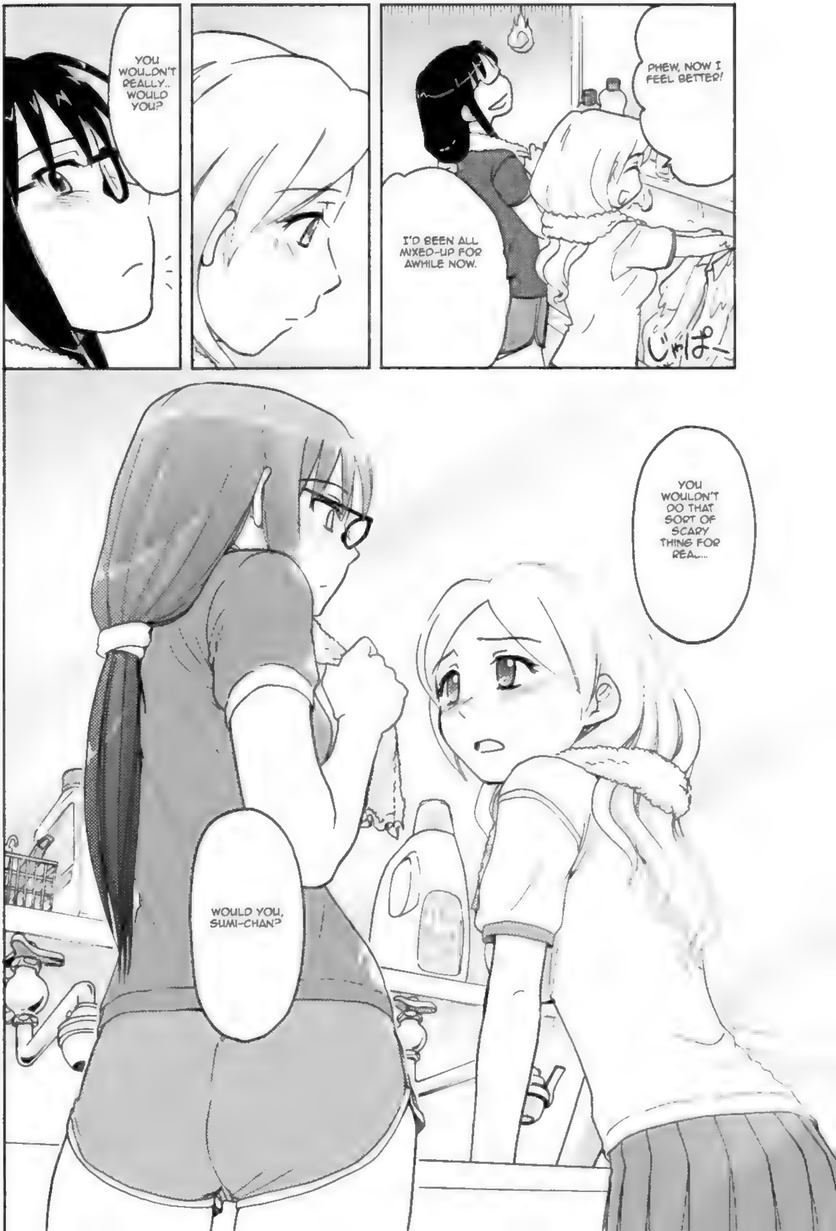

WHAT?
WHY?
W-WHY AM I...
OH, DEAR...
AH!
MURASAME-SAN! WE FOUND YOU!
WHERE'D YOU GO?
PEOPLE ARE STILL FIGHTING IN THE CLASSROOM!
HUH?
YOU'RE THE CLASS REP! GO BREAK IT UP!
B-BUT RIGHT NOW, I'M...
OH..
COME ON, HURRY!
WHAT'S THE MATTER?

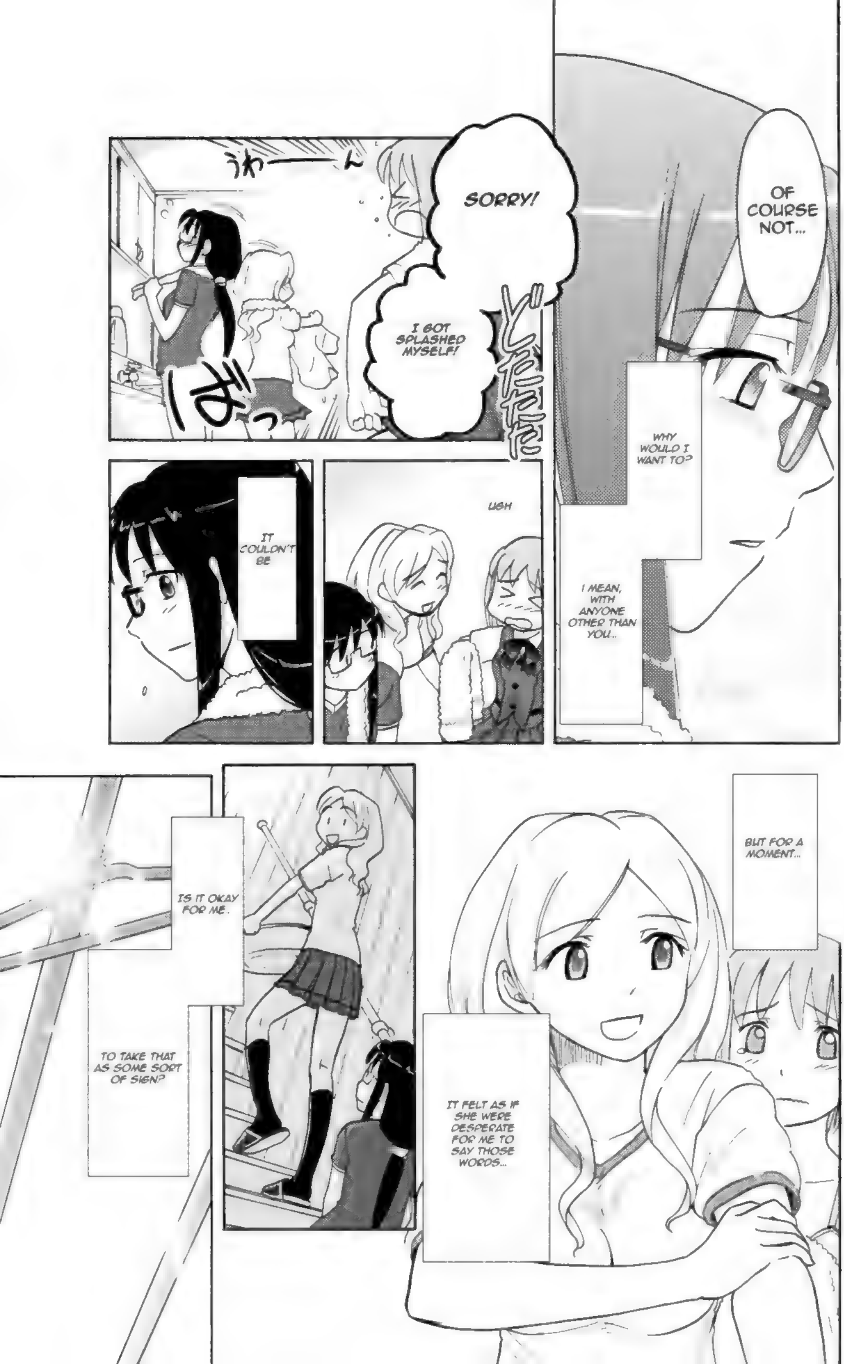

WHAT DO I DO?
I MADE KAZAMA CRY...!
BUT WHAT WAS IT...
OH, MURASAME-SAN!
HACHI-SEMPAI HACHI-SAN HACCHII GRANDMA SUKA-CHAN
WE CAN'T DECIDE ON WHAT TO CALL HER!
...THAT MADE HER START CRYING?
NOOO, THAT'S INDECENT, MURASAME-SAN!
SHE COULDN'T HAVE BEEN CRYING...
...OVER ME?

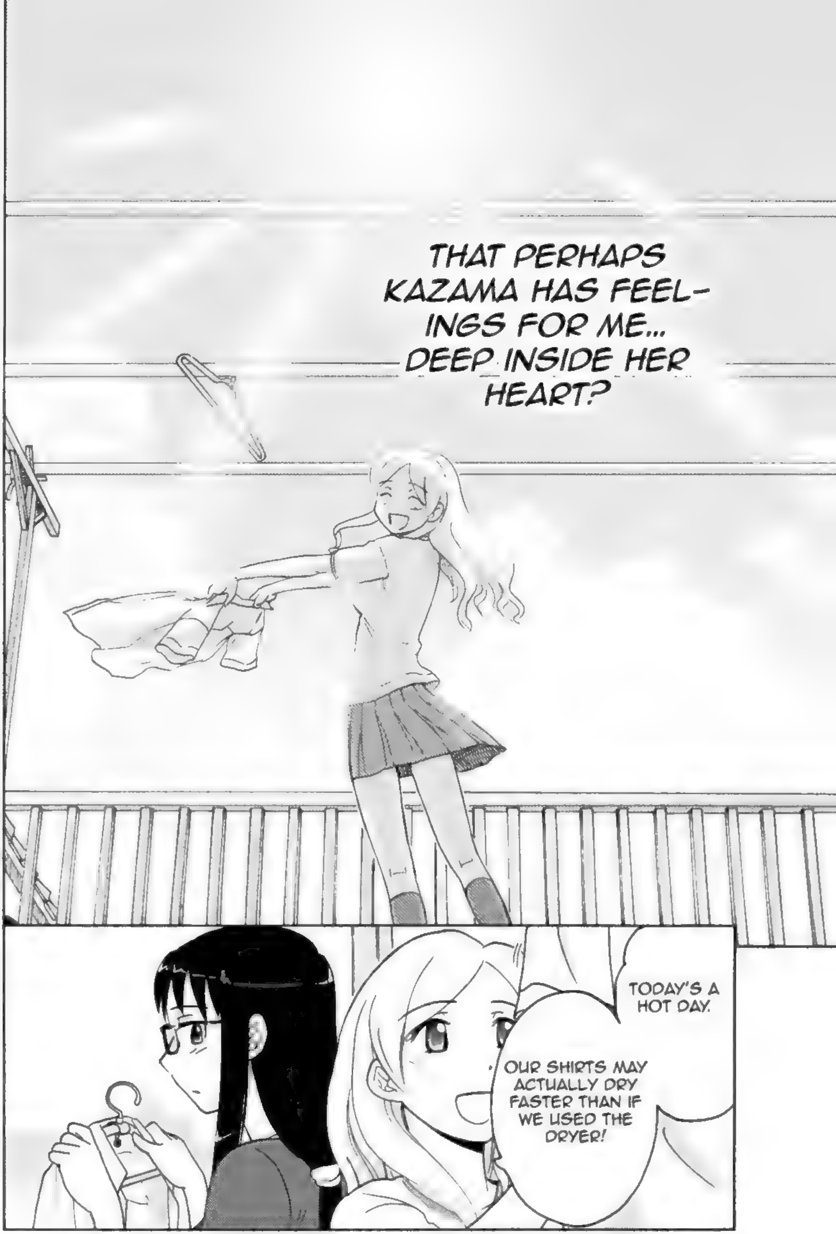

もももももももも
*LOST IN THOUGHT
SOMETHING HAPPEN?
WHO KNOWS?
I MEAN, SHE KNOWS I WASN'T TRYING TO DO ANYTHING TO AOI-SAN
SO WHY WOULD SHE RUN AWAY FROM US WITH TEARS IN HER EYES?
ぬぬっ
I JUST CAN'T WRAP MY HEAD AROUND IT?!
WHY? WHY DID SHE START CRYING? WHY?!
ガンガン
*BANG, BANG
OH DEAR.
IS YOUR HOMEWORK THAT HARD?
KAZAMA-KUN! MURA-SAME-KUN!
ばっしゃ
*SPLASH
SORRY. MY HAND SLIPPED.
なにすんだーテメエ
LIKE HELL IT DID!
I WON'T TAKE IT EASY ON YOU JUST CAUSE IT TURNS OUT YOU'RE A SENIOR CITIZEN.

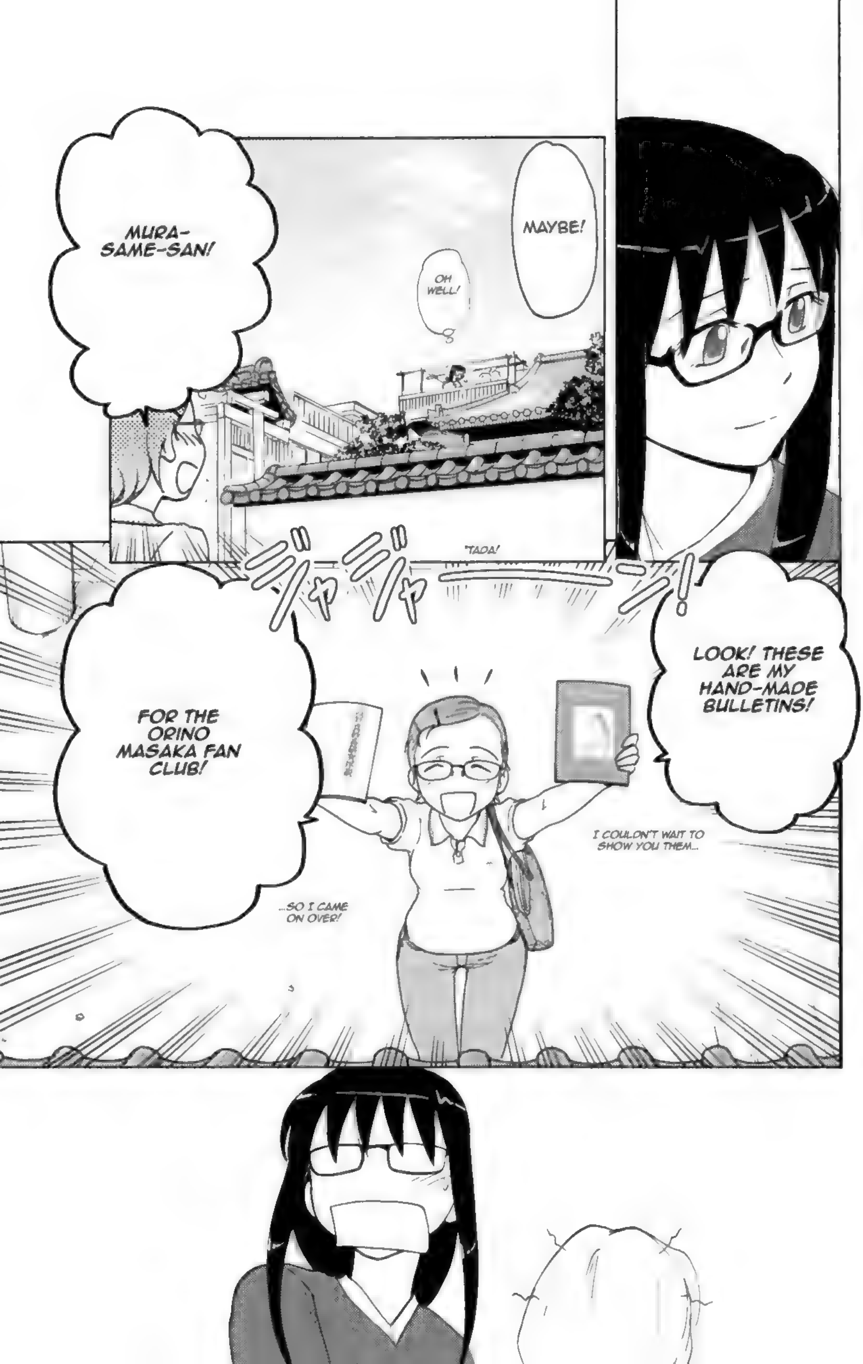

I HAVE NO IDEA WHAT HAPPENED.
BUT MAYBE YOU TWO NEED TO TALK ALONE?
YEAH...
I GUESS...
THOSE EXTRA TWO YEARS OF LIFE EXPERIENCE AREN'T FOR NOTHING...
GUESS I'LL LET MY SHIRT DRY OUT BEFORE I GO HOME.
OH! SORRY, BUT OUR DRYER IS BROKEN...
WE HAVE ONE SPECIFICALLY FOR OUR MARTIAL ARTS UNIFORMS IN THE DOJO, THOUGH
OH...
BUT THE WEATHER IS NICE AND SUNNY TODAY! MAYBE WE CAN PUT THEM OUT TO DRY?
OH, GOOD THINKING.

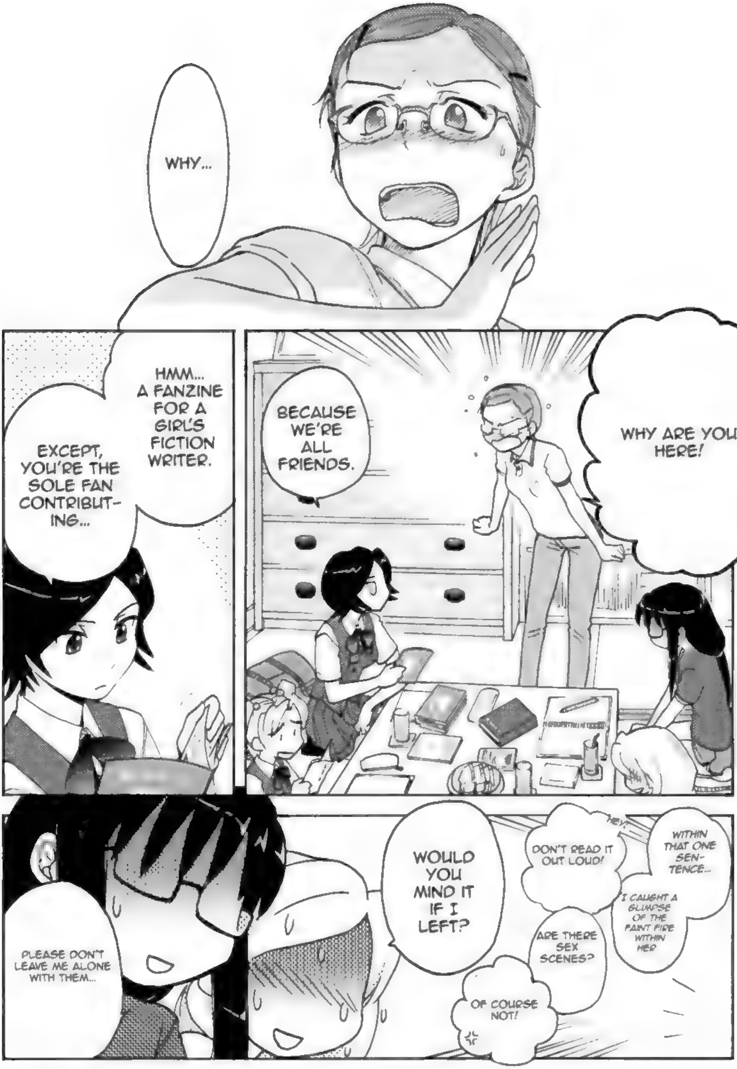

にこっ
HEE HEE.
〜って何!? じゃあさきの涙はナニ!?
OH, DON'T DO IT LIKE THAT!
がっしゅ がっしゅ
WHAT HAPPENED TO HER TEARS?!
IT'LL GET ALL WRINKLED IF YOU WASH IT THAT HARD.
YOU'RE BAD AT DOMESTIC TASKS, AREN'T YOU, SUMI-CHAN?
YET YOU'RE GOOD AT ACADEMICS AND SPORTS, AND A KARATE GENIUS...
YOU'RE ALMOST LIKE A BOY...
THAT'S IT!
YOU WERE JUST LIKE A PREDATORY MALE, TAKING ADVANTAGE OF AOI-SAN!
FORCING A GIRL IS THE WORST!
THAT MUST HAVE BEEN WHAT GOT ME SO UPSET!
ばっしゃあ
*SPLASH!
A P-PREDATORY MALE?
ガーン
OUCH!

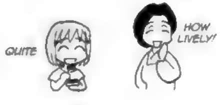

PHEW, NOW I FEEL BETTER!
I'D BEEN ALL MIXED-UP FOR AWHILE NOW.
じゃぱー
YOU WOULDN'T REALLY.. WOULD YOU?
YOU WOULDN'T DO THAT SORT OF SCARY THING FOR REAL...
WOULD YOU, SUMI-CHAN?


OF COURSE NOT...
WHY WOULD I WANT TO?
I MEAN, WITH ANYONE OTHER THAN YOU...
うわーーん
SORRY!
I GOT SPLASHED MYSELF!
どたた
ざっ
UGH
IT COULDN'T BE
BUT FOR A MOMENT...
IT FELT AS IF SHE WERE DESPERATE FOR ME TO SAY THOSE WORDS...
IS IT OKAY FOR ME.
TO TAKE THAT AS SOME SORT OF SIGN?


THAT PERHAPS KAZAMA HAS FEELINGS FOR ME... DEEP INSIDE HER HEART?
TODAY'S A HOT DAY.
OUR SHIRTS MAY ACTUALLY DRY FASTER THAN IF WE USED THE DRYER!

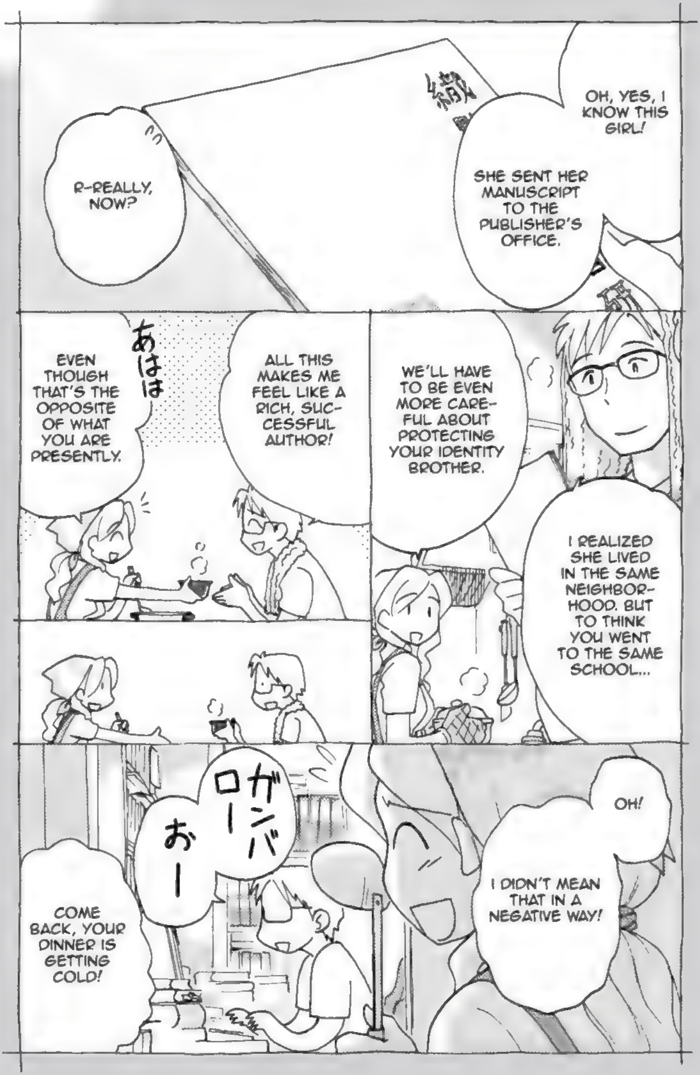

MAYBE!
OH WELL!
MURA-SAME-SAN!
ジャジャーン!
TADA!
LOOK! THESE ARE MY HAND-MADE BULLETINS!
I COULDN'T WAIT TO SHOW YOU THEM...
FOR THE ORINO MASAKA FAN CLUB!
...SO I CAME ON OVER!


WHY...
WHY ARE YOU HERE!
BECAUSE WE'RE ALL FRIENDS.
HMM... A FANZINE FOR A GIRL'S FICTION WRITER.
EXCEPT, YOU'RE THE SOLE FAN CONTRIBUTING...
WITHIN THAT ONE SENTENCE...
I CAUGHT A GLIMPSE OF THE FAINT FIRE WITHIN HER
HEY!
DON'T READ IT OUT LOUD!
ARE THERE SEX SCENES?
OF COURSE NOT!
WOULD YOU MIND IT IF I LEFT?
PLEASE DON'T LEAVE ME ALONE WITH THEM...

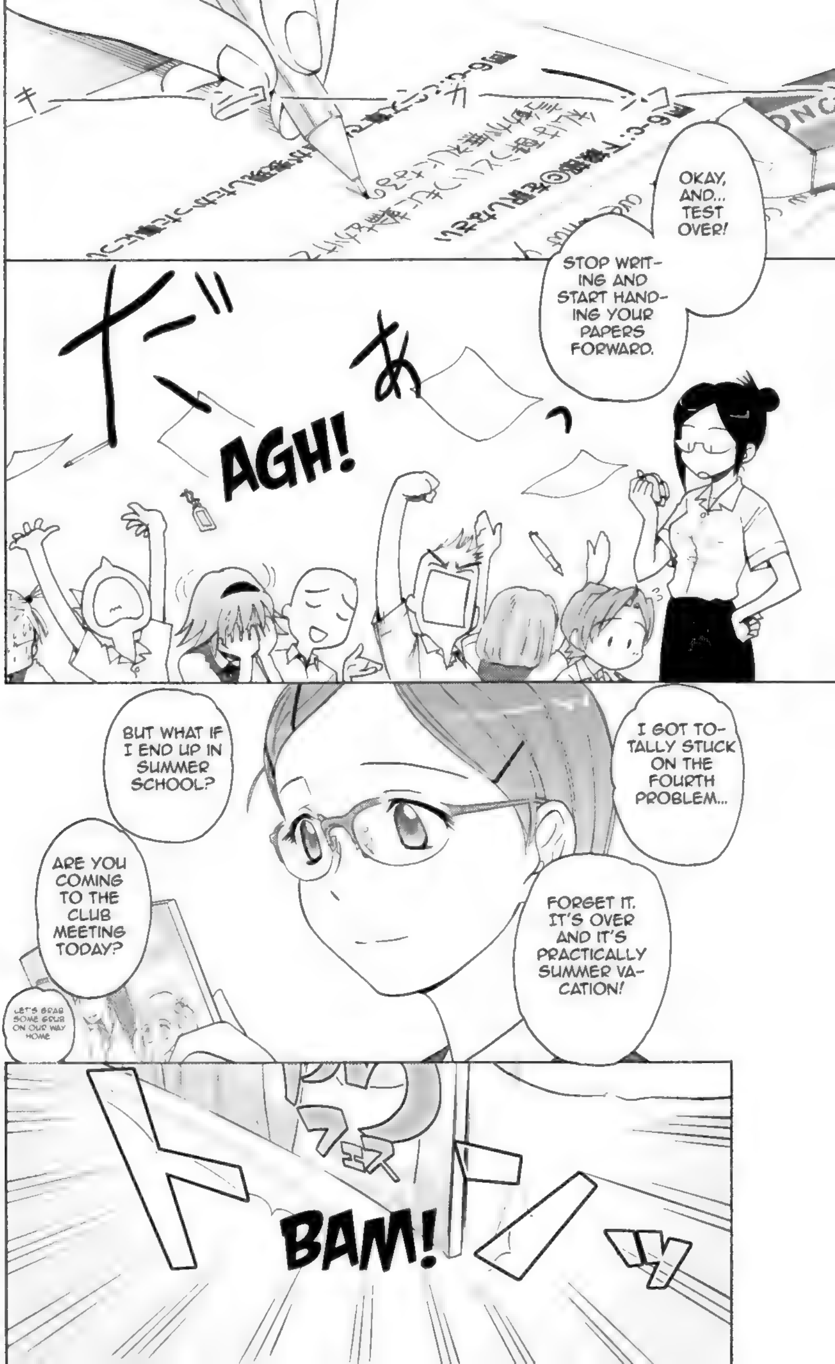

HOW LIVELY!
QUITE

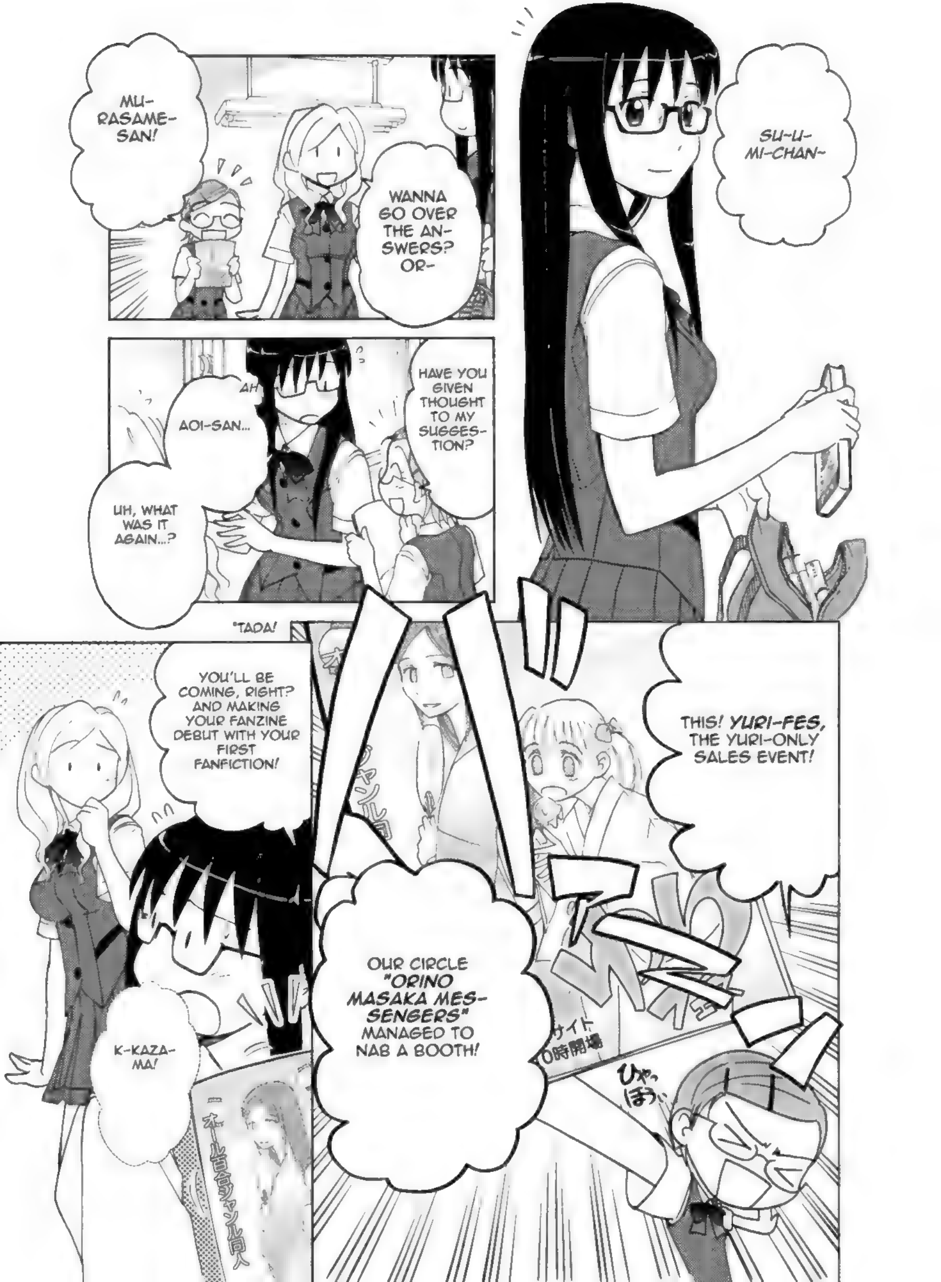
EXTRAS #8

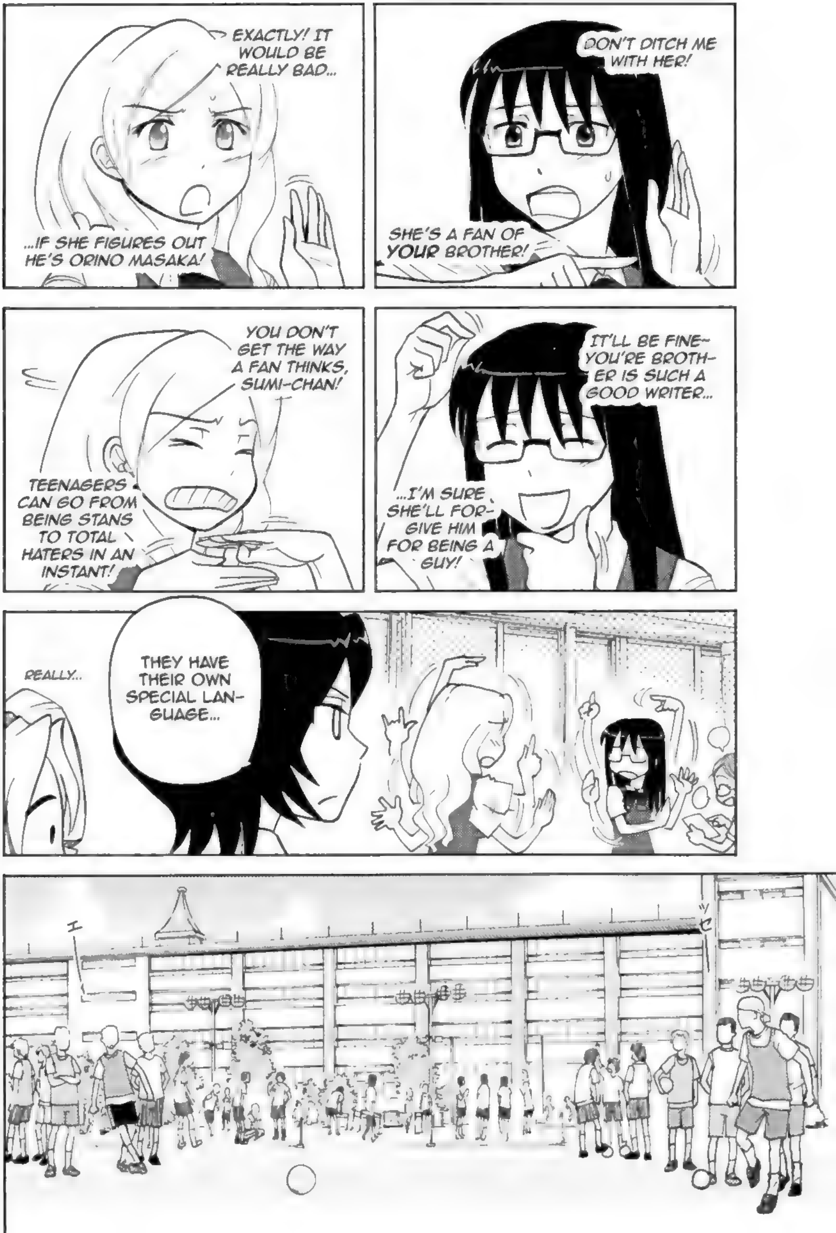
蛇足の8

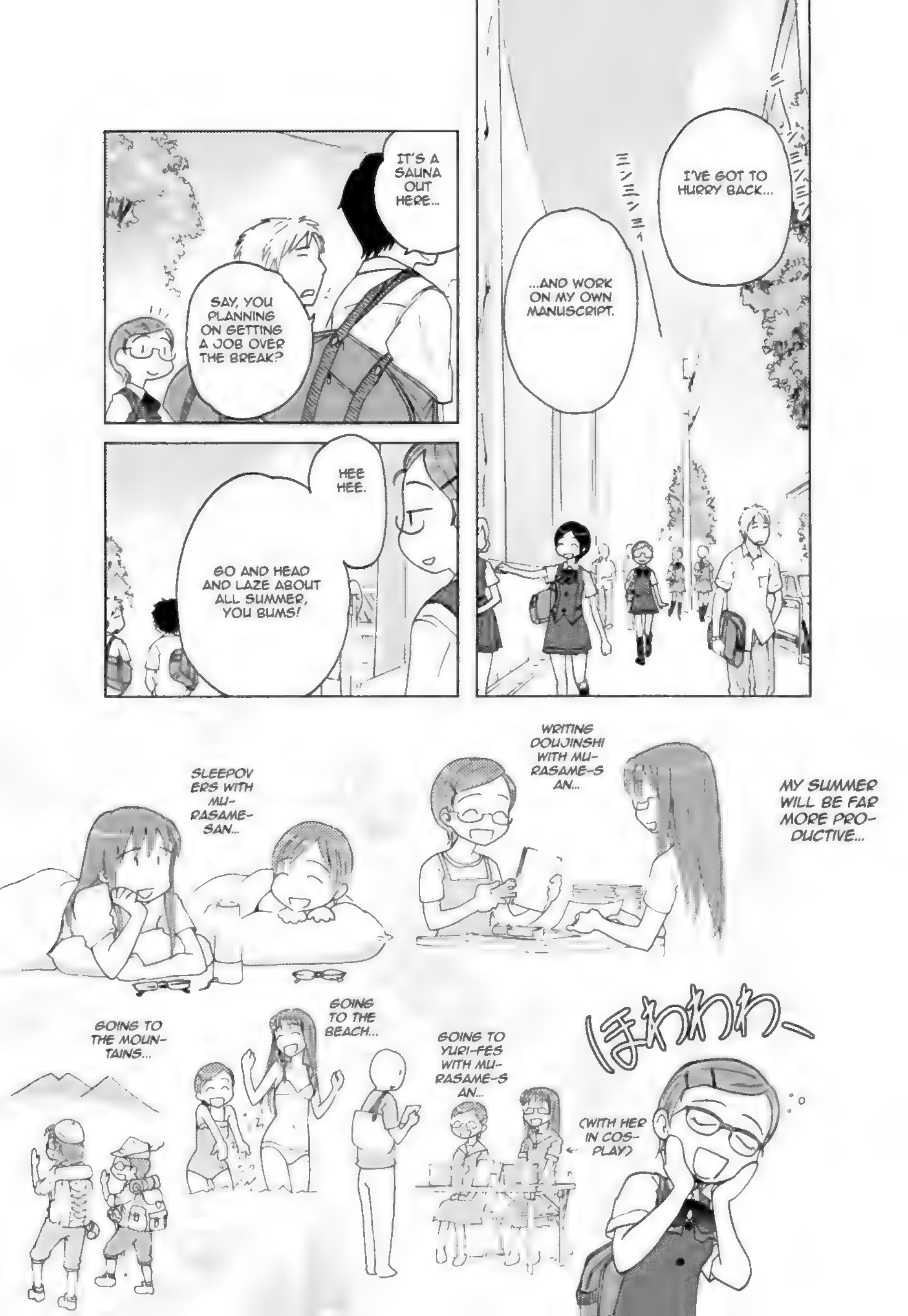

OH, YES, I KNOW THIS GIRL!
SHE SENT HER MANUSCRIPT TO THE PUBLISHER'S OFFICE.
R-REALLY, NOW?
WE'LL HAVE TO BE EVEN MORE CAREFUL ABOUT PROTECTING YOUR IDENTITY BROTHER.
I REALIZED SHE LIVED IN THE SAME NEIGHBORHOOD. BUT TO THINK YOU WENT TO THE SAME SCHOOL...
ALL THIS MAKES ME FEEL LIKE A RICH, SUCCESSFUL AUTHOR!
あはは
EVEN THOUGH THAT'S THE OPPOSITE OF WHAT YOU ARE PRESENTLY.
OH!
I DIDN'T MEAN THAT IN A NEGATIVE WAY!
ガンバローおー
COME BACK, YOUR DINNER IS GETTING COLD!

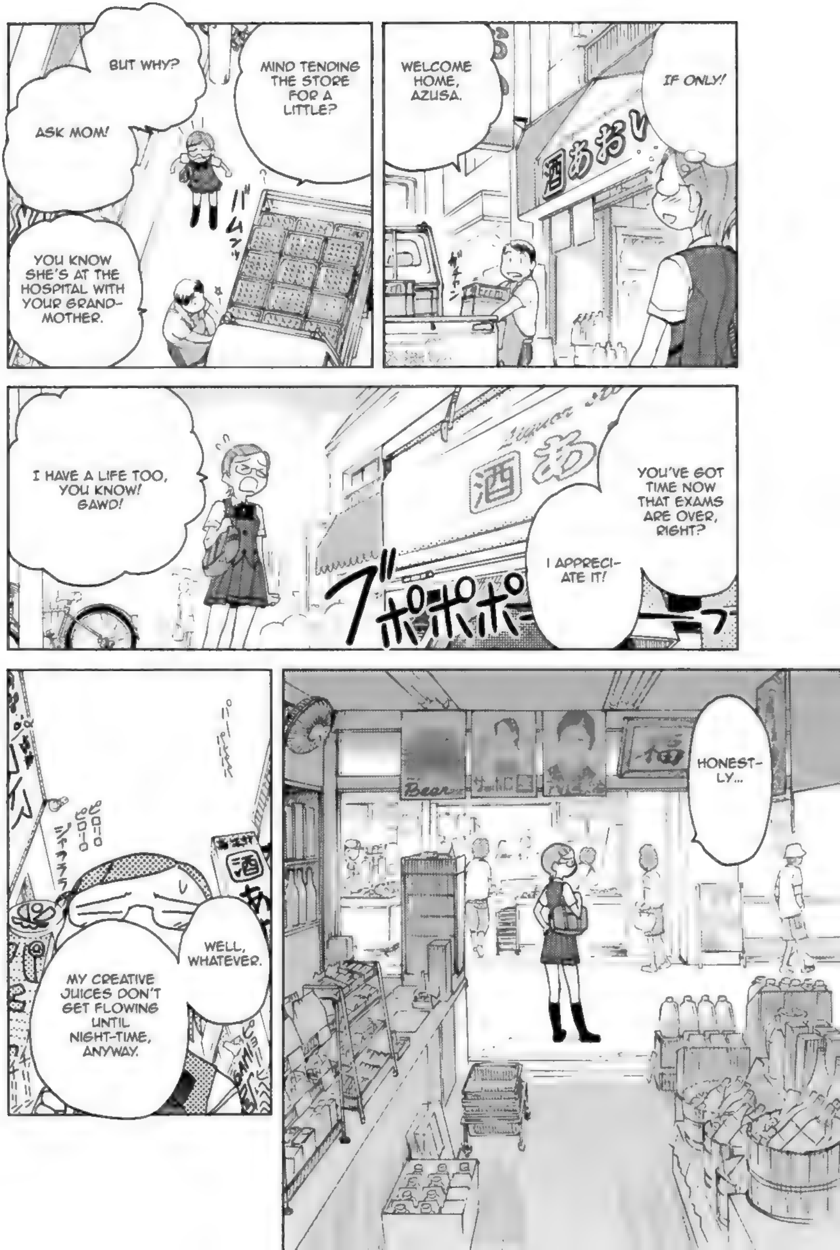
part nine
-sunflower girl-

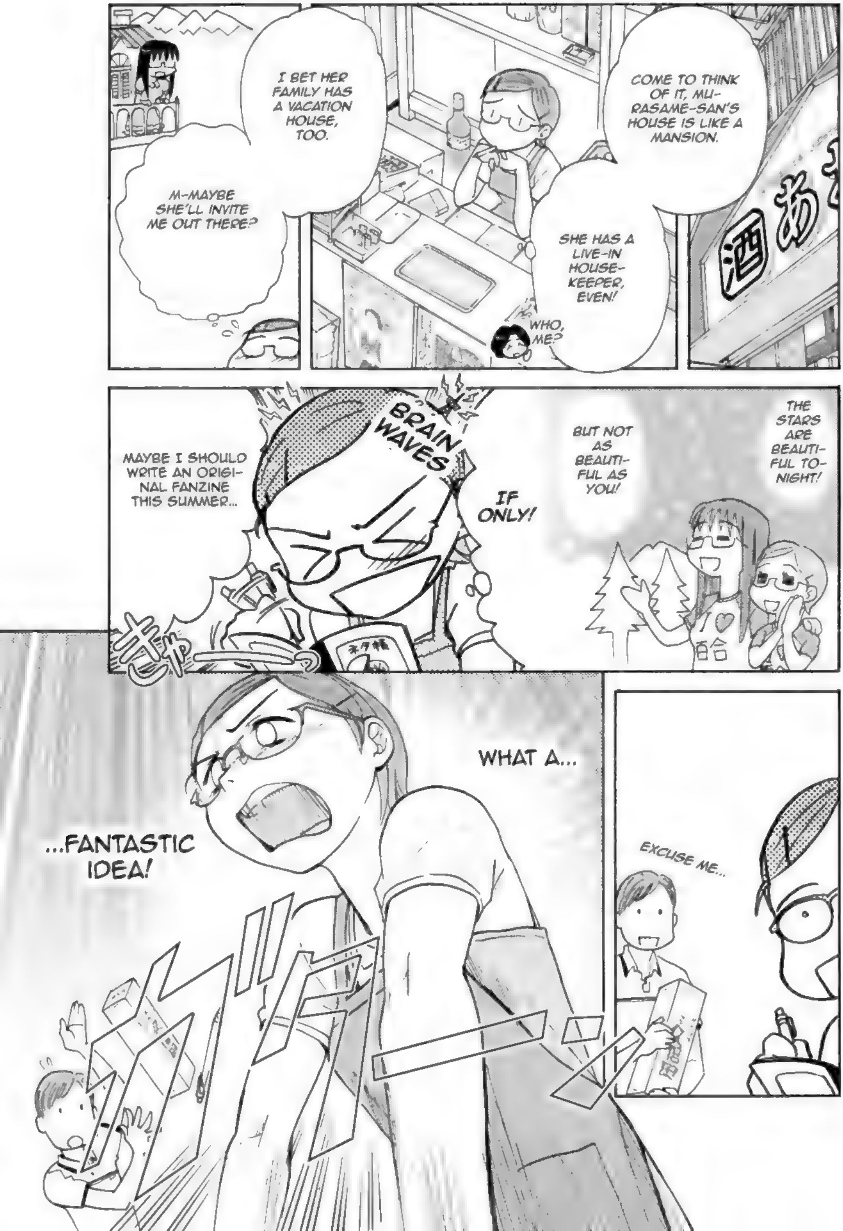

OKAY, AND... TEST OVER!
STOP WRITING AND START HANDING YOUR PAPERS FORWARD.
だあっ
AGH!
I GOT TOTALLY STUCK ON THE FOURTH PROBLEM...
BUT WHAT IF I END UP IN SUMMER SCHOOL?
FORGET IT. IT'S OVER AND IT'S PRACTICALLY SUMMER VACATION!
ARE YOU COMING TO THE CLUB MEETING TODAY?
LET'S GRAB SOME GRUB ON OUR WAY HOME
フェス
ドンッ
BAM!

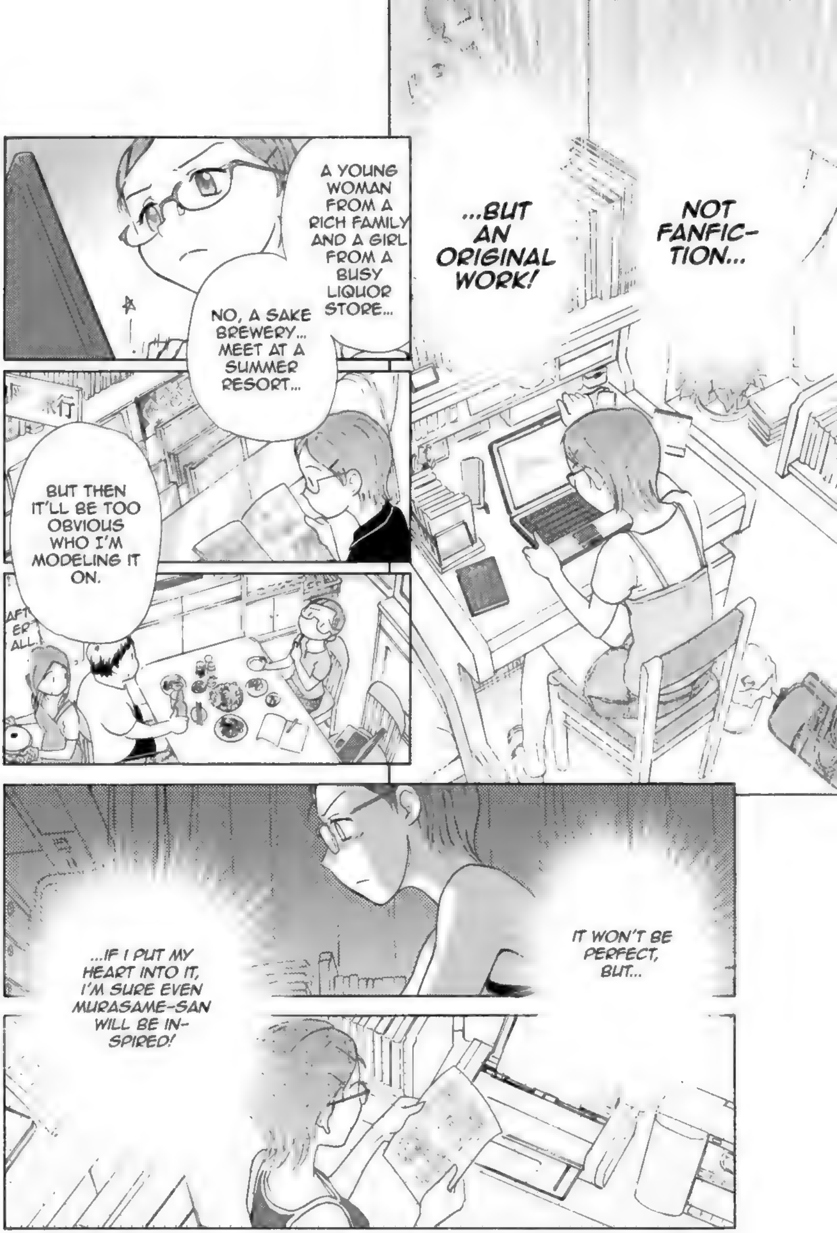

SU-U-MI-CHAN~
WANNA GO OVER THE AN-SWERS? OR-
MU-RASAME-SAN!
HAVE YOU GIVEN THOUGHT TO MY SUGGES-TION?
AH
AOI-SAN...
UH, WHAT WAS IT AGAIN...?
*TADA!
THIS! *YURI-FES*, THE YURI-ONLY SALES EVENT!
OUR CIRCLE ***"ORINO MASAKA MES-SENGERS"*** MANAGED TO NAB A BOOTH!
ひゃっほう
サイト
0時開場
オール百合ジャンル同人
YOU'LL BE COMING, RIGHT? AND MAKING YOUR FANZINE DEBUT WITH YOUR FIRST FANFICTION!
K-KAZA-MA!

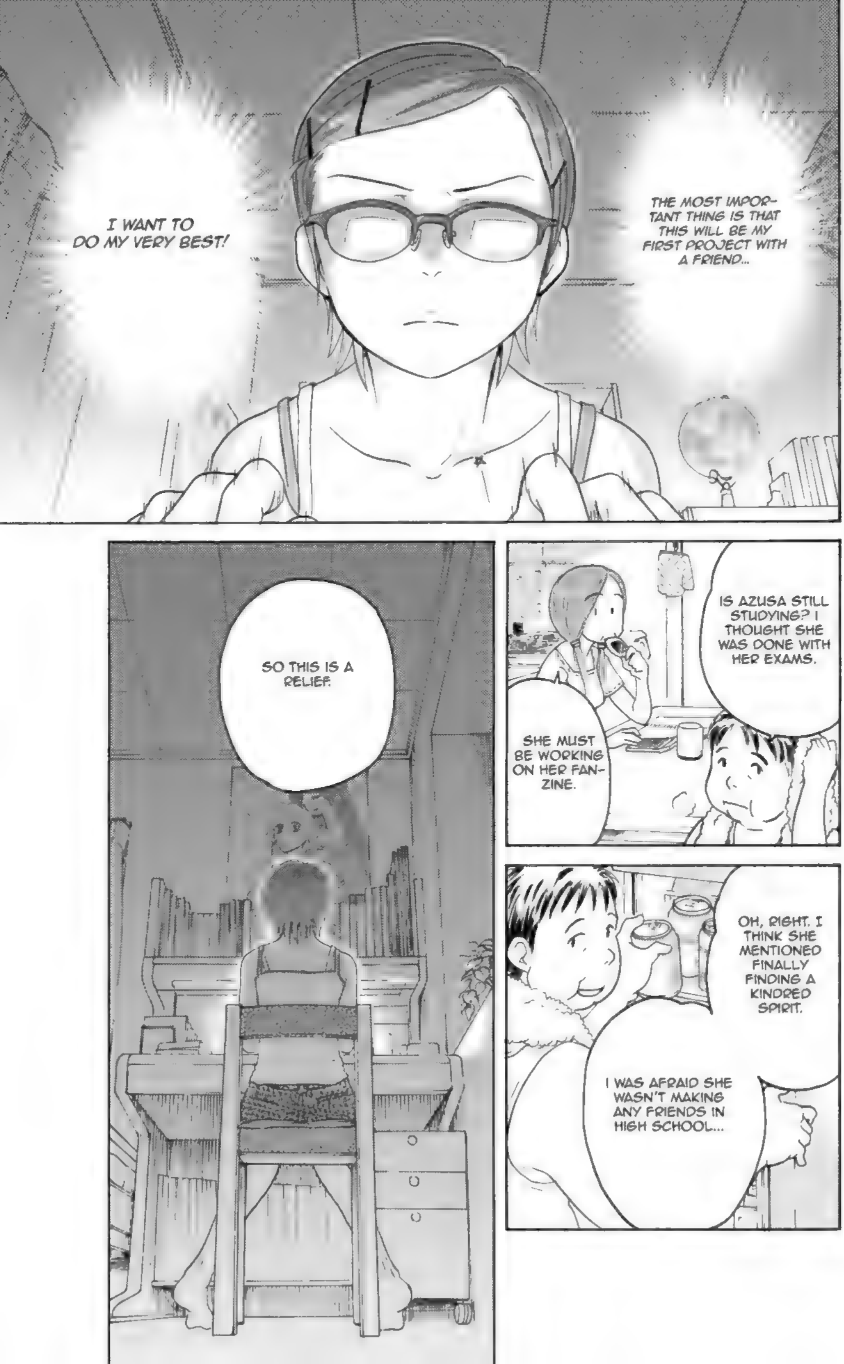

DON'T DITCH ME WITH HER!
SHE'S A FAN OF **YOUR** BROTHER!
EXACTLY! IT WOULD BE REALLY BAD...
...IF SHE FIGURES OUT HE'S ORINO MASAKA!
IT'LL BE FINE-YOU'RE BROTHER IS SUCH A GOOD WRITER...
...I'M SURE SHE'LL FORGIVE HIM FOR BEING A GUY!
YOU DON'T GET THE WAY A FAN THINKS, SUMI-CHAN!
TEENAGERS CAN GO FROM BEING STANS TO TOTAL HATERS IN AN INSTANT!
THEY HAVE THEIR OWN SPECIAL LANGUAGE...
REALLY...

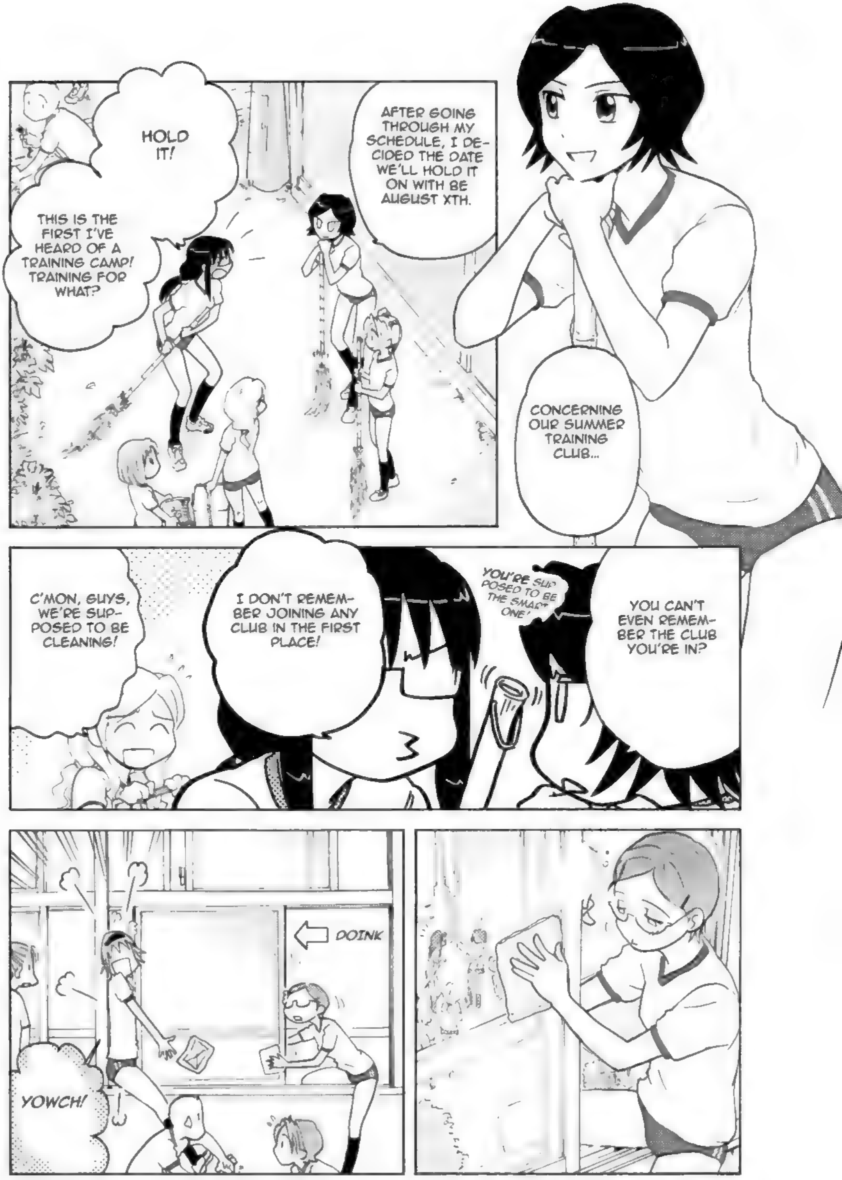

I'VE GOT TO HURRY BACK...
ミンミンミィ
...AND WORK ON MY OWN MANUSCRIPT.
IT'S A SAUNA OUT HERE...
SAY, YOU PLANNING ON GETTING A JOB OVER THE BREAK?
HEE HEE.
GO AND HEAD AND LAZE ABOUT ALL SUMMER, YOU BUMS!
MY SUMMER WILL BE FAR MORE PRODUCTIVE...
WRITING DOUJINSHI WITH MURASAME-SAN...
SLEEPOVERS WITH MURASAME-SAN...
ほわわわー
GOING TO YURI-FES WITH MURASAME-SAN...
(WITH HER IN COSPLAY)
GOING TO THE BEACH...
GOING TO THE MOUNTAINS...

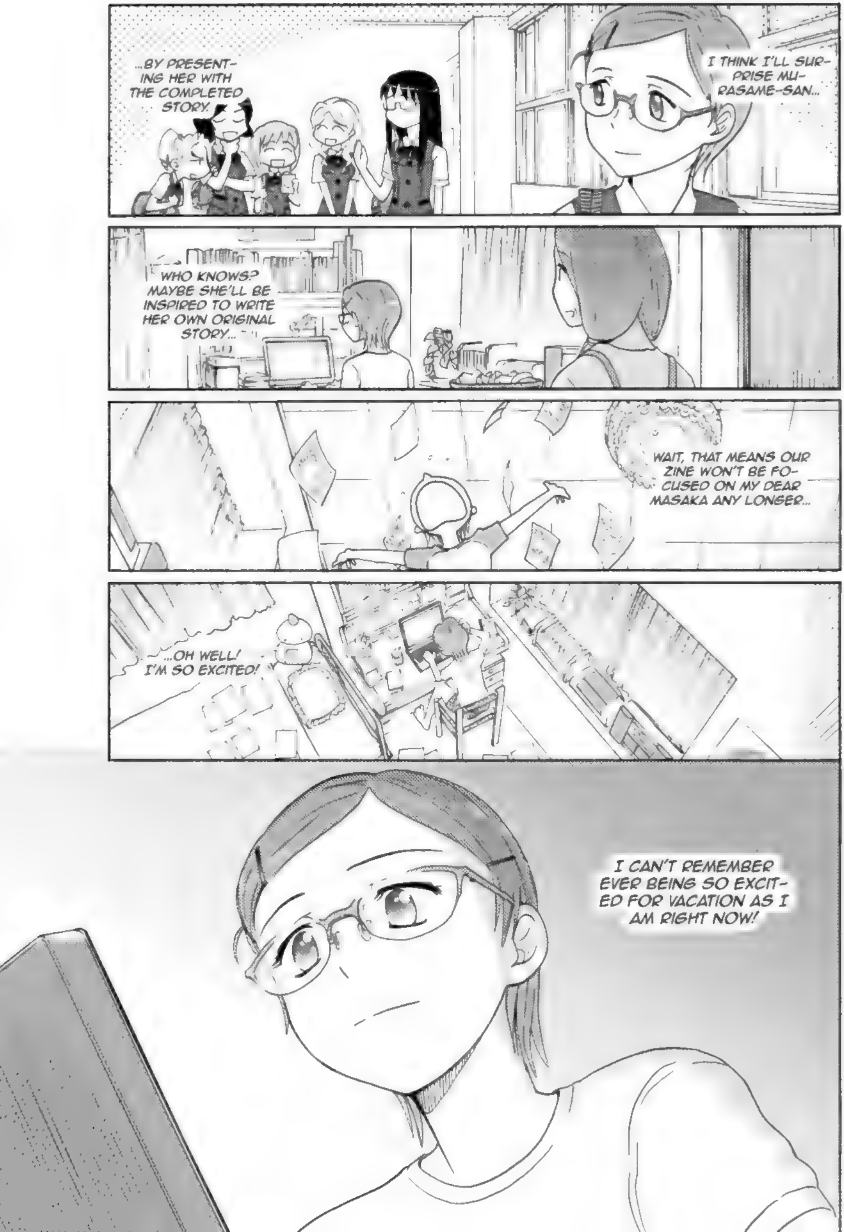

WELCOME HOME, AZUSA.
IF ONLY!
酒あおい
ガチャン
MIND TENDING THE STORE FOR A LITTLE?
BUT WHY?
ASK MOM!
YOU KNOW SHE'S AT THE HOSPITAL WITH YOUR GRANDMOTHER.
バムッ
YOU'VE GOT TIME NOW THAT EXAMS ARE OVER, RIGHT?
I APPRECIATE IT!
I HAVE A LIFE TOO, YOU KNOW! GAWD!
Liquor
酒あ
ブポポポーーーッ
HONESTLY...
WELL, WHATEVER.
MY CREATIVE JUICES DON'T GET FLOWING UNTIL NIGHT-TIME, ANYWAY.
ピロロ ピロロ
シャララ
酒

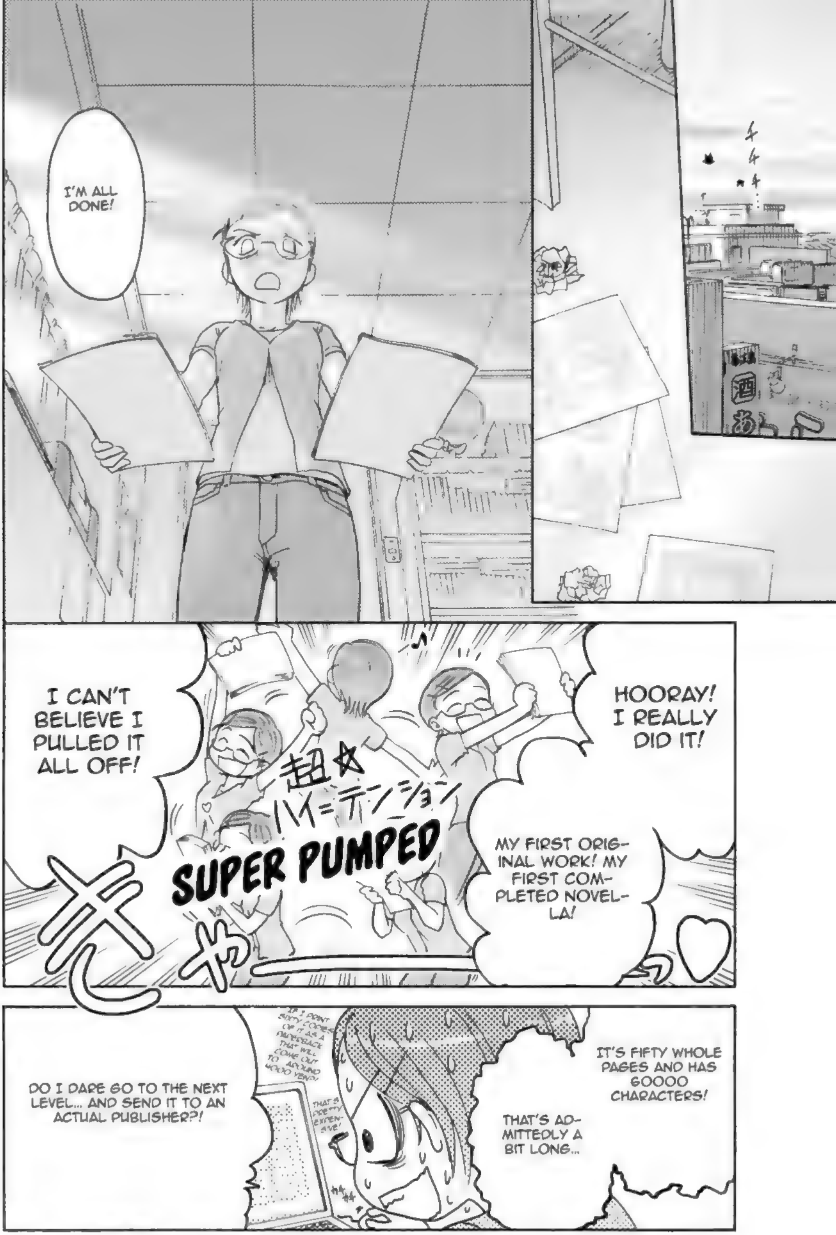

酒あ
COME TO THINK OF IT, MURASAME-SAN'S HOUSE IS LIKE A MANSION.
SHE HAS A LIVE-IN HOUSEKEEPER, EVEN!
WHO, ME?
I BET HER FAMILY HAS A VACATION HOUSE, TOO.
M-MAYBE SHE'LL INVITE ME OUT THERE?
THE STARS ARE BEAUTIFUL TONIGHT!
BUT NOT AS BEAUTIFUL AS YOU!
I ♥ 百合
IF ONLY!
BRAIN WAVES
MAYBE I SHOULD WRITE AN ORIGINAL FANZINE THIS SUMMER...
ネタ帳
きゃーっ
EXCUSE ME...
WHAT A...
...FANTASTIC IDEA!

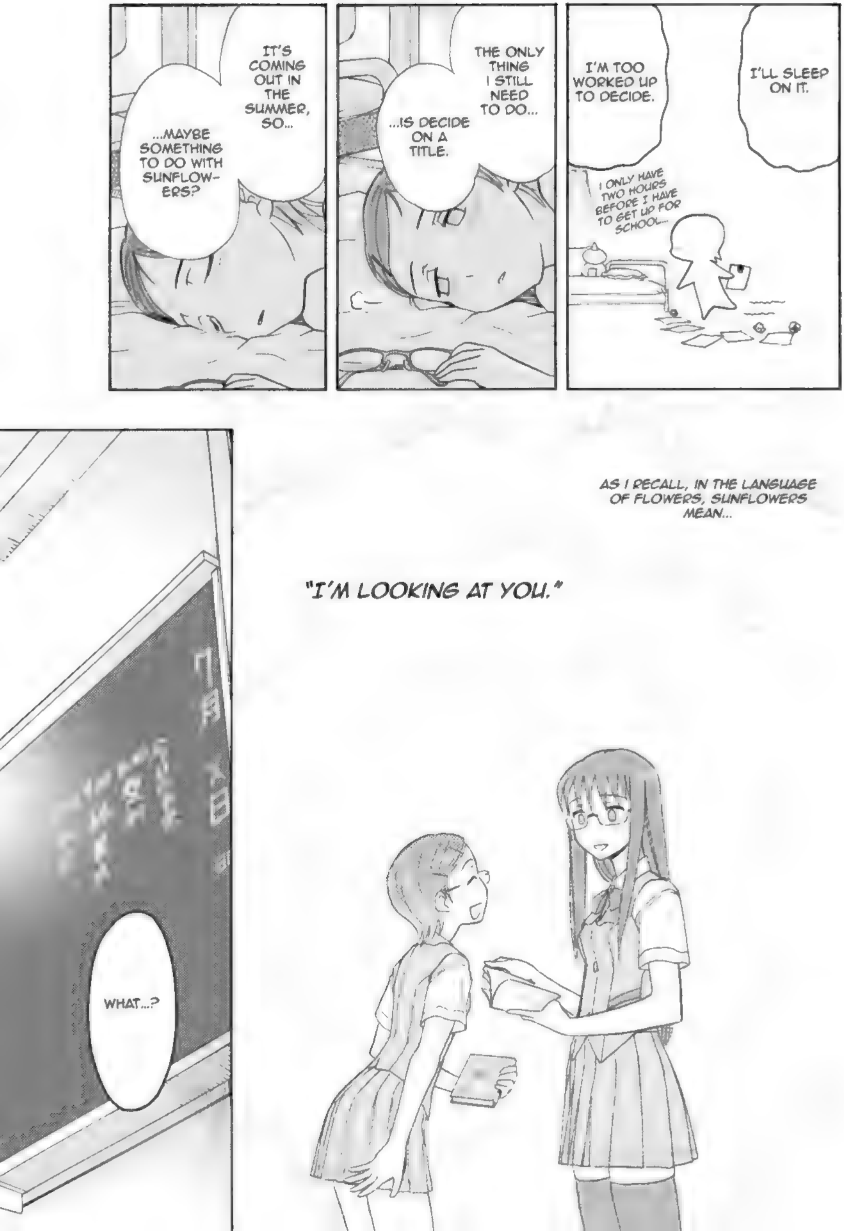

NOT FANFICTION...
...BUT AN ORIGINAL WORK!
A YOUNG WOMAN FROM A RICH FAMILY AND A GIRL FROM A BUSY LIQUOR STORE...
NO, A SAKE BREWERY... MEET AT A SUMMER RESORT...
BUT THEN IT'LL BE TOO OBVIOUS WHO I'M MODELING IT ON.
AFTER ALL
IT WON'T BE PERFECT, BUT...
...IF I PUT MY HEART INTO IT, I'M SURE EVEN MURASAME-SAN WILL BE INSPIRED!

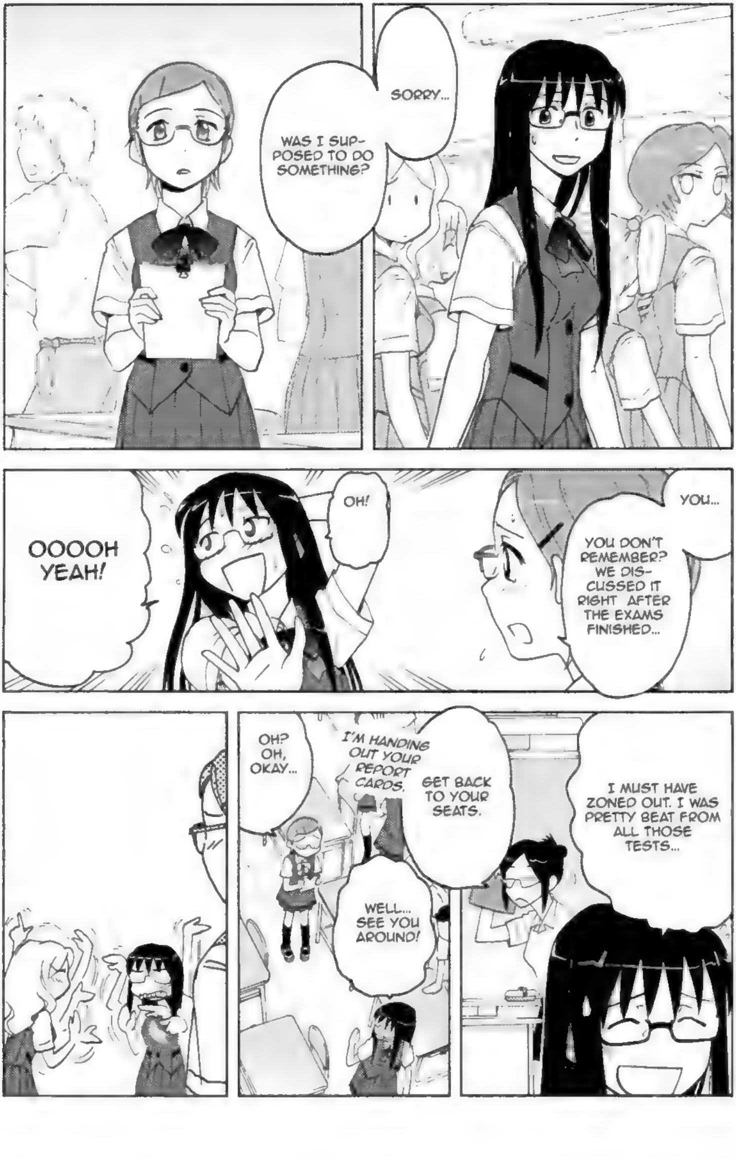

THE MOST IMPORTANT THING IS THAT THIS WILL BE MY FIRST PROJECT WITH A FRIEND...
I WANT TO DO MY VERY BEST!
IS AZUSA STILL STUDYING? I THOUGHT SHE WAS DONE WITH HER EXAMS.
SHE MUST BE WORKING ON HER FANZINE.
OH, RIGHT. I THINK SHE MENTIONED FINALLY FINDING A KINDRED SPIRIT.
I WAS AFRAID SHE WASN'T MAKING ANY FRIENDS IN HIGH SCHOOL...
SO THIS IS A RELIEF.

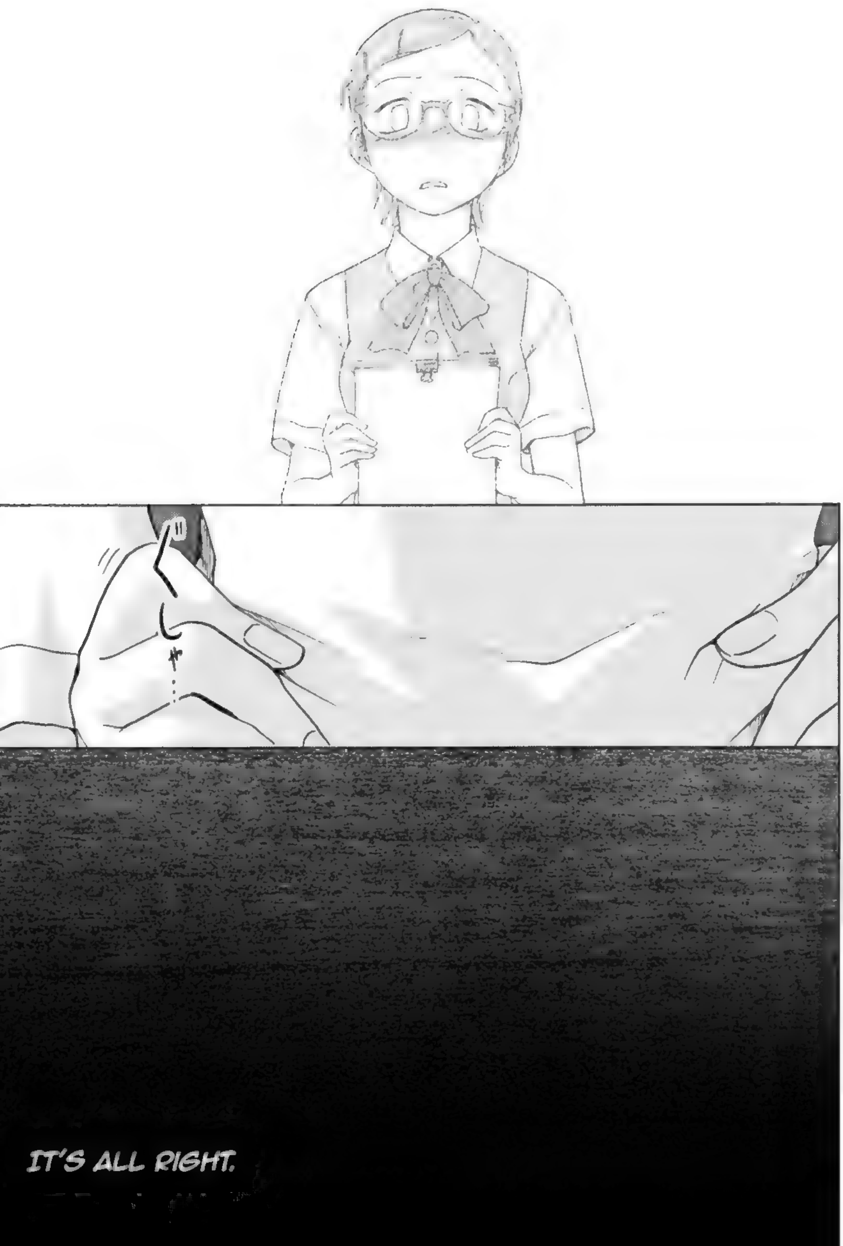

CONCERNING OUR SUMMER TRAINING CLUB...
AFTER GOING THROUGH MY SCHEDULE, I DECIDED THE DATE WE'LL HOLD IT ON WITH BE AUGUST XTH.
HOLD IT!
THIS IS THE FIRST I'VE HEARD OF A TRAINING CAMP! TRAINING FOR WHAT?
YOU CAN'T EVEN REMEMBER THE CLUB YOU'RE IN?
YOU'RE SUPPOSED TO BE THE SMART ONE!
I DON'T REMEMBER JOINING ANY CLUB IN THE FIRST PLACE!
C'MON, GUYS, WE'RE SUPPOSED TO BE CLEANING!
DOINK
YOWCH!

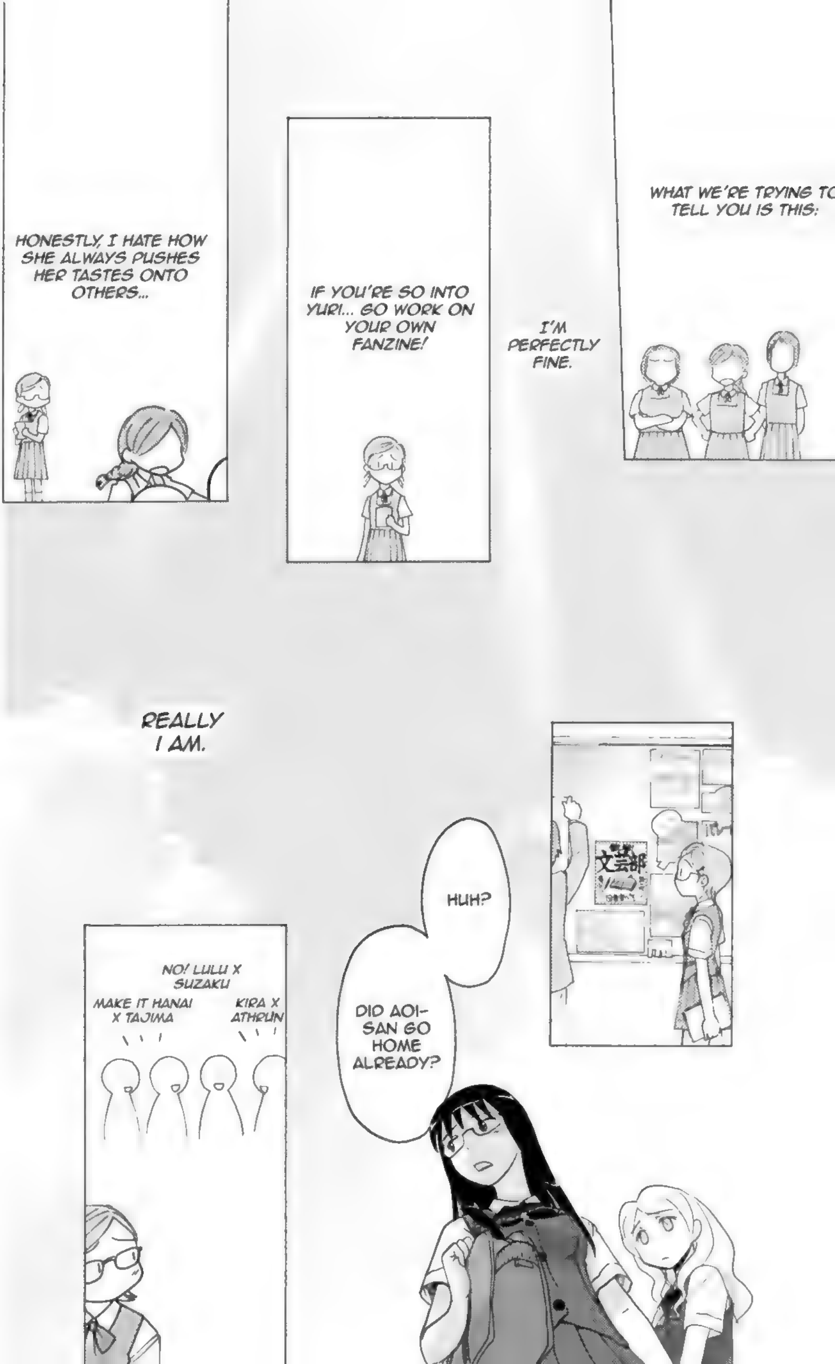

I THINK I'LL SURPRISE MURASAME-SAN...
...BY PRESENTING HER WITH THE COMPLETED STORY.
WHO KNOWS? MAYBE SHE'LL BE INSPIRED TO WRITE HER OWN ORIGINAL STORY...
WAIT, THAT MEANS OUR ZINE WON'T BE FOCUSED ON MY DEAR MASAKA ANY LONGER...
...OH WELL! I'M SO EXCITED!
I CAN'T REMEMBER EVER BEING SO EXCITED FOR VACATION AS I AM RIGHT NOW!

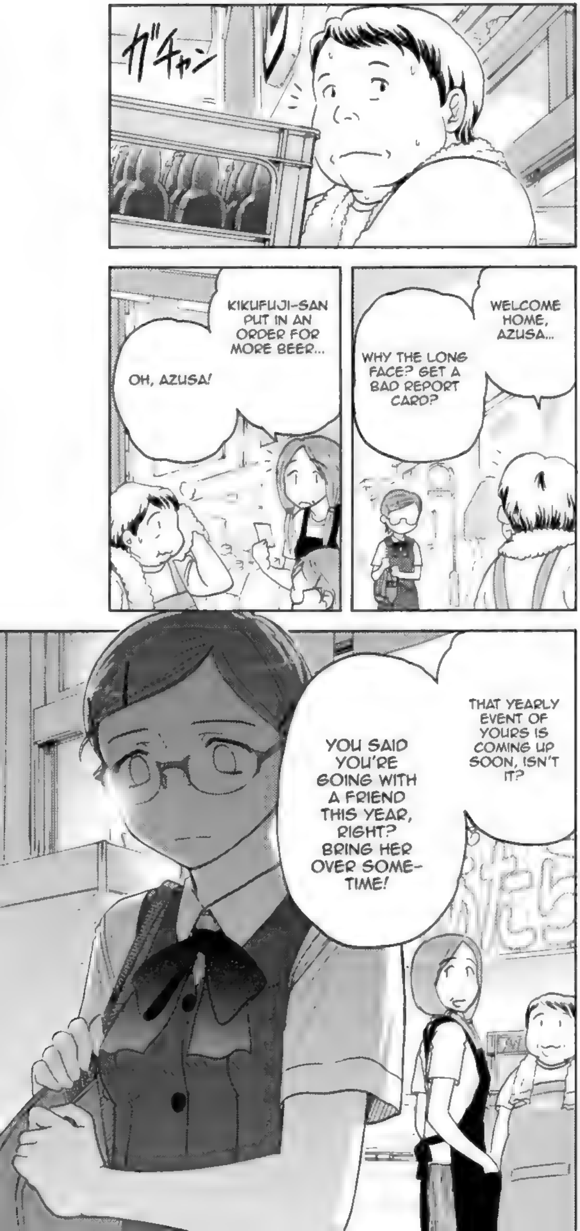

チ チ チ
酒
I'M ALL DONE!
HOORAY! I REALLY DID IT!
I CAN'T BELIEVE I PULLED IT ALL OFF!
超☆ハイ=テンション
SUPER PUMPED
MY FIRST ORIGINAL WORK! MY FIRST COMPLETED NOVELLA!
きゃーっ♡
IT'S FIFTY WHOLE PAGES AND HAS 60000 CHARACTERS!
THAT'S ADMITTEDLY A BIT LONG...
IF I PRINT SIXTY COPIES OF IT AS A PAPERBACK THAT WILL COME OUT TO AROUND 4000 YEN?!
THAT'S PRETTY EXPENSIVE!
DO I DARE GO TO THE NEXT LEVEL... AND SEND IT TO AN ACTUAL PUBLISHER?!

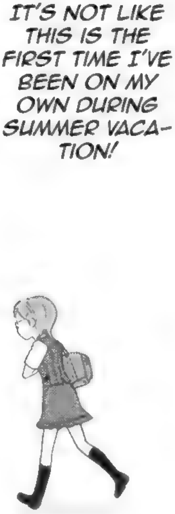

IT'S COMING OUT IN THE SUMMER, SO...
...MAYBE SOMETHING TO DO WITH SUNFLOWERS?
THE ONLY THING I STILL NEED TO DO...
...IS DECIDE ON A TITLE.
I'M TOO WORKED UP TO DECIDE.
I'LL SLEEP ON IT.
I ONLY HAVE TWO HOURS BEFORE I HAVE TO GET UP FOR SCHOOL...
AS I RECALL, IN THE LANGUAGE OF FLOWERS, SUNFLOWERS MEAN...
"I'M LOOKING AT YOU."
WHAT...?

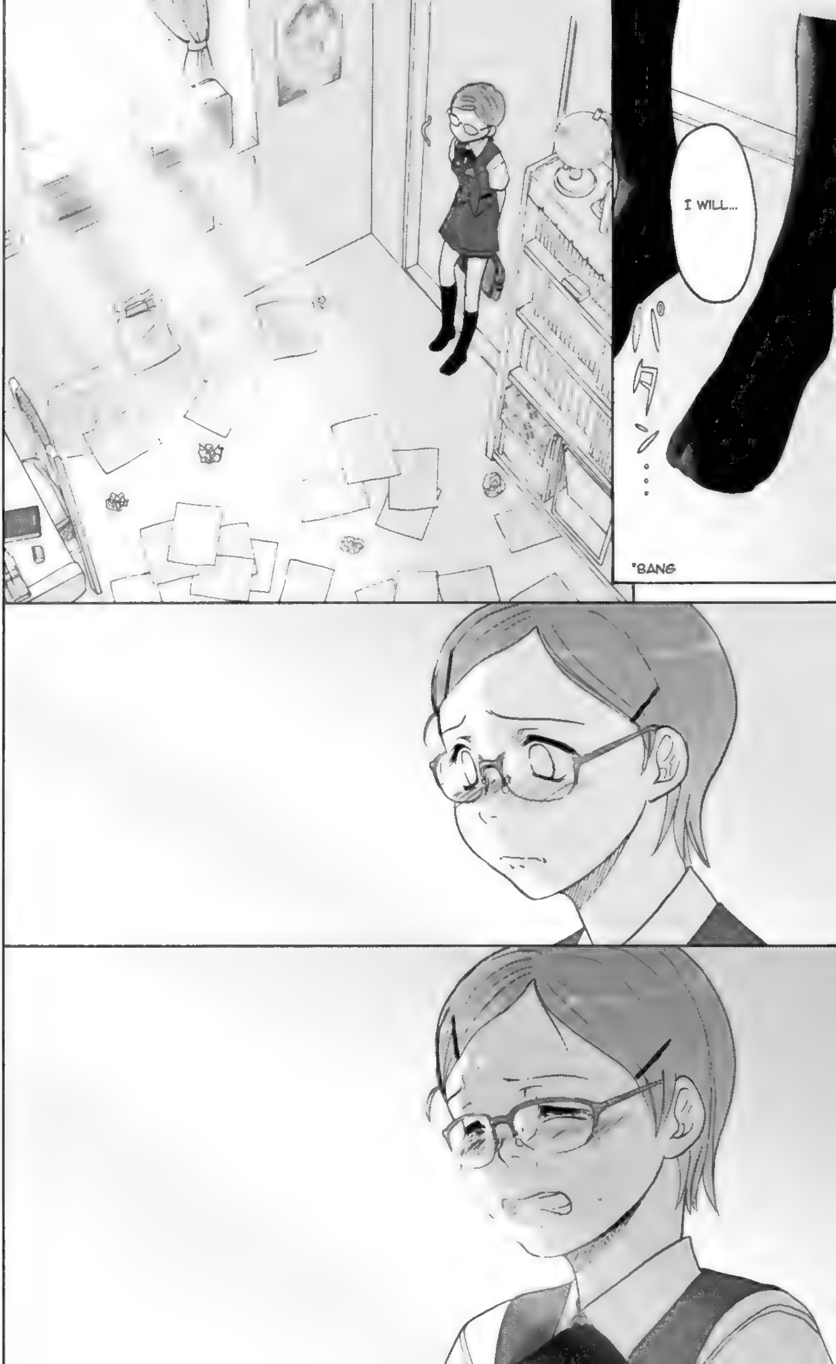

SORRY...
WAS I SUPPOSED TO DO SOMETHING?
YOU...
YOU DON'T REMEMBER? WE DISCUSSED IT RIGHT AFTER THE EXAMS FINISHED...
OH!
OOOOH YEAH!
I MUST HAVE ZONED OUT. I WAS PRETTY BEAT FROM ALL THOSE TESTS...
GET BACK TO YOUR SEATS.
I'M HANDING OUT YOUR REPORT CARDS.
OH? OH, OKAY...
WELL... SEE YOU AROUND!

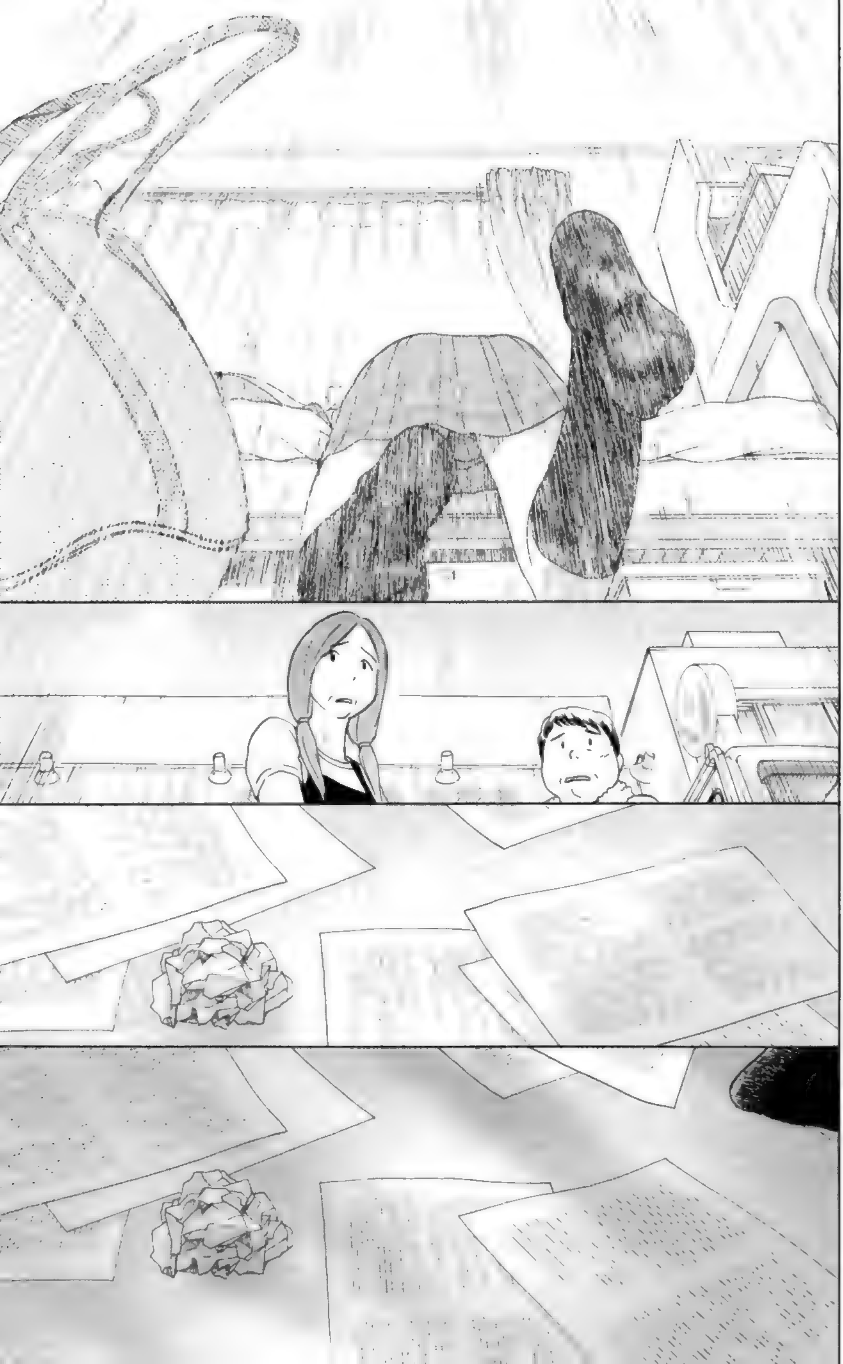

IT'S ALL RIGHT.

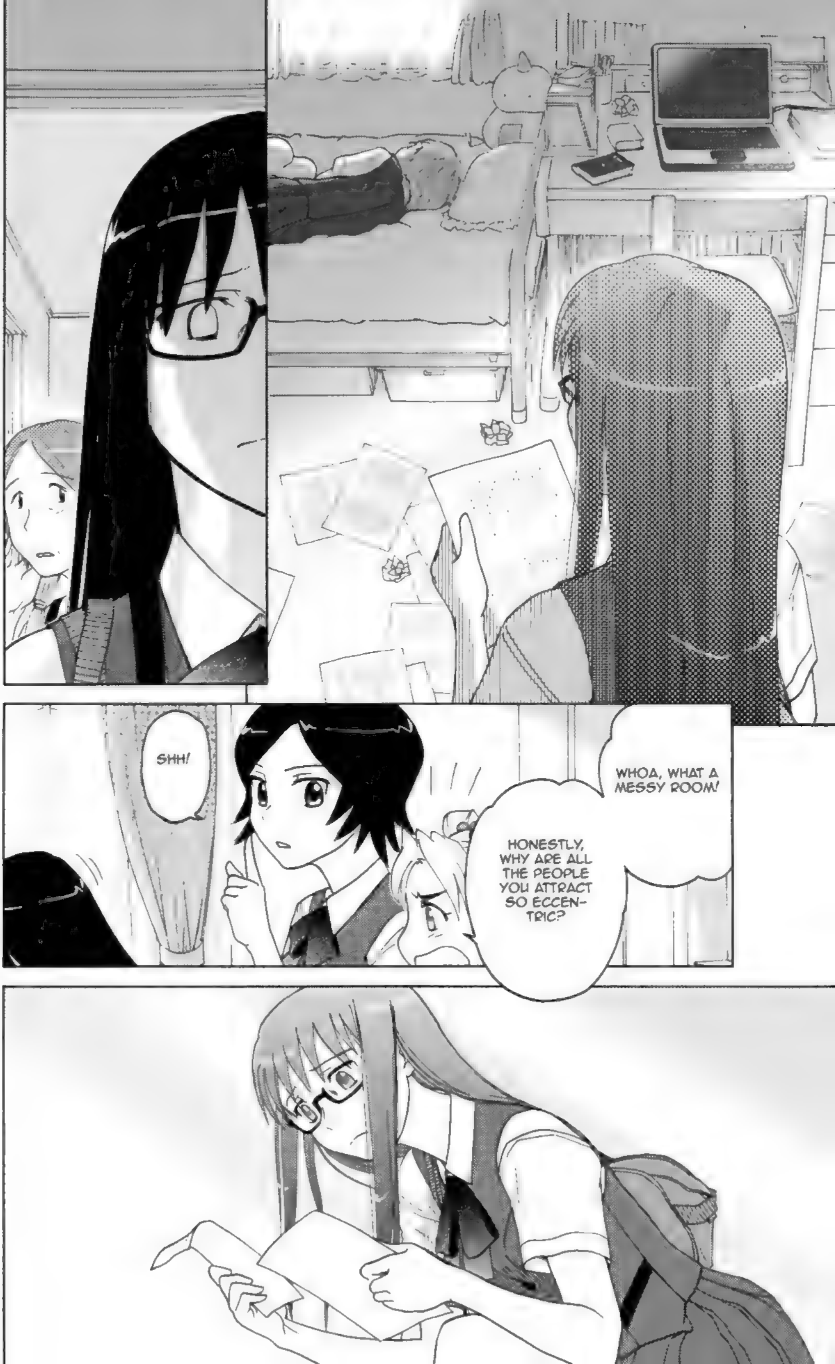

WHAT WE'RE TRYING TO TELL YOU IS THIS:
IF YOU'RE SO INTO YURI... GO WORK ON YOUR OWN FANZINE!
HONESTLY, I HATE HOW SHE ALWAYS PUSHES HER TASTES ONTO OTHERS...
I'M PERFECTLY FINE.
REALLY I AM.
文芸部
HUH?
DID AOI-SAN GO HOME ALREADY?
KIRA X ATHRUN
NO! LULU X SUZAKU
MAKE IT HANAI X TAJIMA

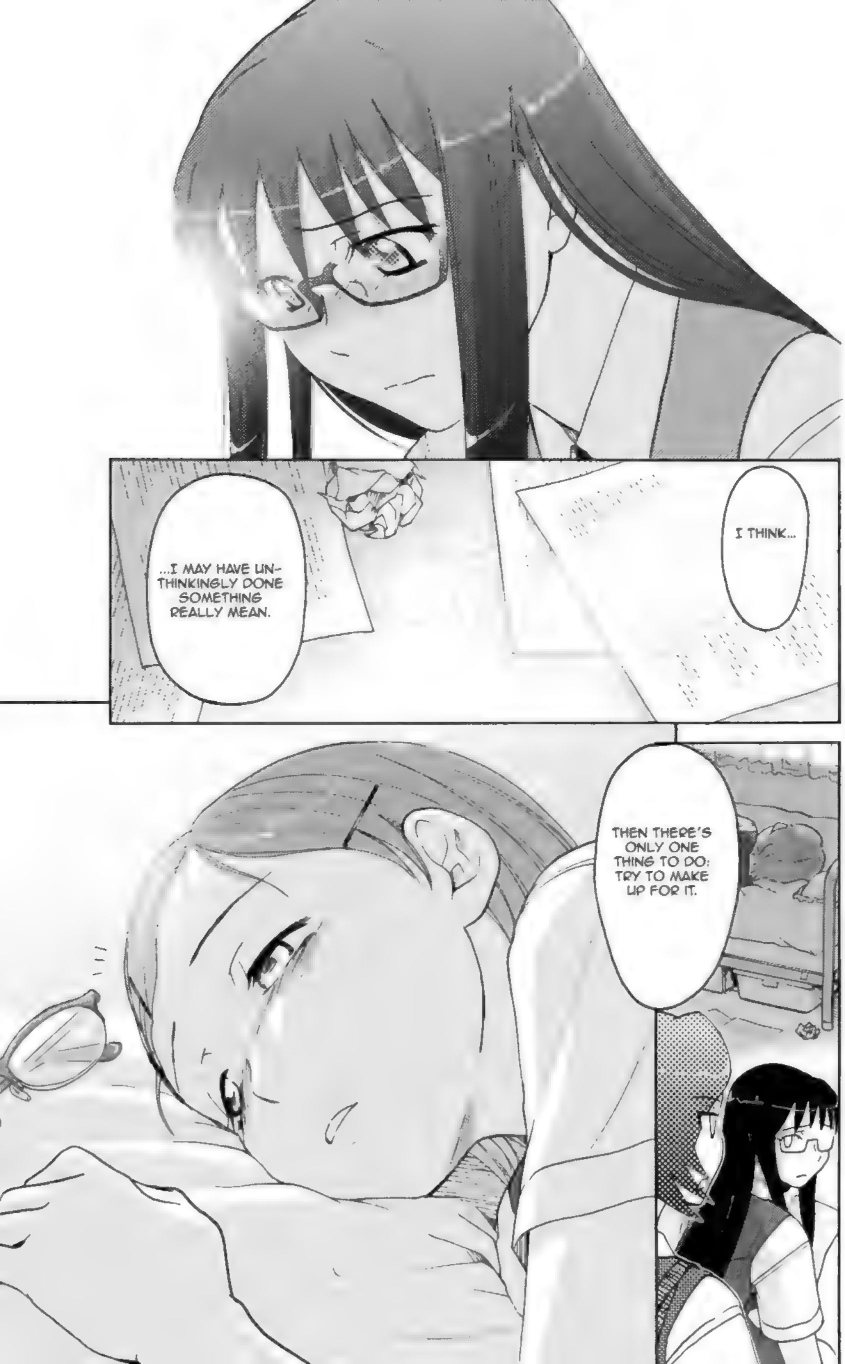

ガチャン
WELCOME HOME, AZUSA...
WHY THE LONG FACE? GET A BAD REPORT CARD?
KIKUFUJI-SAN PUT IN AN ORDER FOR MORE BEER...
OH, AZUSA!
THAT YEARLY EVENT OF YOURS IS COMING UP SOON, ISN'T IT?
YOU SAID YOU'RE GOING WITH A FRIEND THIS YEAR, RIGHT? BRING HER OVER SOMETIME!

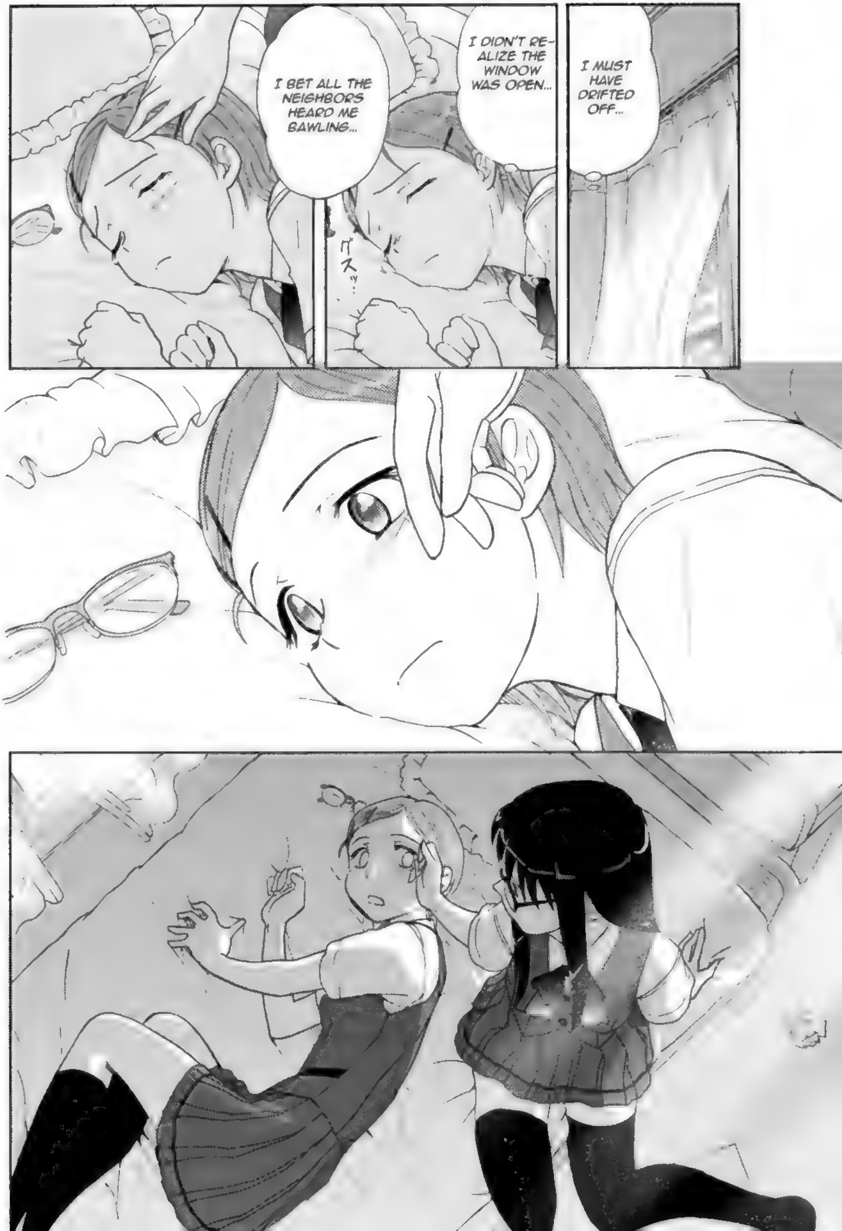

IT'S NOT LIKE THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN ON MY OWN DURING SUMMER VACATION!

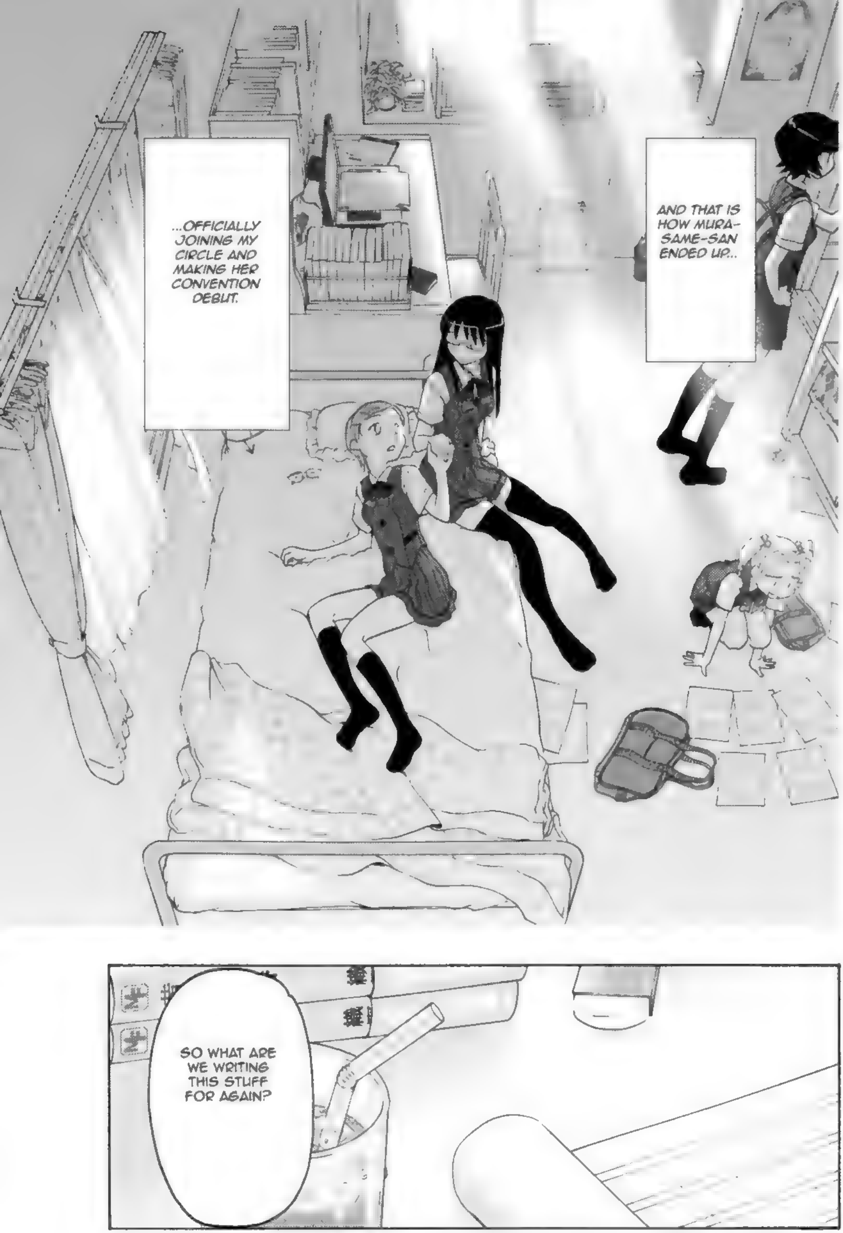

I WILL...
パタン…
*BANG

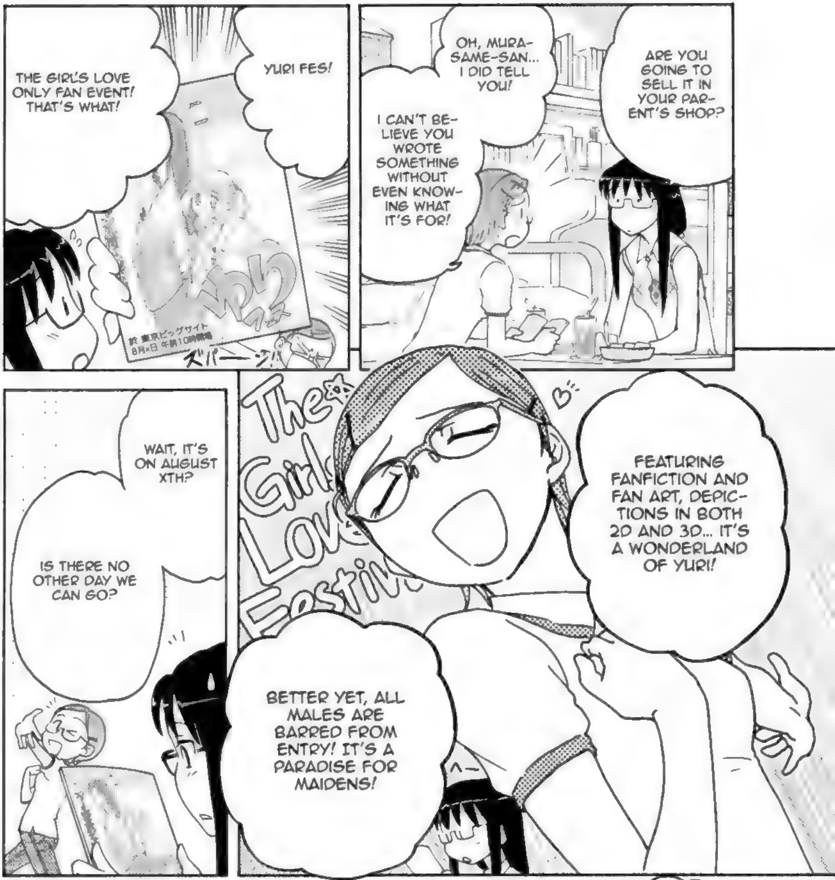


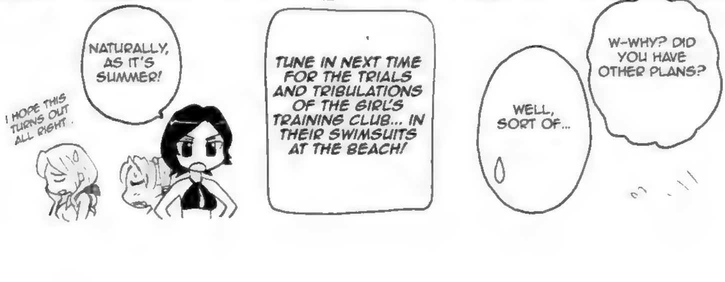

WHOA, WHAT A MESSY ROOM!
HONESTLY, WHY ARE ALL THE PEOPLE YOU ATTRACT SO ECCENTRIC?
SHH!


I THINK...
...I MAY HAVE UNTHINKINGLY DONE SOMETHING REALLY MEAN.
THEN THERE'S ONLY ONE THING TO DO: TRY TO MAKE UP FOR IT.


I MUST HAVE DRIFTED OFF...
I DIDN'T REALIZE THE WINDOW WAS OPEN...
I BET ALL THE NEIGHBORS HEARD ME BAWLING...
グスッ…

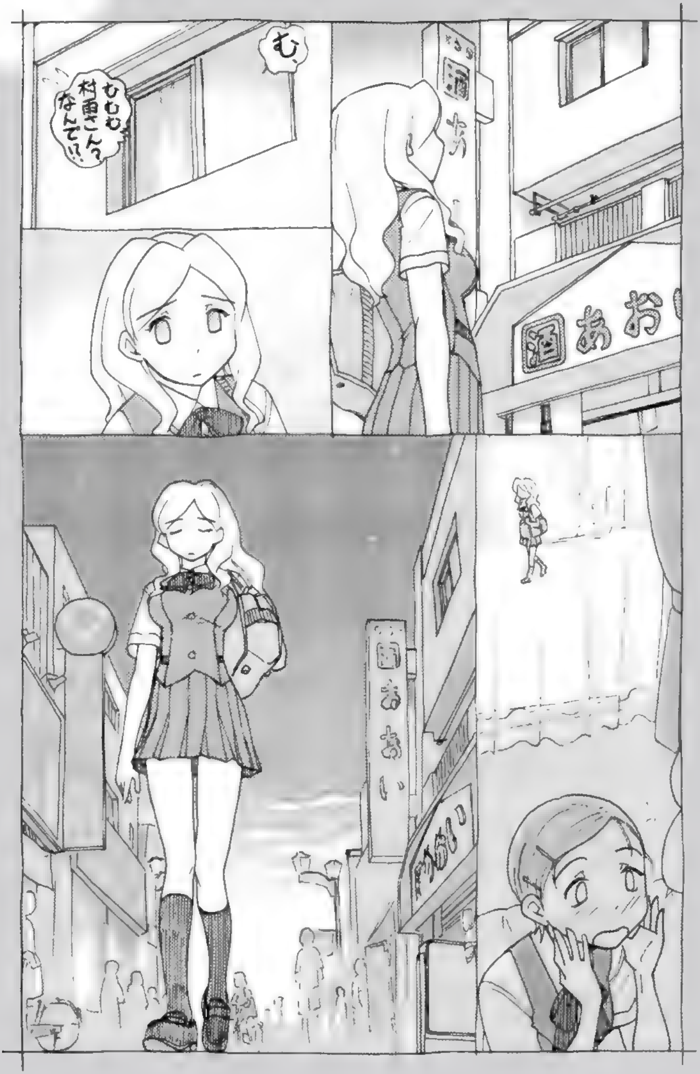

AND THAT IS HOW MURA-SAME-SAN ENDED UP...
...OFFICIALLY JOINING MY CIRCLE AND MAKING HER CONVENTION DEBUT.
SO WHAT ARE WE WRITING THIS STUFF FOR AGAIN?

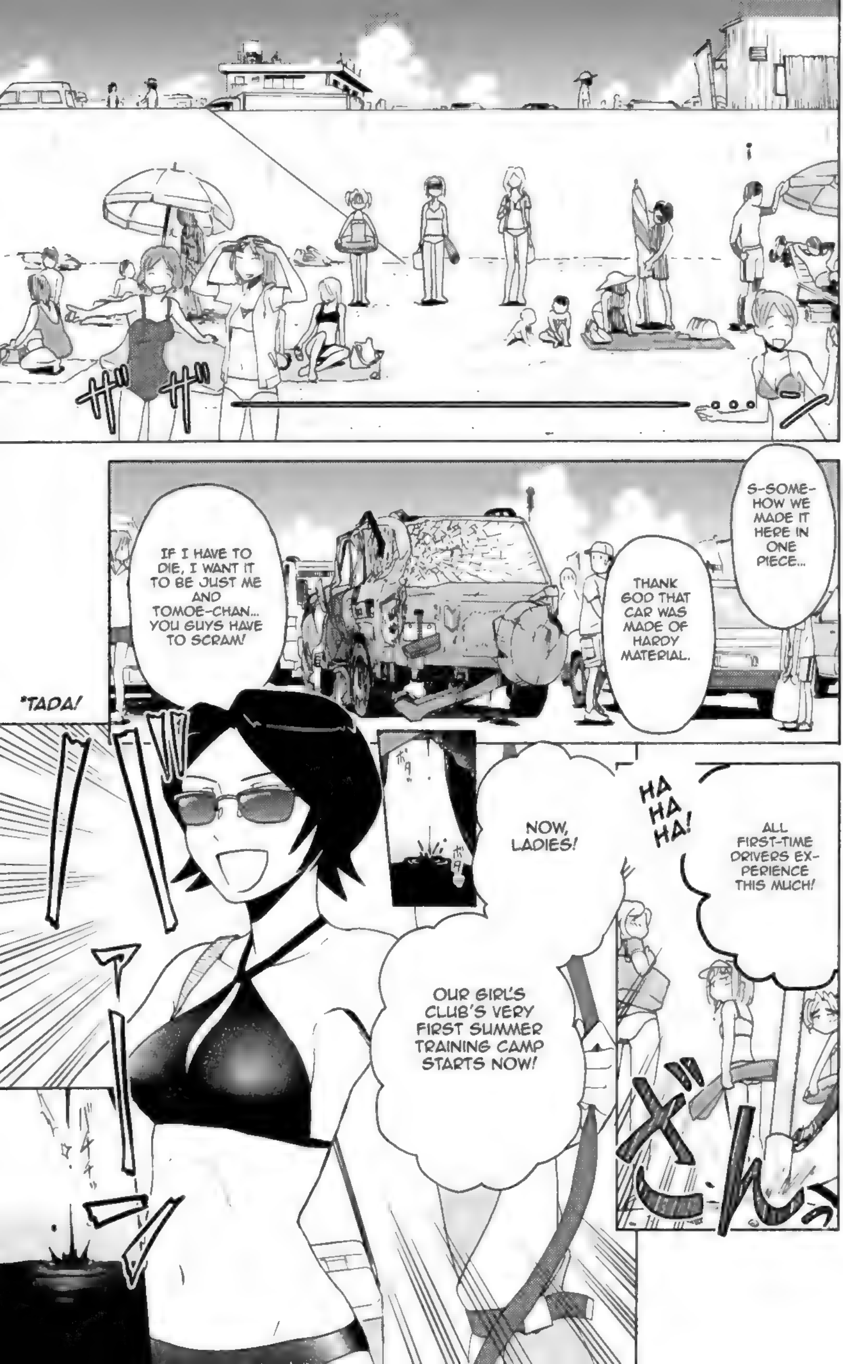

ARE YOU GOING TO SELL IT IN YOUR PARENT'S SHOP?
OH, MURASAME-SAN... I DID TELL YOU!
I CAN'T BELIEVE YOU WROTE SOMETHING WITHOUT EVEN KNOWING WHAT IT'S FOR!
YURI FES!
THE GIRL'S LOVE ONLY FAN EVENT! THAT'S WHAT!
於 東京ビッグサイト 8月×日 午前10時開場
ズバーーン!
The☆ Girls Love Festiv
FEATURING FANFICTION AND FAN ART, DEPICTIONS IN BOTH 2D AND 3D... IT'S A WONDERLAND OF YURI!
BETTER YET, ALL MALES ARE BARRED FROM ENTRY! IT'S A PARADISE FOR MAIDENS!
WAIT, IT'S ON AUGUST XTH?
IS THERE NO OTHER DAY WE CAN GO?

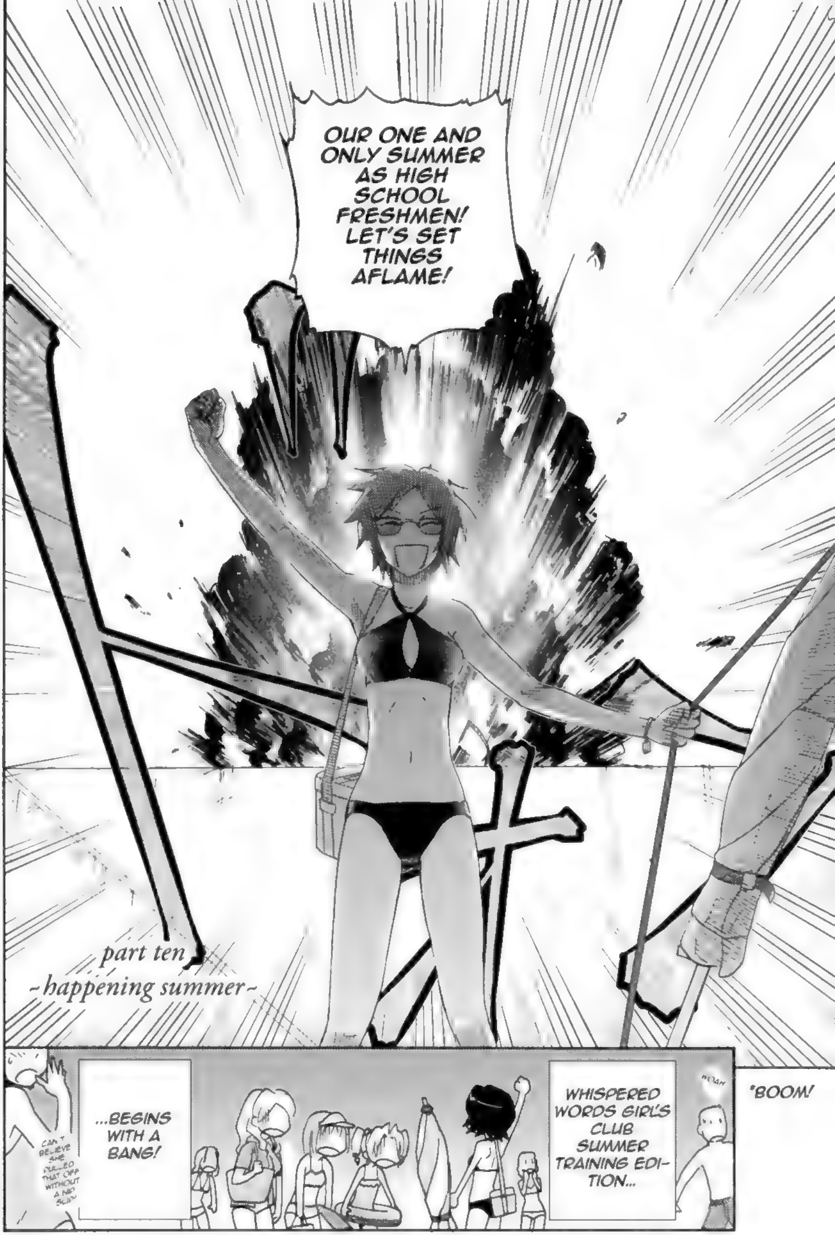

W-WHY? DID YOU HAVE OTHER PLANS?
WELL, SORT OF...
TUNE IN NEXT TIME FOR THE TRIALS AND TRIBULATIONS OF THE GIRL'S TRAINING CLUB... IN THEIR SWIMSUITS AT THE BEACH!
NATURALLY, AS IT'S SUMMER!
I HOPE THIS TURNS OUT ALL RIGHT.

EXTRAS #9

蛇足の9


む、
むむむ 村雨さん？ なんで！？
酒 あおい
酒 あおい
酒 あおい

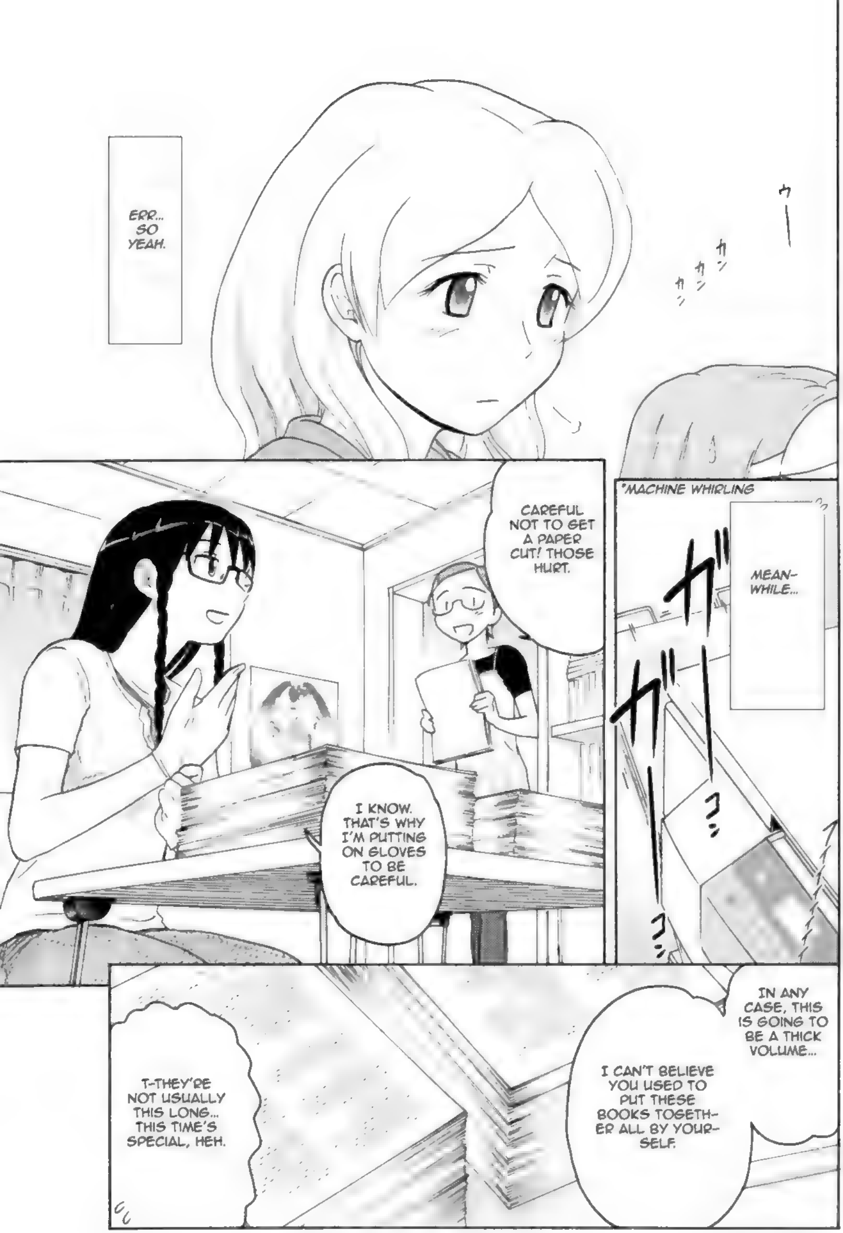

ザッ ザッ
S-SOME-HOW WE MADE IT HERE IN ONE PIECE...
THANK GOD THAT CAR WAS MADE OF HARDY MATERIAL.
IF I HAVE TO DIE, I WANT IT TO BE JUST ME AND TOMOE-CHAN... YOU GUYS HAVE TO SCRAM!
HA HA HA!
ALL FIRST-TIME DRIVERS EXPERIENCE THIS MUCH!
どん
ボタ
ボタ
NOW, LADIES!
OUR GIRL'S CLUB'S VERY FIRST SUMMER TRAINING CAMP STARTS NOW!
*TADA!

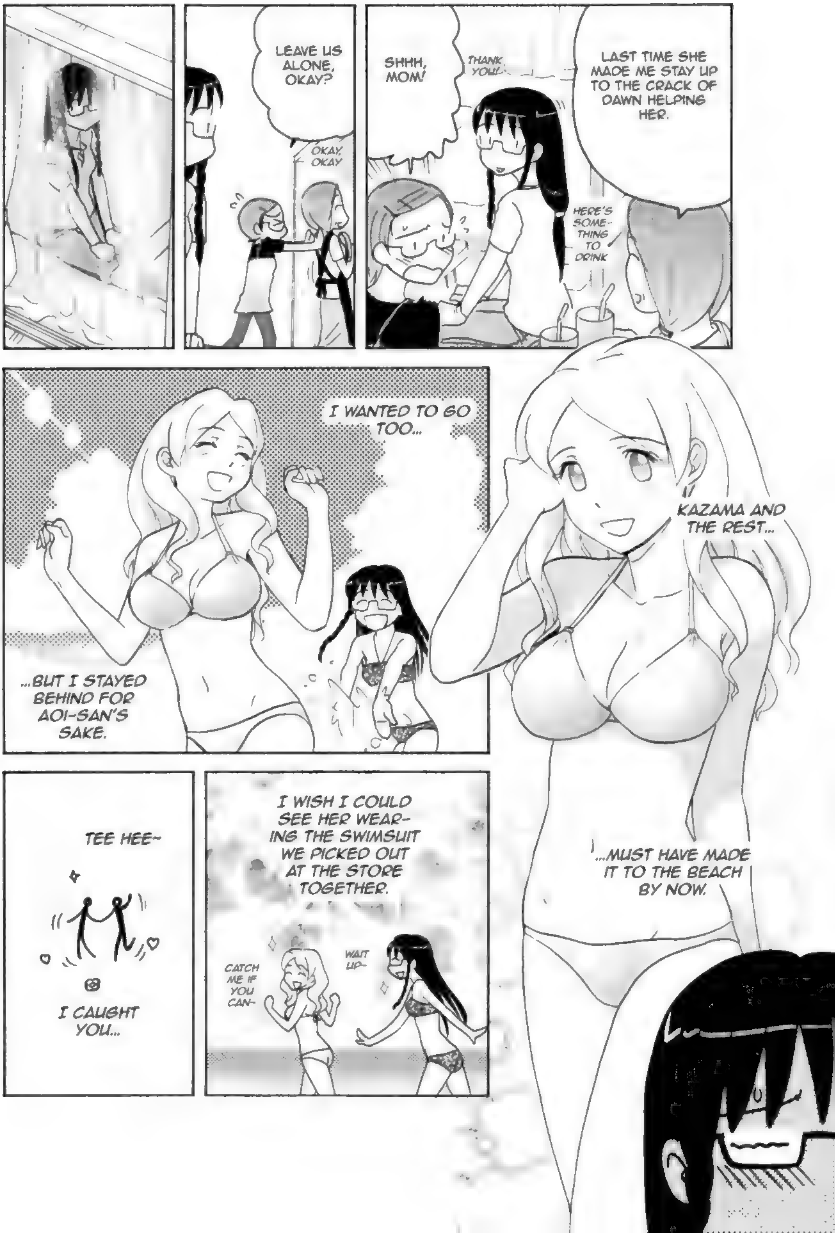


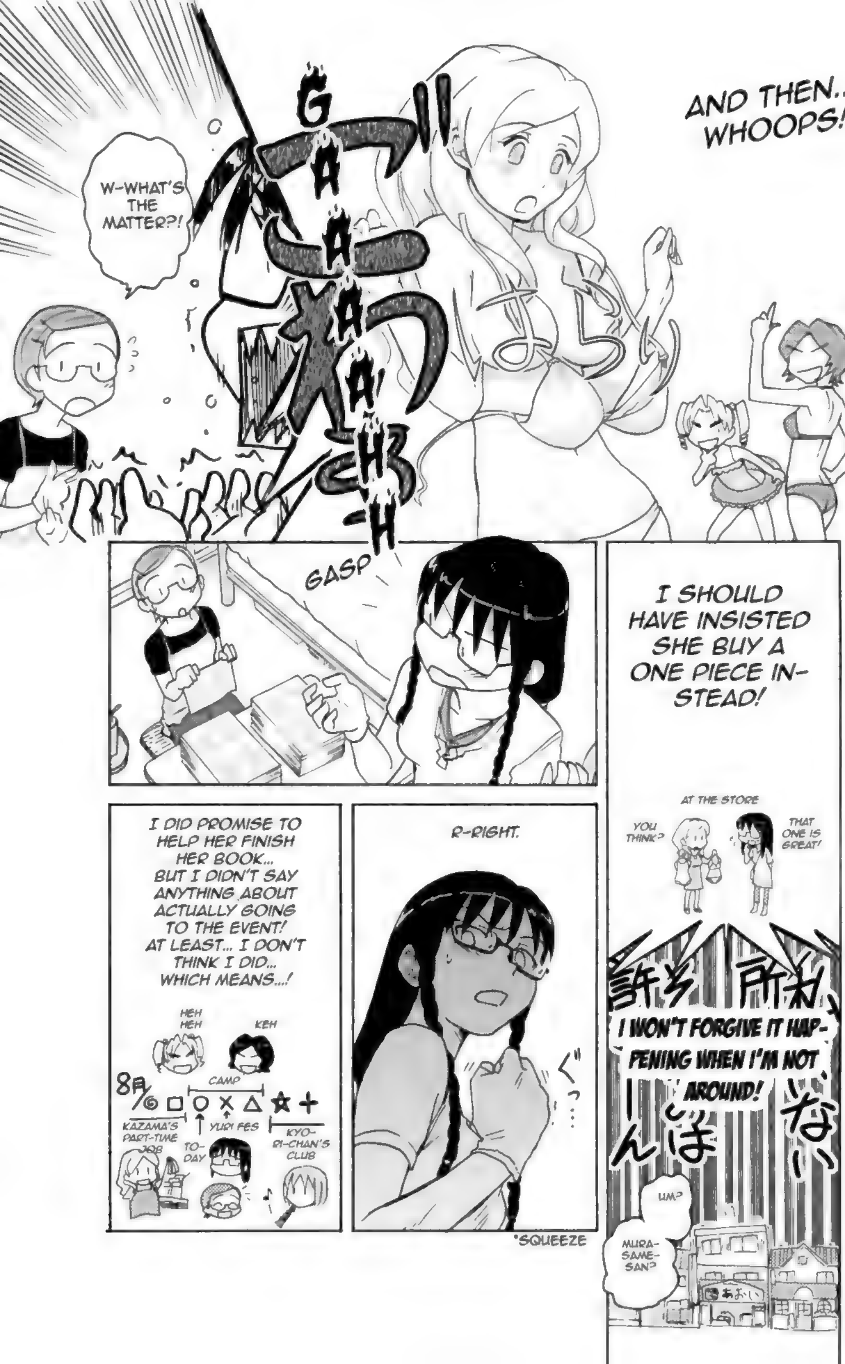
part ten
~happening summer~

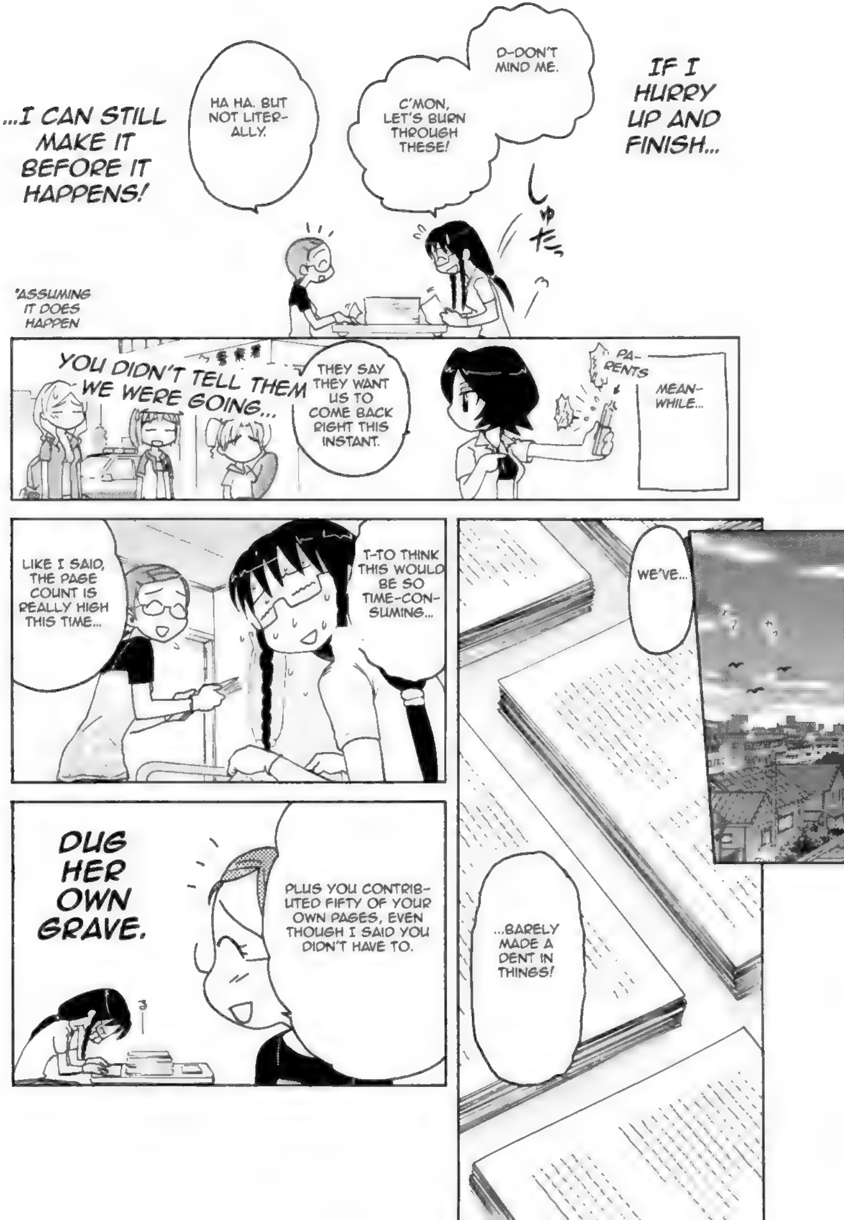
OUR ONE AND ONLY SUMMER AS HIGH SCHOOL FRESHMEN! LET'S SET THINGS AFLAME!
WOAH
WHISPERED WORDS GIRL'S CLUB SUMMER TRAINING EDITION...
...BEGINS WITH A BANG!
CAN'T BELIEVE SHE PULLED THAT OFF WITHOUT A NIP SLIP

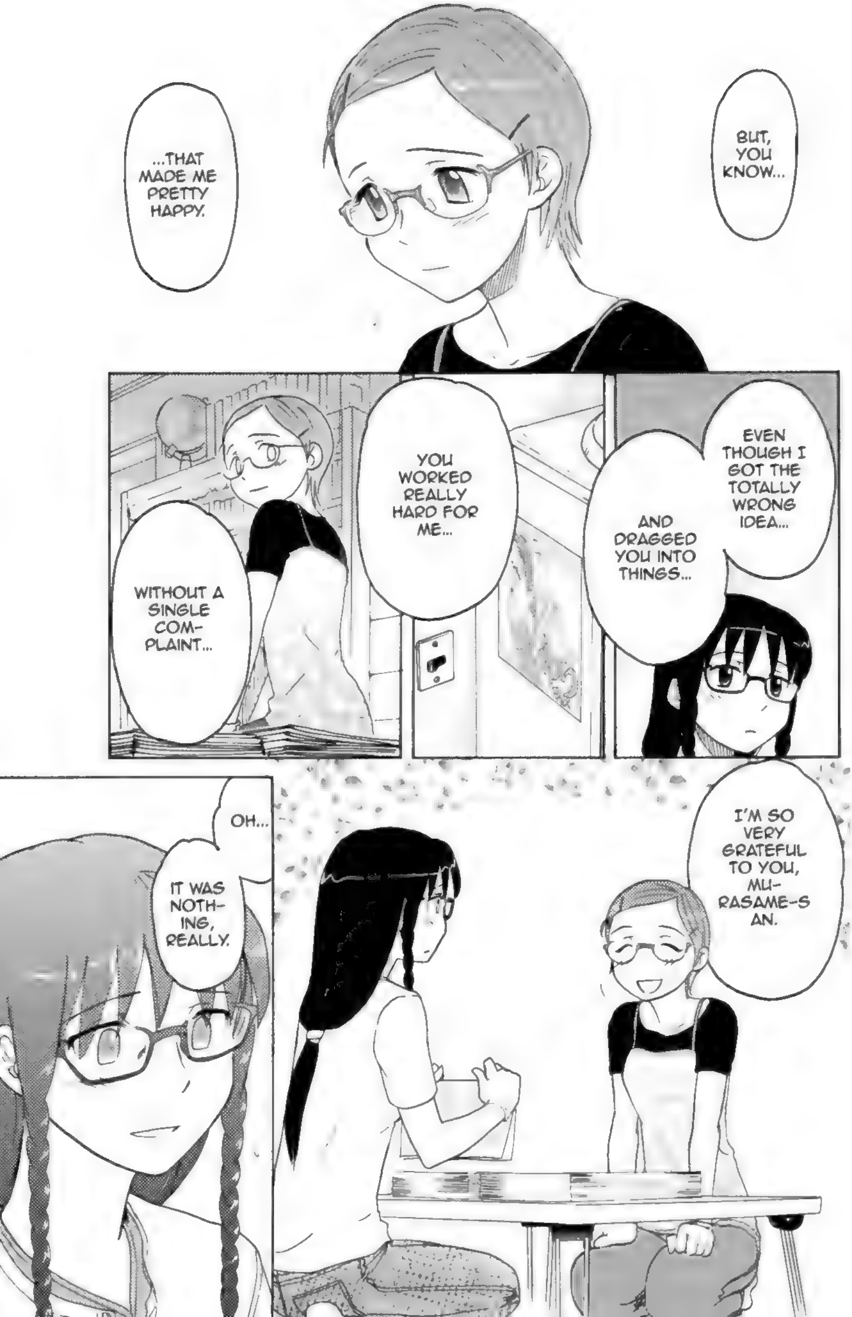
*BOOM!

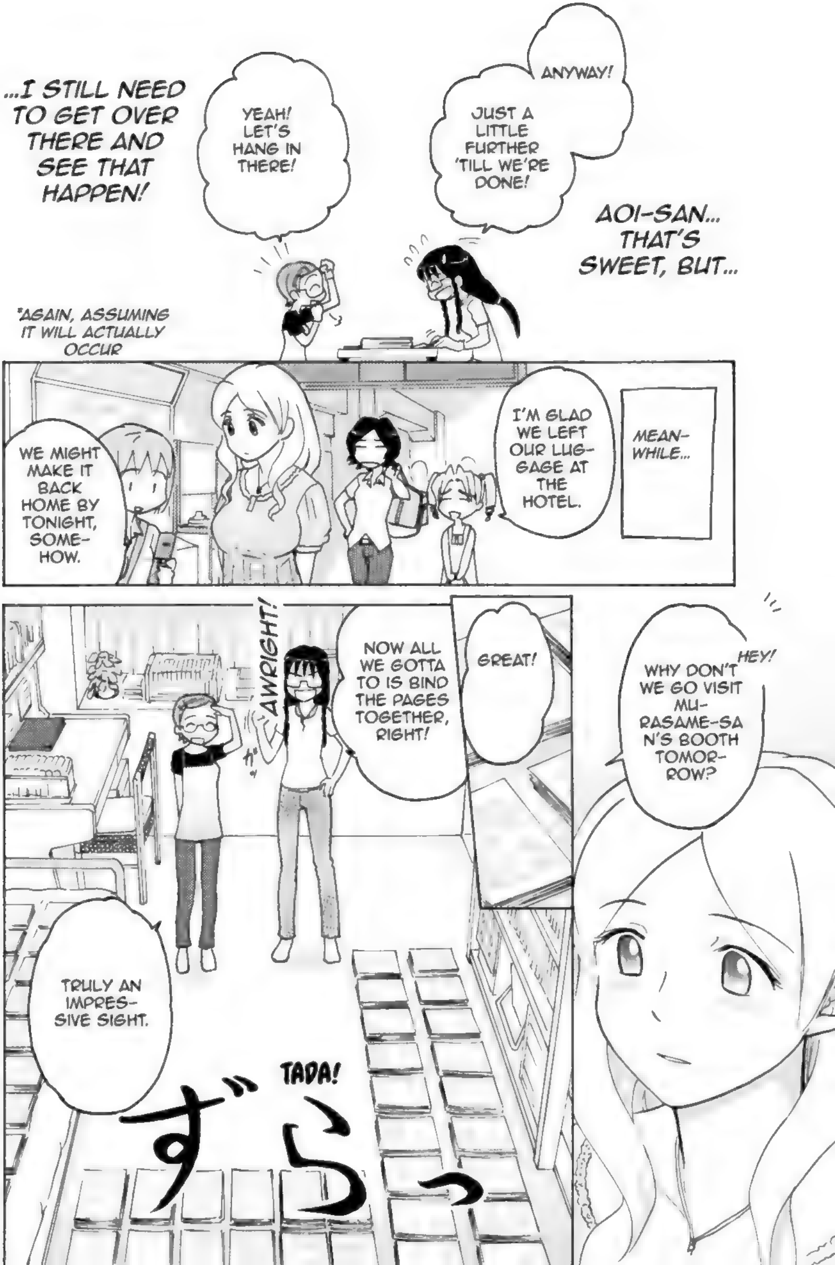

ERR... SO YEAH.
ウー
カン カン カン
*MACHINE WHIRLING
MEAN-WHILE...
ガーッ
ガーッ
CAREFUL NOT TO GET A PAPER CUT! THOSE HURT.
I KNOW. THAT'S WHY I'M PUTTING ON GLOVES TO BE CAREFUL.
IN ANY CASE, THIS IS GOING TO BE A THICK VOLUME...
I CAN'T BELIEVE YOU USED TO PUT THESE BOOKS TOGETHER ALL BY YOURSELF.
T-THEY'RE NOT USUALLY THIS LONG... THIS TIME'S SPECIAL, HEH.

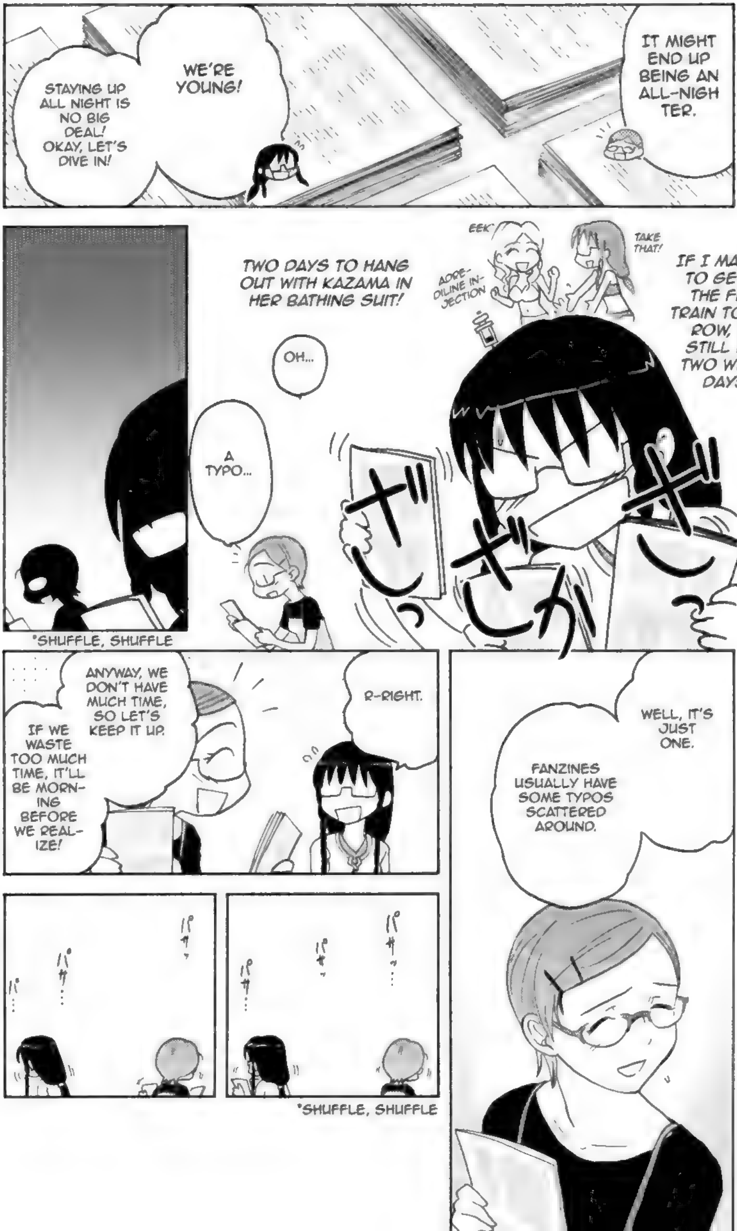

LAST TIME SHE MADE ME STAY UP TO THE CRACK OF DAWN HELPING HER.
THANK YOU!
SHHH, MOM!
HERE'S SOMETHING TO DRINK
LEAVE US ALONE, OKAY?
OKAY, OKAY
KAZAMA AND THE REST...
...MUST HAVE MADE IT TO THE BEACH BY NOW.
I WANTED TO GO TOO...
...BUT I STAYED BEHIND FOR AOI-SAN'S SAKE.
I WISH I COULD SEE HER WEARING THE SWIMSUIT WE PICKED OUT AT THE STORE TOGETHER.
WAIT UP~
CATCH ME IF YOU CAN~
TEE HEE~
I CAUGHT YOU...

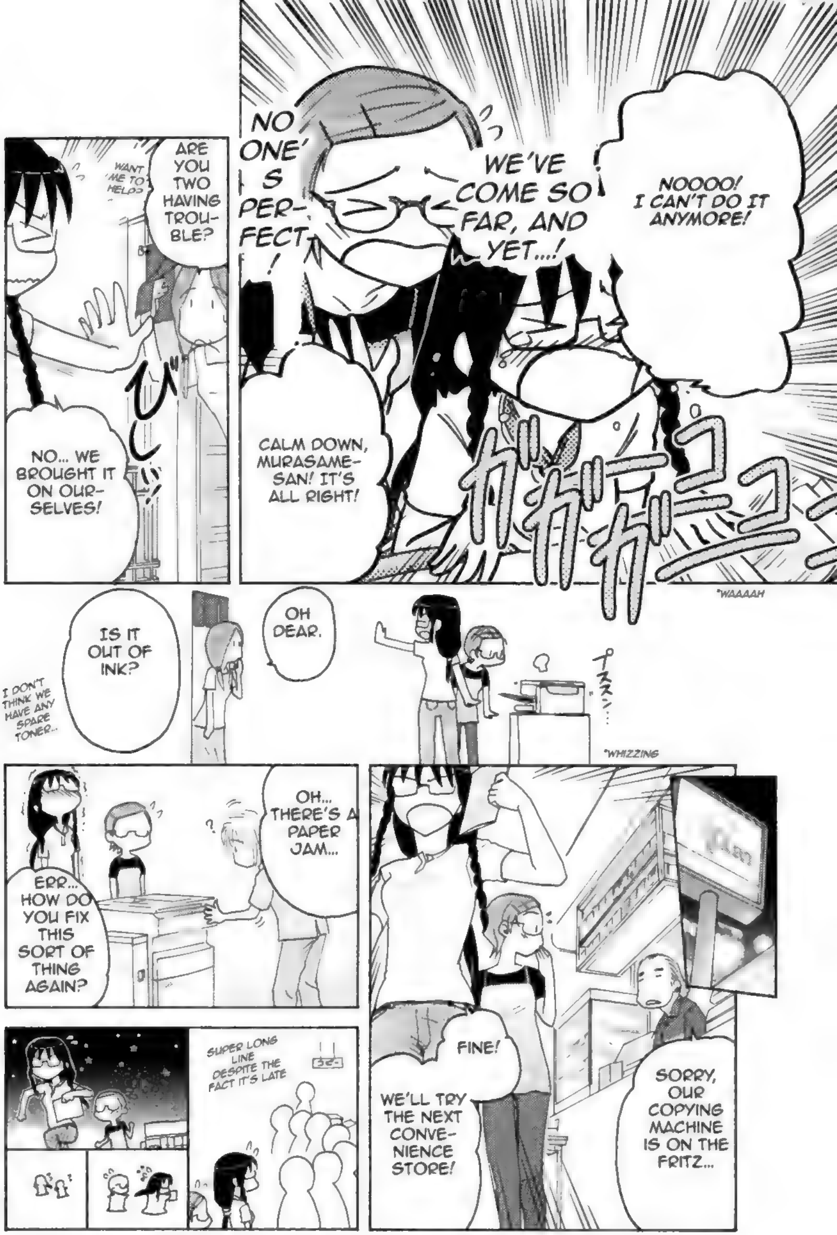

AND THEN... WHOOPS!
GAAAAAAHH
W-WHAT'S THE MATTER?!
I SHOULD HAVE INSISTED SHE BUY A ONE PIECE INSTEAD!
AT THE STORE
THAT ONE IS GREAT!
YOU THINK?
I WON'T FORGIVE IT HAPPENING WHEN I'M NOT AROUND!
UM?
MURASAME-SAN?
あおい
GASP
R-RIGHT.
ぐっ…
*SQUEEZE
I DID PROMISE TO HELP HER FINISH HER BOOK... BUT I DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT ACTUALLY GOING TO THE EVENT! AT LEAST... I DON'T THINK I DID... WHICH MEANS...!
HEH HEH
KEH
8月/6 □ ○ × △ ☆ +
CAMP
KAZAMA'S PART-TIME JOB
TODAY
YURI FES
KYO-RI-CHAN'S CLUB

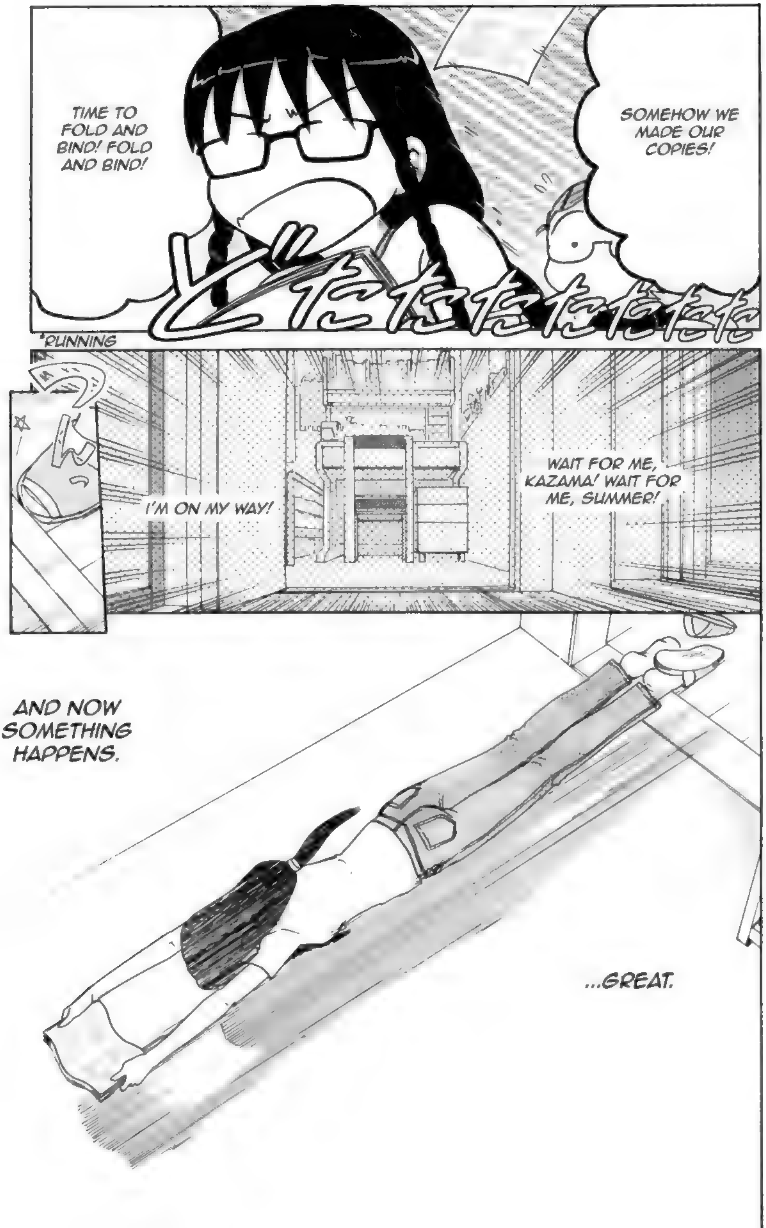

IF I HURRY UP AND FINISH...
D-DON'T MIND ME.
C'MON, LET'S BURN THROUGH THESE!
しゅた
HA HA. BUT NOT LITERALLY.
...I CAN STILL MAKE IT BEFORE IT HAPPENS!
*ASSUMING IT DOES HAPPEN
MEANWHILE...
PARENTS
THEY SAY THEY WANT US TO COME BACK RIGHT THIS INSTANT.
YOU DIDN'T TELL THEM WE WERE GOING...
WE'VE...
...BARELY MADE A DENT IN THINGS!
T-TO THINK THIS WOULD BE SO TIME-CONSUMING...
LIKE I SAID, THE PAGE COUNT IS REALLY HIGH THIS TIME...
PLUS YOU CONTRIBUTED FIFTY OF YOUR OWN PAGES, EVEN THOUGH I SAID YOU DIDN'T HAVE TO.
DUG HER OWN GRAVE.

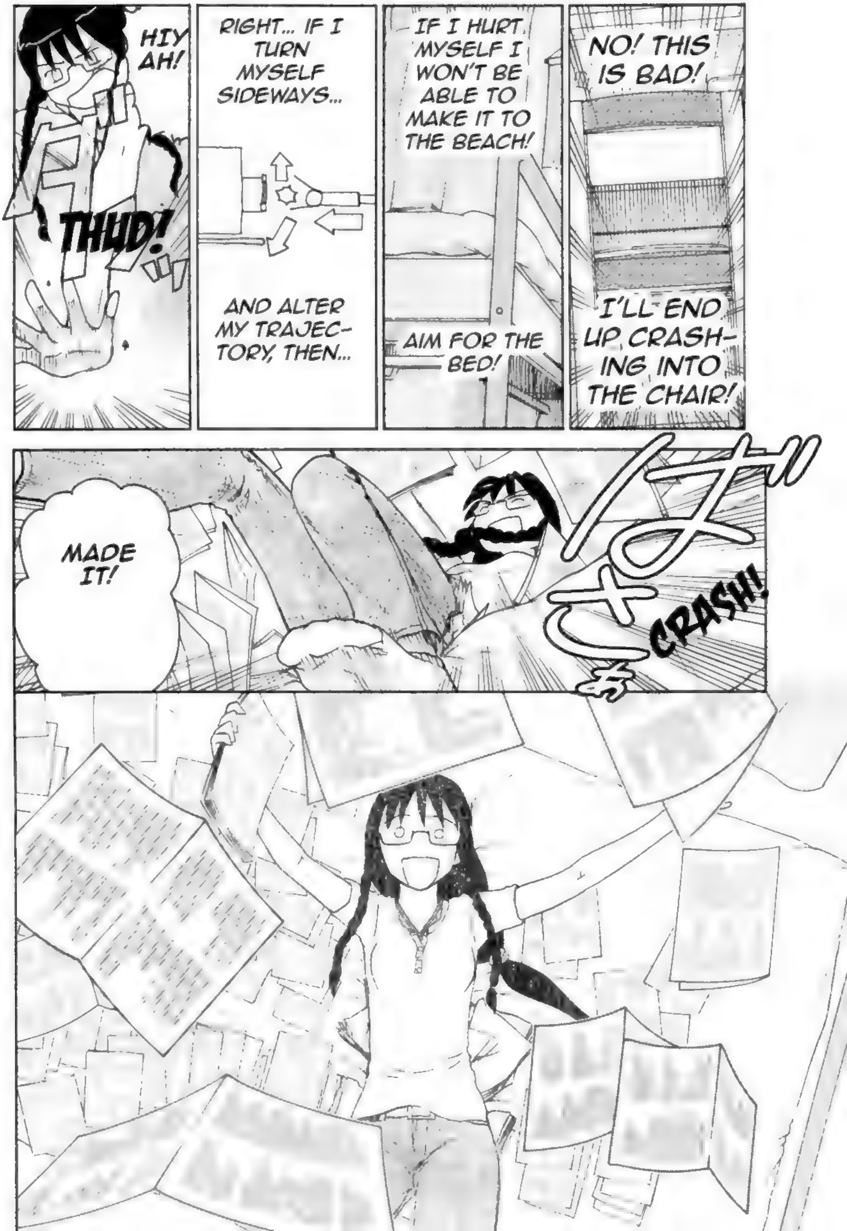

BUT, YOU KNOW...
...THAT MADE ME PRETTY HAPPY.
EVEN THOUGH I GOT THE TOTALLY WRONG IDEA...
AND DRAGGED YOU INTO THINGS...
YOU WORKED REALLY HARD FOR ME...
WITHOUT A SINGLE COMPLAINT...
I'M SO VERY GRATEFUL TO YOU, MURASAME-SAN.
OH...
IT WAS NOTHING, REALLY.

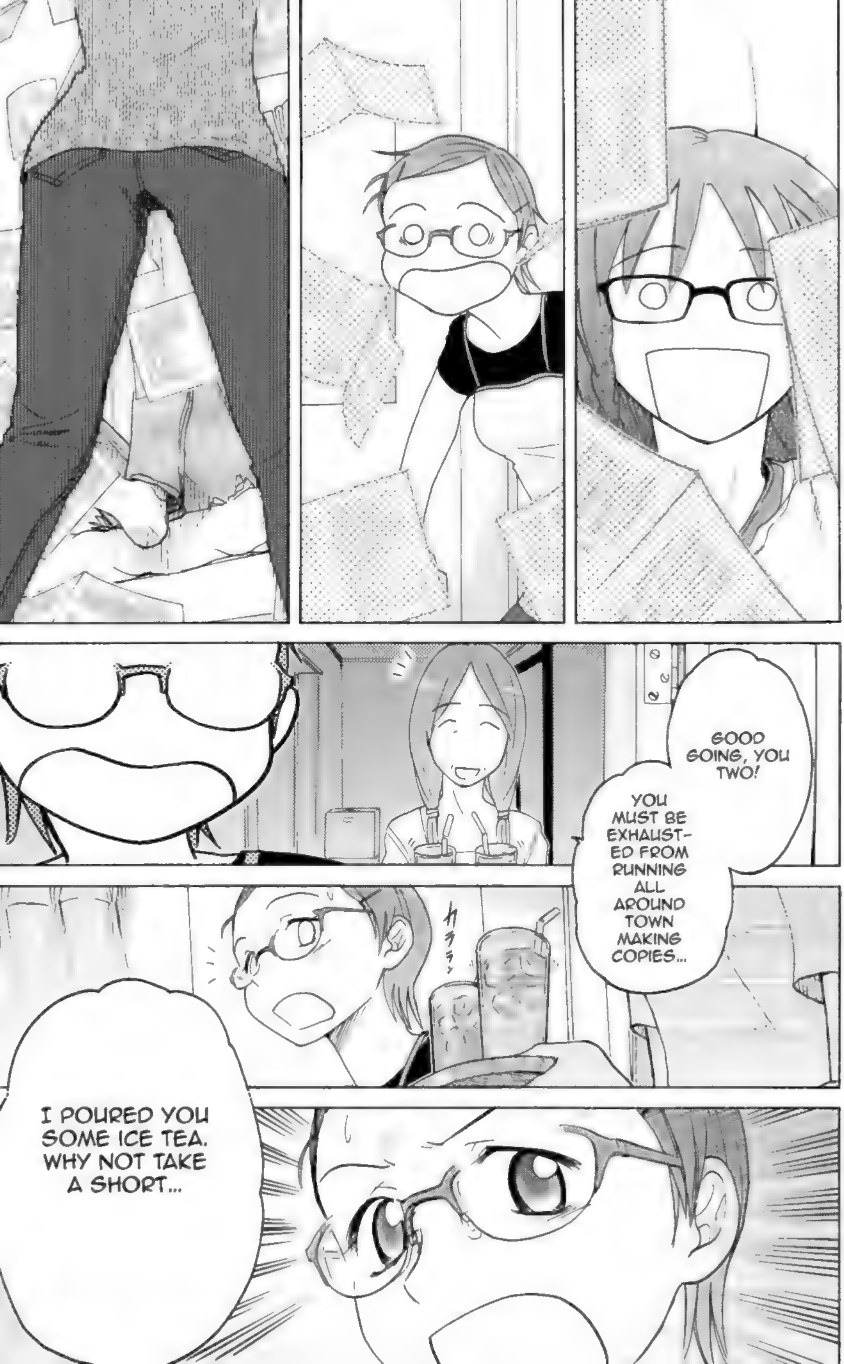

ANYWAY!
JUST A LITTLE FURTHER 'TILL WE'RE DONE!
YEAH! LET'S HANG IN THERE!
AOI-SAN... THAT'S SWEET, BUT...
...I STILL NEED TO GET OVER THERE AND SEE THAT HAPPEN!
*AGAIN, ASSUMING IT WILL ACTUALLY OCCUR
MEANWHILE...
I'M GLAD WE LEFT OUR LUGGAGE AT THE HOTEL.
WE MIGHT MAKE IT BACK HOME BY TONIGHT, SOMEHOW.
HEY!
WHY DON'T WE GO VISIT MURASAME-SAN'S BOOTH TOMORROW?
GREAT!
NOW ALL WE GOTTA TO IS BIND THE PAGES TOGETHER, RIGHT!
AWRIGHT!
ガッ
TRULY AN IMPRESSIVE SIGHT.
TADA!
ずらっ

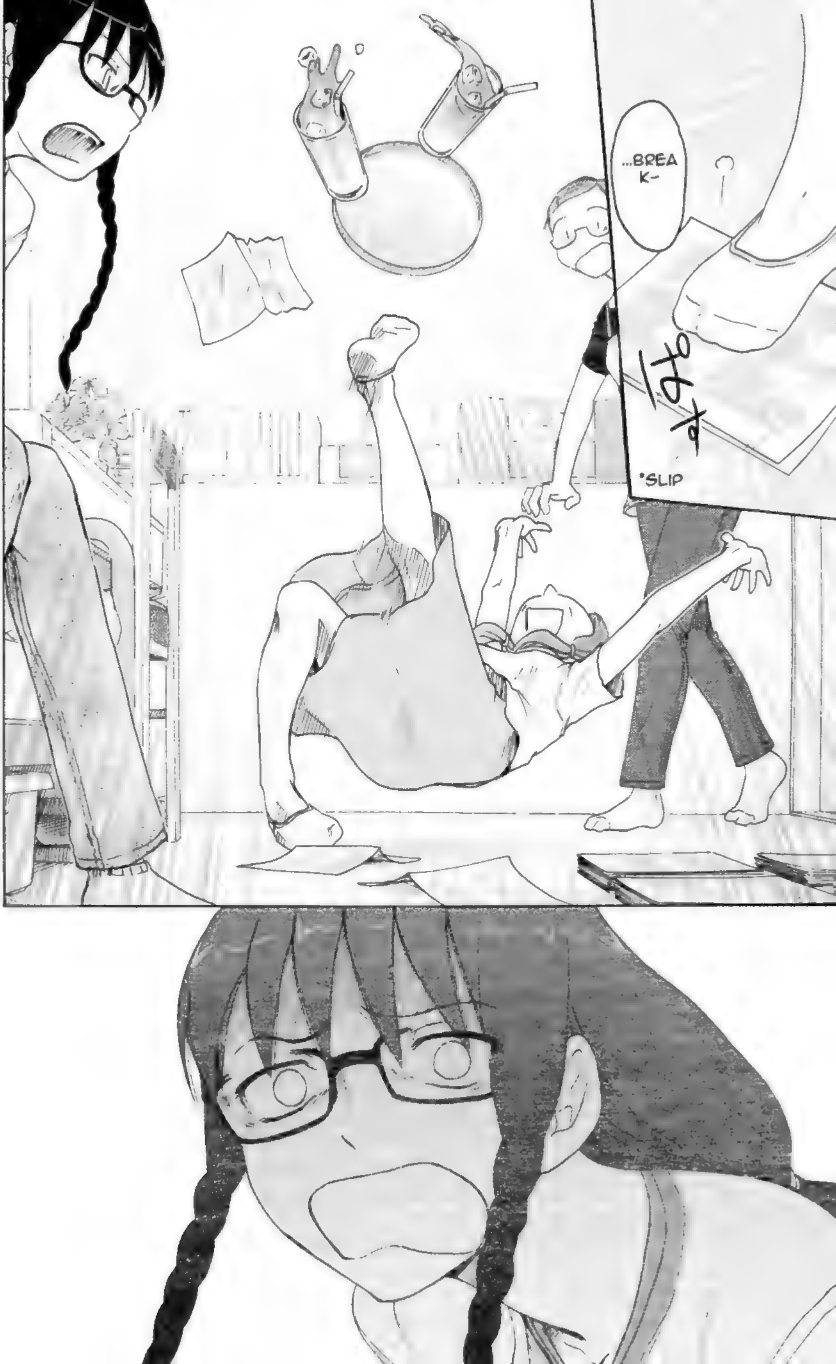

IT MIGHT END UP BEING AN ALL-NIGHTER.
WE'RE YOUNG!
STAYING UP ALL NIGHT IS NO BIG DEAL! OKAY, LET'S DIVE IN!
IF I MANAGE TO GET ON THE FIRST TRAIN TOMORROW, I'LL STILL HAVE TWO WHOLE DAYS...
TAKE THAT!
EEK
ADRENALINE INJECTION
TWO DAYS TO HANG OUT WITH KAZAMA IN HER BATHING SUIT!
OH...
A TYPO...
ざっ ざしっ ざかっ
*SHUFFLE, SHUFFLE
WELL, IT'S JUST ONE.
FANZINES USUALLY HAVE SOME TYPOS SCATTERED AROUND.
R-RIGHT.
ANYWAY, WE DON'T HAVE MUCH TIME, SO LET'S KEEP IT UP.
IF WE WASTE TOO MUCH TIME, IT'LL BE MORNING BEFORE WE REALIZE!
パサ… パサッ パサッ パサ…
パサ… パサッ パサ…
*SHUFFLE, SHUFFLE

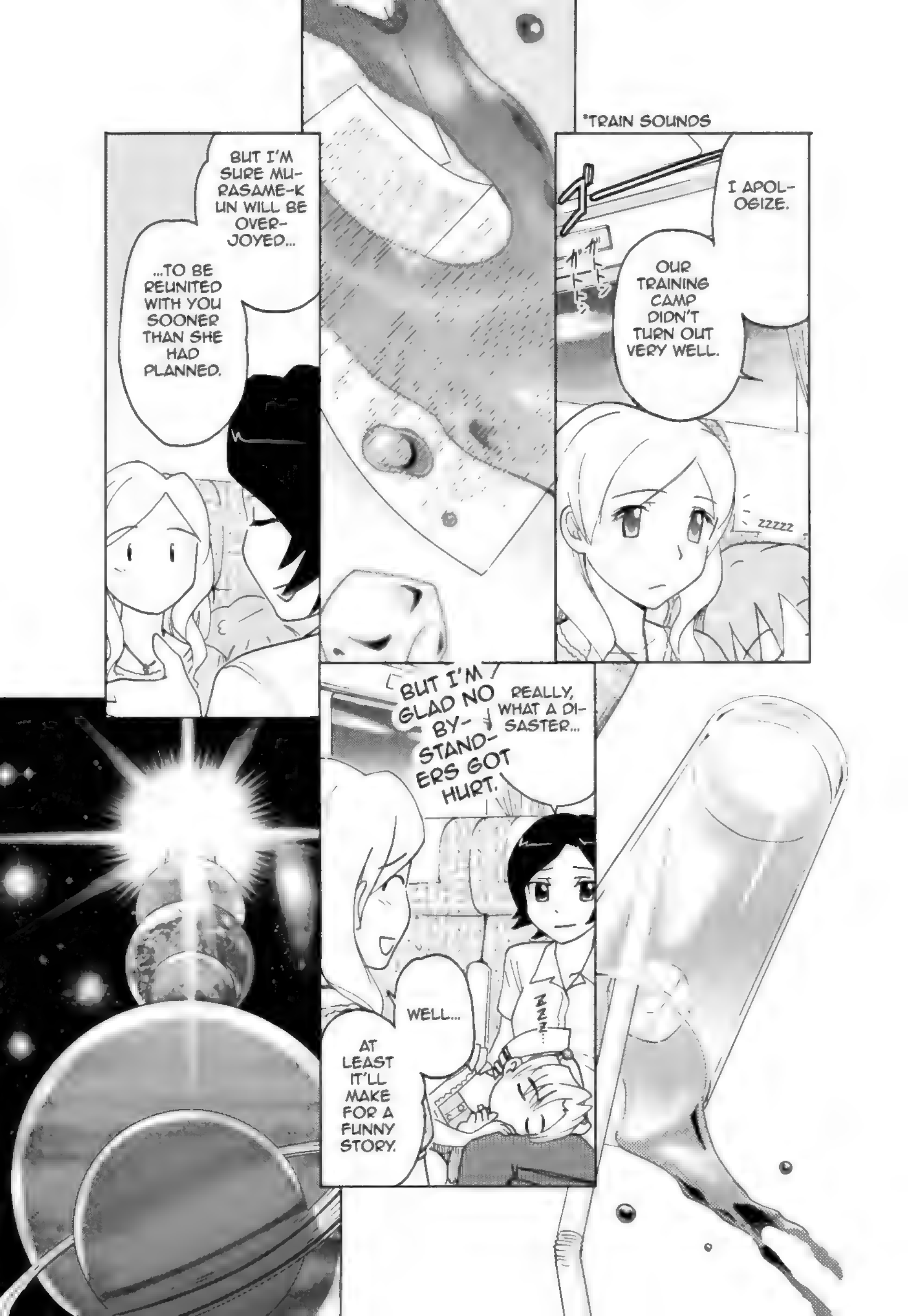

NOOOO! I CAN'T DO IT ANYMORE!
WE'VE COME SO FAR, AND YET...!
NO ONE'S PERFECT!
CALM DOWN, MURASAME-SAN! IT'S ALL RIGHT!
*WAAAAH
ARE YOU TWO HAVING TROUBLE?
WANT ME TO HELP?
NO... WE BROUGHT IT ON OURSELVES!
OH DEAR.
IS IT OUT OF INK?
I DON'T THINK WE HAVE ANY SPARE TONER...
*WHIZZING
OH... THERE'S A PAPER JAM...
ERR... HOW DO YOU FIX THIS SORT OF THING AGAIN?
SORRY, OUR COPYING MACHINE IS ON THE FRITZ...
FINE!
WE'LL TRY THE NEXT CONVENIENCE STORE!
SUPER LONG LINE DESPITE THE FACT IT'S LATE

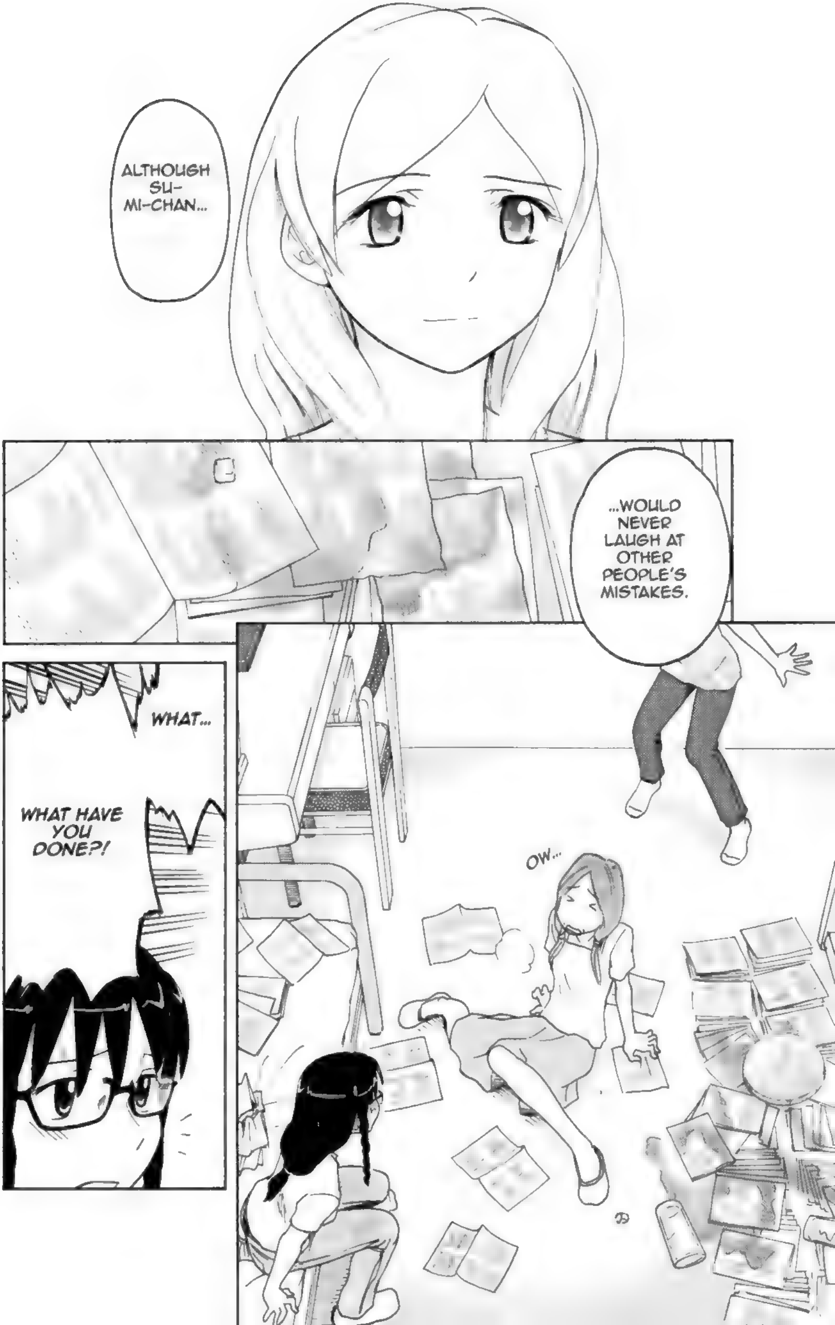

SOMEHOW WE MADE OUR COPIES!
TIME TO FOLD AND BIND! FOLD AND BIND!
どたたたたたた
*RUNNING
WAIT FOR ME, KAZAMA! WAIT FOR ME, SUMMER!
I'M ON MY WAY!
つん
AND NOW SOMETHING HAPPENS.
...GREAT.

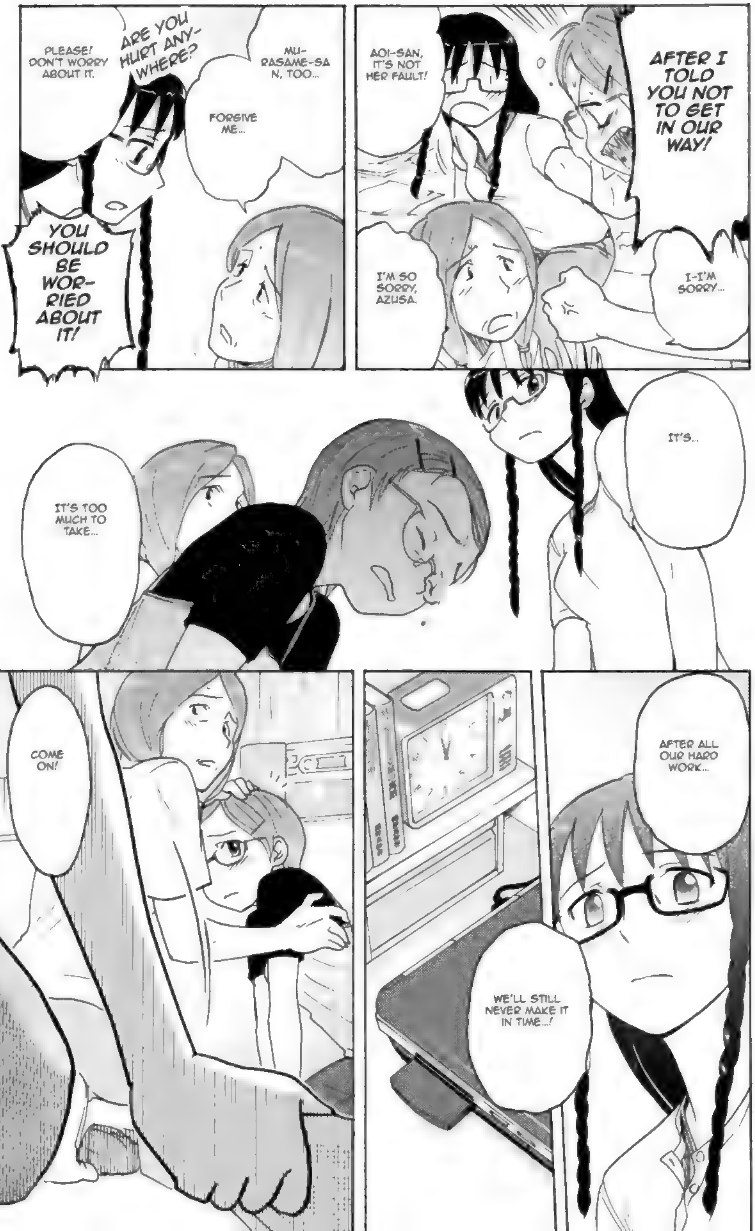

NO! THIS IS BAD!
I'LL END UP CRASHING INTO THE CHAIR!
IF I HURT MYSELF I WON'T BE ABLE TO MAKE IT TO THE BEACH!
AIM FOR THE BED!
RIGHT... IF I TURN MYSELF SIDEWAYS...
AND ALTER MY TRAJECTORY, THEN...
HIYAH!
THUD!
CRASH!
MADE IT!

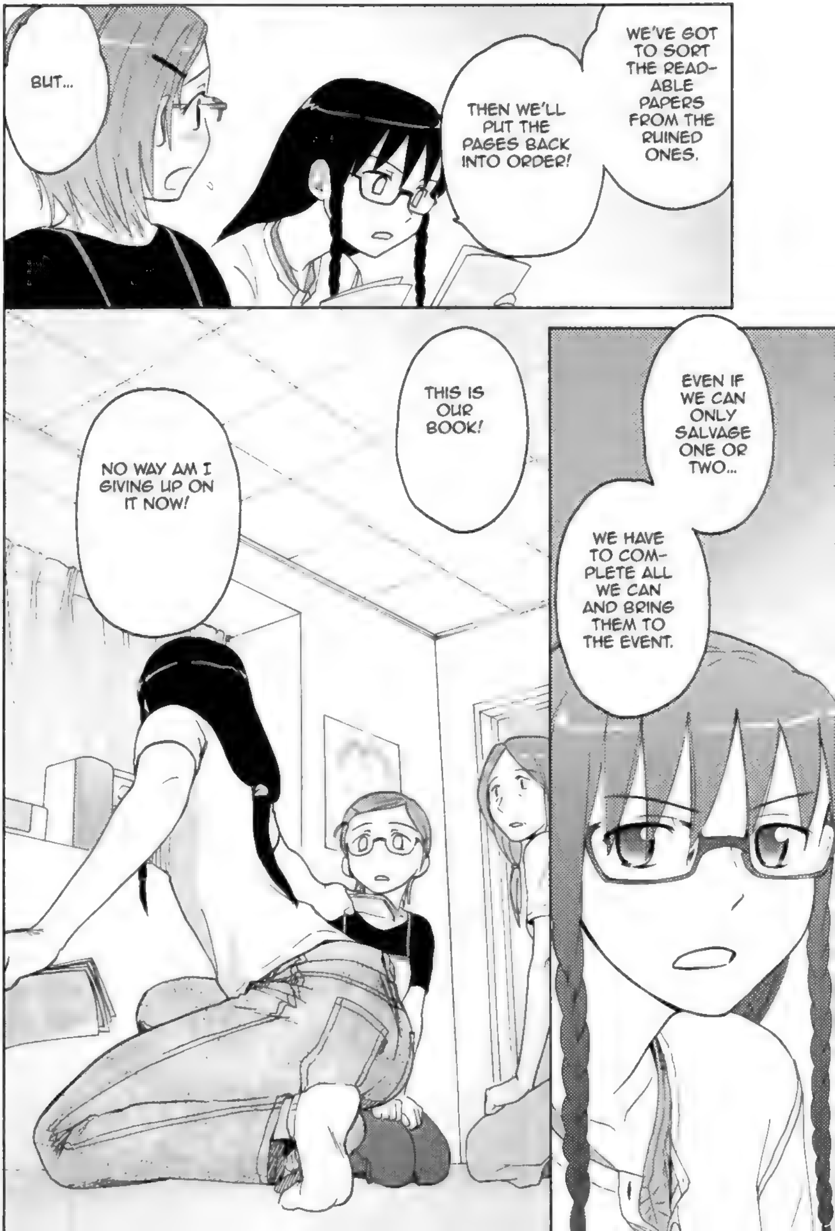

GOOD GOING, YOU TWO!
YOU MUST BE EXHAUSTED FROM RUNNING ALL AROUND TOWN MAKING COPIES...
カラン
I POURED YOU SOME ICE TEA. WHY NOT TAKE A SHORT...

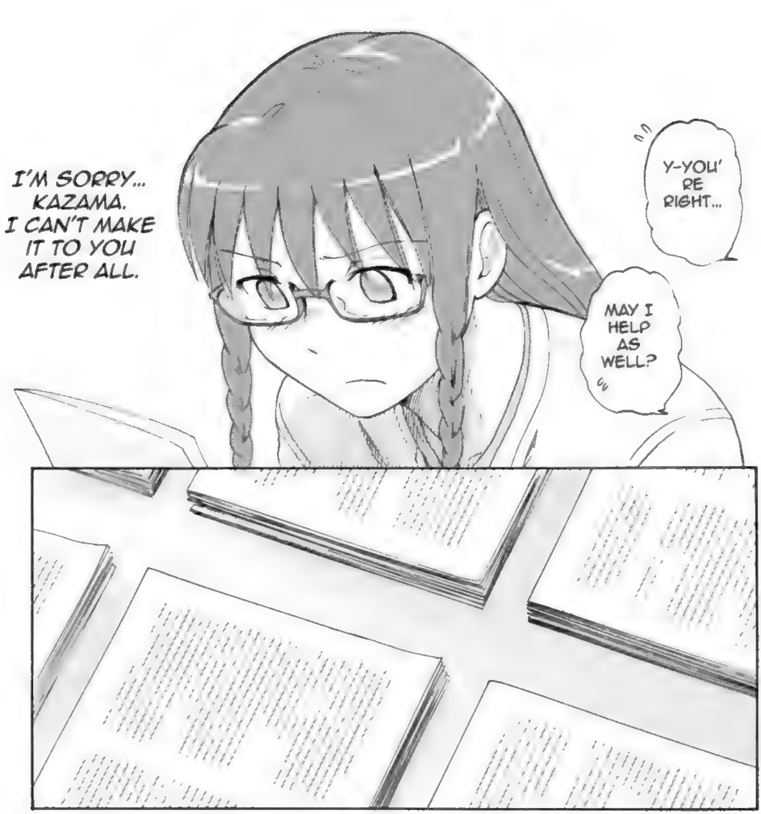

...BREAK-
*SLIP

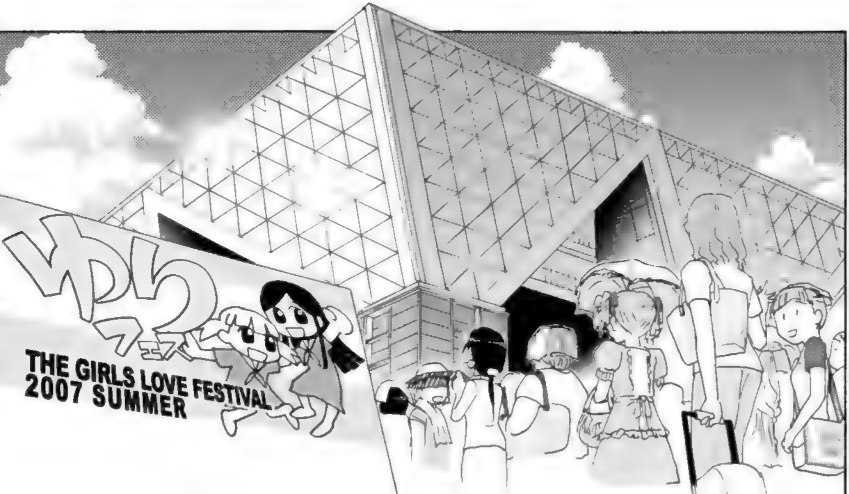

*TRAIN SOUNDS
ガトン
ガートト
I APOLOGIZE.
OUR TRAINING CAMP DIDN'T TURN OUT VERY WELL.
ZZZZZ
BUT I'M SURE MURASAME-KUN WILL BE OVERJOYED...
...TO BE REUNITED WITH YOU SOONER THAN SHE HAD PLANNED.
REALLY, WHAT A DISASTER...
BUT I'M GLAD NO BYSTANDERS GOT HURT.
WELL...
AT LEAST IT'LL MAKE FOR A FUNNY STORY.
ZZZ...

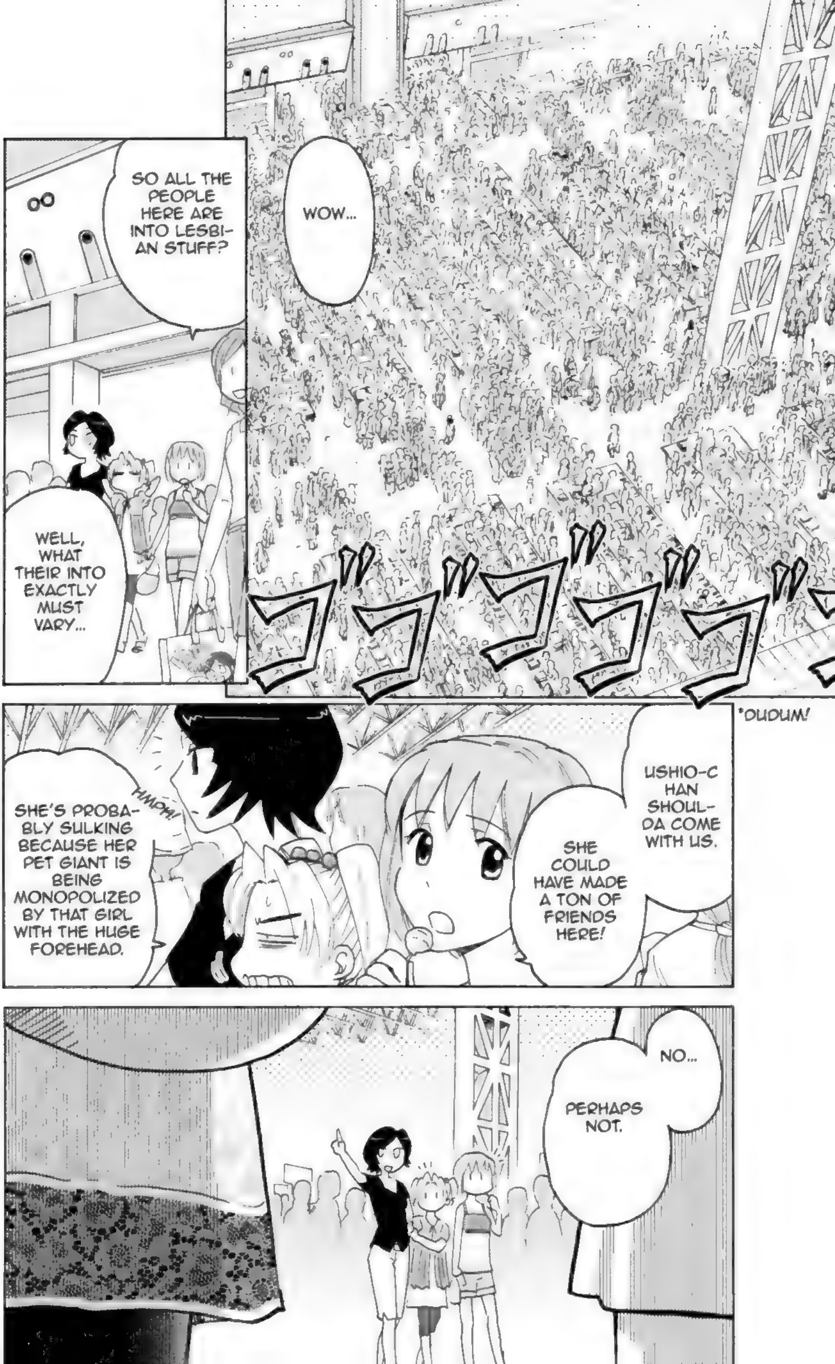

ALTHOUGH SU-MI-CHAN...
...WOULD NEVER LAUGH AT OTHER PEOPLE'S MISTAKES.
OW...
WHAT...
WHAT HAVE YOU DONE?!

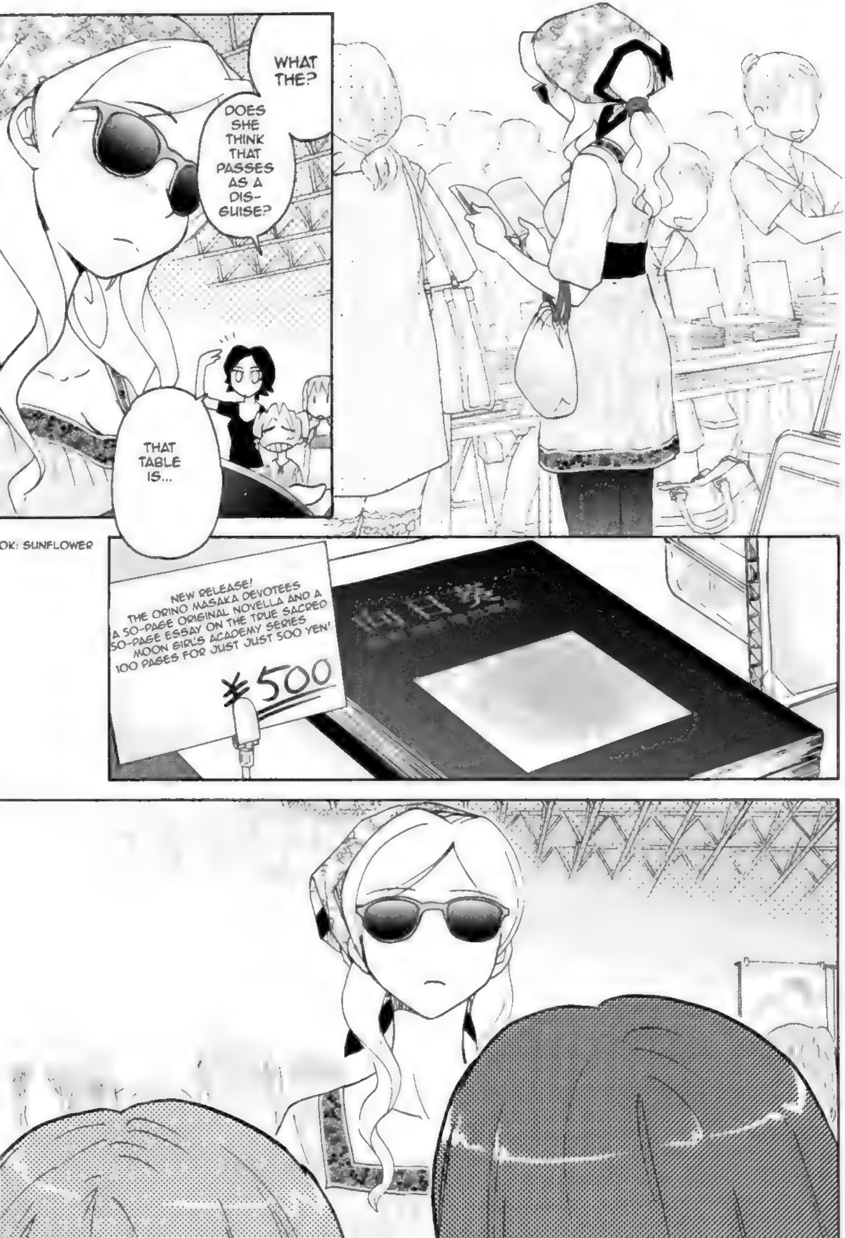

AFTER I TOLD YOU NOT TO GET IN OUR WAY!
AOI-SAN, IT'S NOT HER FAULT!
I-I'M SORRY...
I'M SO SORRY, AZUSA.
MU-RASAME-SAN, TOO...
FORGIVE ME...
ARE YOU HURT ANYWHERE?
PLEASE! DON'T WORRY ABOUT IT.
YOU SHOULD BE WORRIED ABOUT IT!
IT'S...
IT'S TOO MUCH TO TAKE...
AFTER ALL OUR HARD WORK...
WE'LL STILL NEVER MAKE IT IN TIME...!
COME ON!

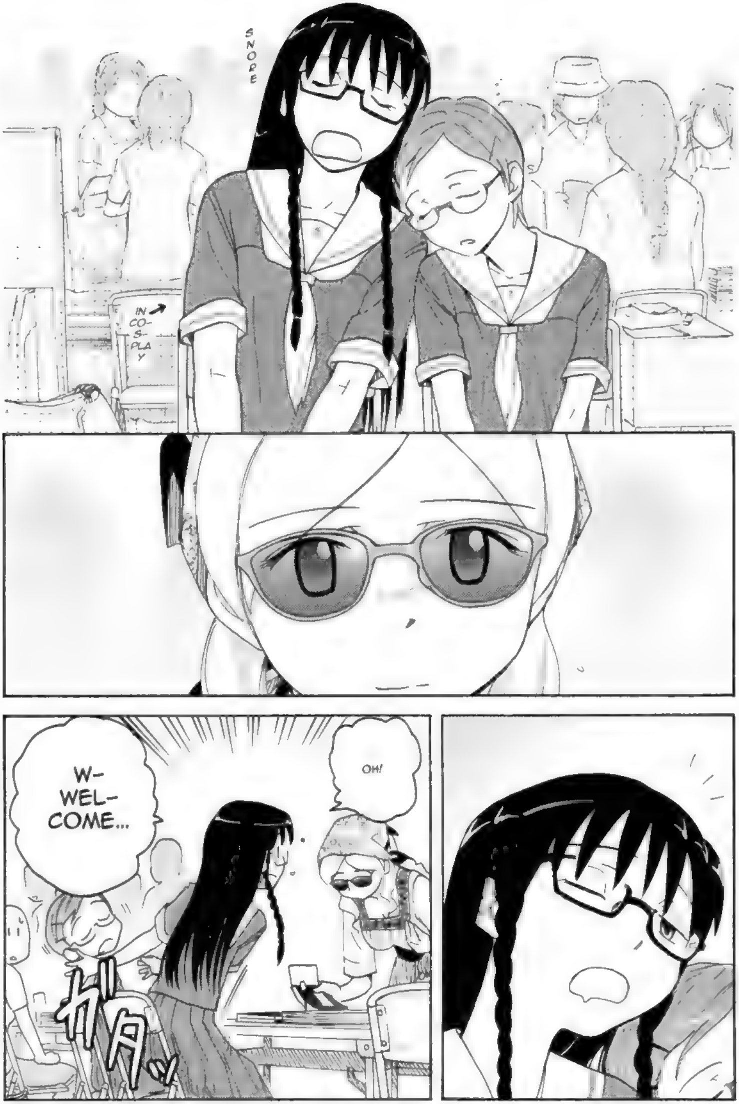

WE'VE GOT TO SORT THE READABLE PAPERS FROM THE RUINED ONES.
THEN WE'LL PUT THE PAGES BACK INTO ORDER!
BUT...
EVEN IF WE CAN ONLY SALVAGE ONE OR TWO...
WE HAVE TO COMPLETE ALL WE CAN AND BRING THEM TO THE EVENT.
THIS IS OUR BOOK!
NO WAY AM I GIVING UP ON IT NOW!


Y-YOU'RE RIGHT...
MAY I HELP AS WELL?
I'M SORRY... KAZAMA. I CAN'T MAKE IT TO YOU AFTER ALL.

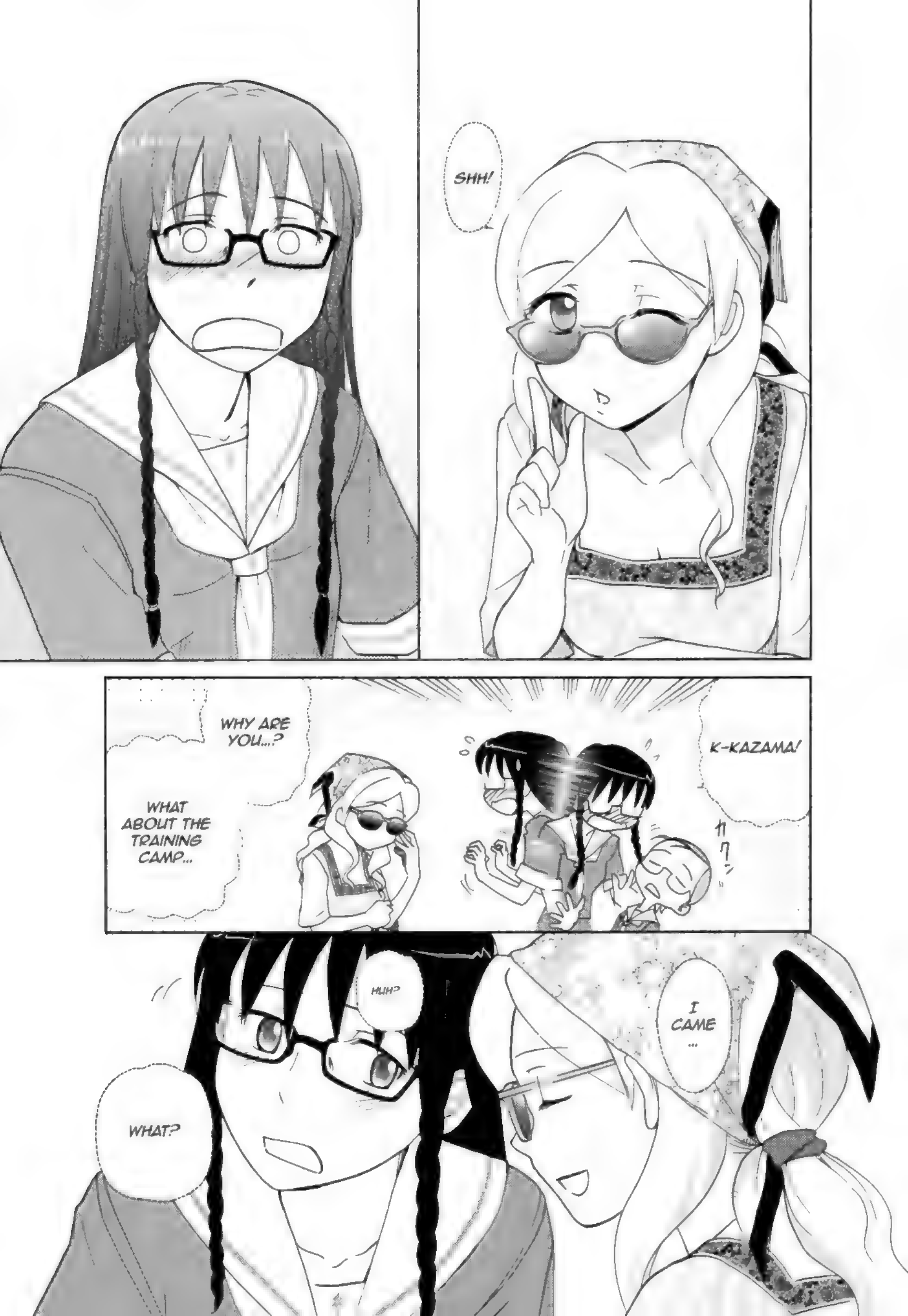

ゆりフェス
THE GIRLS LOVE FESTIVAL 2007 SUMMER

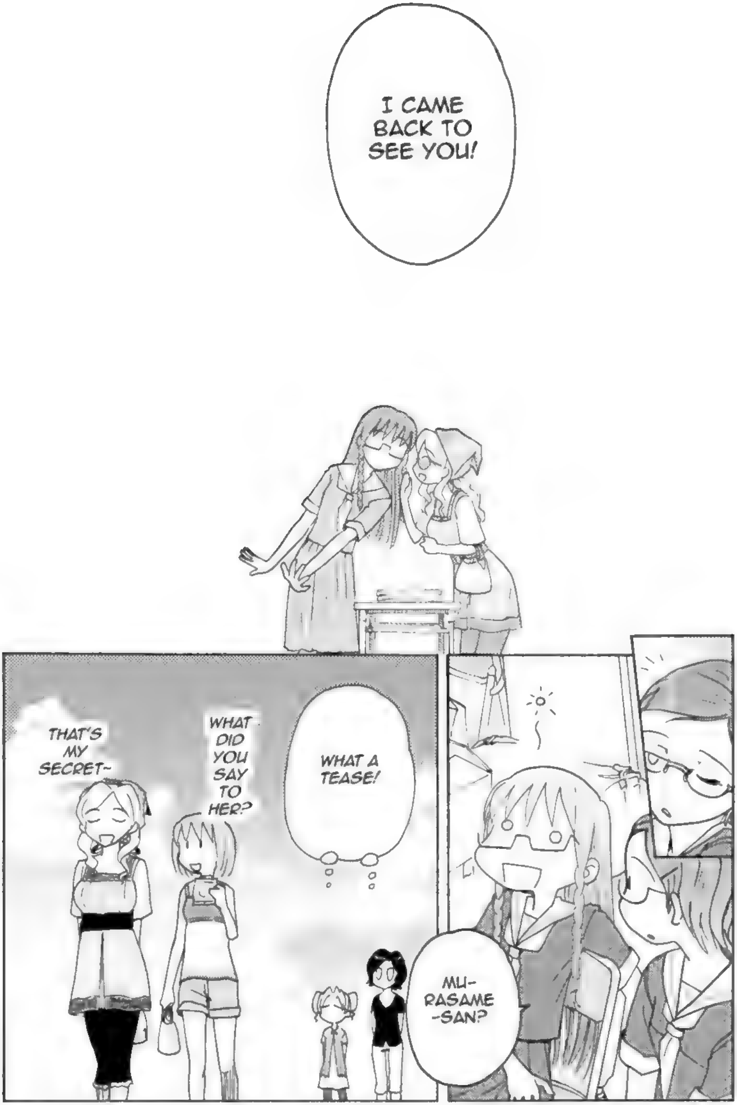

WOW...
ゴゴゴゴ
*DUDUM!
SO ALL THE PEOPLE HERE ARE INTO LESBIAN STUFF?
WELL, WHAT THEIR INTO EXACTLY MUST VARY...
USHIO-CHAN SHOULDA COME WITH US.
SHE COULD HAVE MADE A TON OF FRIENDS HERE!
HMPH!
SHE'S PROBABLY SULKING BECAUSE HER PET GIANT IS BEING MONOPOLIZED BY THAT GIRL WITH THE HUGE FOREHEAD.
NO...
PERHAPS NOT.


WHAT THE?
DOES SHE THINK THAT PASSES AS A DISGUISE?
THAT TABLE IS...
OK: SUNFLOWER
NEW RELEASE! THE ORINO MASAKA DEVOTEES A 50-PAGE ORIGINAL NOVELLA AND A 50-PAGE ESSAY ON THE TRUE SACRED MOON GIRL'S ACADEMY SERIES 100 PAGES FOR JUST JUST 500 YEN'
¥500


SNORE
IN → COSPLAY
OH!
W-WELCOME...
ガタッ

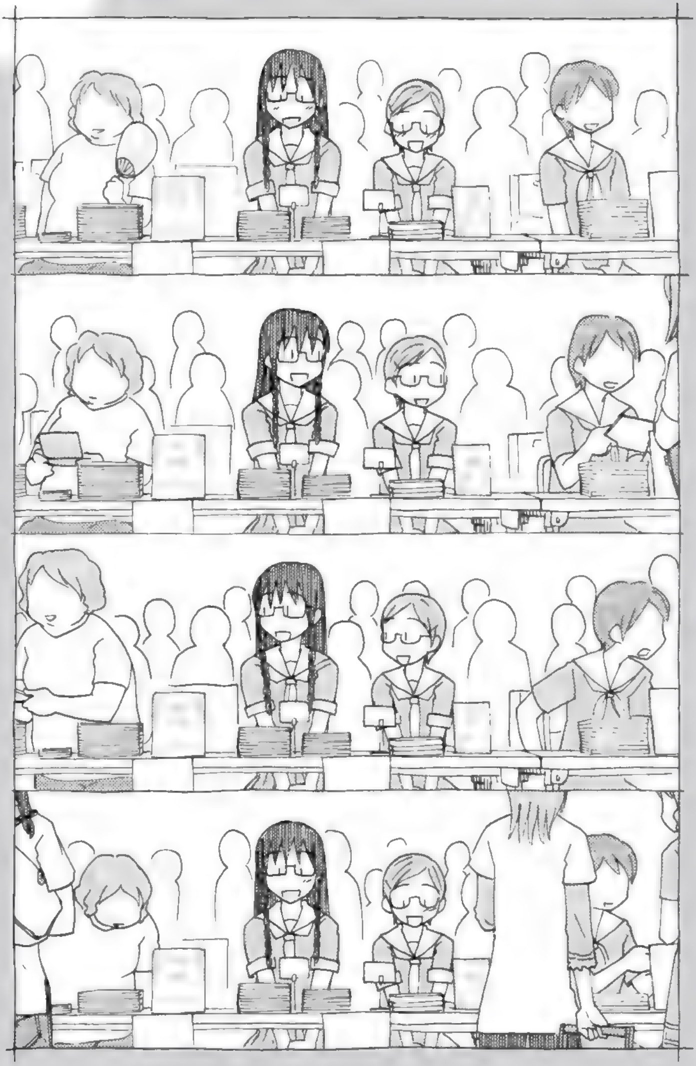
*CLATTER

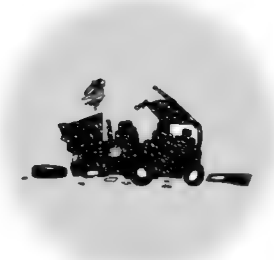

SHH!
K-KAZAMA!
カクン
WHY ARE YOU...?
WHAT ABOUT THE TRAINING CAMP...
I CAME ...
HUH?
WHAT?

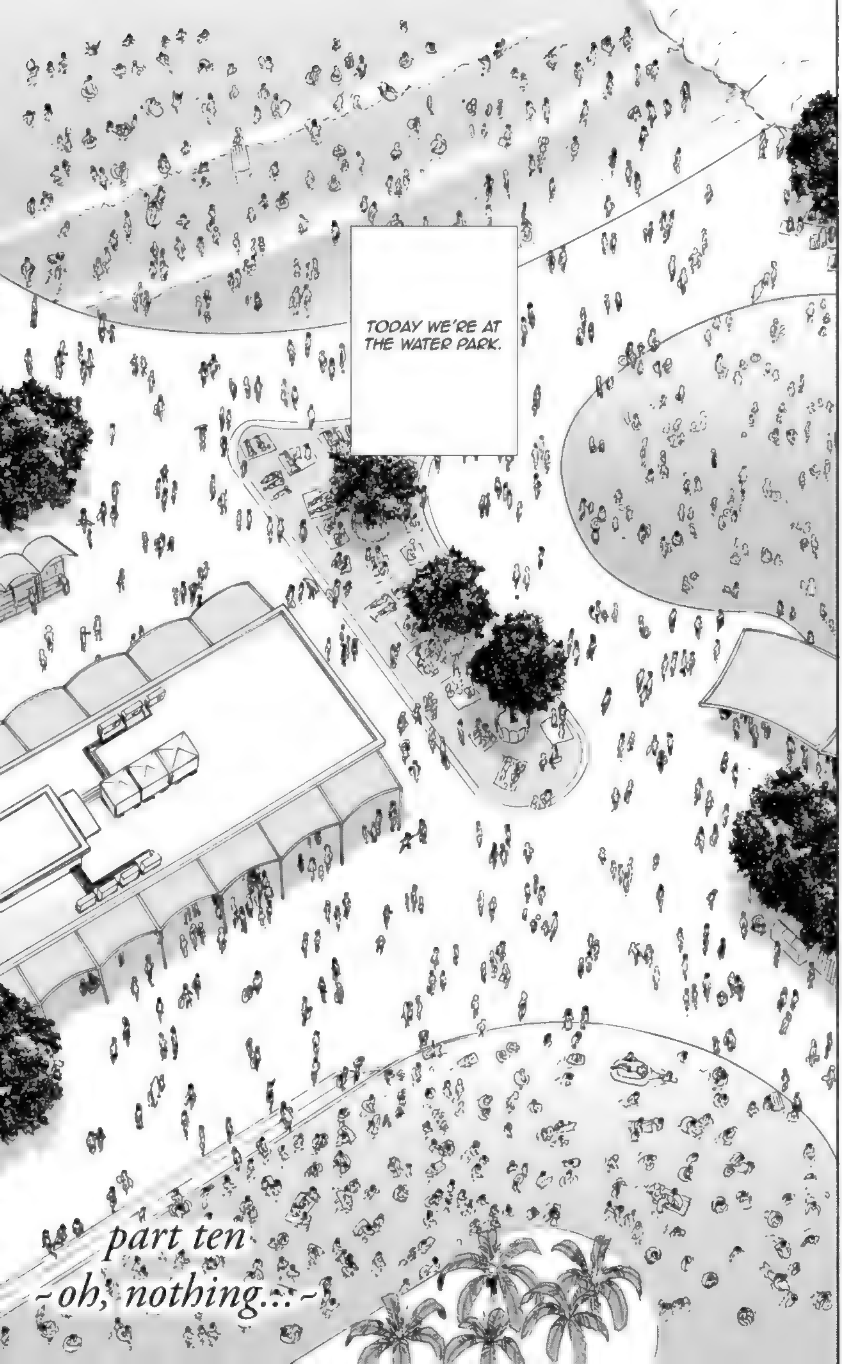

I CAME BACK TO SEE YOU!
MU-RASAME-SAN?
WHAT A TEASE!
WHAT DID YOU SAY TO HER?
THAT'S MY SECRET~

EXTRAS #10

蛇足の10

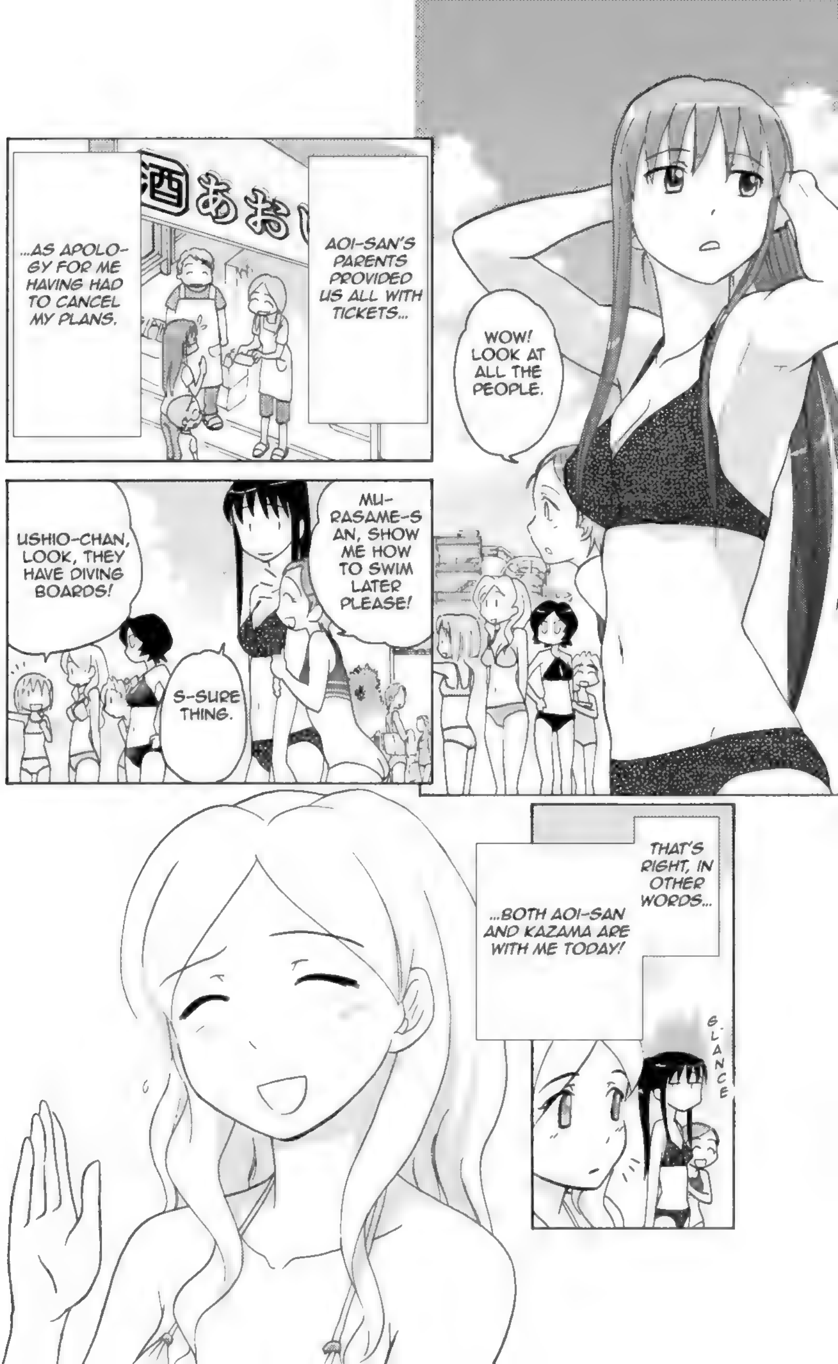


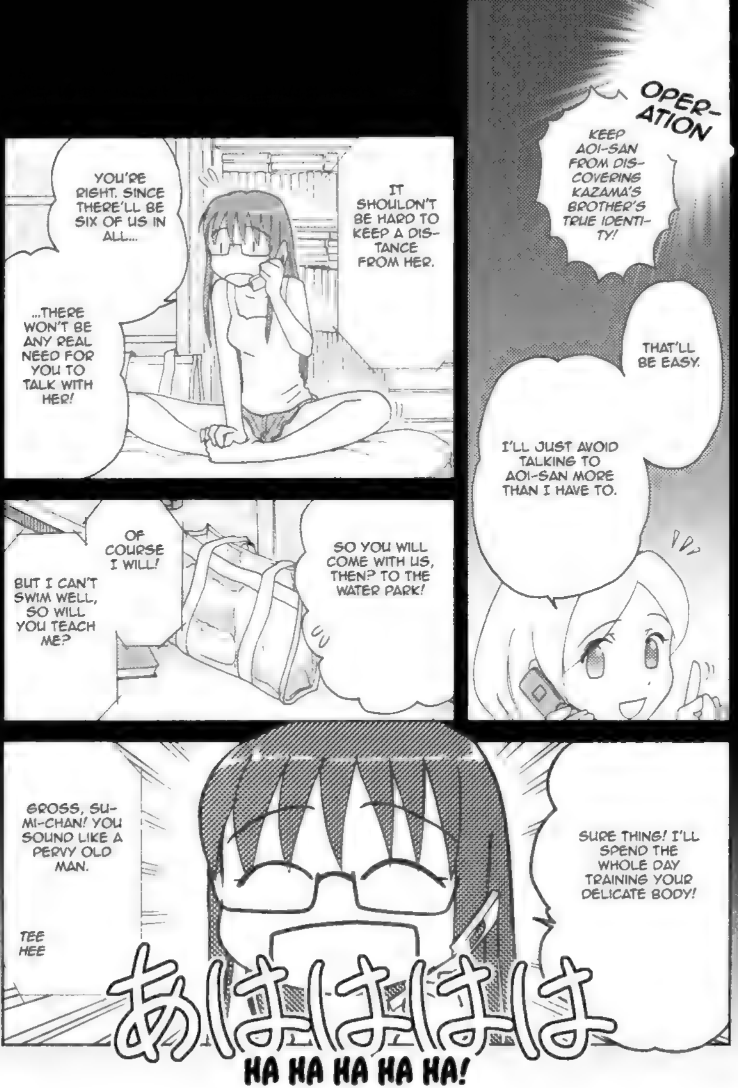


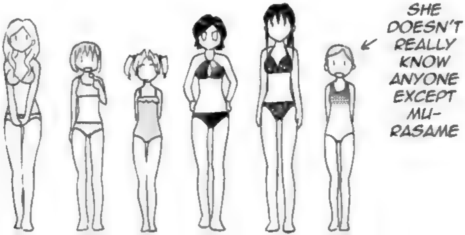

TODAY WE'RE AT THE WATER PARK.

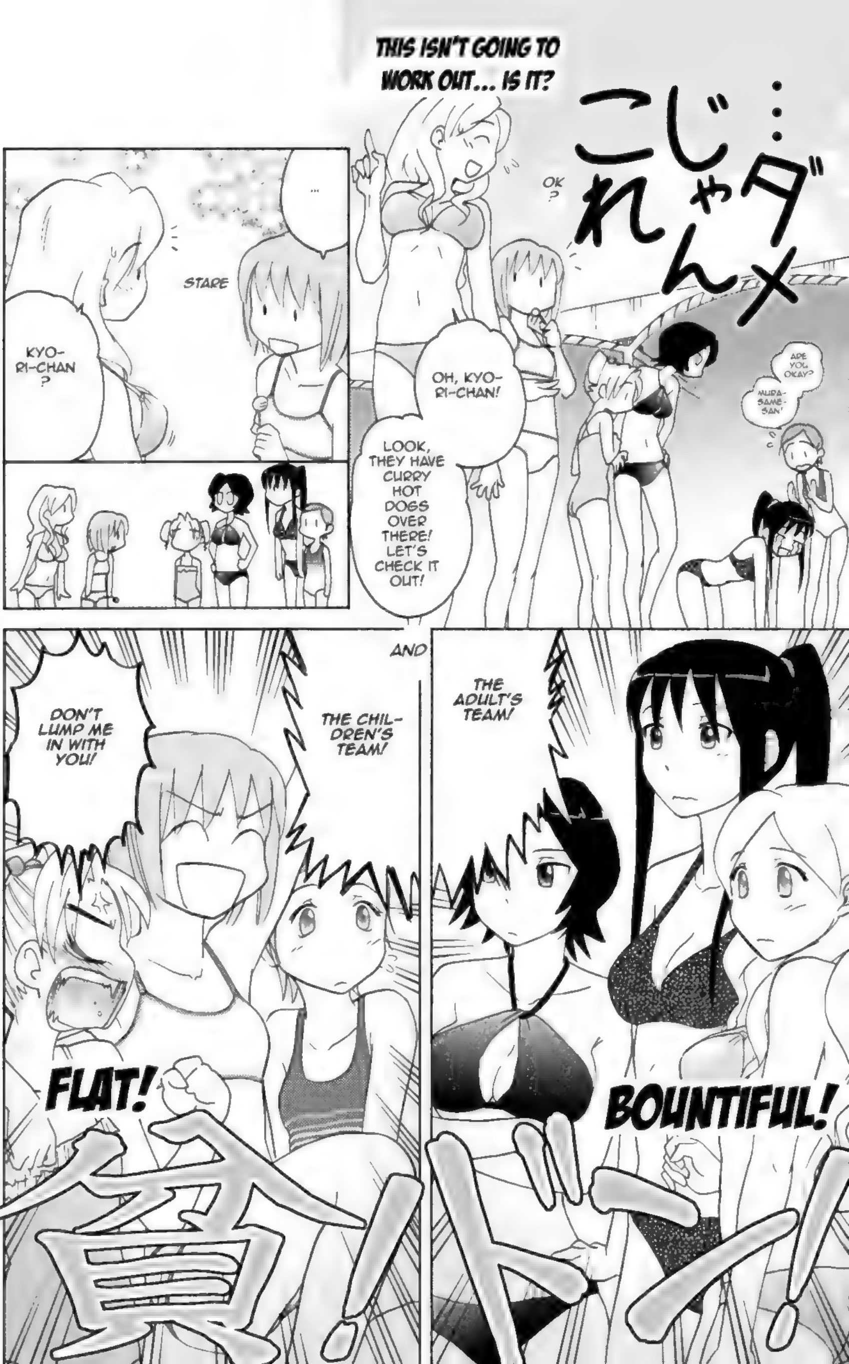
part ten

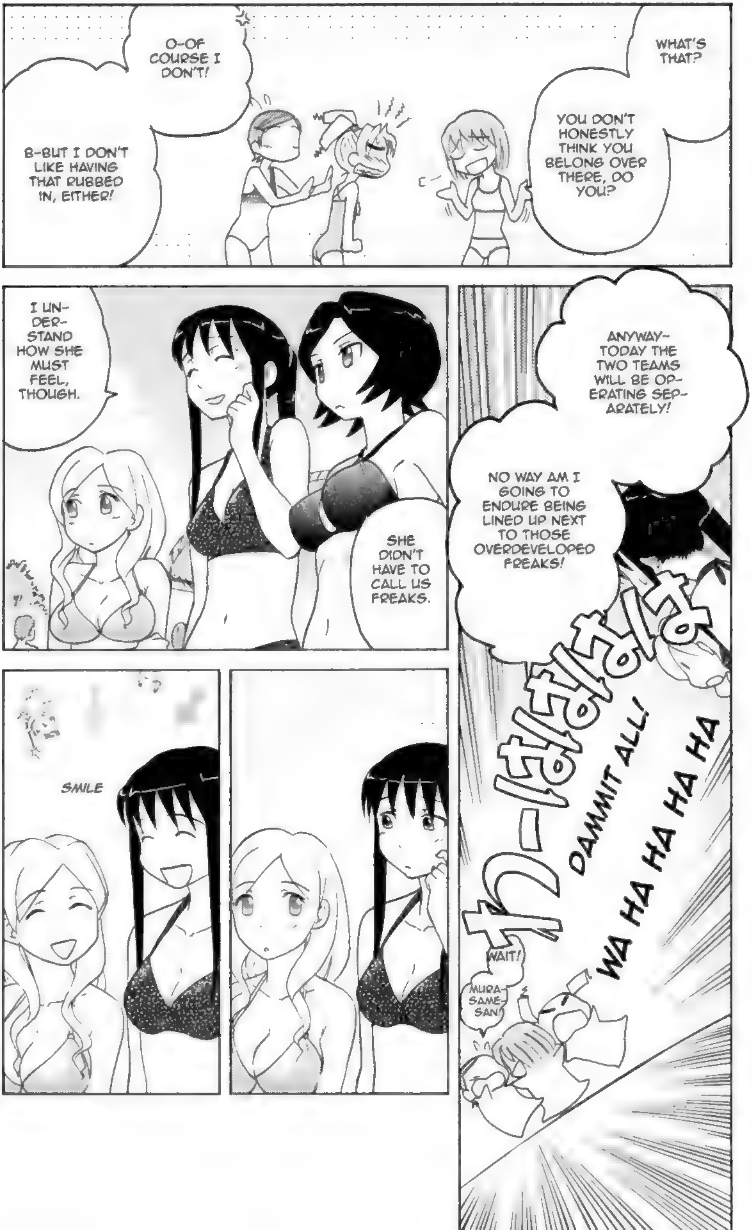
-oh, nothing...-

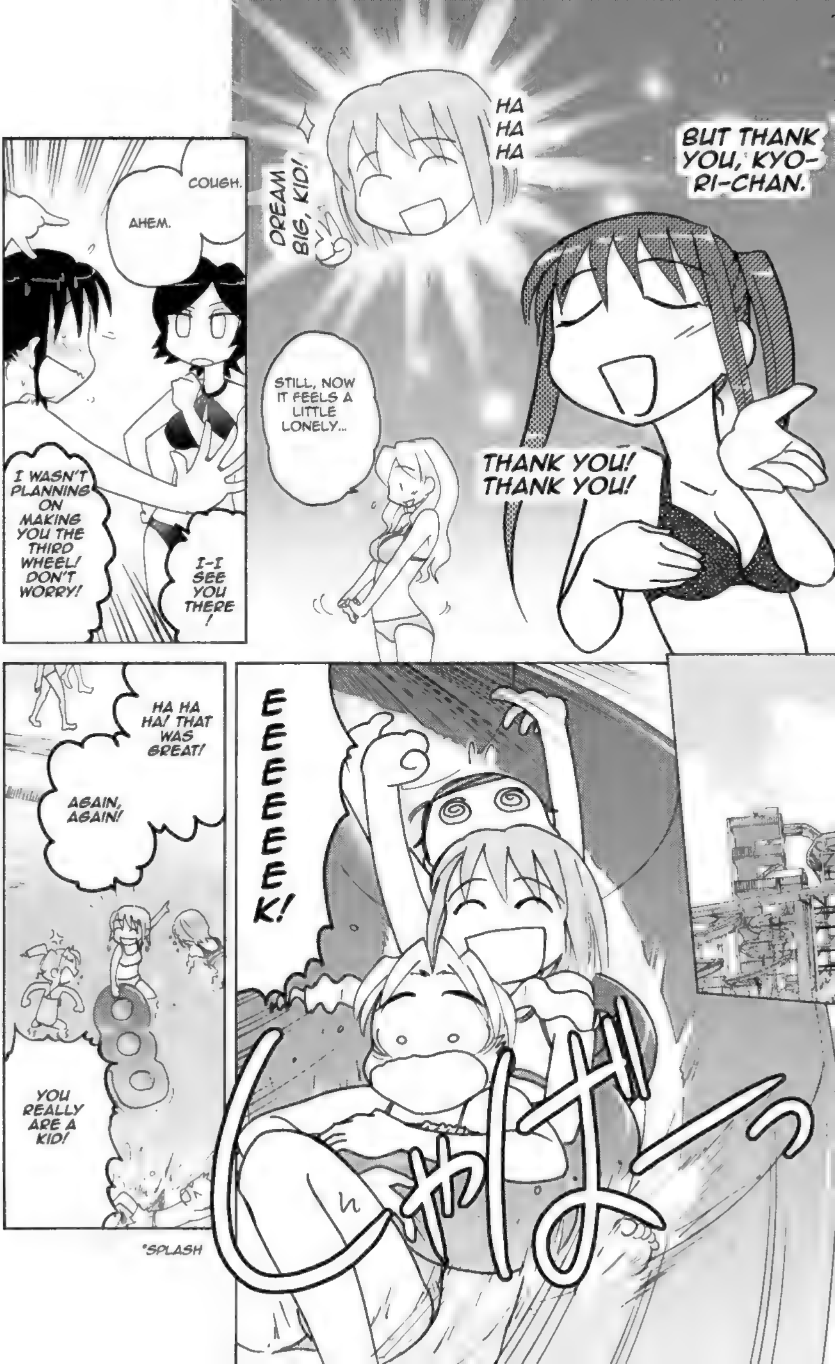

WOW! LOOK AT ALL THE PEOPLE.
AOI-SAN'S PARENTS PROVIDED US ALL WITH TICKETS...
...AS APOLOGY FOR ME HAVING HAD TO CANCEL MY PLANS.
酒あお
MU-RASAME-SAN, SHOW ME HOW TO SWIM LATER PLEASE!
S-SURE THING.
USHIO-CHAN, LOOK, THEY HAVE DIVING BOARDS!
THAT'S RIGHT, IN OTHER WORDS...
...BOTH AOI-SAN AND KAZAMA ARE WITH ME TODAY!
GLANCE


OPERATION
KEEP AOI-SAN FROM DISCOVERING KAZAMA'S BROTHER'S TRUE IDENTITY!
THAT'LL BE EASY.
I'LL JUST AVOID TALKING TO AOI-SAN MORE THAN I HAVE TO.
IT SHOULDN'T BE HARD TO KEEP A DISTANCE FROM HER.
YOU'RE RIGHT. SINCE THERE'LL BE SIX OF US IN ALL...
...THERE WON'T BE ANY REAL NEED FOR YOU TO TALK WITH HER!
SO YOU WILL COME WITH US, THEN? TO THE WATER PARK!
OF COURSE I WILL!
BUT I CAN'T SWIM WELL, SO WILL YOU TEACH ME?
SURE THING! I'LL SPEND THE WHOLE DAY TRAINING YOUR DELICATE BODY!
GROSS, SU-MI-CHAN! YOU SOUND LIKE A PERVY OLD MAN.
TEE HEE
あははははは
HA HA HA HA HA!

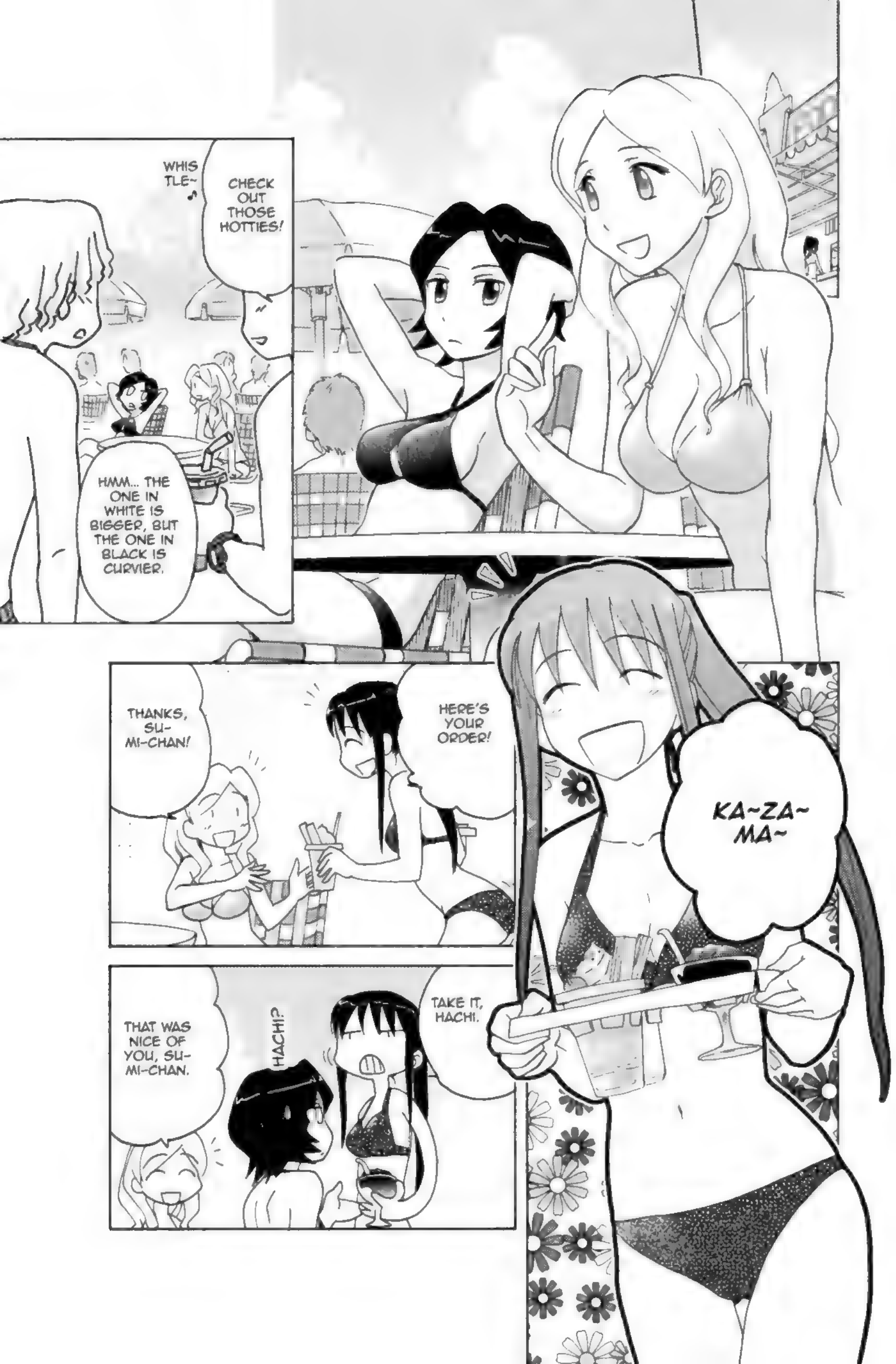

SHE DOESN'T REALLY KNOW ANYONE EXCEPT MURASAME

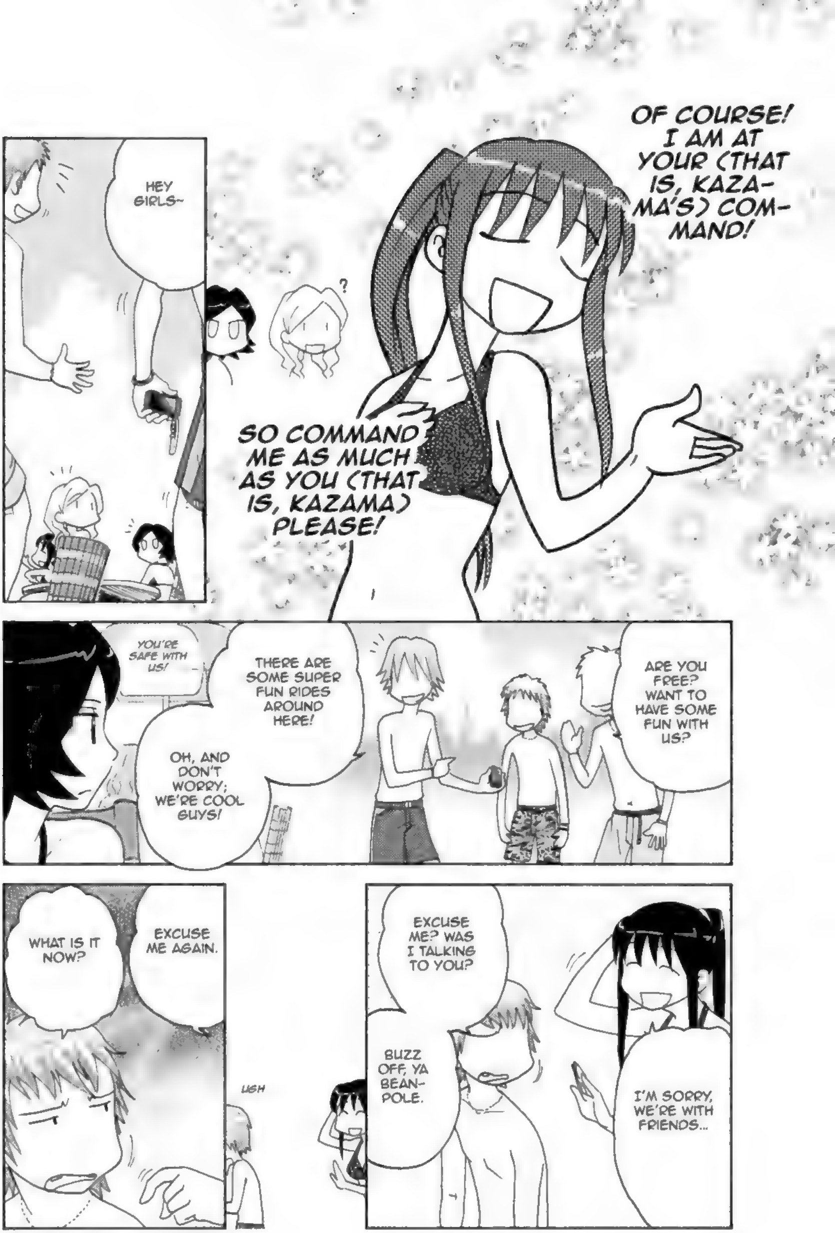

THIS ISN'T GOING TO WORK OUT... IS IT?
…ダメじゃんこれ
OK?
ARE YOU OKAY?
MURASAME-SAN!
OH, KYORI-CHAN!
LOOK, THEY HAVE CURRY HOT DOGS OVER THERE! LET'S CHECK IT OUT!
...
STARE
KYORI-CHAN?
AND
THE ADULT'S TEAM!
BOUNTIFUL!
ド！
THE CHILDREN'S TEAM!
DON'T LUMP ME IN WITH YOU!
FLAT!
貧！

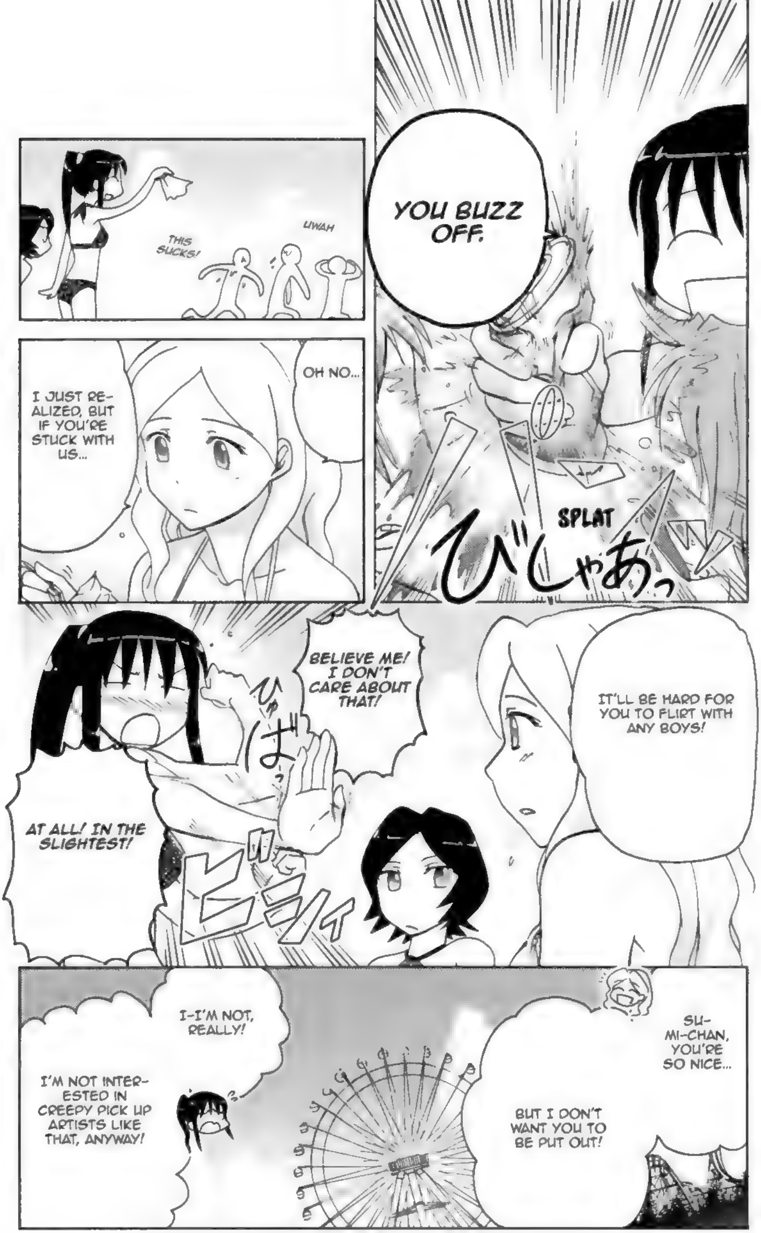

WHAT'S THAT?
YOU DON'T HONESTLY THINK YOU BELONG OVER THERE, DO YOU?
O-OF COURSE I DON'T!
B-BUT I DON'T LIKE HAVING THAT RUBBED IN, EITHER!
ANYWAY~ TODAY THE TWO TEAMS WILL BE OPERATING SEPARATELY!
NO WAY AM I GOING TO ENDURE BEING LINED UP NEXT TO THOSE OVERDEVELOPED FREAKS!
わーはははは
DAMMIT ALL!
WA HA HA HA HA
WAIT!
MURASAME-SAN!
I UNDERSTAND HOW SHE MUST FEEL, THOUGH.
SHE DIDN'T HAVE TO CALL US FREAKS.
SMILE

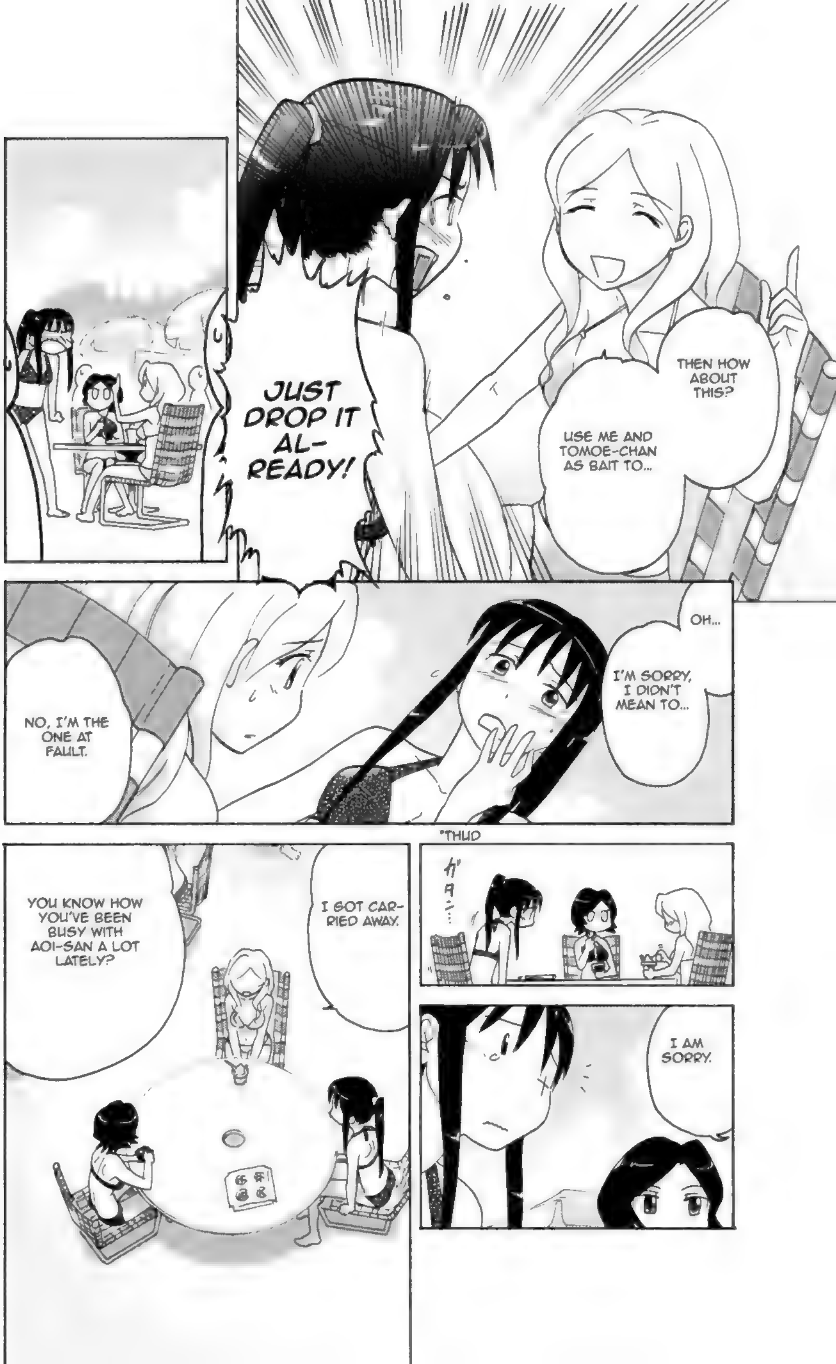

BUT THANK YOU, KYO-RI-CHAN.
THANK YOU! THANK YOU!
HA HA HA
DREAM BIG, KID!
STILL, NOW IT FEELS A LITTLE LONELY...
COUGH.
AHEM.
I-I SEE YOU THERE!
I WASN'T PLANNING ON MAKING YOU THE THIRD WHEEL! DON'T WORRY!
EEEEEEEK!
じゃばーっ
HA HA HA! THAT WAS GREAT!
AGAIN, AGAIN!
YOU REALLY ARE A KID!

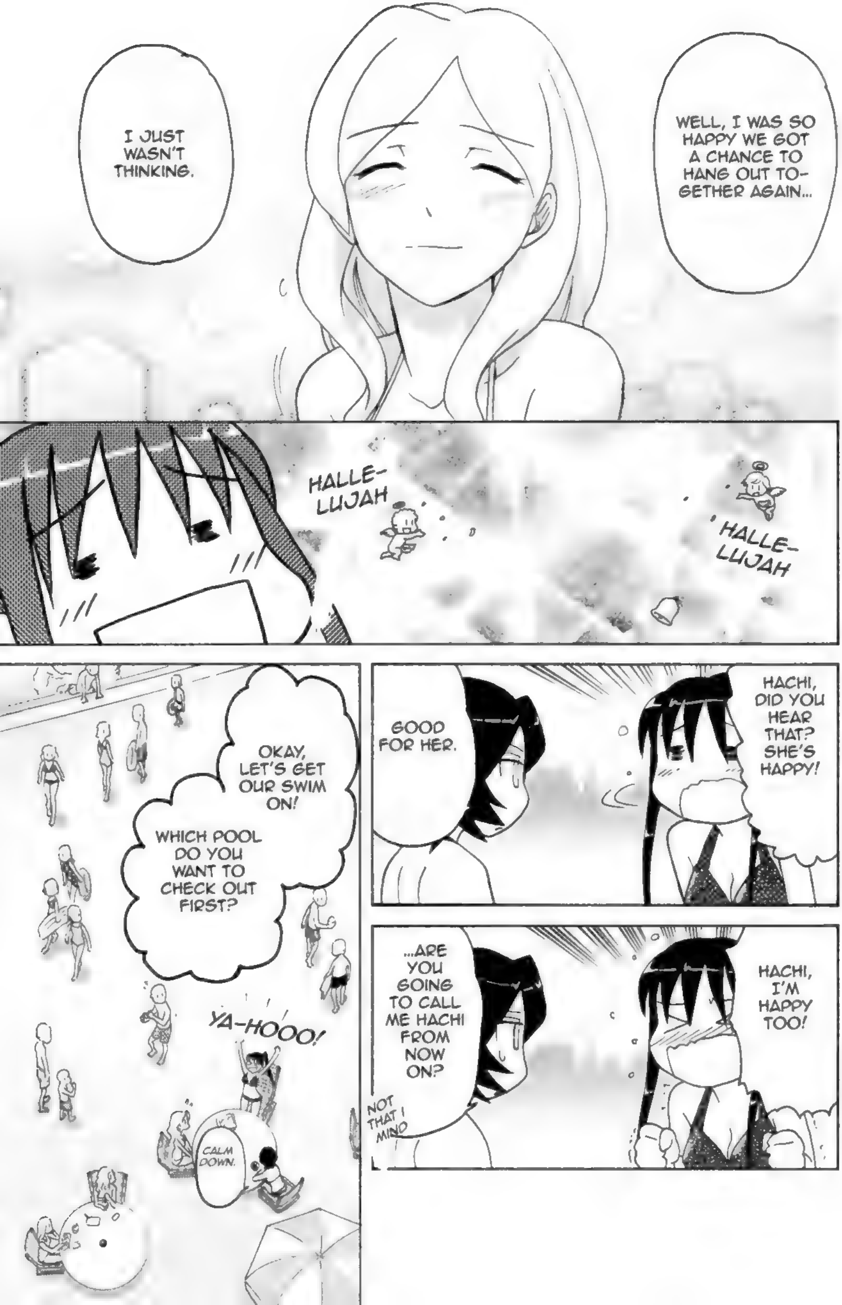
*SPLASH

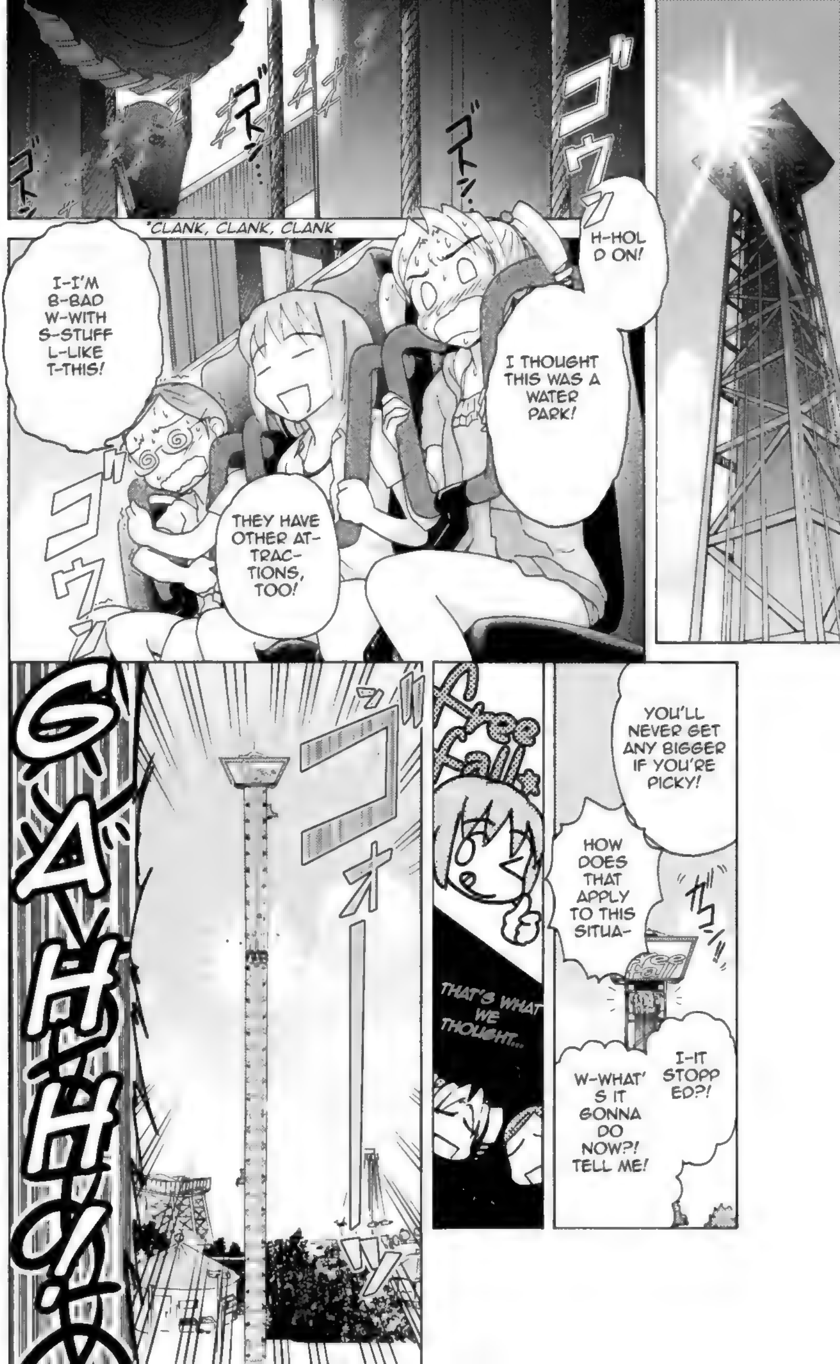

CHECK OUT THOSE HOTTIES!
WHISTLE~♪
HMM... THE ONE IN WHITE IS BIGGER, BUT THE ONE IN BLACK IS CURVIER.
KA~ZA~MA~
HERE'S YOUR ORDER!
THANKS, SU-MI-CHAN!
TAKE IT, HACHI.
HACHI?
THAT WAS NICE OF YOU, SU-MI-CHAN.

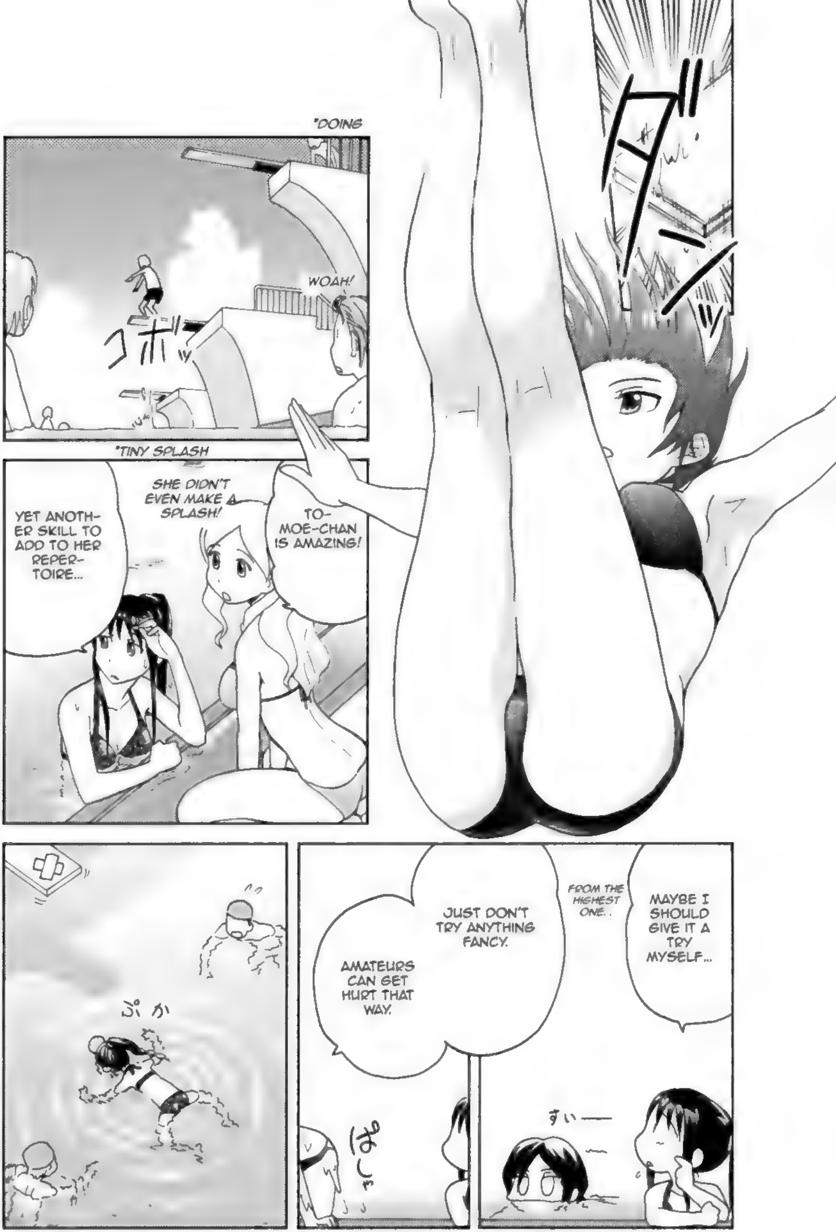

OF COURSE! I AM AT YOUR (THAT IS, KAZAMA'S) COMMAND!
SO COMMAND ME AS MUCH AS YOU (THAT IS, KAZAMA) PLEASE!
?
HEY GIRLS~
ARE YOU FREE? WANT TO HAVE SOME FUN WITH US?
THERE ARE SOME SUPER FUN RIDES AROUND HERE!
OH, AND DON'T WORRY; WE'RE COOL GUYS!
YOU'RE SAFE WITH US!
I'M SORRY, WE'RE WITH FRIENDS...
BUZZ OFF, YA BEANPOLE.
EXCUSE ME? WAS I TALKING TO YOU?
UGH
EXCUSE ME AGAIN.
WHAT IS IT NOW?

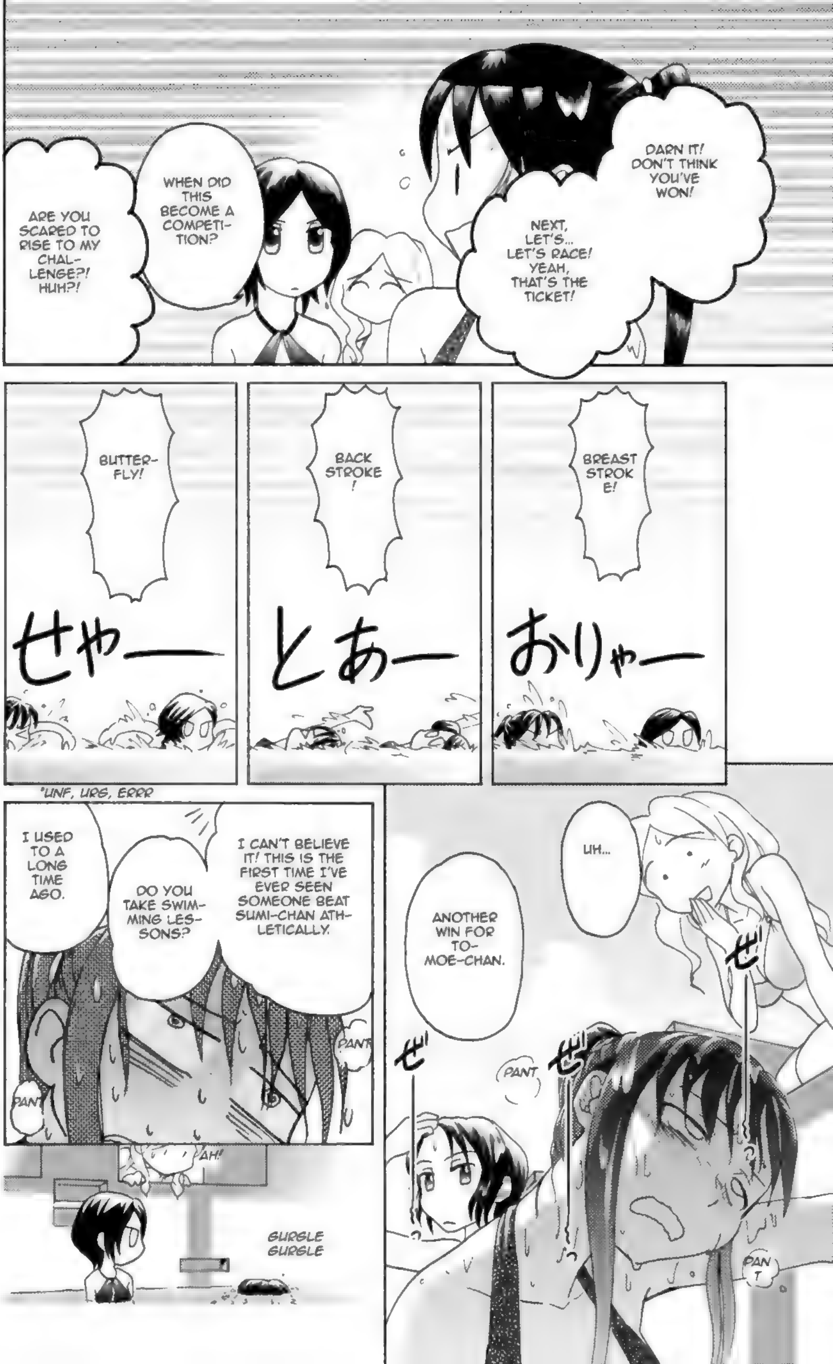

YOU BUZZ OFF.
SPLAT
びしゃあっ
THIS SUCKS!
UWAH
OH NO...
I JUST REALIZED, BUT IF YOU'RE STUCK WITH US...
IT'LL BE HARD FOR YOU TO FLIRT WITH ANY BOYS!
BELIEVE ME! I DON'T CARE ABOUT THAT!
ばっ
AT ALL! IN THE SLIGHTEST!
ビシィ
SU-MI-CHAN, YOU'RE SO NICE...
BUT I DON'T WANT YOU TO BE PUT OUT!
I-I'M NOT, REALLY!
I'M NOT INTERESTED IN CREEPY PICK UP ARTISTS LIKE THAT, ANYWAY!


THEN HOW ABOUT THIS?
USE ME AND TOMOE-CHAN AS BAIT TO...
JUST DROP IT ALREADY!
OH...
I'M SORRY, I DIDN'T MEAN TO...
NO, I'M THE ONE AT FAULT.
*THUD
ガタン…
I AM SORRY.
I GOT CARRIED AWAY.
YOU KNOW HOW YOU'VE BEEN BUSY WITH AOI-SAN A LOT LATELY?

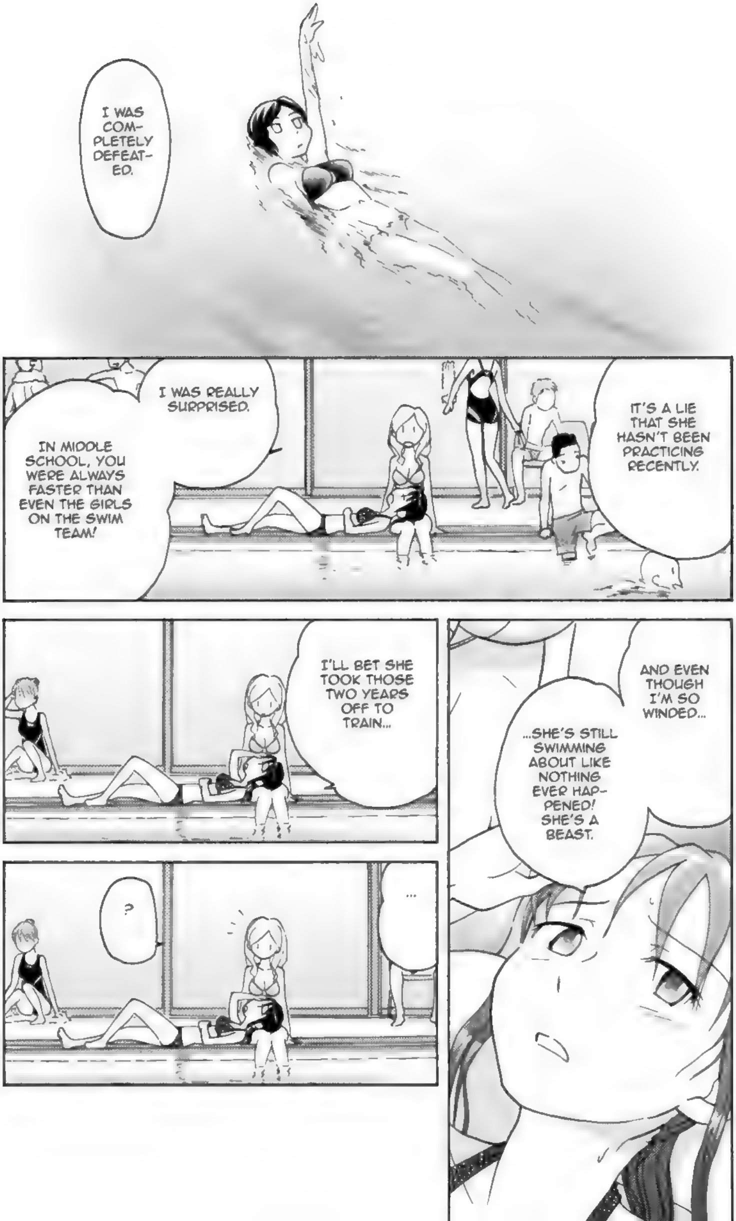

WELL, I WAS SO HAPPY WE GOT A CHANCE TO HANG OUT TOGETHER AGAIN...
I JUST WASN'T THINKING.
HALLELUJAH
HALLELUJAH
HACHI, DID YOU HEAR THAT? SHE'S HAPPY!
GOOD FOR HER.
HACHI, I'M HAPPY TOO!
...ARE YOU GOING TO CALL ME HACHI FROM NOW ON?
NOT THAT I MIND
OKAY, LET'S GET OUR SWIM ON!
WHICH POOL DO YOU WANT TO CHECK OUT FIRST?
YA-HOOO!
CALM DOWN.

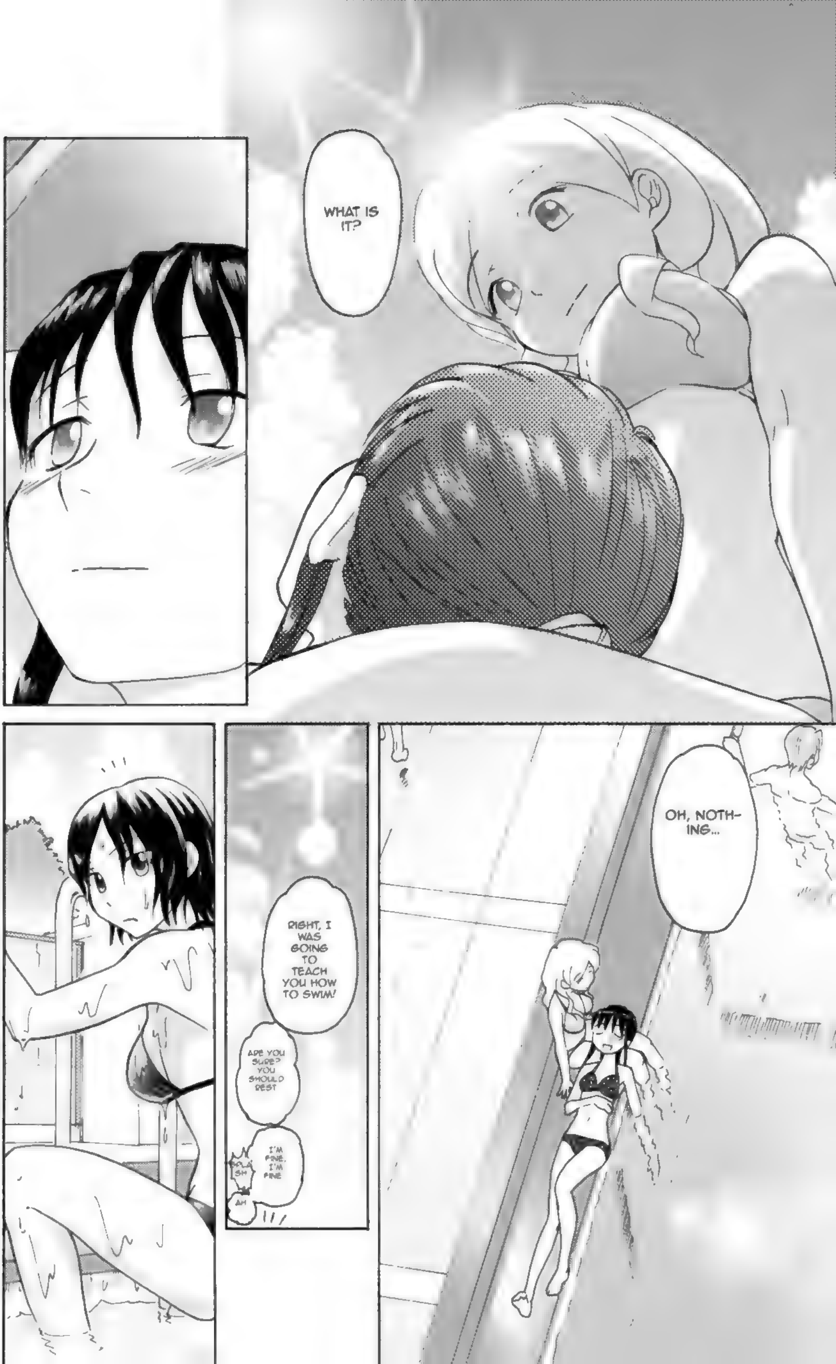

*CLANK, CLANK, CLANK
H-HOLD ON!
I THOUGHT THIS WAS A WATER PARK!
THEY HAVE OTHER ATTRACTIONS, TOO!
I-I'M B-BAD W-WITH S-STUFF L-LIKE T-THIS!
YOU'LL NEVER GET ANY BIGGER IF YOU'RE PICKY!
HOW DOES THAT APPLY TO THIS SITUA-
Free Fall
I-IT STOPPED?!
W-WHAT'S IT GONNA DO NOW?! TELL ME!
THAT'S WHAT WE THOUGHT...
GAHHHHO!!

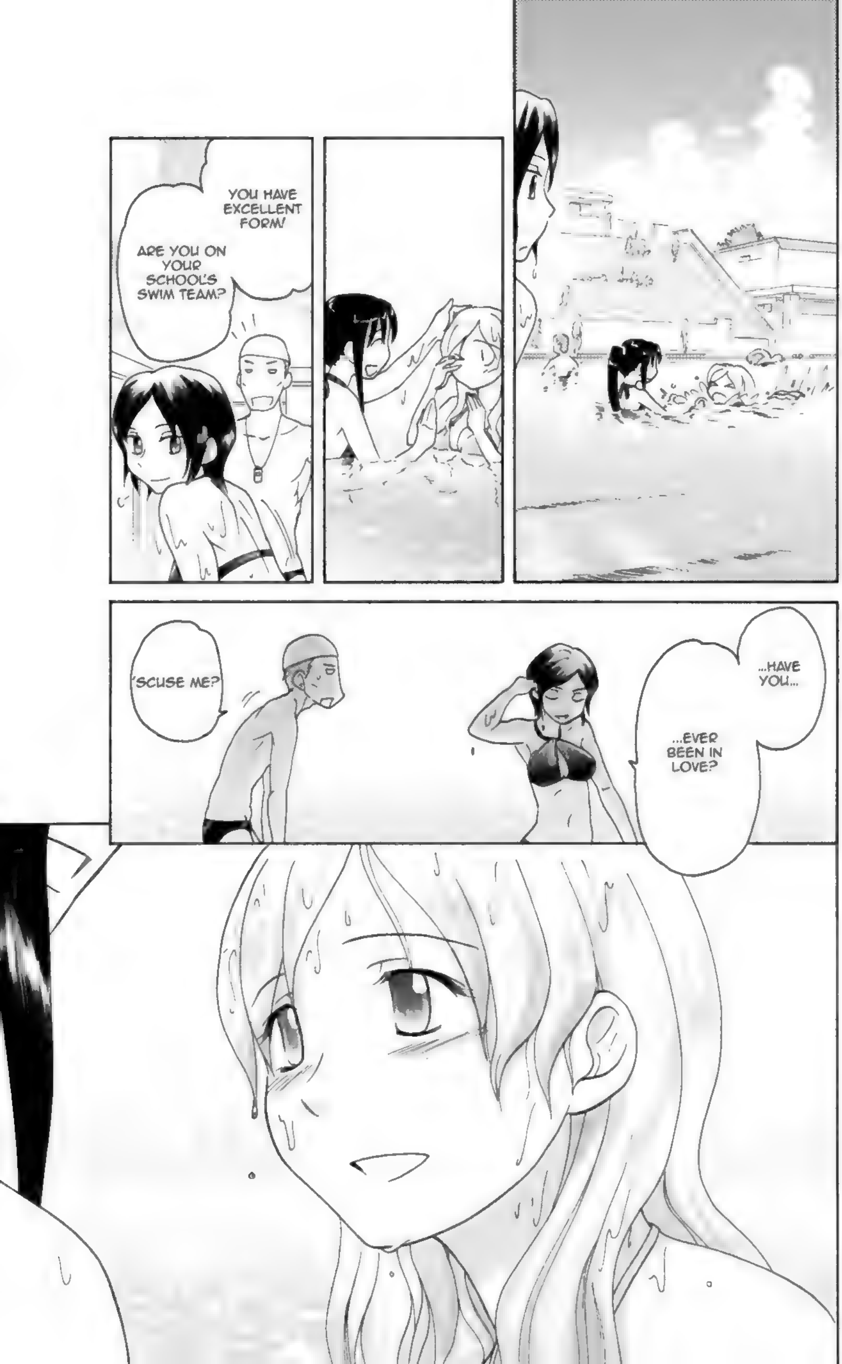

*DOING
WOAH!
コポッ
*TINY SPLASH
TO-MOE-CHAN IS AMAZING!
SHE DIDN'T EVEN MAKE A SPLASH!
YET ANOTHER SKILL TO ADD TO HER REPERTOIRE...
MAYBE I SHOULD GIVE IT A TRY MYSELF...
FROM THE HIGHEST ONE..
すいーー
JUST DON'T TRY ANYTHING FANCY.
AMATEURS CAN GET HURT THAT WAY.
ぱしゃ
ぷか

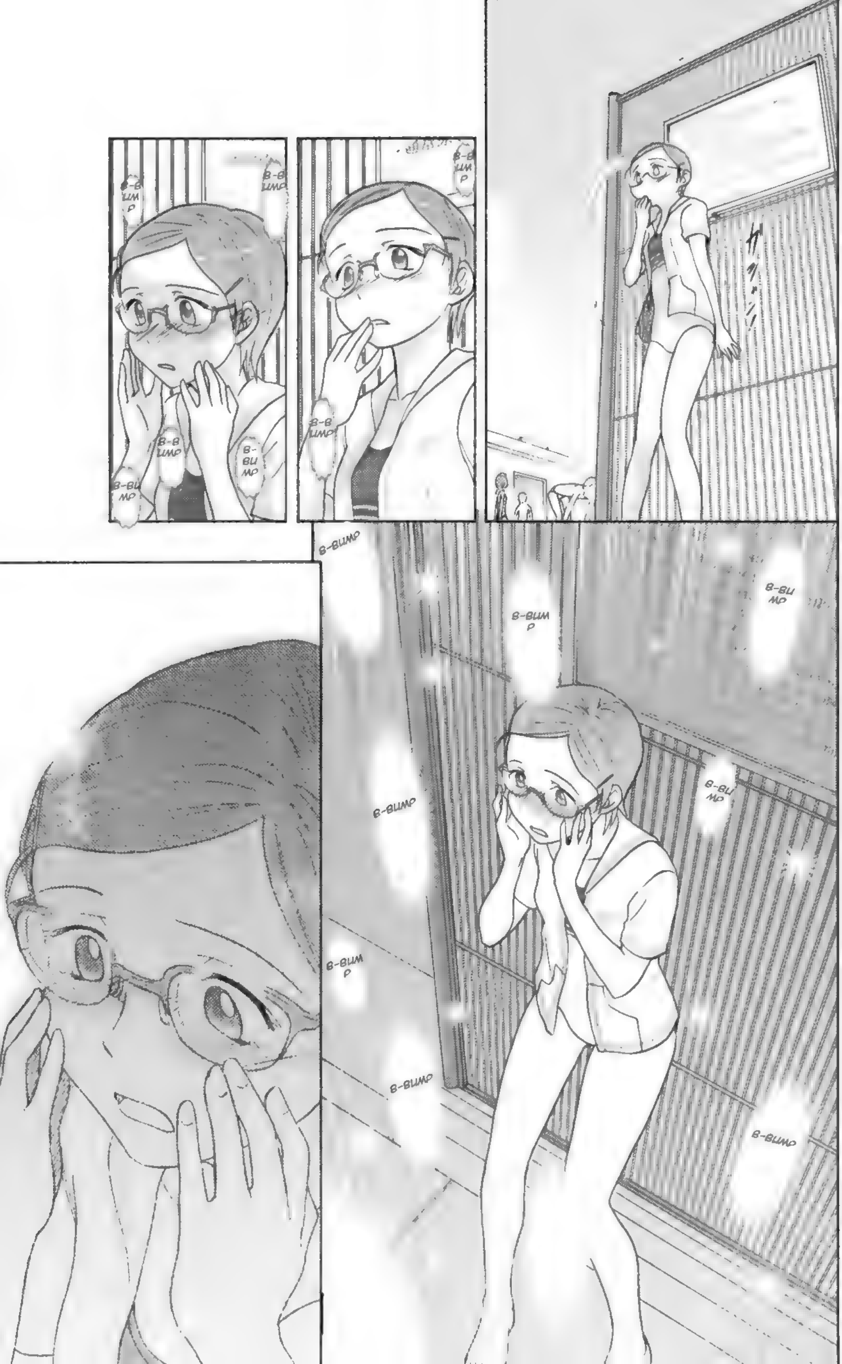

DARN IT! DON'T THINK YOU'VE WON!
NEXT, LET'S... LET'S RACE! YEAH, THAT'S THE TICKET!
WHEN DID THIS BECOME A COMPETITION?
ARE YOU SCARED TO RISE TO MY CHALLENGE?! HUH?!
BREAST STROKE!
おりゃー
BACK STROKE!
とあー
BUTTERFLY!
せやー
UH...
ANOTHER WIN FOR TOMOE-CHAN.
ぜ
ぜ
ぜ
PANT
PANT
PANT
I CAN'T BELIEVE IT! THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN SOMEONE BEAT SUMI-CHAN ATHLETICALLY.
DO YOU TAKE SWIMMING LESSONS?
I USED TO A LONG TIME AGO.
PANT
PANT
AH!
GURGLE GURGLE

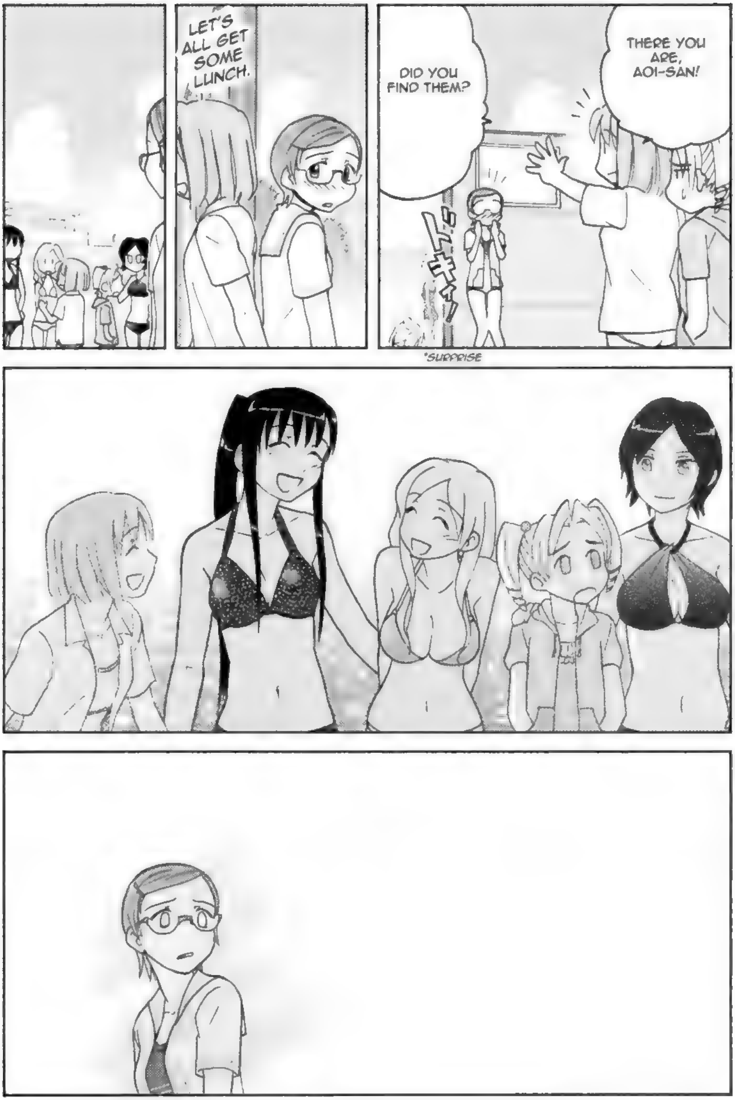
*UNF, URG, ERRR


I WAS COMPLETELY DEFEATED.
I WAS REALLY SURPRISED.
IN MIDDLE SCHOOL, YOU WERE ALWAYS FASTER THAN EVEN THE GIRLS ON THE SWIM TEAM!
IT'S A LIE THAT SHE HASN'T BEEN PRACTICING RECENTLY.
I'LL BET SHE TOOK THOSE TWO YEARS OFF TO TRAIN...
?
...
AND EVEN THOUGH I'M SO WINDED...
...SHE'S STILL SWIMMING ABOUT LIKE NOTHING EVER HAPPENED! SHE'S A BEAST.

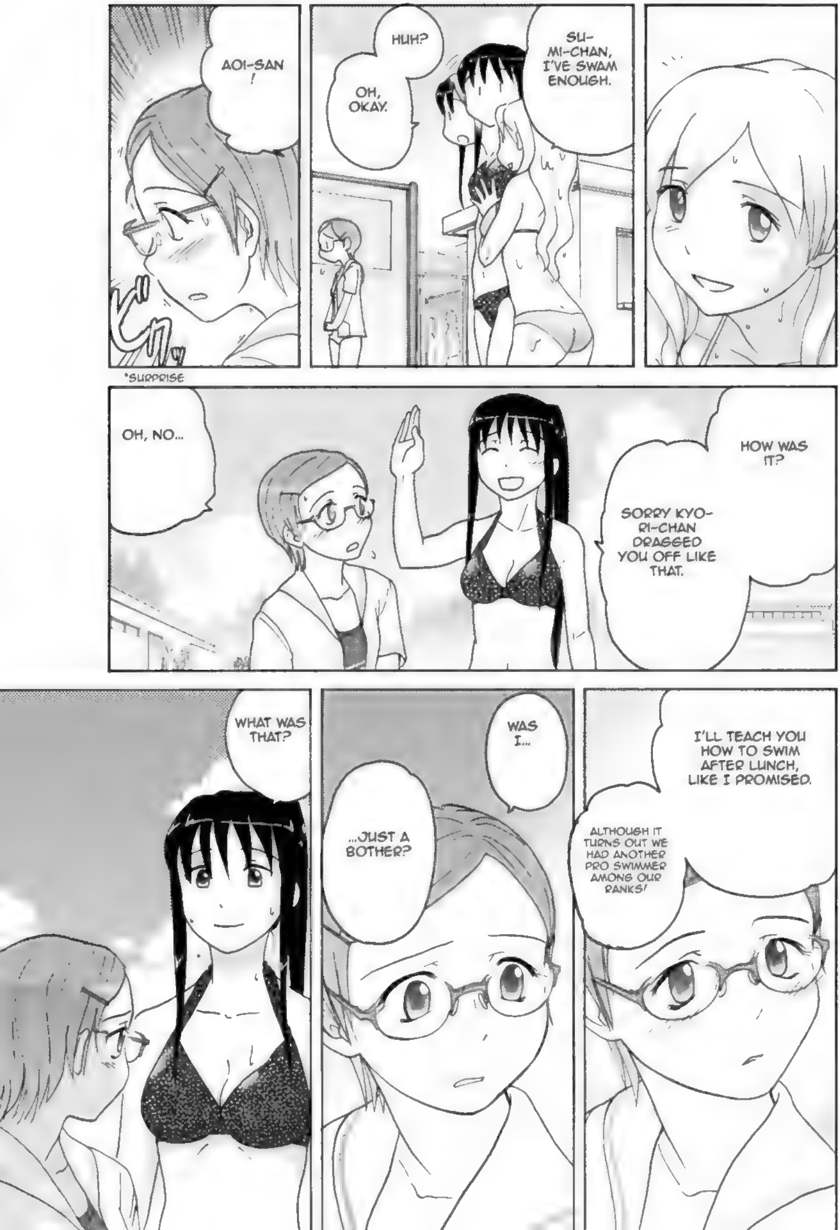

WHAT IS IT?
OH, NOTHING...
RIGHT, I WAS GOING TO TEACH YOU HOW TO SWIM!
ARE YOU SURE? YOU SHOULD REST
I'M FINE, I'M FINE
SPLASH
AH

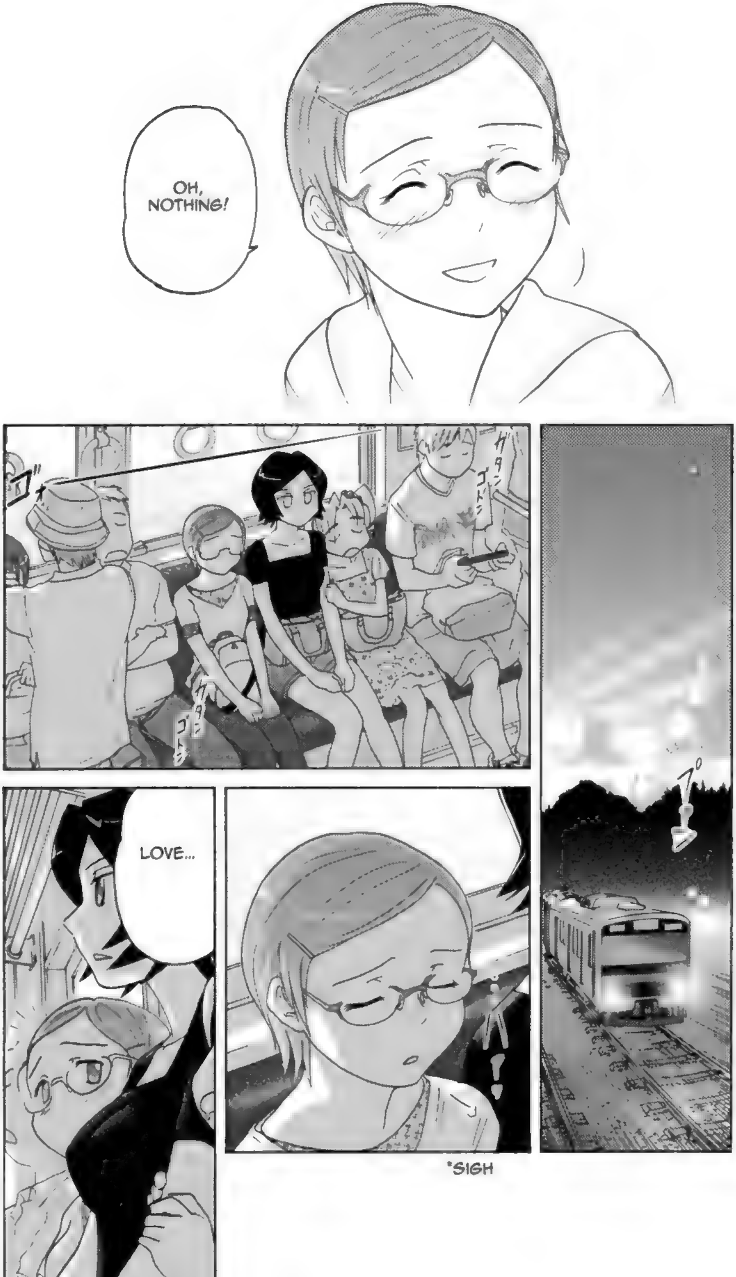

YOU HAVE EXCELLENT FORM!
ARE YOU ON YOUR SCHOOL'S SWIM TEAM?
...HAVE YOU...
...EVER BEEN IN LOVE?
'SCUSE ME?

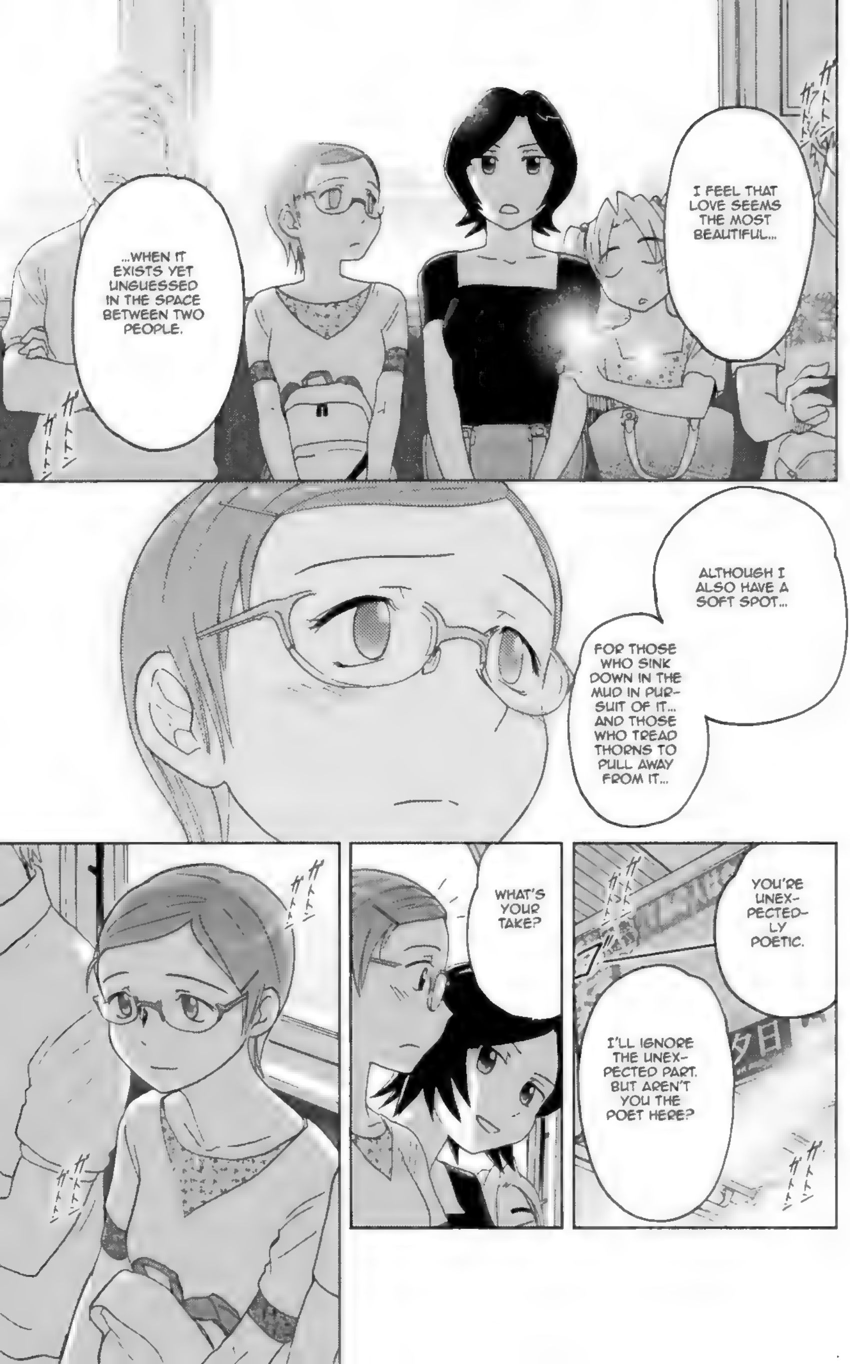

ガシャン
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP
B-BUMP

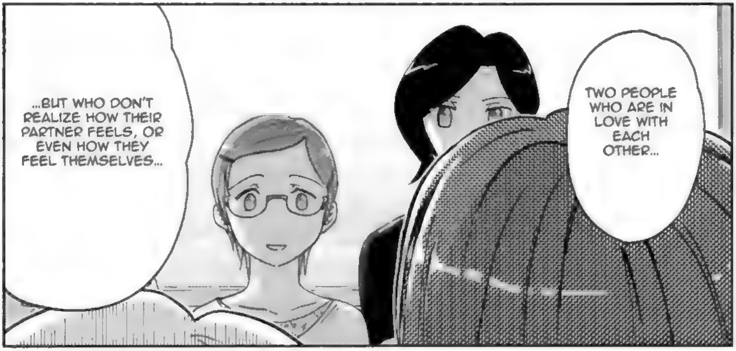

THERE YOU ARE, AOI-SAN!
DID YOU FIND THEM?
ドキィッ
LET'S ALL GET SOME LUNCH.

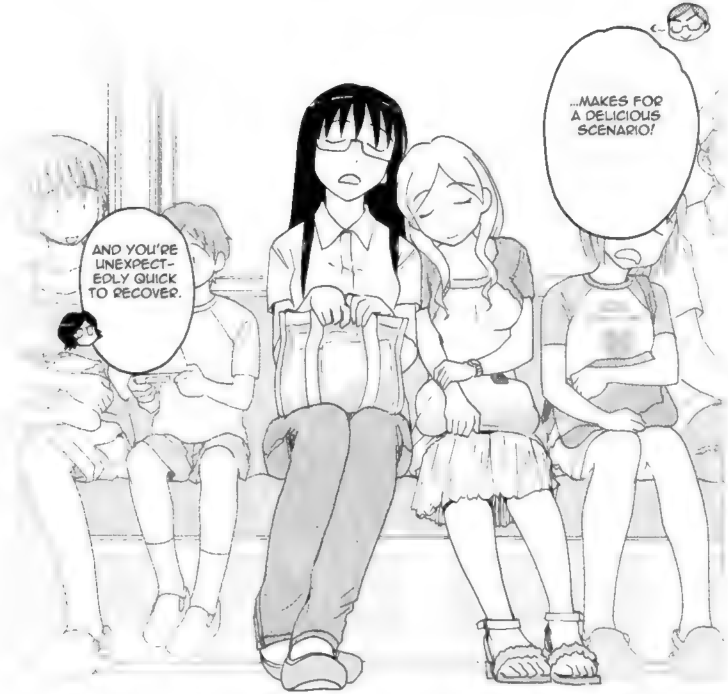
*SURPRISE


SU-MI-CHAN, I'VE SWAM ENOUGH.
HUH?
OH, OKAY.
AOI-SAN!
ビクッ
*SURPRISE
HOW WAS IT?
SORRY KYORI-CHAN DRAGGED YOU OFF LIKE THAT.
OH, NO...
I'LL TEACH YOU HOW TO SWIM AFTER LUNCH, LIKE I PROMISED.
ALTHOUGH IT TURNS OUT WE HAD ANOTHER PRO SWIMMER AMONG OUR RANKS!
WAS I...
...JUST A BOTHER?
WHAT WAS THAT?


OH, NOTHING!
ガタン ゴトン
ガタン ゴトン
LOVE...
*SIGH

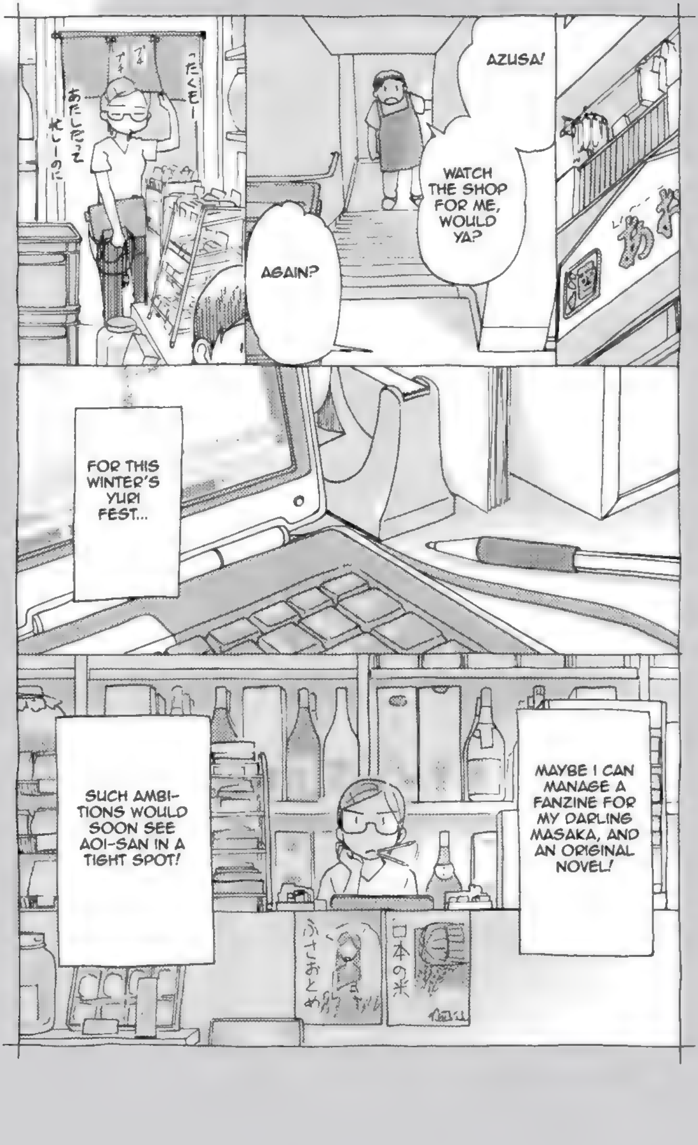

I FEEL THAT LOVE SEEMS THE MOST BEAUTIFUL...
...WHEN IT EXISTS YET UNGUESSED IN THE SPACE BETWEEN TWO PEOPLE.
ALTHOUGH I ALSO HAVE A SOFT SPOT...
FOR THOSE WHO SINK DOWN IN THE MUD IN PURSUIT OF IT... AND THOSE WHO TREAD THORNS TO PULL AWAY FROM IT...
YOU'RE UNEXPECTEDLY POETIC.
I'LL IGNORE THE UNEXPECTED PART. BUT AREN'T YOU THE POET HERE?
夕日
WHAT'S YOUR TAKE?

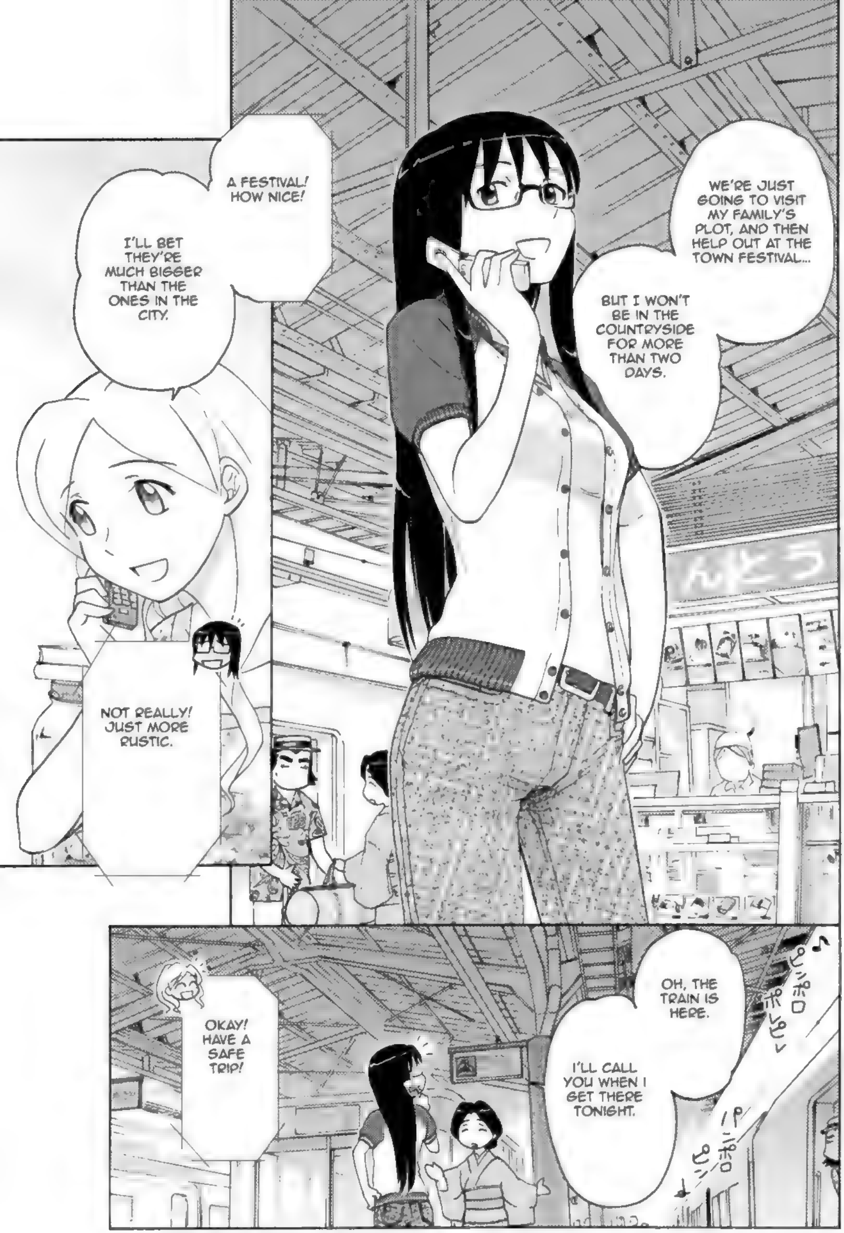

TWO PEOPLE WHO ARE IN LOVE WITH EACH OTHER...
...BUT WHO DON'T REALIZE HOW THEIR PARTNER FEELS, OR EVEN HOW THEY FEEL THEMSELVES...


...MAKES FOR A DELICIOUS SCENARIO!
AND YOU'RE UNEXPECTEDLY QUICK TO RECOVER.

EXTRAS #11

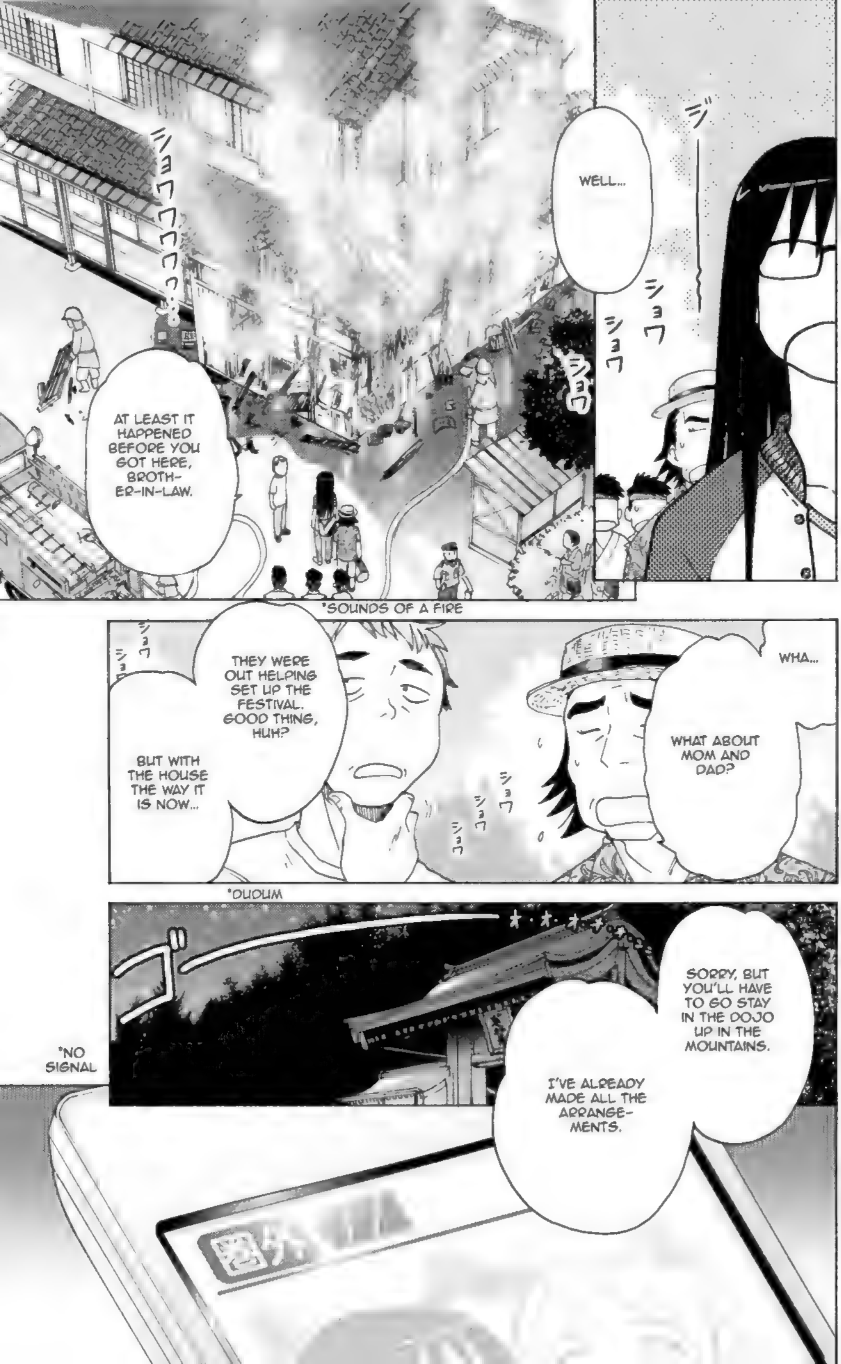
蛇足の11


AZUSA!
WATCH THE SHOP FOR ME, WOULD YA?
AGAIN?
ったくもー
ブチブチ
あたしだって忙しーのに
FOR THIS WINTER'S YURI FEST...
MAYBE I CAN MANAGE A FANZINE FOR MY DARLING MASAKA, AND AN ORIGINAL NOVEL!
SUCH AMBITIONS WOULD SOON SEE AOI-SAN IN A TIGHT SPOT!
日本の米
ふさおとめ


WE'RE JUST GOING TO VISIT MY FAMILY'S PLOT, AND THEN HELP OUT AT THE TOWN FESTIVAL...
BUT I WON'T BE IN THE COUNTRYSIDE FOR MORE THAN TWO DAYS.
A FESTIVAL! HOW NICE!
I'LL BET THEY'RE MUCH BIGGER THAN THE ONES IN THE CITY.
んとう
NOT REALLY! JUST MORE RUSTIC.
♪ ピンポロ ポレピン
OH, THE TRAIN IS HERE.
I'LL CALL YOU WHEN I GET THERE TONIGHT.
パンポロ ピン ♪
OKAY! HAVE A SAFE TRIP!

part twelve

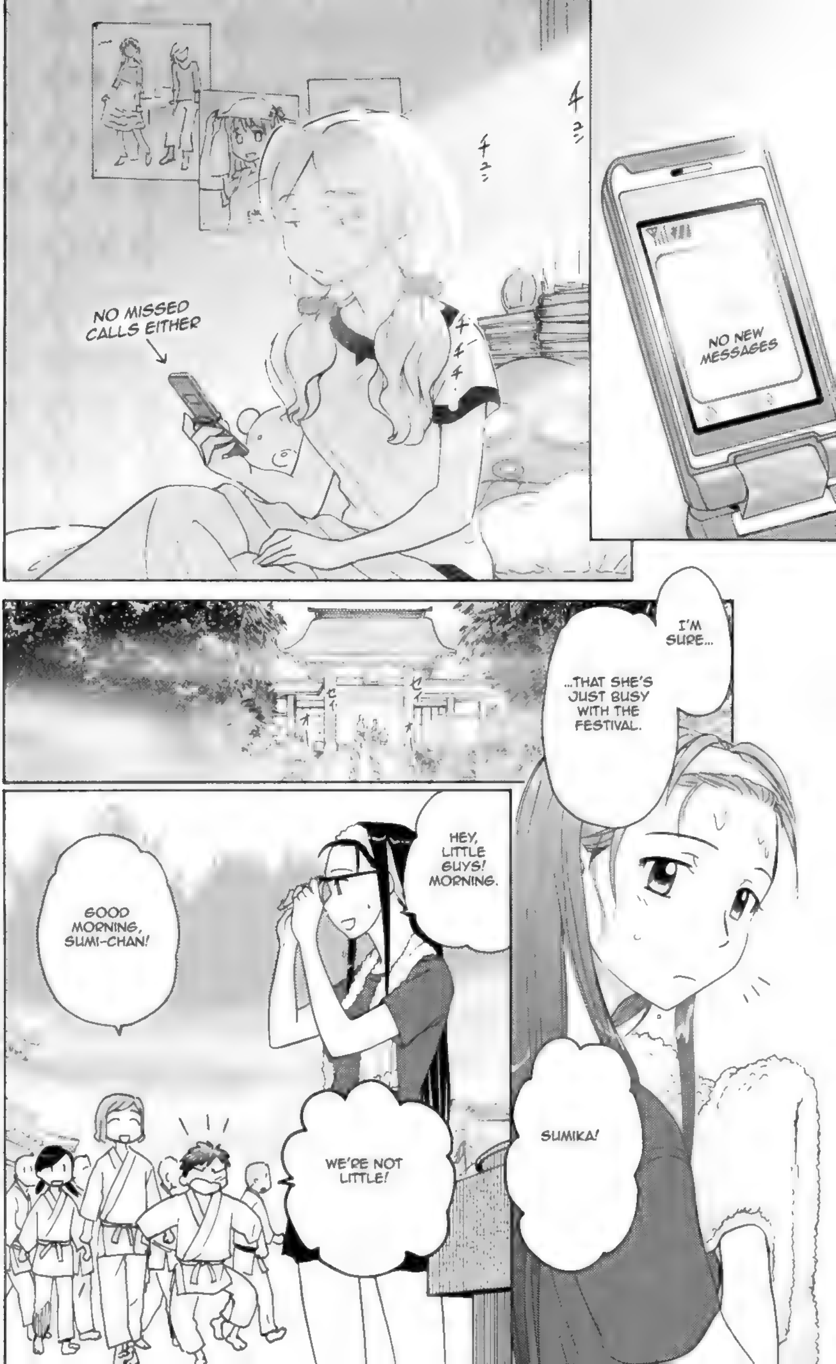
-calling you-

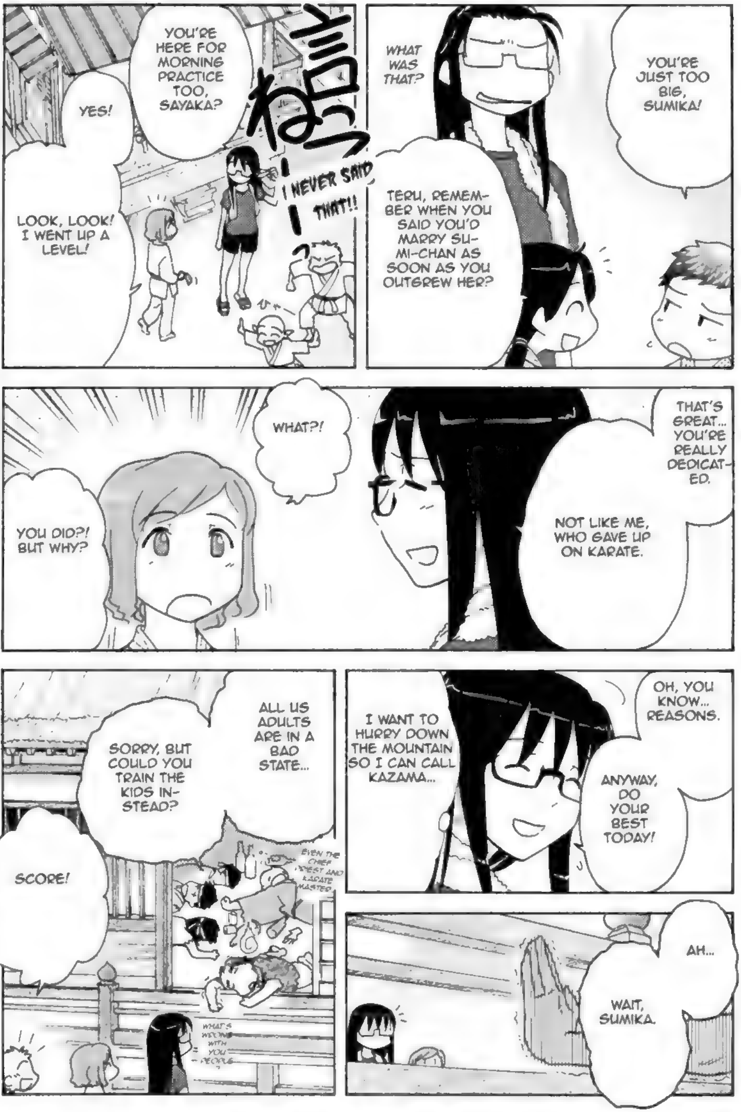

ジ
WELL...
ショワ
ショワ
ショワワワワワ...
ショワ
AT LEAST IT HAPPENED BEFORE YOU GOT HERE, BROTHER-IN-LAW.
WHA...
WHAT ABOUT MOM AND DAD?
ショワ
ショワ
ショワ
THEY WERE OUT HELPING SET UP THE FESTIVAL. GOOD THING, HUH?
BUT WITH THE HOUSE THE WAY IT IS NOW...
ショワ
オ・オ・オ・オ
ゴ
SORRY, BUT YOU'LL HAVE TO GO STAY IN THE DOJO UP IN THE MOUNTAINS.
I'VE ALREADY MADE ALL THE ARRANGEMENTS.

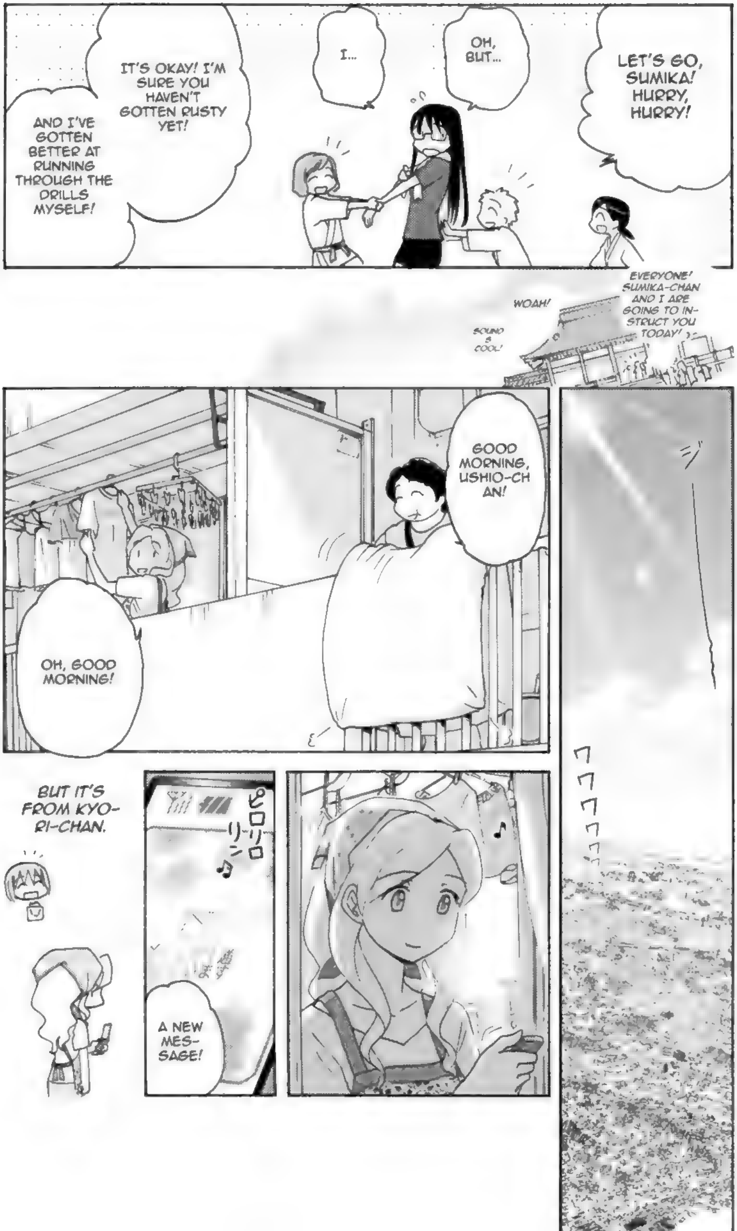
*SOUNDS OF A FIRE

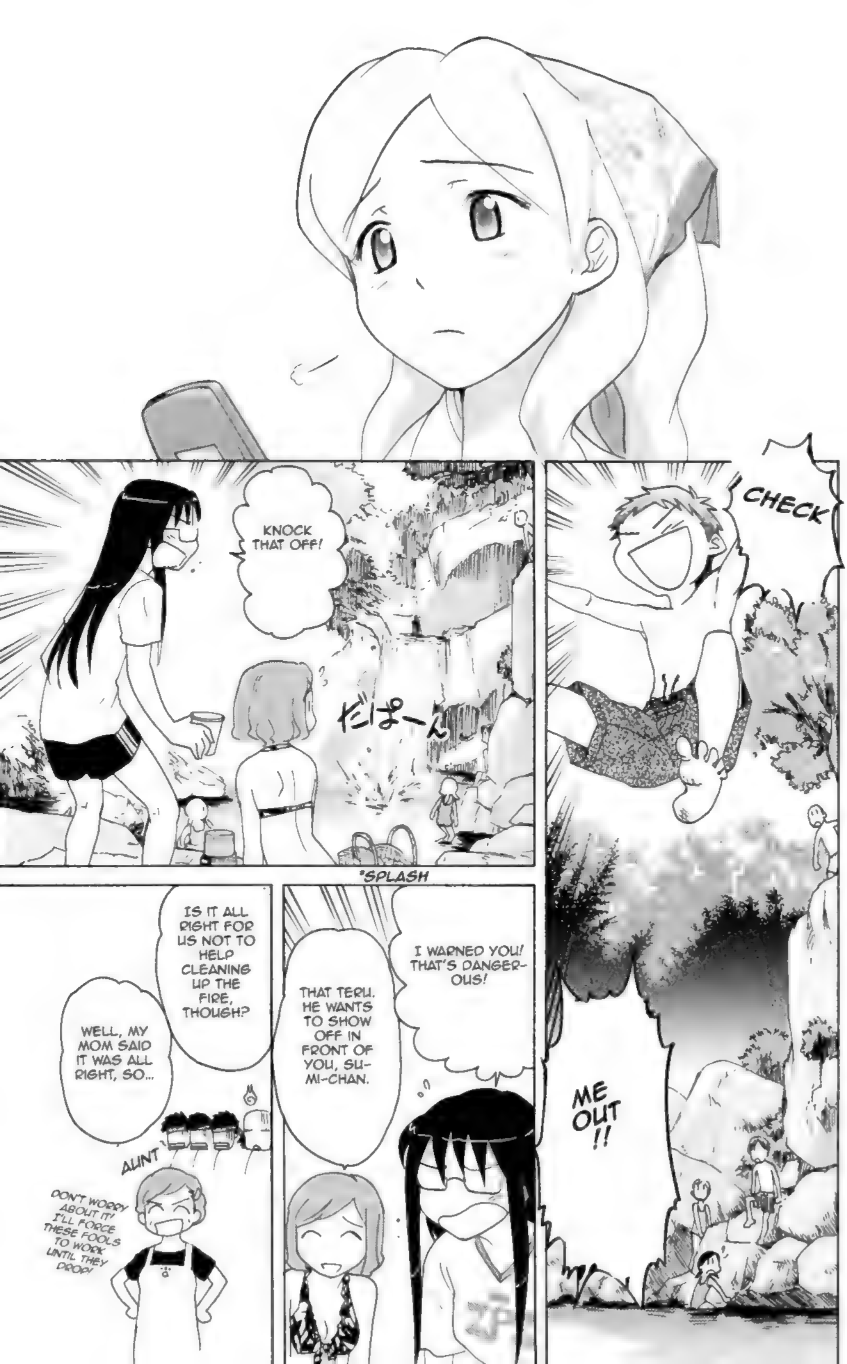
*DUDUM

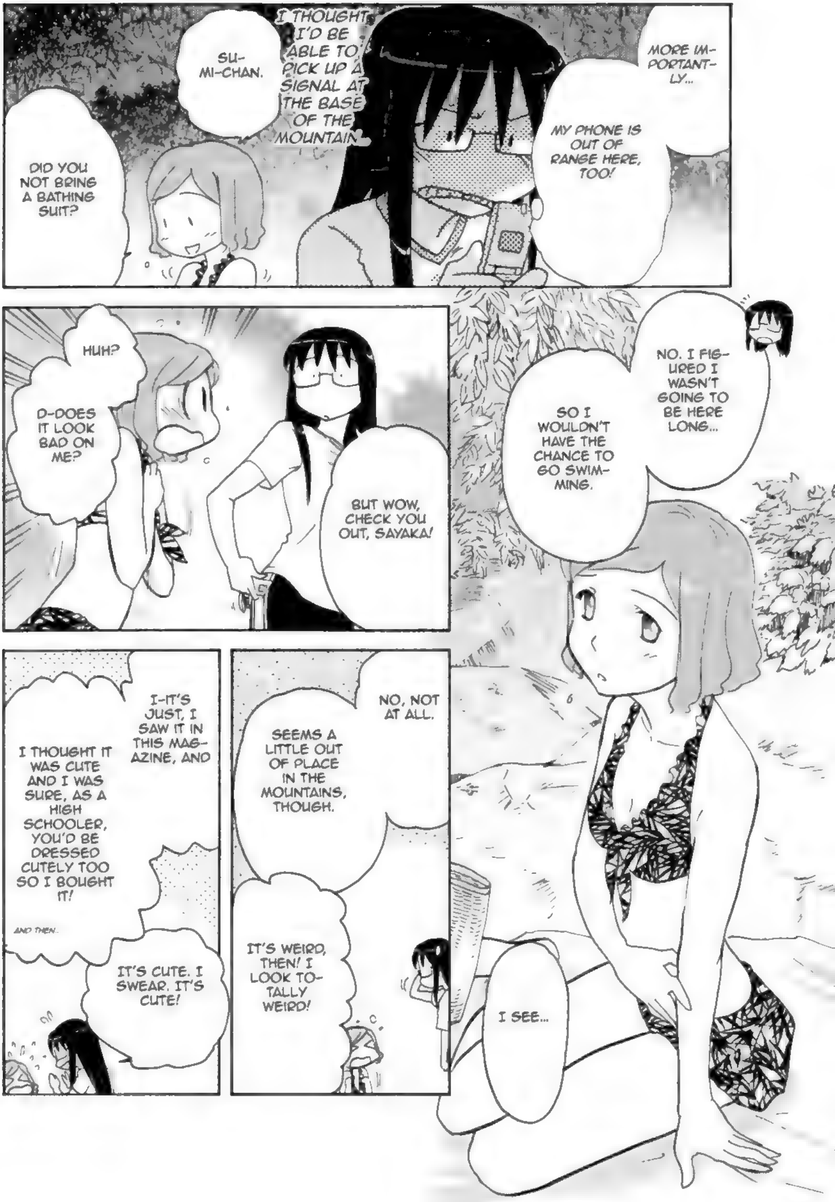
*NO SIGNAL

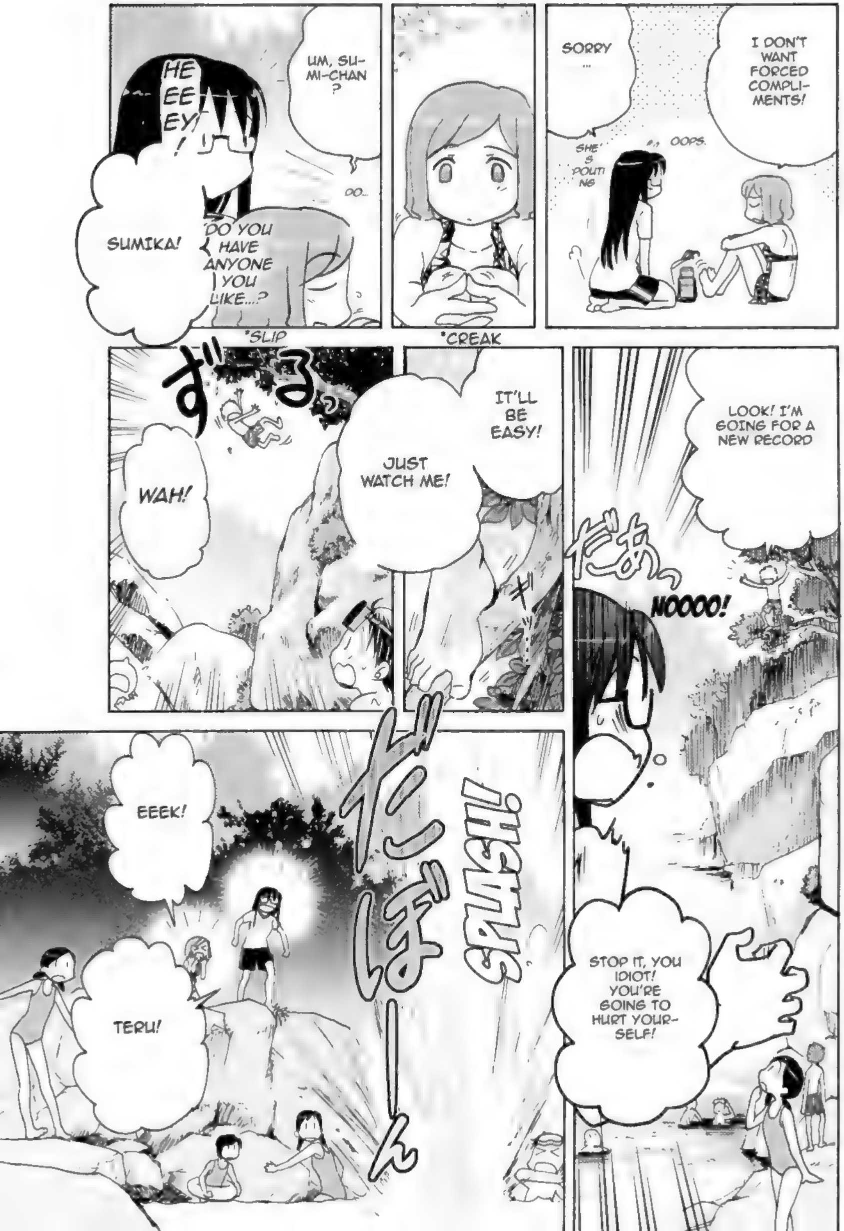

NO NEW MESSAGES
NO MISSED CALLS EITHER
I'M SURE...
...THAT SHE'S JUST BUSY WITH THE FESTIVAL.
HEY, LITTLE GUYS! MORNING.
GOOD MORNING, SUMI-CHAN!
WE'RE NOT LITTLE!
SUMIKA!

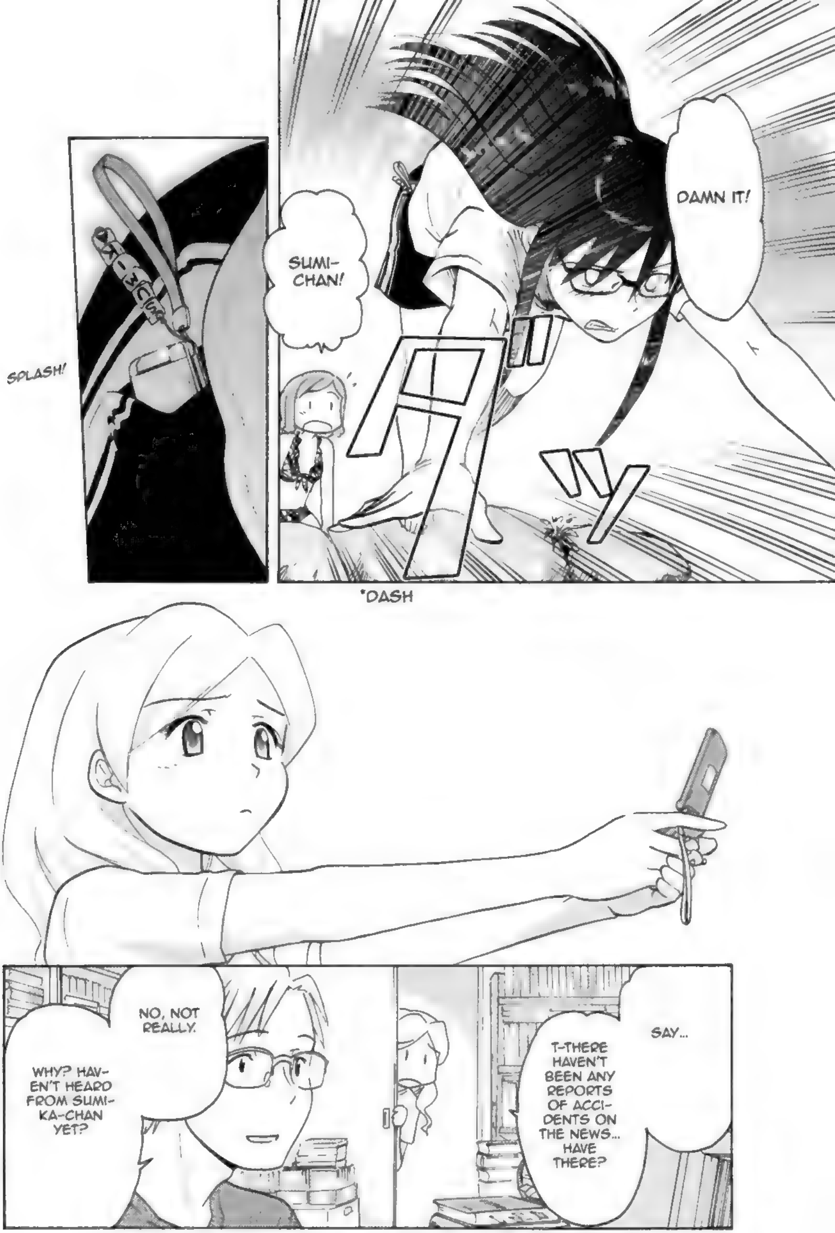

You're just too big, Sumika!
What was that?
Teru, remember when you said you'd marry Su-mi-chan as soon as you outgrew her?
言ねっ
I never said that!!
You're here for morning practice too, Sayaka?
Yes!
Look, look! I went up a level!
That's great... you're really dedicated.
Not like me, who gave up on karate.
What?!
You did?! But why?
Oh, you know... reasons.
Anyway, do your best today!
I want to hurry down the mountain so I can call Kazama...
All us adults are in a bad state...
Sorry, but could you train the kids instead?
Score!
Even the chief priest and karate master
What's wrong with you people
Ah...
Wait, Sumika.

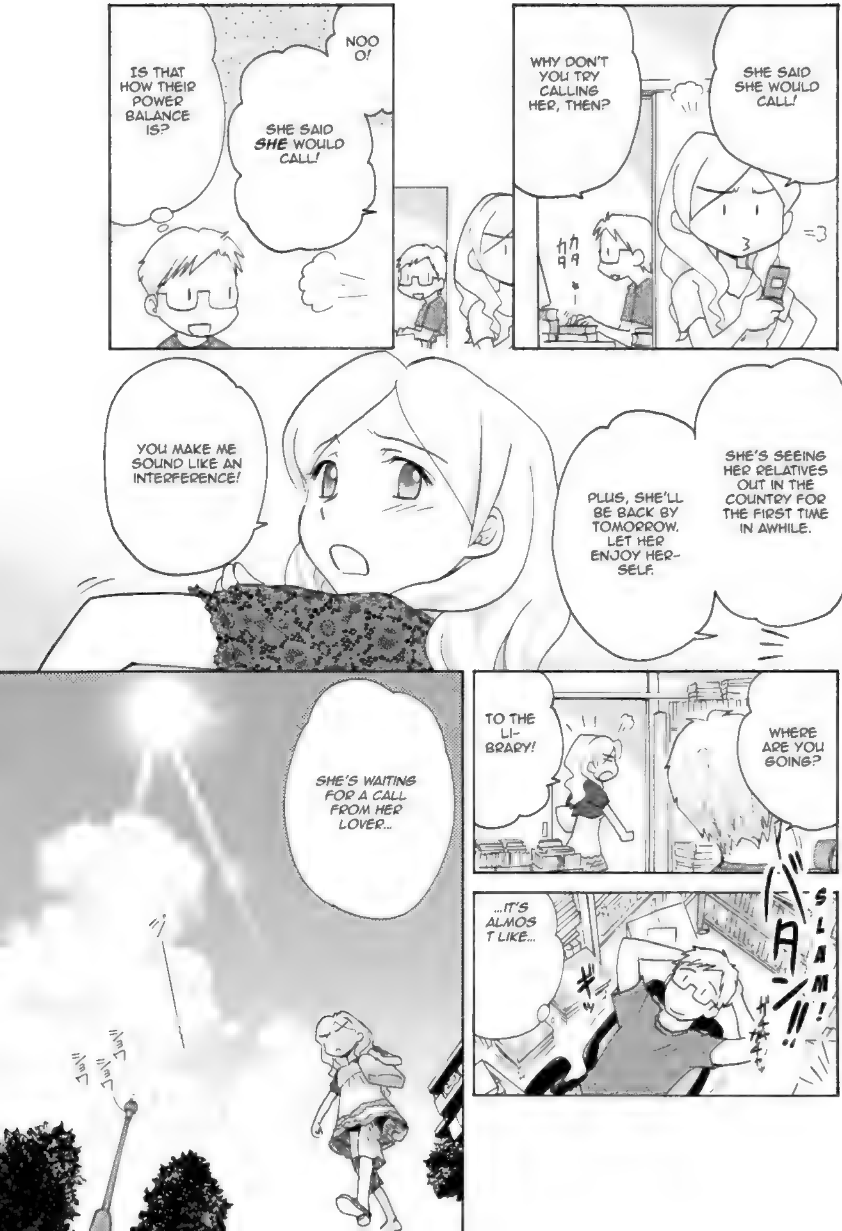

LET'S GO, SUMIKA! HURRY, HURRY!
OH, BUT...
I...
IT'S OKAY! I'M SURE YOU HAVEN'T GOTTEN RUSTY YET!
AND I'VE GOTTEN BETTER AT RUNNING THROUGH THE DRILLS MYSELF!
EVERYONE! SUMIKA-CHAN AND I ARE GOING TO INSTRUCT YOU TODAY!
WOAH!
SOUNDS COOL!
ジ
ワワワワワワ
GOOD MORNING, USHIO-CHAN!
OH, GOOD MORNING!
ピロリロリン♪
A NEW MESSAGE!
BUT IT'S FROM KYORI-CHAN.

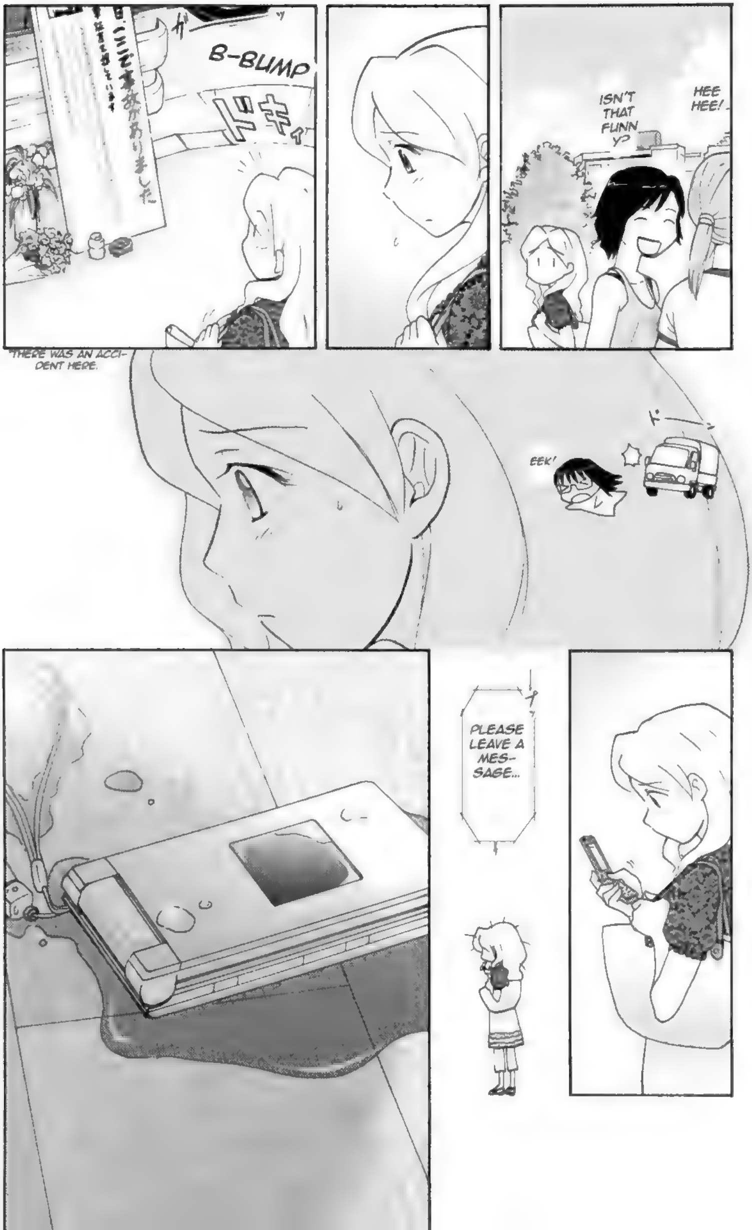

CHECK
ME OUT!!
KNOCK THAT OFF!
だぱーん
*SPLASH
I WARNED YOU! THAT'S DANGEROUS!
THAT TERU. HE WANTS TO SHOW OFF IN FRONT OF YOU, SUMI-CHAN.
IS IT ALL RIGHT FOR US NOT TO HELP CLEANING UP THE FIRE, THOUGH?
WELL, MY MOM SAID IT WAS ALL RIGHT, SO...
AUNT
DON'T WORRY ABOUT IT! I'LL FORCE THESE FOOLS TO WORK UNTIL THEY DROP!


MORE IMPORTANTLY...
MY PHONE IS OUT OF RANGE HERE, TOO!
I THOUGHT I'D BE ABLE TO PICK UP A SIGNAL AT THE BASE OF THE MOUNTAIN.
SU-MI-CHAN.
DID YOU NOT BRING A BATHING SUIT?
NO. I FIGURED I WASN'T GOING TO BE HERE LONG...
SO I WOULDN'T HAVE THE CHANCE TO GO SWIMMING.
I SEE...
BUT WOW, CHECK YOU OUT, SAYAKA!
HUH?
D-DOES IT LOOK BAD ON ME?
NO, NOT AT ALL.
SEEMS A LITTLE OUT OF PLACE IN THE MOUNTAINS, THOUGH.
IT'S WEIRD, THEN! I LOOK TOTALLY WEIRD!
I-IT'S JUST, I SAW IT IN THIS MAGAZINE, AND
I THOUGHT IT WAS CUTE AND I WAS SURE, AS A HIGH SCHOOLER, YOU'D BE DRESSED CUTELY TOO SO I BOUGHT IT!
AND THEN...
IT'S CUTE. I SWEAR. IT'S CUTE!

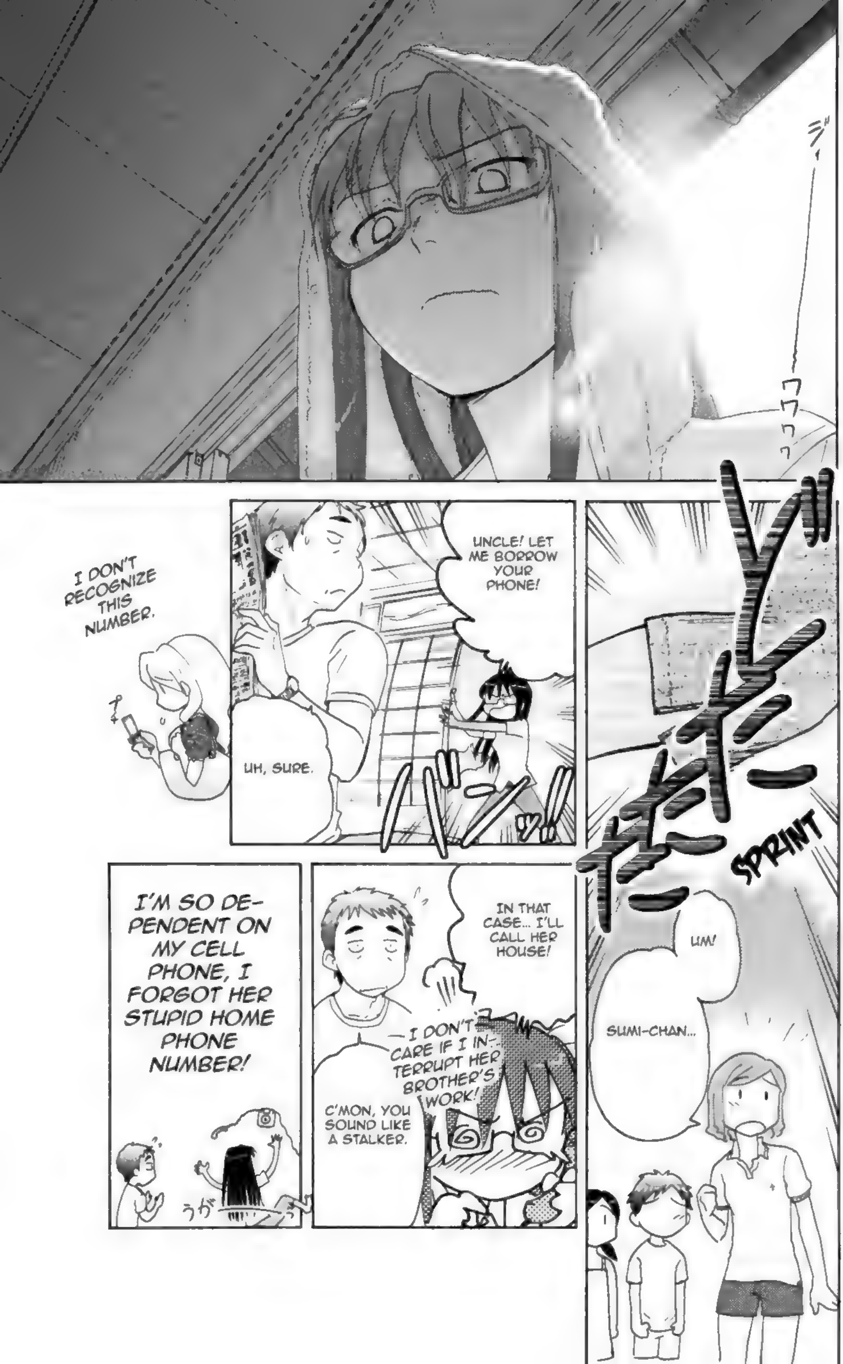

I DON'T WANT FORCED COMPLIMENTS!
SORRY ...
OOPS.
SHE'S POUTING
DO...
UM, SUMI-CHAN?
DO YOU HAVE ANYONE YOU LIKE...?
HEEEEY!
SUMIKA!
LOOK! I'M GOING FOR A NEW RECORD
だあっ
NOOOO!
IT'LL BE EASY!
JUST WATCH ME!
ギ…
*CREAK
ずーるっ
WAH!
*SLIP
STOP IT, YOU IDIOT! YOU'RE GOING TO HURT YOURSELF!
どぼーん
SPLASH!
EEEK!
TERU!

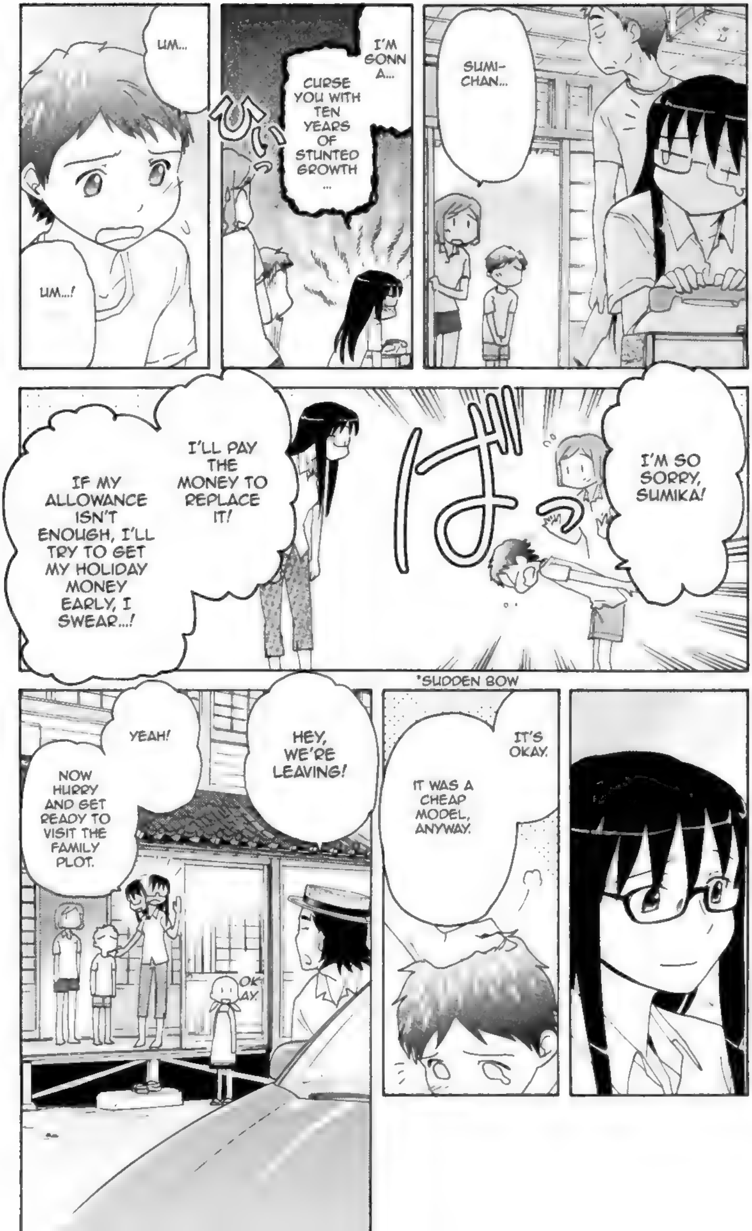

DAMN IT!
SUMI-CHAN!
*DASH
SPLASH!
SAY...
T-THERE HAVEN'T BEEN ANY REPORTS OF ACCIDENTS ON THE NEWS... HAVE THERE?
NO, NOT REALLY.
WHY? HAVEN'T HEARD FROM SUMIKA-CHAN YET?

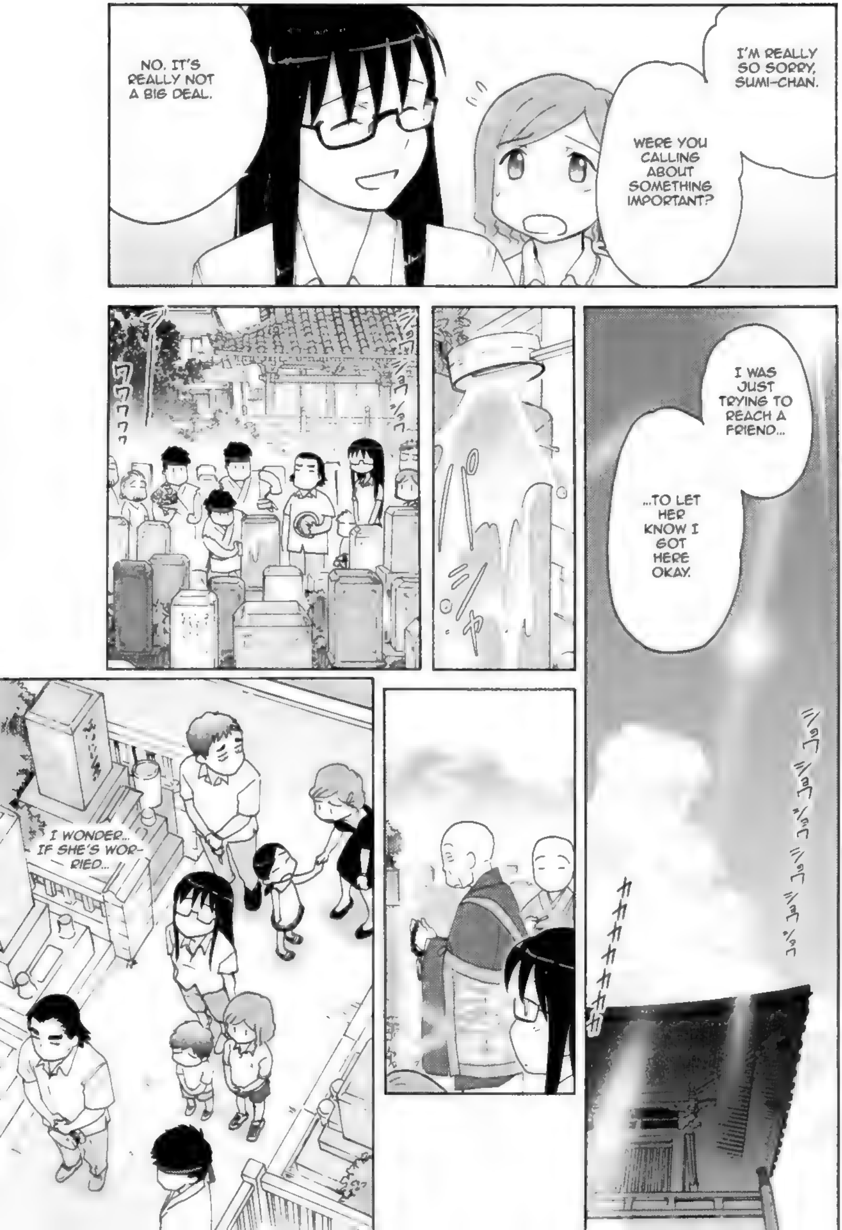

SHE SAID SHE WOULD CALL!
WHY DON'T YOU TRY CALLING HER, THEN?
カカタタ
NOO O!
SHE SAID SHE WOULD CALL!
IS THAT HOW THEIR POWER BALANCE IS?
SHE'S SEEING HER RELATIVES OUT IN THE COUNTRY FOR THE FIRST TIME IN AWHILE.
PLUS, SHE'LL BE BACK BY TOMORROW. LET HER ENJOY HERSELF.
YOU MAKE ME SOUND LIKE AN INTERFERENCE!
WHERE ARE YOU GOING?
TO THE LIBRARY!
バー!!
SLAM!
ガチャガチャ
ギッ
...IT'S ALMOST LIKE...
SHE'S WAITING FOR A CALL FROM HER LOVER...
ショワショワ

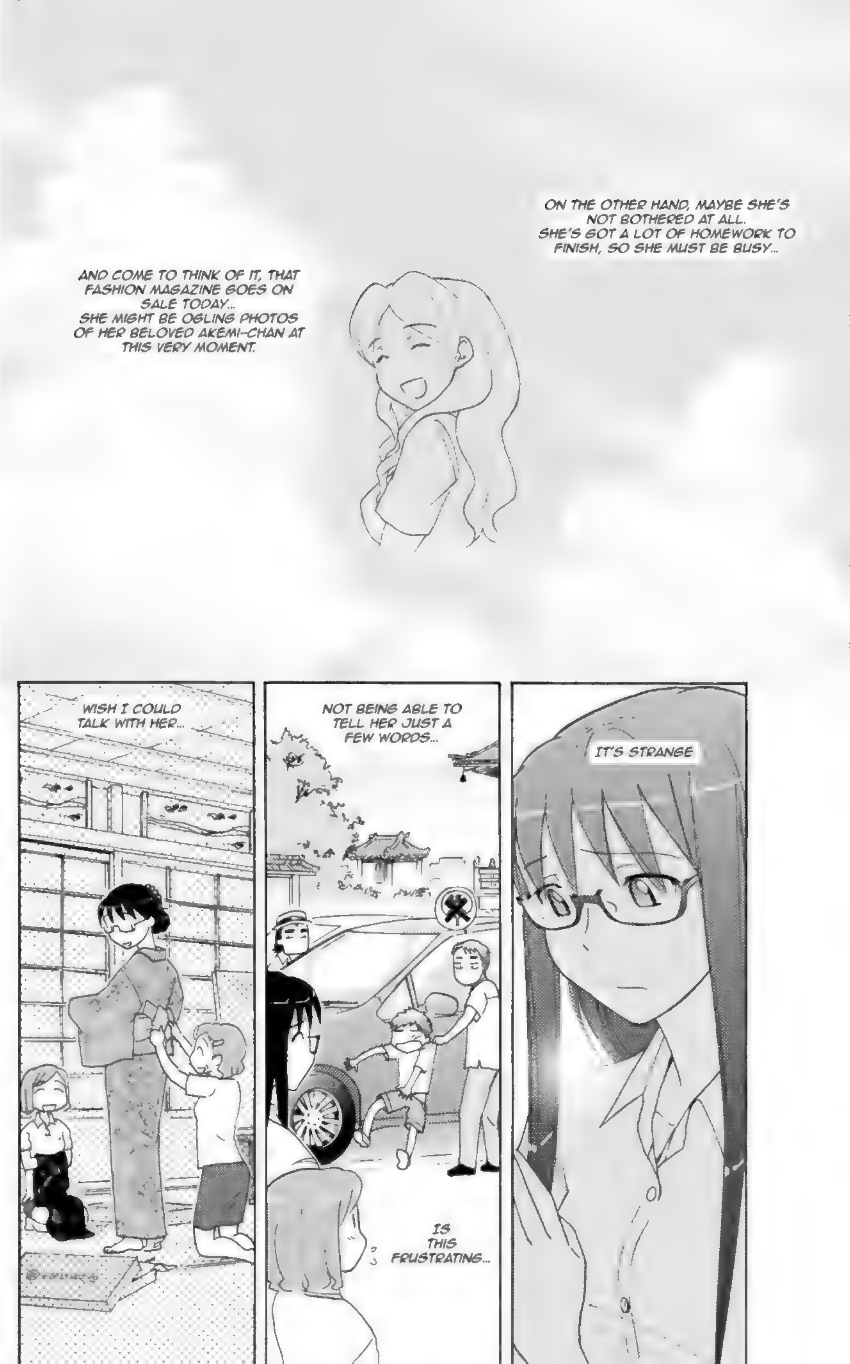

HEE HEE!
ISN'T THAT FUNNY?
ガッ
B-BUMP
ドキィ
日（ここで事故がありました
ドーン
EEK!
PLEASE LEAVE A MESSAGE...

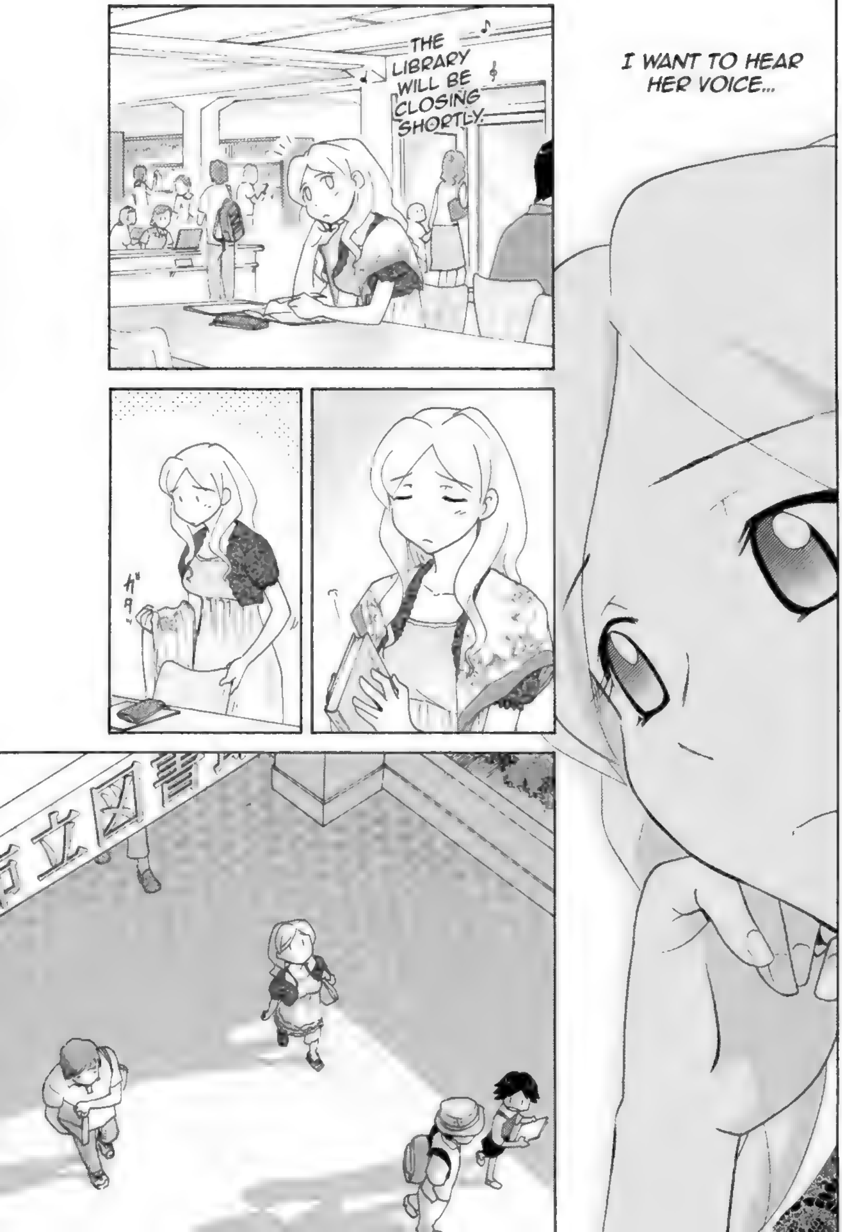
*THERE WAS AN ACCIDENT HERE.

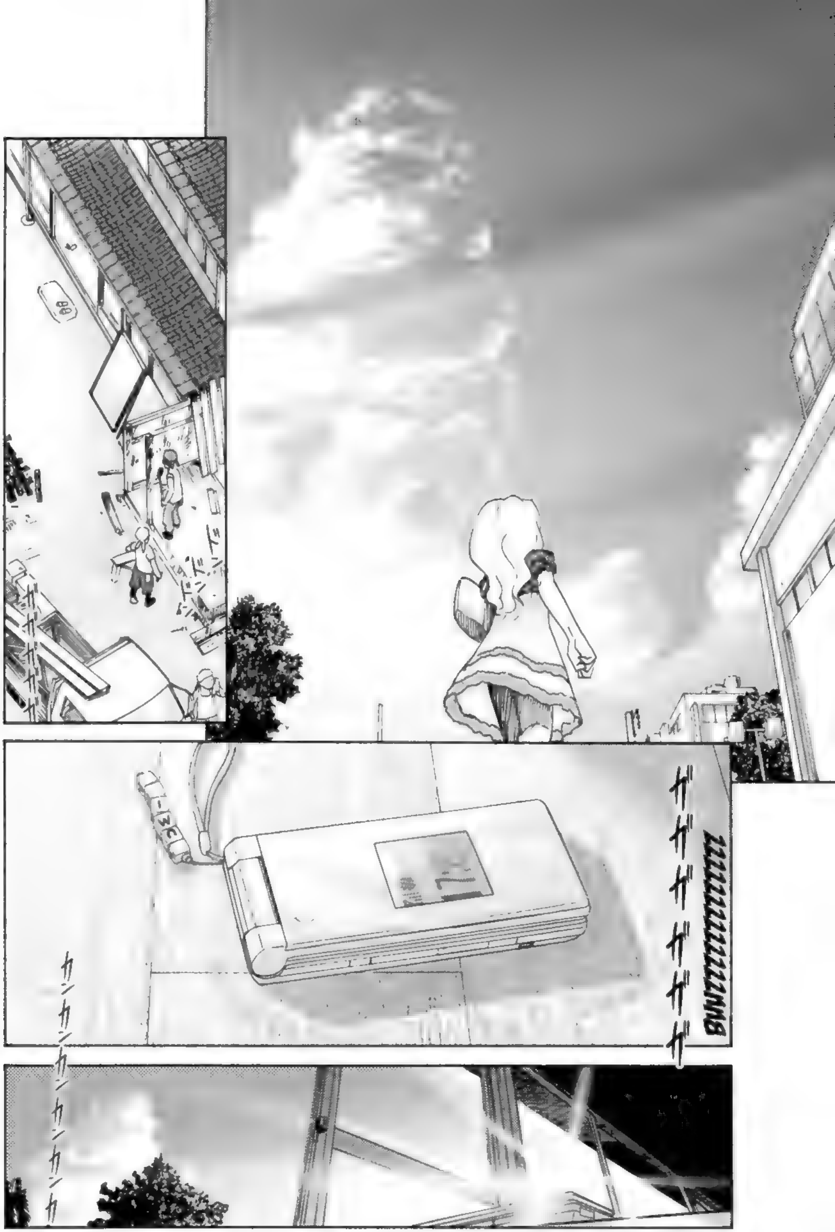

ワワワワ
SPRINT
UM!
SUMI-CHAN...
UNCLE! LET ME BORROW YOUR PHONE!
UH, SURE.
バーンッ!!
I DON'T RECOGNIZE THIS NUMBER.
IN THAT CASE... I'LL CALL HER HOUSE!
—I DON'T CARE IF I INTERRUPT HER BROTHER'S WORK!
C'MON, YOU SOUND LIKE A STALKER.
I'M SO DEPENDENT ON MY CELL PHONE, I FORGOT HER STUPID HOME PHONE NUMBER!
うが

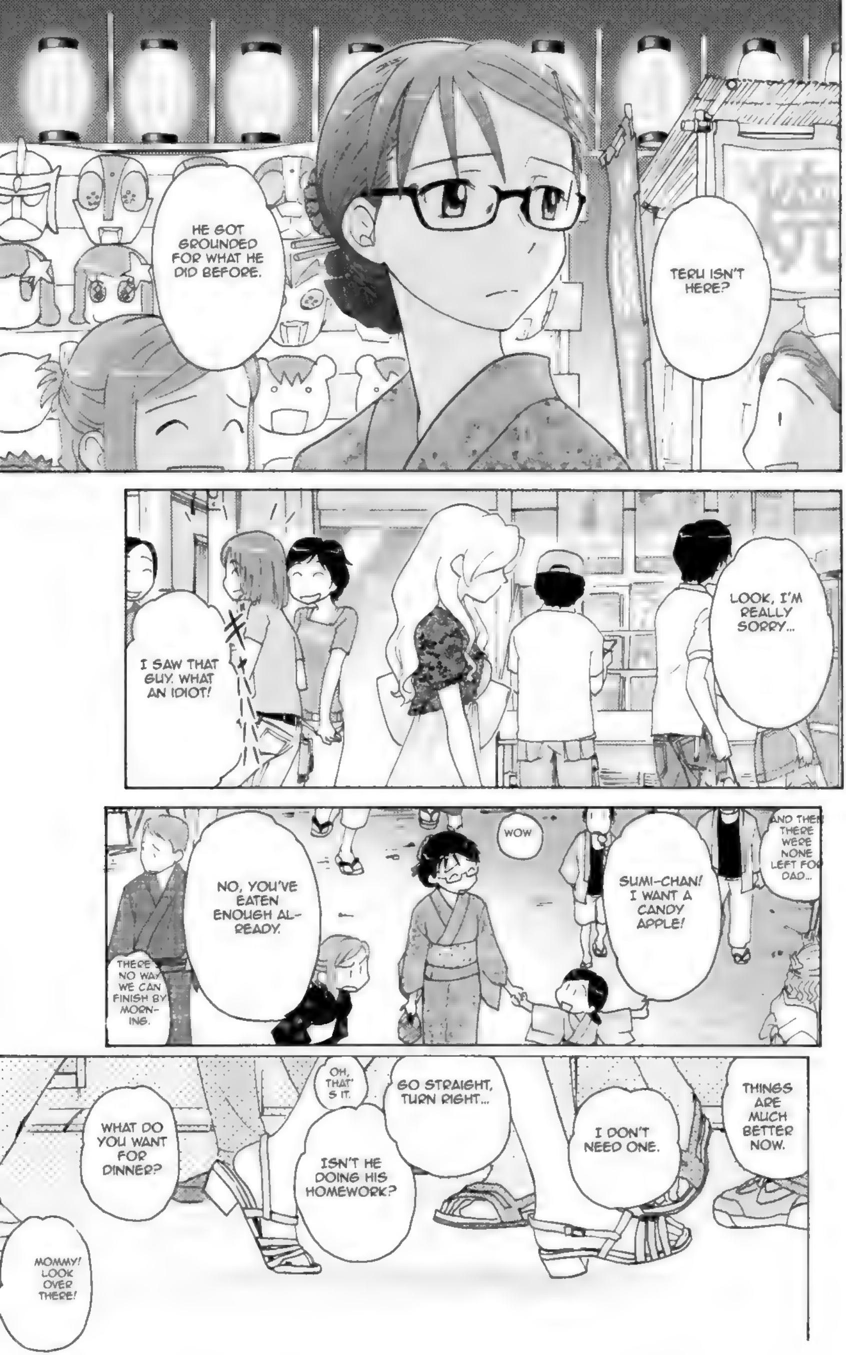

SUMI-CHAN...
I'M GONNA...
CURSE YOU WITH TEN YEARS OF STUNTED GROWTH...
ひぃっ
UM...
UM...!
I'M SO SORRY, SUMIKA!
ばっ
*SUDDEN BOW
I'LL PAY THE MONEY TO REPLACE IT!
IF MY ALLOWANCE ISN'T ENOUGH, I'LL TRY TO GET MY HOLIDAY MONEY EARLY, I SWEAR...!
IT'S OKAY.
IT WAS A CHEAP MODEL, ANYWAY.
HEY, WE'RE LEAVING!
YEAH!
NOW HURRY AND GET READY TO VISIT THE FAMILY PLOT.
OKAY.

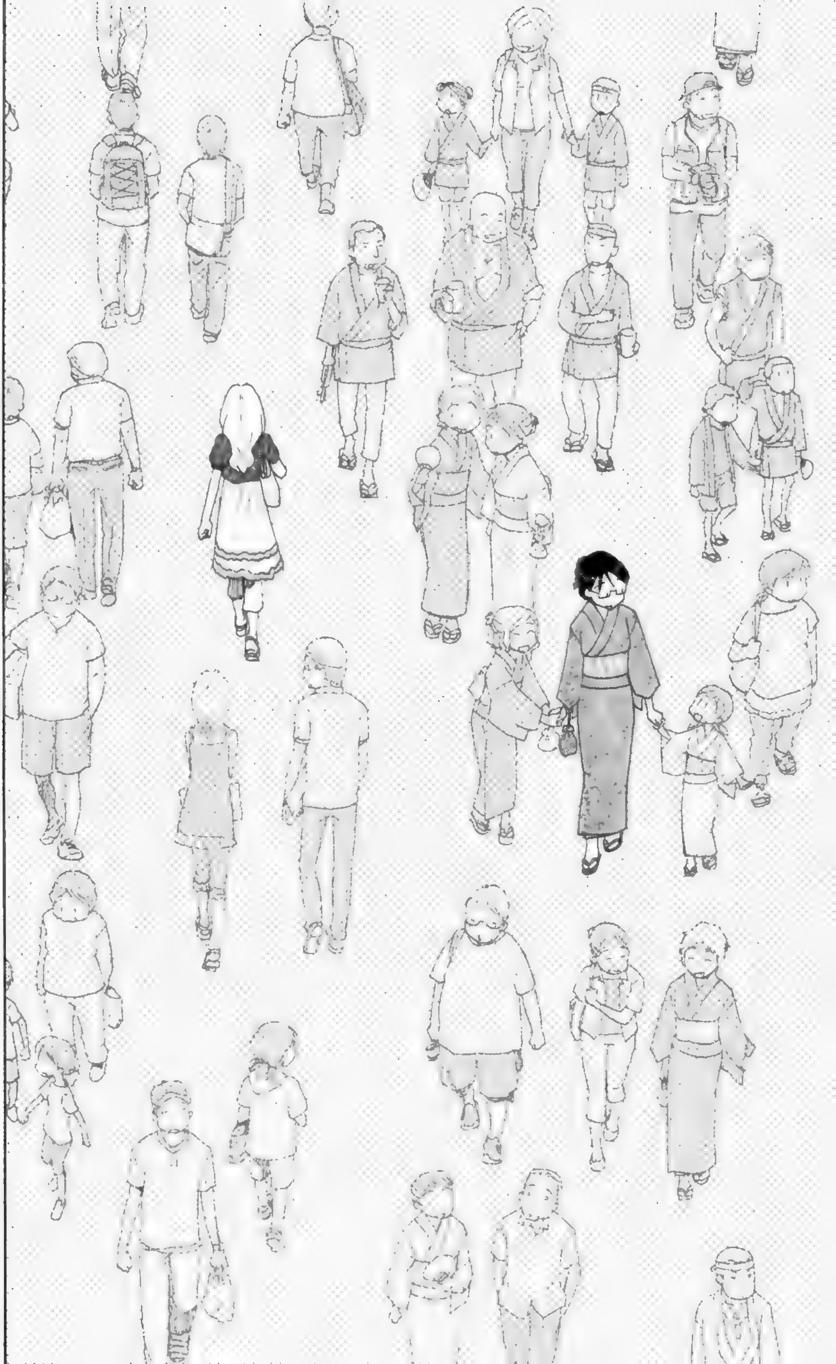

I'M REALLY SO SORRY, SUMI-CHAN.
WERE YOU CALLING ABOUT SOMETHING IMPORTANT?
NO. IT'S REALLY NOT A BIG DEAL.
I WAS JUST TRYING TO REACH A FRIEND...
...TO LET HER KNOW I GOT HERE OKAY.
パ
シャ
ワワワワワワ
カカカカカカカ
I WONDER... IF SHE'S WORRIED...

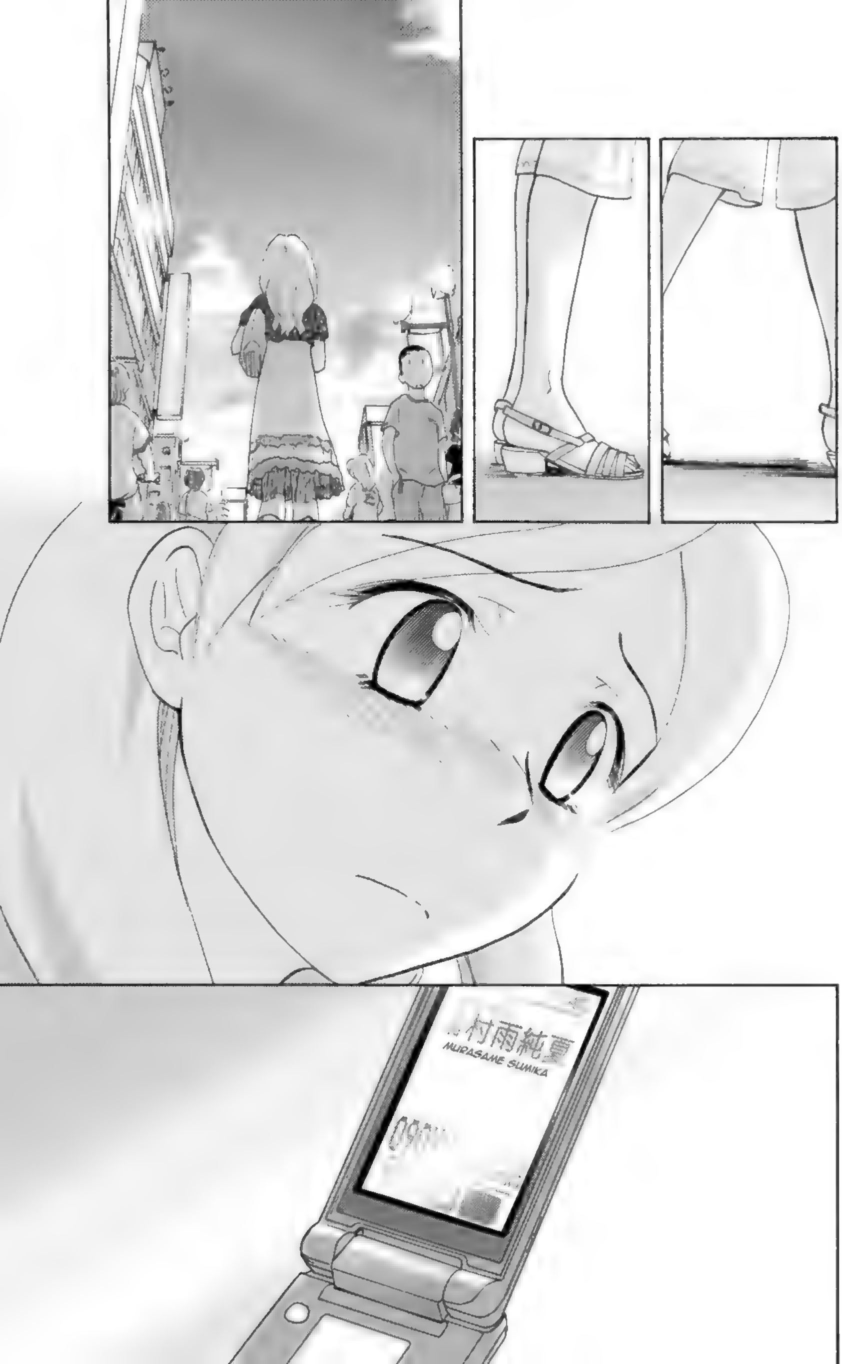

ON THE OTHER HAND, MAYBE SHE'S NOT BOTHERED AT ALL. SHE'S GOT A LOT OF HOMEWORK TO FINISH, SO SHE MUST BE BUSY...
AND COME TO THINK OF IT, THAT FASHION MAGAZINE GOES ON SALE TODAY... SHE MIGHT BE OGLING PHOTOS OF HER BELOVED AKEMI-CHAN AT THIS VERY MOMENT.
IT'S STRANGE
NOT BEING ABLE TO TELL HER JUST A FEW WORDS...
IS THIS FRUSTRATING...
WISH I COULD TALK WITH HER...

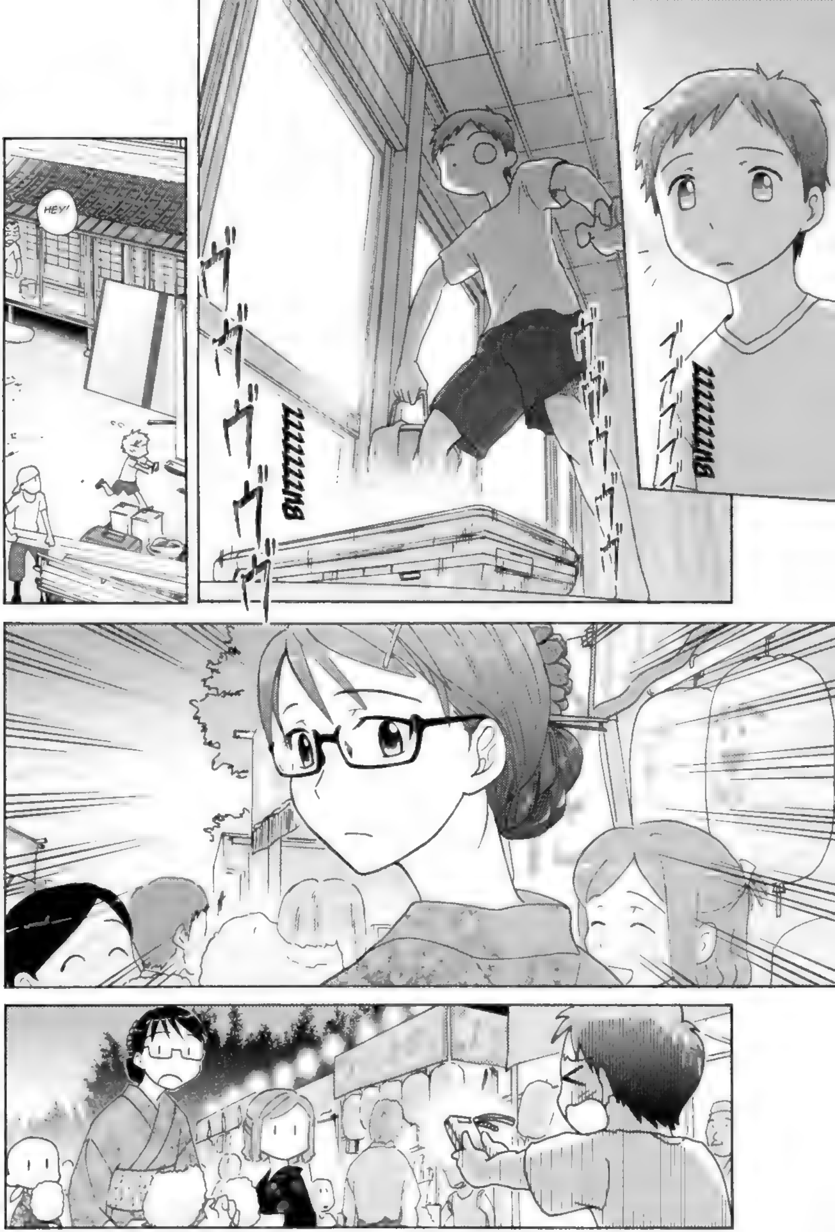

I WANT TO HEAR HER VOICE...
THE LIBRARY WILL BE CLOSING SHORTLY.
ガタ
立図書

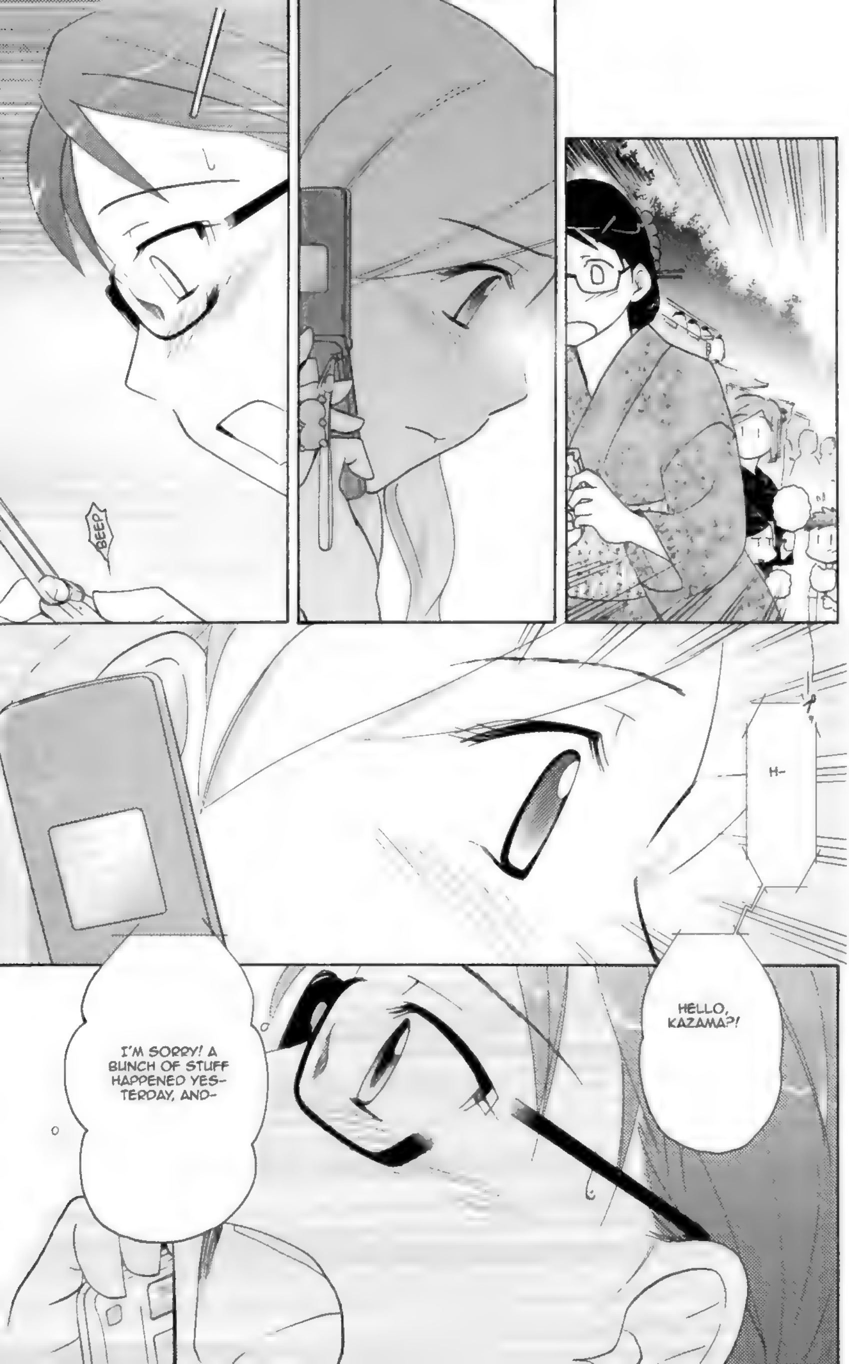

ドドドド
カカカカカ
ガガガガガガ
BZZZZZZZZZZZZZZ
カンカンカンカンカ

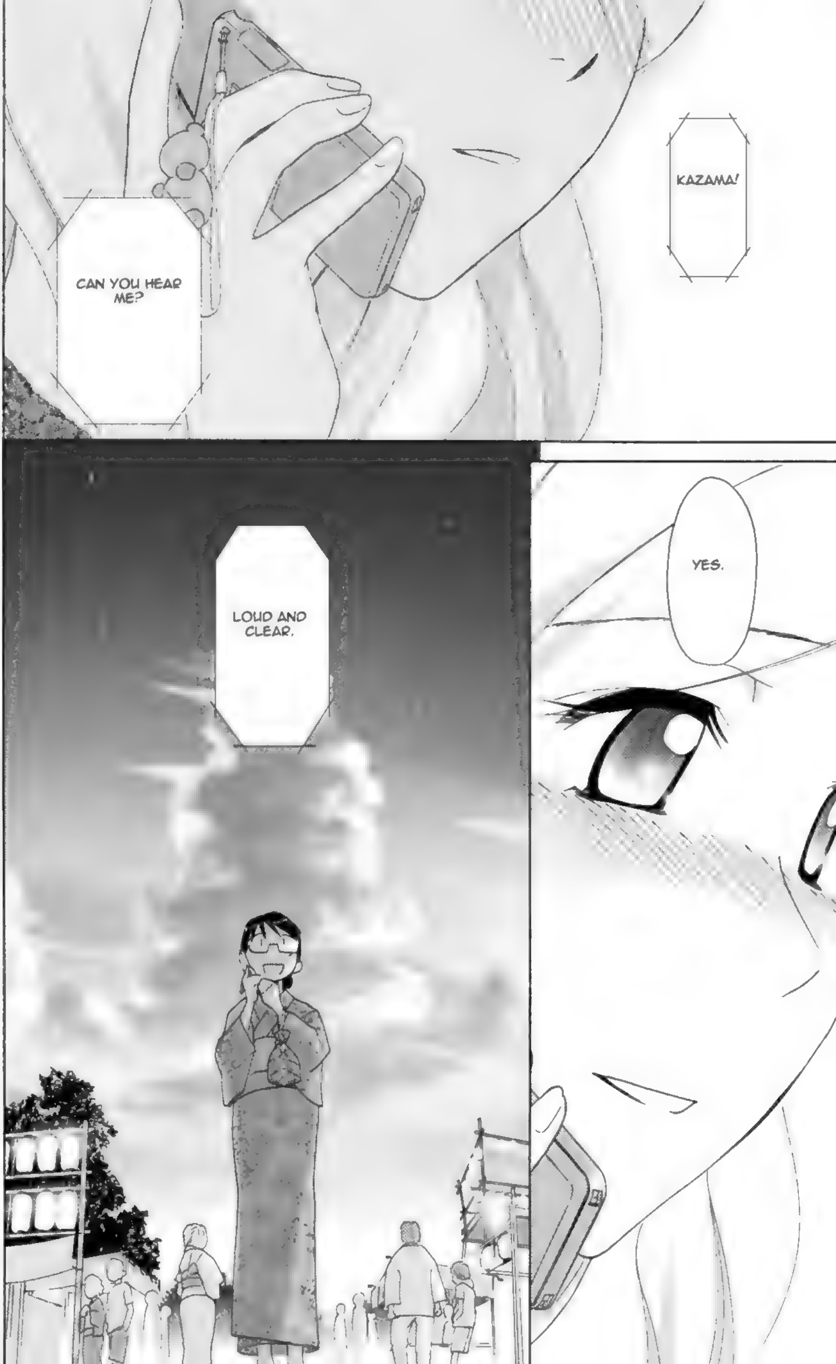

TERU ISN'T HERE?
HE GOT GROUNDED FOR WHAT HE DID BEFORE.
LOOK, I'M REALLY SORRY...
I SAW THAT GUY. WHAT AN IDIOT!
AND THEN THERE WERE NONE LEFT FO DAD...
SUMI-CHAN! I WANT A CANDY APPLE!
WOW
NO, YOU'VE EATEN ENOUGH ALREADY.
THERE NO WAY WE CAN FINISH BY MORNING.
THINGS ARE MUCH BETTER NOW.
I DON'T NEED ONE.
GO STRAIGHT, TURN RIGHT...
OH, THAT'S IT.
ISN'T HE DOING HIS HOMEWORK?
WHAT DO YOU WANT FOR DINNER?
MOMMY! LOOK OVER THERE!




村雨純夏
MURASAME SUMIKA
09

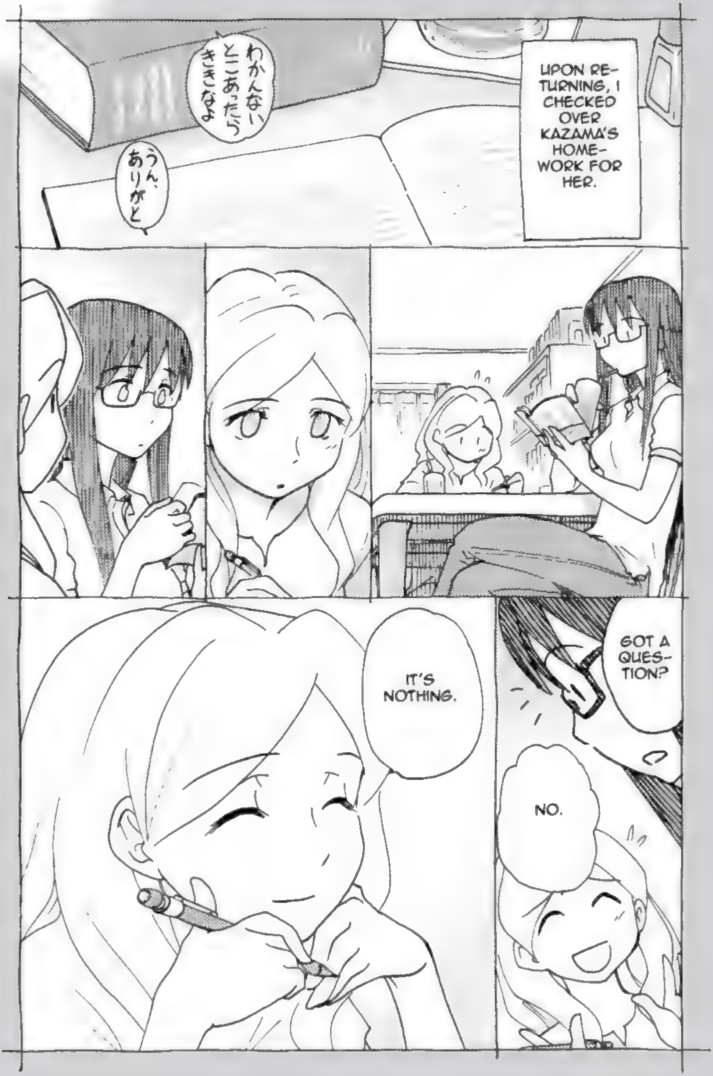

BUZZZZZZZ
ブブブブブ
BUZZZZZZZ
ヴヴヴヴヴ
HEY!


BEEP
H-
HELLO, KAZAMA?!
I'M SORRY! A BUNCH OF STUFF HAPPENED YESTERDAY, AND-


KAZAMA!
CAN YOU HEAR ME?
YES.
LOUD AND CLEAR.

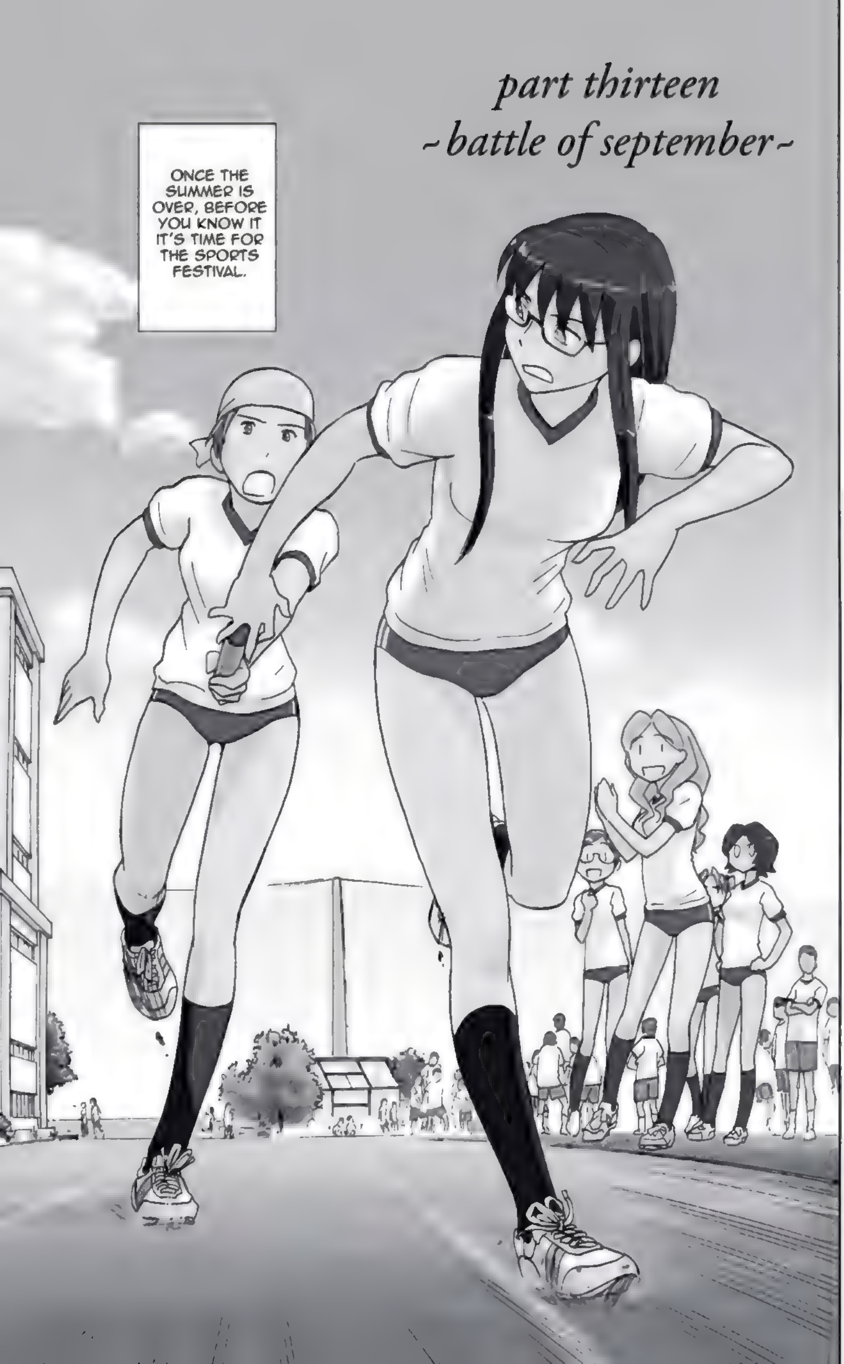
EXTRAS #12

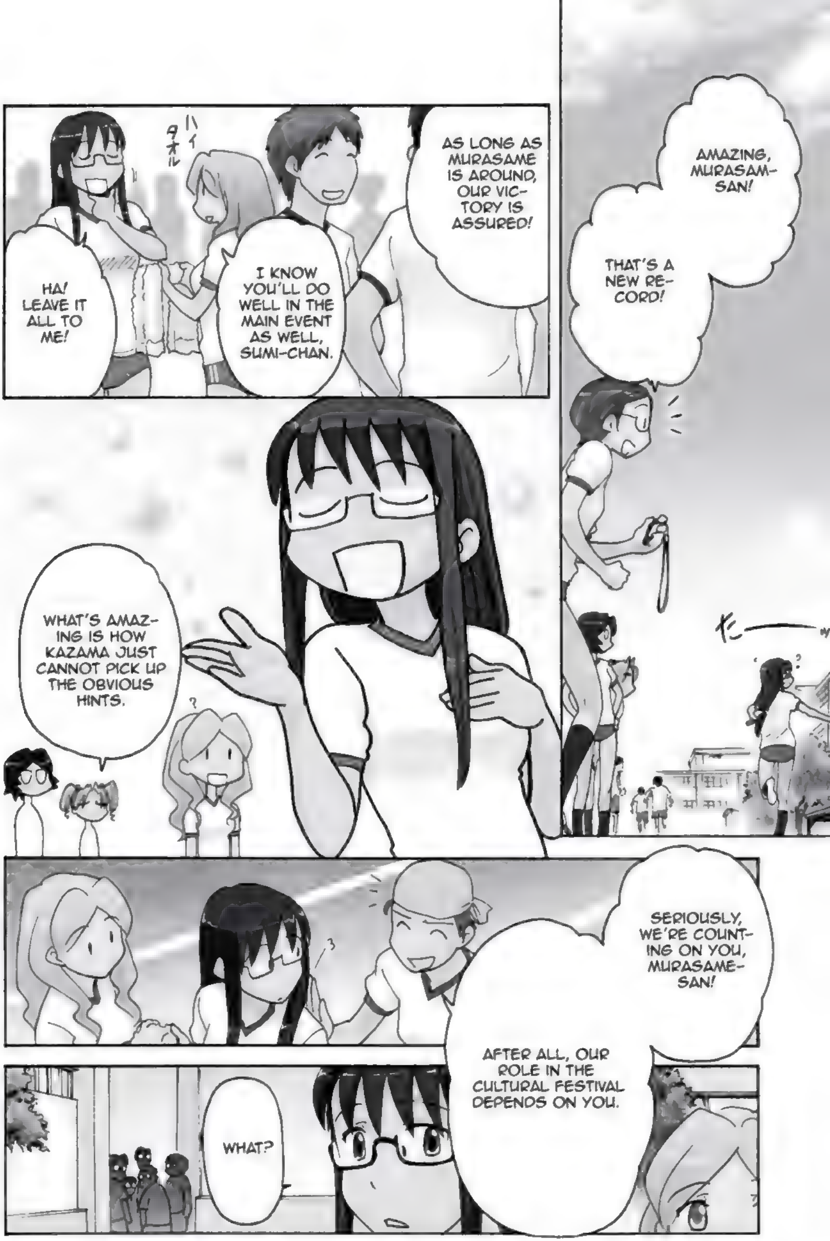
蛇足の12

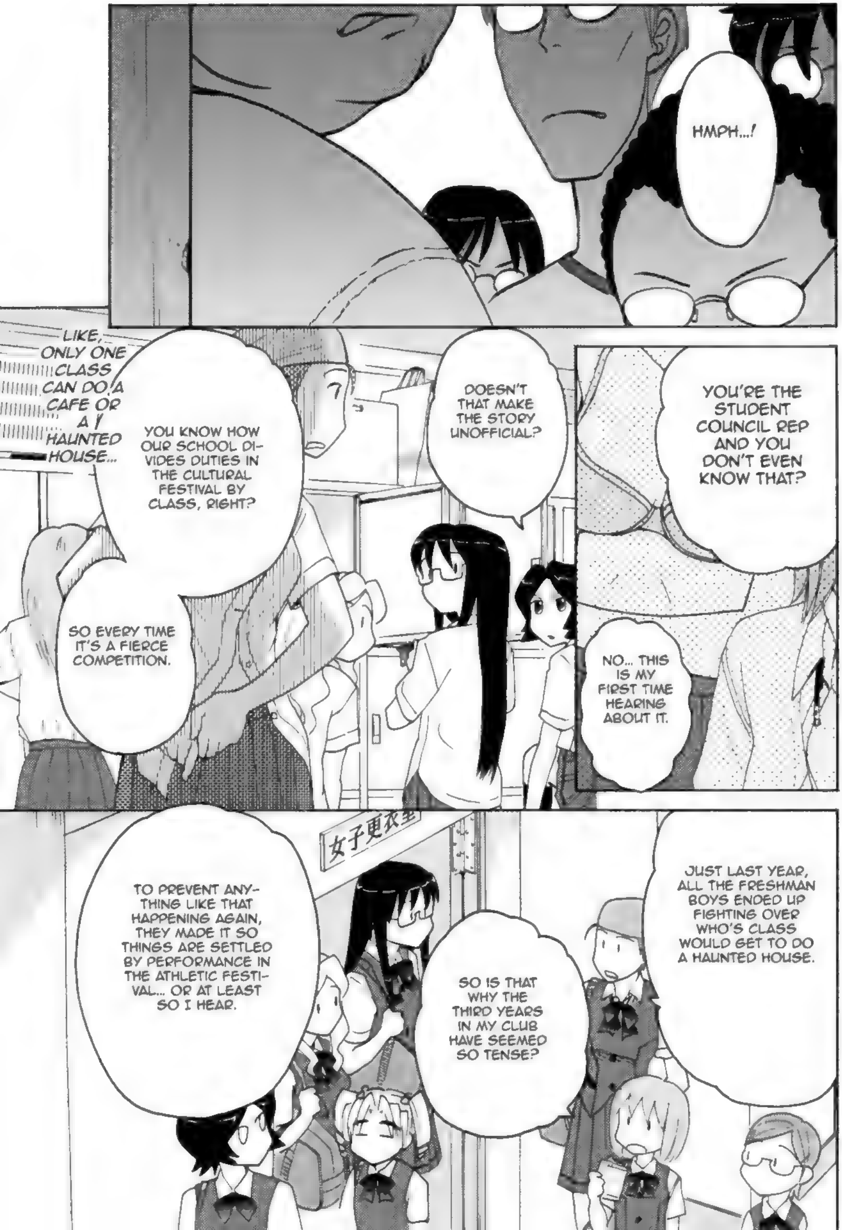

UPON RETURNING, I CHECKED OVER KAZAMA'S HOMEWORK FOR HER.
わかんないとこあったらききなよ
うん、ありがと
GOT A QUESTION?
NO.
IT'S NOTHING.

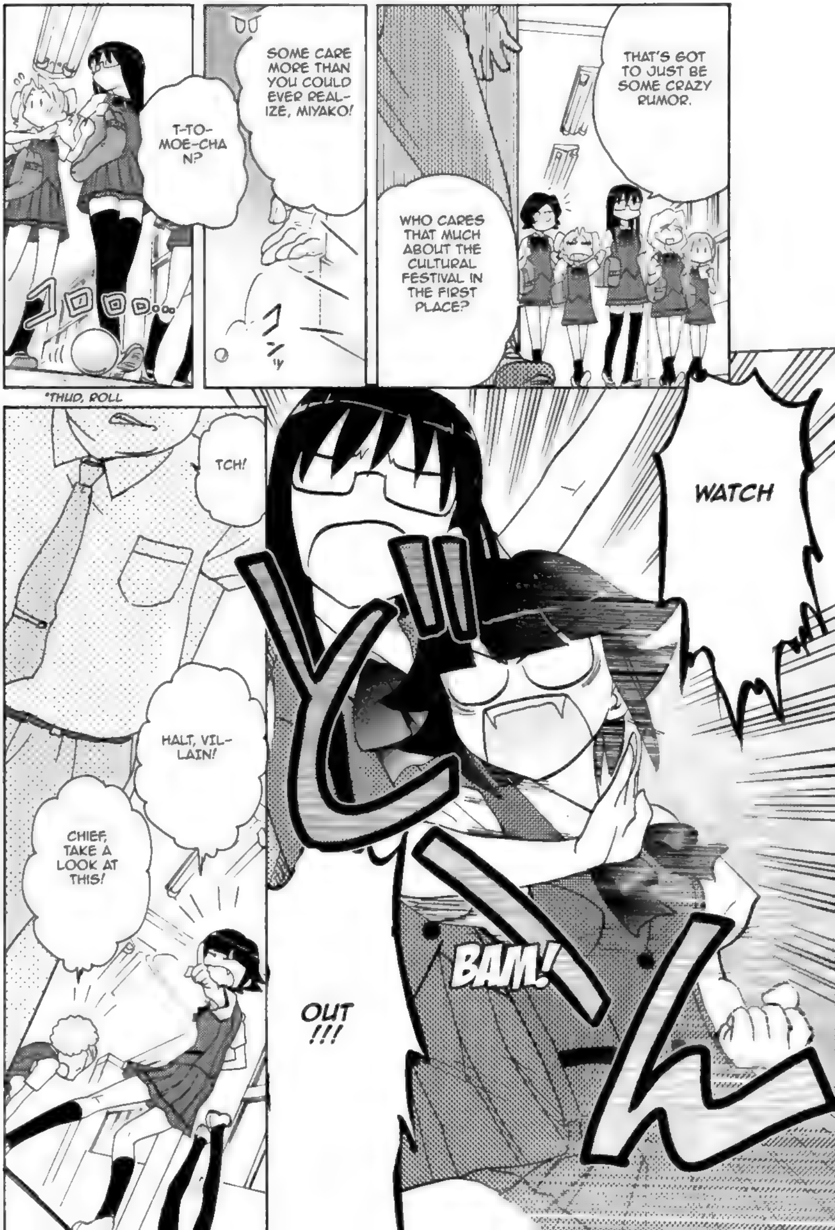
3巻に
つづく!

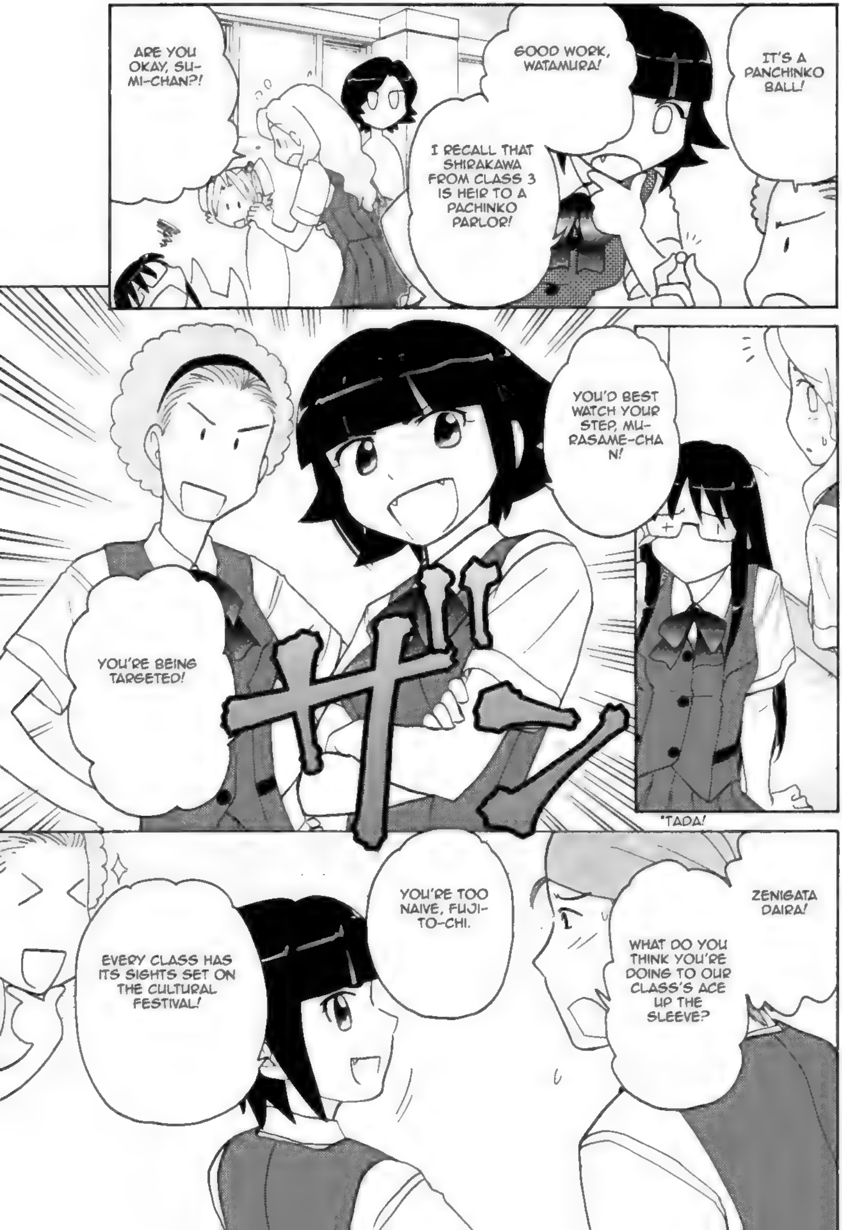
part thirteen
-battle of september-

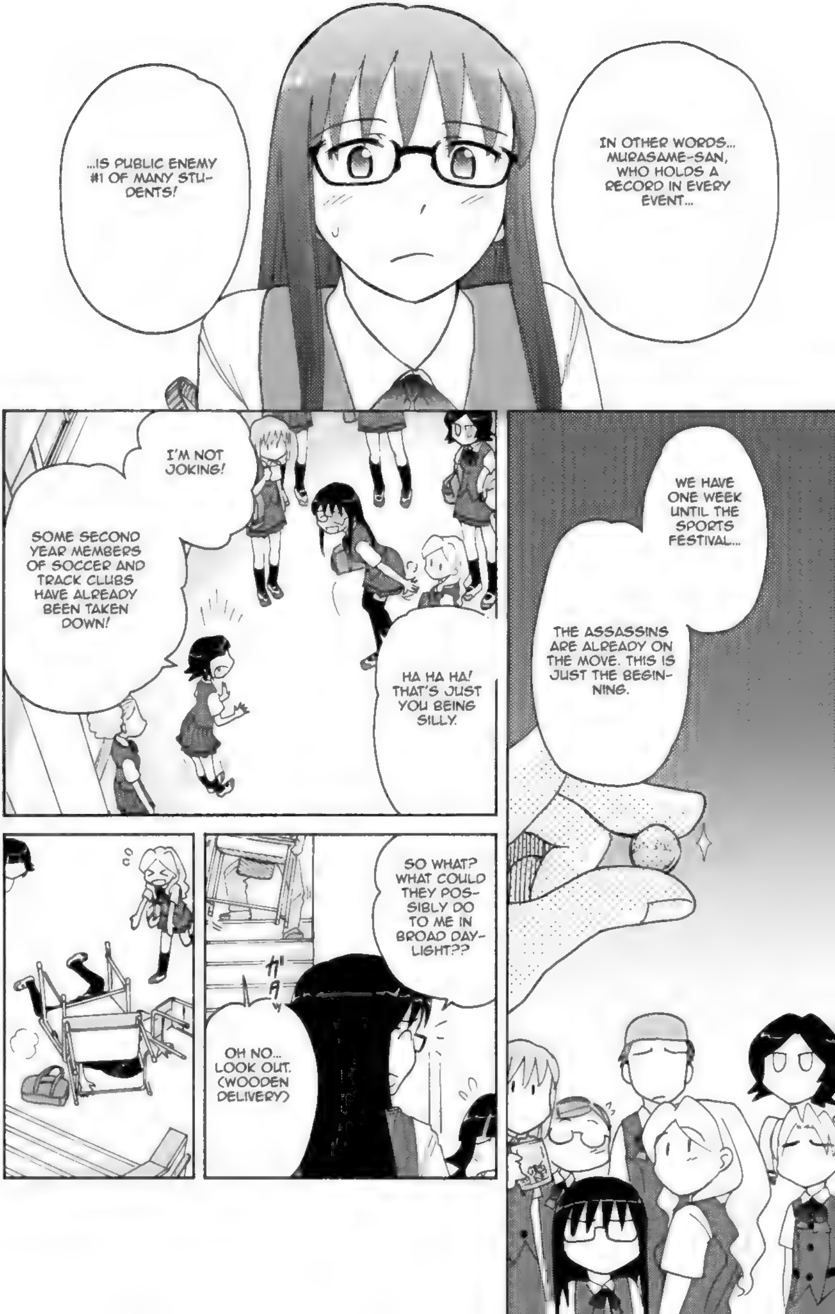

ONCE THE SUMMER IS OVER, BEFORE YOU KNOW IT IT'S TIME FOR THE SPORTS FESTIVAL.

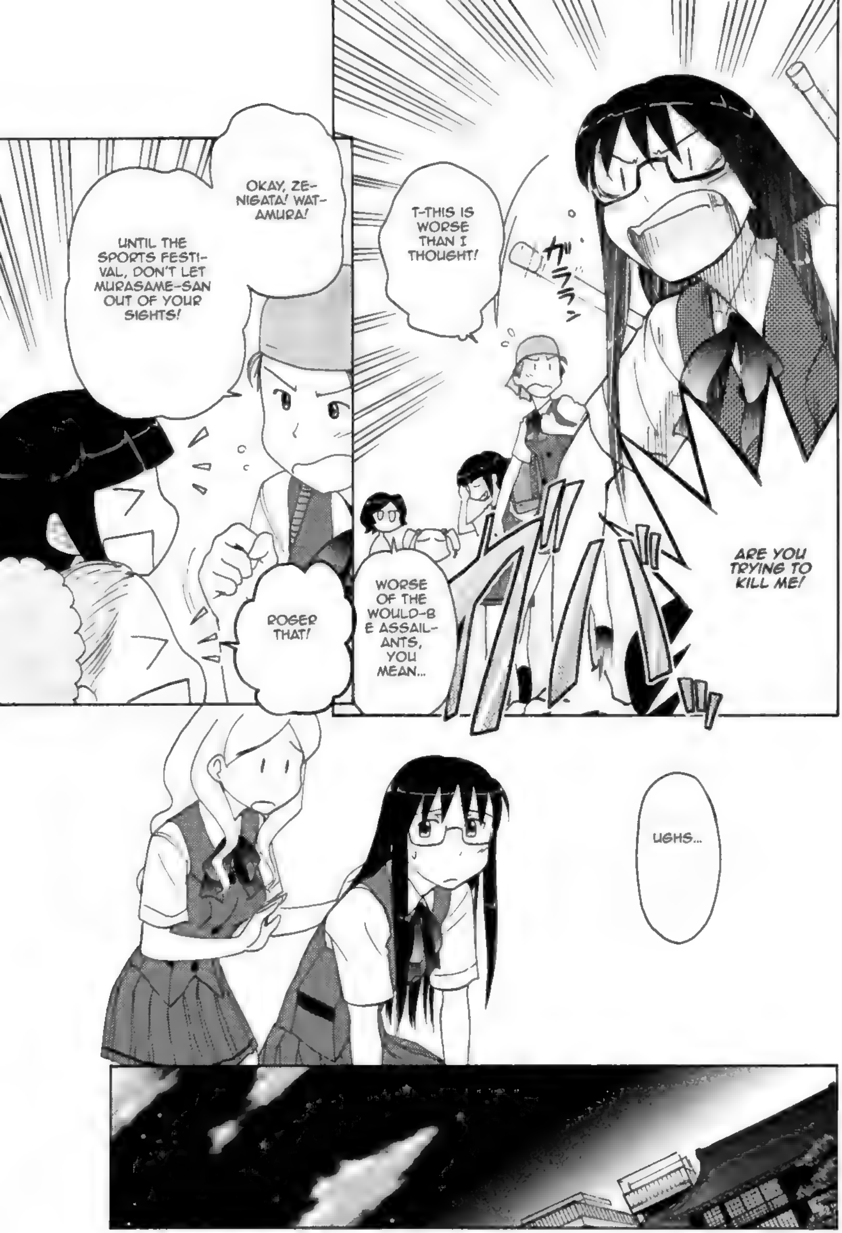

AMAZING, MURASAM-SAN!
THAT'S A NEW RECORD!
AS LONG AS MURASAME IS AROUND, OUR VICTORY IS ASSURED!
ハイ タオル
I KNOW YOU'LL DO WELL IN THE MAIN EVENT AS WELL, SUMI-CHAN.
HA! LEAVE IT ALL TO ME!
WHAT'S AMAZING IS HOW KAZAMA JUST CANNOT PICK UP THE OBVIOUS HINTS.
SERIOUSLY, WE'RE COUNTING ON YOU, MURASAME-SAN!
AFTER ALL, OUR ROLE IN THE CULTURAL FESTIVAL DEPENDS ON YOU.
WHAT?

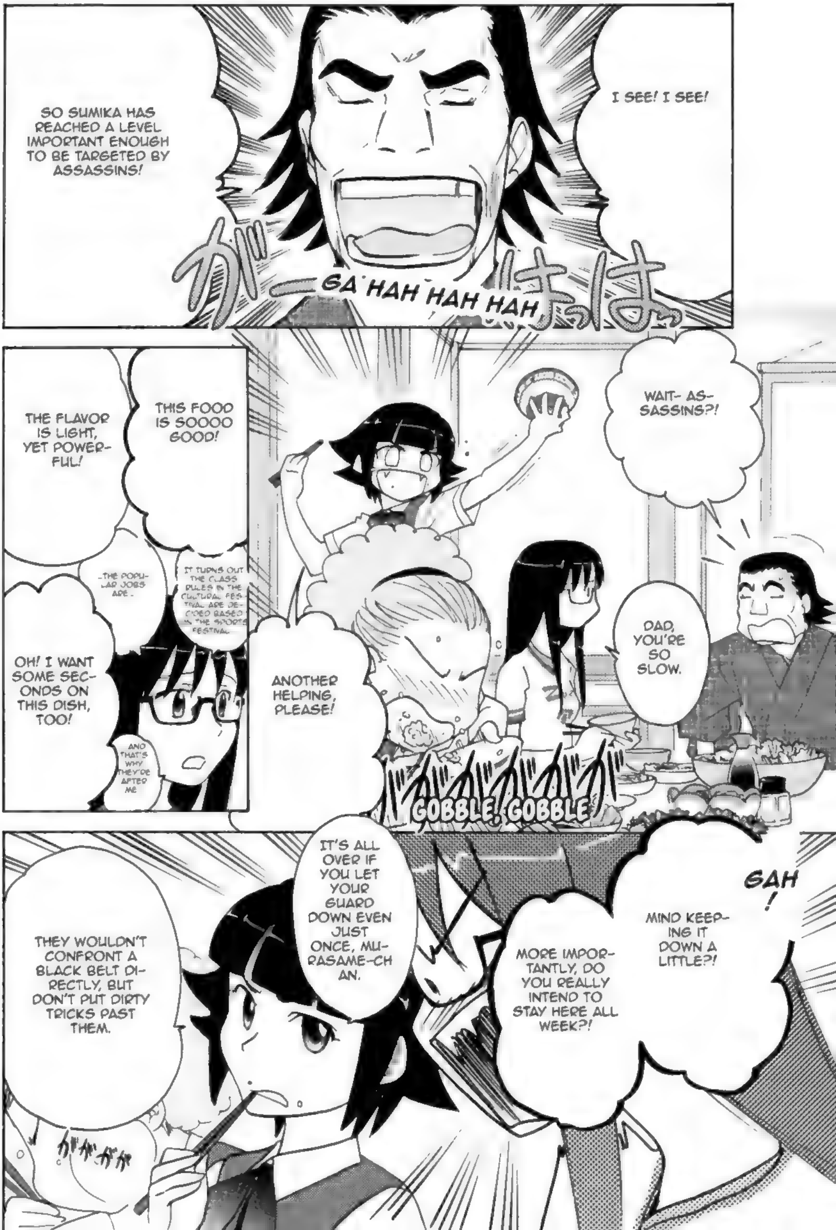

HMPH...!
YOU'RE THE STUDENT COUNCIL REP AND YOU DON'T EVEN KNOW THAT?
NO... THIS IS MY FIRST TIME HEARING ABOUT IT.
DOESN'T THAT MAKE THE STORY UNOFFICIAL?
YOU KNOW HOW OUR SCHOOL DIVIDES DUTIES IN THE CULTURAL FESTIVAL BY CLASS, RIGHT?
LIKE, ONLY ONE CLASS CAN DO A CAFE OR A HAUNTED HOUSE...
SO EVERY TIME IT'S A FIERCE COMPETITION.
女子更衣室
JUST LAST YEAR, ALL THE FRESHMAN BOYS ENDED UP FIGHTING OVER WHO'S CLASS WOULD GET TO DO A HAUNTED HOUSE.
SO IS THAT WHY THE THIRD YEARS IN MY CLUB HAVE SEEMED SO TENSE?
TO PREVENT ANYTHING LIKE THAT HAPPENING AGAIN, THEY MADE IT SO THINGS ARE SETTLED BY PERFORMANCE IN THE ATHLETIC FESTIVAL... OR AT LEAST SO I HEAR.

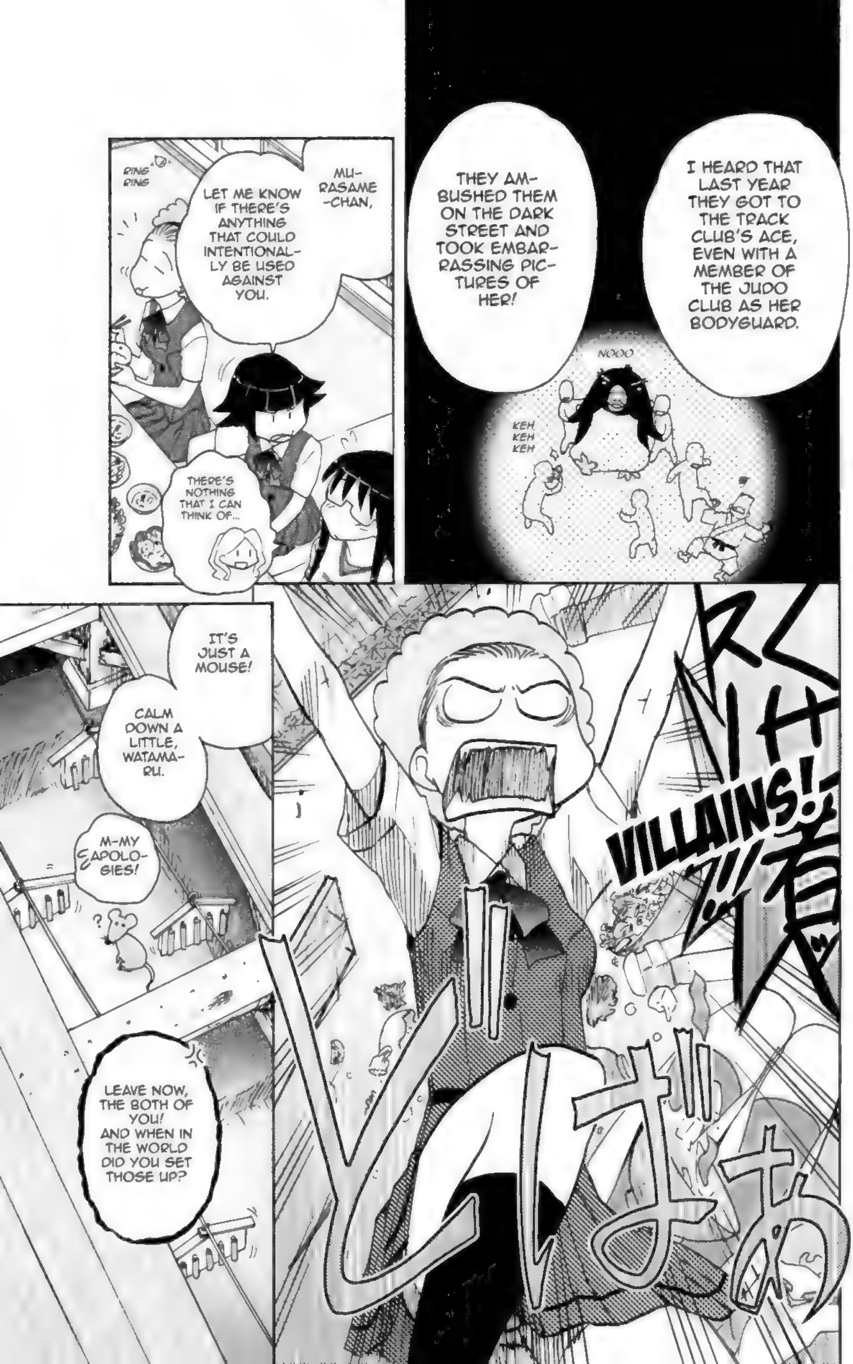

THAT'S GOT TO JUST BE SOME CRAZY RUMOR.
WHO CARES THAT MUCH ABOUT THE CULTURAL FESTIVAL IN THE FIRST PLACE?
SOME CARE MORE THAN YOU COULD EVER REALIZE, MIYAKO!
T-TOMOE-CHAN?
*THUD, ROLL
WATCH
OUT!!!
BAM!
TCH!
HALT, VILLAIN!
CHIEF, TAKE A LOOK AT THIS!

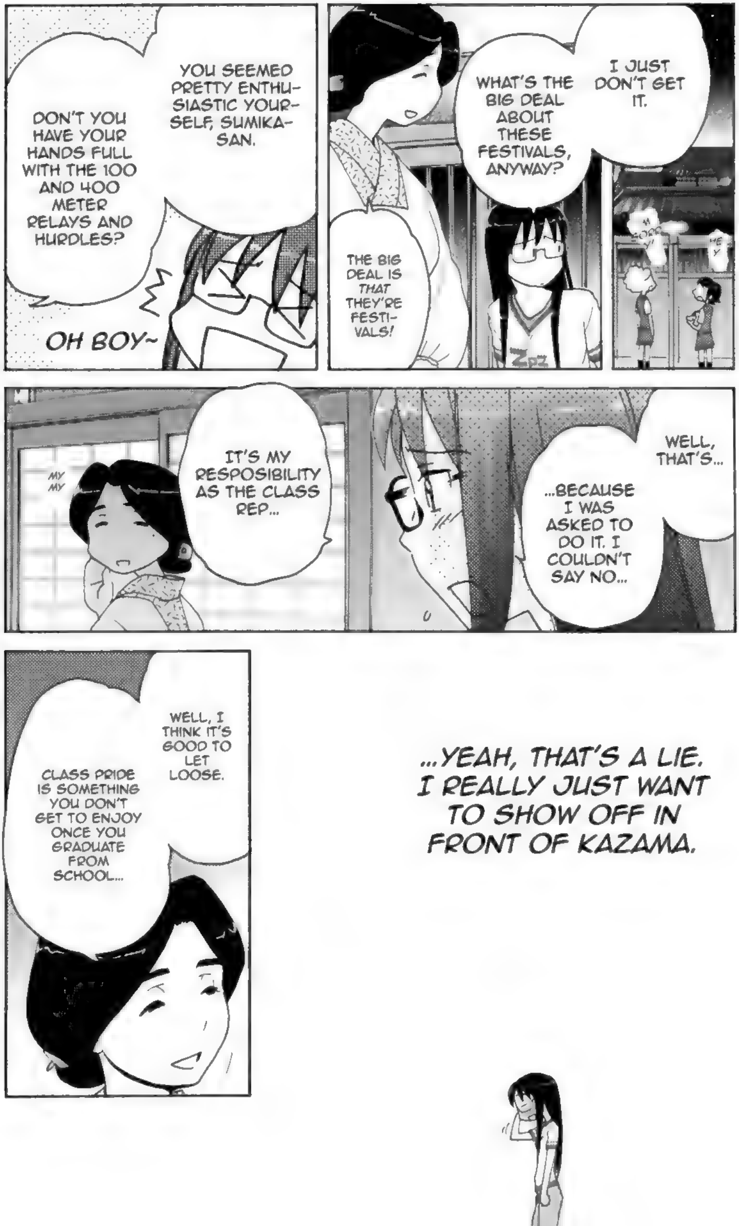

IT'S A PANCHINKO BALL!
GOOD WORK, WATAMURA!
I RECALL THAT SHIRAKAWA FROM CLASS 3 IS HEIR TO A PACHINKO PARLOR!
ARE YOU OKAY, SUMI-CHAN?!
YOU'D BEST WATCH YOUR STEP, MURASAME-CHAN!
YOU'RE BEING TARGETED!
ザン
*TADA!
ZENIGATA DAIRA!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING TO OUR CLASS'S ACE UP THE SLEEVE?
YOU'RE TOO NAIVE, FUJITO-CHI.
EVERY CLASS HAS ITS SIGHTS SET ON THE CULTURAL FESTIVAL!

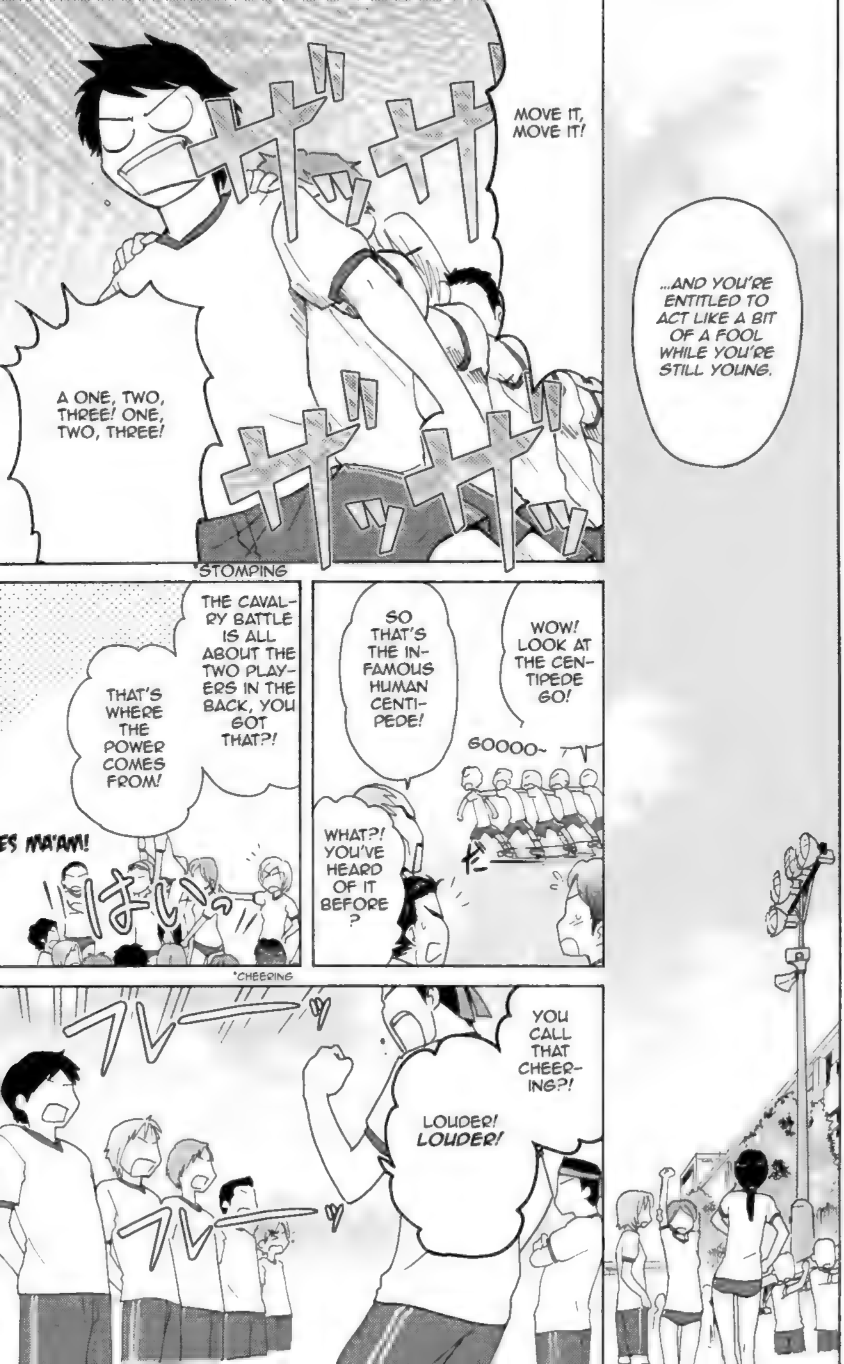

IN OTHER WORDS... MURASAME-SAN, WHO HOLDS A RECORD IN EVERY EVENT...
...IS PUBLIC ENEMY #1 OF MANY STUDENTS!
WE HAVE ONE WEEK UNTIL THE SPORTS FESTIVAL...
THE ASSASSINS ARE ALREADY ON THE MOVE. THIS IS JUST THE BEGINNING.
HA HA HA! THAT'S JUST YOU BEING SILLY.
I'M NOT JOKING!
SOME SECOND YEAR MEMBERS OF SOCCER AND TRACK CLUBS HAVE ALREADY BEEN TAKEN DOWN!
SO WHAT? WHAT COULD THEY POSSIBLY DO TO ME IN BROAD DAYLIGHT??
ガタ
OH NO... LOOK OUT. (WOODEN DELIVERY)

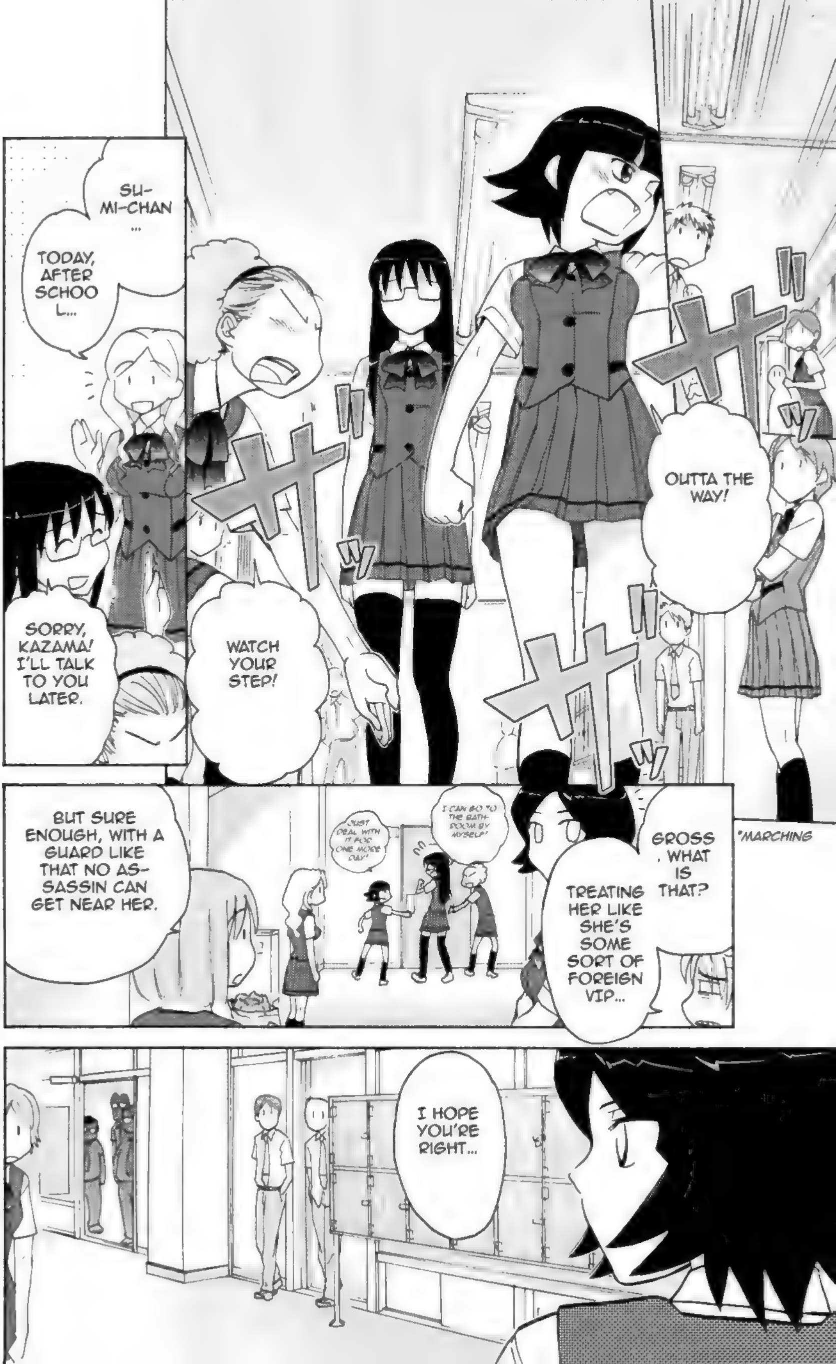

T-THIS IS WORSE THAN I THOUGHT!
ガララン
ARE YOU TRYING TO KILL ME!
OKAY, ZENIGATA! WATAMURA!
UNTIL THE SPORTS FESTIVAL, DON'T LET MURASAME-SAN OUT OF YOUR SIGHTS!
WORSE OF THE WOULD-BE ASSAILANTS, YOU MEAN...
ROGER THAT!
UGHS...

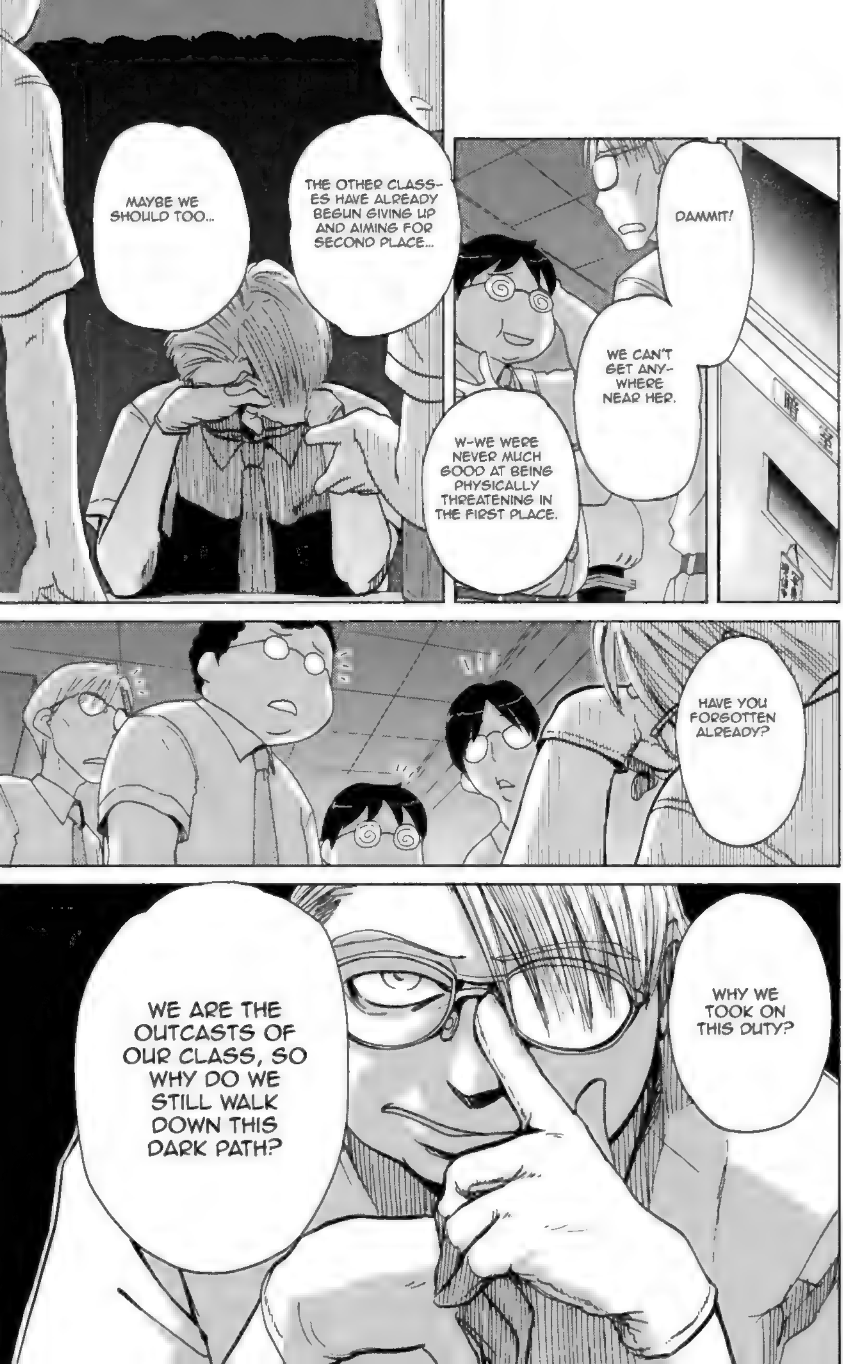

I SEE! I SEE!
SO SUMIKA HAS REACHED A LEVEL IMPORTANT ENOUGH TO BE TARGETED BY ASSASSINS!
がーはっはっ
GA HAH HAH HAH HAH
WAIT- ASSASSINS?!
DAD, YOU'RE SO SLOW.
ANOTHER HELPING, PLEASE!
THIS FOOD IS SOOOO GOOD!
THE FLAVOR IS LIGHT, YET POWERFUL!
IT TURNS OUT THE CLASS RULES IN THE CULTURAL FESTIVAL ARE DECIDED BASED IN THE SPORTS FESTIVAL
...THE POPULAR JOBS ARE...
OH! I WANT SOME SECONDS ON THIS DISH, TOO!
AND THAT'S WHY THEY'RE AFTER ME
GOBBLE, GOBBLE
GAH!
MIND KEEPING IT DOWN A LITTLE?!
MORE IMPORTANTLY, DO YOU REALLY INTEND TO STAY HERE ALL WEEK?!
IT'S ALL OVER IF YOU LET YOUR GUARD DOWN EVEN JUST ONCE, MURASAME-CHAN.
THEY WOULDN'T CONFRONT A BLACK BELT DIRECTLY, BUT DON'T PUT DIRTY TRICKS PAST THEM.

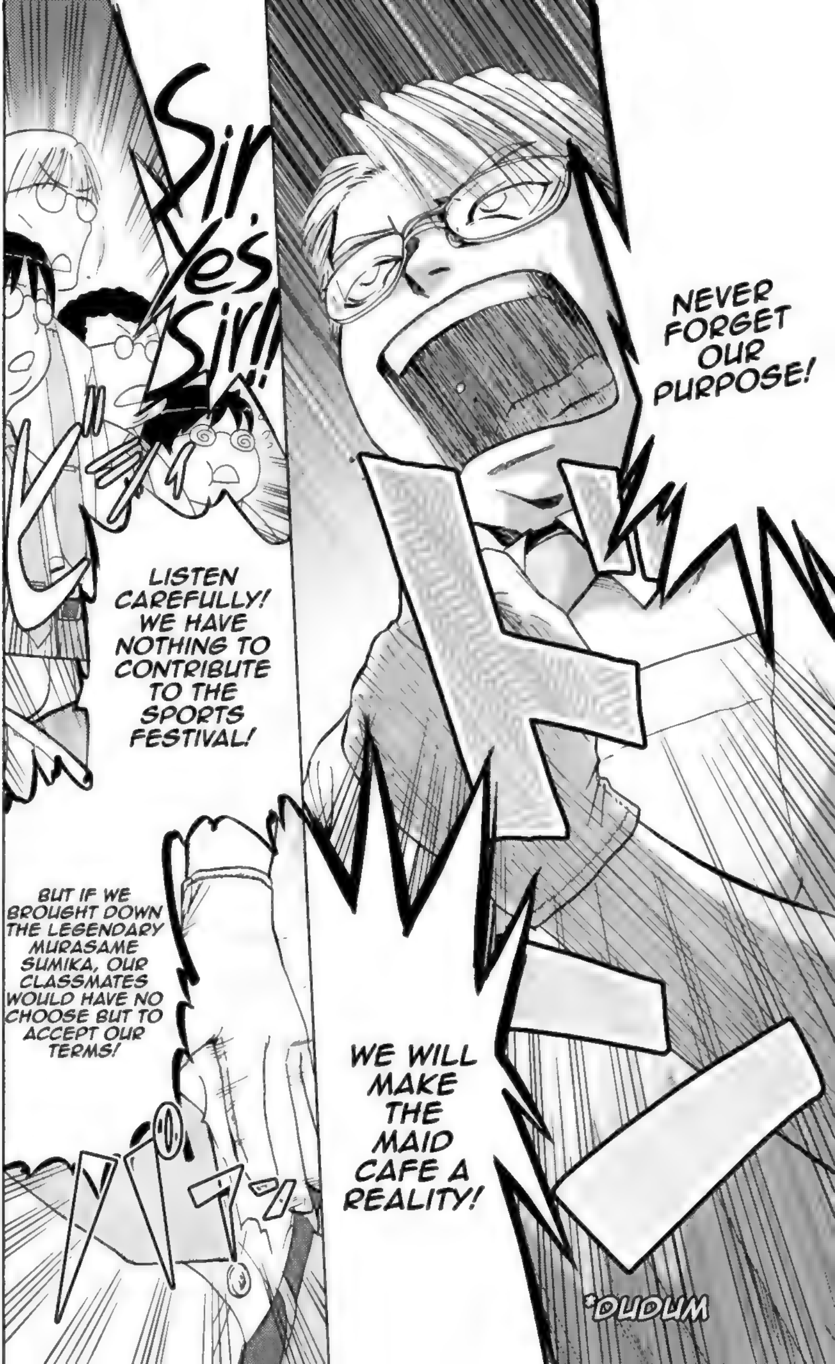

I HEARD THAT LAST YEAR THEY GOT TO THE TRACK CLUB'S ACE, EVEN WITH A MEMBER OF THE JUDO CLUB AS HER BODYGUARD.
THEY AMBUSHED THEM ON THE DARK STREET AND TOOK EMBARRASSING PICTURES OF HER!
NOOO
KEH KEH KEH
MURASAME-CHAN,
LET ME KNOW IF THERE'S ANYTHING THAT COULD INTENTIONALLY BE USED AGAINST YOU.
RING RING
THERE'S NOTHING THAT I CAN THINK OF...
VILLAINS!!
IT'S JUST A MOUSE!
CALM DOWN A LITTLE, WATAMARU.
M-MY APOLOGIES!
?
LEAVE NOW, THE BOTH OF YOU! AND WHEN IN THE WORLD DID YOU SET THOSE UP?

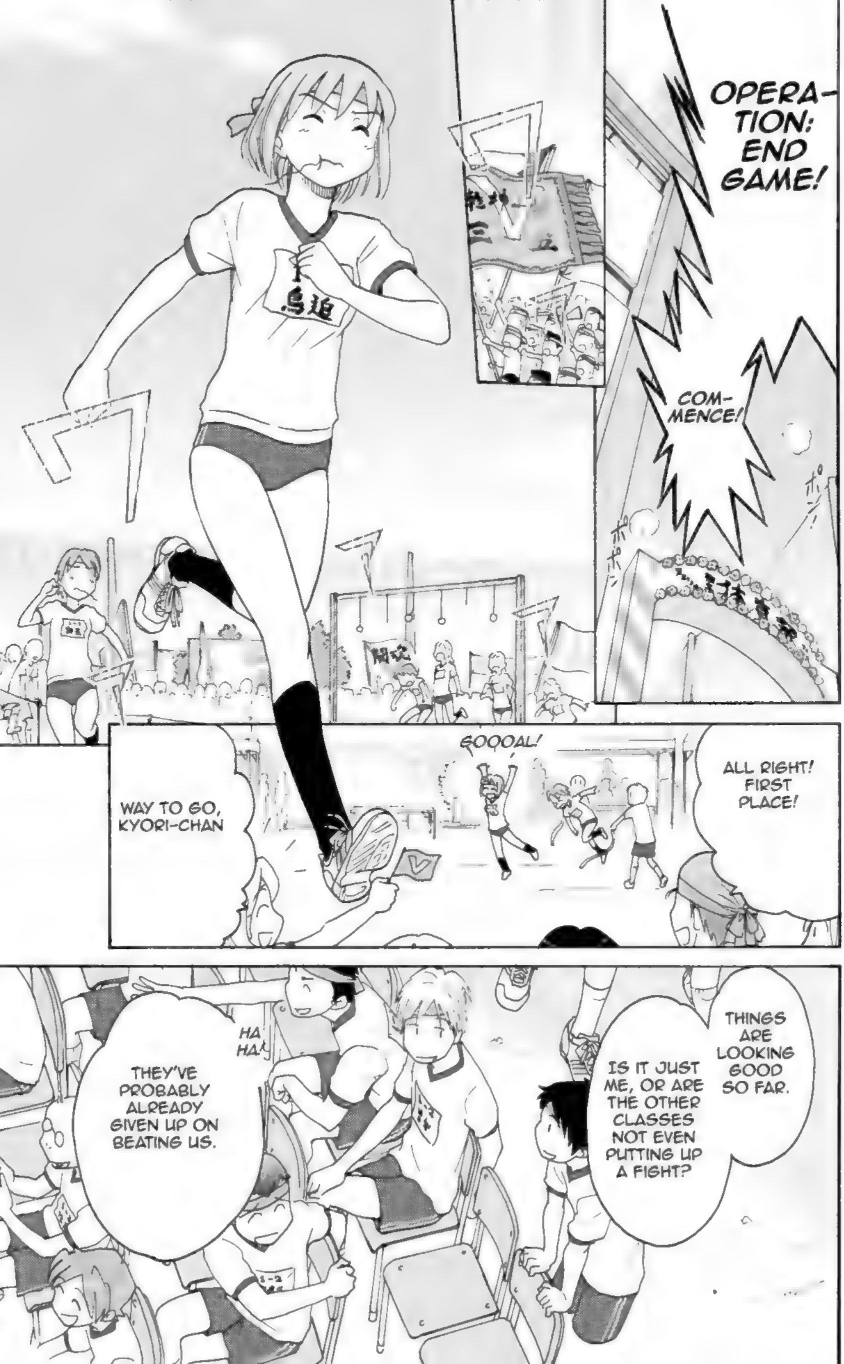

HEY
M SORRY!
I JUST DON'T GET IT.
WHAT'S THE BIG DEAL ABOUT THESE FESTIVALS, ANYWAY?
Zpz
THE BIG DEAL IS *THAT* THEY'RE FESTIVALS!
YOU SEEMED PRETTY ENTHUSIASTIC YOURSELF, SUMIKA-SAN.
DON'T YOU HAVE YOUR HANDS FULL WITH THE 100 AND 400 METER RELAYS AND HURDLES?
OH BOY~
WELL, THAT'S...
...BECAUSE I WAS ASKED TO DO IT. I COULDN'T SAY NO...
IT'S MY RESPOSIBILITY AS THE CLASS REP...
MY MY
WELL, I THINK IT'S GOOD TO LET LOOSE.
CLASS PRIDE IS SOMETHING YOU DON'T GET TO ENJOY ONCE YOU GRADUATE FROM SCHOOL...
...YEAH, THAT'S A LIE. I REALLY JUST WANT TO SHOW OFF IN FRONT OF KAZAMA.

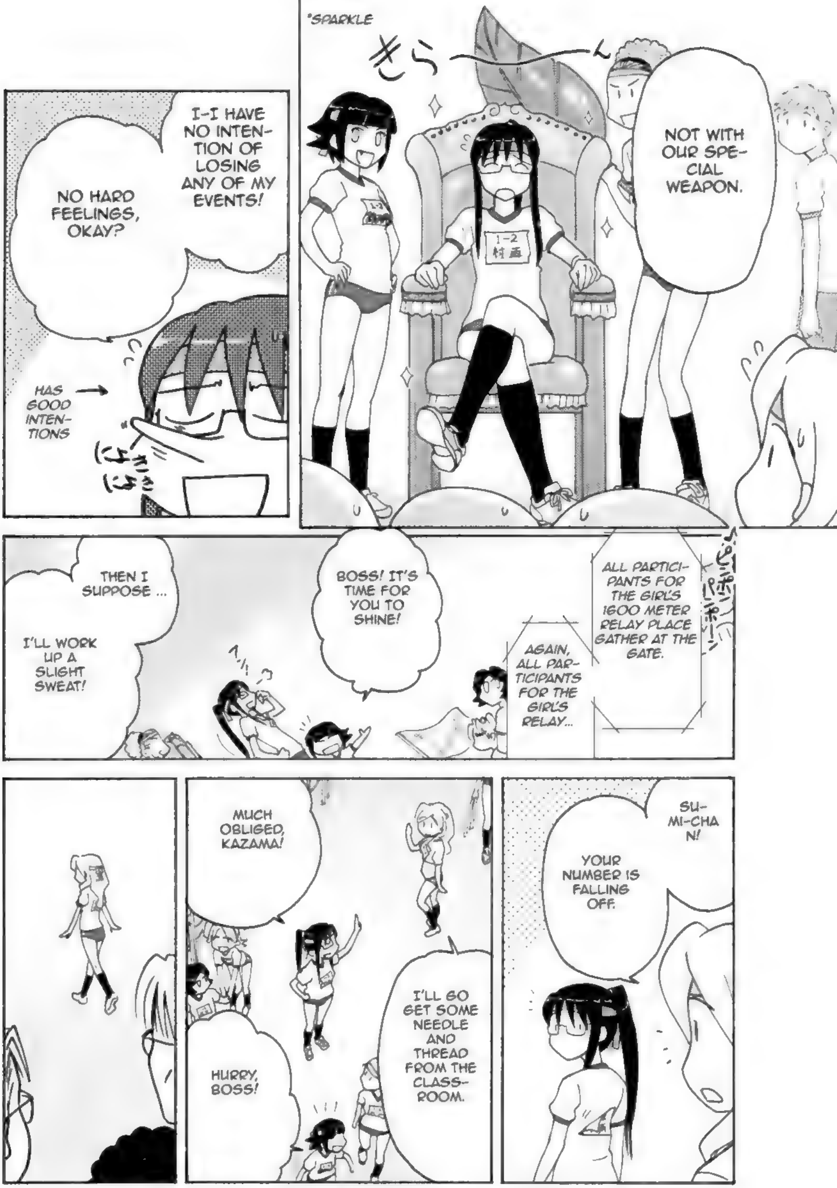

...AND YOU'RE ENTITLED TO ACT LIKE A BIT OF A FOOL WHILE YOU'RE STILL YOUNG.
MOVE IT, MOVE IT!
A ONE, TWO, THREE! ONE, TWO, THREE!
ザッ ザッ ザッ ザッ
*STOMPING
WOW! LOOK AT THE CENTIPEDE GO!
SO THAT'S THE INFAMOUS HUMAN CENTIPEDE!
GOOOO~
WHAT?! YOU'VE HEARD OF IT BEFORE?
THE CAVALRY BATTLE IS ALL ABOUT THE TWO PLAYERS IN THE BACK, YOU GOT THAT?!
THAT'S WHERE THE POWER COMES FROM!
ES MA'AM!
はいっ
*CHEERING
フレーッ
YOU CALL THAT CHEERING?!
LOUDER! LOUDER!
フレーッ

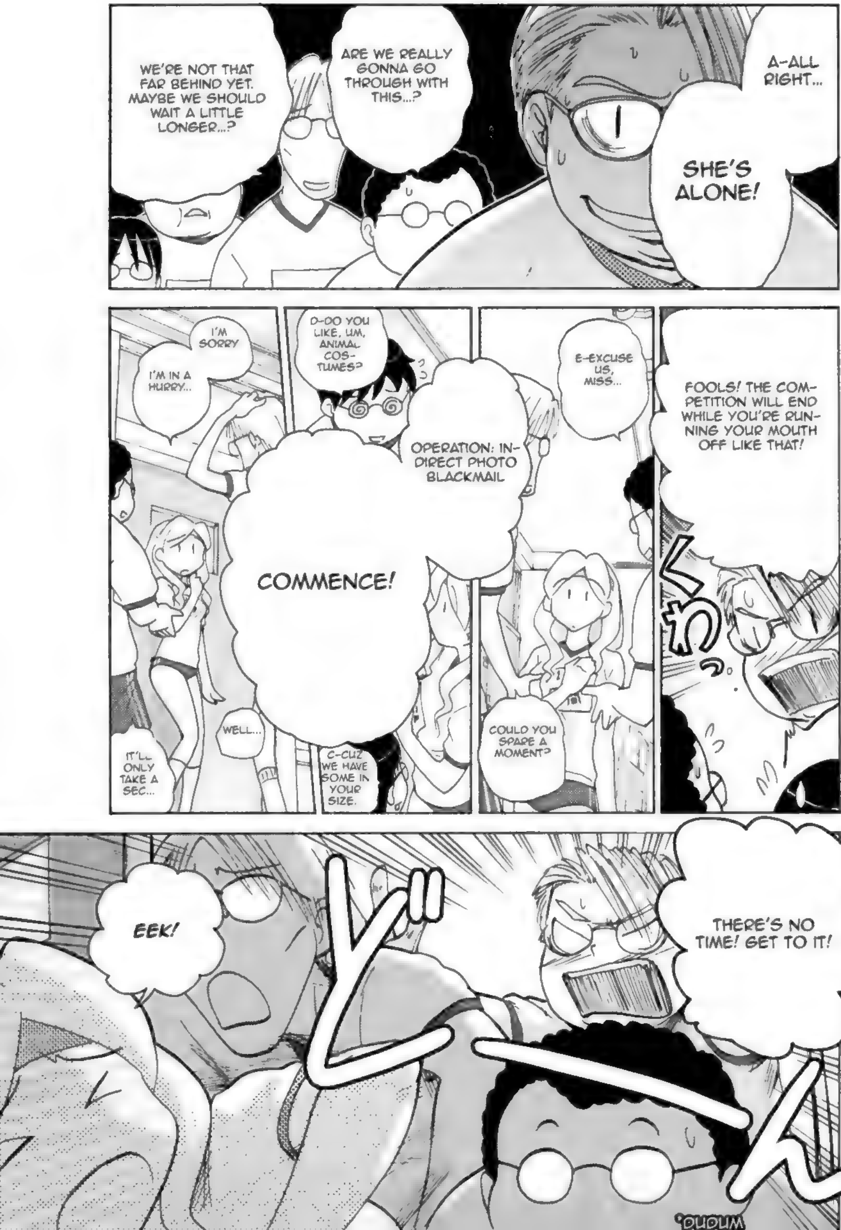

OUTTA THE WAY!
SU-MI-CHAN ... TODAY, AFTER SCHOOL...
WATCH YOUR STEP!
SORRY, KAZAMA! I'LL TALK TO YOU LATER.
*MARCHING
GROSS. WHAT IS THAT?
TREATING HER LIKE SHE'S SOME SORT OF FOREIGN VIP...
I CAN GO TO THE BATHROOM BY MYSELF!
JUST DEAL WITH IT FOR ONE MORE DAY!
BUT SURE ENOUGH, WITH A GUARD LIKE THAT NO ASSASSIN CAN GET NEAR HER.
I HOPE YOU'RE RIGHT...

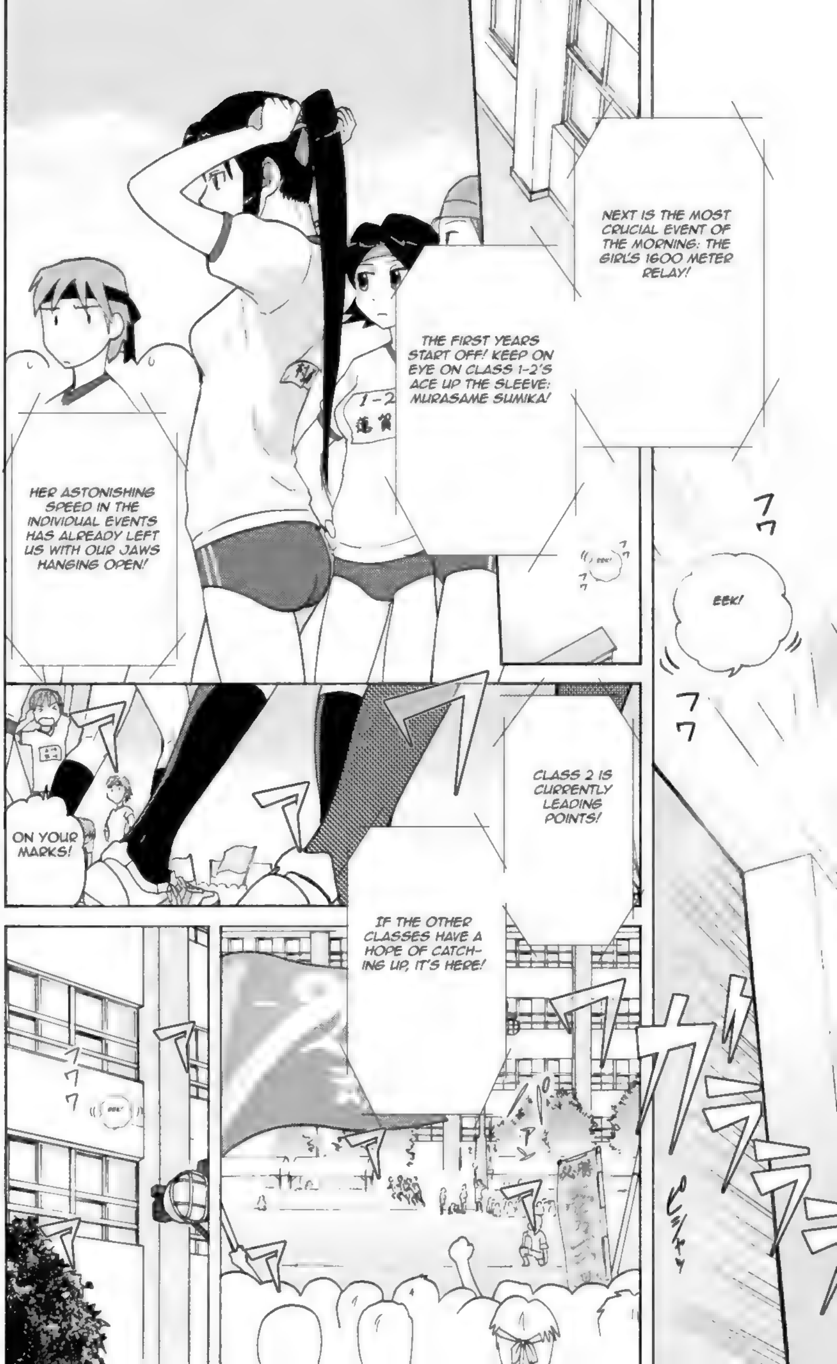

DAMMIT!
WE CAN'T GET ANYWHERE NEAR HER.
W-WE WERE NEVER MUCH GOOD AT BEING PHYSICALLY THREATENING IN THE FIRST PLACE.
THE OTHER CLASSES HAVE ALREADY BEGUN GIVING UP AND AIMING FOR SECOND PLACE...
MAYBE WE SHOULD TOO...
HAVE YOU FORGOTTEN ALREADY?
WHY WE TOOK ON THIS DUTY?
WE ARE THE OUTCASTS OF OUR CLASS, SO WHY DO WE STILL WALK DOWN THIS DARK PATH?

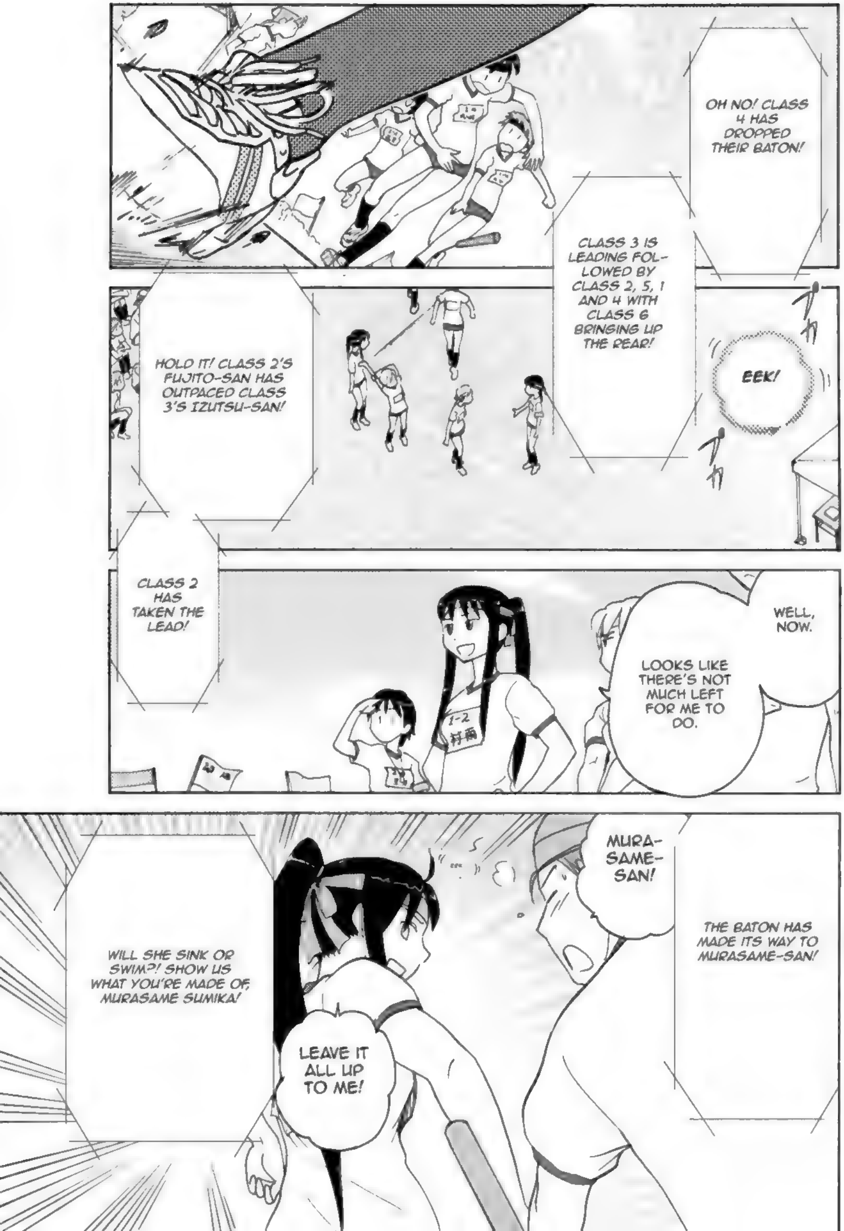

NEVER FORGET OUR PURPOSE!
WE WILL MAKE THE MAID CAFE A REALITY!
*DUDUM
Sir, Yes Sir!!
LISTEN CAREFULLY! WE HAVE NOTHING TO CONTRIBUTE TO THE SPORTS FESTIVAL!
BUT IF WE BROUGHT DOWN THE LEGENDARY MURASAME SUMIKA, OUR CLASSMATES WOULD HAVE NO CHOOSE BUT TO ACCEPT OUR TERMS!

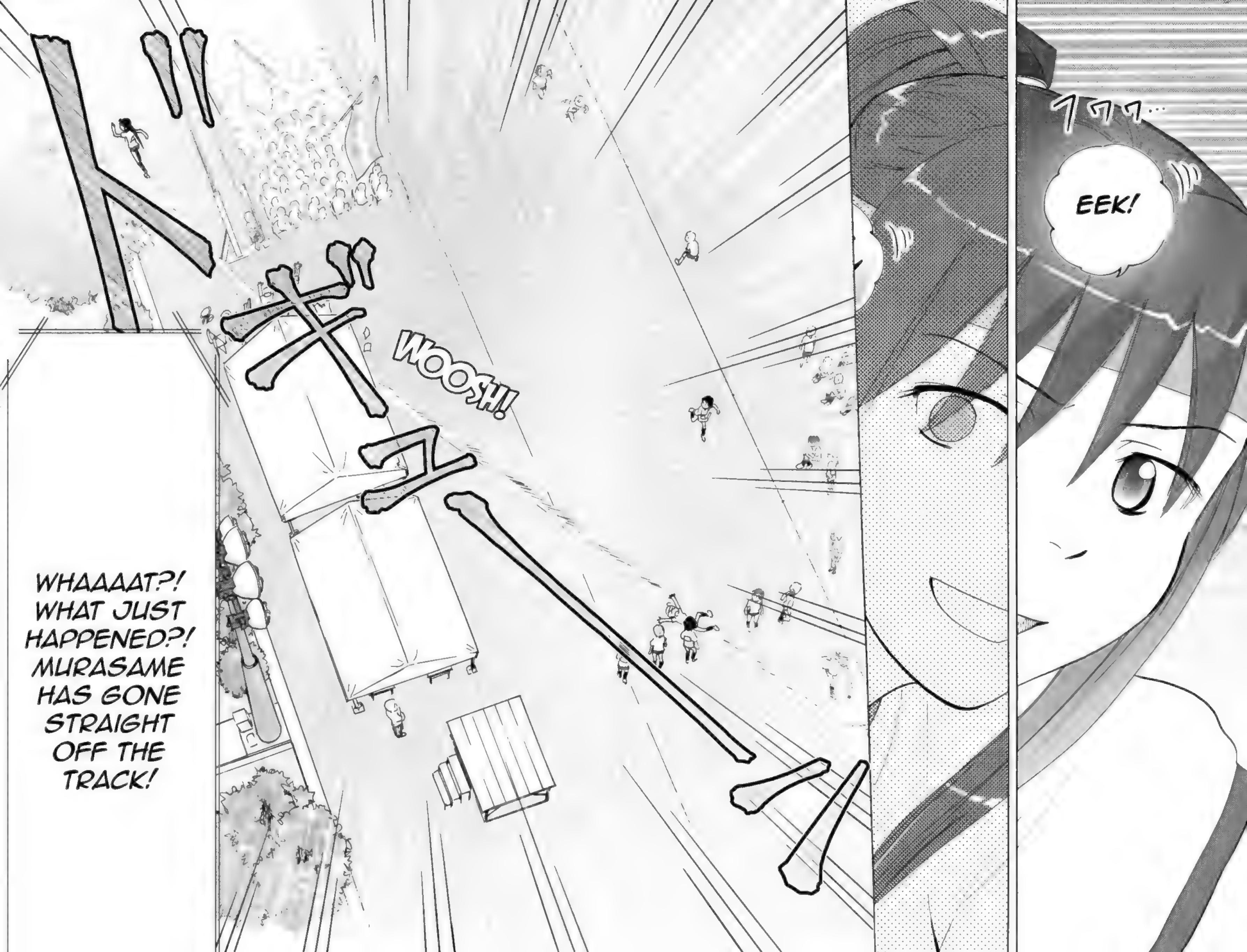

OPERATION: END GAME!
COMMENCE!
ALL RIGHT! FIRST PLACE!
GOOOAL!
WAY TO GO, KYORI-CHAN
THINGS ARE LOOKING GOOD SO FAR.
IS IT JUST ME, OR ARE THE OTHER CLASSES NOT EVEN PUTTING UP A FIGHT?
HA HA!
THEY'VE PROBABLY ALREADY GIVEN UP ON BEATING US.

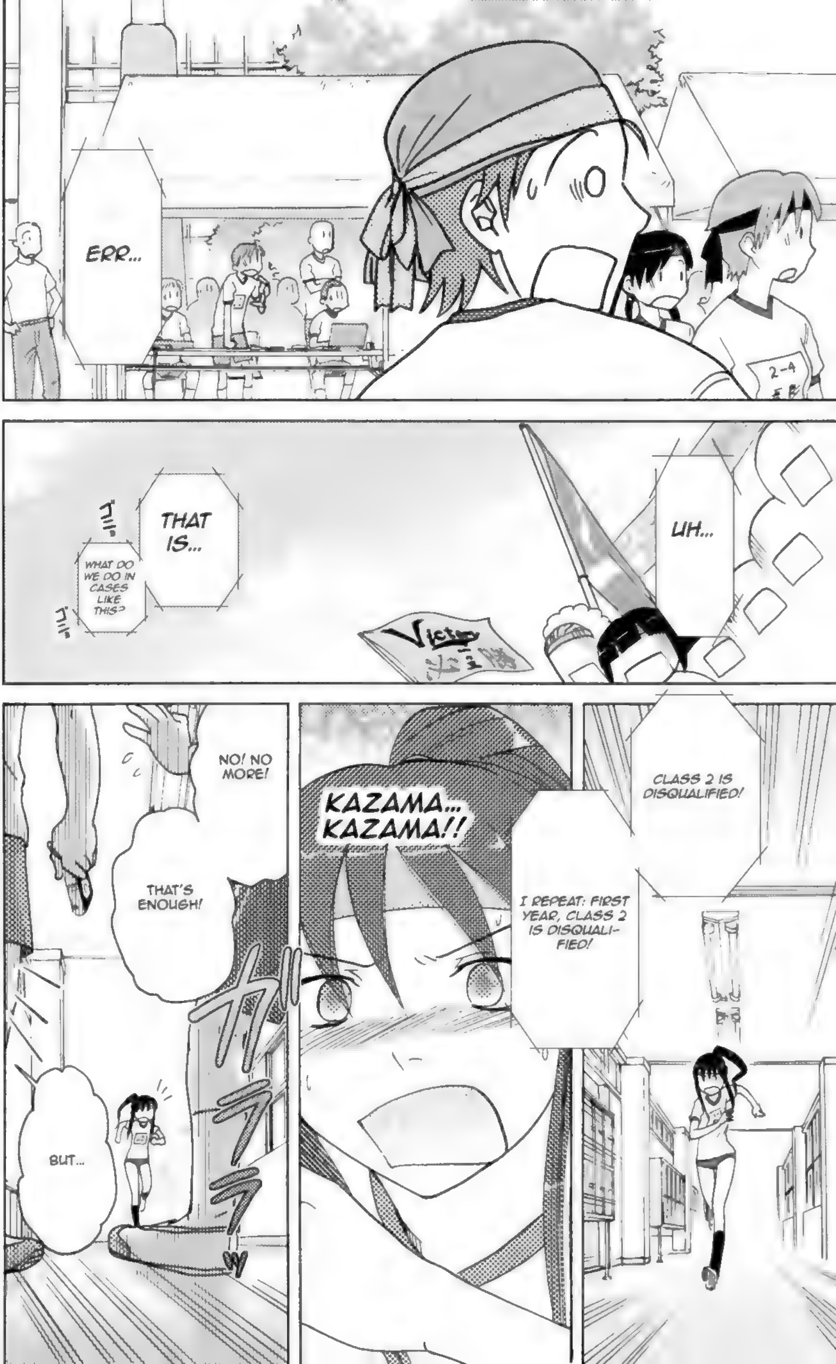

*SPARKLE
きら〜ん
NOT WITH OUR SPECIAL WEAPON.
I-I HAVE NO INTENTION OF LOSING ANY OF MY EVENTS!
NO HARD FEELINGS, OKAY?
HAS GOOD INTENTIONS
にょきにょき
ピンポンパンポーン
ALL PARTICIPANTS FOR THE GIRL'S 1600 METER RELAY PLACE GATHER AT THE GATE.
AGAIN, ALL PARTICIPANTS FOR THE GIRL'S RELAY...
BOSS! IT'S TIME FOR YOU TO SHINE!
THEN I SUPPOSE ...
I'LL WORK UP A SLIGHT SWEAT!
SUMI-CHAN!
YOUR NUMBER IS FALLING OFF.
I'LL GO GET SOME NEEDLE AND THREAD FROM THE CLASSROOM.
MUCH OBLIGED, KAZAMA!
HURRY, BOSS!

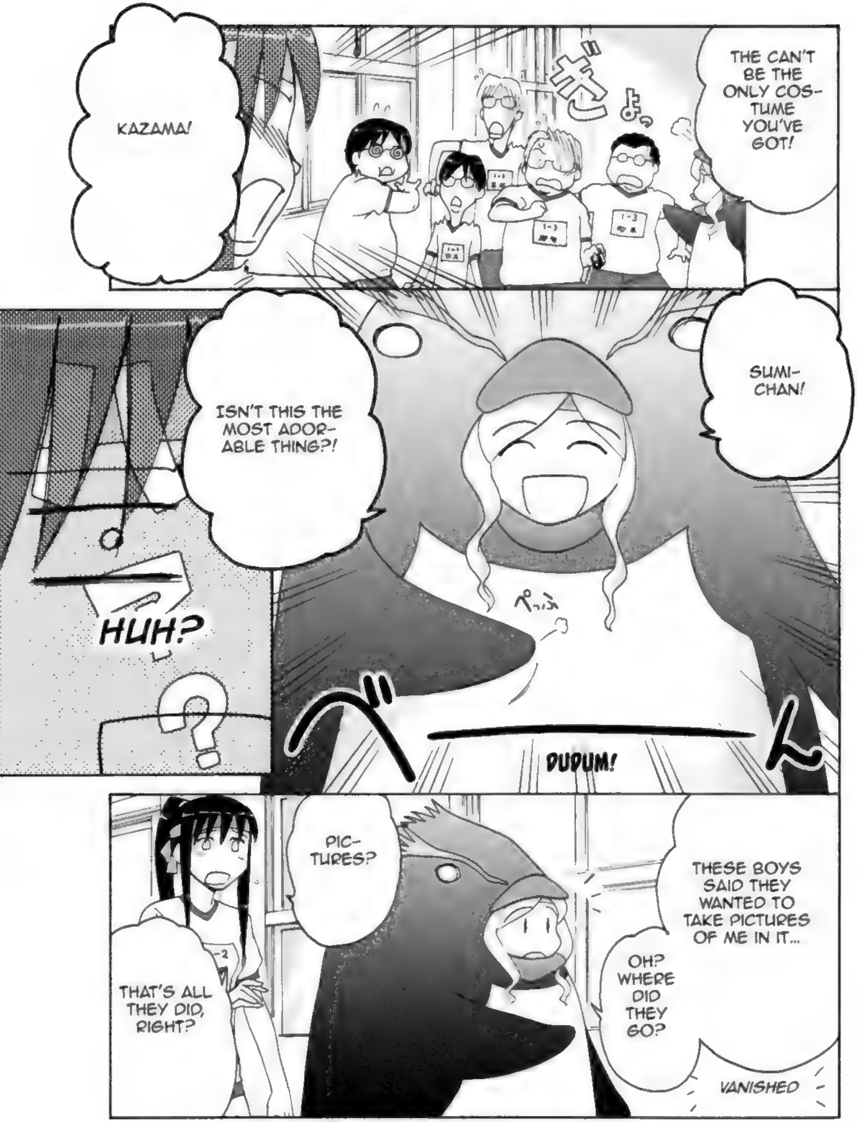

A-ALL RIGHT...
SHE'S ALONE!
ARE WE REALLY GONNA GO THROUGH WITH THIS...?
WE'RE NOT THAT FAR BEHIND YET. MAYBE WE SHOULD WAIT A LITTLE LONGER...?
FOOLS! THE COMPETITION WILL END WHILE YOU'RE RUNNING YOUR MOUTH OFF LIKE THAT!
くわっ
OPERATION: INDIRECT PHOTO BLACKMAIL
COMMENCE!
E-EXCUSE US, MISS...
COULD YOU SPARE A MOMENT?
D-DO YOU LIKE, UM, ANIMAL COSTUMES?
C-CUZ WE HAVE SOME IN YOUR SIZE.
I'M SORRY
I'M IN A HURRY...
WELL...
IT'LL ONLY TAKE A SEC...
THERE'S NO TIME! GET TO IT!
EEK!
ど"ーん

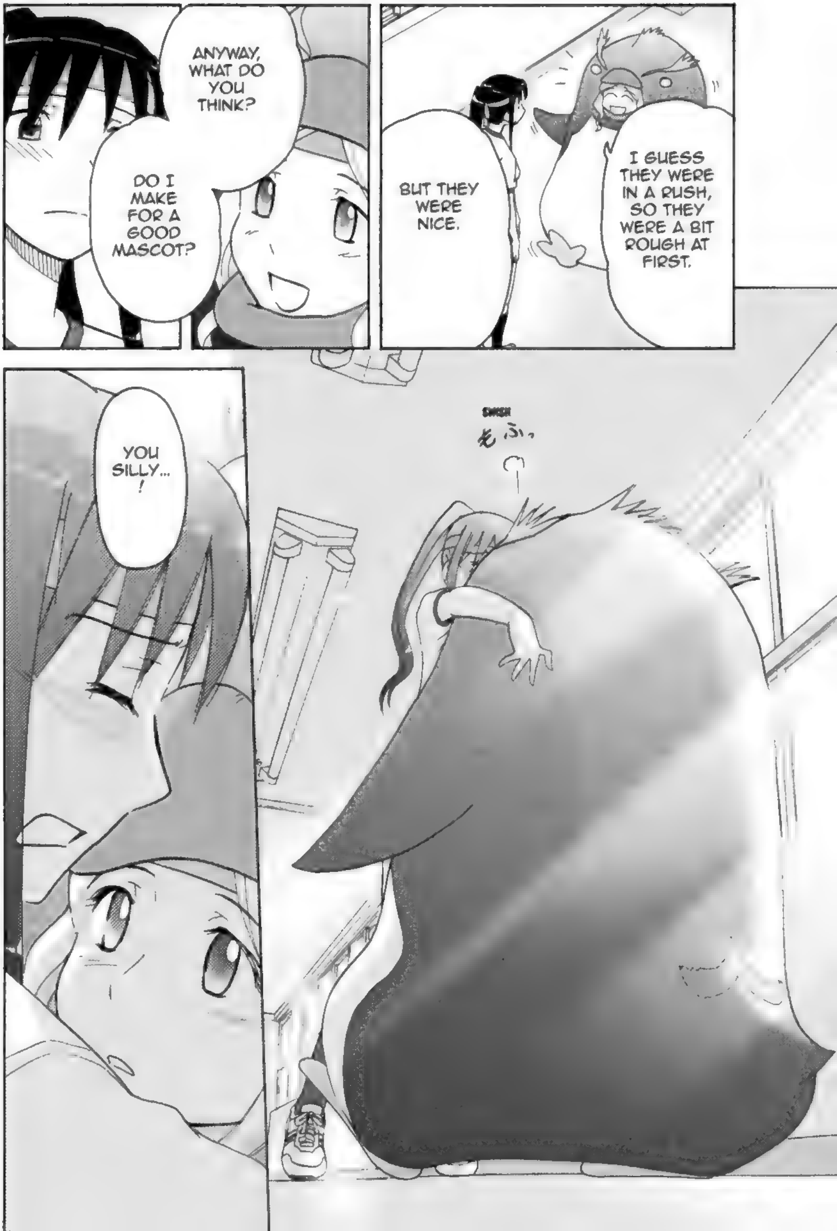

NEXT IS THE MOST CRUCIAL EVENT OF THE MORNING: THE GIRL'S 1600 METER RELAY!
THE FIRST YEARS START OFF! KEEP ON EYE ON CLASS 1-2'S ACE UP THE SLEEVE: MURASAME SUMIKA!
HER ASTONISHING SPEED IN THE INDIVIDUAL EVENTS HAS ALREADY LEFT US WITH OUR JAWS HANGING OPEN!
1-2
EEK!
EEK!
CLASS 2 IS CURRENTLY LEADING POINTS!
ON YOUR MARKS!
IF THE OTHER CLASSES HAVE A HOPE OF CATCHING UP, IT'S HERE!
EEK!

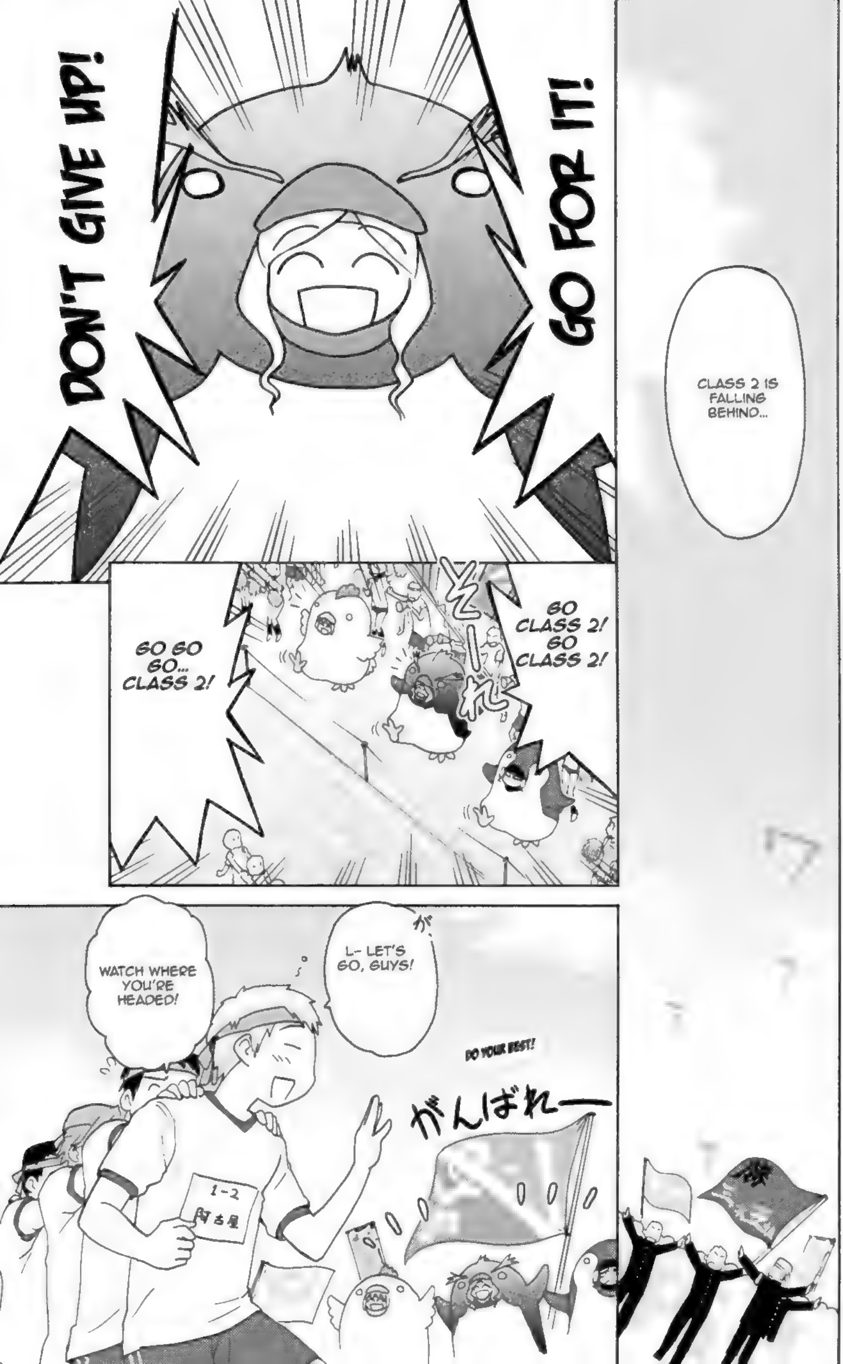

OH NO! CLASS 4 HAS DROPPED THEIR BATON!
CLASS 3 IS LEADING FOLLOWED BY CLASS 2, 5, 1 AND 4 WITH CLASS 6 BRINGING UP THE REAR!
EEK!
HOLD IT! CLASS 2'S FUJITO-SAN HAS OUTPACED CLASS 3'S IZUTSU-SAN!
CLASS 2 HAS TAKEN THE LEAD!
WELL, NOW.
LOOKS LIKE THERE'S NOT MUCH LEFT FOR ME TO DO.
1-2 村雨
MURASAME-SAN!
THE BATON HAS MADE ITS WAY TO MURASAME-SAN!
WILL SHE SINK OR SWIM?! SHOW US WHAT YOU'RE MADE OF, MURASAME SUMIKA!
LEAVE IT ALL UP TO ME!

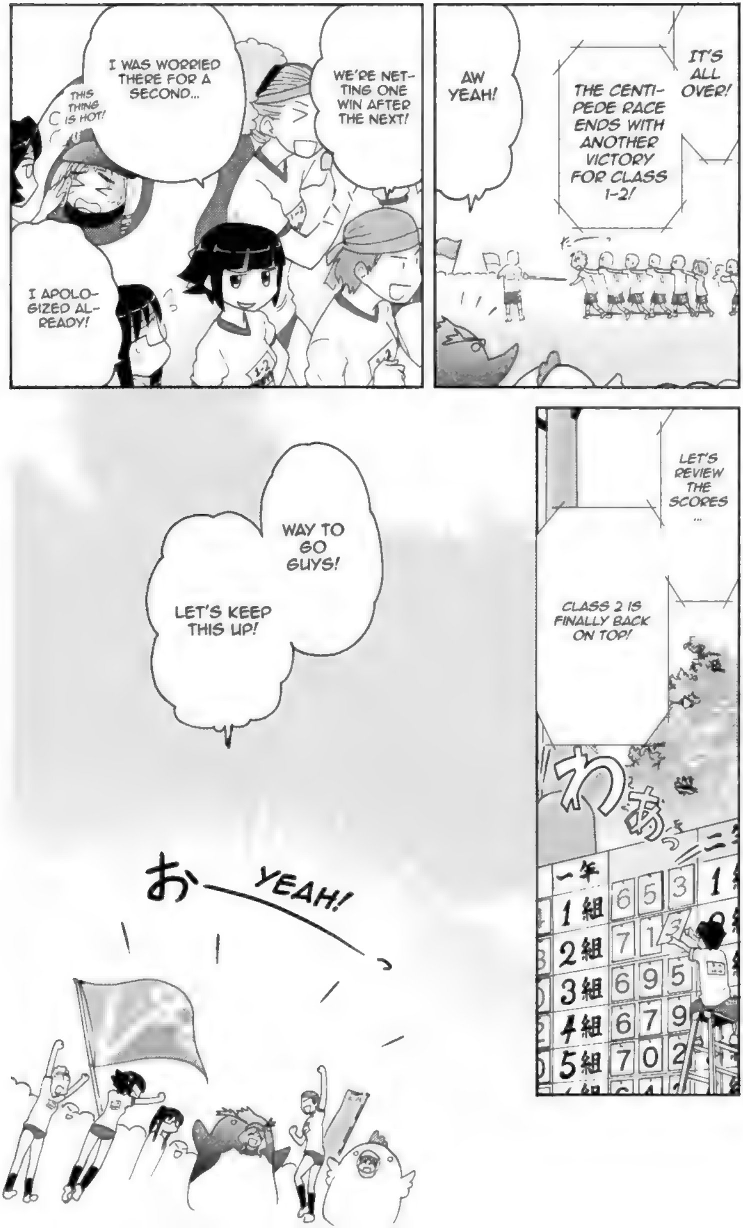

ァァァ…
EEK!
ドギューン
WOOSH!
WHAAAAT?! WHAT JUST HAPPENED?! MURASAME HAS GONE STRAIGHT OFF THE TRACK!


ERR...
2-4
UH...
Victory
THAT IS...
WHAT DO WE DO IN CASES LIKE THIS?
CLASS 2 IS DISQUALIFIED!
I REPEAT: FIRST YEAR, CLASS 2 IS DISQUALIFIED!
KAZAMA... KAZAMA!!
NO! NO MORE!
THAT'S ENOUGH!
BUT...


THE CAN'T BE THE ONLY COSTUME YOU'VE GOT!
ざ
よっ
KAZAMA!
SUMI-CHAN!
ISN'T THIS THE MOST ADORABLE THING?!
ぺっふ
べーーん
DUDUM!
HUH?
THESE BOYS SAID THEY WANTED TO TAKE PICTURES OF ME IN IT...
OH? WHERE DID THEY GO?
VANISHED
PICTURES?
THAT'S ALL THEY DID, RIGHT?

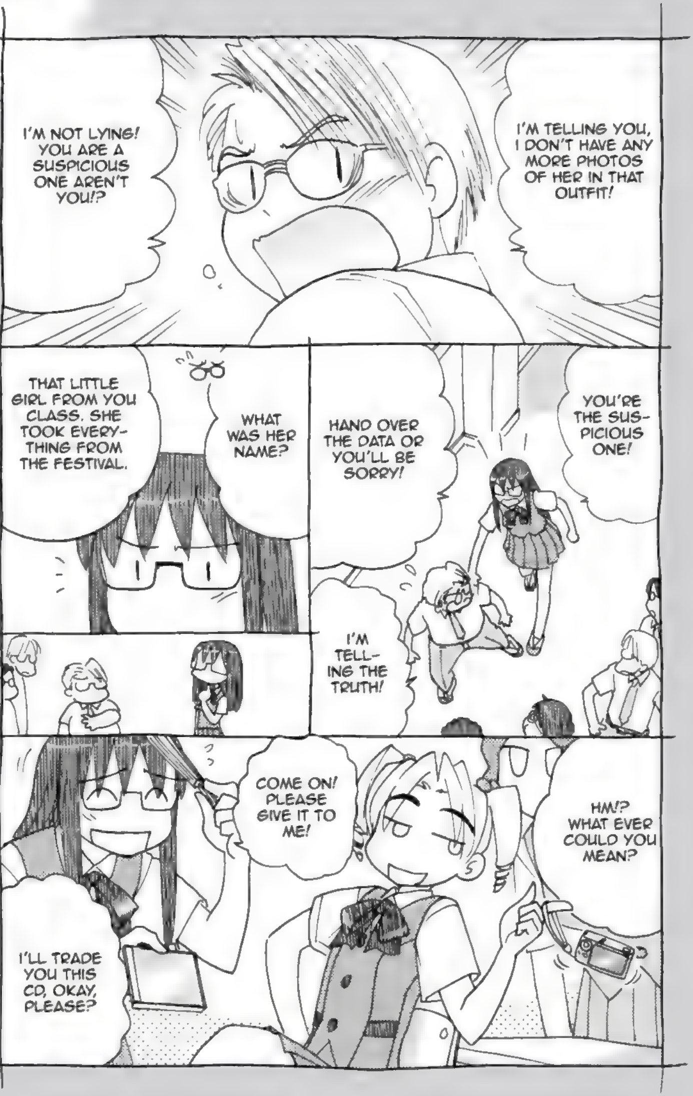

I GUESS THEY WERE IN A RUSH, SO THEY WERE A BIT ROUGH AT FIRST.
BUT THEY WERE NICE.
ANYWAY, WHAT DO YOU THINK?
DO I MAKE FOR A GOOD MASCOT?
SWISH
もふっ
YOU SILLY...!

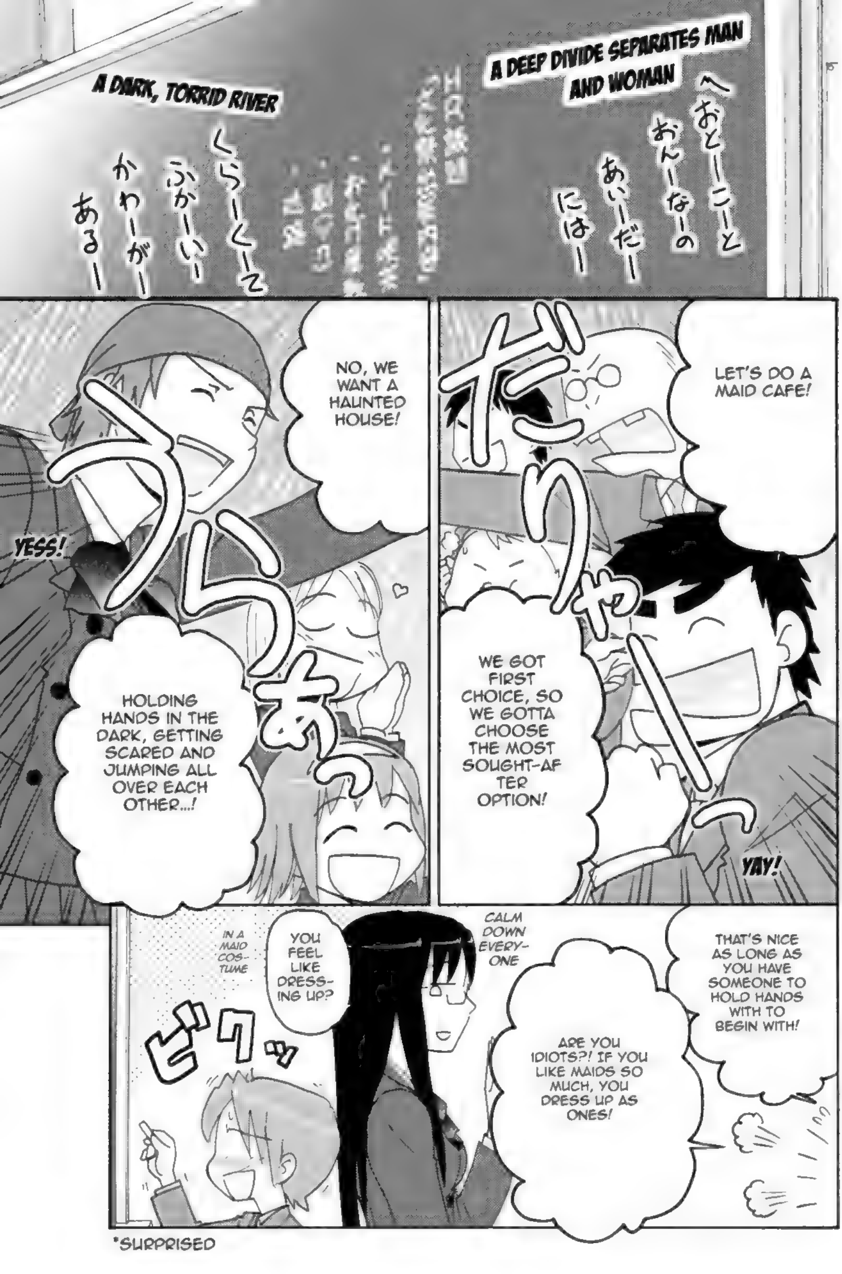

CLASS 2 IS FALLING BEHIND...
GO FOR IT!
DON'T GIVE UP!
そーれ
GO CLASS 2! GO CLASS 2!
GO GO GO... CLASS 2!
が
L- LET'S GO, GUYS!
WATCH WHERE YOU'RE HEADED!
DO YOUR BEST!
がんばれー
1-2 阿古屋


It's all over!
The centipede race ends with another victory for class 1-2!
Aw yeah!
We're netting one win after the next!
I was worried there for a second...
This thing is hot!
I apologized already!
Let's review the scores...
Class 2 is finally back on top!
わあっ
一年
1組 653
2組 713
3組 695
4組 679
5組 702
Way to go guys!
Let's keep this up!
お— YEAH!

EXTRAS #13

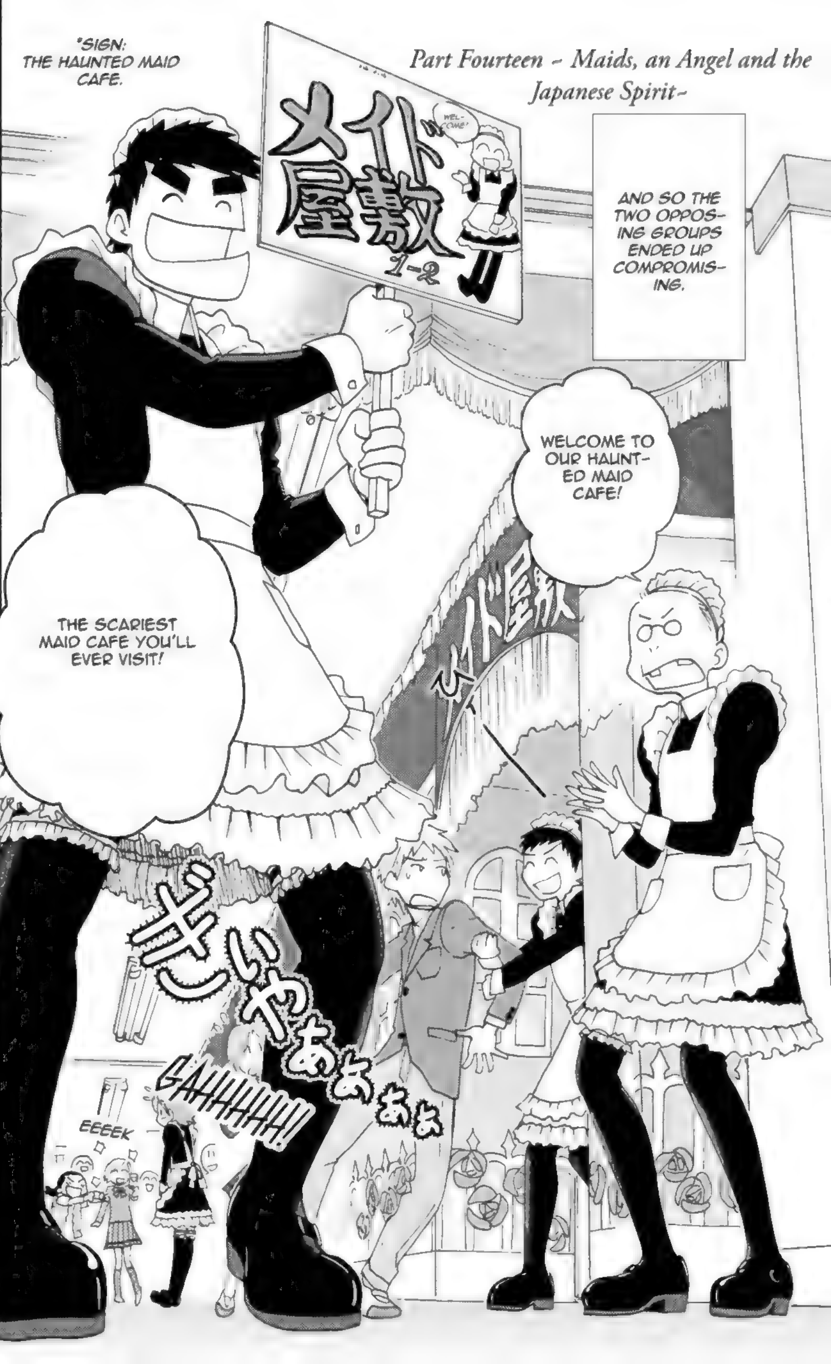
蛇足の13

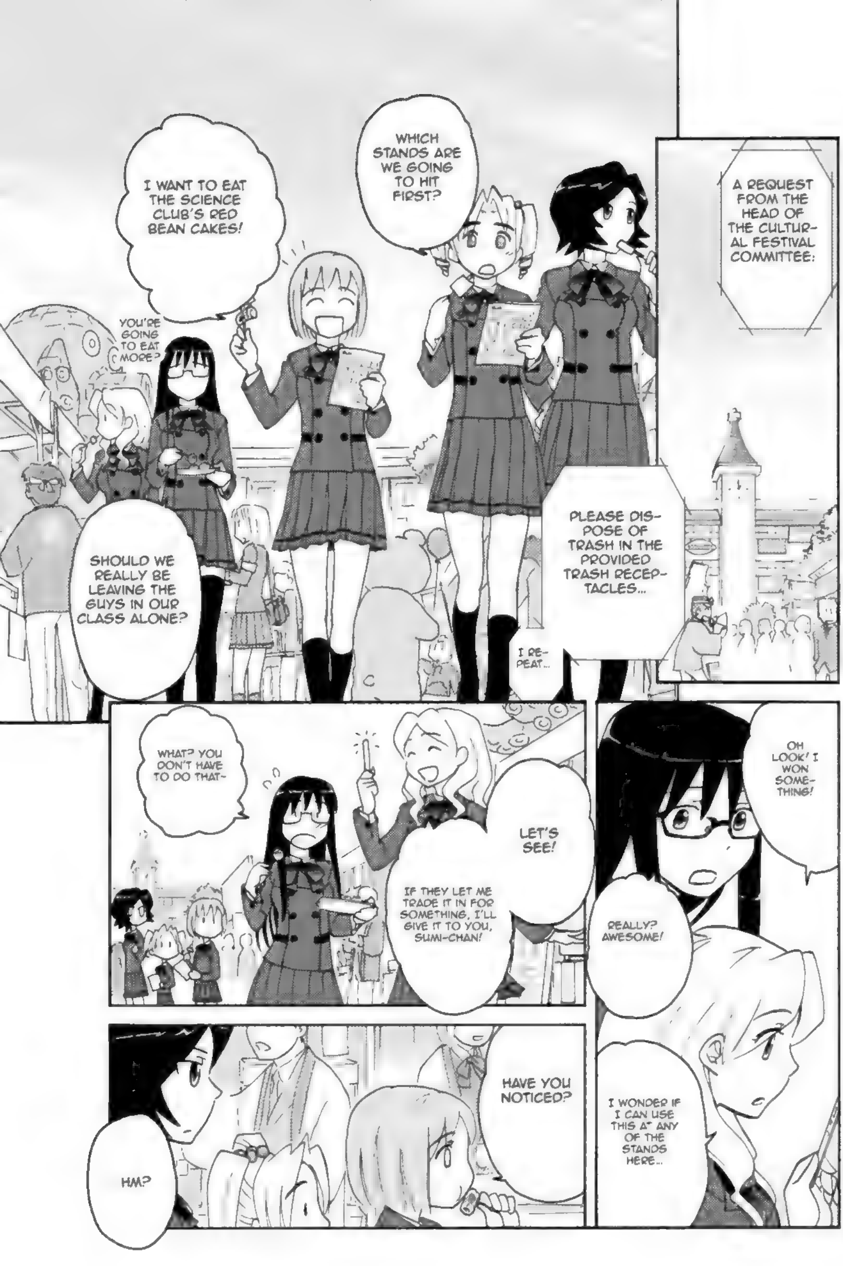

I'M TELLING YOU, I DON'T HAVE ANY MORE PHOTOS OF HER IN THAT OUTFIT!
I'M NOT LYING! YOU ARE A SUSPICIOUS ONE AREN'T YOU!?
YOU'RE THE SUSPICIOUS ONE!
HAND OVER THE DATA OR YOU'LL BE SORRY!
I'M TELLING THE TRUTH!
WHAT WAS HER NAME?
THAT LITTLE GIRL FROM YOU CLASS. SHE TOOK EVERYTHING FROM THE FESTIVAL.
HM!? WHAT EVER COULD YOU MEAN?
COME ON! PLEASE GIVE IT TO ME!
I'LL TRADE YOU THIS CD, OKAY, PLEASE?

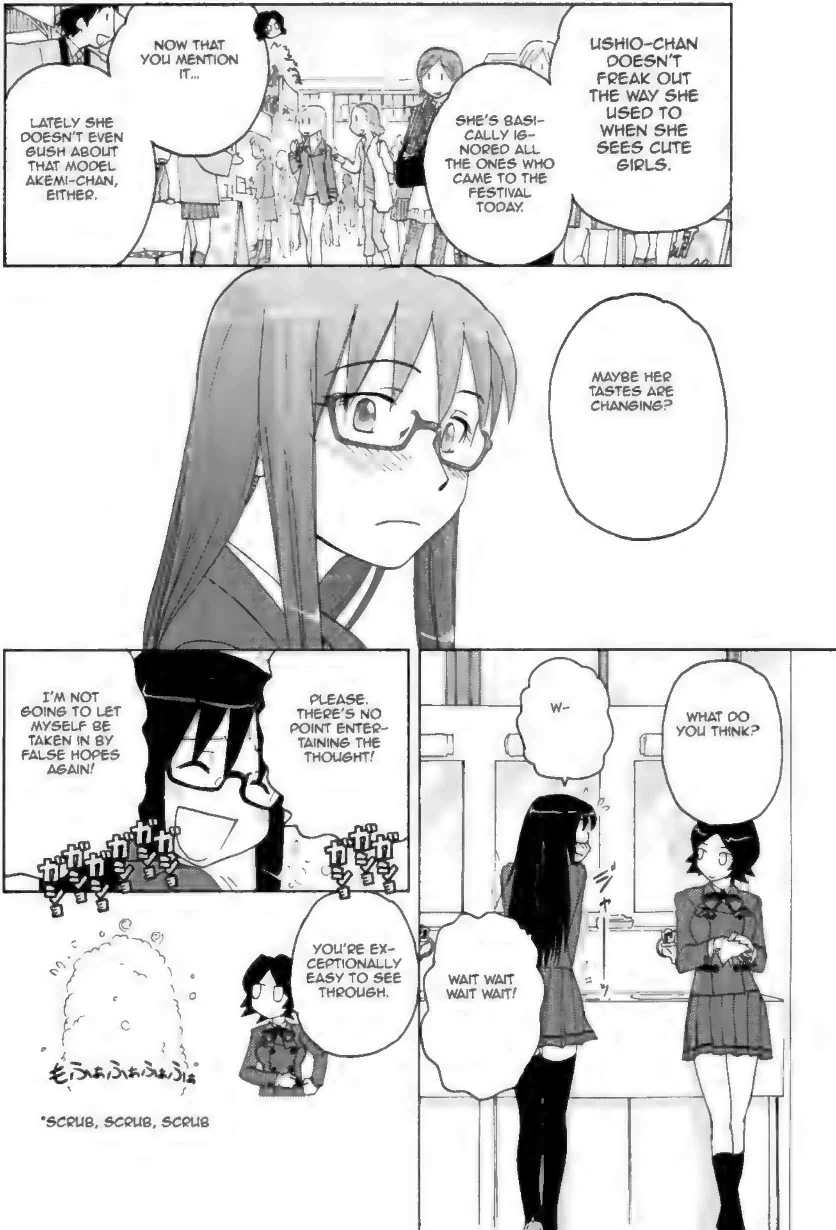

A DEEP DIVIDE SEPARATES MAN AND WOMAN
へおとーこーと
おんーなーの
あいーだーに
はー
A DARK, TORRID RIVER
くらーくーて
ふかーいー
かわーがー
あるー
LET'S DO A MAID CAFE!
だりゃーっ
WE GOT FIRST CHOICE, SO WE GOTTA CHOOSE THE MOST SOUGHT-AFTER OPTION!
YAY!
NO, WE WANT A HAUNTED HOUSE!
うらぁあっ
YESS!
HOLDING HANDS IN THE DARK, GETTING SCARED AND JUMPING ALL OVER EACH OTHER...!
THAT'S NICE AS LONG AS YOU HAVE SOMEONE TO HOLD HANDS WITH TO BEGIN WITH!
ARE YOU IDIOTS?! IF YOU LIKE MAIDS SO MUCH, YOU DRESS UP AS ONES!
CALM DOWN EVERYONE
YOU FEEL LIKE DRESSING UP?
IN A MAID COSTUME
ビクッ

*SURPRISED

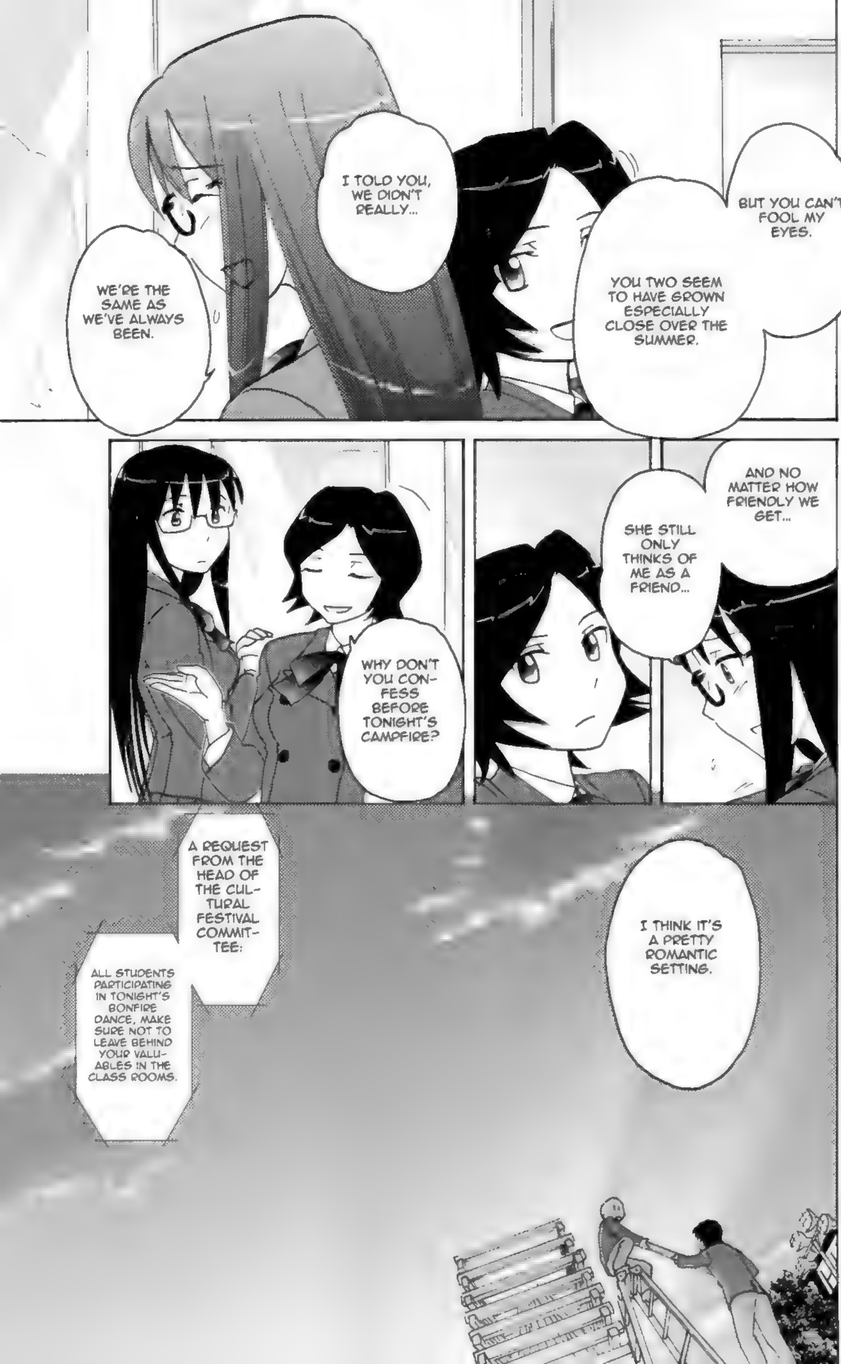
Part Fourteen - Maids, an Angel and the Japanese Spirit-

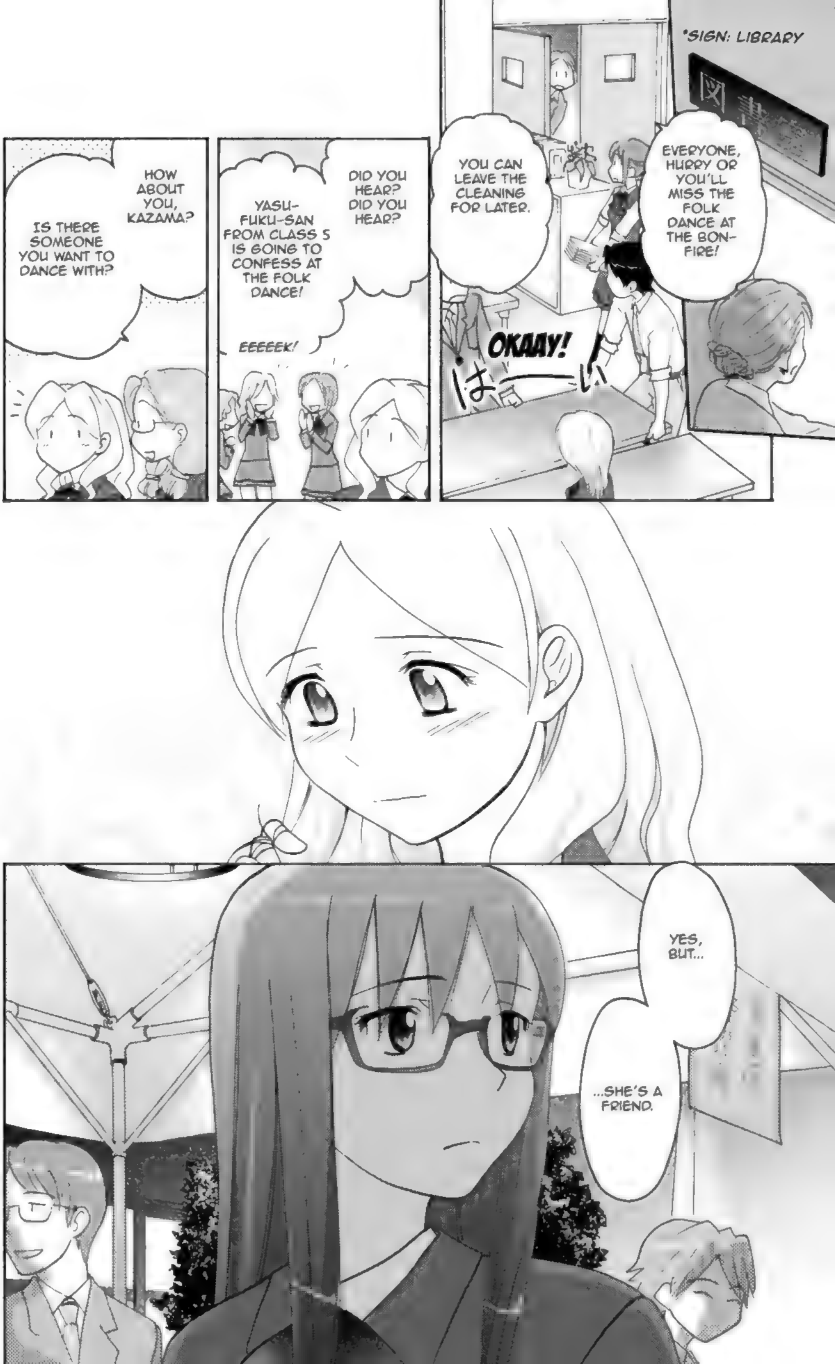

*SIGN: THE HAUNTED MAID CAFE.
メイド屋敷 1-2
WEL-COME!
AND SO THE TWO OPPOSING GROUPS ENDED UP COMPROMISING.
WELCOME TO OUR HAUNTED MAID CAFE!
THE SCARIEST MAID CAFE YOU'LL EVER VISIT!
メイド屋敷
ぎいやあぁぁあぁ
GAHHHHH!!
EEEEK

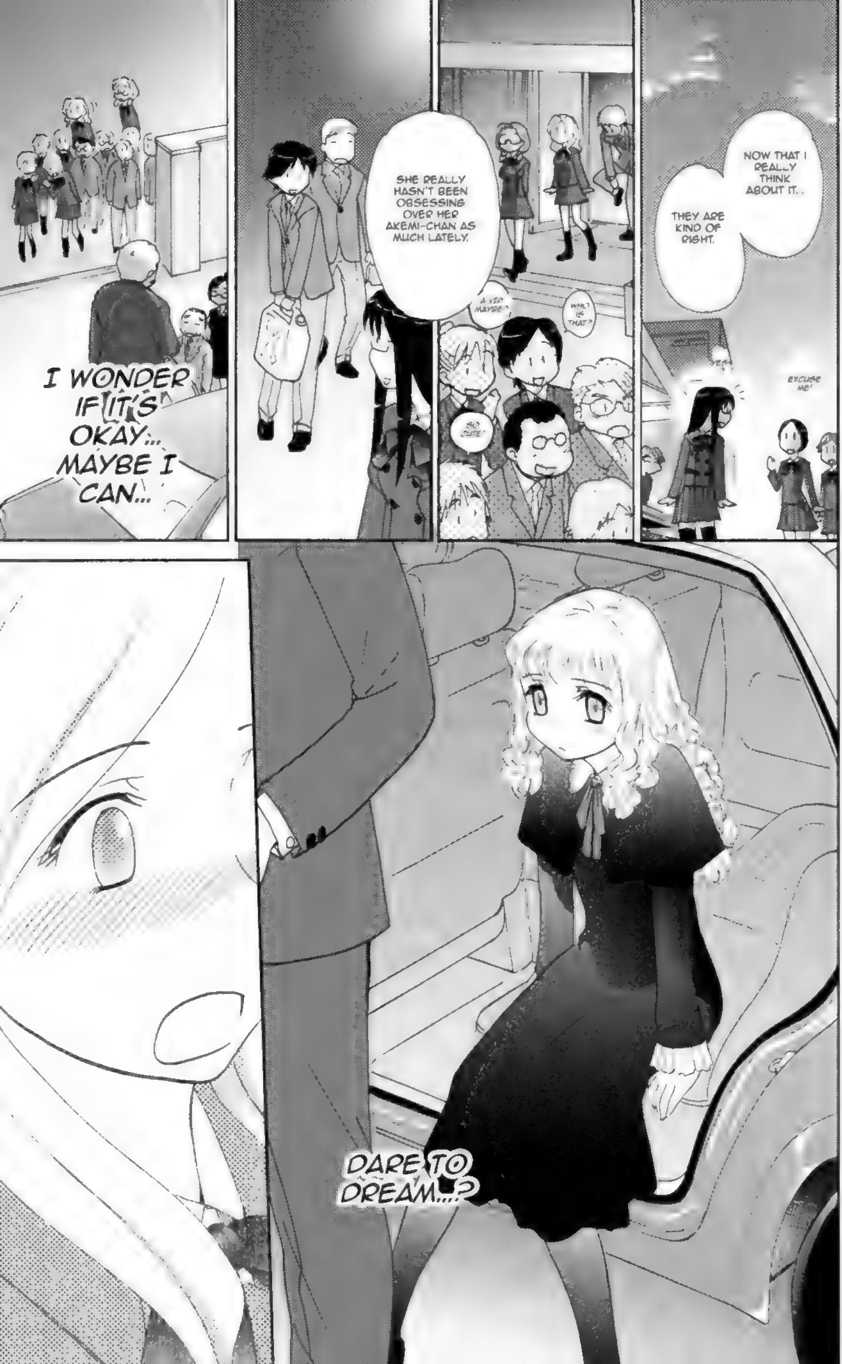

A REQUEST FROM THE HEAD OF THE CULTURAL FESTIVAL COMMITTEE:
PLEASE DISPOSE OF TRASH IN THE PROVIDED TRASH RECEPTACLES...
I REPEAT...
WHICH STANDS ARE WE GOING TO HIT FIRST?
I WANT TO EAT THE SCIENCE CLUB'S RED BEAN CAKES!
YOU'RE GOING TO EAT MORE?
SHOULD WE REALLY BE LEAVING THE GUYS IN OUR CLASS ALONE?
OH LOOK! I WON SOMETHING!
REALLY? AWESOME!
I WONDER IF I CAN USE THIS AT ANY OF THE STANDS HERE...
LET'S SEE!
IF THEY LET ME TRADE IT IN FOR SOMETHING, I'LL GIVE IT TO YOU, SUMI-CHAN!
WHAT? YOU DON'T HAVE TO DO THAT-
HAVE YOU NOTICED?
HM?

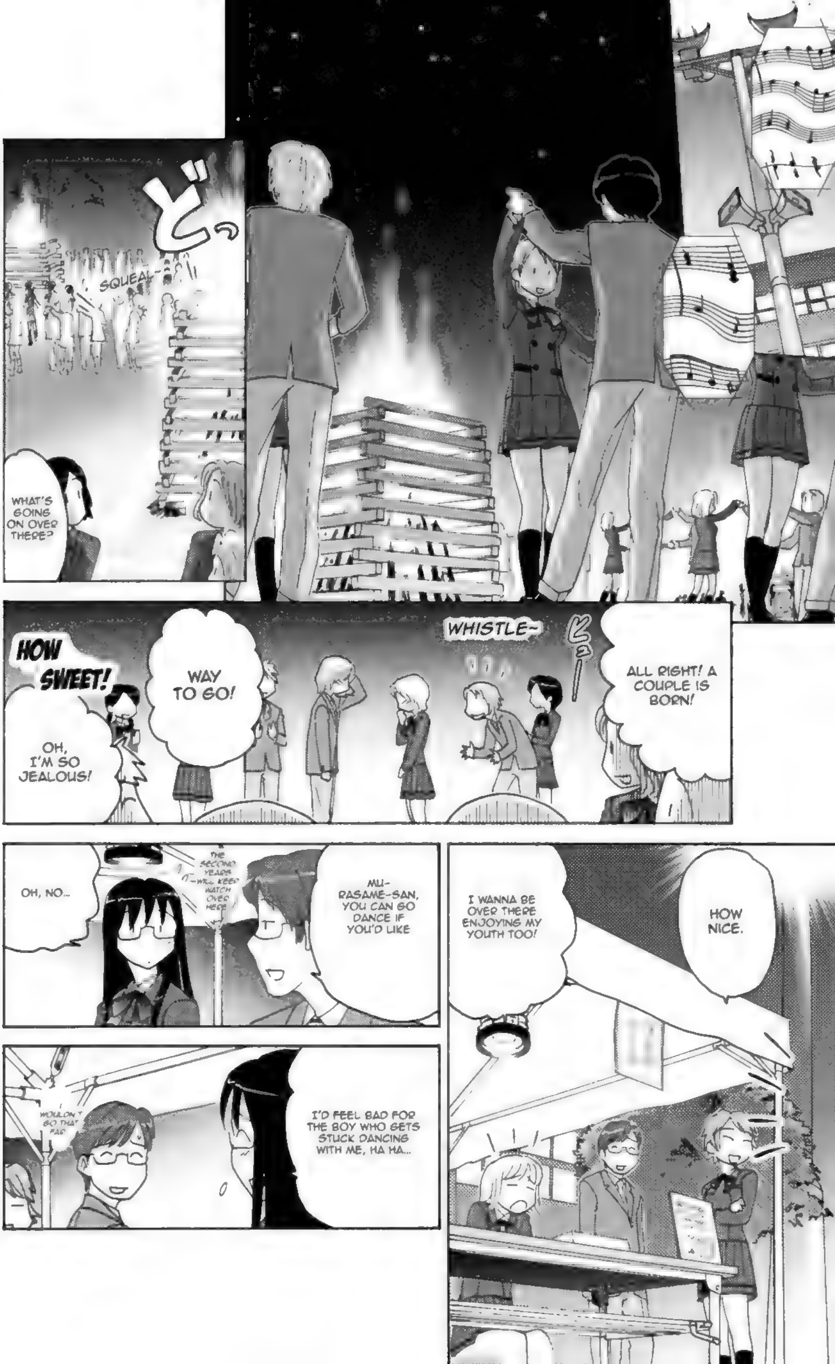

USHIO-CHAN DOESN'T FREAK OUT THE WAY SHE USED TO WHEN SHE SEES CUTE GIRLS.
SHE'S BASICALLY IGNORED ALL THE ONES WHO CAME TO THE FESTIVAL TODAY.
NOW THAT YOU MENTION IT...
LATELY SHE DOESN'T EVEN GUSH ABOUT THAT MODEL AKEMI-CHAN, EITHER.
MAYBE HER TASTES ARE CHANGING?
WHAT DO YOU THINK?
W-
WAIT WAIT WAIT WAIT!
PLEASE. THERE'S NO POINT ENTERTAINING THE THOUGHT!
I'M NOT GOING TO LET MYSELF BE TAKEN IN BY FALSE HOPES AGAIN!
ガシャガシャ
ガシャガシャ
ガシャガシャ
YOU'RE EXCEPTIONALLY EASY TO SEE THROUGH.

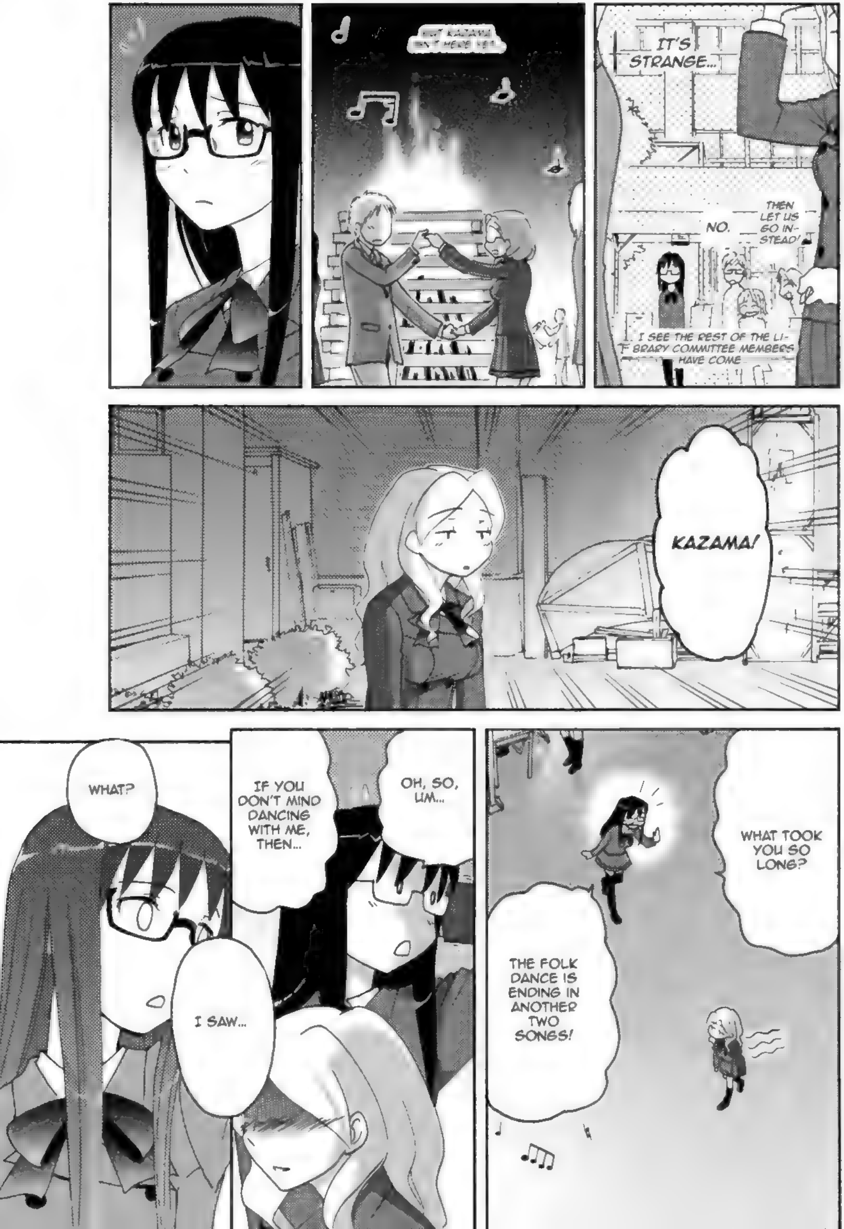
*SCRUB, SCRUB, SCRUB

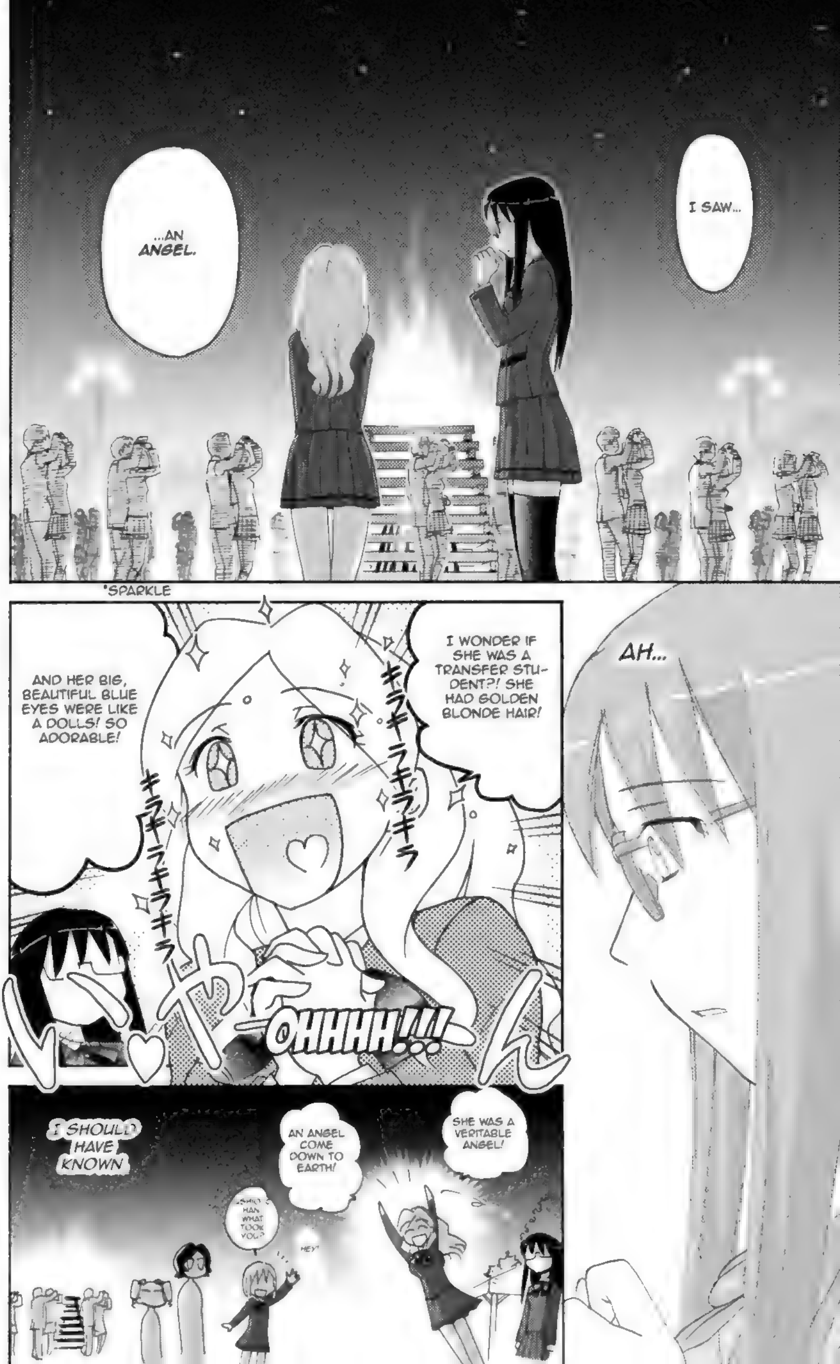

BUT YOU CAN'T FOOL MY EYES.
YOU TWO SEEM TO HAVE GROWN ESPECIALLY CLOSE OVER THE SUMMER.
I TOLD YOU, WE DIDN'T REALLY...
WE'RE THE SAME AS WE'VE ALWAYS BEEN.
AND NO MATTER HOW FRIENDLY WE GET...
SHE STILL ONLY THINKS OF ME AS A FRIEND...
WHY DON'T YOU CONFESS BEFORE TONIGHT'S CAMPFIRE?
I THINK IT'S A PRETTY ROMANTIC SETTING.
A REQUEST FROM THE HEAD OF THE CULTURAL FESTIVAL COMMITTEE:
ALL STUDENTS PARTICIPATING IN TONIGHT'S BONFIRE DANCE, MAKE SURE NOT TO LEAVE BEHIND YOUR VALUABLES IN THE CLASS ROOMS.

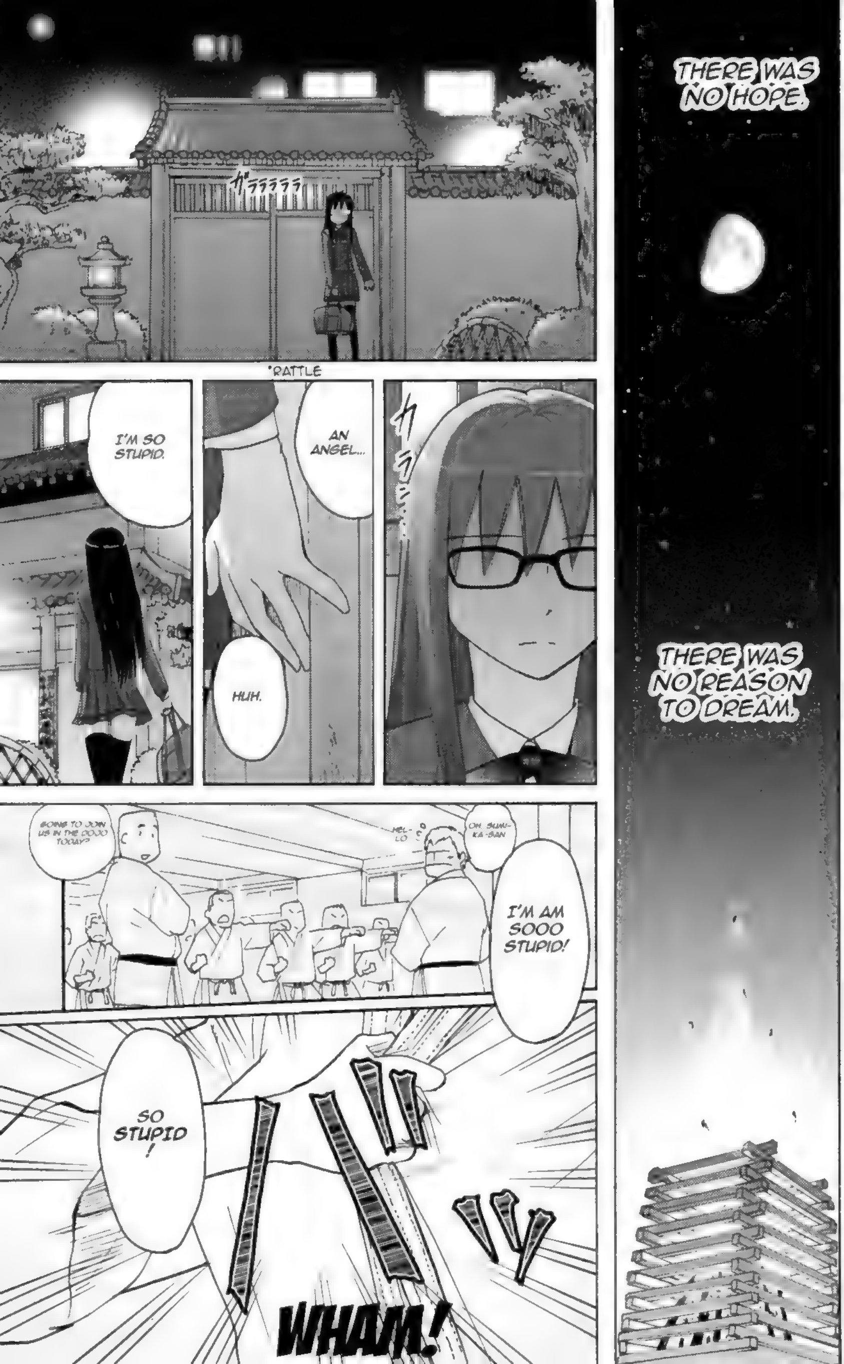

*SIGN: LIBRARY
図書
EVERYONE, HURRY OR YOU'LL MISS THE FOLK DANCE AT THE BONFIRE!
YOU CAN LEAVE THE CLEANING FOR LATER.
OKAAY!
はーーい
DID YOU HEAR? DID YOU HEAR?
YASUFUKU-SAN FROM CLASS 5 IS GOING TO CONFESS AT THE FOLK DANCE!
EEEEEK!
HOW ABOUT YOU, KAZAMA?
IS THERE SOMEONE YOU WANT TO DANCE WITH?
YES, BUT...
...SHE'S A FRIEND.

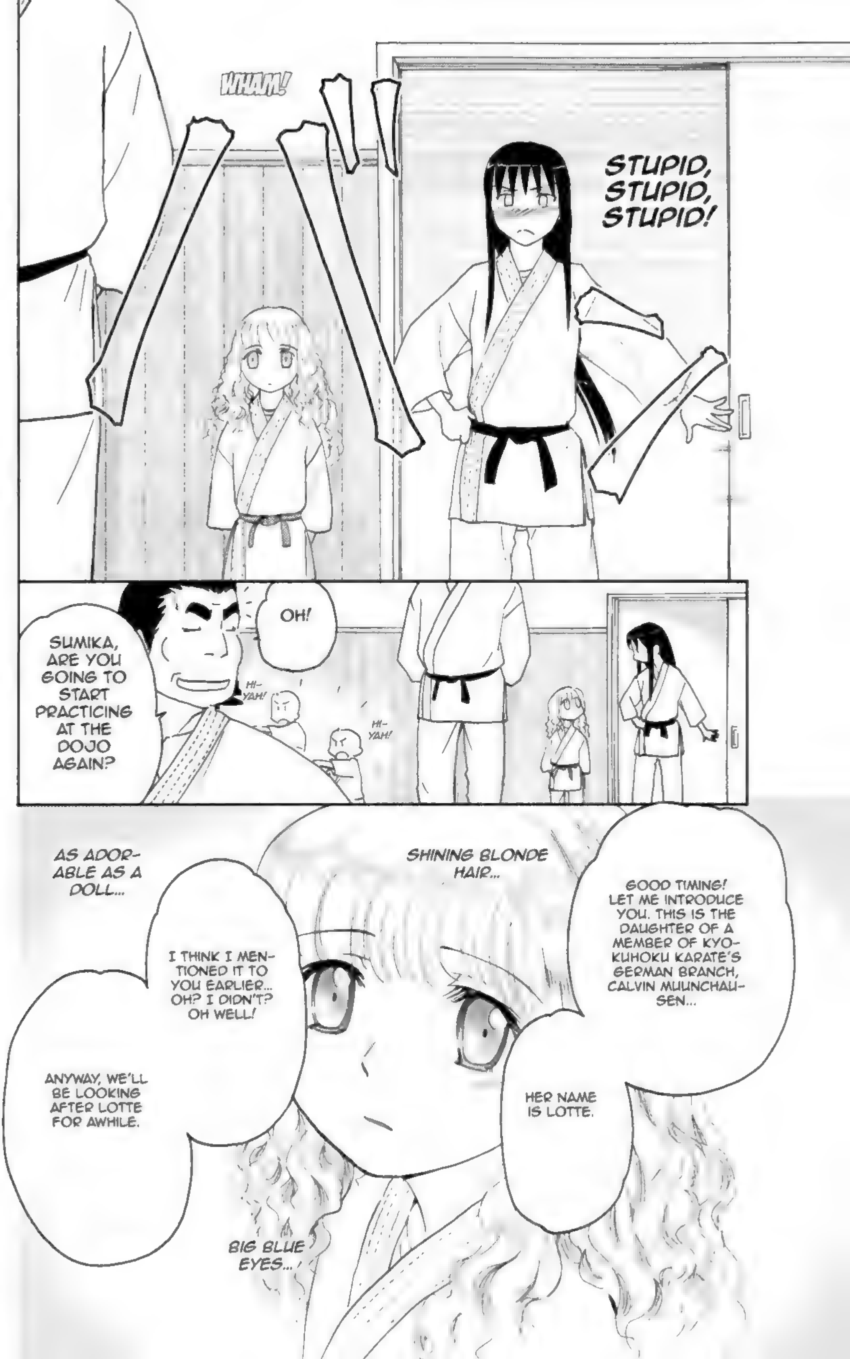

NOW THAT I REALLY THINK ABOUT IT...
THEY ARE KIND OF RIGHT.
YES
EXCUSE ME!
WHO IS THAT?
A VIP MAYBE?
SO CUTE!
SHE REALLY HASN'T BEEN OBSESSING OVER HER AKEMI-CHAN AS MUCH LATELY.
I WONDER IF IT'S OKAY... MAYBE I CAN...
DARE TO DREAM...?

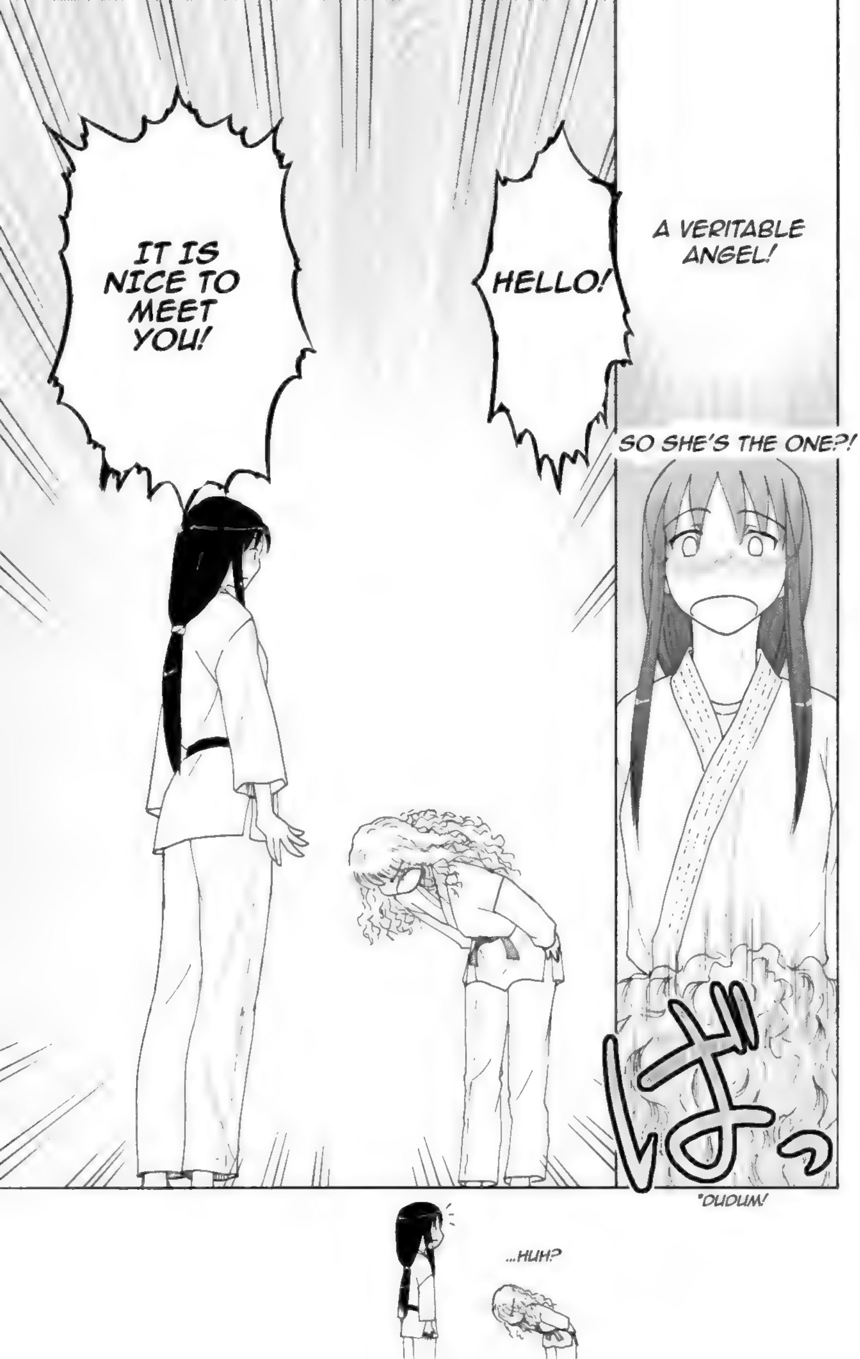

どっ
SQUEAL-
WHAT'S GOING ON OVER THERE?
ヒュー
WHISTLE-
ALL RIGHT! A COUPLE IS BORN!
WAY TO GO!
HOW SWEET!
OH, I'M SO JEALOUS!
HOW NICE.
I WANNA BE OVER THERE ENJOYING MY YOUTH TOO!
MURASAME-SAN, YOU CAN GO DANCE IF YOU'D LIKE
THE SECOND YEARS WILL KEEP WATCH OVER HERE
OH, NO...
I'D FEEL BAD FOR THE BOY WHO GETS STUCK DANCING WITH ME, HA HA...
I WOULDN'T GO THAT FAR

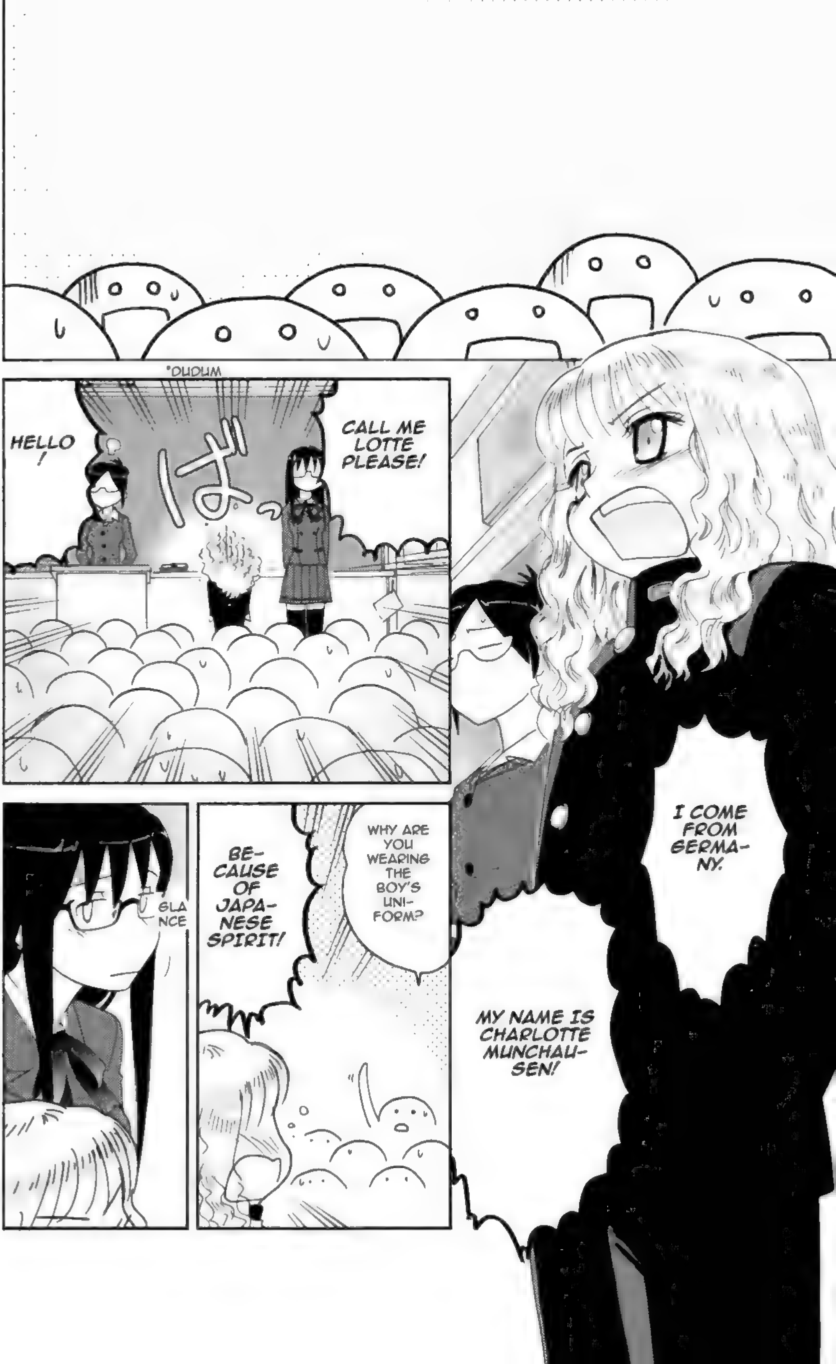

I SEE THE REST OF THE LIBRARY COMMITTEE MEMBERS HAVE COME
THEN LET US GO INSTEAD!
NO.
IT'S STRANGE...
BUT KAZAMA ISN'T HERE YET.
KAZAMA!
WHAT TOOK YOU SO LONG?
THE FOLK DANCE IS ENDING IN ANOTHER TWO SONGS!
OH, SO, UM...
IF YOU DON'T MIND DANCING WITH ME, THEN...
WHAT?
I SAW...

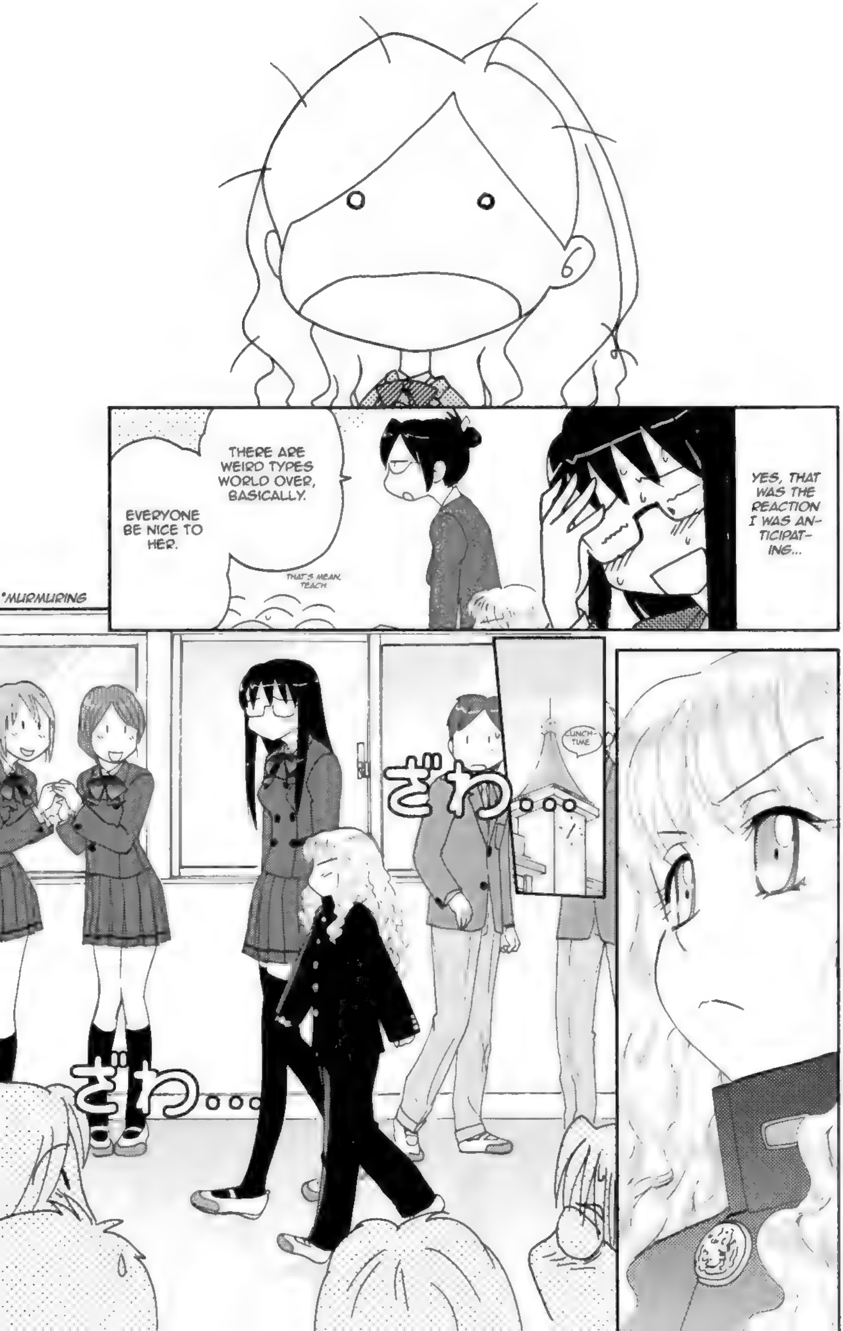

I SAW...
...AN ANGEL.
AH...
*SPARKLE
I WONDER IF SHE WAS A TRANSFER STUDENT?! SHE HAD GOLDEN BLONDE HAIR!
AND HER BIG, BEAUTIFUL BLUE EYES WERE LIKE A DOLLS! SO ADORABLE!
キラキラキラキラ
キラキラキラキラ
い♡や
OHHHH!!!
ん
SHE WAS A VERITABLE ANGEL!
AN ANGEL COME DOWN TO EARTH!
I SHOULD HAVE KNOWN
SHIO-HAN WHAT TOOK YOU?
HEY!

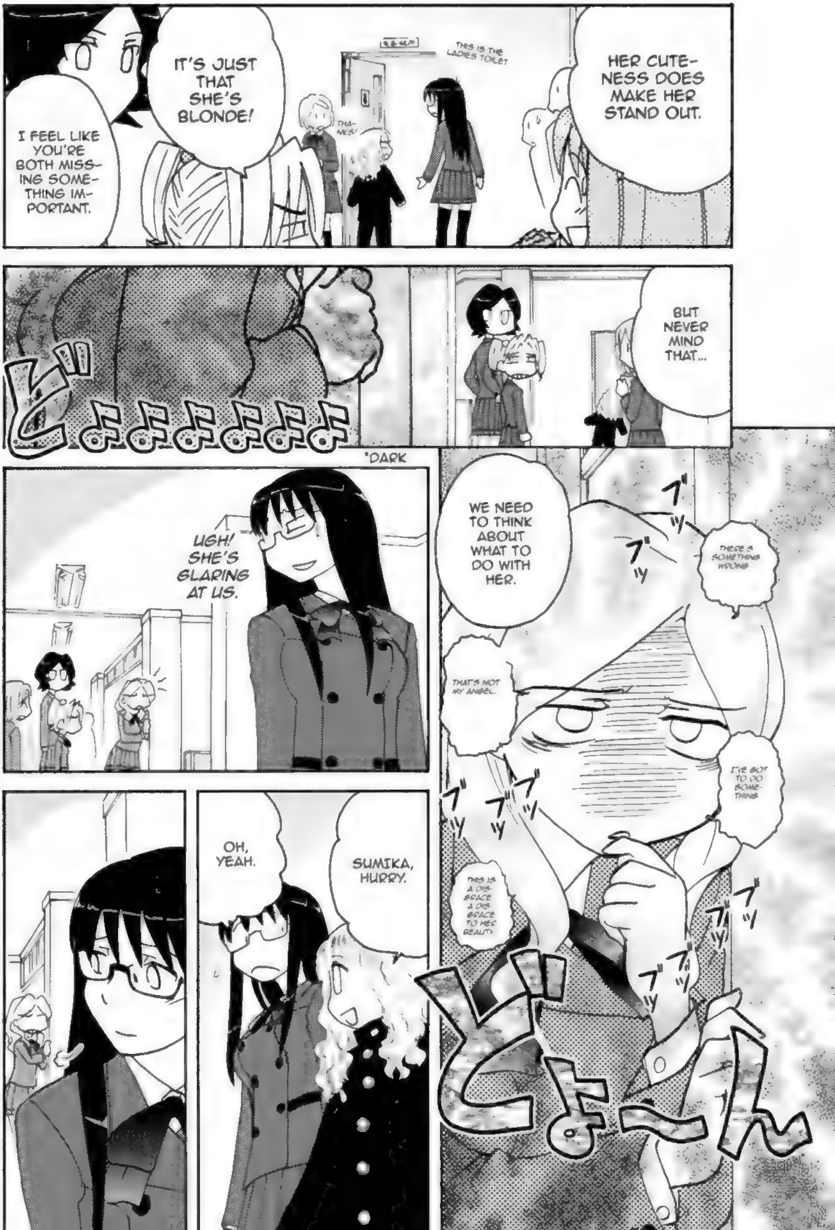

THERE WAS NO HOPE.
THERE WAS NO REASON TO DREAM.
ガラララララ
*RATTLE
カラ…
AN ANGEL...
HUH.
I'M SO STUPID.
OH, SUMI-KA-SAN
HEL-LO
GOING TO JOIN US IN THE DOJO TODAY?
I'M AM SOOO STUPID!
SO STUPID!
WHAM!

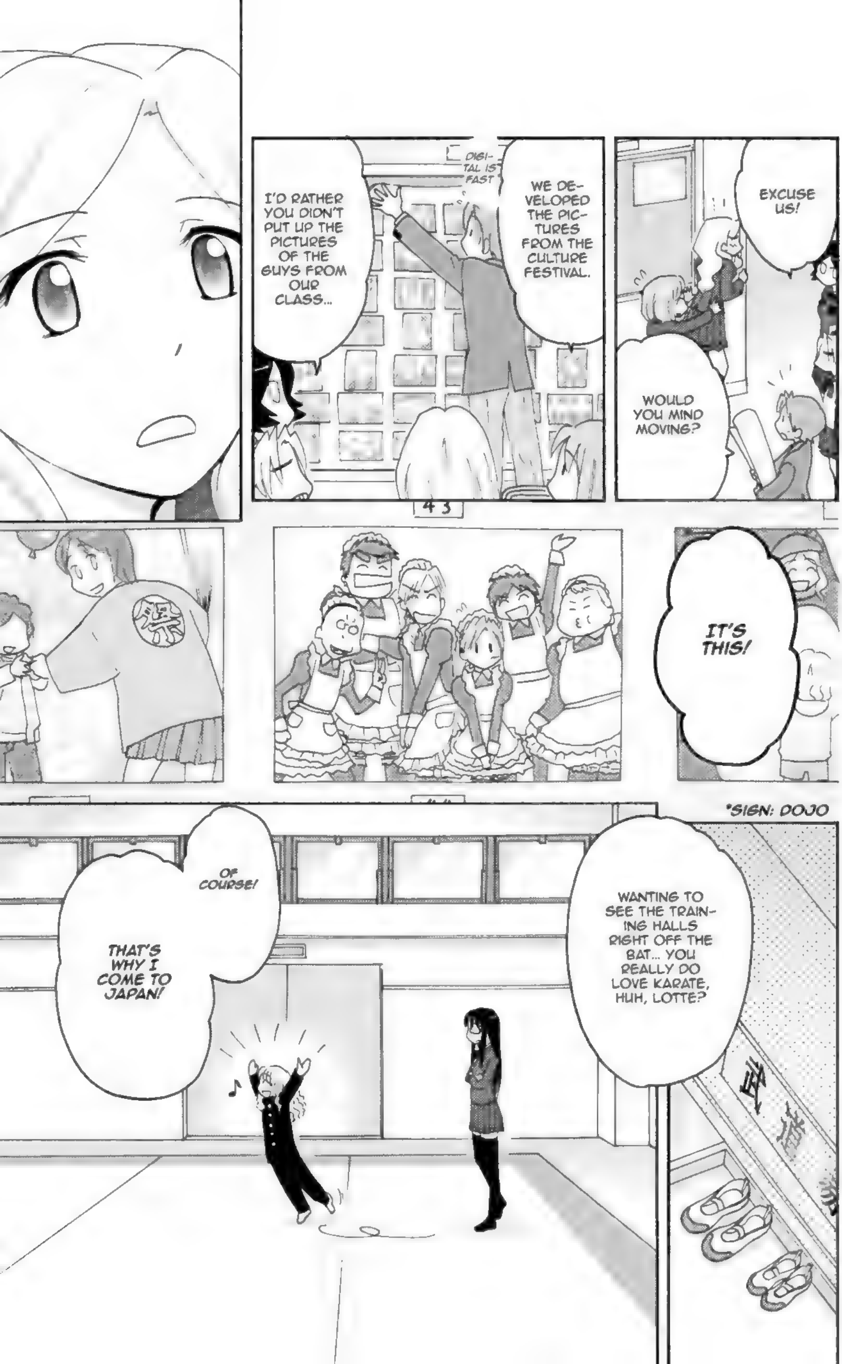

STUPID, STUPID, STUPID!
WHAM!
OH!
HI-YAH!
HI-YAH!
SUMIKA, ARE YOU GOING TO START PRACTICING AT THE DOJO AGAIN?
GOOD TIMING! LET ME INTRODUCE YOU. THIS IS THE DAUGHTER OF A MEMBER OF KYOKUHOKU KARATE'S GERMAN BRANCH, CALVIN MUUNCHAUSEN...
SHINING BLONDE HAIR...
HER NAME IS LOTTE.
I THINK I MENTIONED IT TO YOU EARLIER... OH? I DIDN'T? OH WELL!
AS ADORABLE AS A DOLL...
ANYWAY, WE'LL BE LOOKING AFTER LOTTE FOR AWHILE.
BIG BLUE EYES...

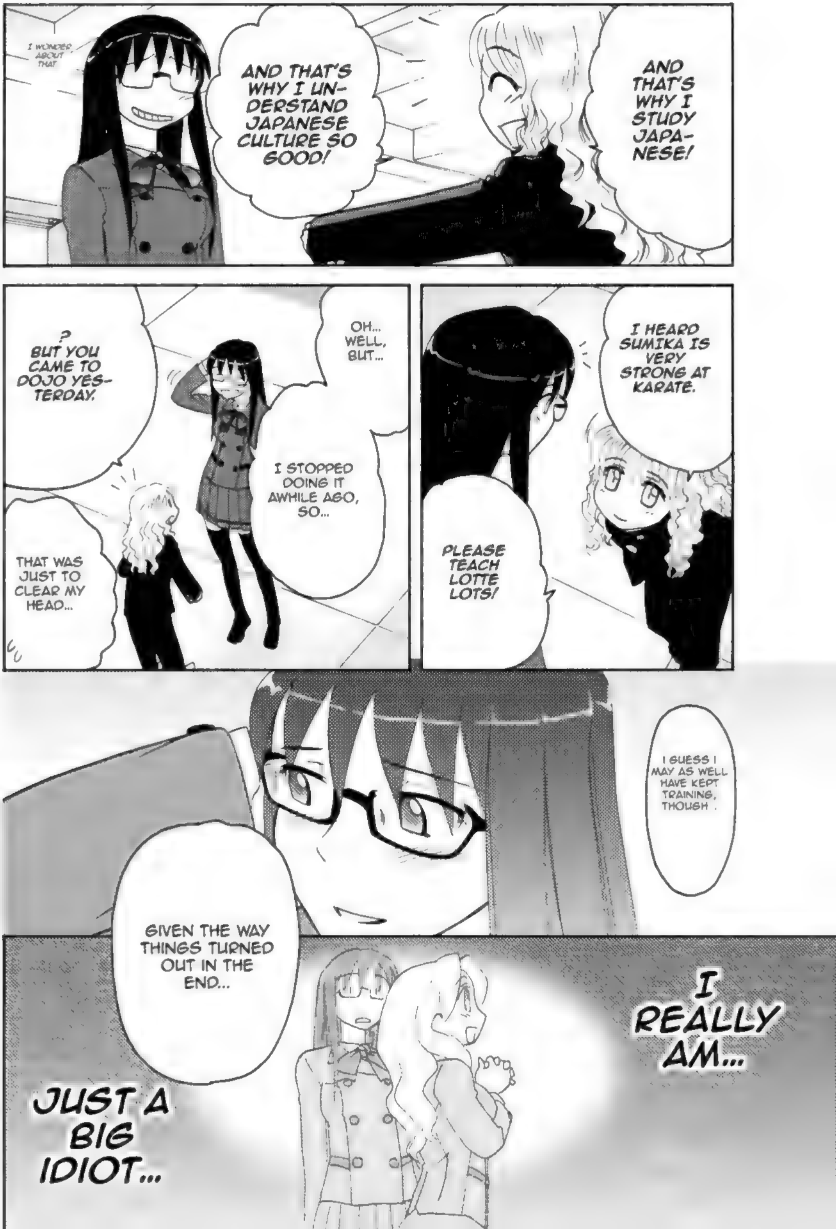

A VERITABLE ANGEL!
SO SHE'S THE ONE?!
ばっ
*DUDUM!
HELLO!
IT IS NICE TO MEET YOU!
...HUH?

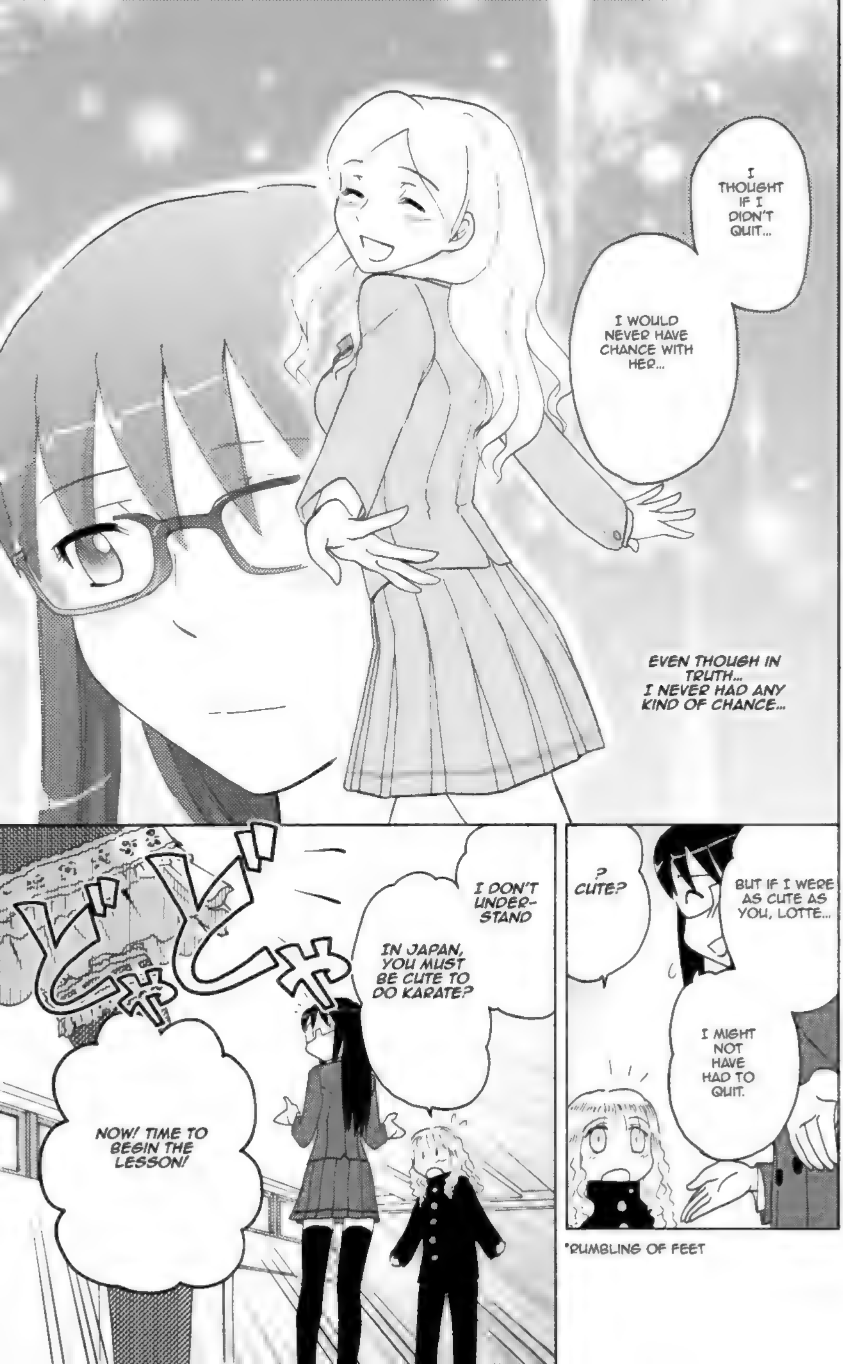

I COME FROM GERMA-NY.
MY NAME IS CHARLOTTE MUNCHAU-SEN!
*DUDUM
CALL ME LOTTE PLEASE!
ばっ
HELLO!
WHY ARE YOU WEARING THE BOY'S UNI-FORM?
BE-CAUSE OF JAPA-NESE SPIRIT!
GLANCE


YES, THAT WAS THE REACTION I WAS ANTICIPATING...
THERE ARE WEIRD TYPES WORLD OVER, BASICALLY.
EVERYONE BE NICE TO HER.
THAT'S MEAN, TEACH.
*MURMURING
LUNCH-TIME
ざわ...
ざわ...

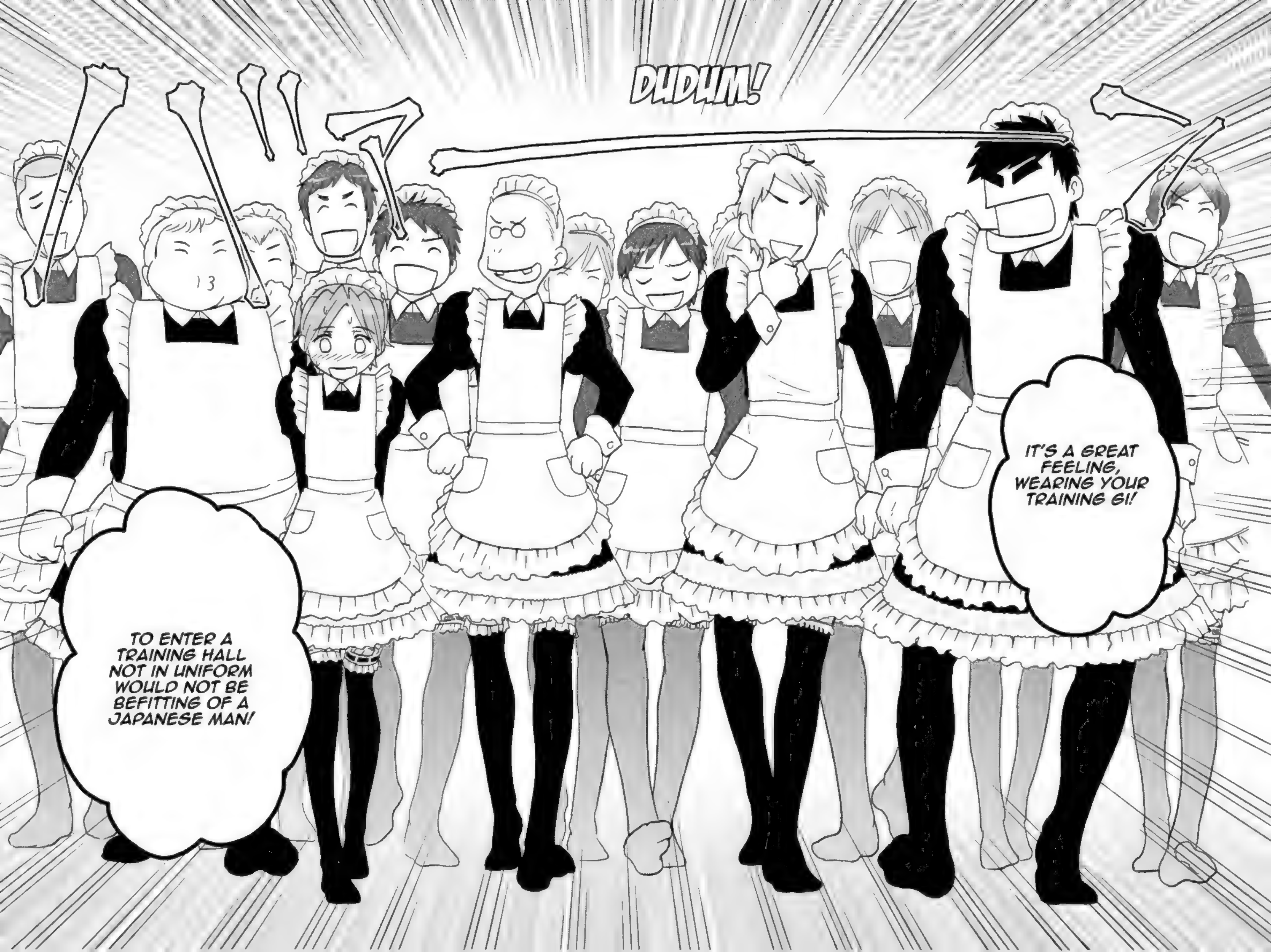

HER CUTENESS DOES MAKE HER STAND OUT.
THIS IS THE LADIES TOILET
THANKS!
IT'S JUST THAT SHE'S BLONDE!
I FEEL LIKE YOU'RE BOTH MISSING SOMETHING IMPORTANT.
BUT NEVER MIND THAT...
どどどどどどど
*DARK
WE NEED TO THINK ABOUT WHAT TO DO WITH HER.
ブツ ブツ
THERE'S SOMETHING WRONG
THAT'S NOT MY ANGEL.
I'VE GOT TO DO SOMETHING
ブツ ブツ ブツ
THIS IS A DISGRACE A DISGRACE TO HER BEAUTY
ブツ ブツ ブツ ブツ
どよ～ん
UGH! SHE'S GLARING AT US.
SUMIKA, HURRY.
OH, YEAH.

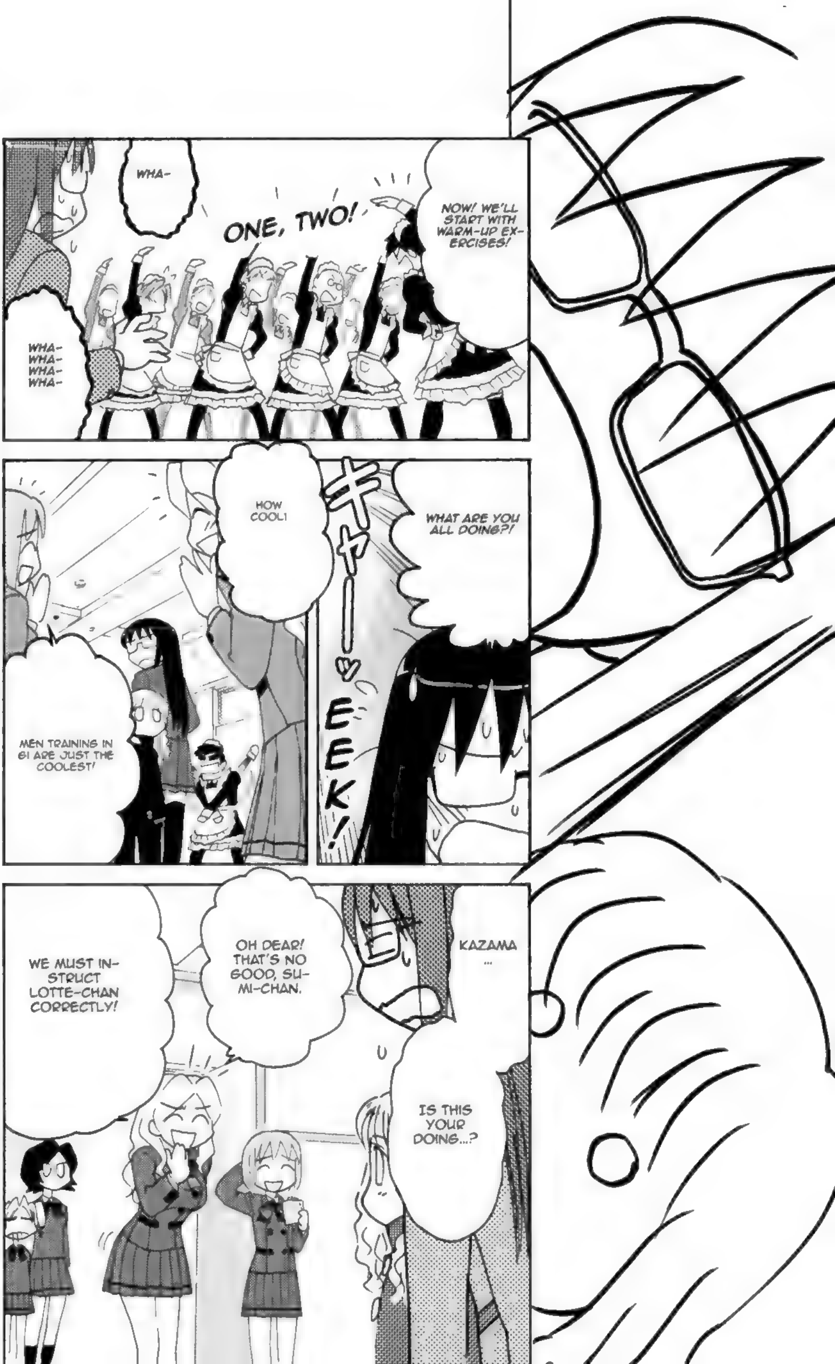

EXCUSE US!
WOULD YOU MIND MOVING?
WE DEVELOPED THE PICTURES FROM THE CULTURE FESTIVAL.
DIGITAL IS FAST
I'D RATHER YOU DIDN'T PUT UP THE PICTURES OF THE GUYS FROM OUR CLASS...
43
IT'S THIS!
44
*SIGN: DOJO
WANTING TO SEE THE TRAINING HALLS RIGHT OFF THE BAT... YOU REALLY DO LOVE KARATE, HUH, LOTTE?
OF COURSE!
THAT'S WHY I COME TO JAPAN!

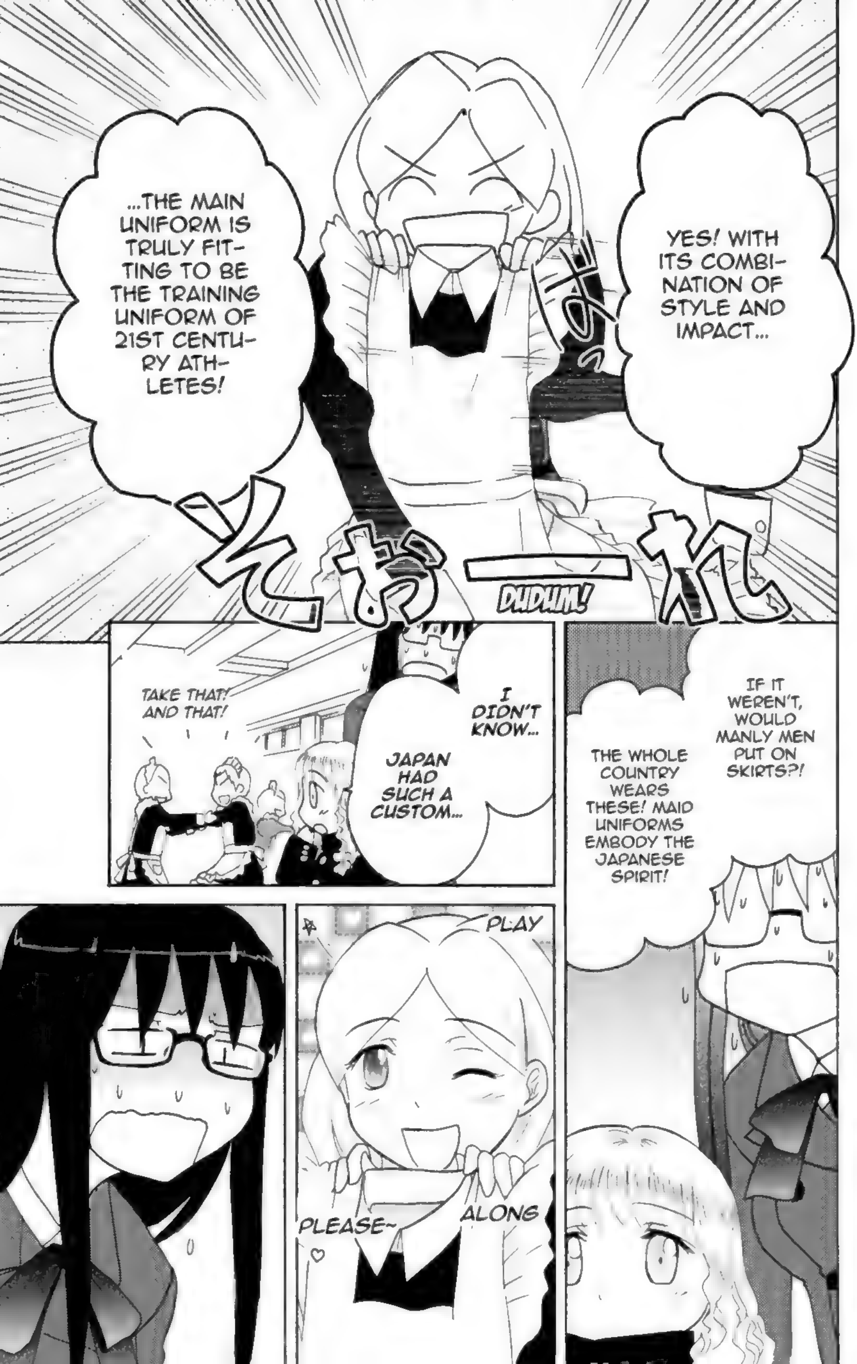

AND THAT'S WHY I STUDY JAPANESE!
AND THAT'S WHY I UNDERSTAND JAPANESE CULTURE SO GOOD!
I WONDER ABOUT THAT
I HEARD SUMIKA IS VERY STRONG AT KARATE.
PLEASE TEACH LOTTE LOTS!
OH... WELL, BUT...
I STOPPED DOING IT AWHILE AGO, SO...
? BUT YOU CAME TO DOJO YESTERDAY.
THAT WAS JUST TO CLEAR MY HEAD...
I GUESS I MAY AS WELL HAVE KEPT TRAINING, THOUGH.
GIVEN THE WAY THINGS TURNED OUT IN THE END...
I REALLY AM...
JUST A BIG IDIOT...

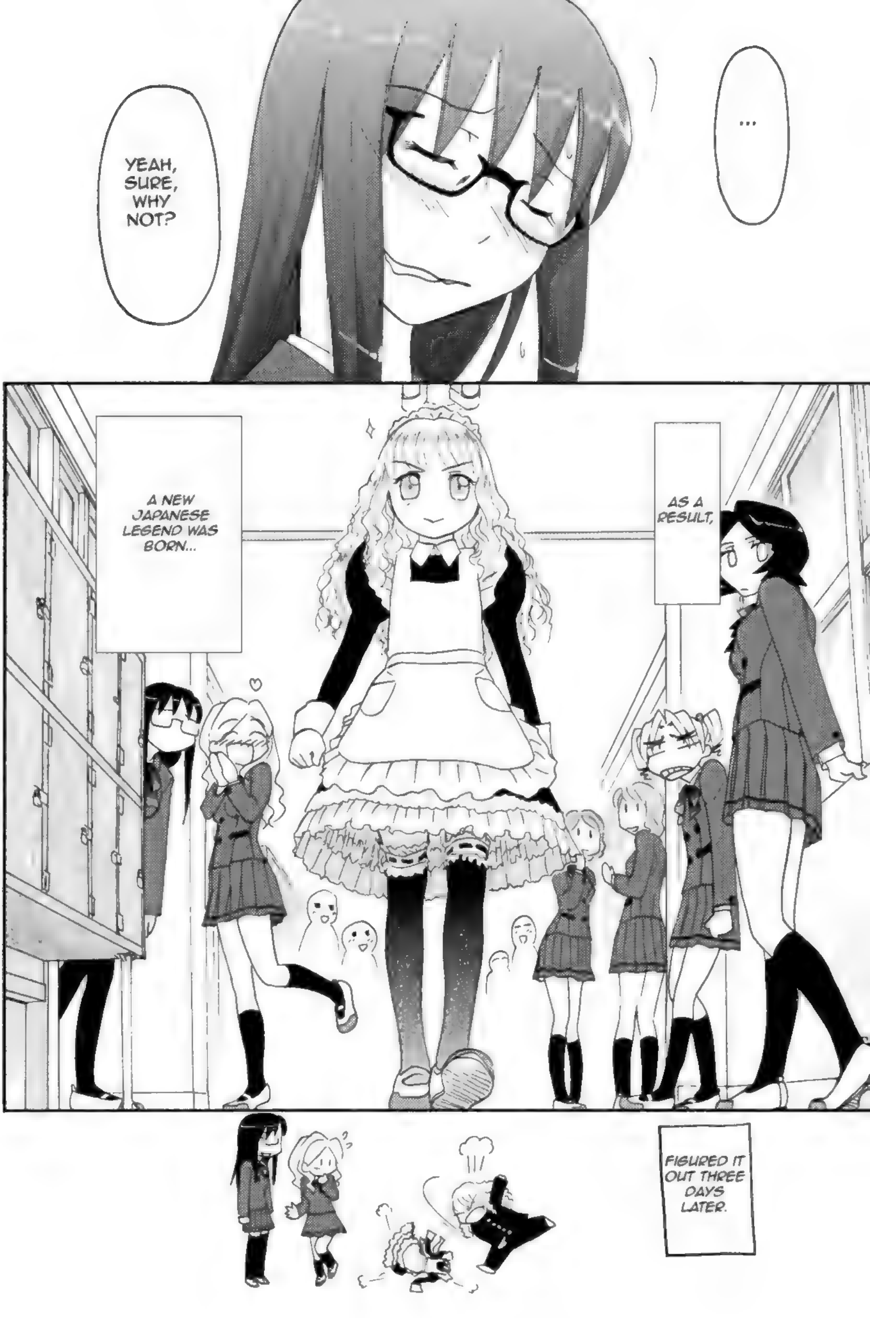

I THOUGHT IF I DIDN'T QUIT...
I WOULD NEVER HAVE CHANCE WITH HER...
EVEN THOUGH IN TRUTH... I NEVER HAD ANY KIND OF CHANCE...
BUT IF I WERE AS CUTE AS YOU, LOTTE...
I MIGHT NOT HAVE HAD TO QUIT.
? CUTE?
I DON'T UNDERSTAND
IN JAPAN, YOU MUST BE CUTE TO DO KARATE?
どやどや
NOW! TIME TO BEGIN THE LESSON!

*RUMBLING OF FEET


DUDUM!
IT'S A GREAT FEELING, WEARING YOUR TRAINING GI!
TO ENTER A TRAINING HALL NOT IN UNIFORM WOULD NOT BE BEFITTING OF A JAPANESE MAN!

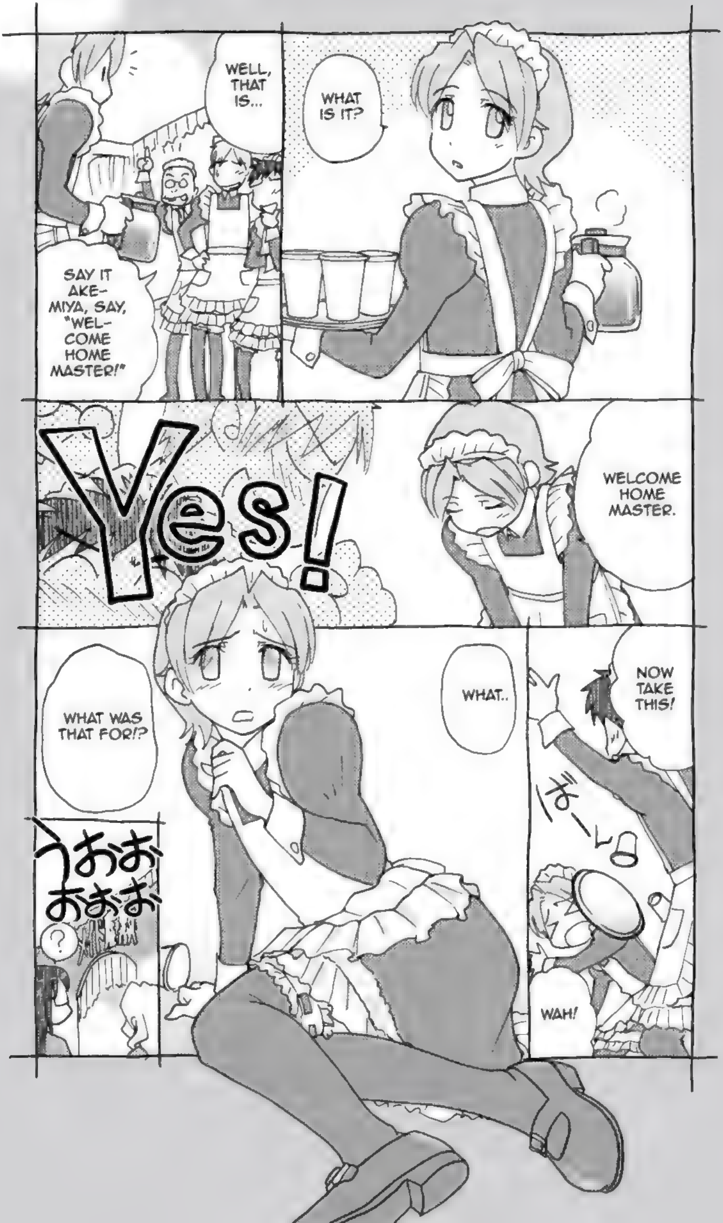

NOW! WE'LL START WITH WARM-UP EXERCISES!
ONE, TWO!
WHA-
WHA- WHA- WHA- WHA-
WHAT ARE YOU ALL DOING?!
キャーッ
EEEK!
HOW COOL!
MEN TRAINING IN GI ARE JUST THE COOLEST!
KAZAMA ...
IS THIS YOUR DOING...?
OH DEAR! THAT'S NO GOOD, SUMI-CHAN.
WE MUST INSTRUCT LOTTE-CHAN CORRECTLY!

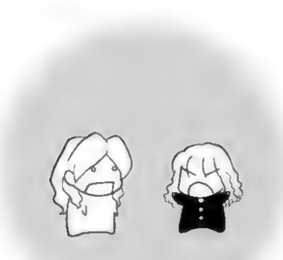

YES! WITH ITS COMBINATION OF STYLE AND IMPACT...
...THE MAIN UNIFORM IS TRULY FITTING TO BE THE TRAINING UNIFORM OF 21ST CENTURY ATHLETES!
DUDUM!
IF IT WEREN'T, WOULD MANLY MEN PUT ON SKIRTS?!
THE WHOLE COUNTRY WEARS THESE! MAID UNIFORMS EMBODY THE JAPANESE SPIRIT!
I DIDN'T KNOW...
JAPAN HAD SUCH A CUSTOM...
TAKE THAT! AND THAT!
PLAY
ALONG
PLEASE~

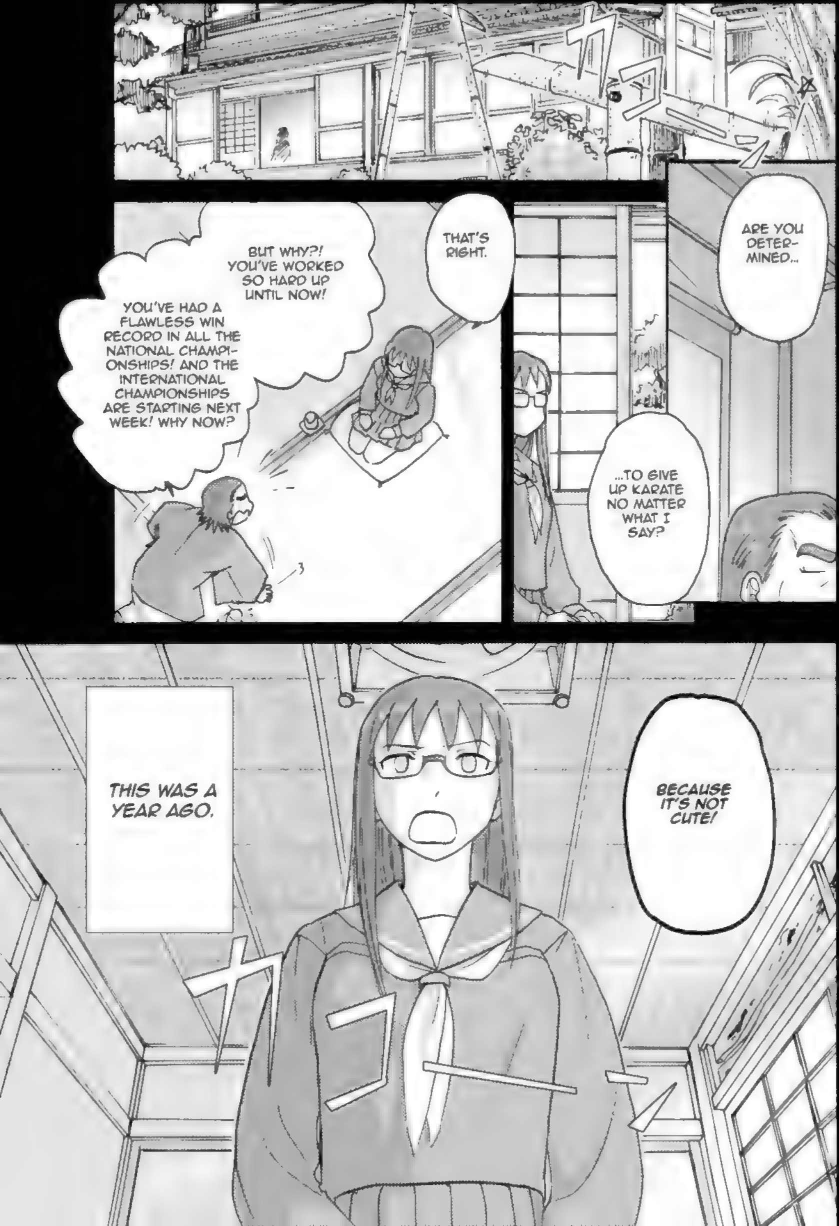

...
YEAH, SURE, WHY NOT?
AS A RESULT,
A NEW JAPANESE LEGEND WAS BORN...
FIGURED IT OUT THREE DAYS LATER.

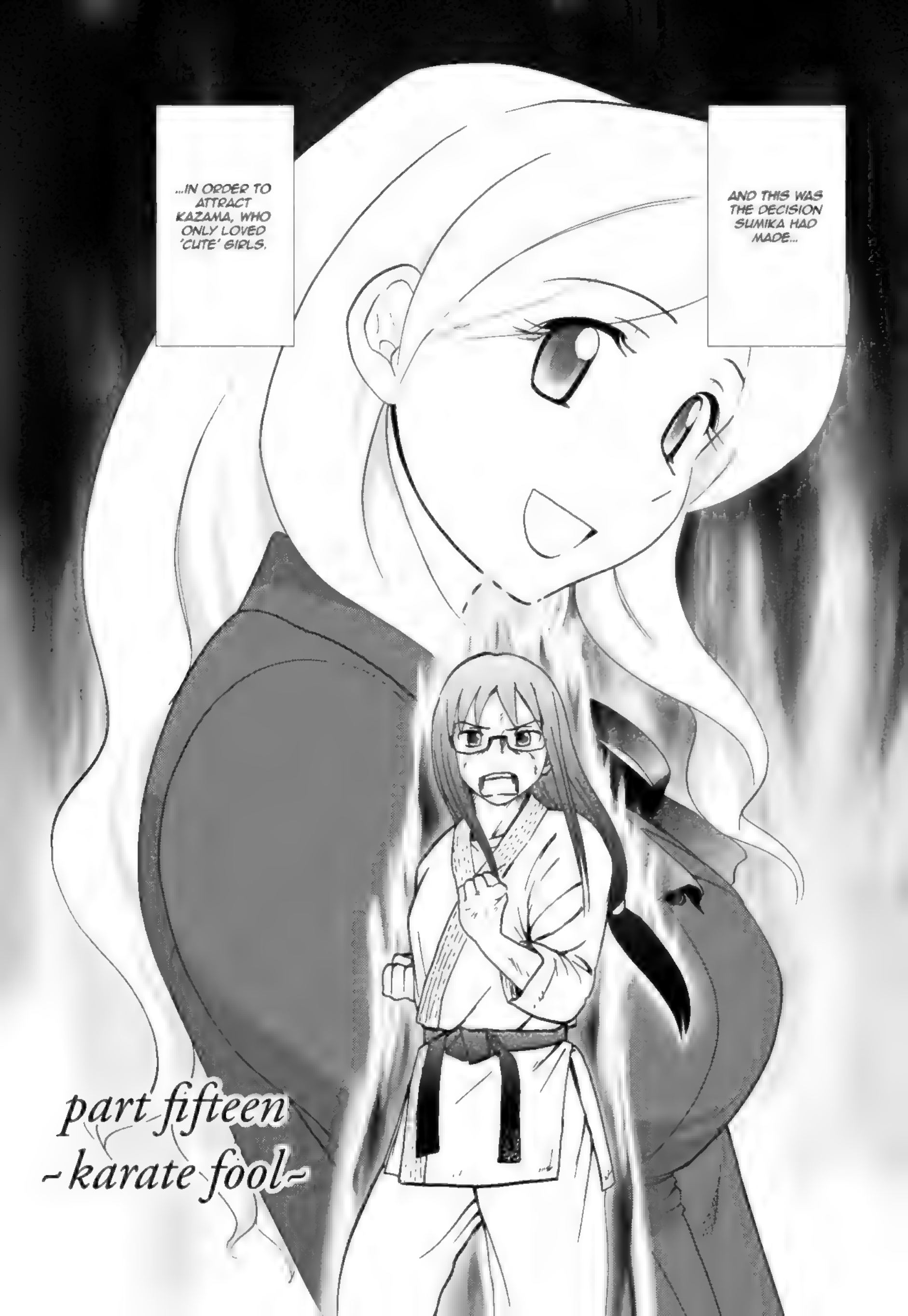
EXTRAS #14

蛇足の14

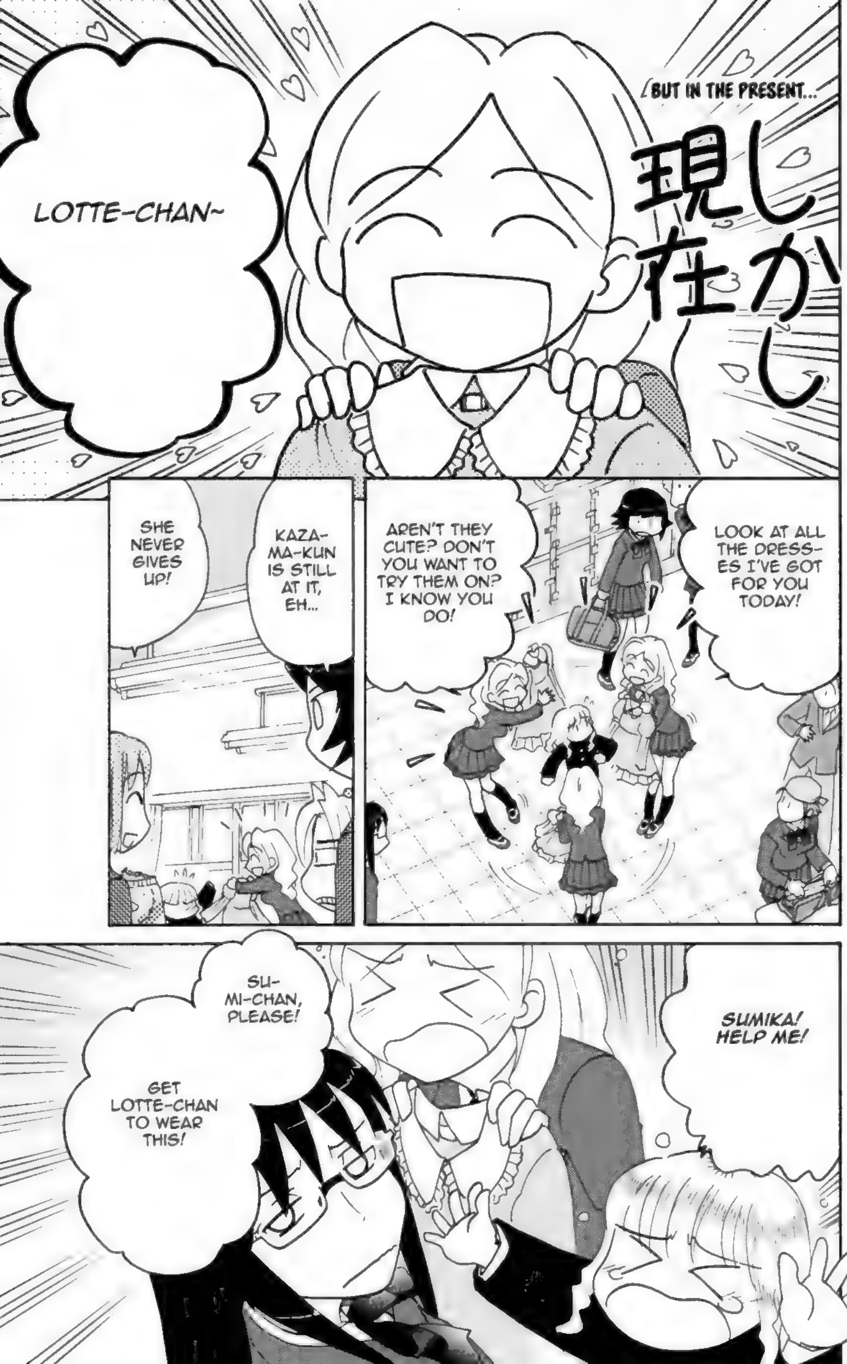

WHAT IS IT?
WELL, THAT IS...
SAY IT AKE-MIYA, SAY, "WELCOME HOME MASTER!"
WELCOME HOME MASTER.
Yes!
NOW TAKE THIS!
ざーっ
WAH!
WHAT..
WHAT WAS THAT FOR!?
うおおおおお
?

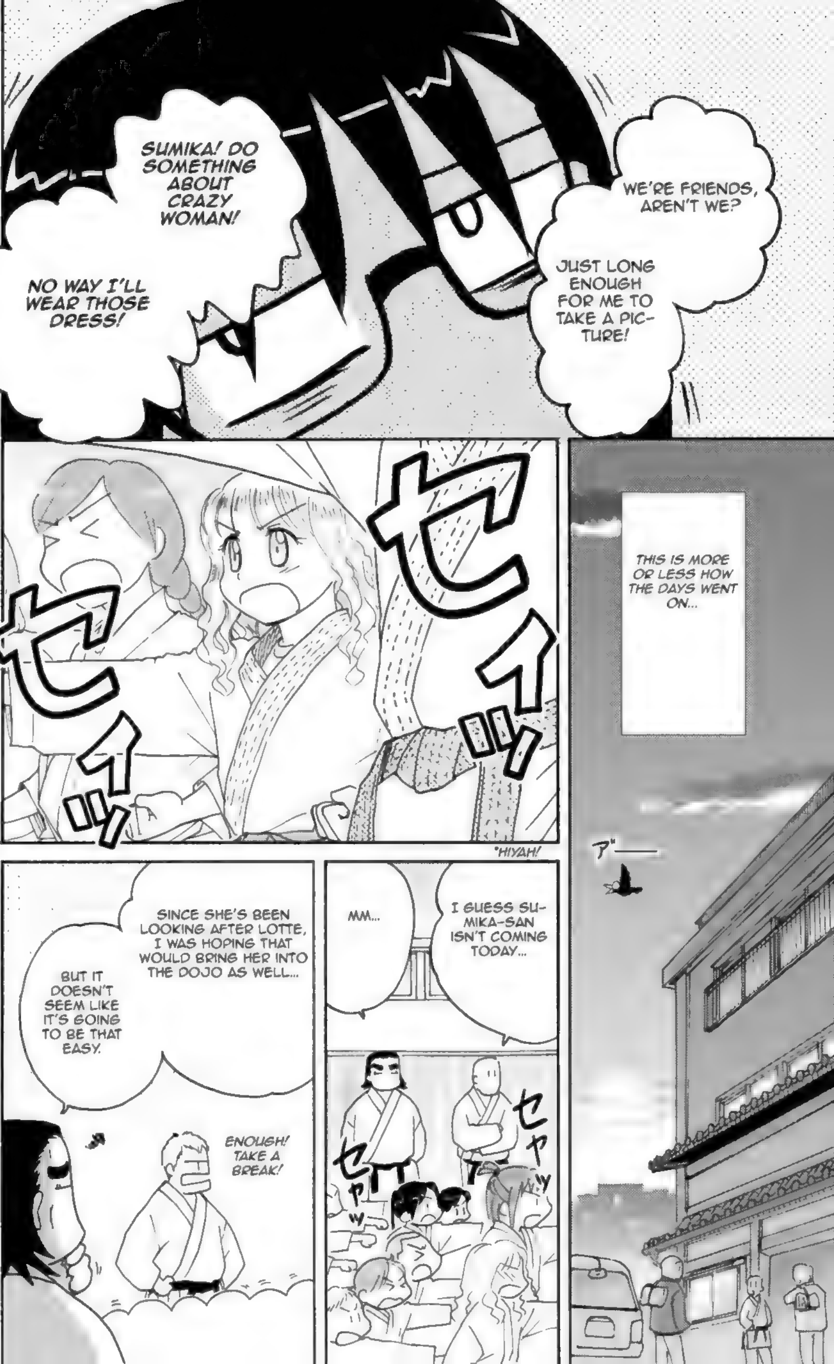


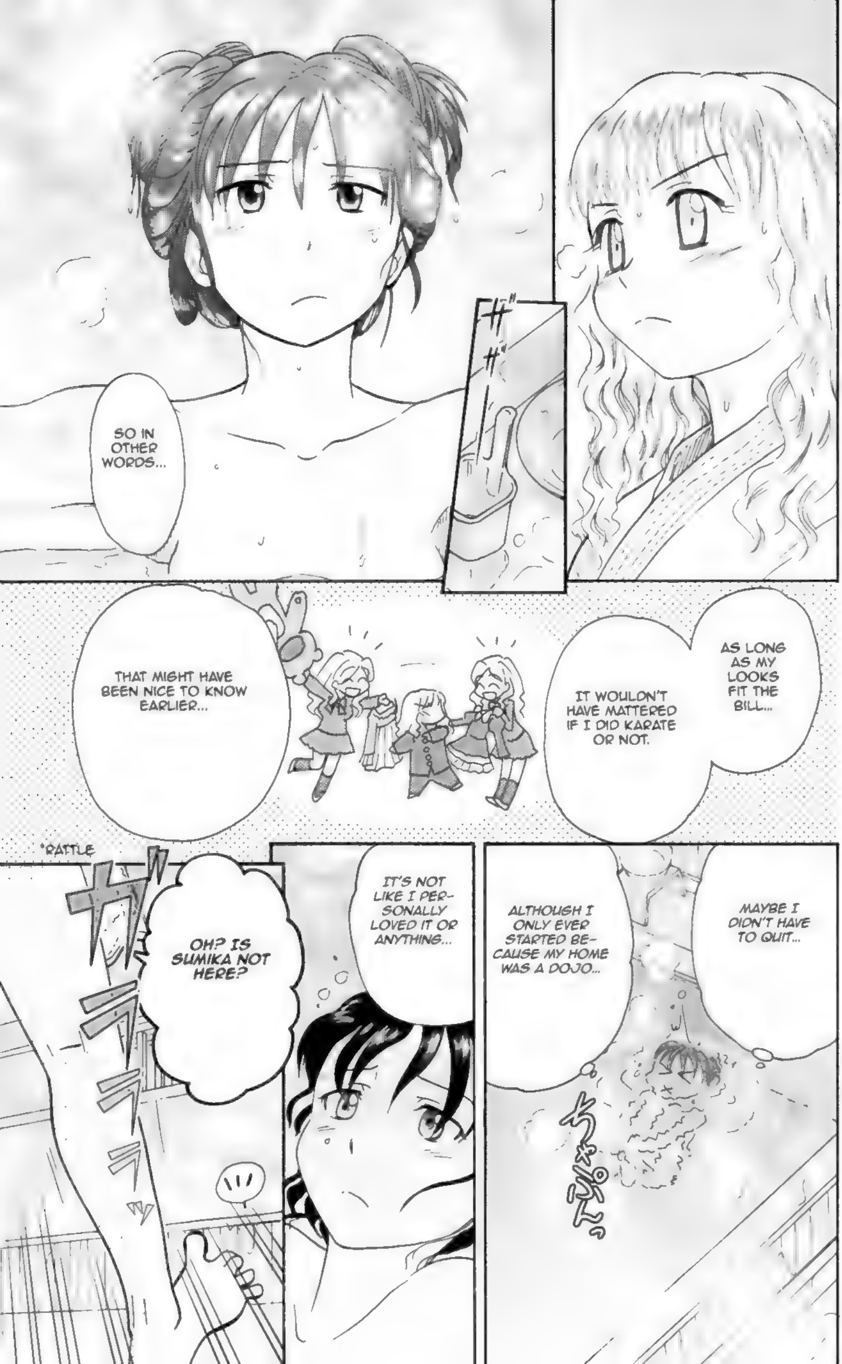

カコン
ARE YOU DETERMINED...
...TO GIVE UP KARATE NO MATTER WHAT I SAY?
THAT'S RIGHT.
BUT WHY?! YOU'VE WORKED SO HARD UP UNTIL NOW!
YOU'VE HAD A FLAWLESS WIN RECORD IN ALL THE NATIONAL CHAMPIONSHIPS! AND THE INTERNATIONAL CHAMPIONSHIPS ARE STARTING NEXT WEEK! WHY NOW?
BECAUSE IT'S NOT CUTE!
THIS WAS A YEAR AGO.
カコン

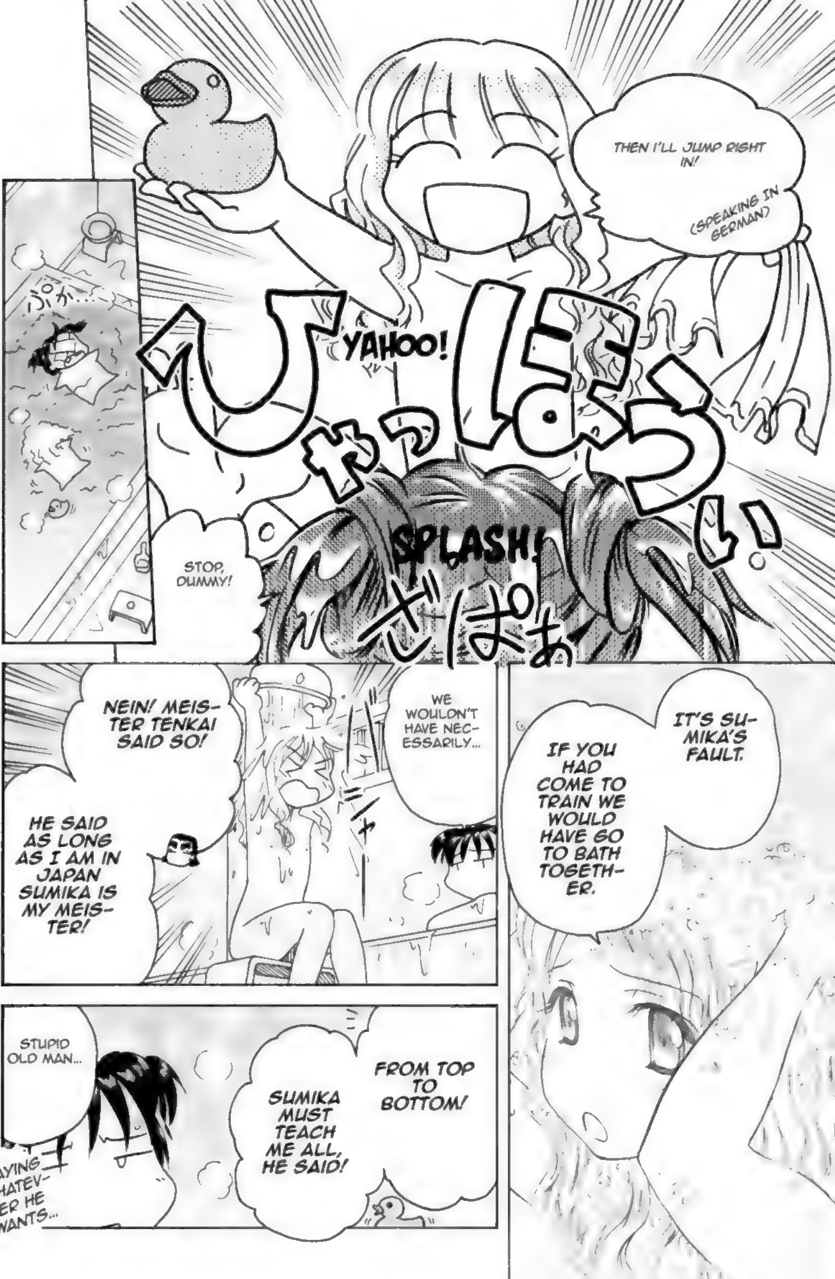

AND THIS WAS THE DECISION SUMIKA HAD MADE...
...IN ORDER TO ATTRACT KAZAMA, WHO ONLY LOVED 'CUTE' GIRLS.

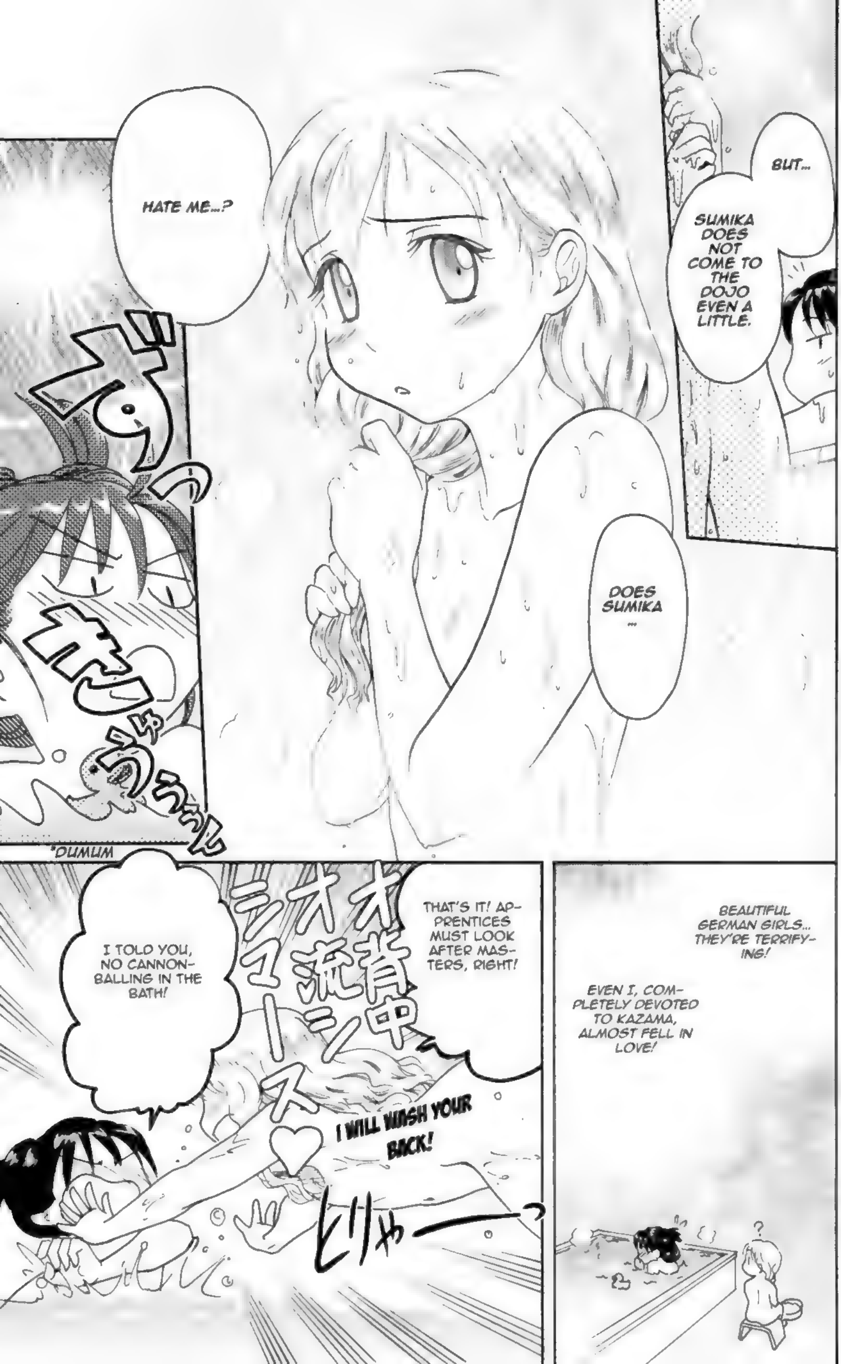
part fifteen
-karate fool-

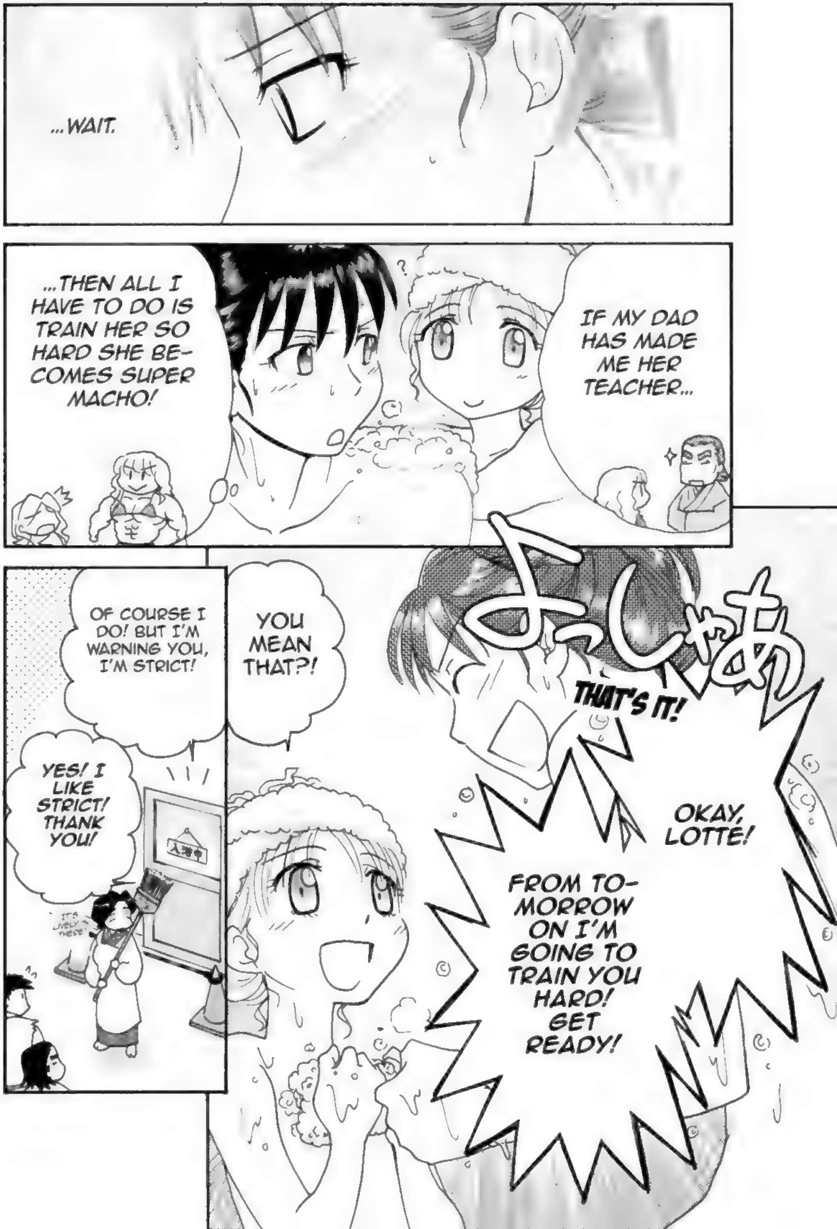

BUT IN THE PRESENT...
しかし現在
LOTTE-CHAN~
LOOK AT ALL THE DRESSES I'VE GOT FOR YOU TODAY!
AREN'T THEY CUTE? DON'T YOU WANT TO TRY THEM ON? I KNOW YOU DO!
KAZAMA-KUN IS STILL AT IT, EH...
SHE NEVER GIVES UP!
SUMIKA! HELP ME!
SUMI-CHAN, PLEASE!
GET LOTTE-CHAN TO WEAR THIS!

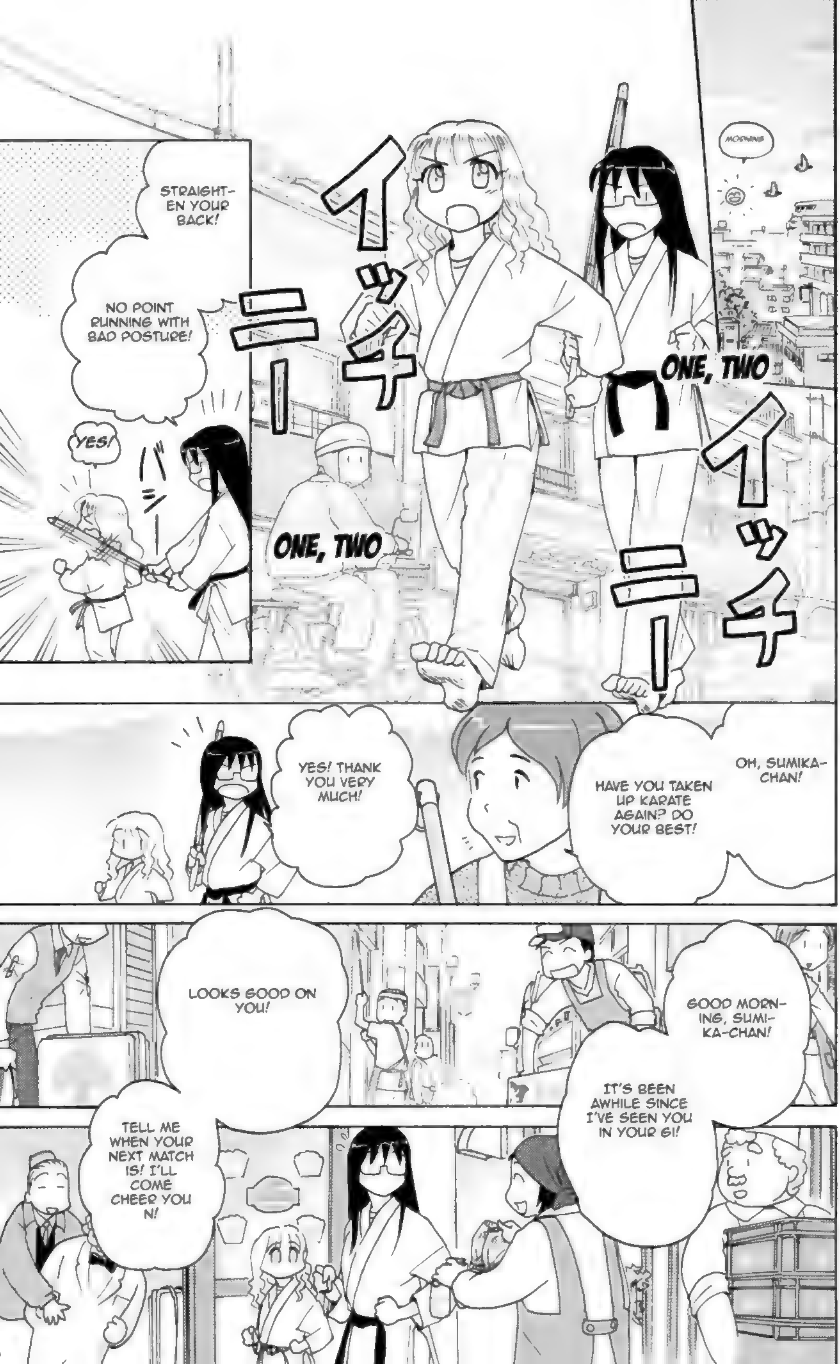

WE'RE FRIENDS, AREN'T WE?
JUST LONG ENOUGH FOR ME TO TAKE A PICTURE!
SUMIKA! DO SOMETHING ABOUT CRAZY WOMAN!
NO WAY I'LL WEAR THOSE DRESS!
THIS IS MORE OR LESS HOW THE DAYS WENT ON...
ア"——
セイッ
セイッ
*HIYAH!
I GUESS SUMIKA-SAN ISN'T COMING TODAY...
MM...
セヤッ
セヤッ
SINCE SHE'S BEEN LOOKING AFTER LOTTE, I WAS HOPING THAT WOULD BRING HER INTO THE DOJO AS WELL...
BUT IT DOESN'T SEEM LIKE IT'S GOING TO BE THAT EASY.
ENOUGH! TAKE A BREAK!

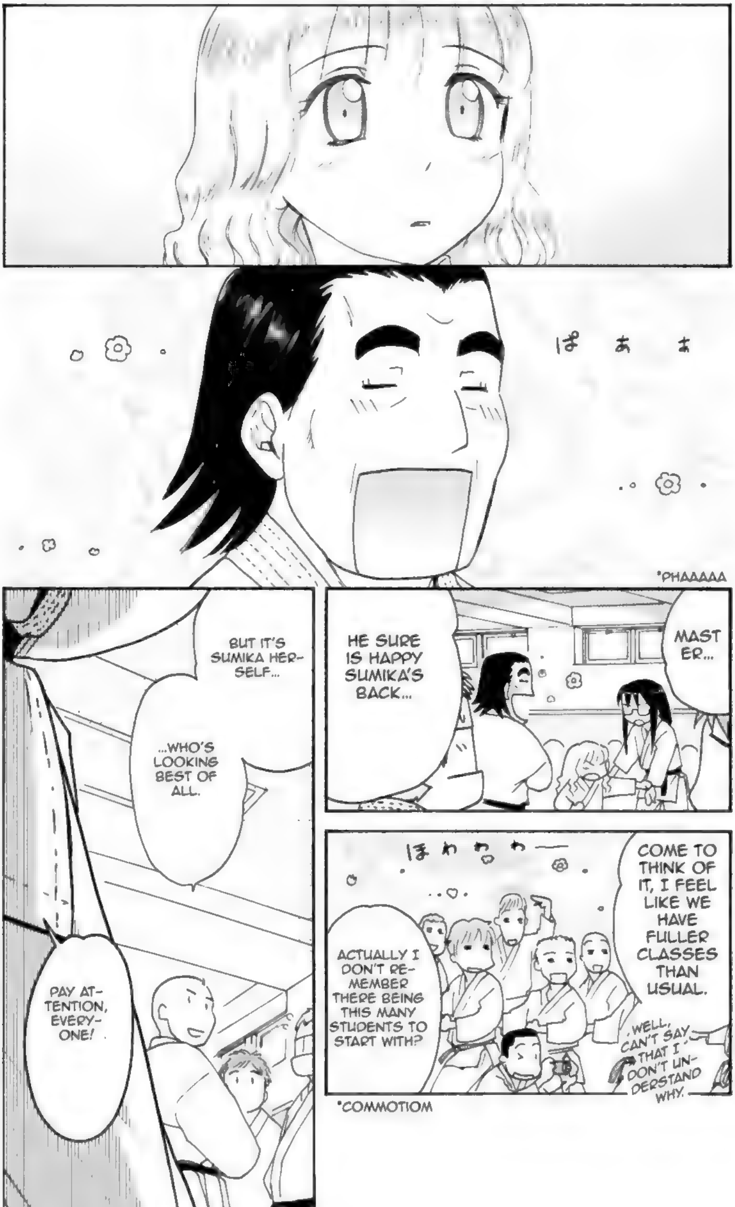

SO IN OTHER WORDS...
AS LONG AS MY LOOKS FIT THE BILL...
IT WOULDN'T HAVE MATTERED IF I DID KARATE OR NOT.
THAT MIGHT HAVE BEEN NICE TO KNOW EARLIER...
MAYBE I DIDN'T HAVE TO QUIT...
ALTHOUGH I ONLY EVER STARTED BECAUSE MY HOME WAS A DOJO...
IT'S NOT LIKE I PERSONALLY LOVED IT OR ANYTHING...
*RATTLE
ガラララ
OH? IS SUMIKA NOT HERE?

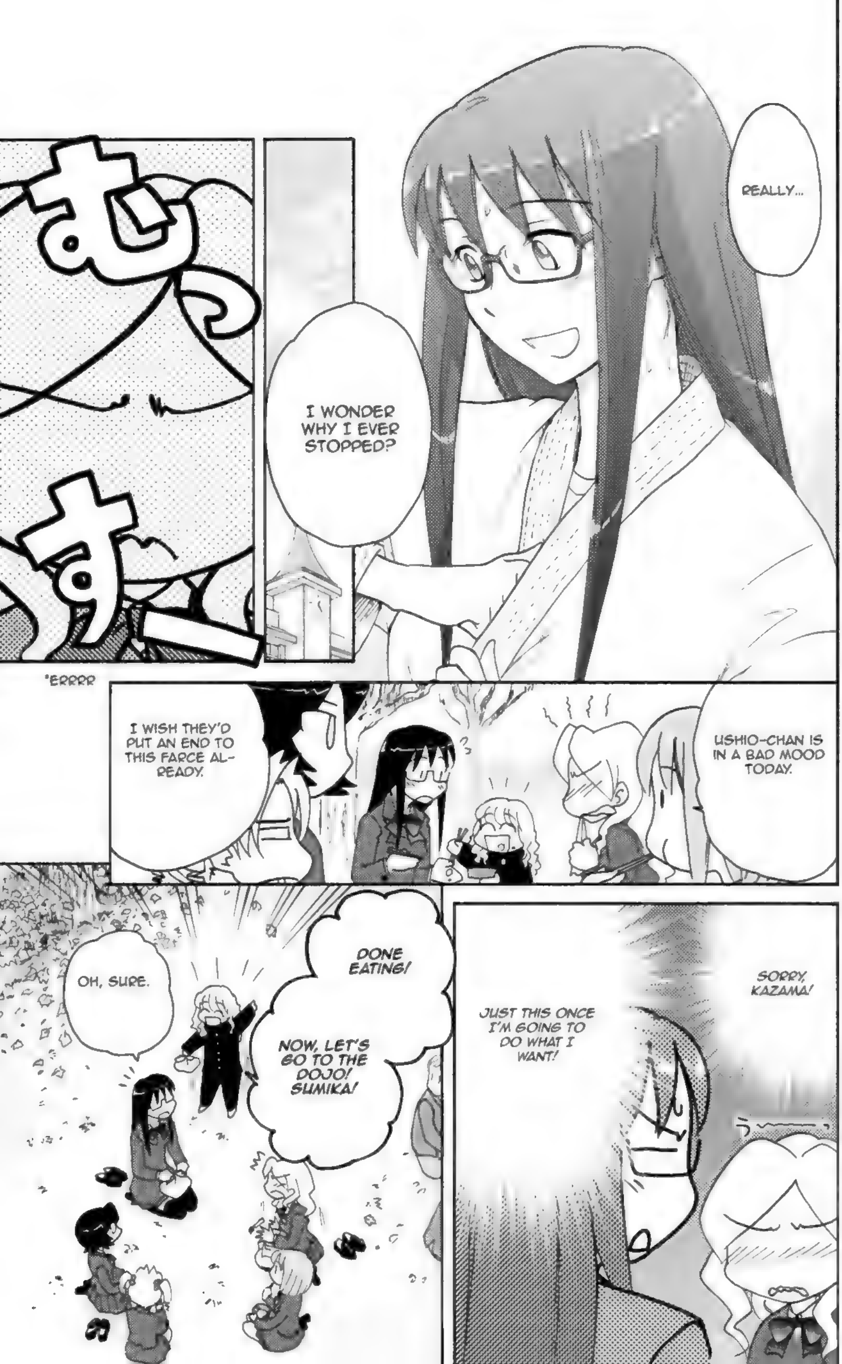

THEN I'LL JUMP RIGHT IN!
(SPEAKING IN GERMAN)
ひゃっほうい
YAHOO!
SPLASH!
ざぱぁ
ぷか…
STOP, DUMMY!
IT'S SUMIKA'S FAULT.
IF YOU HAD COME TO TRAIN WE WOULD HAVE GO TO BATH TOGETHER.
WE WOULDN'T HAVE NECESSARILY...
NEIN! MEISTER TENKAI SAID SO!
HE SAID AS LONG AS I AM IN JAPAN SUMIKA IS MY MEISTER!
FROM TOP TO BOTTOM!
SUMIKA MUST TEACH ME ALL, HE SAID!
STUPID OLD MAN...
SAYING WHATEVER HE WANTS...

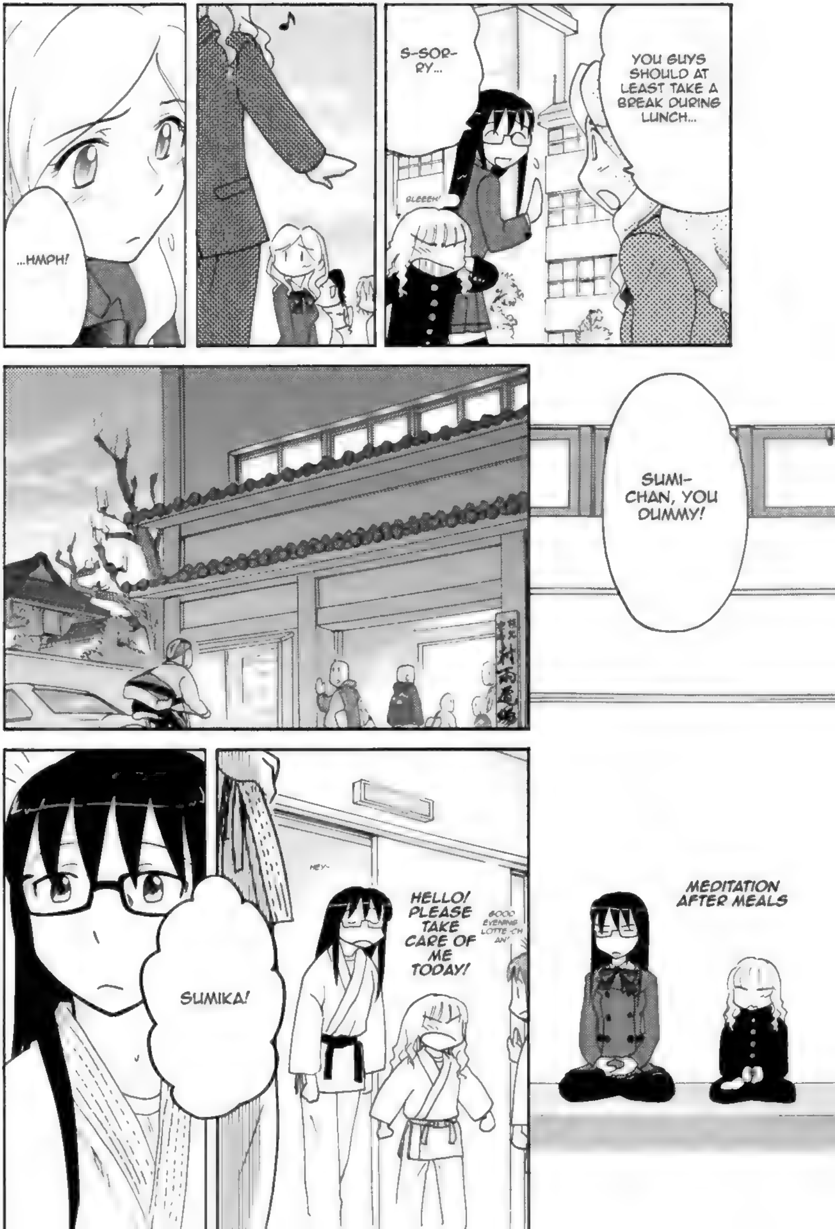

BUT...
SUMIKA DOES NOT COME TO THE DOJO EVEN A LITTLE.
DOES SUMIKA ...
HATE ME...?
ずうっ
オんじゅううぅうん
*DUMUM
BEAUTIFUL GERMAN GIRLS... THEY'RE TERRIFYING!
EVEN I, COMPLETELY DEVOTED TO KAZAMA, ALMOST FELL IN LOVE!
THAT'S IT! APPRENTICES MUST LOOK AFTER MASTERS, RIGHT!
オ背中オ流シミュース♥
I WILL WASH YOUR BACK!
とりゃーっ
I TOLD YOU, NO CANNONBALLING IN THE BATH!

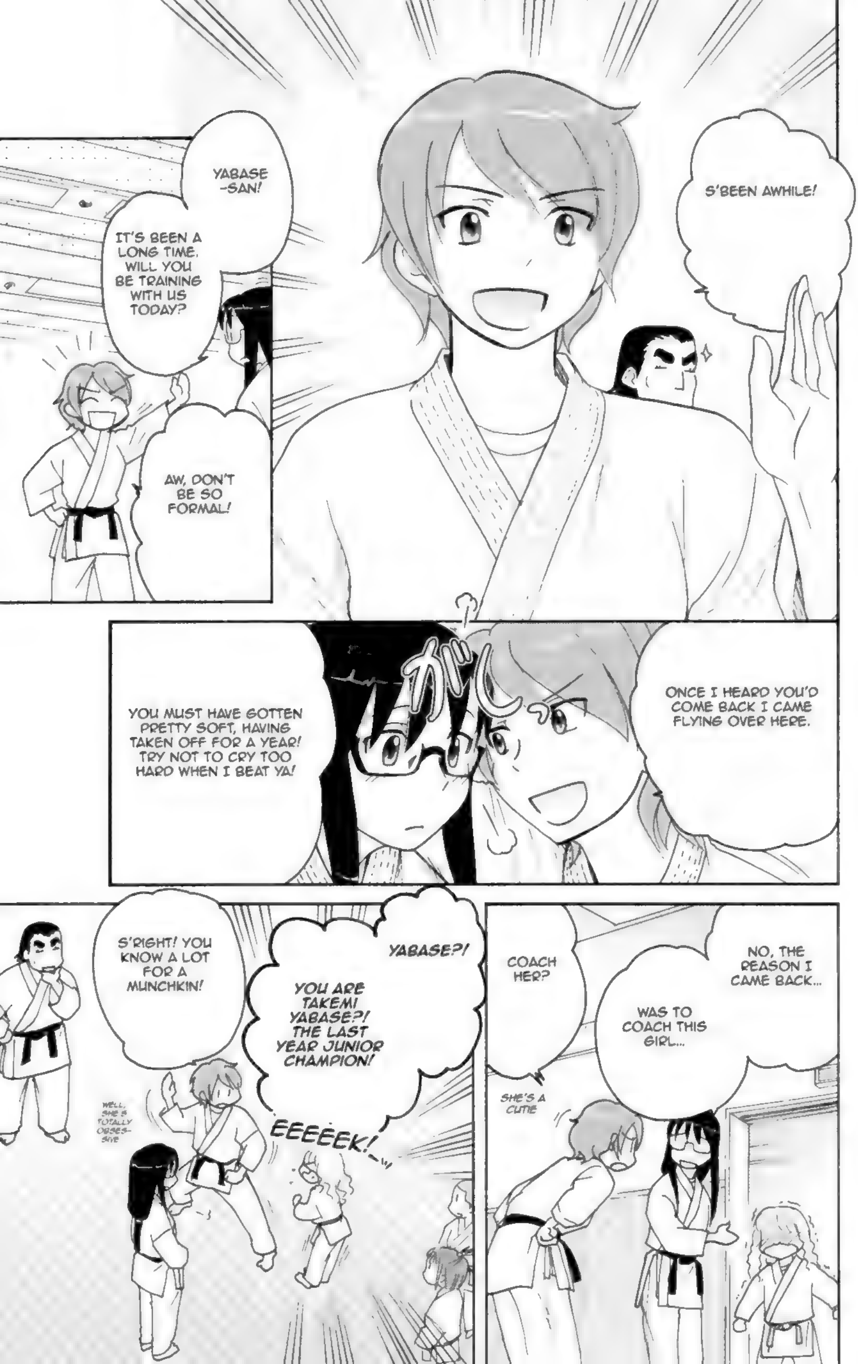

...WAIT.
IF MY DAD HAS MADE ME HER TEACHER...
...THEN ALL I HAVE TO DO IS TRAIN HER SO HARD SHE BECOMES SUPER MACHO!
よっしゃあ
THAT'S IT!
OKAY, LOTTE!
FROM TOMORROW ON I'M GOING TO TRAIN YOU HARD! GET READY!
YOU MEAN THAT?!
OF COURSE I DO! BUT I'M WARNING YOU, I'M STRICT!
YES! I LIKE STRICT! THANK YOU!
入浴中
IT'S LIVELY IN THERE

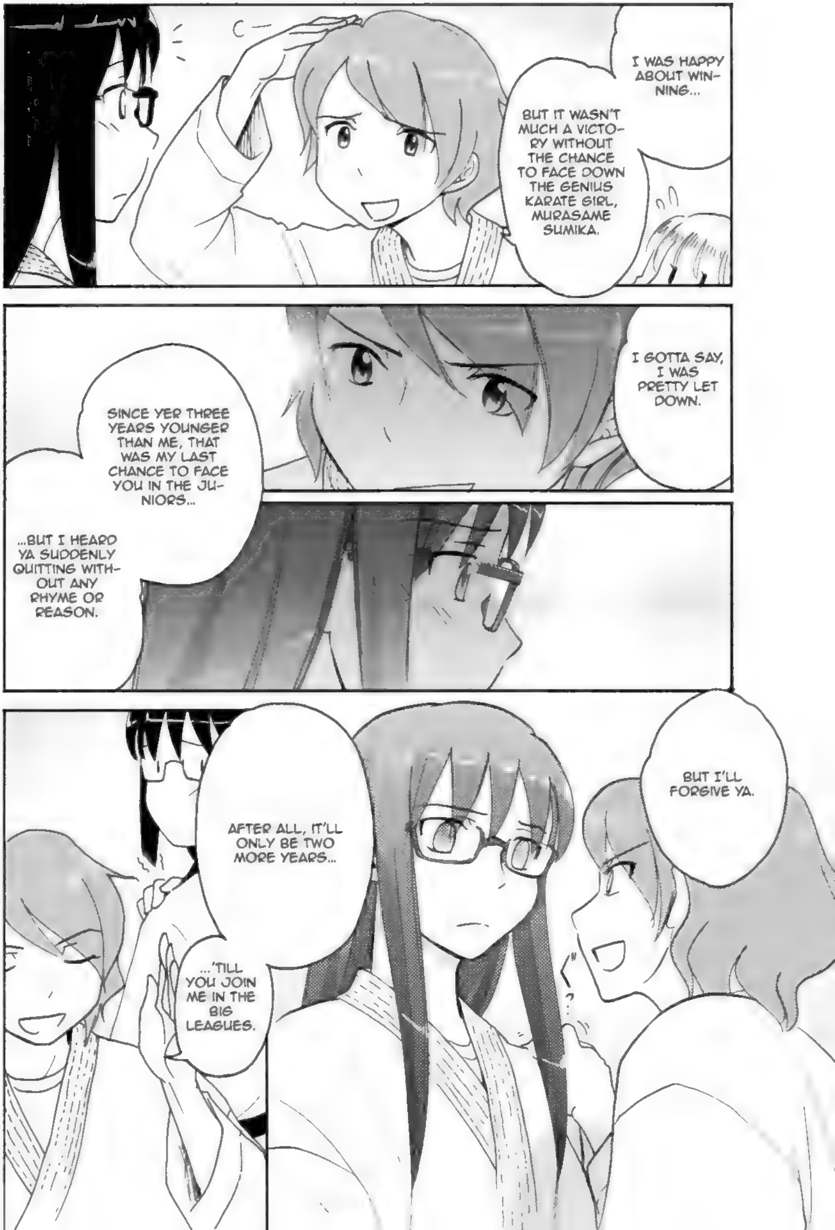

MORNING
ONE, TWO
イッチ
ニー
ONE, TWO
イッチ
ニー
STRAIGHTEN YOUR BACK!
NO POINT RUNNING WITH BAD POSTURE!
YES!
バシーッ
OH, SUMIKA-CHAN!
HAVE YOU TAKEN UP KARATE AGAIN? DO YOUR BEST!
YES! THANK YOU VERY MUCH!
GOOD MORNING, SUMIKA-CHAN!
LOOKS GOOD ON YOU!
IT'S BEEN AWHILE SINCE I'VE SEEN YOU IN YOUR GI!
TELL ME WHEN YOUR NEXT MATCH IS! I'LL COME CHEER YOU N!

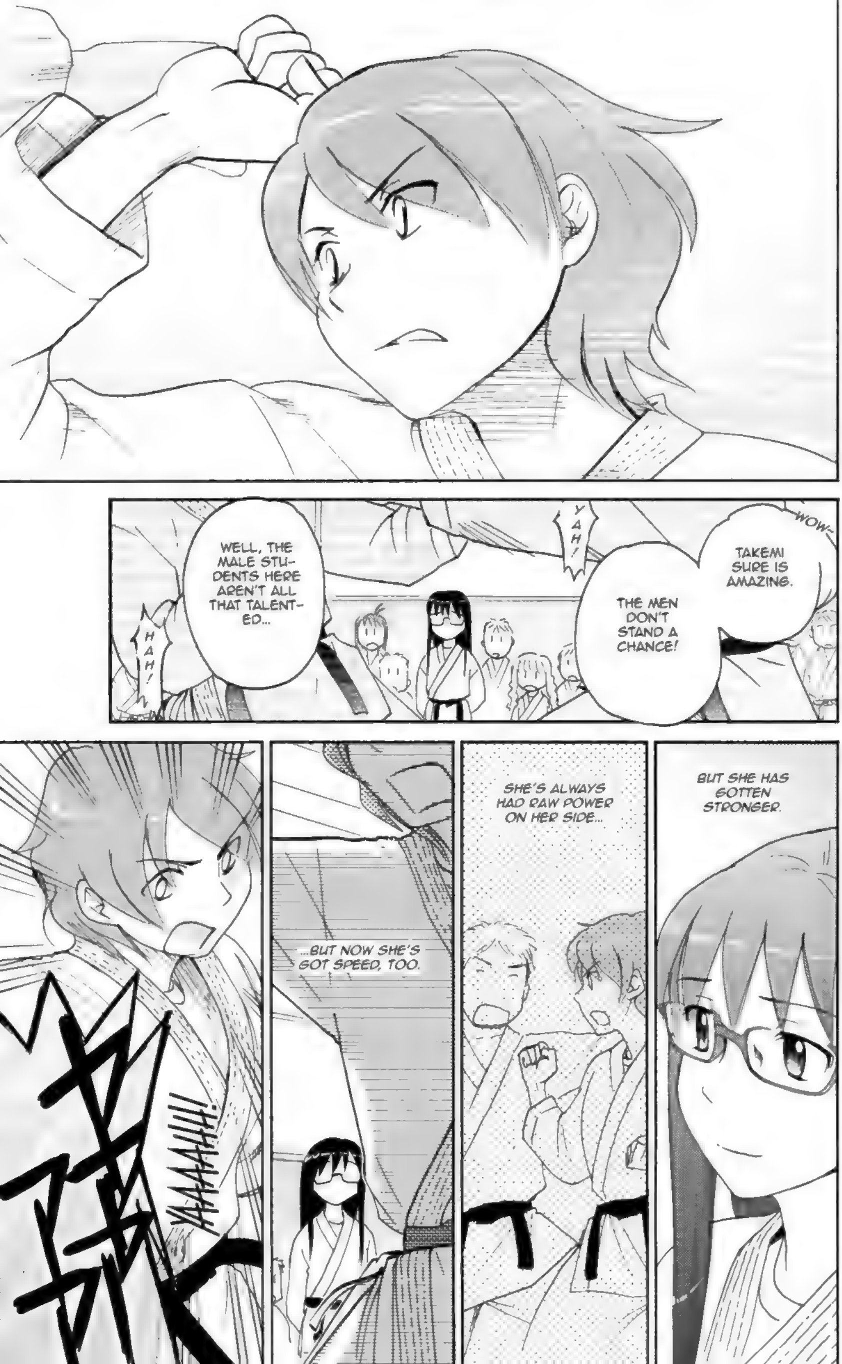

ぱあぁ
*PHAAAAA
MASTER...
HE SURE IS HAPPY SUMIKA'S BACK...
BUT IT'S SUMIKA HERSELF...
...WHO'S LOOKING BEST OF ALL.
ほわわわー
COME TO THINK OF IT, I FEEL LIKE WE HAVE FULLER CLASSES THAN USUAL.
ACTUALLY I DON'T REMEMBER THERE BEING THIS MANY STUDENTS TO START WITH?
WELL, CAN'T SAY THAT I DON'T UNDERSTAND WHY.
*COMMOTIOM
PAY ATTENTION, EVERYONE!

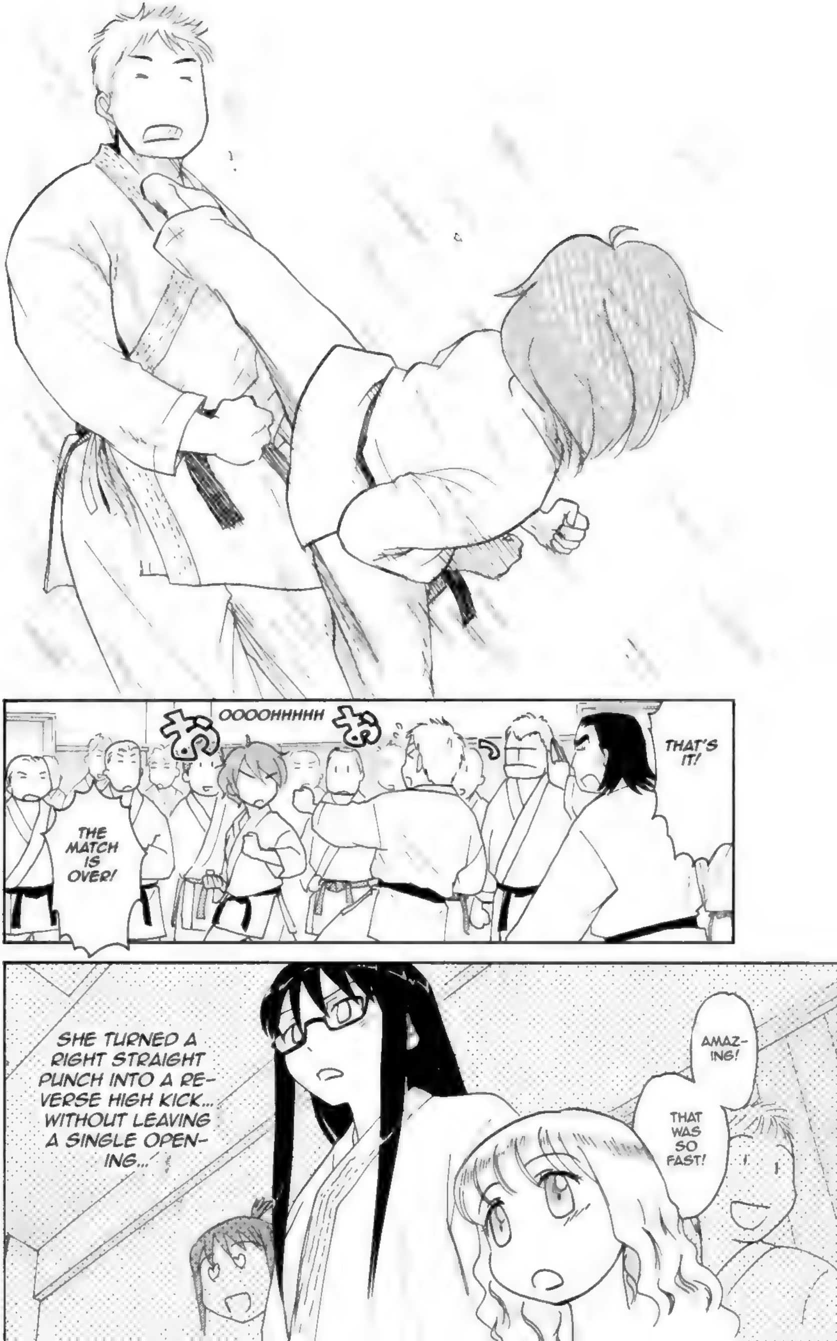

REALLY...
I WONDER WHY I EVER STOPPED?
むっすー
*ERRRR
USHIO-CHAN IS IN A BAD MOOD TODAY.
I WISH THEY'D PUT AN END TO THIS FARCE ALREADY.
SORRY, KAZAMA!
JUST THIS ONCE I'M GOING TO DO WHAT I WANT!
DONE EATING!
NOW, LET'S GO TO THE DOJO! SUMIKA!
OH, SURE.

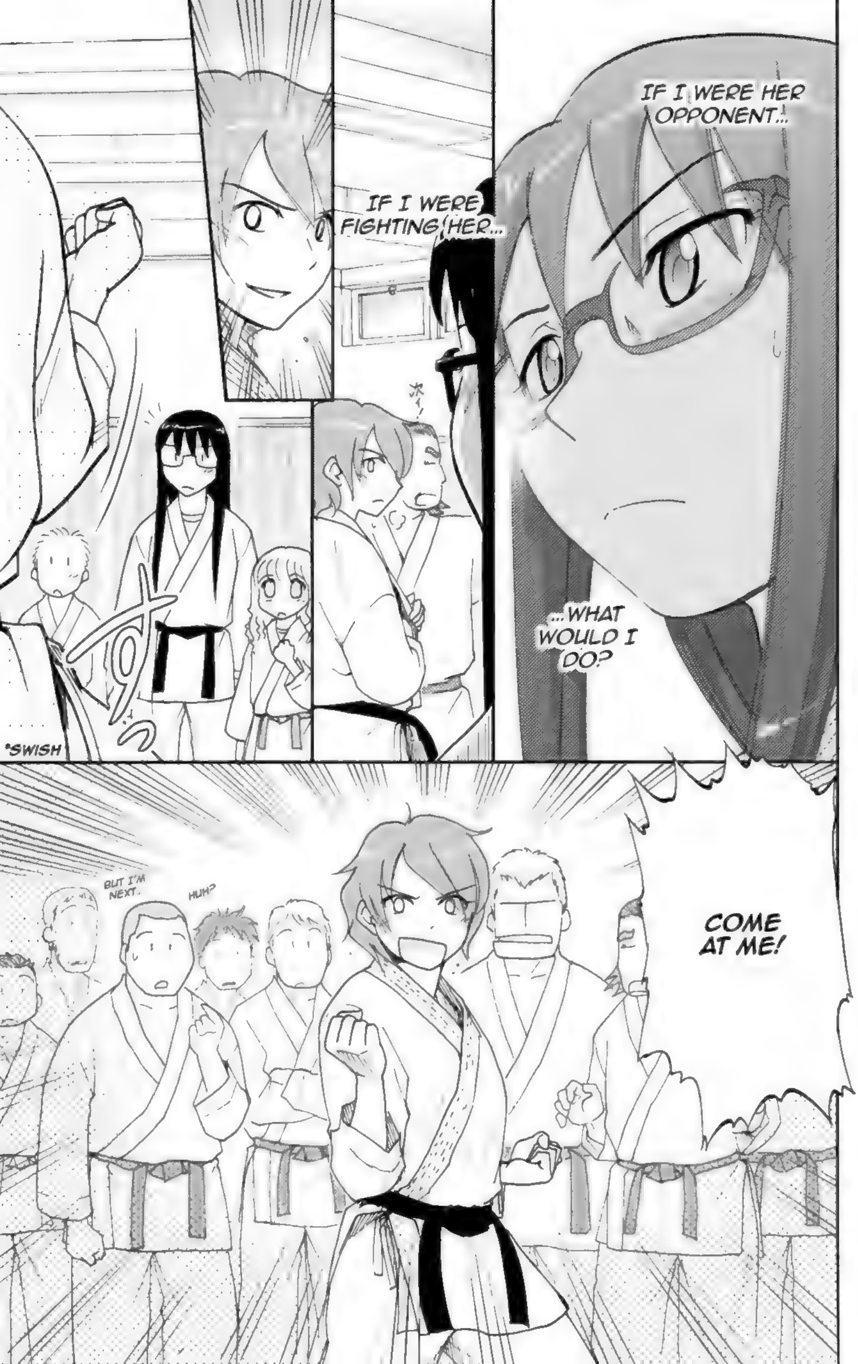

YOU GUYS SHOULD AT LEAST TAKE A BREAK DURING LUNCH...
S-SORRY...
BLEEEH!
...HMPH!
SUMI-CHAN, YOU DUMMY!
MEDITATION AFTER MEALS
HELLO! PLEASE TAKE CARE OF ME TODAY!
GOOD EVENING LOTTE-CHAN!
HEY-
SUMIKA!

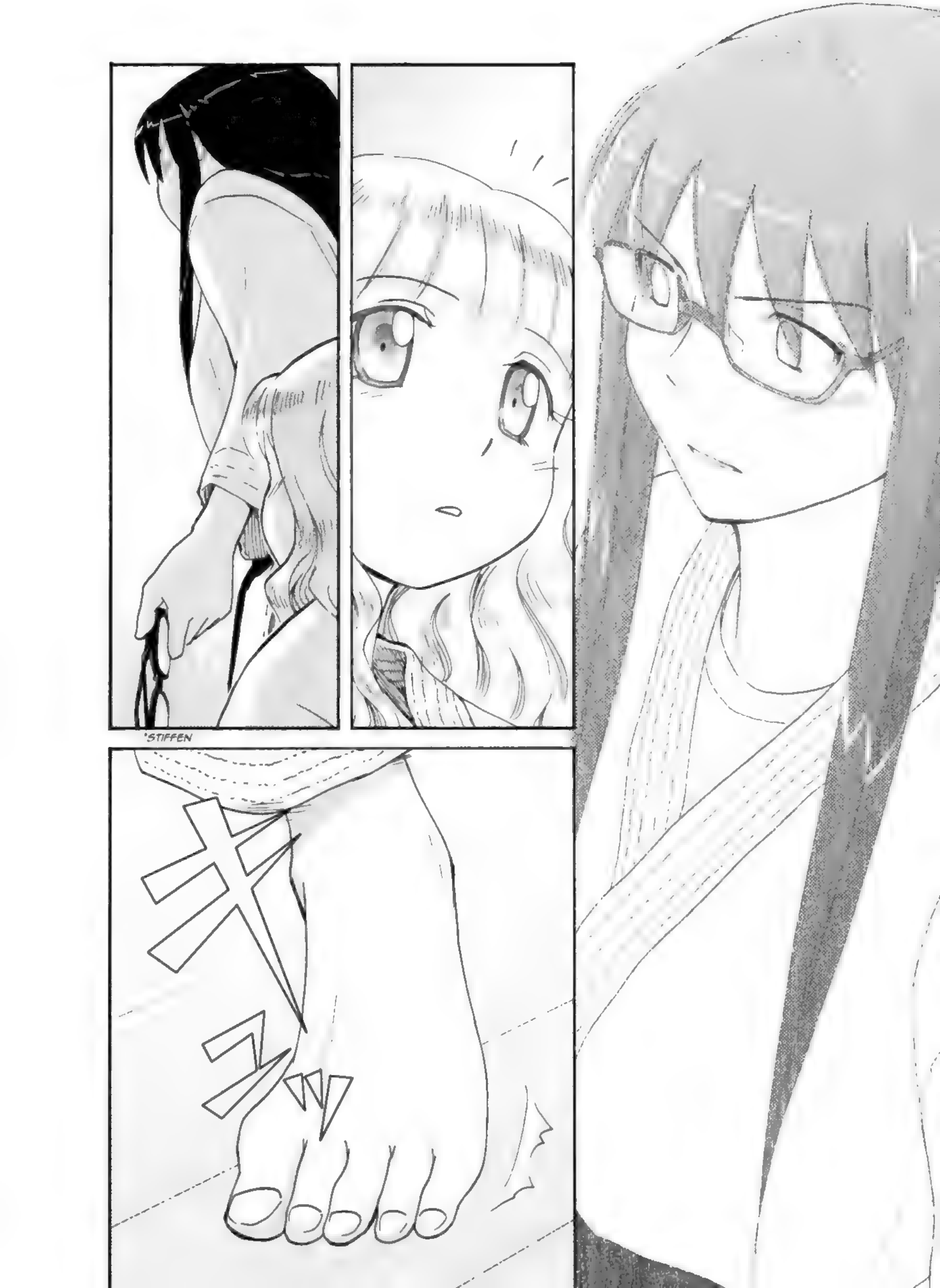

S'BEEN AWHILE!
YABASE -SAN!
IT'S BEEN A LONG TIME. WILL YOU BE TRAINING WITH US TODAY?
AW, DON'T BE SO FORMAL!
ONCE I HEARD YOU'D COME BACK I CAME FLYING OVER HERE.
がし
YOU MUST HAVE GOTTEN PRETTY SOFT, HAVING TAKEN OFF FOR A YEAR! TRY NOT TO CRY TOO HARD WHEN I BEAT YA!
NO, THE REASON I CAME BACK...
WAS TO COACH THIS GIRL...
COACH HER?
SHE'S A CUTIE
YABASE?!
YOU ARE TAKEMI YABASE?! THE LAST YEAR JUNIOR CHAMPION!
EEEEEK!
S'RIGHT! YOU KNOW A LOT FOR A MUNCHKIN!
WELL, SHE'S TOTALLY OBSESSIVE

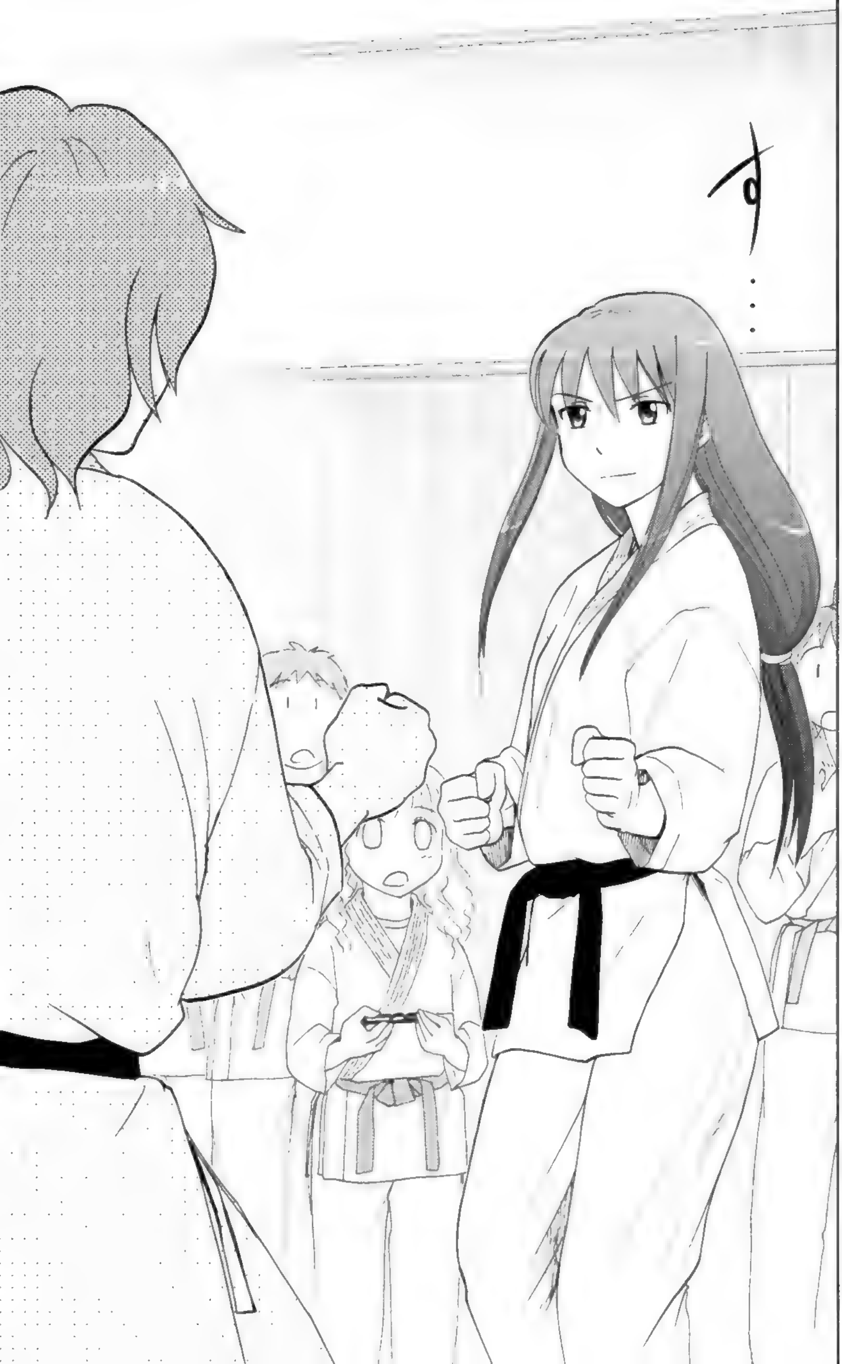

I WAS HAPPY ABOUT WINNING...
BUT IT WASN'T MUCH A VICTORY WITHOUT THE CHANCE TO FACE DOWN THE GENIUS KARATE GIRL, MURASAME SUMIKA.
I GOTTA SAY, I WAS PRETTY LET DOWN.
SINCE YER THREE YEARS YOUNGER THAN ME, THAT WAS MY LAST CHANCE TO FACE YOU IN THE JUNIORS...
...BUT I HEARD YA SUDDENLY QUITTING WITHOUT ANY RHYME OR REASON.
BUT I'LL FORGIVE YA.
AFTER ALL, IT'LL ONLY BE TWO MORE YEARS...
...'TILL YOU JOIN ME IN THE BIG LEAGUES.

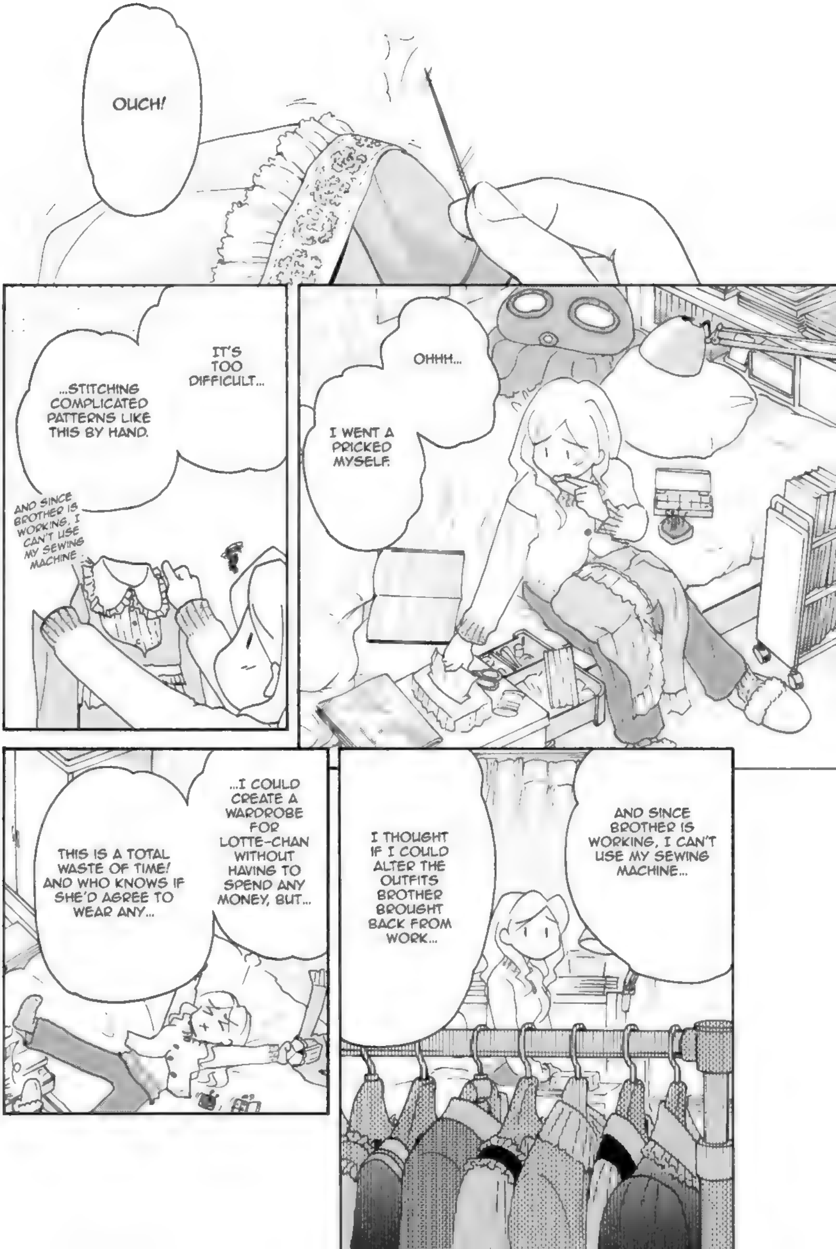

WOW-
TAKEMI SURE IS AMAZING.
THE MEN DON'T STAND A CHANCE!
YAH!
WELL, THE MALE STUDENTS HERE AREN'T ALL THAT TALENTED...
HAH!
BUT SHE HAS GOTTEN STRONGER.
SHE'S ALWAYS HAD RAW POWER ON HER SIDE...
...BUT NOW SHE'S GOT SPEED, TOO.
YAAAAHH!!

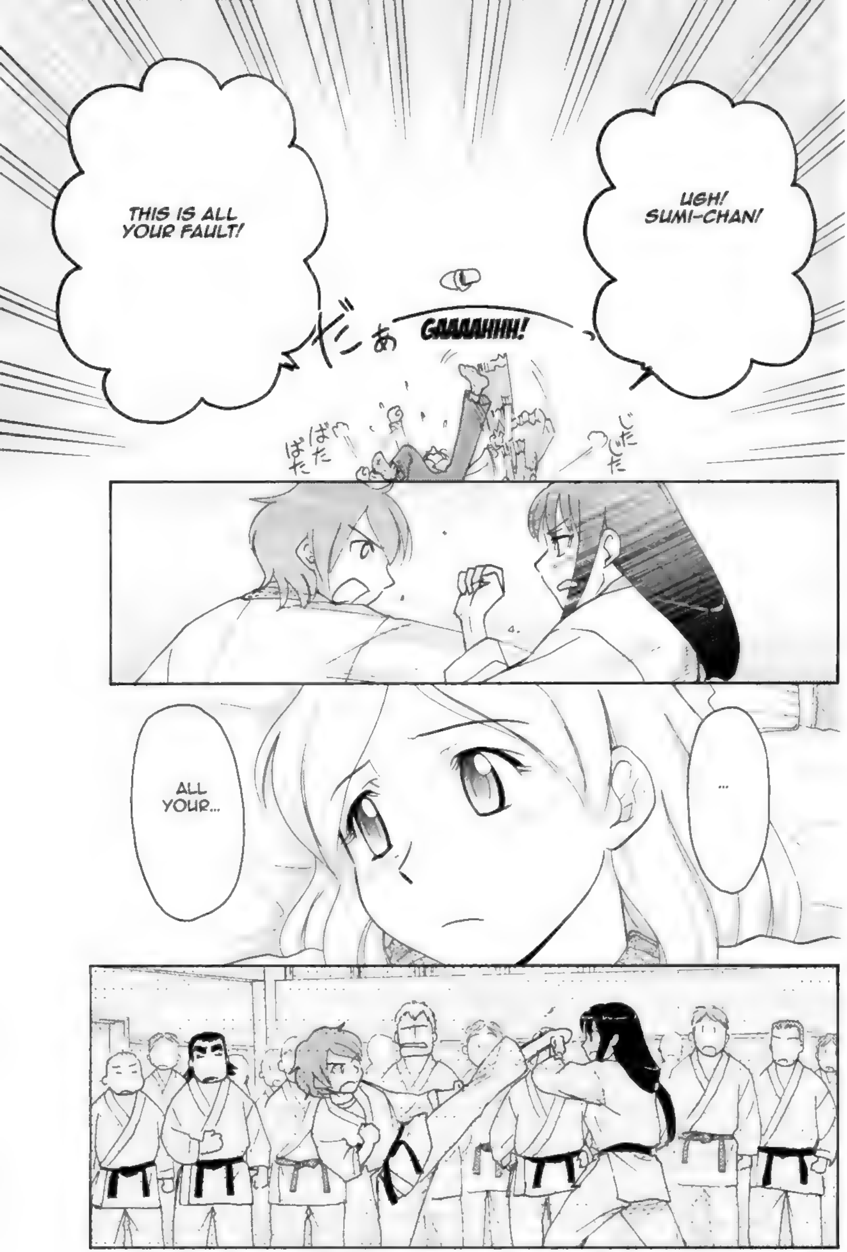

THAT'S IT!
お
OOOOHHHHH
お
THE MATCH IS OVER!
AMAZING!
THAT WAS SO FAST!
SHE TURNED A RIGHT STRAIGHT PUNCH INTO A REVERSE HIGH KICK... WITHOUT LEAVING A SINGLE OPENING...

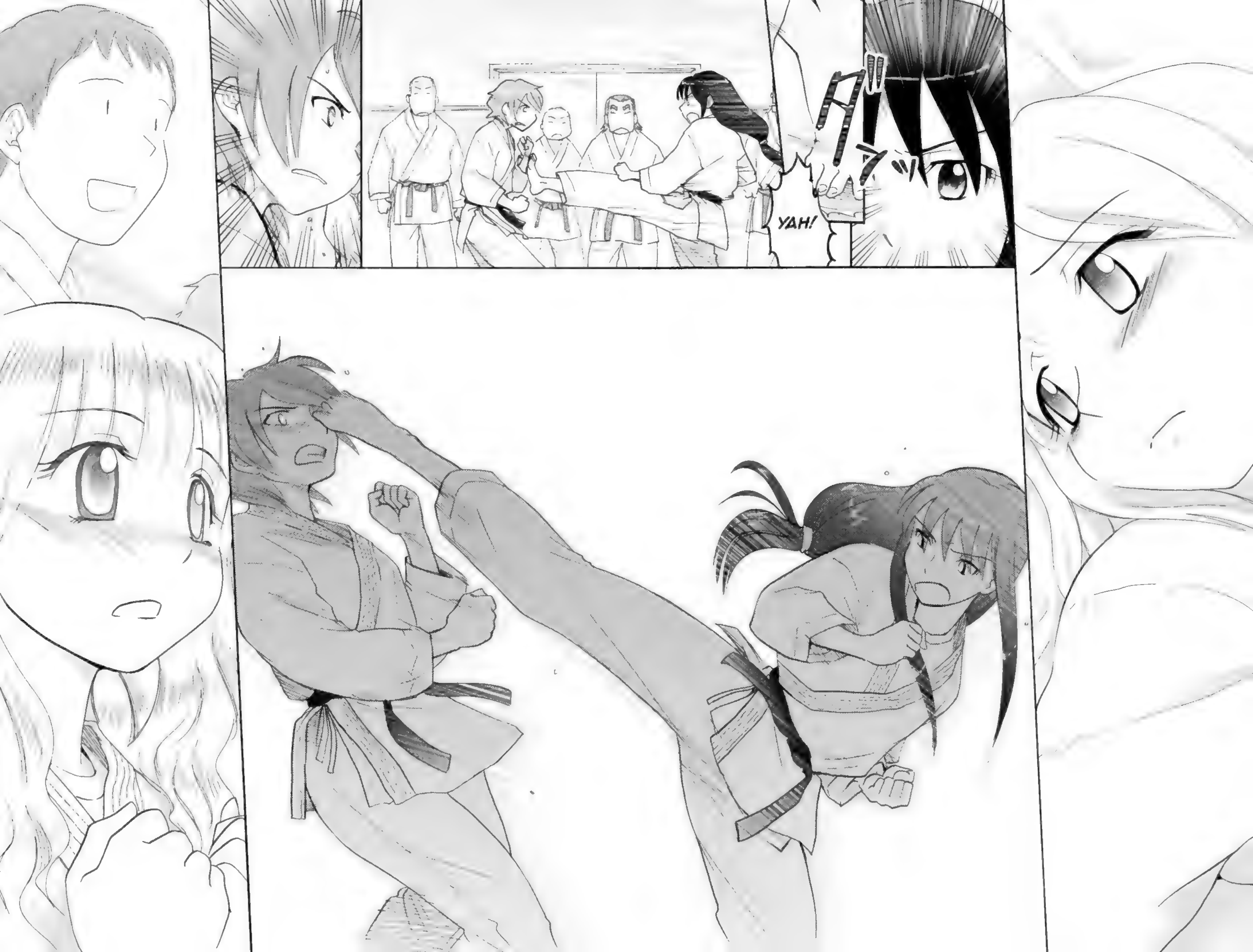

IF I WERE HER OPPONENT...
...WHAT WOULD I DO?
IF I WERE FIGHTING HER...
*SWISH
COME AT ME!
HUH?
BUT I'M NEXT..

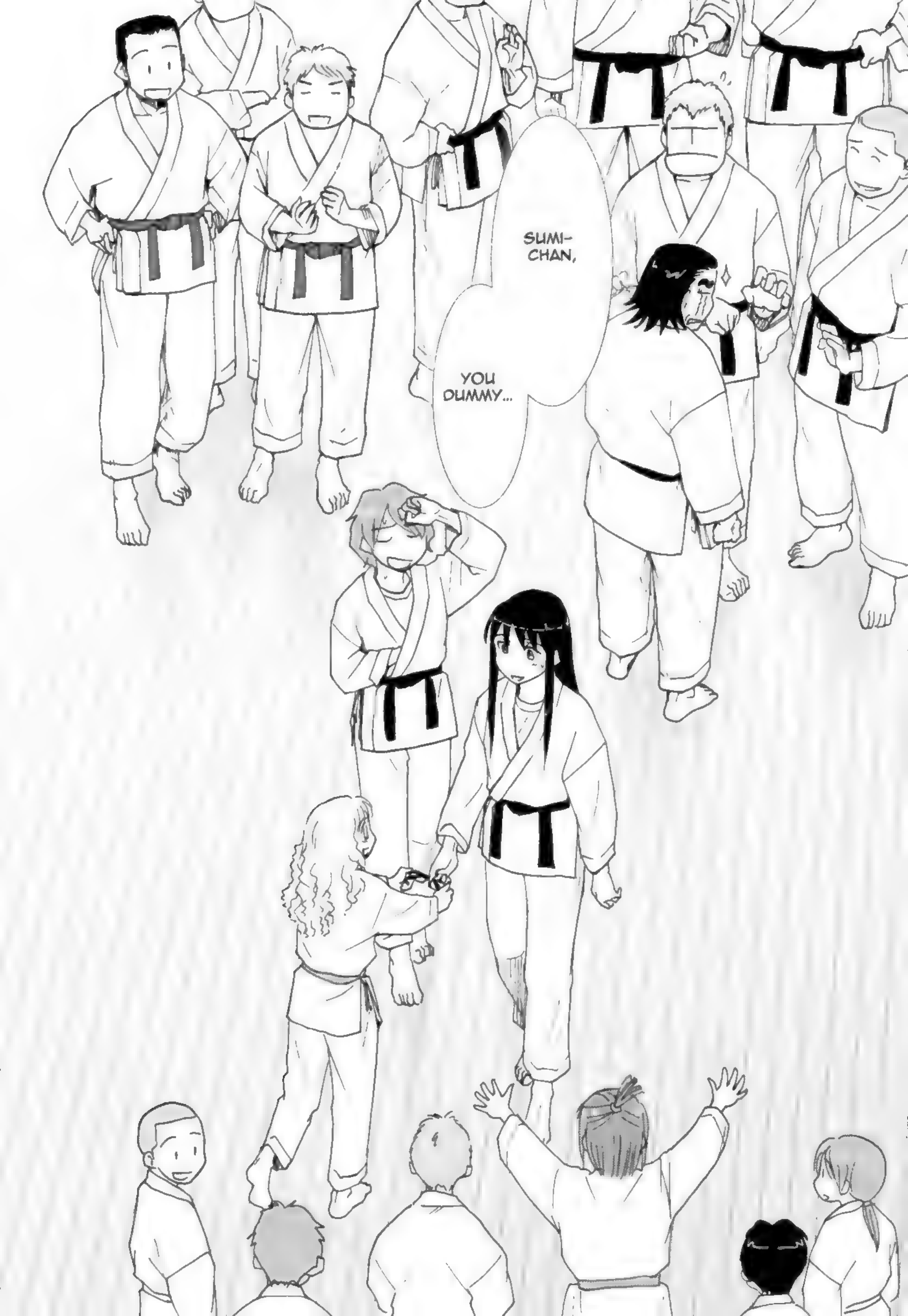

ギュッ
STIFFEN


す…


OUCH!
OHHH...
I WENT A PRICKED MYSELF.
IT'S TOO DIFFICULT...
...STITCHING COMPLICATED PATTERNS LIKE THIS BY HAND.
AND SINCE BROTHER IS WORKING, I CAN'T USE MY SEWING MACHINE
AND SINCE BROTHER IS WORKING, I CAN'T USE MY SEWING MACHINE...
I THOUGHT IF I COULD ALTER THE OUTFITS BROTHER BROUGHT BACK FROM WORK...
...I COULD CREATE A WARDROBE FOR LOTTE-CHAN WITHOUT HAVING TO SPEND ANY MONEY, BUT...
THIS IS A TOTAL WASTE OF TIME! AND WHO KNOWS IF SHE'D AGREE TO WEAR ANY...

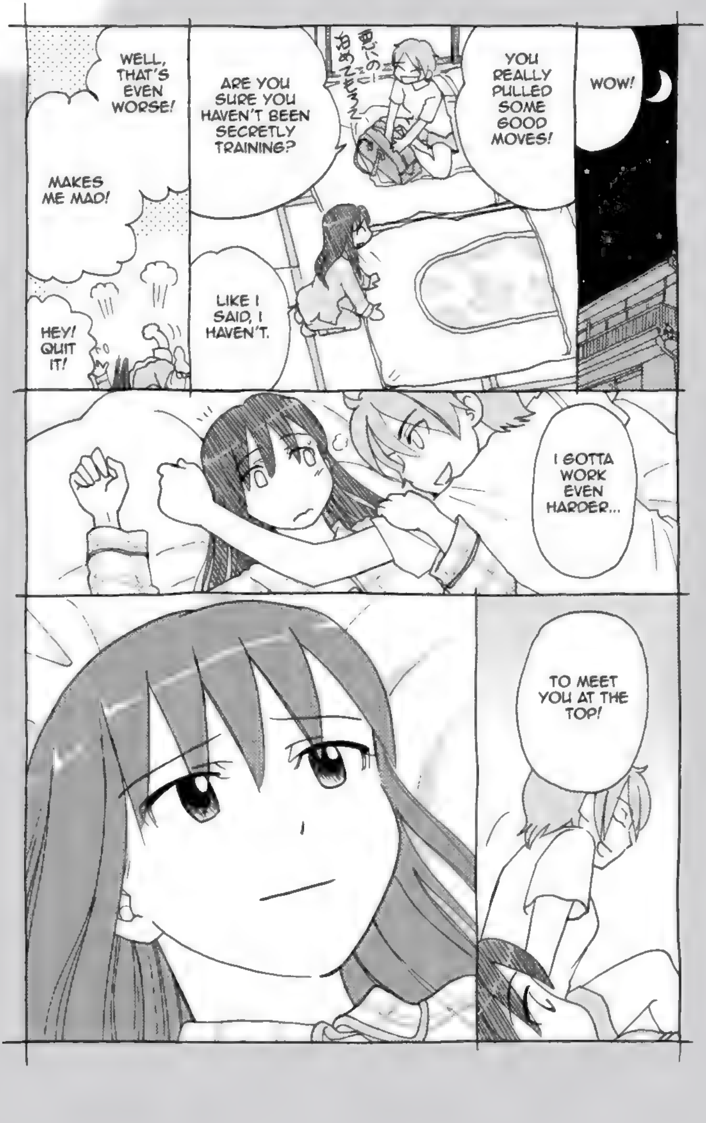

UGH! SUMI-CHAN!
THIS IS ALL YOUR FAULT!
だぁ
GAAAAHHH!
じたじた
ばばたた
...
ALL YOUR...


YAH!

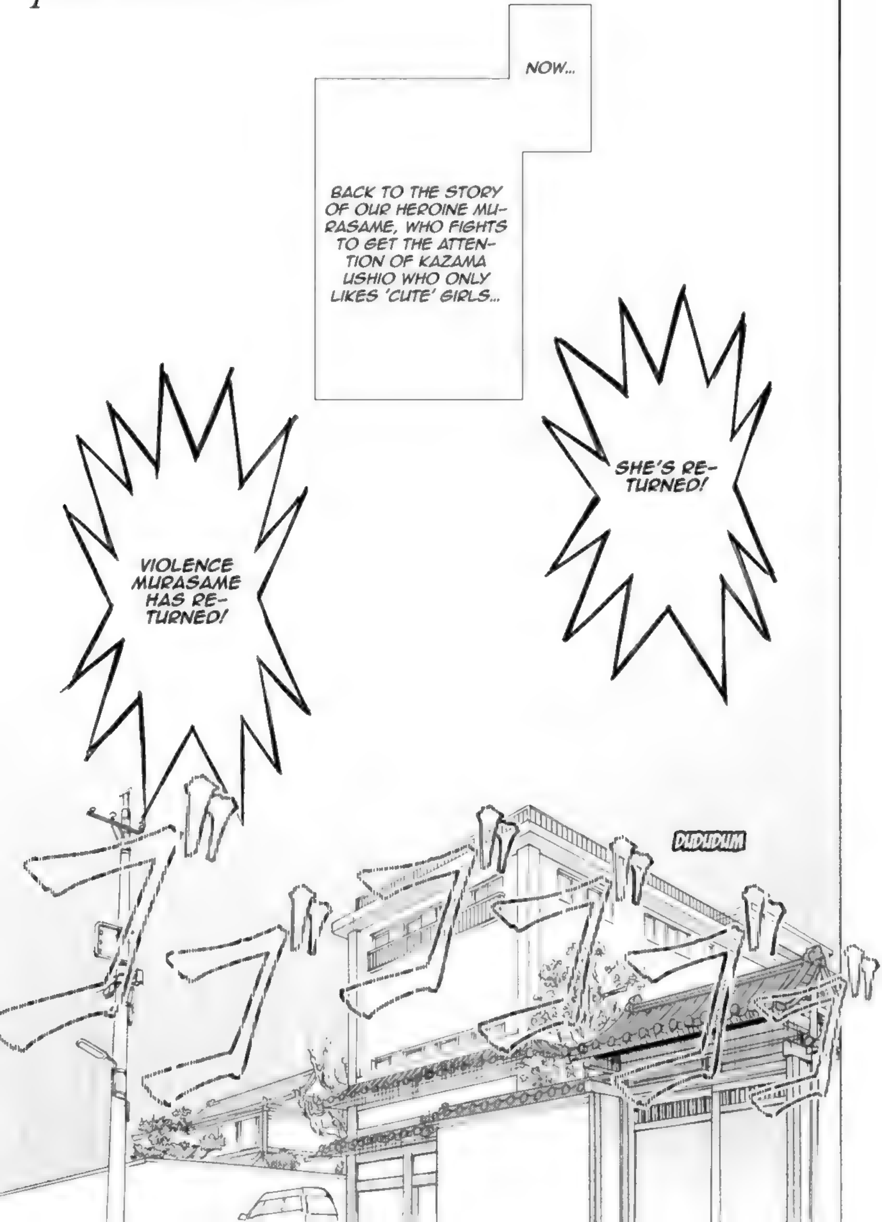

SUMI-CHAN,
YOU DUMMY...

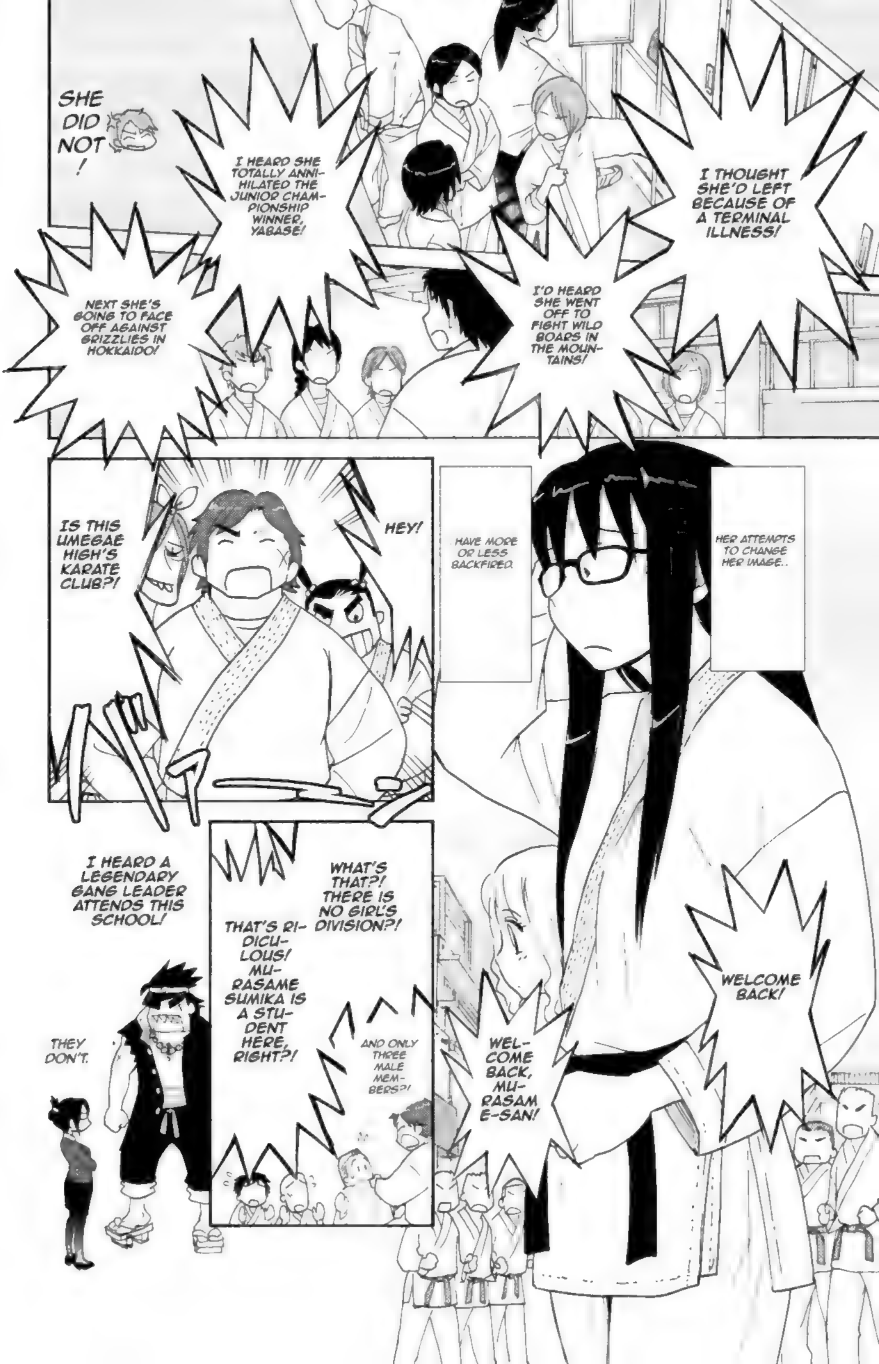
EXTRAS #15

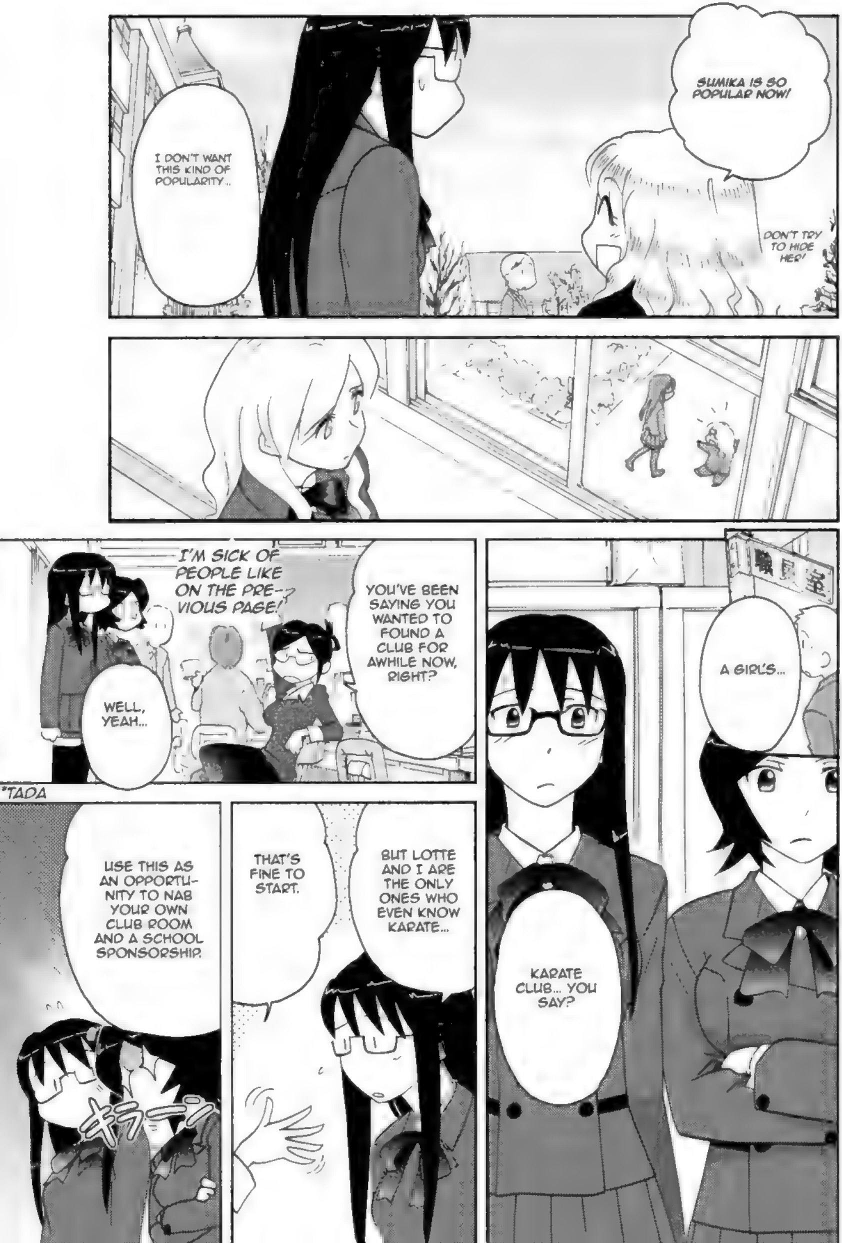
蛇足の15

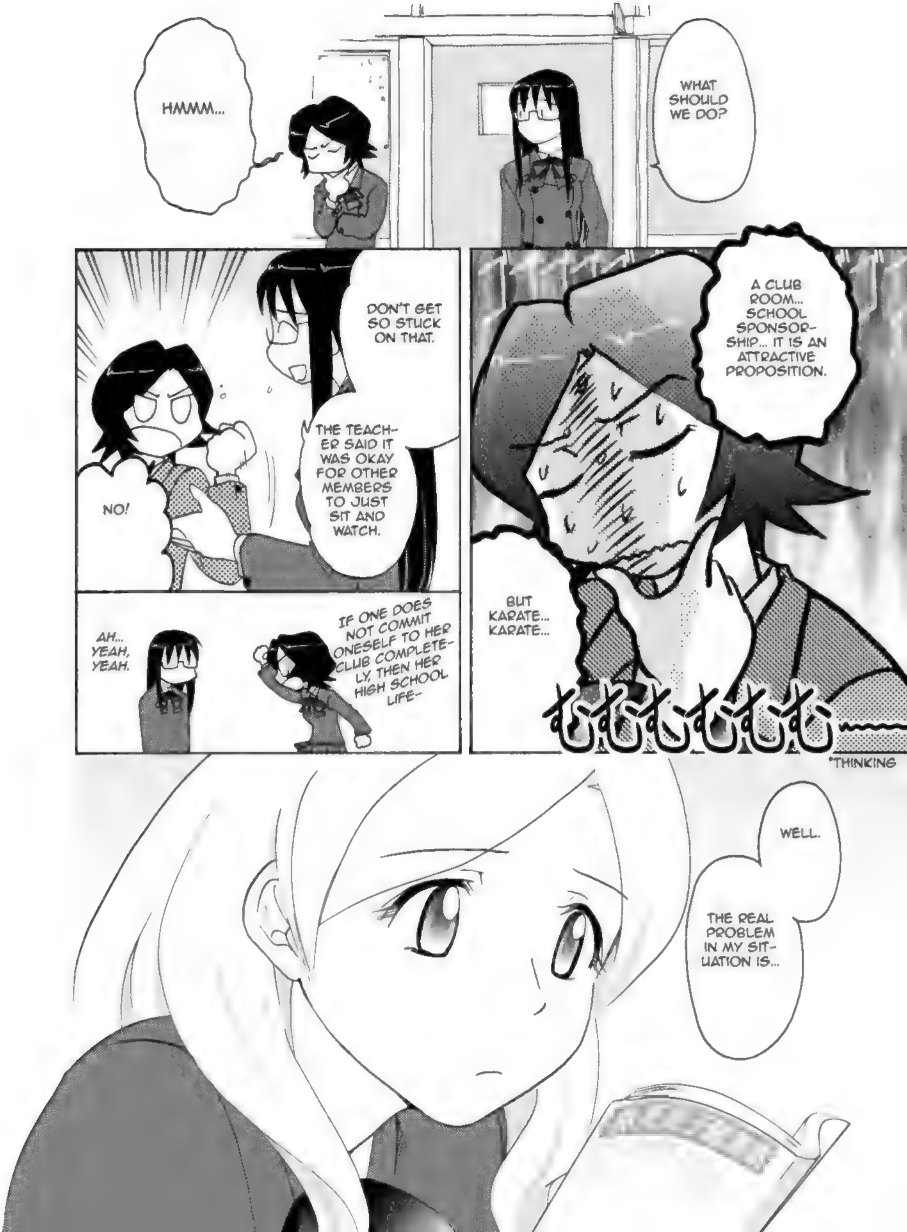

WOW!
YOU REALLY PULLED SOME GOOD MOVES!
悪いの～
泊めてもろて～
ARE YOU SURE YOU HAVEN'T BEEN SECRETLY TRAINING?
LIKE I SAID, I HAVEN'T.
WELL, THAT'S EVEN WORSE!
MAKES ME MAD!
HEY! QUIT IT!
I GOTTA WORK EVEN HARDER...
TO MEET YOU AT THE TOP!

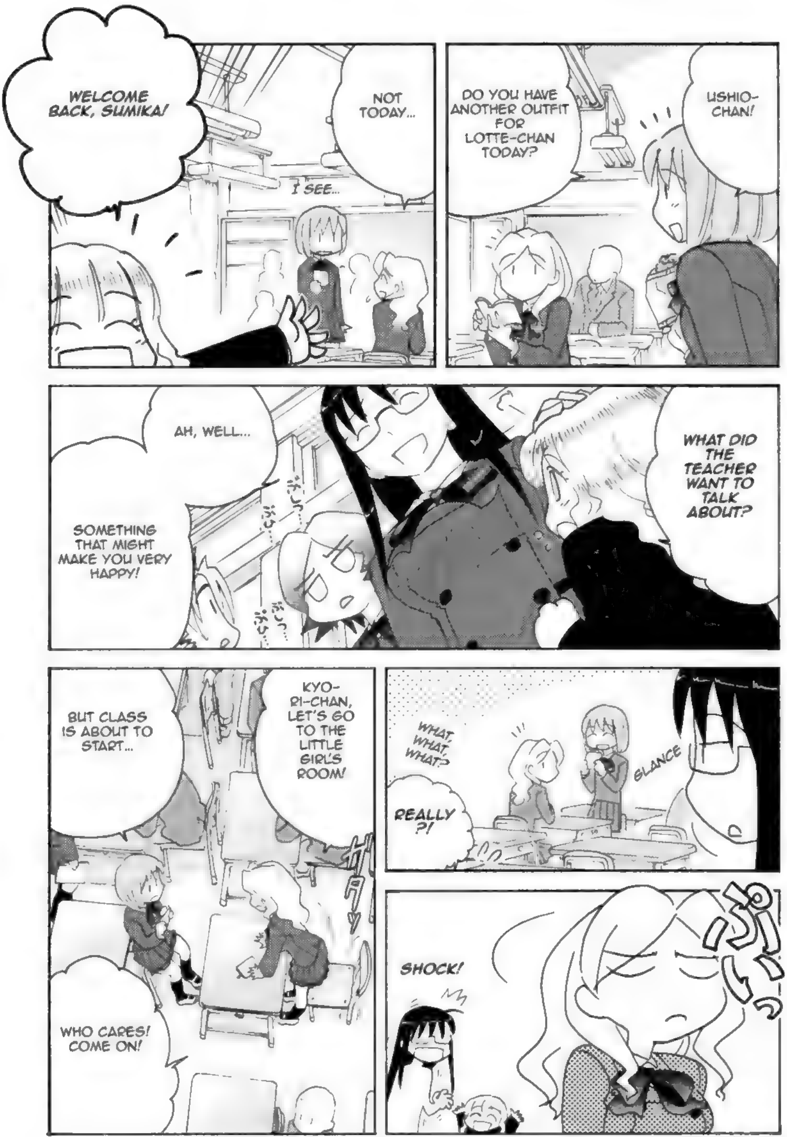
part sixteen -rain-


NOW...
BACK TO THE STORY OF OUR HEROINE MURASAME, WHO FIGHTS TO GET THE ATTENTION OF KAZAMA USHIO WHO ONLY LIKES 'CUTE' GIRLS...
SHE'S RETURNED!
VIOLENCE MURASAME HAS RETURNED!
DUDUDUM

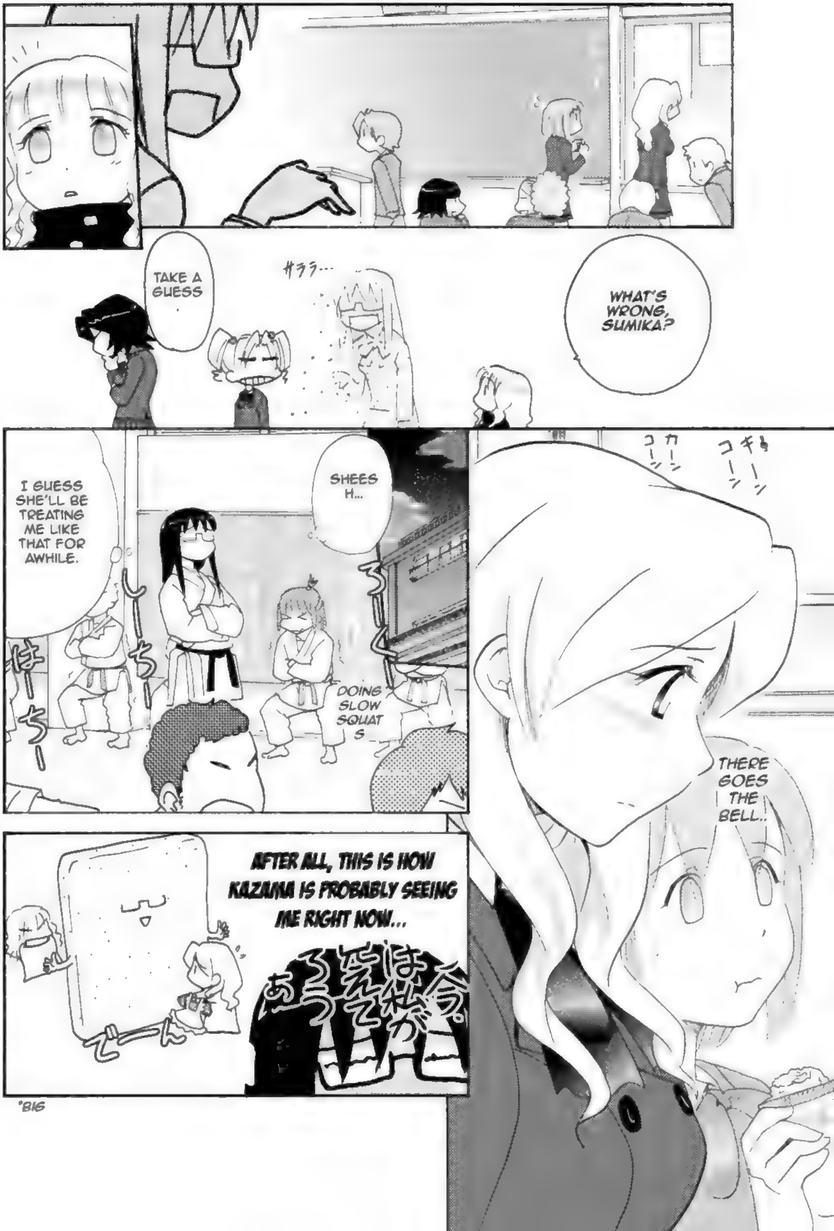

I THOUGHT SHE'D LEFT BECAUSE OF A TERMINAL ILLNESS!
I'D HEARD SHE WENT OFF TO FIGHT WILD BOARS IN THE MOUNTAINS!
I HEARD SHE TOTALLY ANNIHILATED THE JUNIOR CHAMPIONSHIP WINNER, YABASE!
NEXT SHE'S GOING TO FACE OFF AGAINST GRIZZLIES IN HOKKAIDO!
SHE DID NOT!
HER ATTEMPTS TO CHANGE HER IMAGE..
HAVE MORE OR LESS BACKFIRED.
WELCOME BACK!
WELCOME BACK, MURASAME-SAN!
HEY!
IS THIS UMEGAE HIGH'S KARATE CLUB?!
WHAT'S THAT?! THERE IS NO GIRL'S DIVISION?!
THAT'S RIDICULOUS! MURASAME SUMIKA IS A STUDENT HERE, RIGHT?!
AND ONLY THREE MALE MEMBERS?!
I HEARD A LEGENDARY GANG LEADER ATTENDS THIS SCHOOL!
THEY DON'T.


SUMIKA IS SO POPULAR NOW!
DON'T TRY TO HIDE HER!
I DON'T WANT THIS KIND OF POPULARITY...
YOU'VE BEEN SAYING YOU WANTED TO FOUND A CLUB FOR AWHILE NOW, RIGHT?
WELL, YEAH...
I'M SICK OF PEOPLE LIKE ON THE PREVIOUS PAGE!
*TADA
USE THIS AS AN OPPORTUNITY TO NAB YOUR OWN CLUB ROOM AND A SCHOOL SPONSORSHIP.
キラーン
BUT LOTTE AND I ARE THE ONLY ONES WHO EVEN KNOW KARATE...
THAT'S FINE TO START.
職員室
A GIRL'S...
KARATE CLUB... YOU SAY?

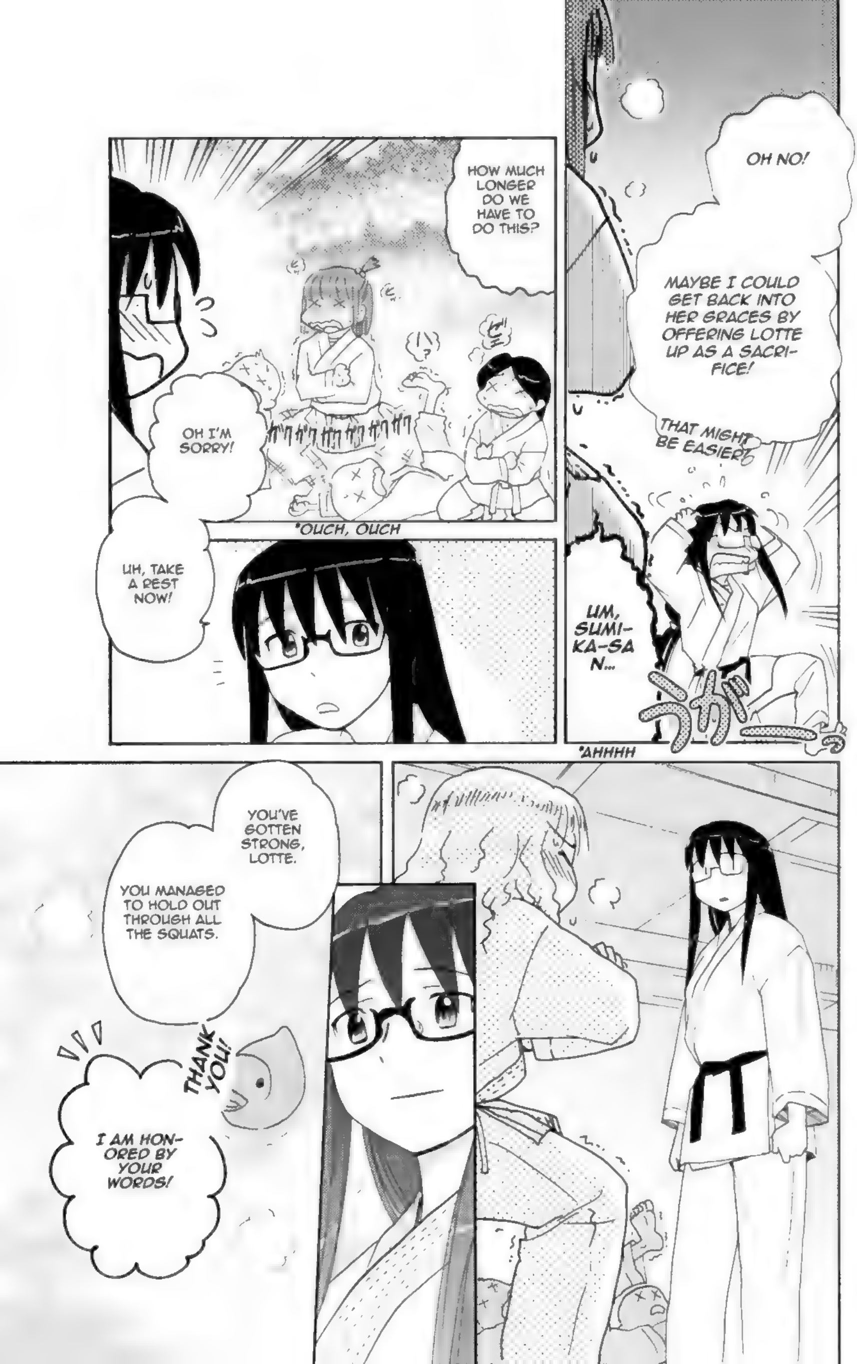

WHAT SHOULD WE DO?
HMMM...
A CLUB ROOM... SCHOOL SPONSORSHIP... IT IS AN ATTRACTIVE PROPOSITION.
BUT KARATE... KARATE...
むむむむむむ……
*THINKING
DON'T GET SO STUCK ON THAT.
THE TEACHER SAID IT WAS OKAY FOR OTHER MEMBERS TO JUST SIT AND WATCH.
NO!
IF ONE DOES NOT COMMIT ONESELF TO HER CLUB COMPLETELY, THEN HER HIGH SCHOOL LIFE-
AH... YEAH, YEAH.
WELL.
THE REAL PROBLEM IN MY SITUATION IS...

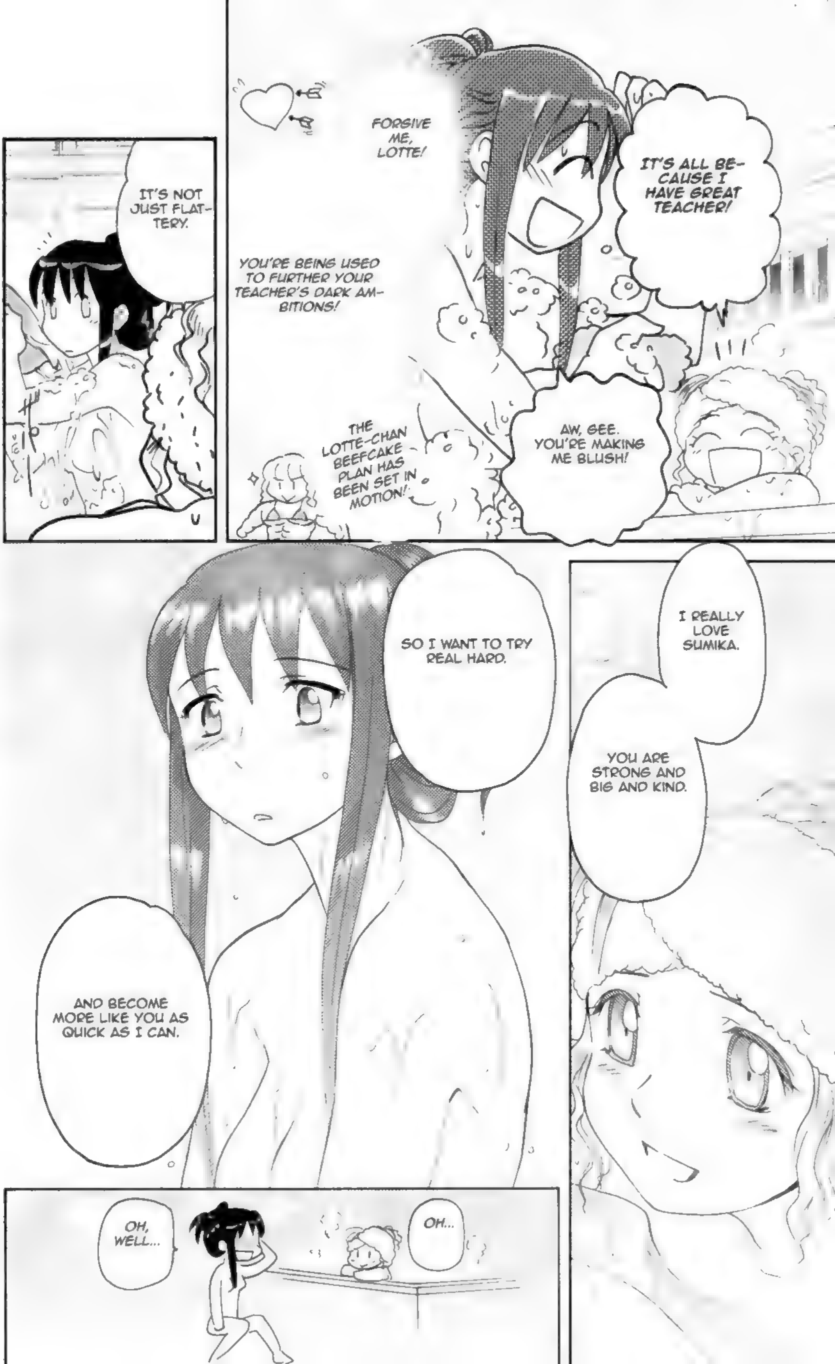

USHIO-CHAN!
DO YOU HAVE ANOTHER OUTFIT FOR LOTTE-CHAN TODAY?
NOT TODAY...
I SEE...
WELCOME BACK, SUMIKA!
WHAT DID THE TEACHER WANT TO TALK ABOUT?
AH, WELL...
ふふ...
ふふ...
SOMETHING THAT MIGHT MAKE YOU VERY HAPPY!
ふふ...
WHAT, WHAT, WHAT?
REALLY?!
GLANCE
ぷいっ
SHOCK!
KYO-RI-CHAN, LET'S GO TO THE LITTLE GIRL'S ROOM!
BUT CLASS IS ABOUT TO START...
ガタ
WHO CARES! COME ON!

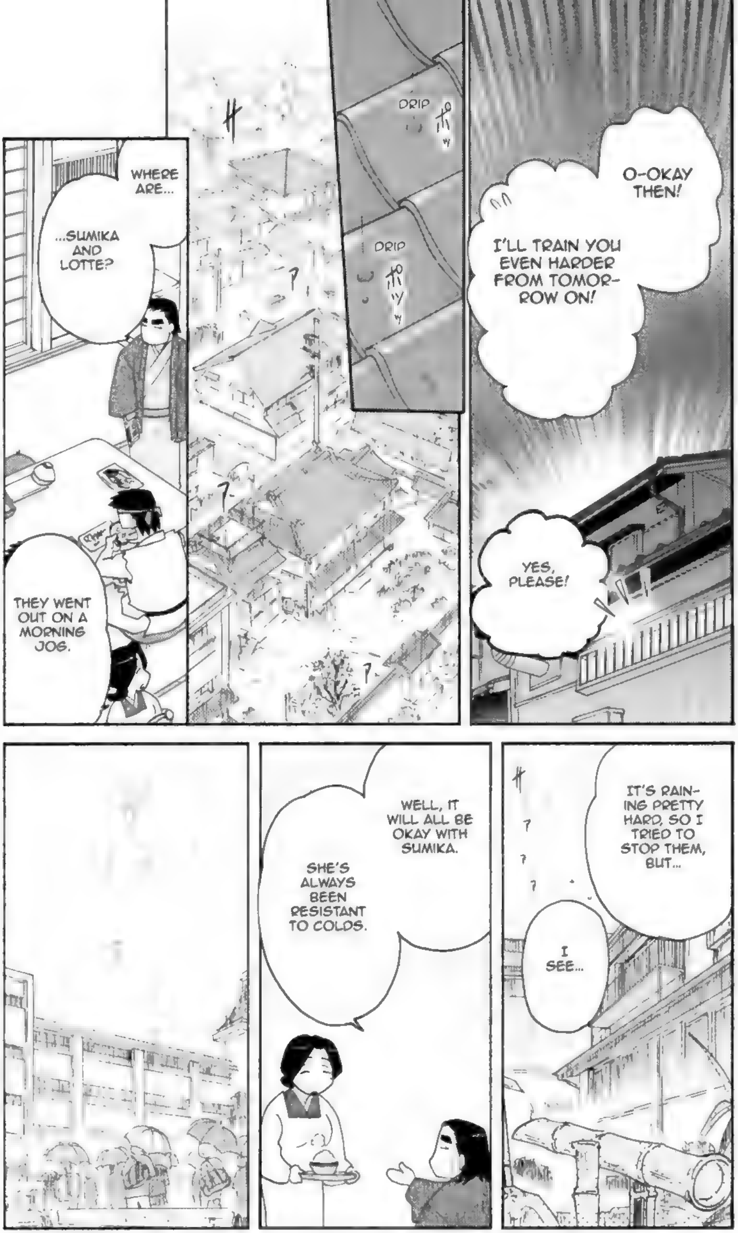
*HMPH

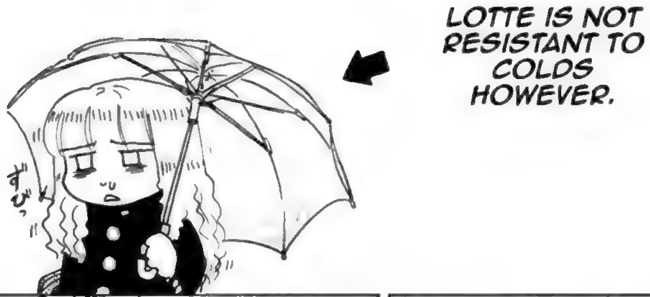

WHAT'S WRONG, SUMIKA?
サララ…
TAKE A GUESS.
コカーン
コキーン
THERE GOES THE BELL..
SHEESH...
ろーく
DOING SLOW SQUATS
しちー
はーちー
I GUESS SHE'LL BE TREATING ME LIKE THAT FOR AWHILE.
AFTER ALL, THIS IS HOW KAZAMA IS PROBABLY SEEING ME RIGHT NOW...
今。はが気そろうあ〜
でーん

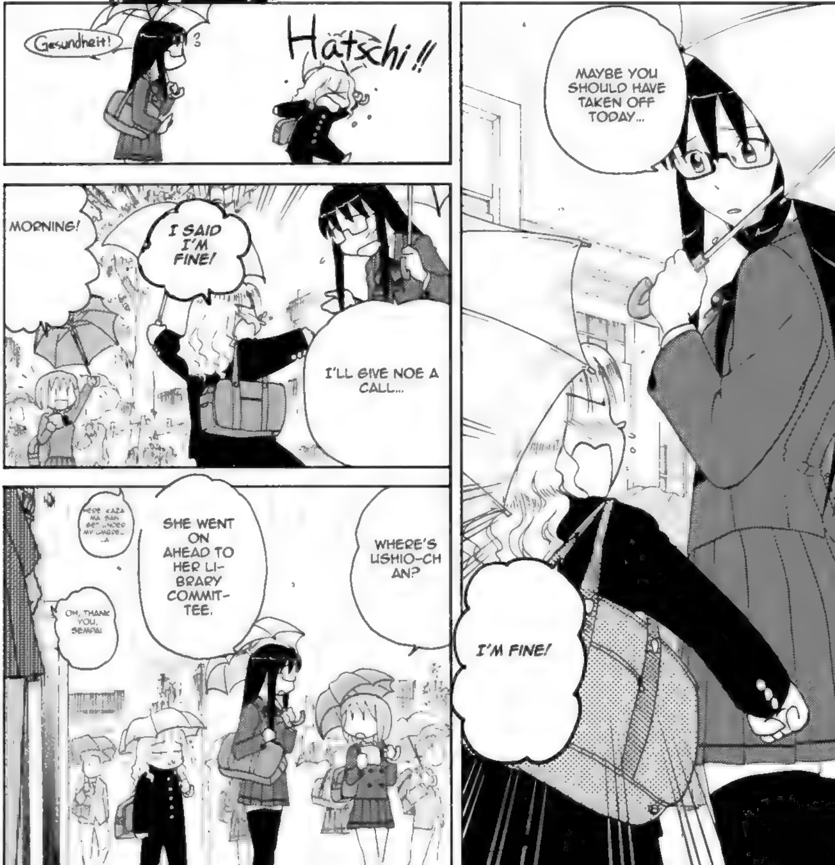
*BIG

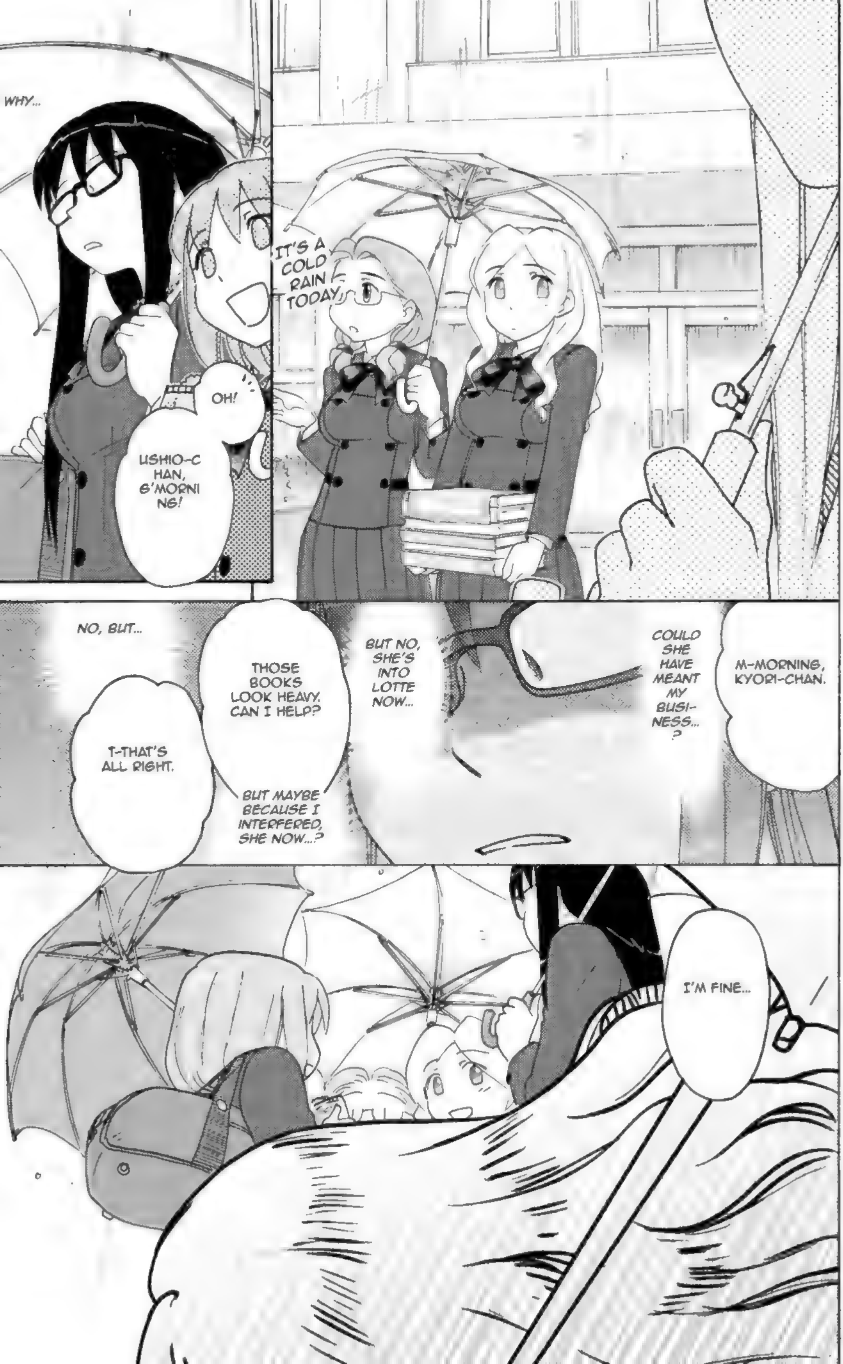

OH NO!
MAYBE I COULD GET BACK INTO HER GRACES BY OFFERING LOTTE UP AS A SACRIFICE!
THAT MIGHT BE EASIER!
UM, SUMIKA-SAN...
うがーっ
*AHHHH
HOW MUCH LONGER DO WE HAVE TO DO THIS?
OH I'M SORRY!
*OUCH, OUCH
UH, TAKE A REST NOW!
YOU'VE GOTTEN STRONG, LOTTE.
YOU MANAGED TO HOLD OUT THROUGH ALL THE SQUATS.
THANK YOU!
I AM HONORED BY YOUR WORDS!

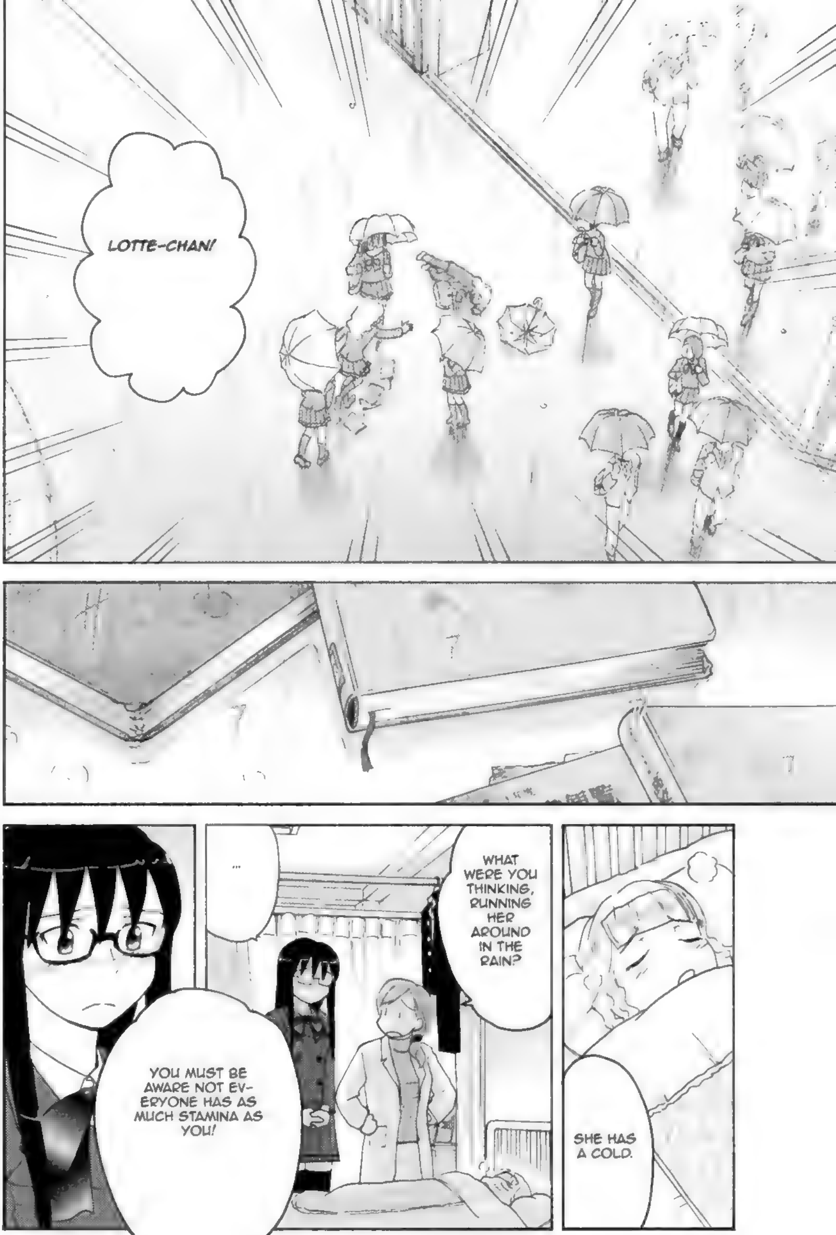

IT'S ALL BECAUSE I HAVE GREAT TEACHER!
AW, GEE. YOU'RE MAKING ME BLUSH!
FORGIVE ME, LOTTE!
YOU'RE BEING USED TO FURTHER YOUR TEACHER'S DARK AMBITIONS!
THE LOTTE-CHAN BEEFCAKE PLAN HAS BEEN SET IN MOTION!
IT'S NOT JUST FLATTERY.
I REALLY LOVE SUMIKA.
YOU ARE STRONG AND BIG AND KIND.
SO I WANT TO TRY REAL HARD.
AND BECOME MORE LIKE YOU AS QUICK AS I CAN.
OH...
OH, WELL...

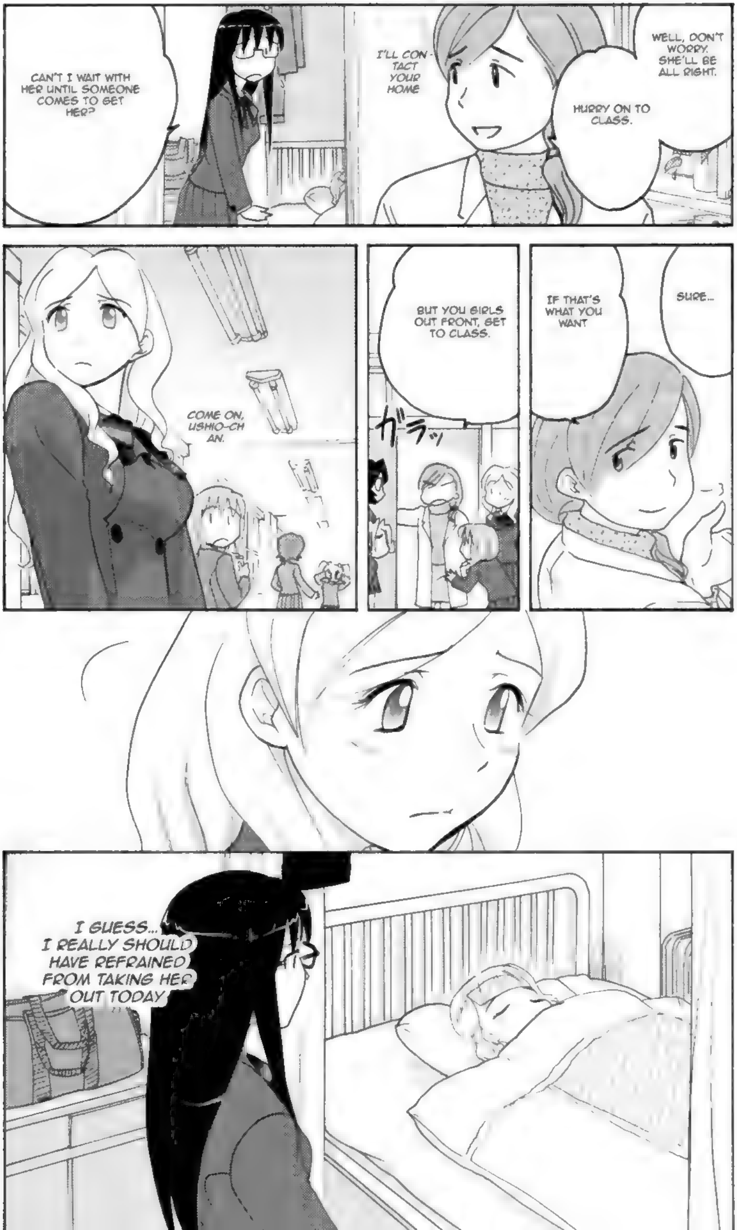

O-OKAY THEN!
I'LL TRAIN YOU EVEN HARDER FROM TOMORROW ON!
YES, PLEASE!
DRIP ポッ
DRIP ポッ
WHERE ARE...
...SUMIKA AND LOTTE?
THEY WENT OUT ON A MORNING JOG.
IT'S RAINING PRETTY HARD, SO I TRIED TO STOP THEM, BUT...
I SEE...
WELL, IT WILL ALL BE OKAY WITH SUMIKA.
SHE'S ALWAYS BEEN RESISTANT TO COLDS.

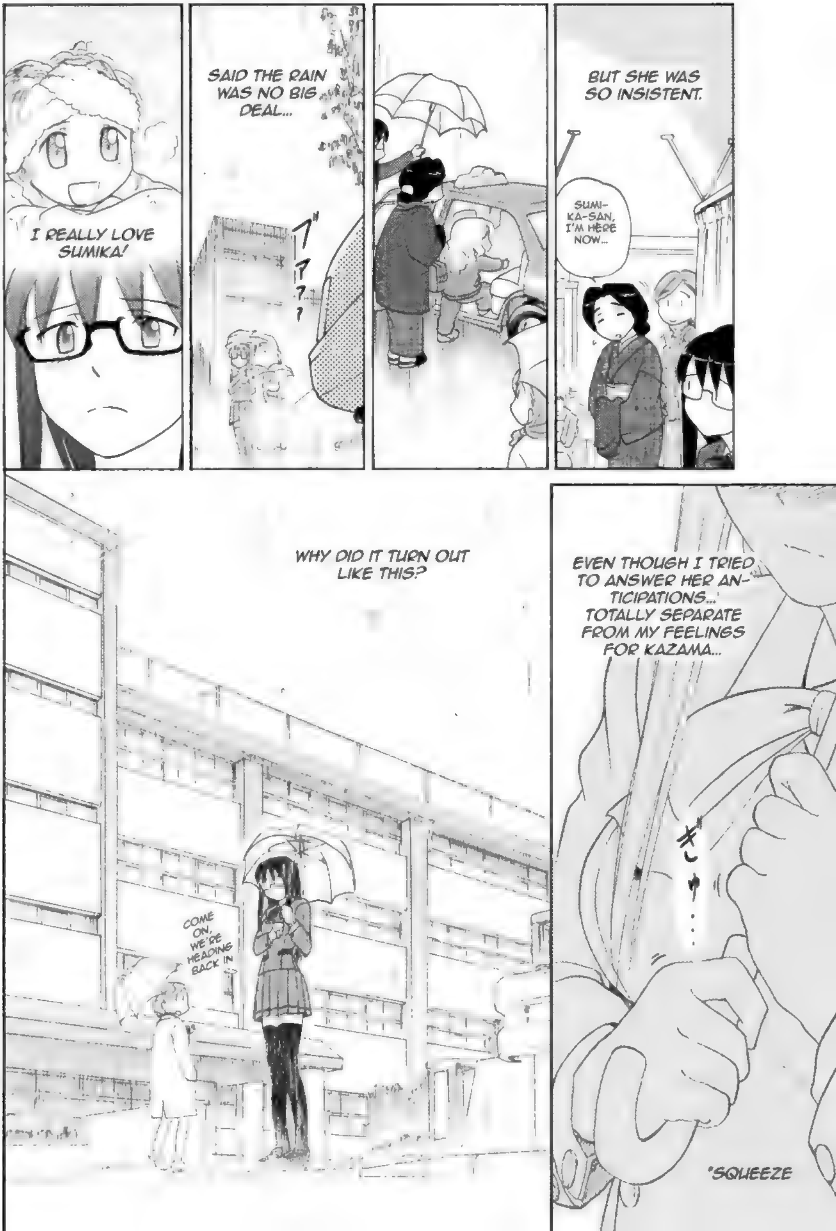

LOTTE IS NOT RESISTANT TO COLDS HOWEVER.
ずびっ

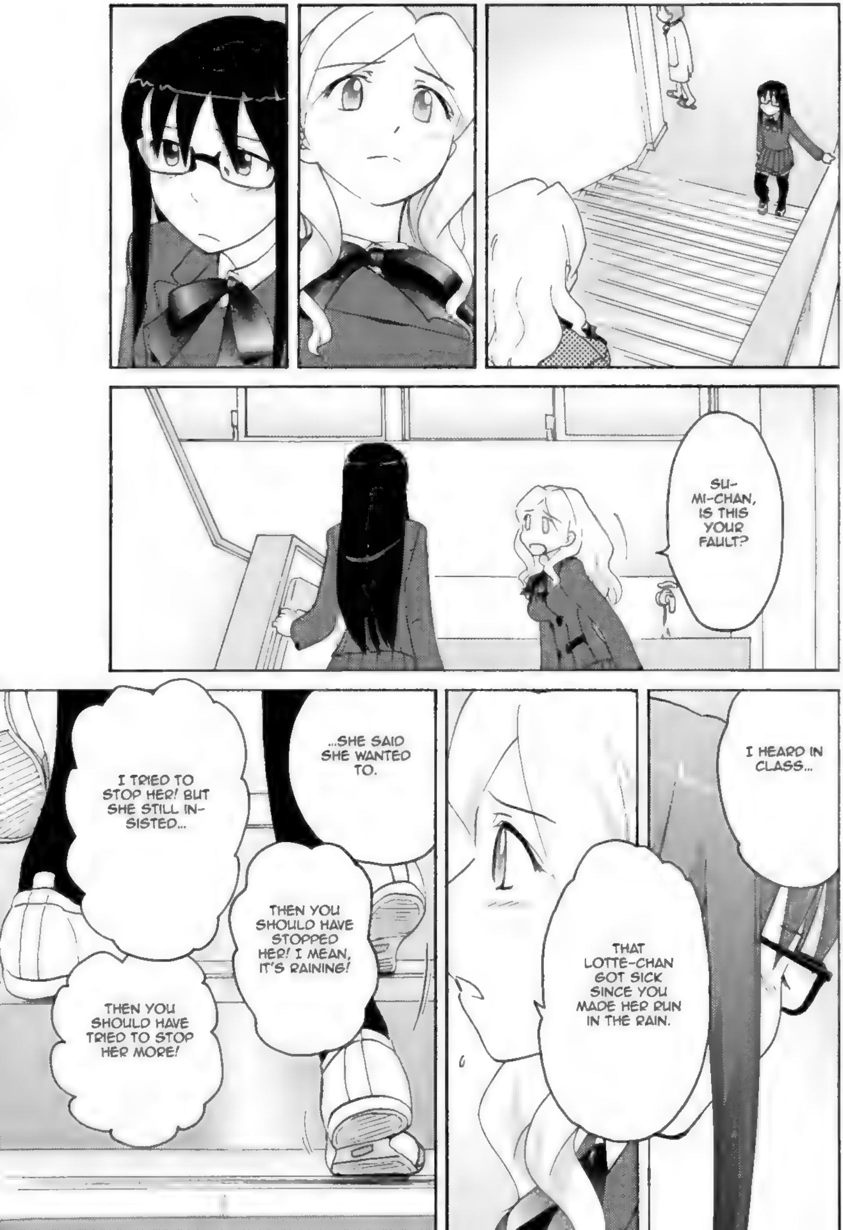

Hatschi!!
Gesundheit!
MAYBE YOU SHOULD HAVE TAKEN OFF TODAY...
I'M FINE!
I'LL GIVE NOE A CALL...
I SAID I'M FINE!
MORNING!
WHERE'S USHIO-CHAN?
SHE WENT ON AHEAD TO HER LIBRARY COMMITTEE.
HERE KAZAMA-SAN GET UNDER MY UMBRELLA
OH, THANK YOU, SEMPAI

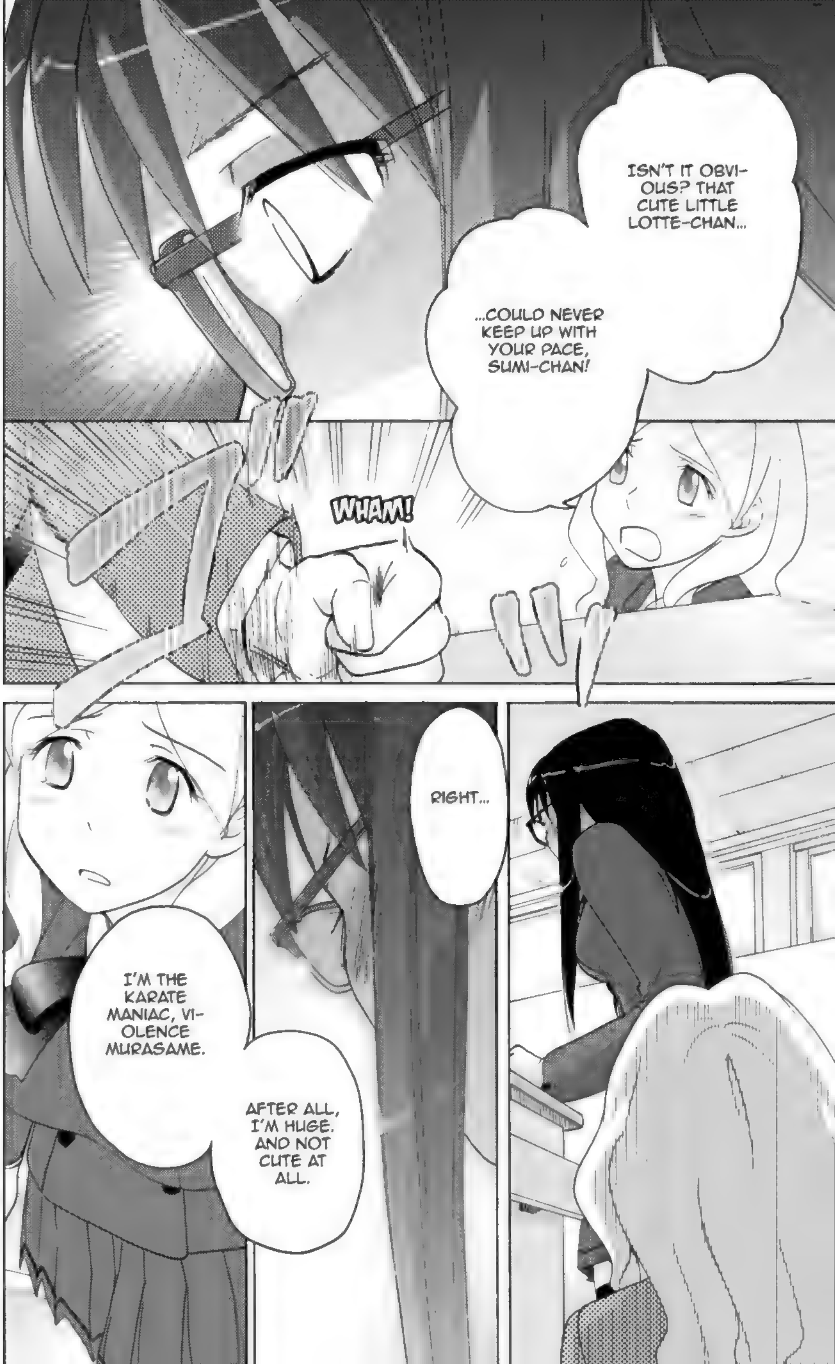

IT'S A COLD RAIN TODAY.
WHY...
OH!
USHIO-CHAN, G'MORNING!
M-MORNING, KYORI-CHAN.
COULD SHE HAVE MEANT MY BUSINESS...?
BUT NO, SHE'S INTO LOTTE NOW...
THOSE BOOKS LOOK HEAVY. CAN I HELP?
BUT MAYBE BECAUSE I INTERFERED, SHE NOW...?
NO, BUT...
T-THAT'S ALL RIGHT.
I'M FINE...

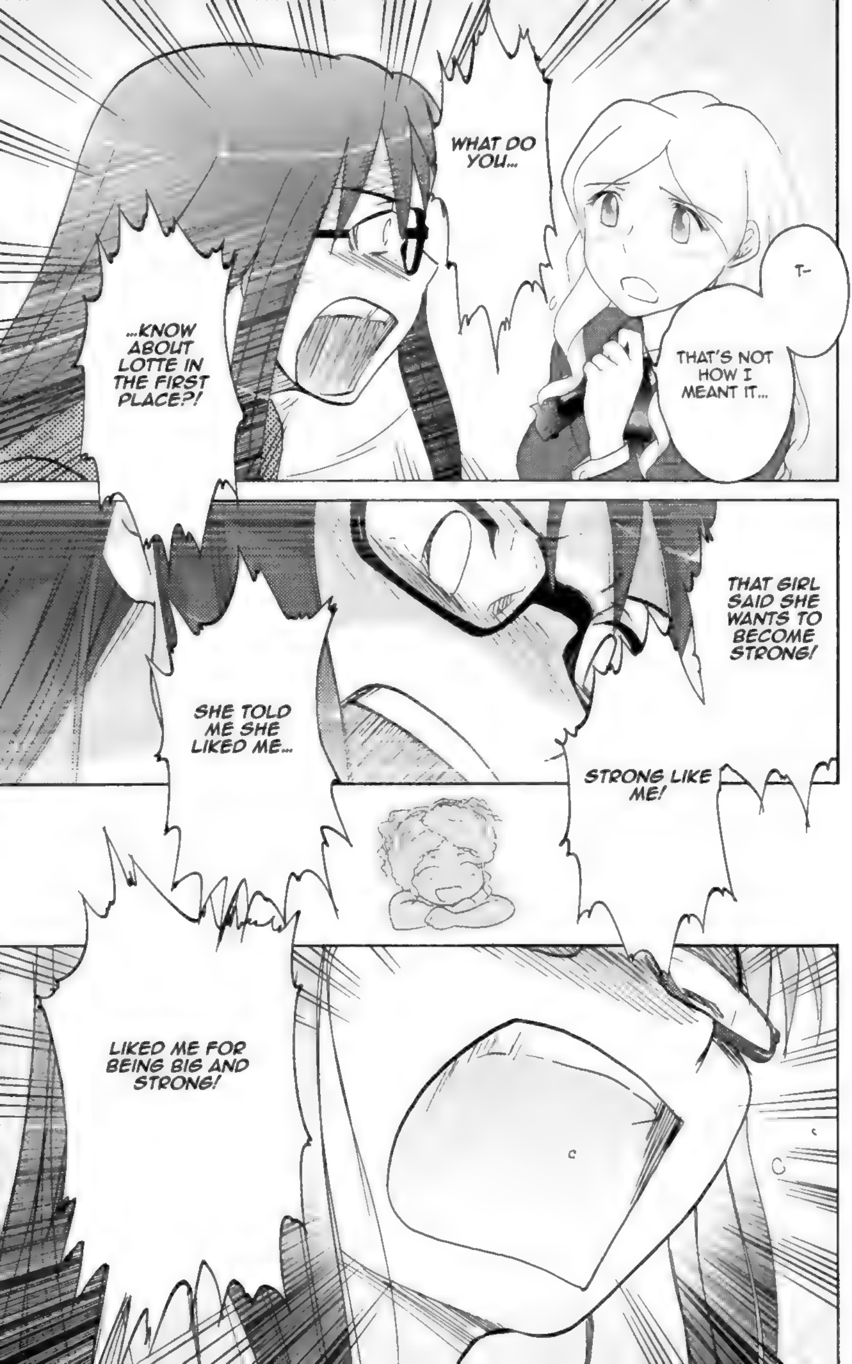

LOTTE-CHAN!
SHE HAS A COLD.
WHAT WERE YOU THINKING, RUNNING HER AROUND IN THE RAIN?
...
YOU MUST BE AWARE NOT EVERYONE HAS AS MUCH STAMINA AS YOU!

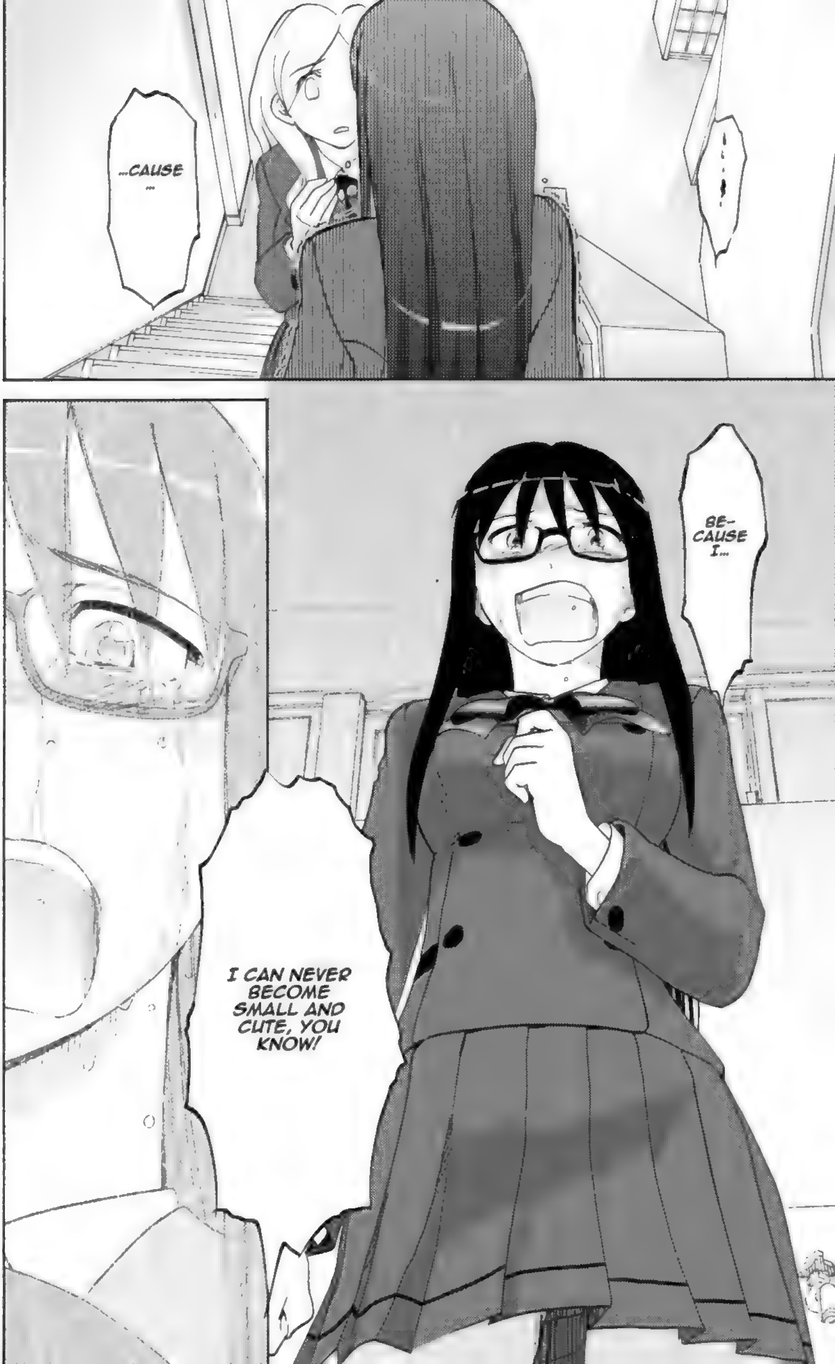

WELL, DON'T WORRY. SHE'LL BE ALL RIGHT.
HURRY ON TO CLASS.
I'LL CONTACT YOUR HOME
CAN'T I WAIT WITH HER UNTIL SOMEONE COMES TO GET HER?
SURE...
IF THAT'S WHAT YOU WANT
BUT YOU GIRLS OUT FRONT, GET TO CLASS.
ガラッ
COME ON, USHIO-CHAN.
I GUESS... I REALLY SHOULD HAVE REFRAINED FROM TAKING HER OUT TODAY

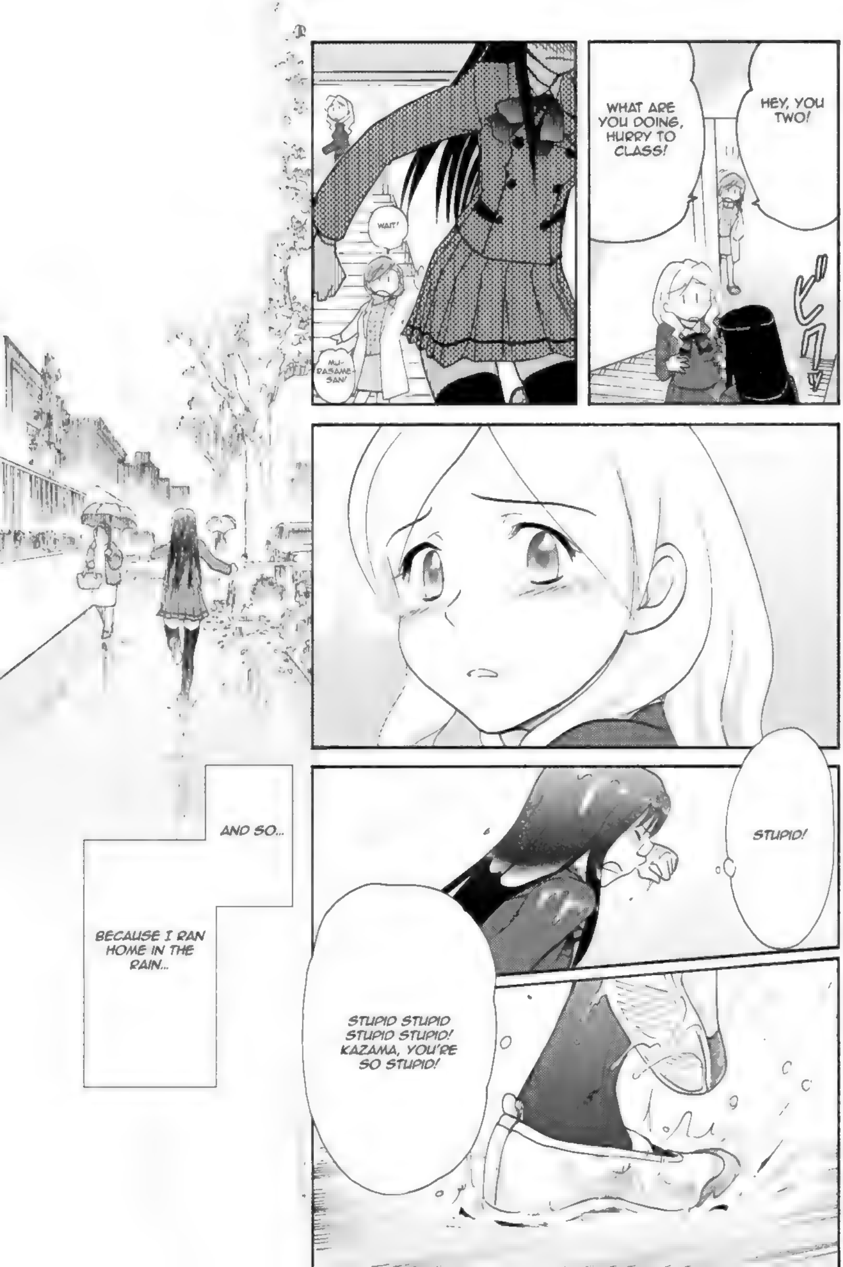

I REALLY LOVE SUMIKA!
SAID THE RAIN WAS NO BIG DEAL...
ブアァァ
BUT SHE WAS SO INSISTENT.
SUMIKA-SAN, I'M HERE NOW...
WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?
COME ON, WE'RE HEADING BACK IN
EVEN THOUGH I TRIED TO ANSWER HER ANTICIPATIONS... TOTALLY SEPARATE FROM MY FEELINGS FOR KAZAMA...
ぎしゅ…
*SQUEEZE

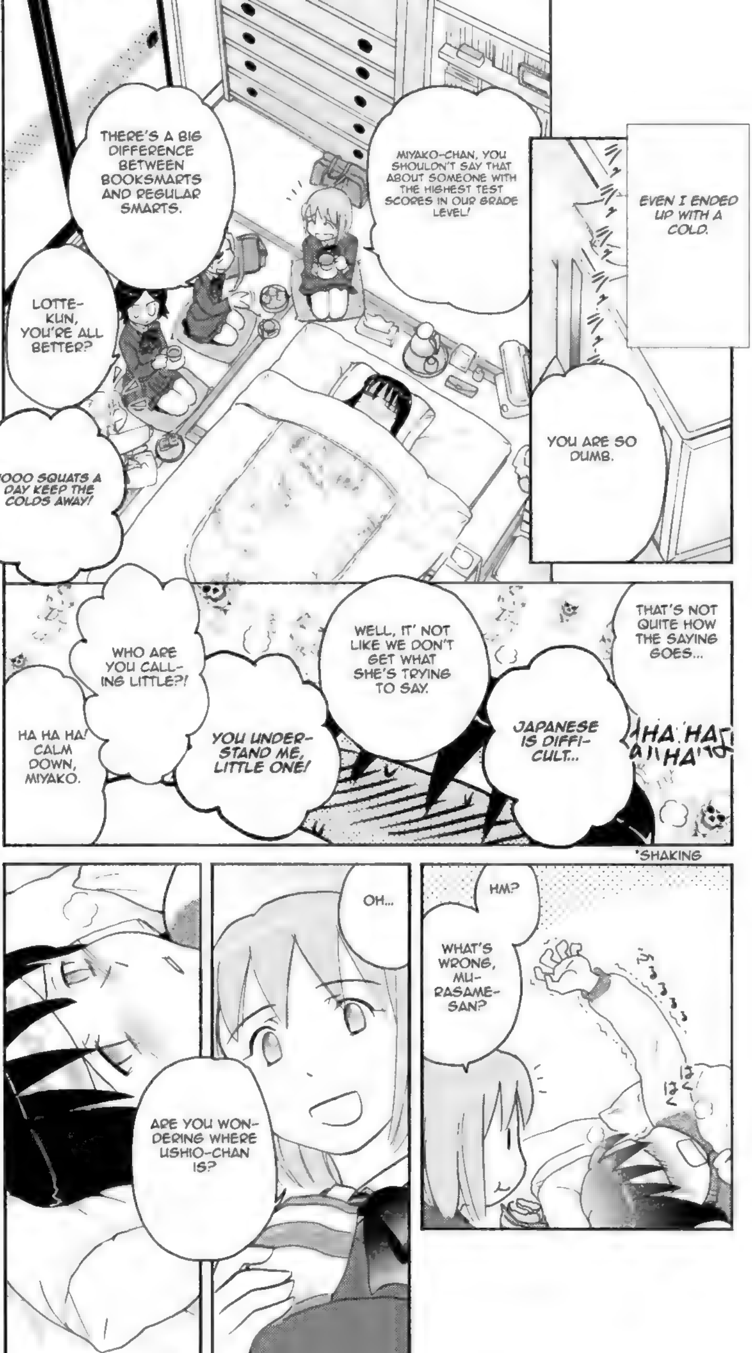

SU-MI-CHAN, IS THIS YOUR FAULT?
I HEARD IN CLASS...
THAT LOTTE-CHAN GOT SICK SINCE YOU MADE HER RUN IN THE RAIN.
...SHE SAID SHE WANTED TO.
I TRIED TO STOP HER! BUT SHE STILL INSISTED...
THEN YOU SHOULD HAVE STOPPED HER! I MEAN, IT'S RAINING!
THEN YOU SHOULD HAVE TRIED TO STOP HER MORE!

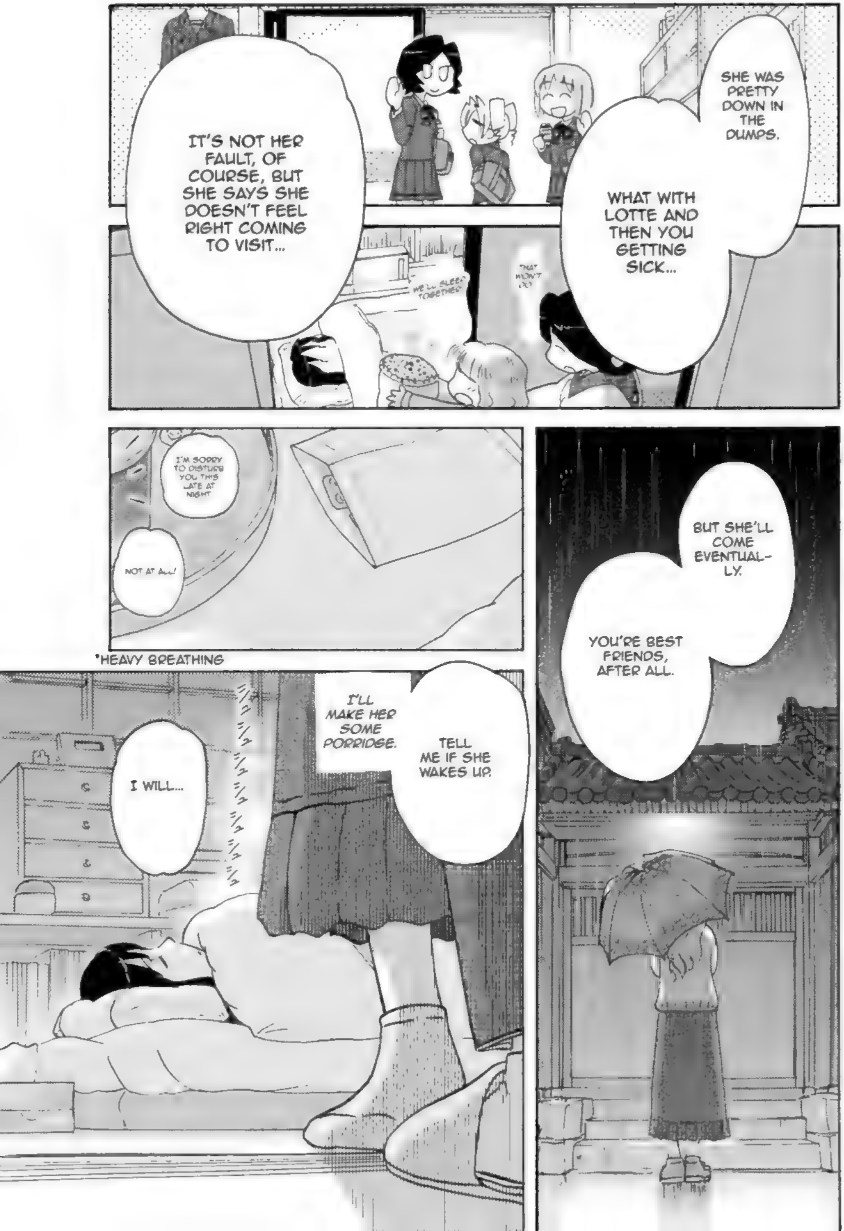

ISN'T IT OBVIOUS? THAT CUTE LITTLE LOTTE-CHAN...
...COULD NEVER KEEP UP WITH YOUR PACE, SUMI-CHAN!
WHAM!
RIGHT...
I'M THE KARATE MANIAC, VIOLENCE MURASAME.
AFTER ALL, I'M HUGE. AND NOT CUTE AT ALL.

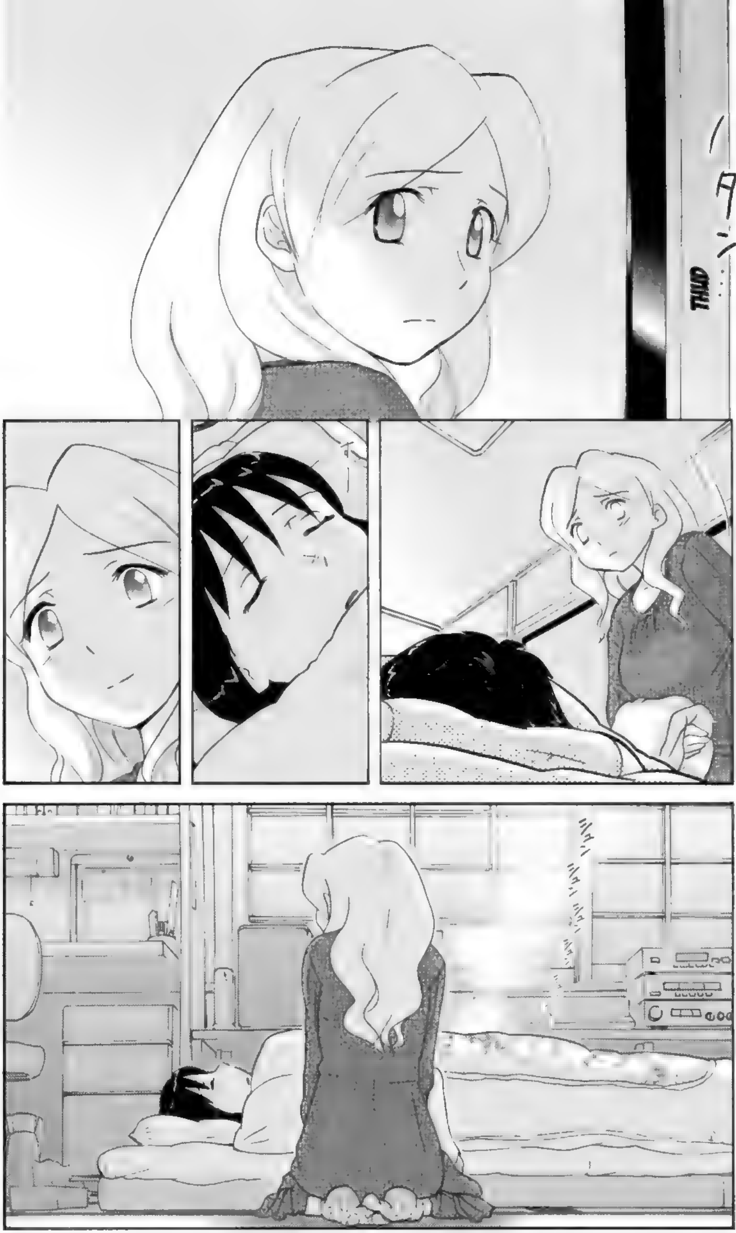

WHAT DO YOU...
T-
THAT'S NOT HOW I MEANT IT...
...KNOW ABOUT LOTTE IN THE FIRST PLACE?!
THAT GIRL SAID SHE WANTS TO BECOME STRONG!
SHE TOLD ME SHE LIKED ME...
STRONG LIKE ME!
LIKED ME FOR BEING BIG AND STRONG!

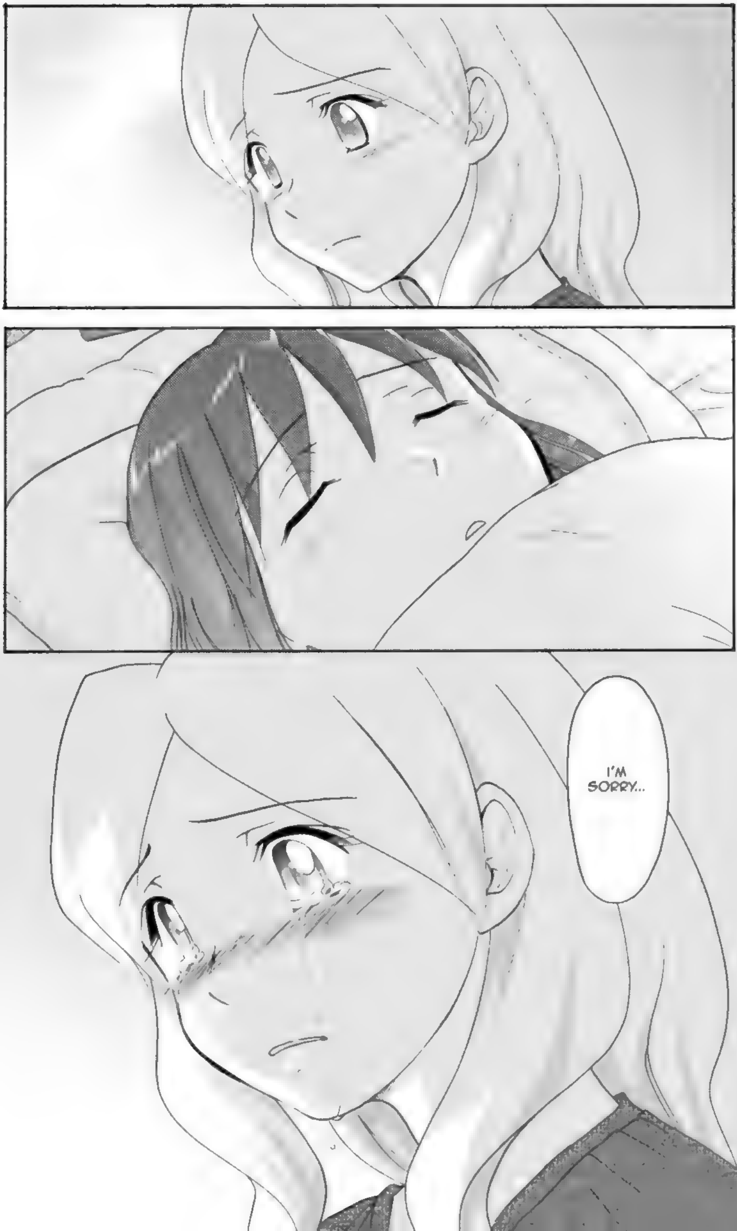

!...!
...CAUSE ...
BE-CAUSE I...
I CAN NEVER BECOME SMALL AND CUTE, YOU KNOW!

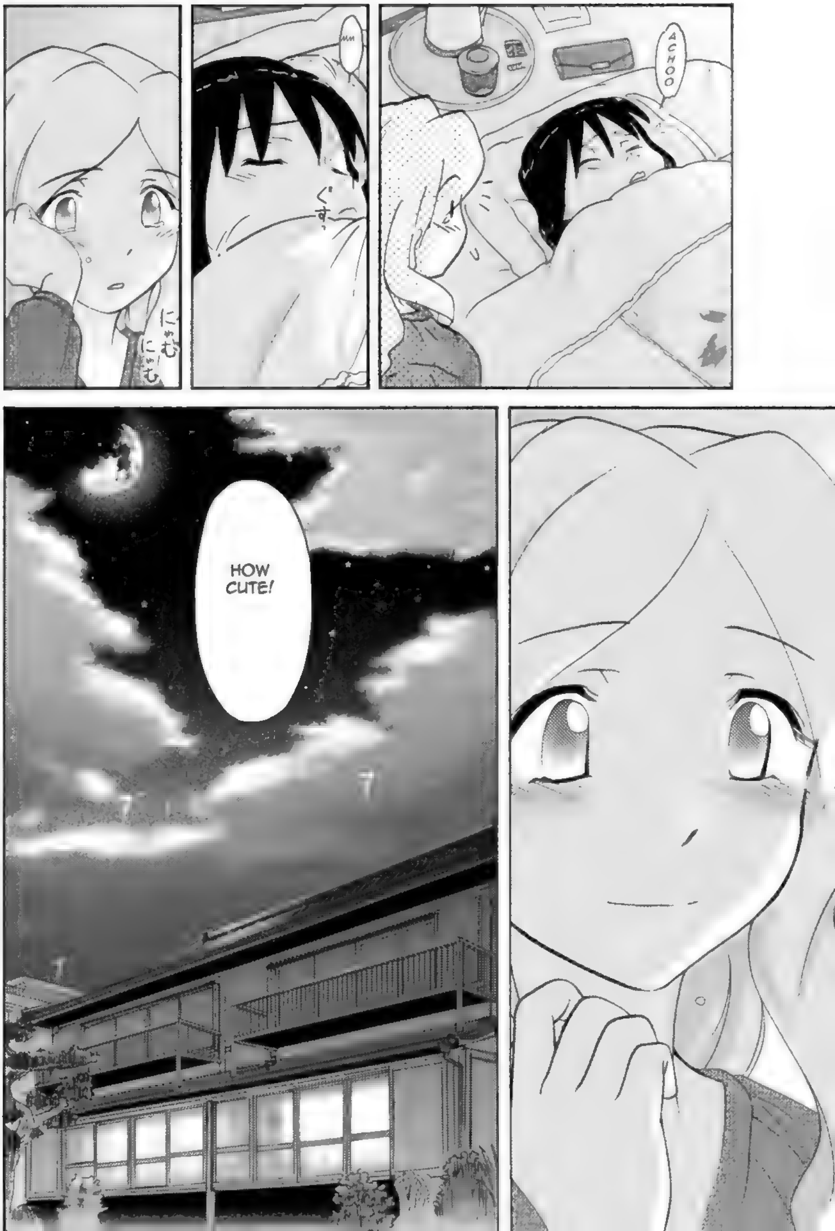

HEY, YOU TWO!
WHAT ARE YOU DOING, HURRY TO CLASS!
WAIT!
MU-RASAME-SAN!
STUPID!
STUPID STUPID STUPID STUPID! KAZAMA, YOU'RE SO STUPID!
AND SO...
BECAUSE I RAN HOME IN THE RAIN...


EVEN I ENDED UP WITH A COLD.
YOU ARE SO DUMB.
MIYAKO-CHAN, YOU SHOULDN'T SAY THAT ABOUT SOMEONE WITH THE HIGHEST TEST SCORES IN OUR GRADE LEVEL!
THERE'S A BIG DIFFERENCE BETWEEN BOOKSMARTS AND REGULAR SMARTS.
LOTTE-KUN, YOU'RE ALL BETTER?
1000 SQUATS A DAY KEEP THE COLDS AWAY!
THAT'S NOT QUITE HOW THE SAYING GOES...
HA HA HA HA
JAPANESE IS DIFFICULT...
WELL, IT' NOT LIKE WE DON'T GET WHAT SHE'S TRYING TO SAY.
YOU UNDERSTAND ME, LITTLE ONE!
WHO ARE YOU CALLING LITTLE?!
HA HA HA! CALM DOWN, MIYAKO.
*SHAKING
HM?
WHAT'S WRONG, MURASAME-SAN?
OH...
ARE YOU WONDERING WHERE USHIO-CHAN IS?


SHE WAS PRETTY DOWN IN THE DUMPS.
WHAT WITH LOTTE AND THEN YOU GETTING SICK...
IT'S NOT HER FAULT, OF COURSE, BUT SHE SAYS SHE DOESN'T FEEL RIGHT COMING TO VISIT...
THAT WON'T DO
WE'LL SLEEP TOGETHER
BUT SHE'LL COME EVENTUALLY.
YOU'RE BEST FRIENDS, AFTER ALL.
I'M SORRY TO DISTURB YOU THIS LATE AT NIGHT
NOT AT ALL!
*HEAVY BREATHING
I'LL MAKE HER SOME PORRIDGE.
TELL ME IF SHE WAKES UP.
I WILL...

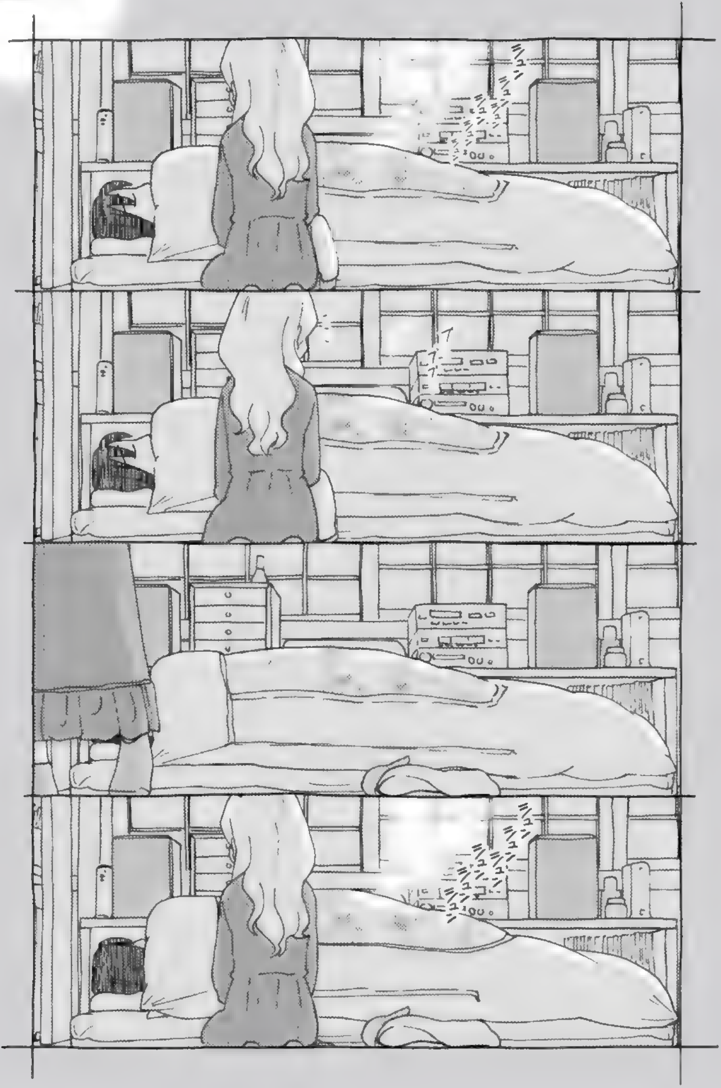

パタン
THUD
シュン シュン シュン シュン

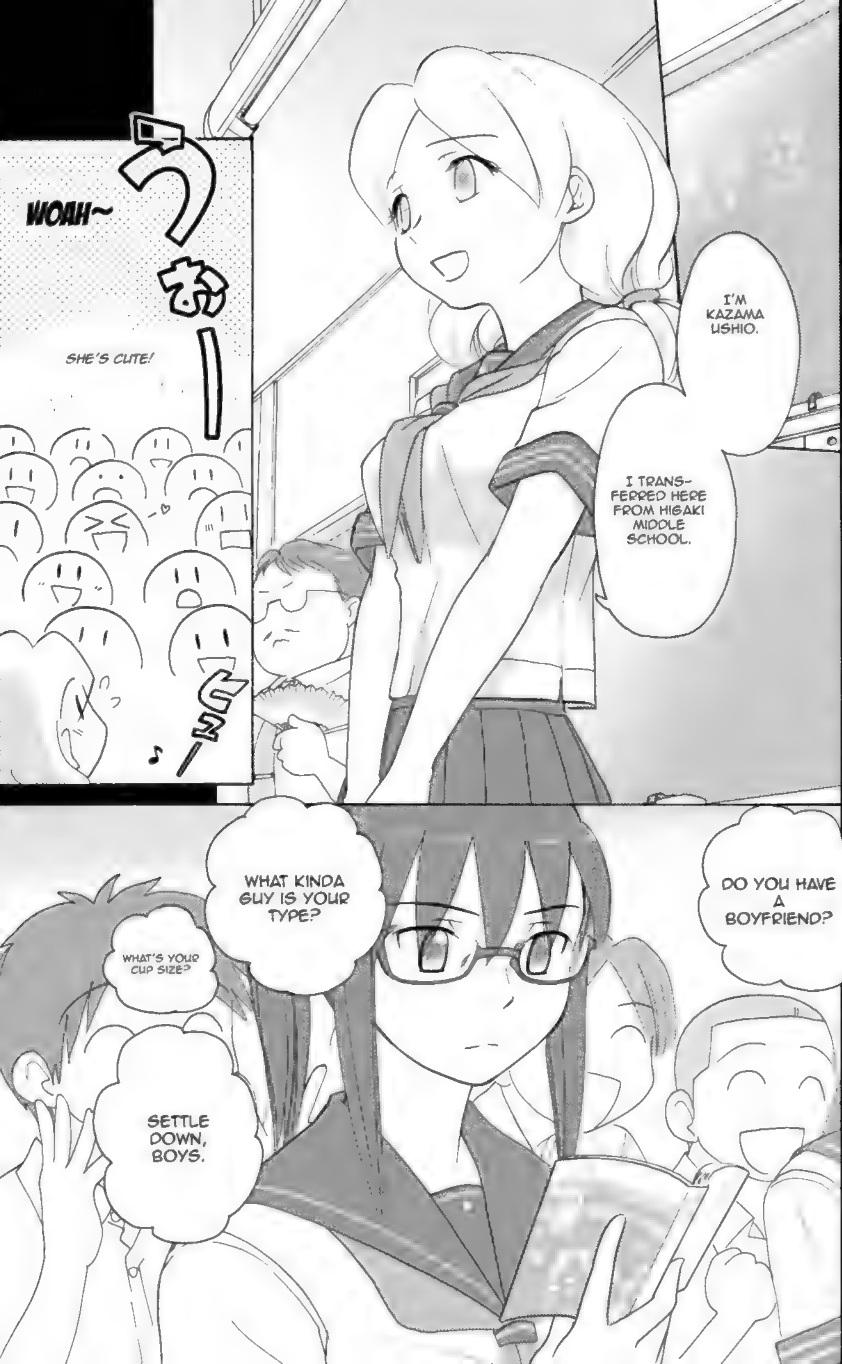

I'M SORRY...


ACHOO
MM
ぐすっ
にゅむ
にゅむ
HOW CUTE!

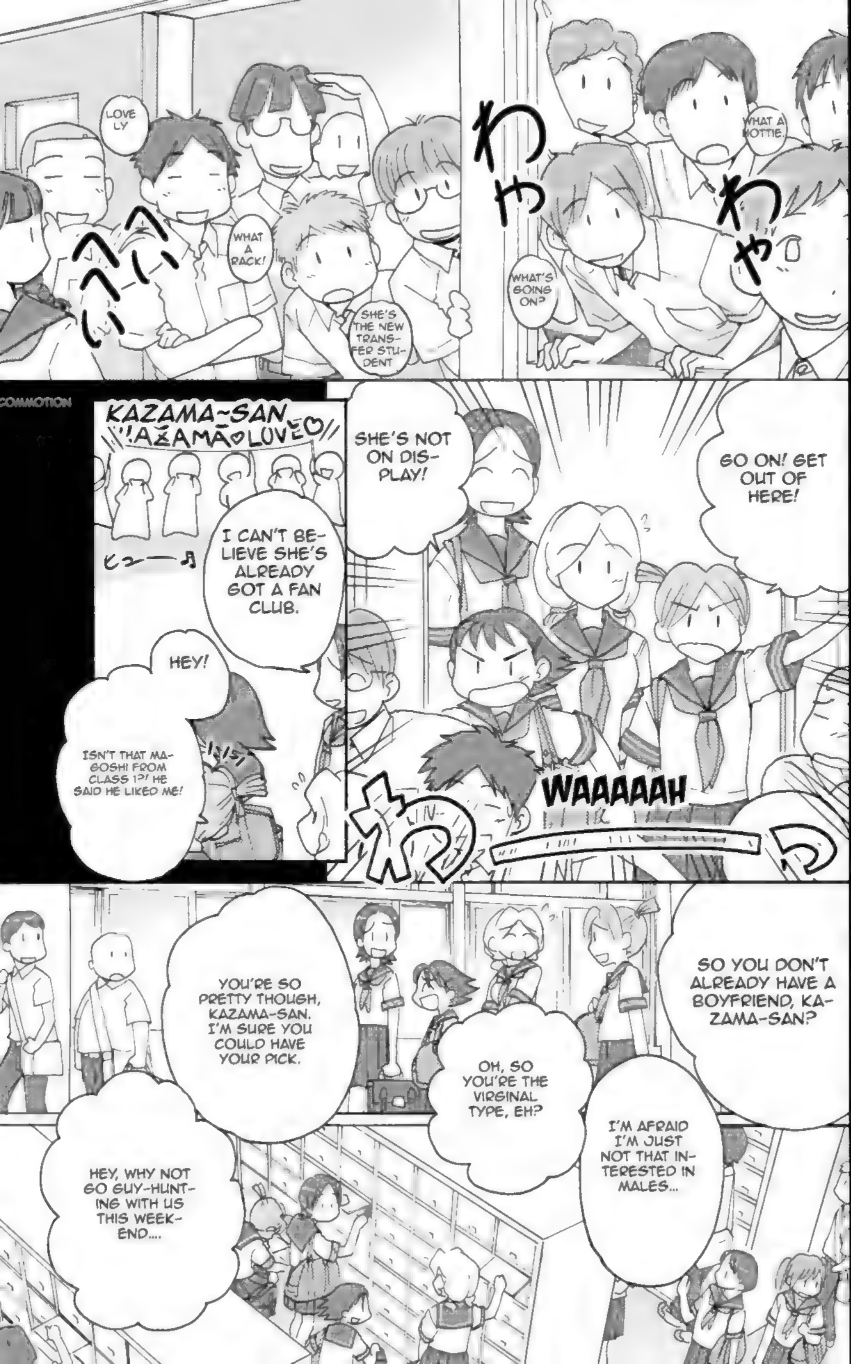
EXTRAS #16

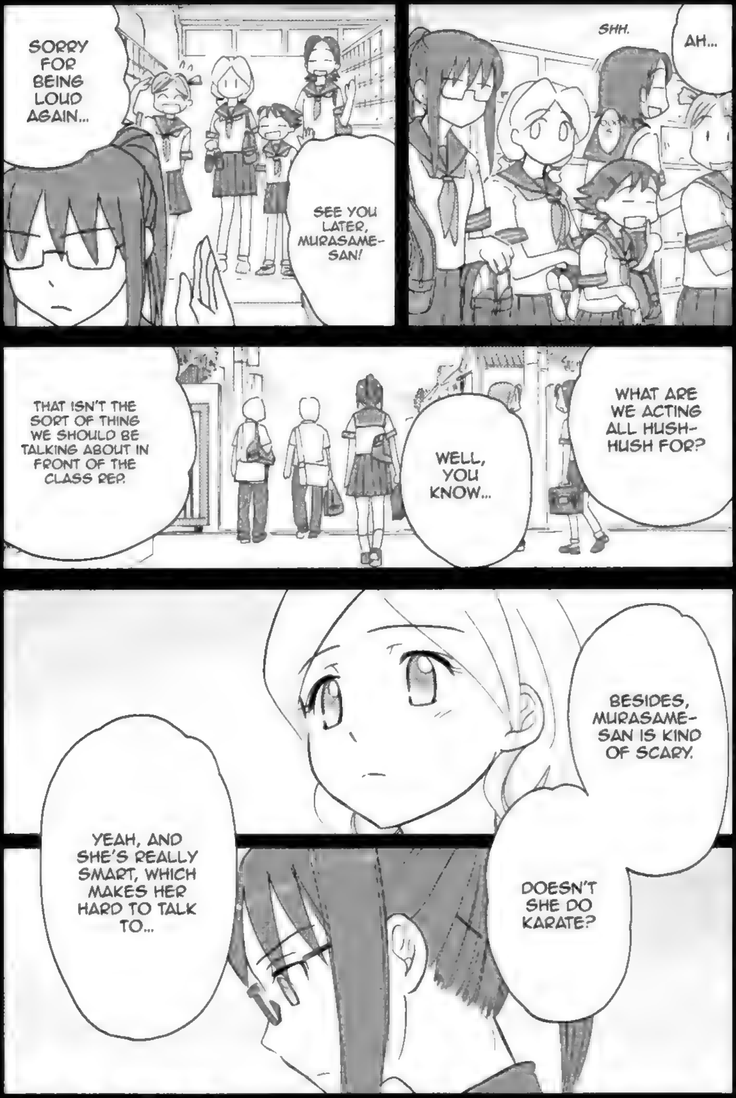
蛇足の16

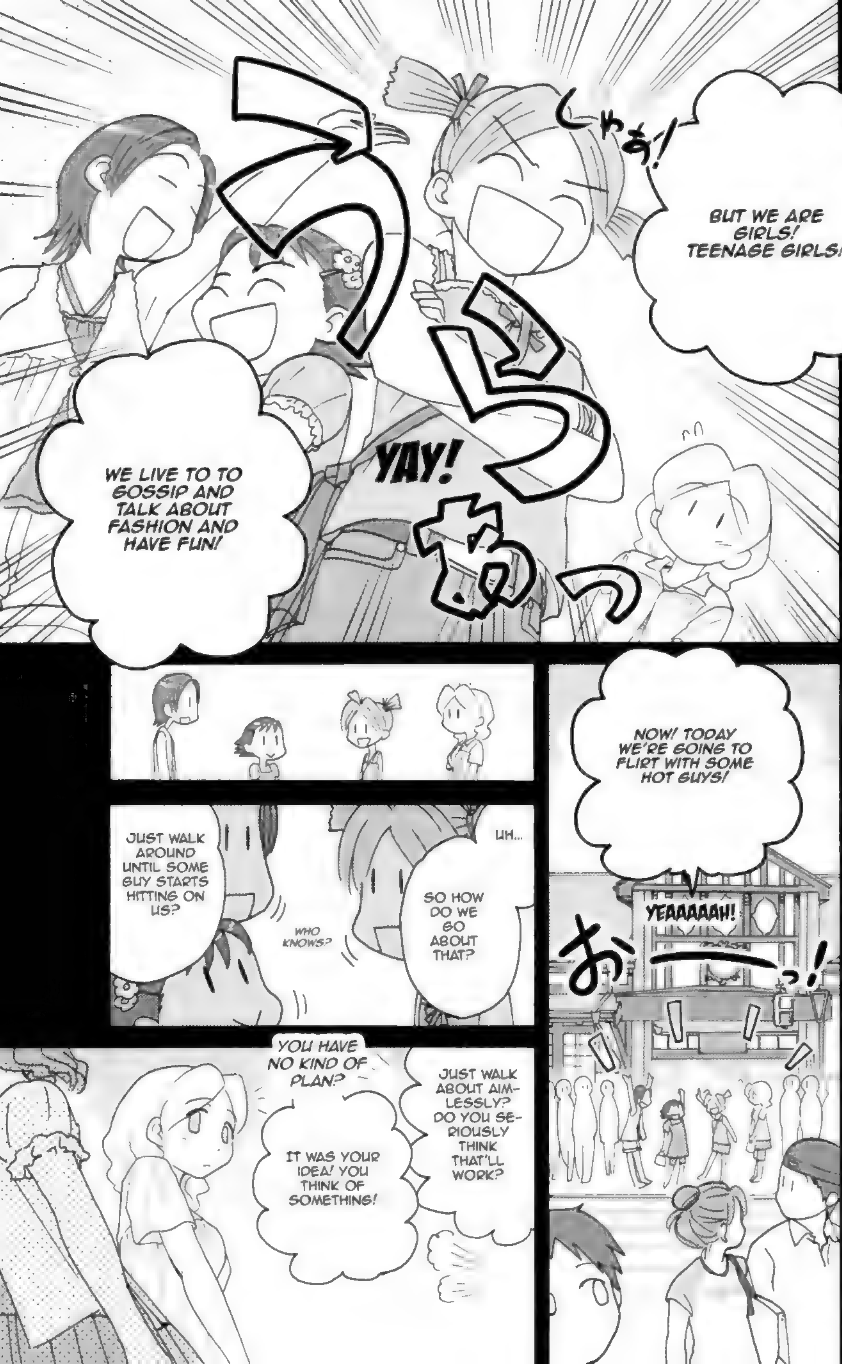

シュン シュン シュン シュン シュン シュン
ア
ブ
ブ
シュン シュン シュン シュン シュン シュン

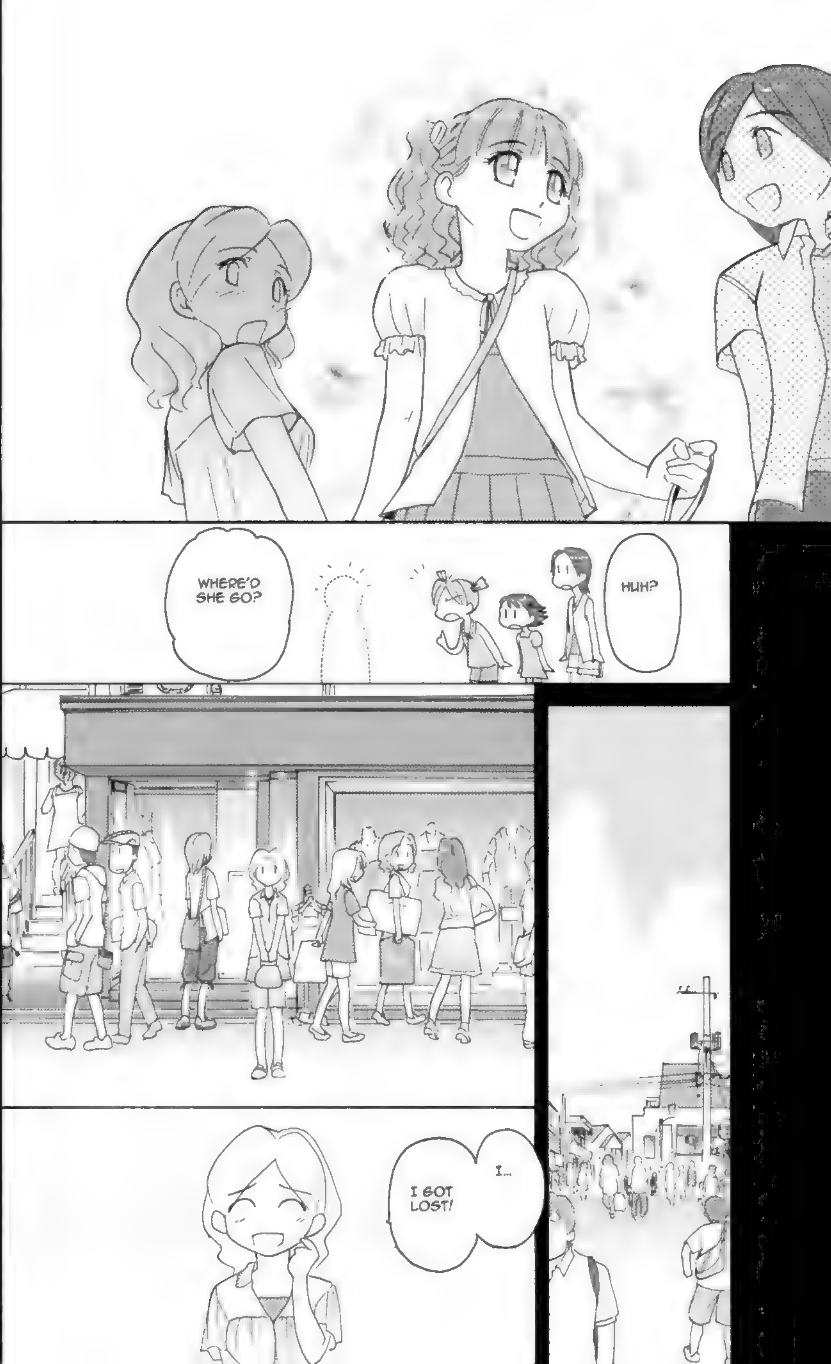

I'M KAZAMA USHIO.
I TRANSFERRED HERE FROM HIGAKI MIDDLE SCHOOL.
うおー
WOAH~
SHE'S CUTE!
ヒュ～♪
DO YOU HAVE A BOYFRIEND?
WHAT KINDA GUY IS YOUR TYPE?
WHAT'S YOUR CUP SIZE?
SETTLE DOWN, BOYS.

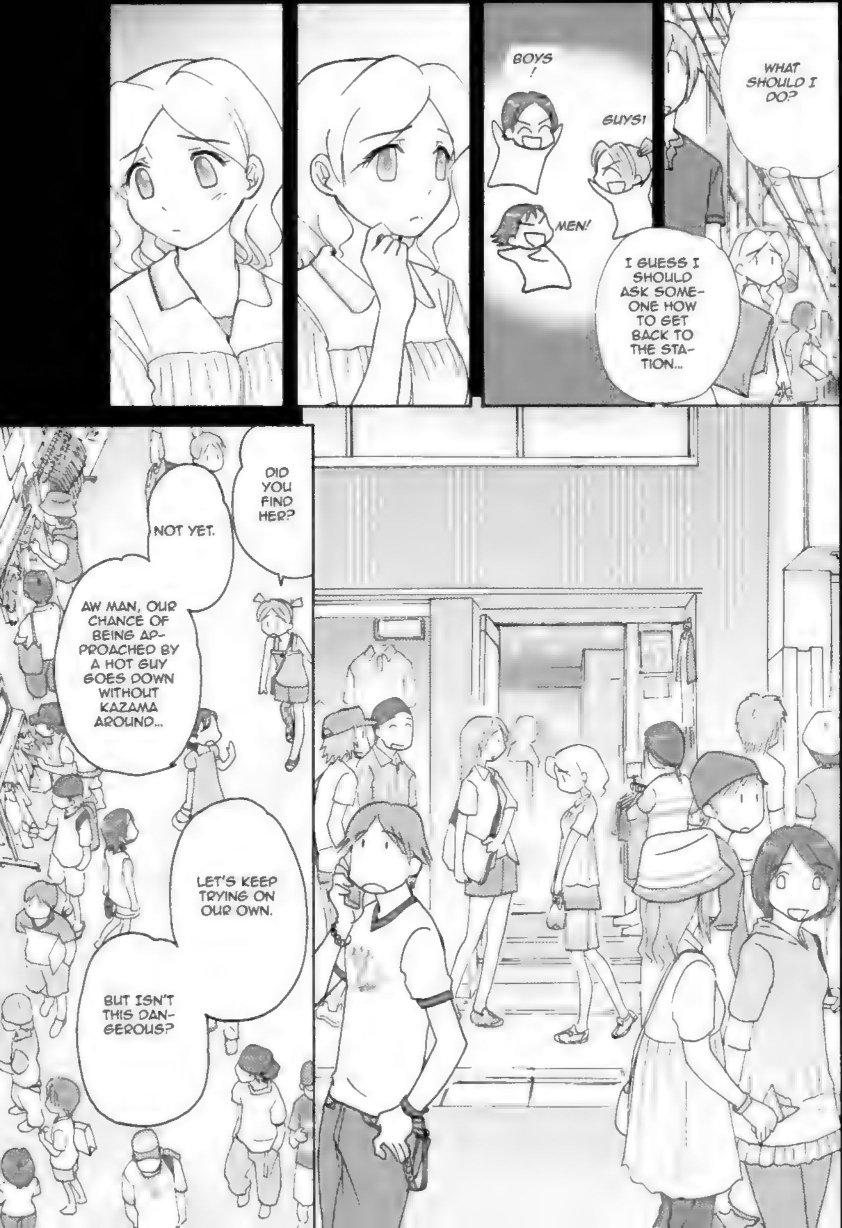
part seventeen -fourteen-

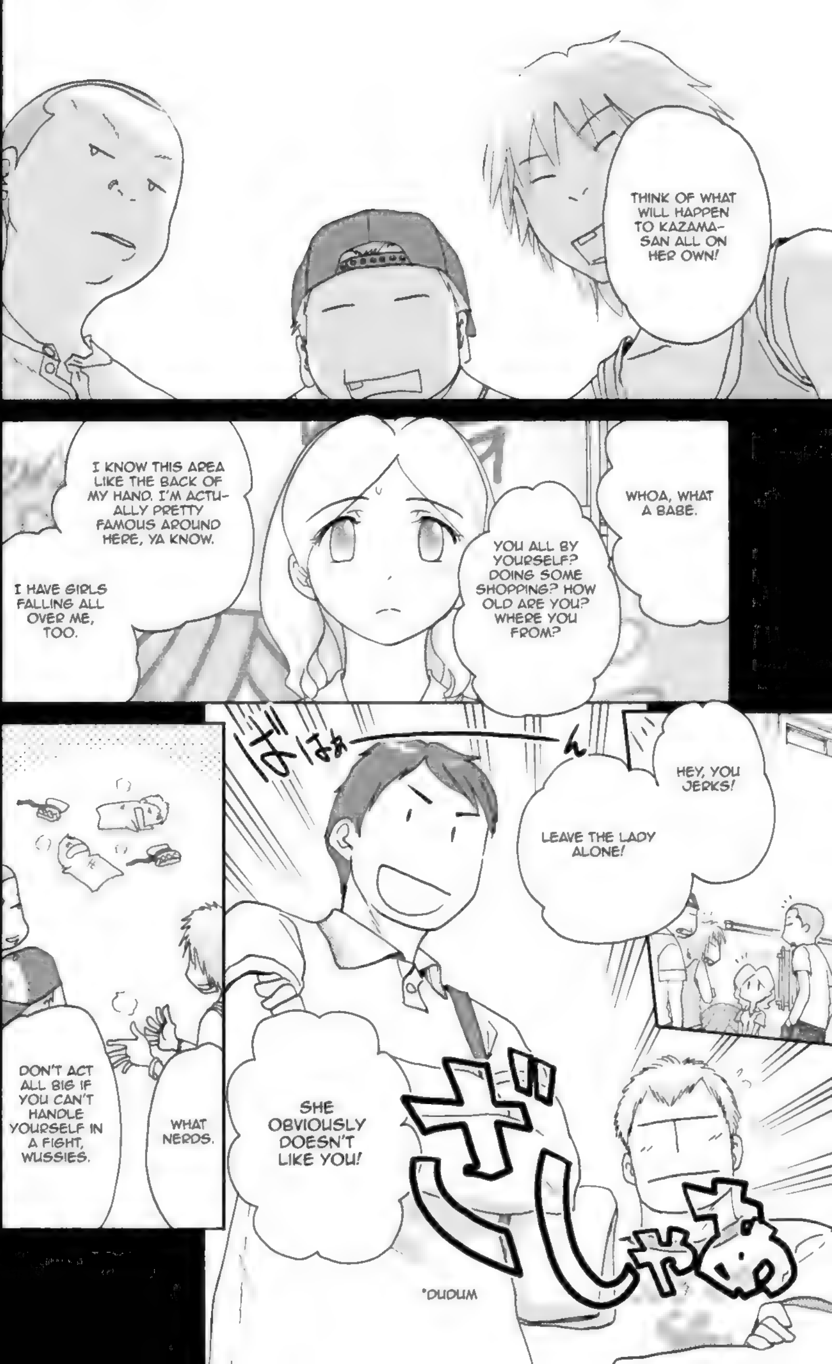

わやわや
WHAT A HOTTIE.
WHAT'S GOING ON?
LOVELY
WHAT A RACK!
へへへへい
SHE'S THE NEW TRANSFER STUDENT
COMMOTION
GO ON! GET OUT OF HERE!
SHE'S NOT ON DISPLAY!
わーっ
WAAAAAH
KAZAMA-SAN
!AZAMA♡LOVE♡
ヒュー♪
I CAN'T BELIEVE SHE'S ALREADY GOT A FAN CLUB.
HEY!
!?!?
ISN'T THAT MAGOSHI FROM CLASS 1?! HE SAID HE LIKED ME!
SO YOU DON'T ALREADY HAVE A BOYFRIEND, KAZAMA-SAN?
YOU'RE SO PRETTY THOUGH, KAZAMA-SAN. I'M SURE YOU COULD HAVE YOUR PICK.
OH, SO YOU'RE THE VIRGINAL TYPE, EH?
I'M AFRAID I'M JUST NOT THAT INTERESTED IN MALES...
HEY, WHY NOT GO GUY-HUNTING WITH US THIS WEEKEND....

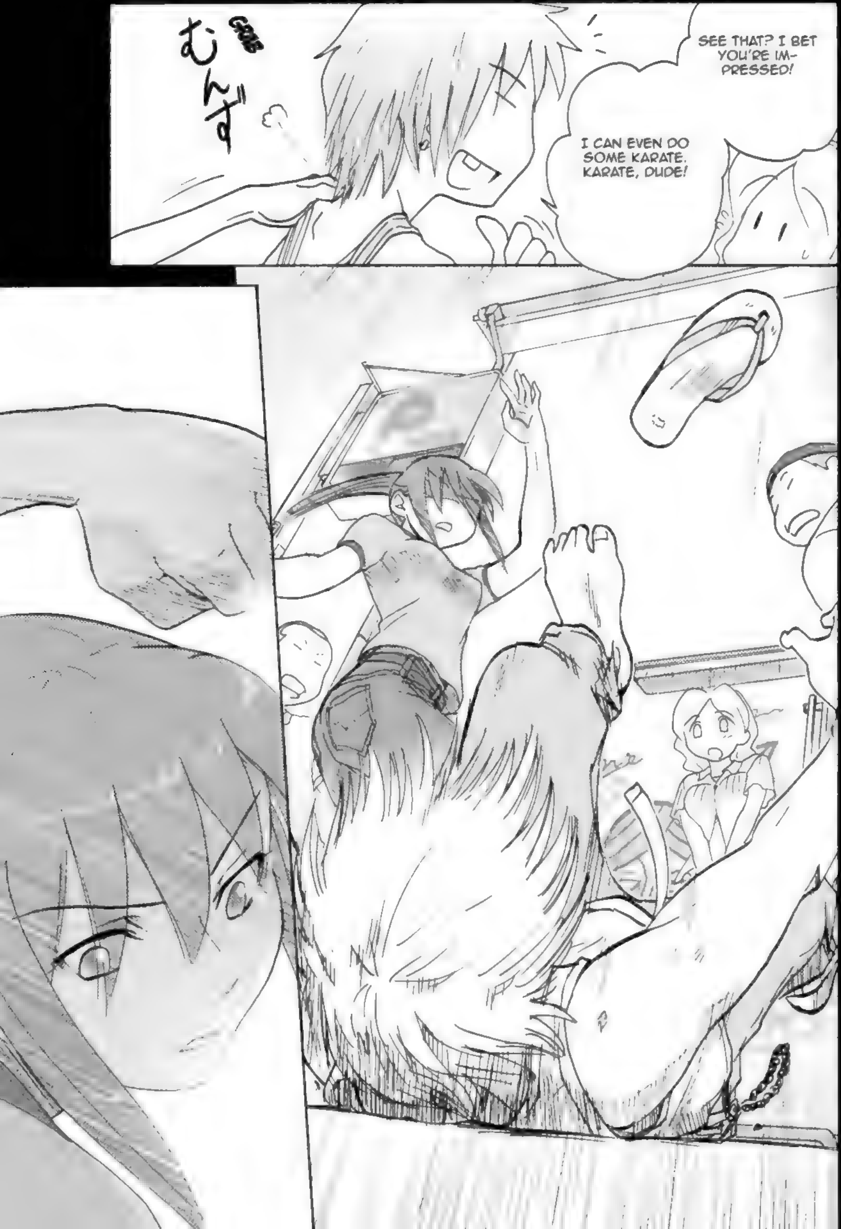

AH...
SHH.
SEE YOU LATER, MURASAME-SAN!
SORRY FOR BEING LOUD AGAIN...
WHAT ARE WE ACTING ALL HUSH-HUSH FOR?
WELL, YOU KNOW...
THAT ISN'T THE SORT OF THING WE SHOULD BE TALKING ABOUT IN FRONT OF THE CLASS REP.
BESIDES, MURASAME-SAN IS KIND OF SCARY.
DOESN'T SHE DO KARATE?
YEAH, AND SHE'S REALLY SMART, WHICH MAKES HER HARD TO TALK TO...

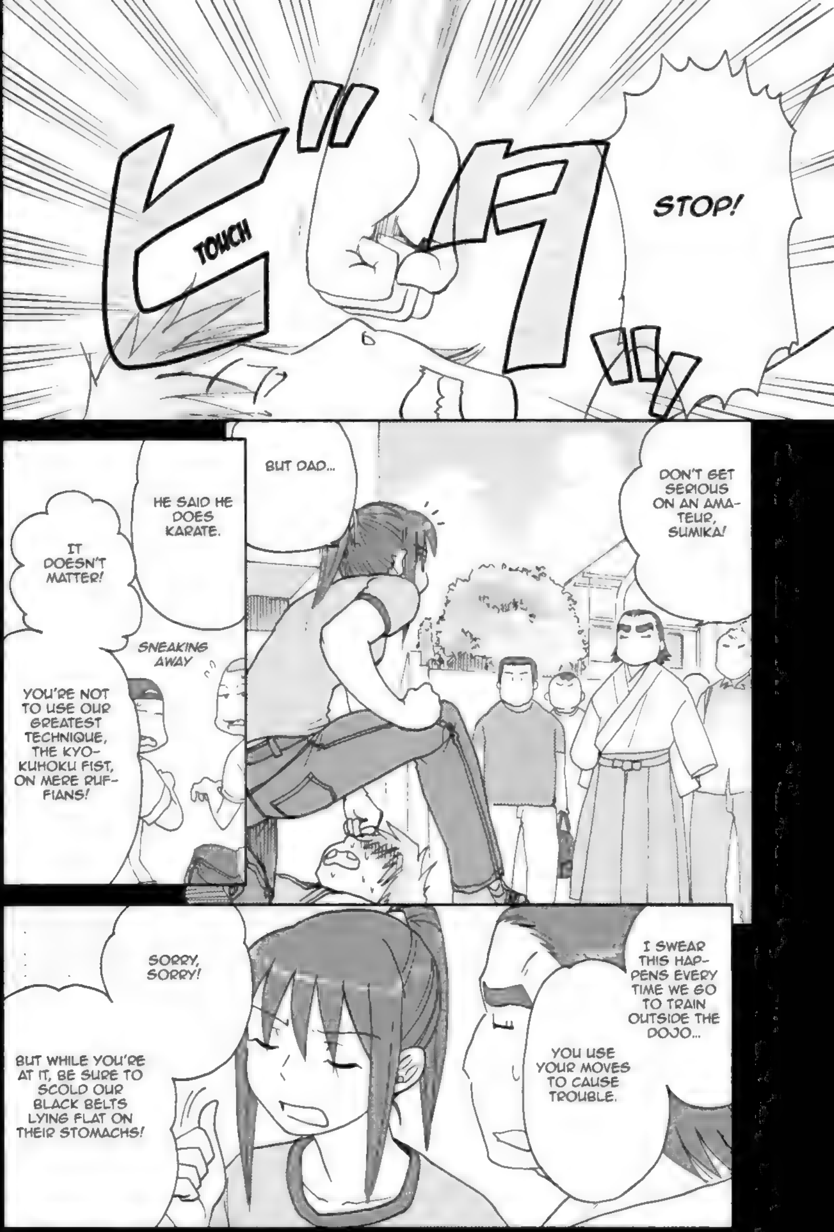

BUT WE ARE GIRLS! TEENAGE GIRLS!
WE LIVE TO TO GOSSIP AND TALK ABOUT FASHION AND HAVE FUN!
YAY!
NOW! TODAY WE'RE GOING TO FLIRT WITH SOME HOT GUYS!
YEAAAAAH!
おーーっ!!
UH...
SO HOW DO WE GO ABOUT THAT?
WHO KNOWS?
JUST WALK AROUND UNTIL SOME GUY STARTS HITTING ON US?
JUST WALK ABOUT AIMLESSLY? DO YOU SERIOUSLY THINK THAT'LL WORK?
YOU HAVE NO KIND OF PLAN?
IT WAS YOUR IDEA! YOU THINK OF SOMETHING!

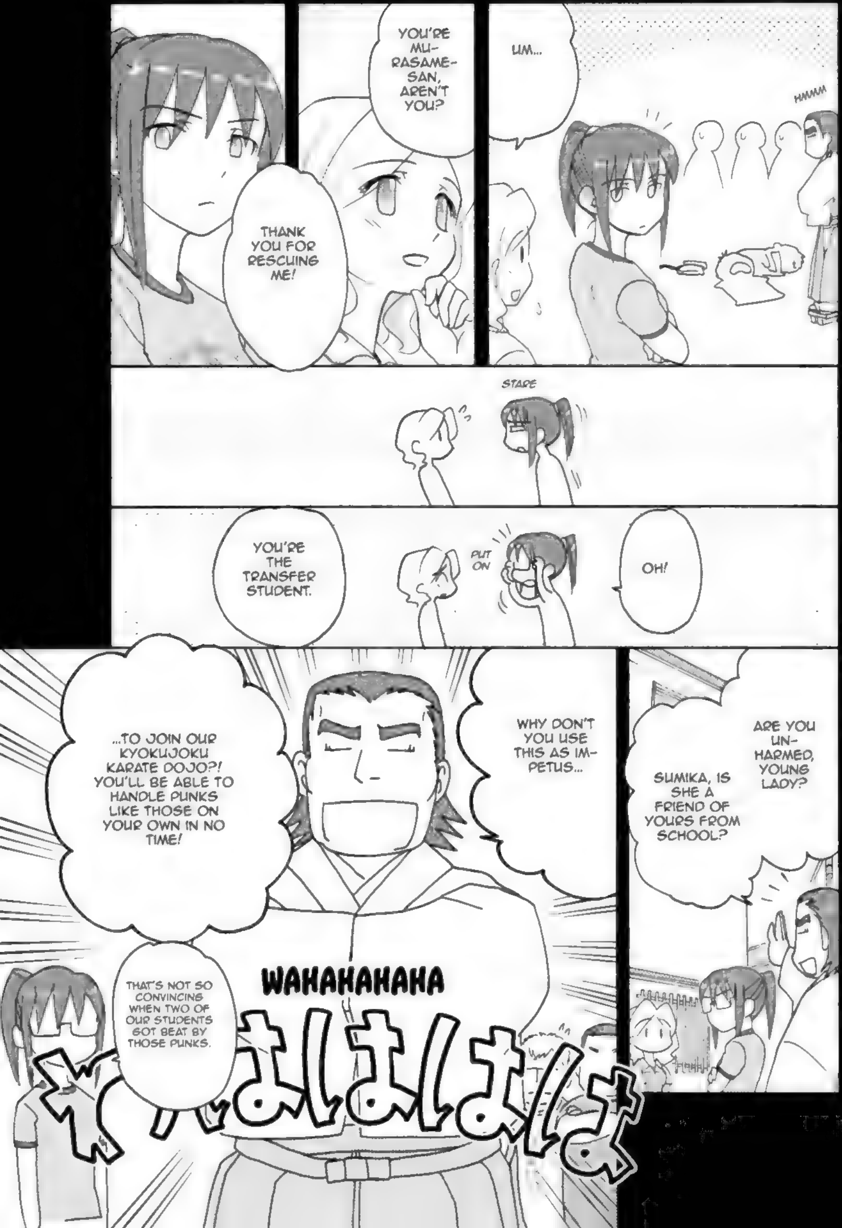

HUH?
WHERE'D SHE GO?
I... I GOT LOST!

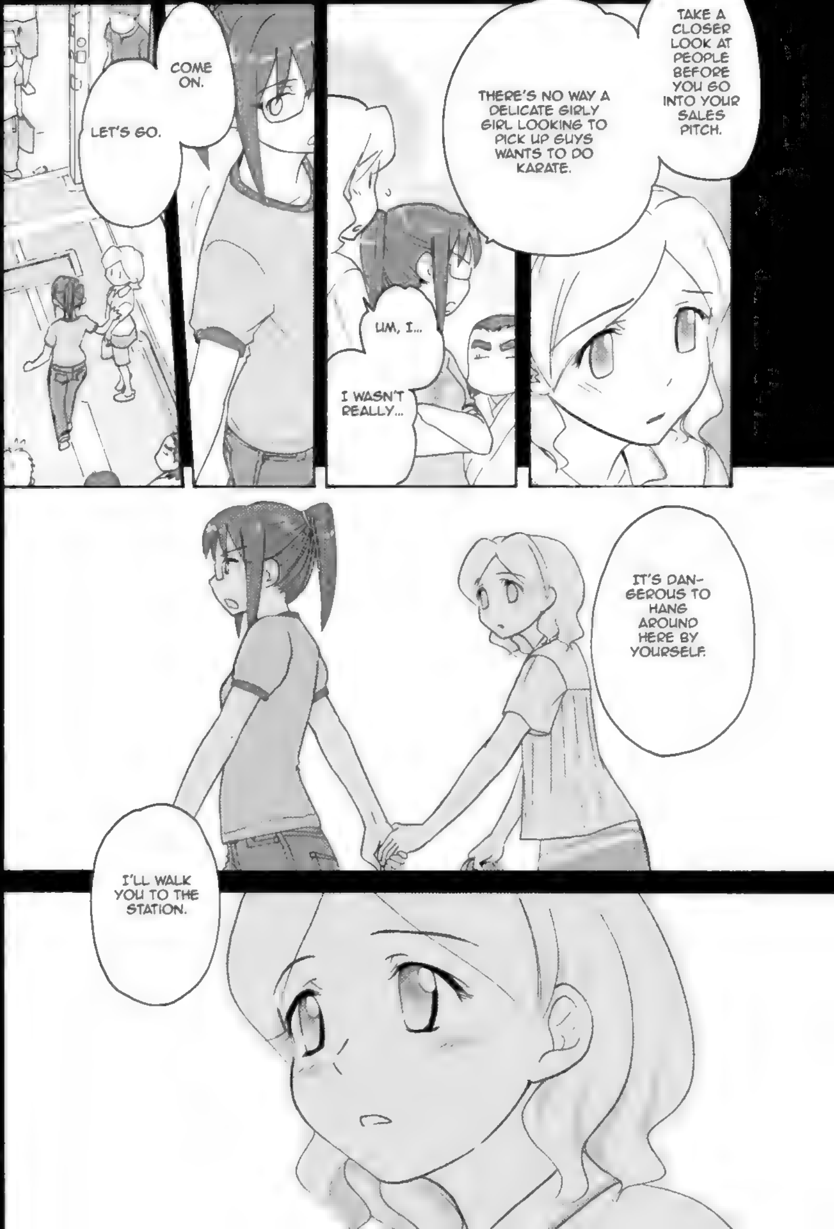

WHAT SHOULD I DO?
I GUESS I SHOULD ASK SOMEONE HOW TO GET BACK TO THE STATION...
BOYS!
GUYS!
MEN!
DID YOU FIND HER?
NOT YET.
AW MAN, OUR CHANCE OF BEING APPROACHED BY A HOT GUY GOES DOWN WITHOUT KAZAMA AROUND...
LET'S KEEP TRYING ON OUR OWN.
BUT ISN'T THIS DANGEROUS?

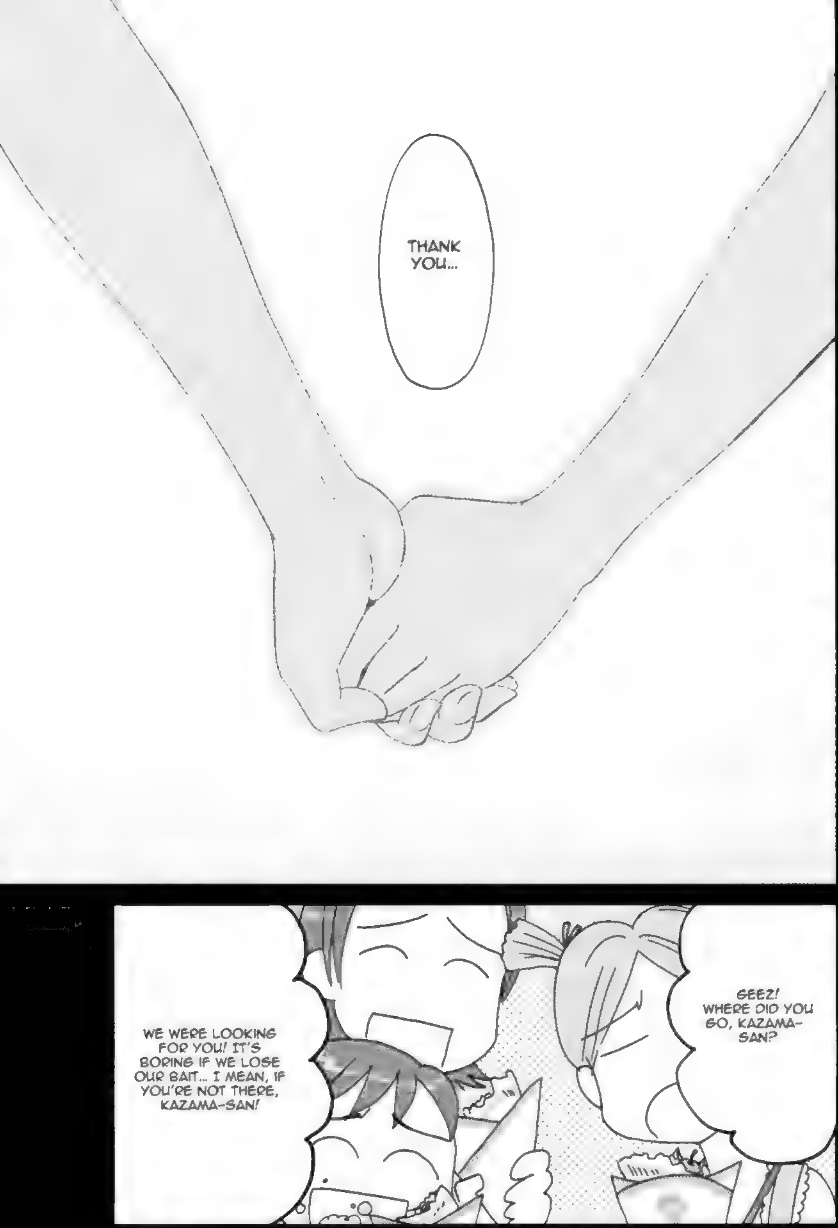

THINK OF WHAT WILL HAPPEN TO KAZAMA-SAN ALL ON HER OWN!
WHOA, WHAT A BABE.
YOU ALL BY YOURSELF? DOING SOME SHOPPING? HOW OLD ARE YOU? WHERE YOU FROM?
I KNOW THIS AREA LIKE THE BACK OF MY HAND. I'M ACTUALLY PRETTY FAMOUS AROUND HERE, YA KNOW.
I HAVE GIRLS FALLING ALL OVER ME, TOO.
ばぁ——ん
HEY, YOU JERKS!
LEAVE THE LADY ALONE!
SHE OBVIOUSLY DOESN'T LIKE YOU!
ざしゃあ
*DUDUM
WHAT NERDS.
DON'T ACT ALL BIG IF YOU CAN'T HANDLE YOURSELF IN A FIGHT, WUSSIES.

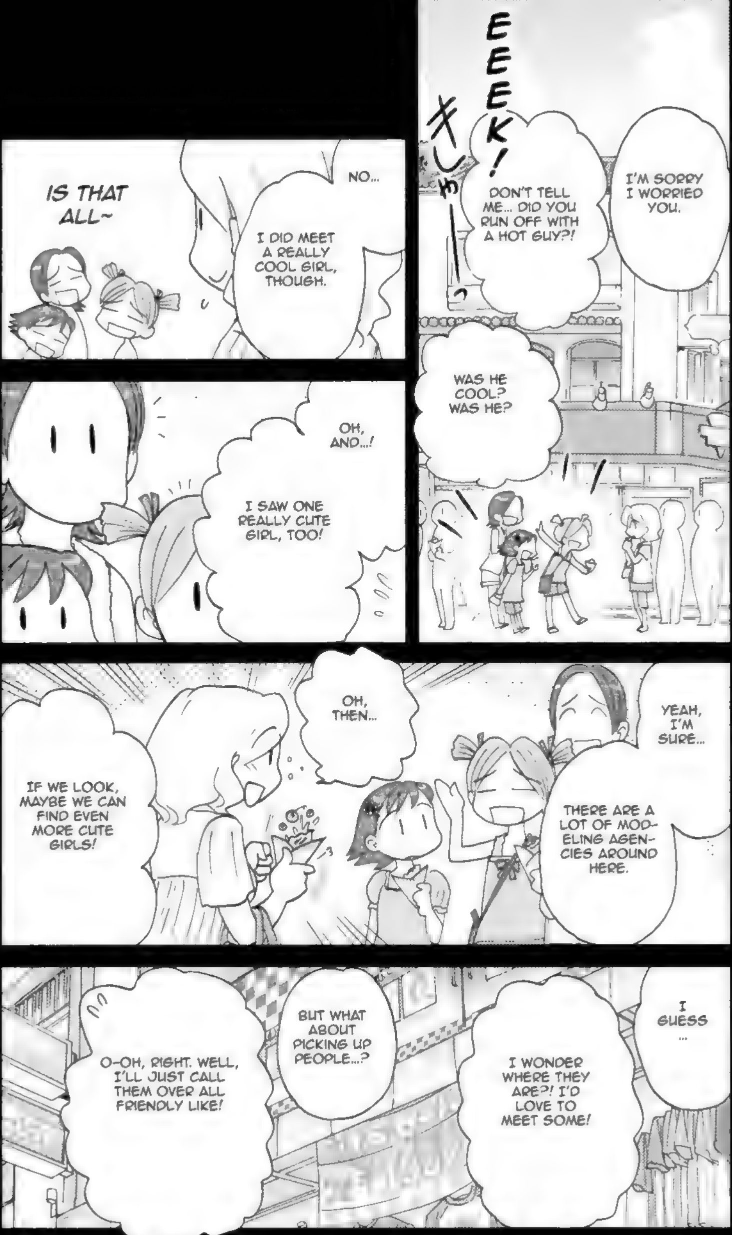

SEE THAT? I BET YOU'RE IMPRESSED!
I CAN EVEN DO SOME KARATE. KARATE, DUDE!
むんず
GRAB

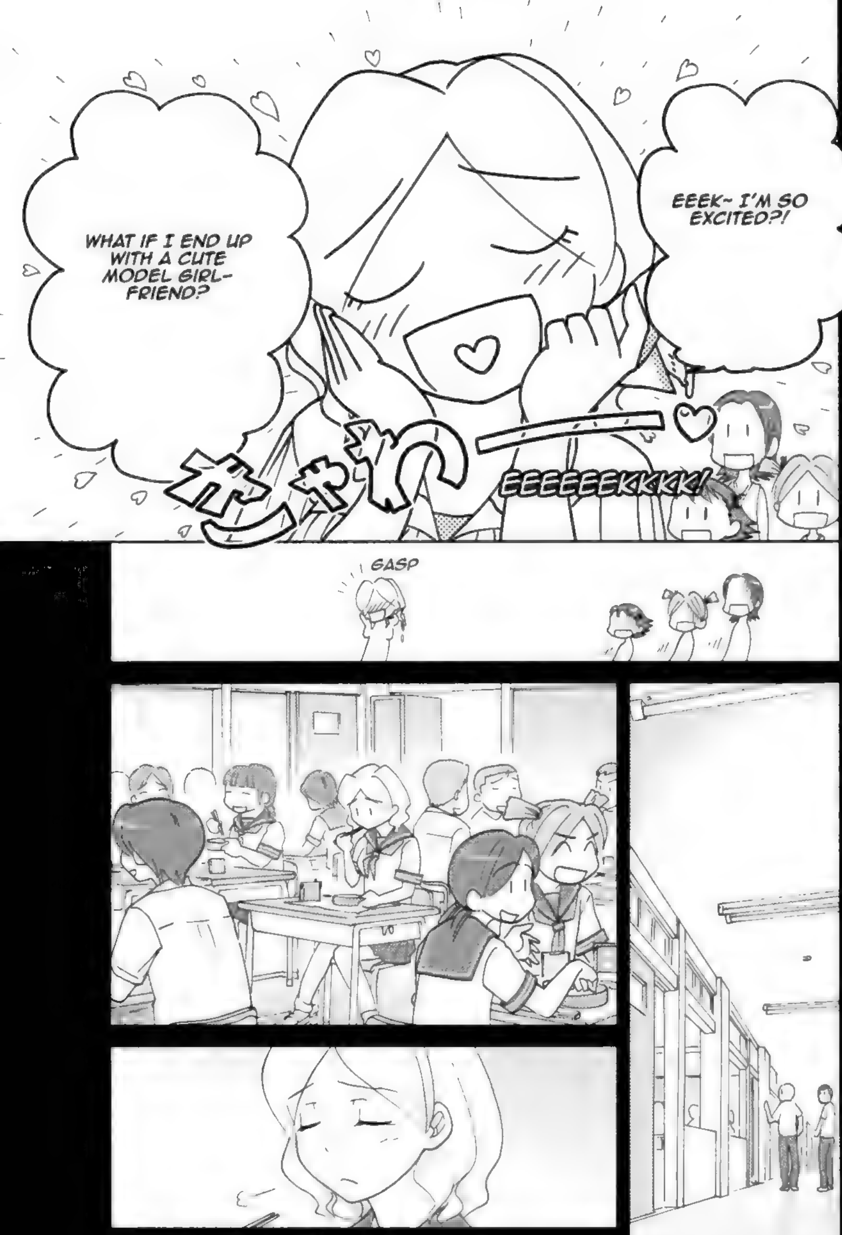

STOP!
ビタッ
TOUCH
DON'T GET SERIOUS ON AN AMATEUR, SUMIKA!
BUT DAD...
HE SAID HE DOES KARATE.
IT DOESN'T MATTER!
SNEAKING AWAY
YOU'RE NOT TO USE OUR GREATEST TECHNIQUE, THE KYOKUHOKU FIST, ON MERE RUFFIANS!
I SWEAR THIS HAPPENS EVERY TIME WE GO TO TRAIN OUTSIDE THE DOJO...
YOU USE YOUR MOVES TO CAUSE TROUBLE.
SORRY, SORRY!
BUT WHILE YOU'RE AT IT, BE SURE TO SCOLD OUR BLACK BELTS LYING FLAT ON THEIR STOMACHS!

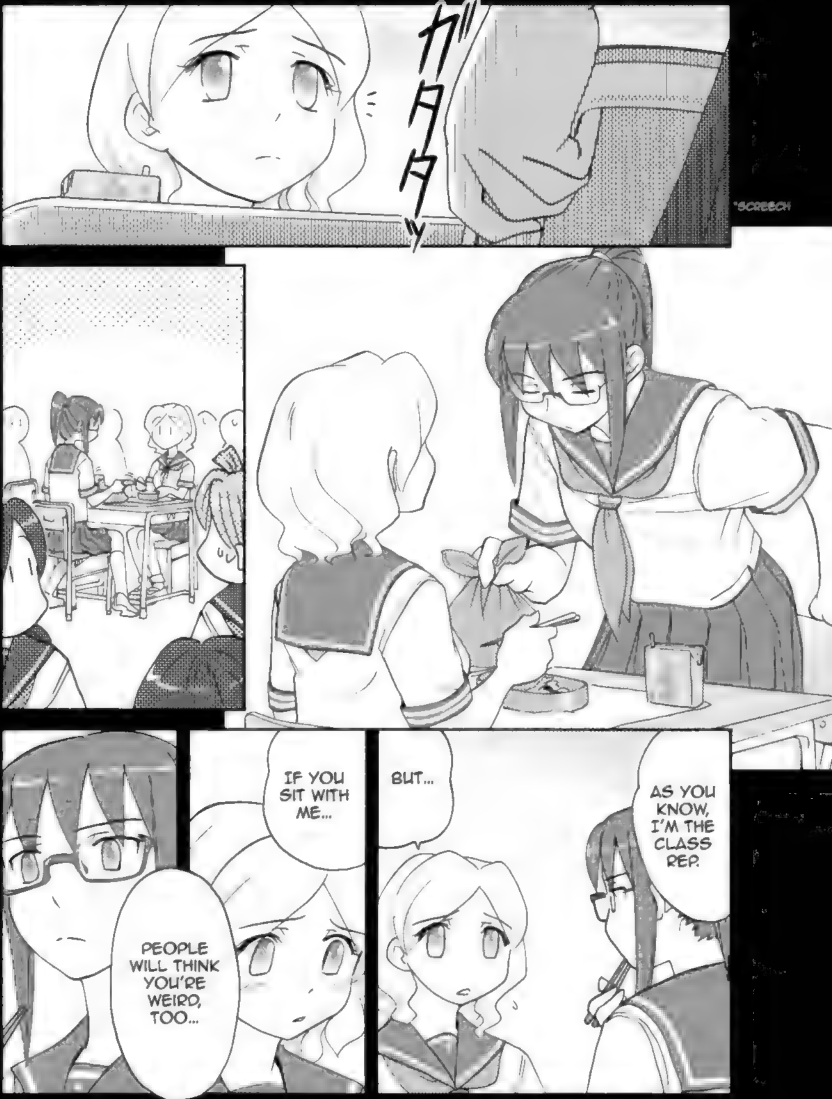

UM...
HMMM
YOU'RE MURASAME-SAN, AREN'T YOU?
THANK YOU FOR RESCUING ME!
STARE
OH!
PUT ON
YOU'RE THE TRANSFER STUDENT.
ARE YOU UNHARMED, YOUNG LADY?
SUMIKA, IS SHE A FRIEND OF YOURS FROM SCHOOL?
WHY DON'T YOU USE THIS AS IMPETUS...
...TO JOIN OUR KYOKUJOKU KARATE DOJO?! YOU'LL BE ABLE TO HANDLE PUNKS LIKE THOSE ON YOUR OWN IN NO TIME!
WAHAHAHAHA
はははは
THAT'S NOT SO CONVINCING WHEN TWO OF OUR STUDENTS GOT BEAT BY THOSE PUNKS.

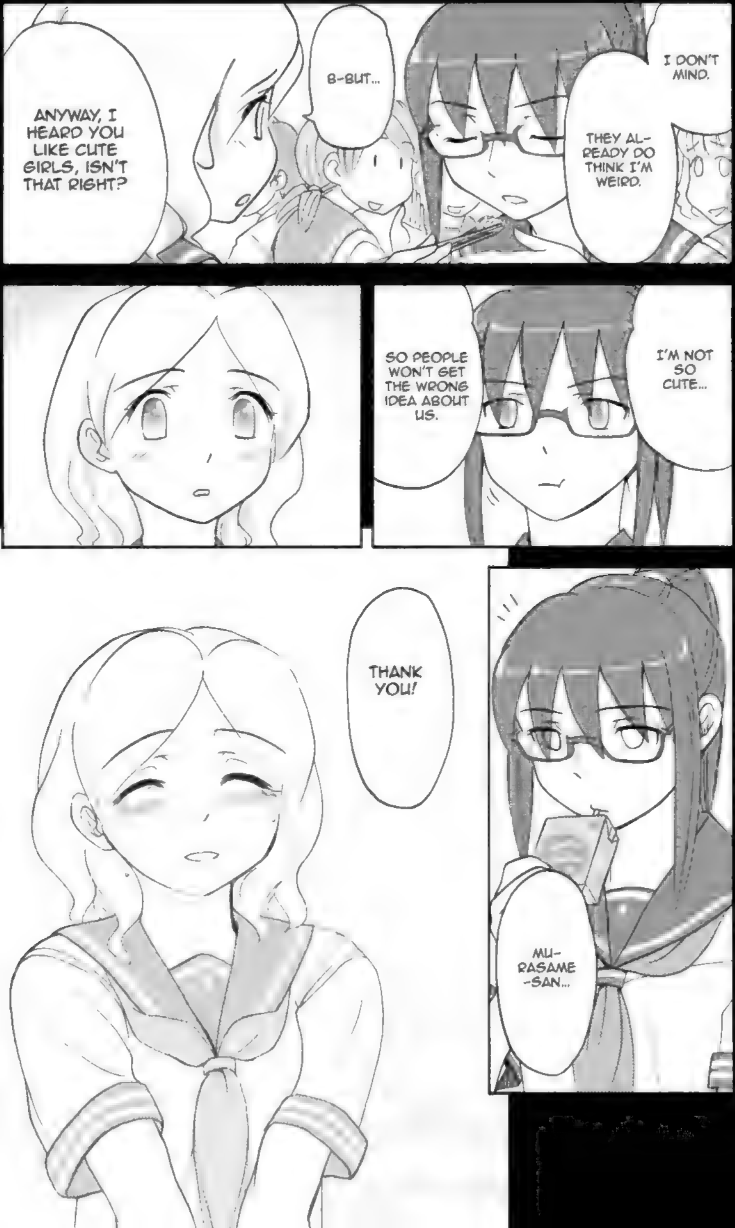

TAKE A CLOSER LOOK AT PEOPLE BEFORE YOU GO INTO YOUR SALES PITCH.
THERE'S NO WAY A DELICATE GIRLY GIRL LOOKING TO PICK UP GUYS WANTS TO DO KARATE.
UM, I...
I WASN'T REALLY...
COME ON.
LET'S GO.
IT'S DANGEROUS TO HANG AROUND HERE BY YOURSELF.
I'LL WALK YOU TO THE STATION.

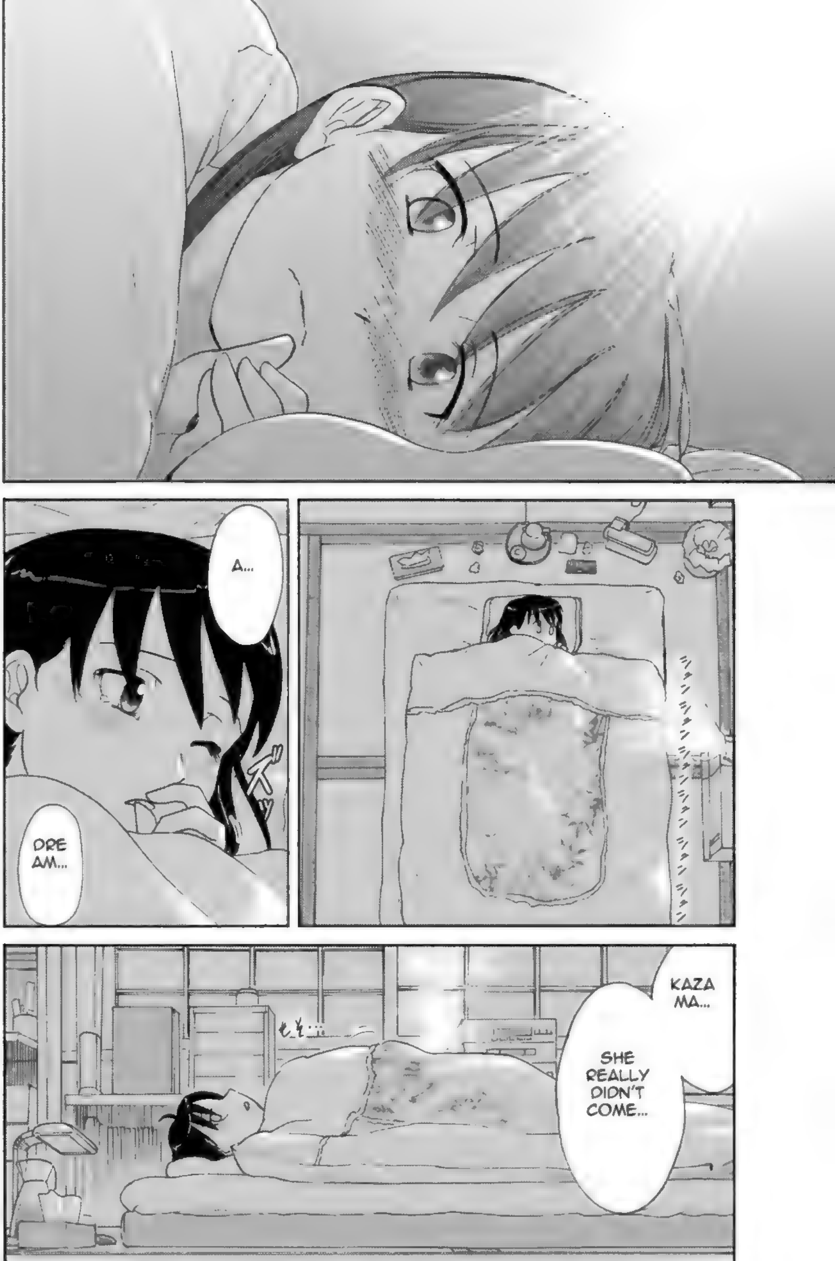

THANK YOU...
GEEZ! WHERE DID YOU GO, KAZAMA-SAN?
WE WERE LOOKING FOR YOU! IT'S BORING IF WE LOSE OUR BAIT... I MEAN, IF YOU'RE NOT THERE, KAZAMA-SAN!

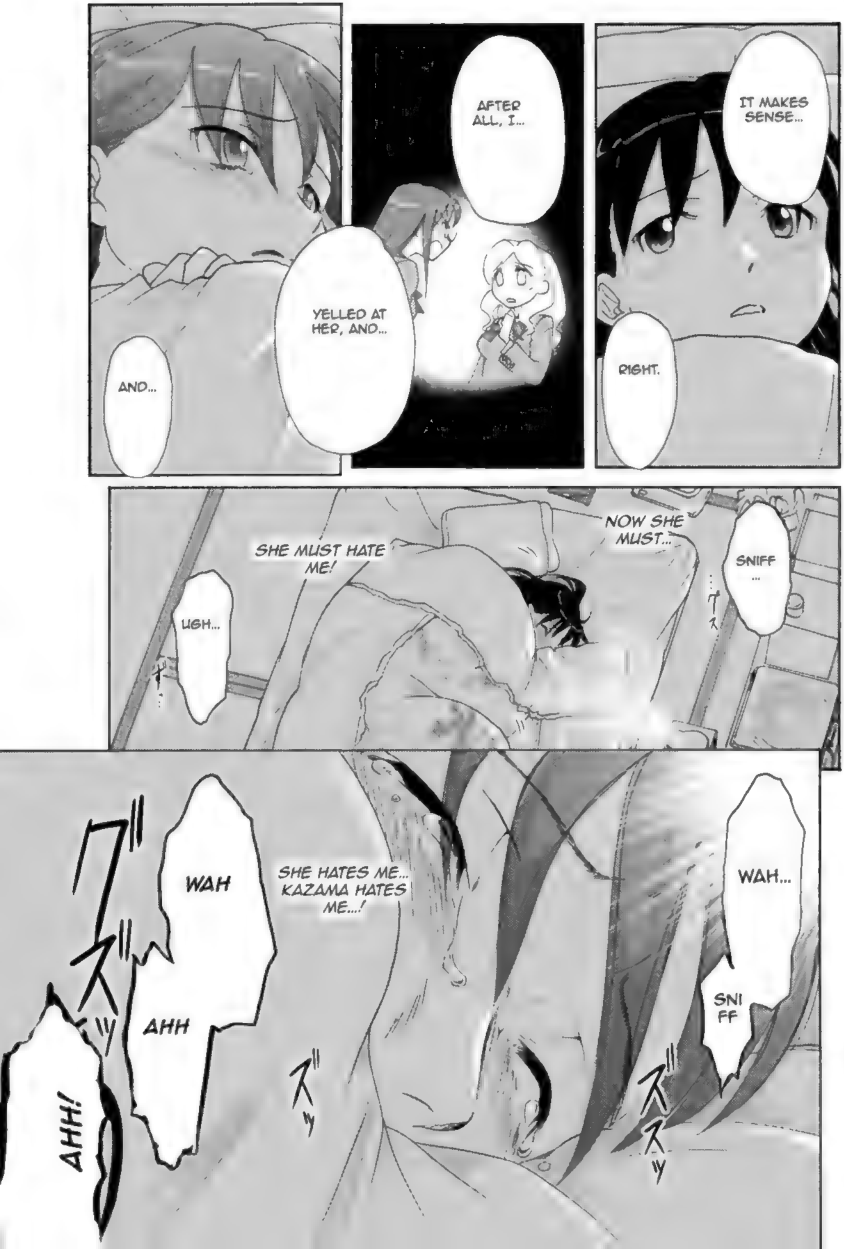

I'M SORRY I WORRIED YOU.
EEEEK!
キしゃー!?
DON'T TELL ME... DID YOU RUN OFF WITH A HOT GUY?!
WAS HE COOL? WAS HE?
NO...
I DID MEET A REALLY COOL GIRL, THOUGH.
IS THAT ALL~
OH, AND...!
I SAW ONE REALLY CUTE GIRL, TOO!
YEAH, I'M SURE...
THERE ARE A LOT OF MODELING AGENCIES AROUND HERE.
OH, THEN...
IF WE LOOK, MAYBE WE CAN FIND EVEN MORE CUTE GIRLS!
I GUESS...
I WONDER WHERE THEY ARE?! I'D LOVE TO MEET SOME!
BUT WHAT ABOUT PICKING UP PEOPLE...?
O-OH, RIGHT. WELL, I'LL JUST CALL THEM OVER ALL FRIENDLY LIKE!

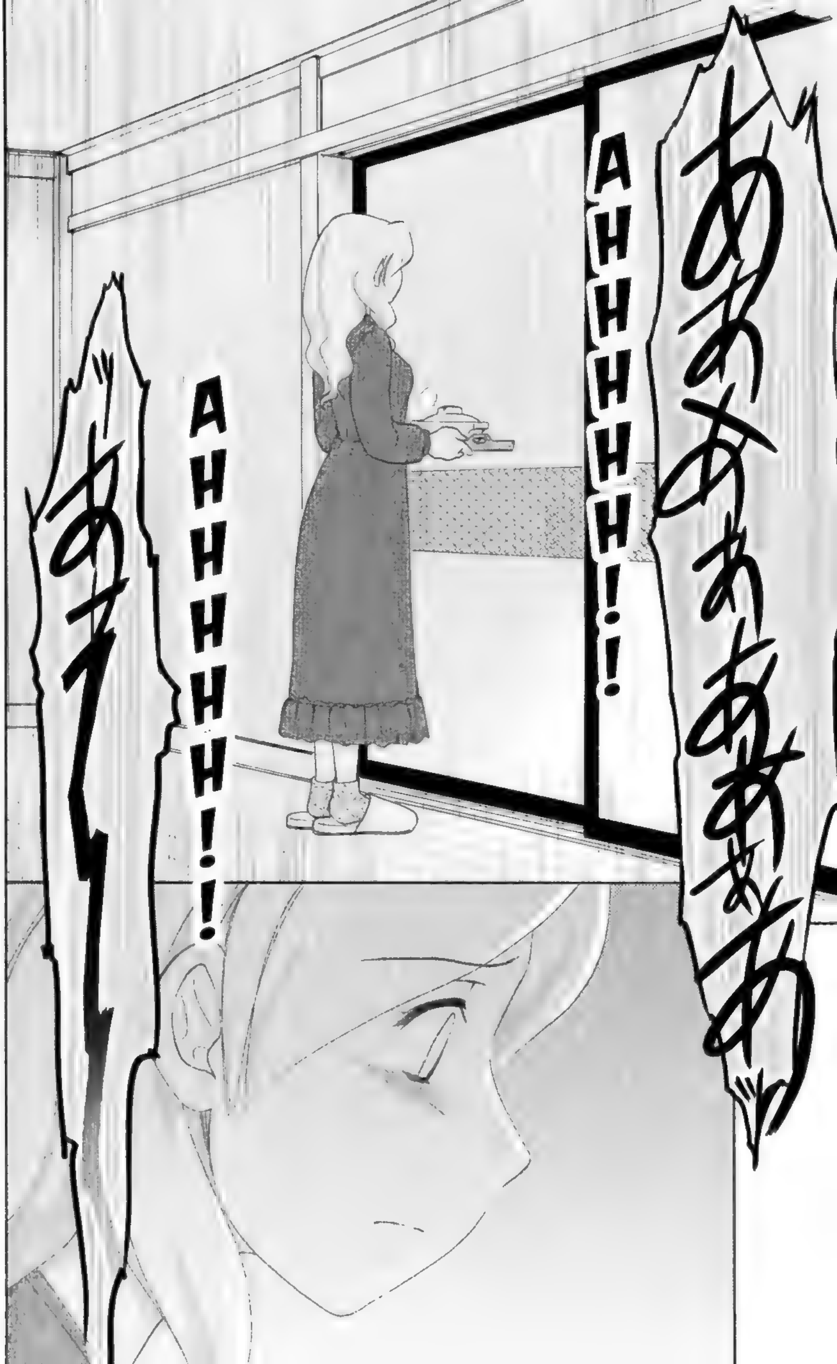

EEEK~ I'M SO EXCITED?!
WHAT IF I END UP WITH A CUTE MODEL GIRLFRIEND?
おしゃれ～
EEEEEEEKKKK!
GASP

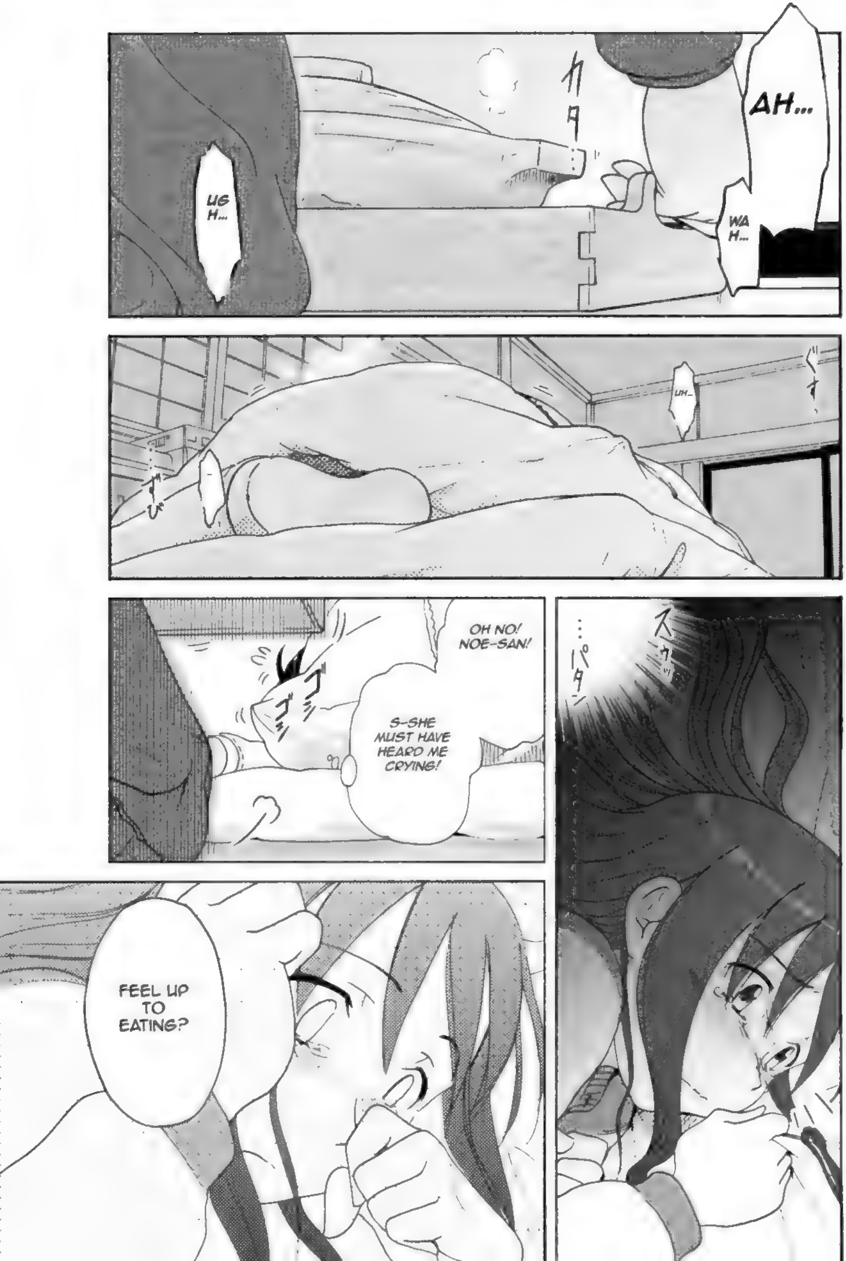

ガタタッ
*SCREECH
AS YOU KNOW, I'M THE CLASS REP.
BUT...
IF YOU SIT WITH ME...
PEOPLE WILL THINK YOU'RE WEIRD, TOO...

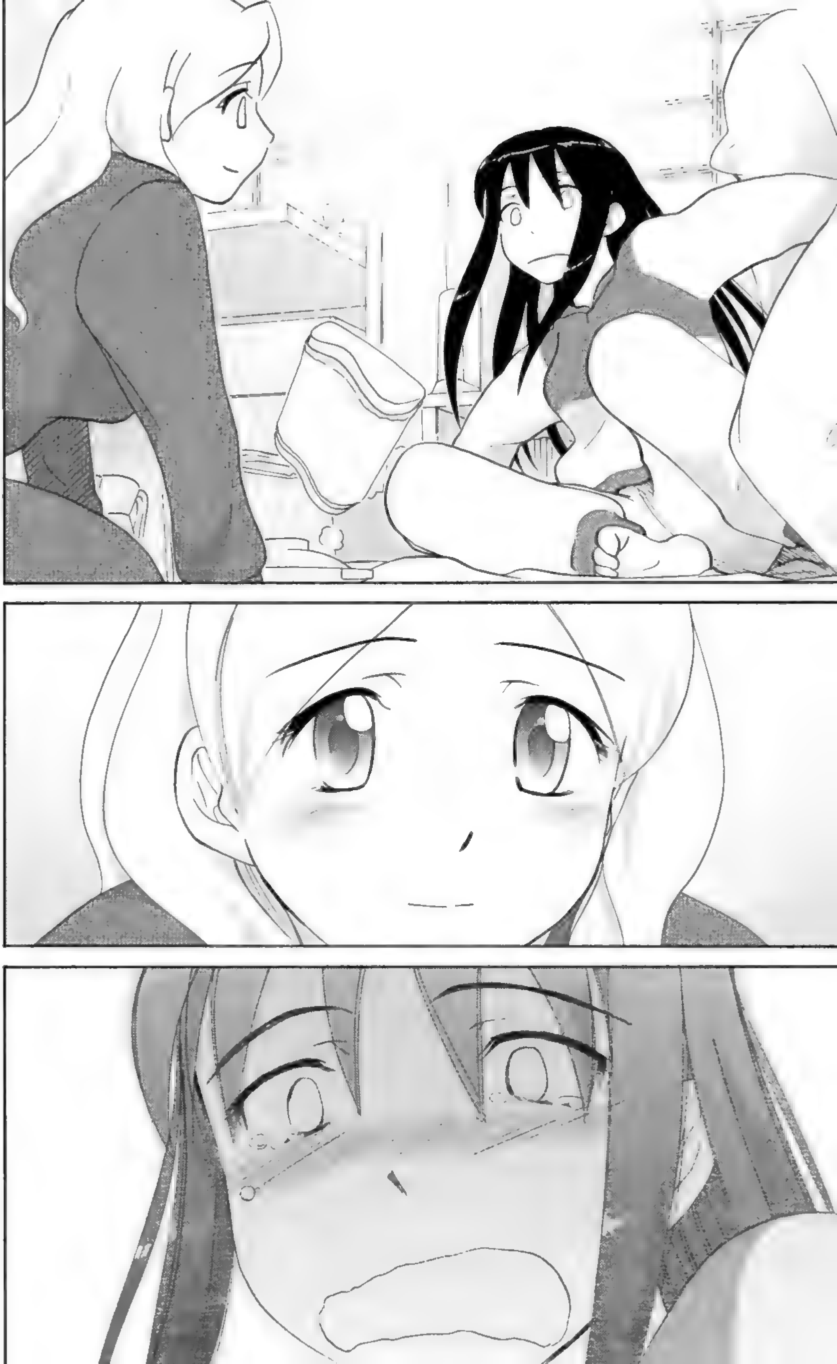

I DON'T MIND.
THEY ALREADY DO THINK I'M WEIRD.
B-BUT...
ANYWAY, I HEARD YOU LIKE CUTE GIRLS, ISN'T THAT RIGHT?
I'M NOT SO CUTE...
SO PEOPLE WON'T GET THE WRONG IDEA ABOUT US.
MURASAME-SAN...
THANK YOU!

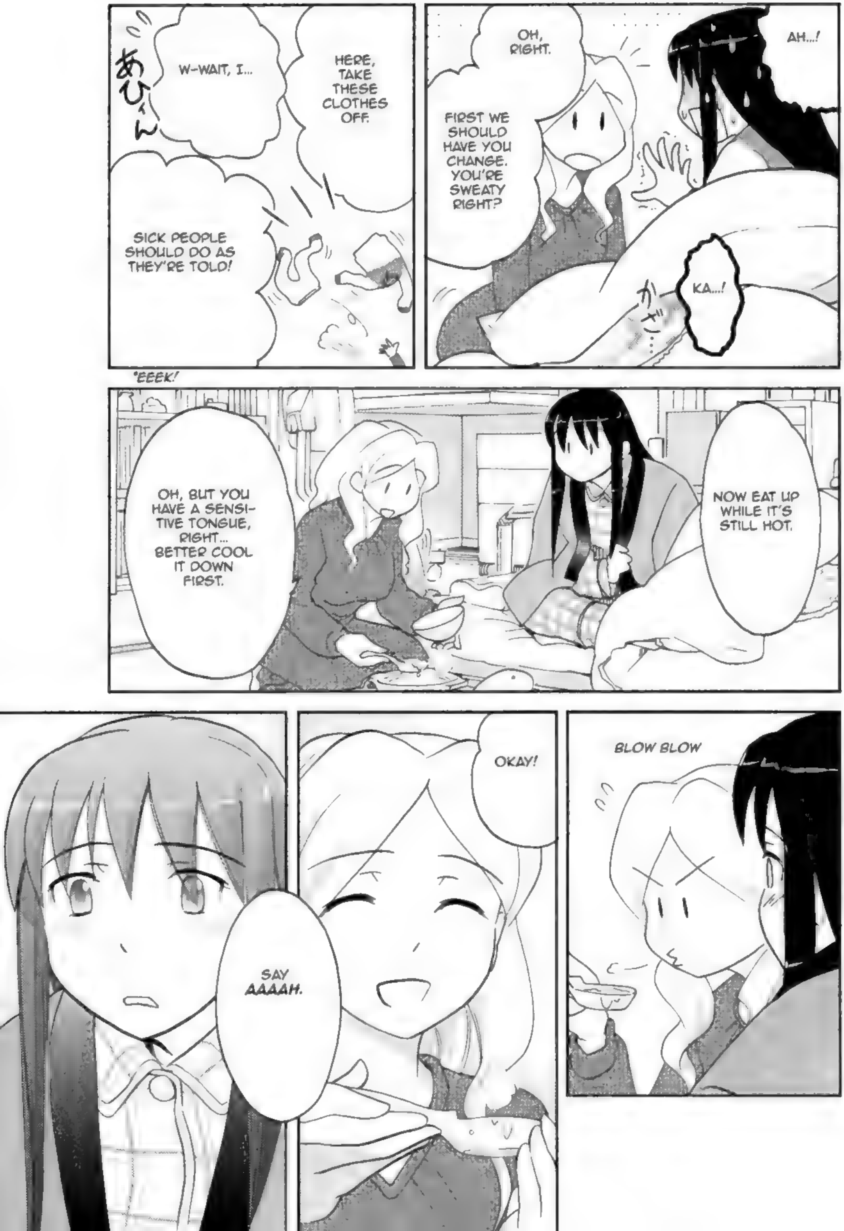

A...
DRE AM...
KAZA MA...
SHE REALLY DIDN'T COME...


IT MAKES SENSE...
RIGHT.
AFTER ALL, I...
YELLED AT HER, AND...
AND...
SNIFF ...
グス
NOW SHE MUST...
SHE MUST HATE ME!
UGH...
WAH...
SNI FF
ズズッ
SHE HATES ME... KAZAMA HATES ME...!
ズッ
WAH
AHH
AHH!
グズズッ

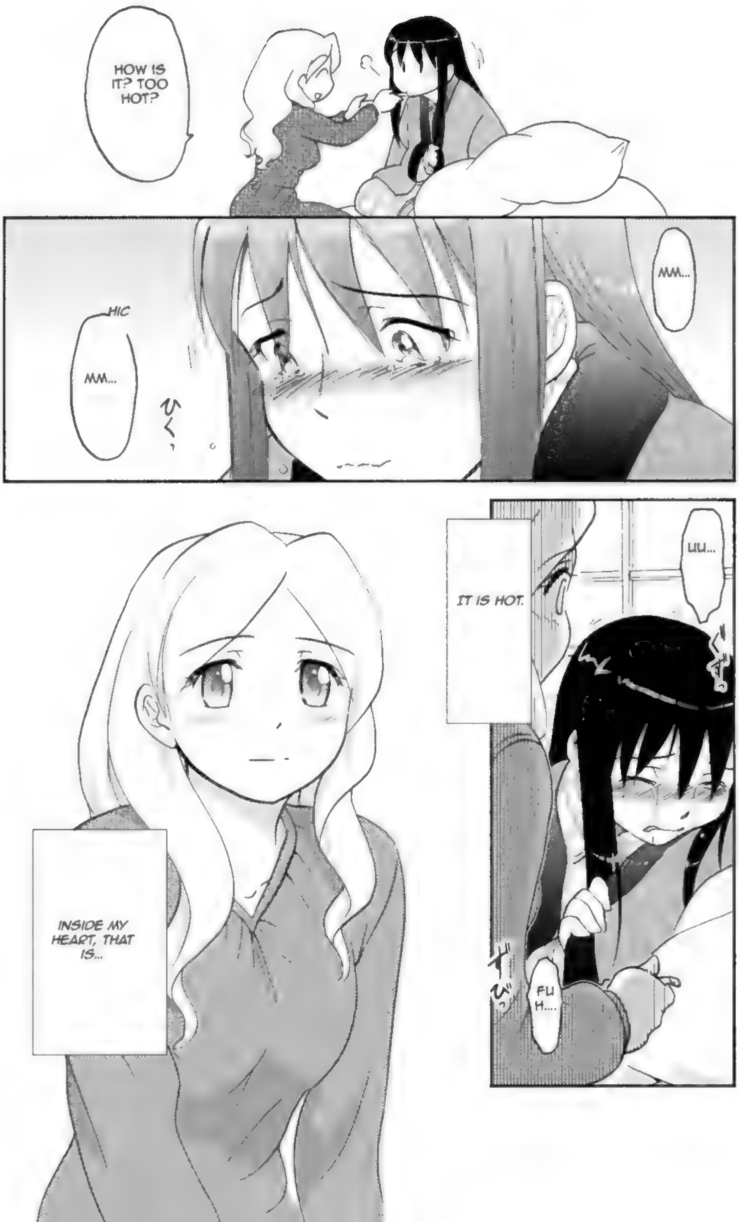

ああああああああああ
AHHHHHHH!!
AHHHHHHH!!
あぁー


AH...
カタ
WA H...
UG H...
uh...
ぐす
...
ずび
スッ
...パタン
OH NO! NOE-SAN!
S-SHE MUST HAVE HEARD ME CRYING!
FEEL UP TO EATING?



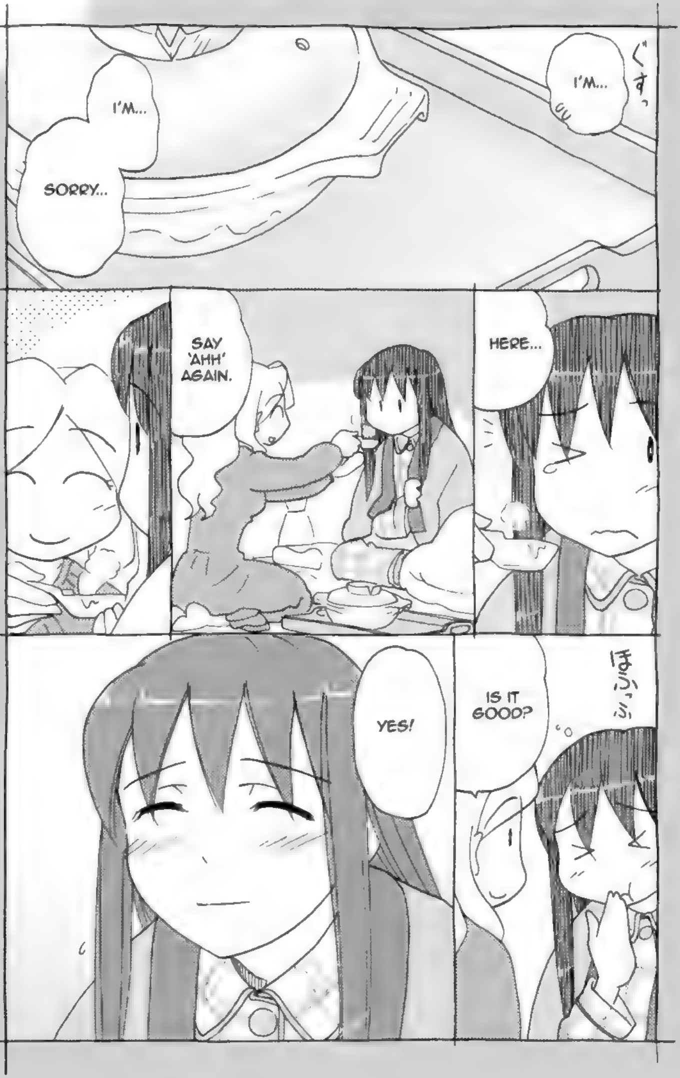

AH...!
OH, RIGHT.
FIRST WE SHOULD HAVE YOU CHANGE. YOU'RE SWEATY RIGHT?
KA...!
かざ…
HERE, TAKE THESE CLOTHES OFF.
W-WAIT, I...
あひぃん
SICK PEOPLE SHOULD DO AS THEY'RE TOLD!
NOW EAT UP WHILE IT'S STILL HOT.
OH, BUT YOU HAVE A SENSITIVE TONGUE, RIGHT... BETTER COOL IT DOWN FIRST.
BLOW BLOW
OKAY!
SAY AAAAH.

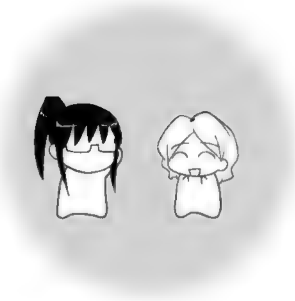
*EEEK!

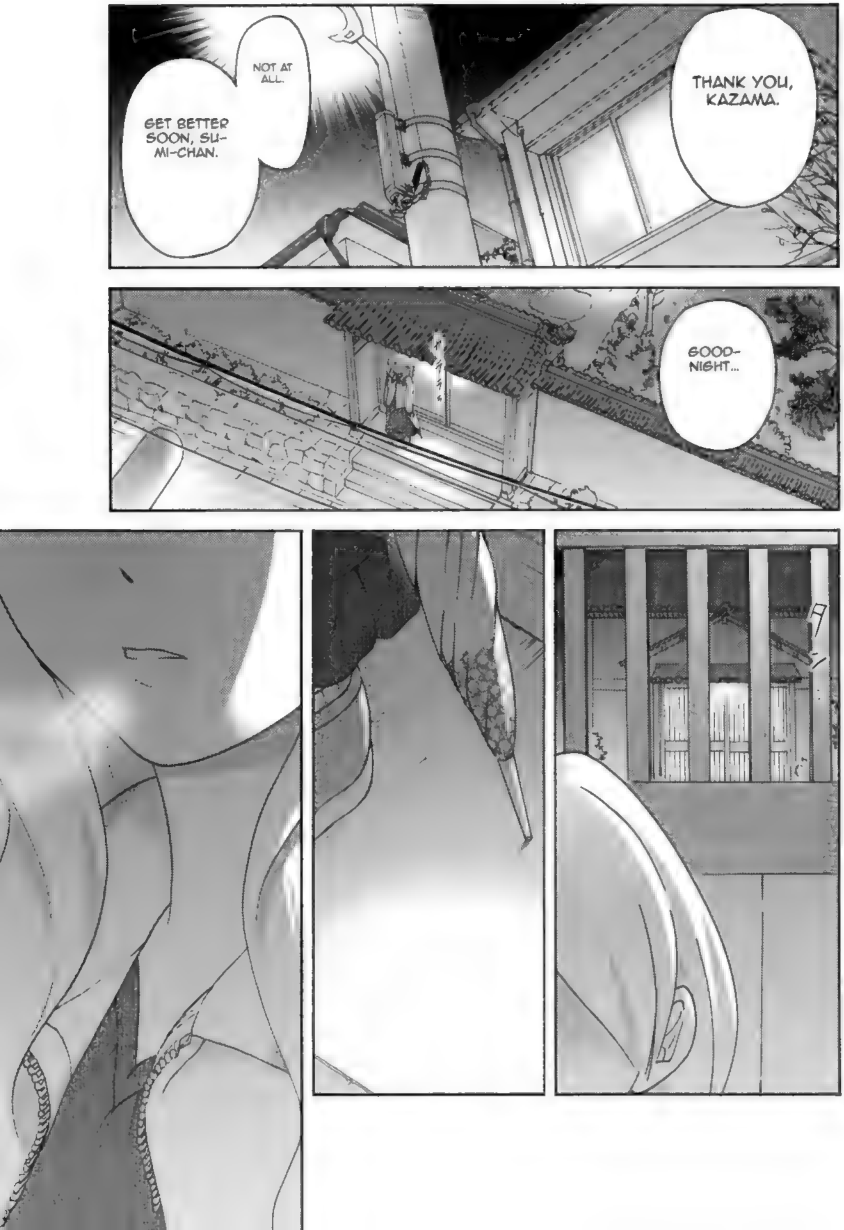

HOW IS IT? TOO HOT?
MM...
HIC
MM...
ひくっ
UU...
ぐずっ
IT IS HOT.
ずびっ
FU H....
INSIDE MY HEART, THAT IS...

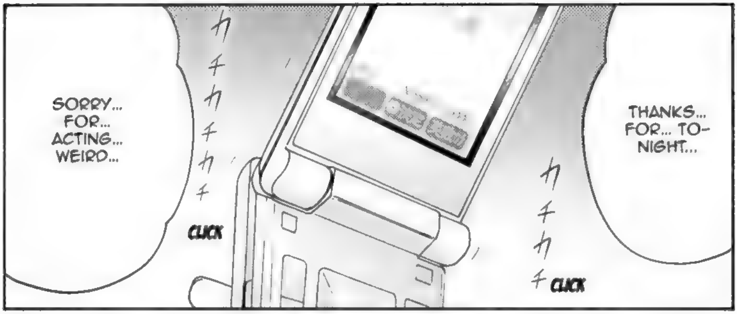
EXTRAS #17

蛇足の17

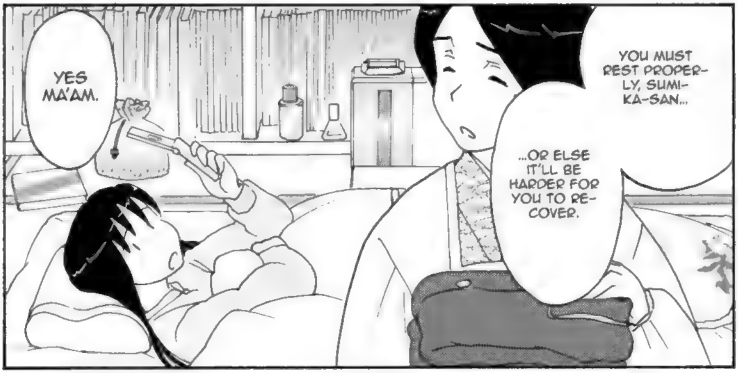

ぐすっ
I'M...
I'M...
SORRY...
HERE...
SAY 'AHH' AGAIN.
ほふっふ
IS IT GOOD?
YES!

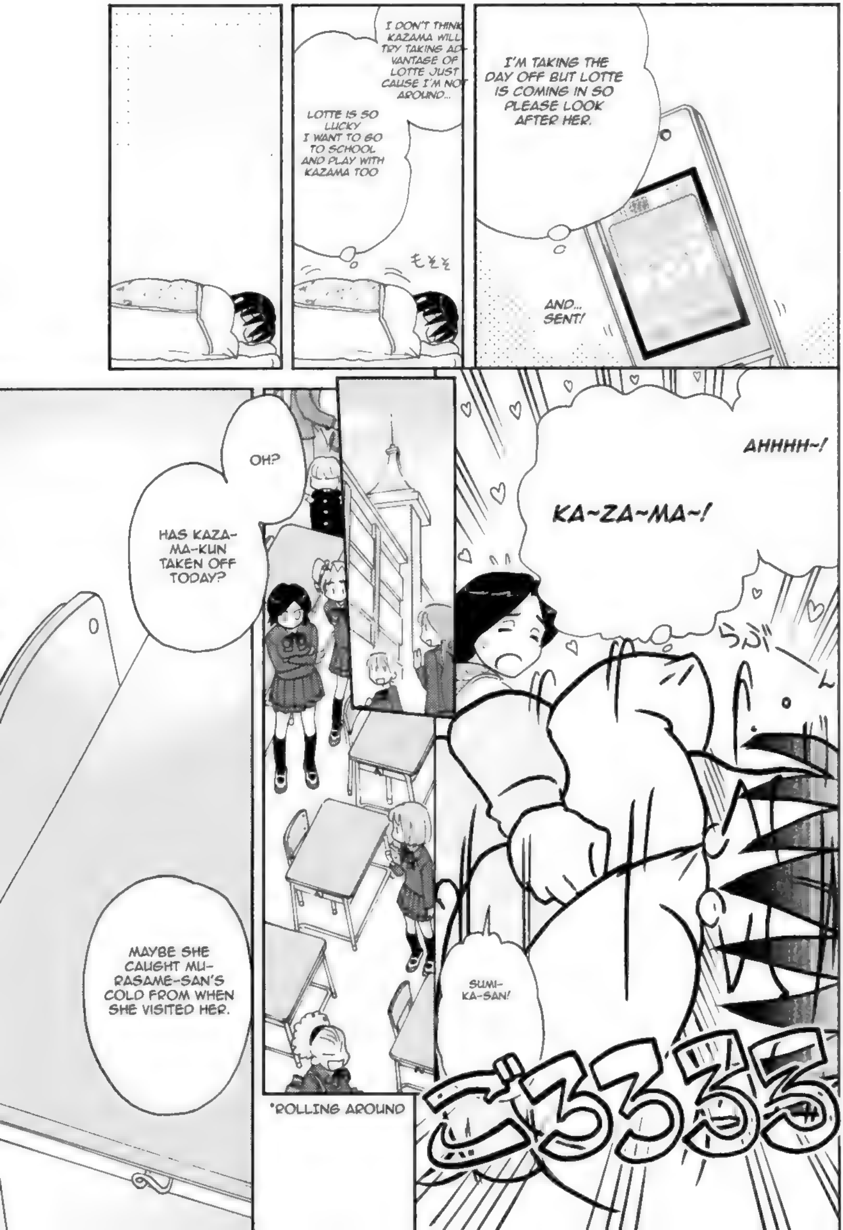



THANK YOU, KAZAMA.
NOT AT ALL.
GET BETTER SOON, SUMI-CHAN.
GOOD-NIGHT...

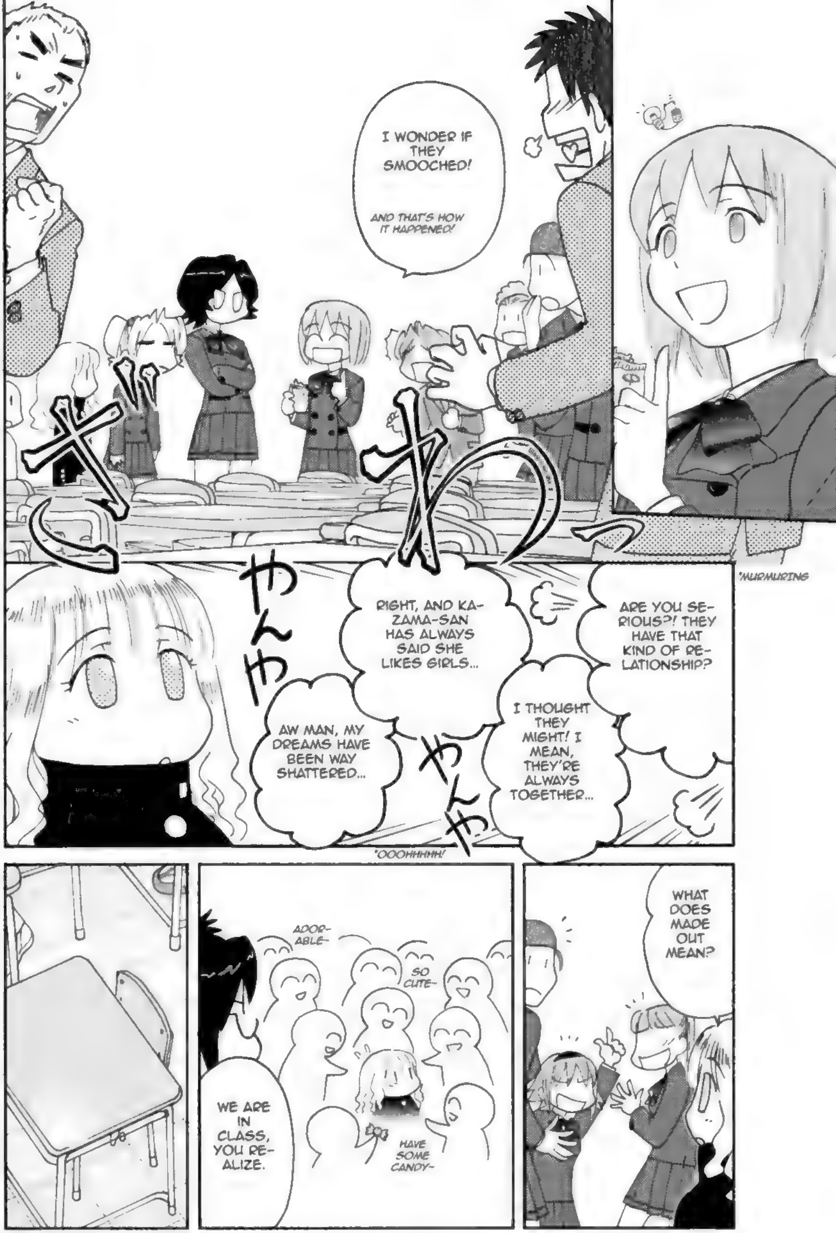

THANKS... FOR... TO-NIGHT...
カチカチ
CLICK
カチカチカチ
CLICK
SORRY... FOR... ACTING... WEIRD...

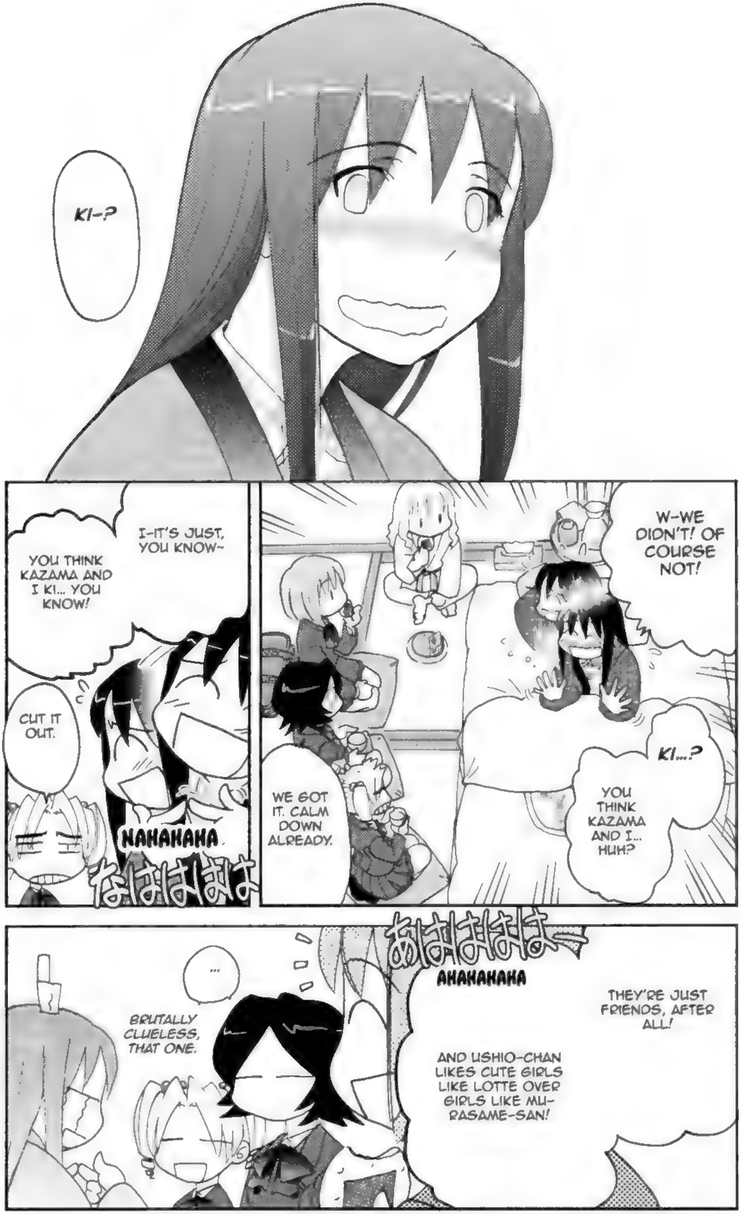
part eighteen
-open the door-

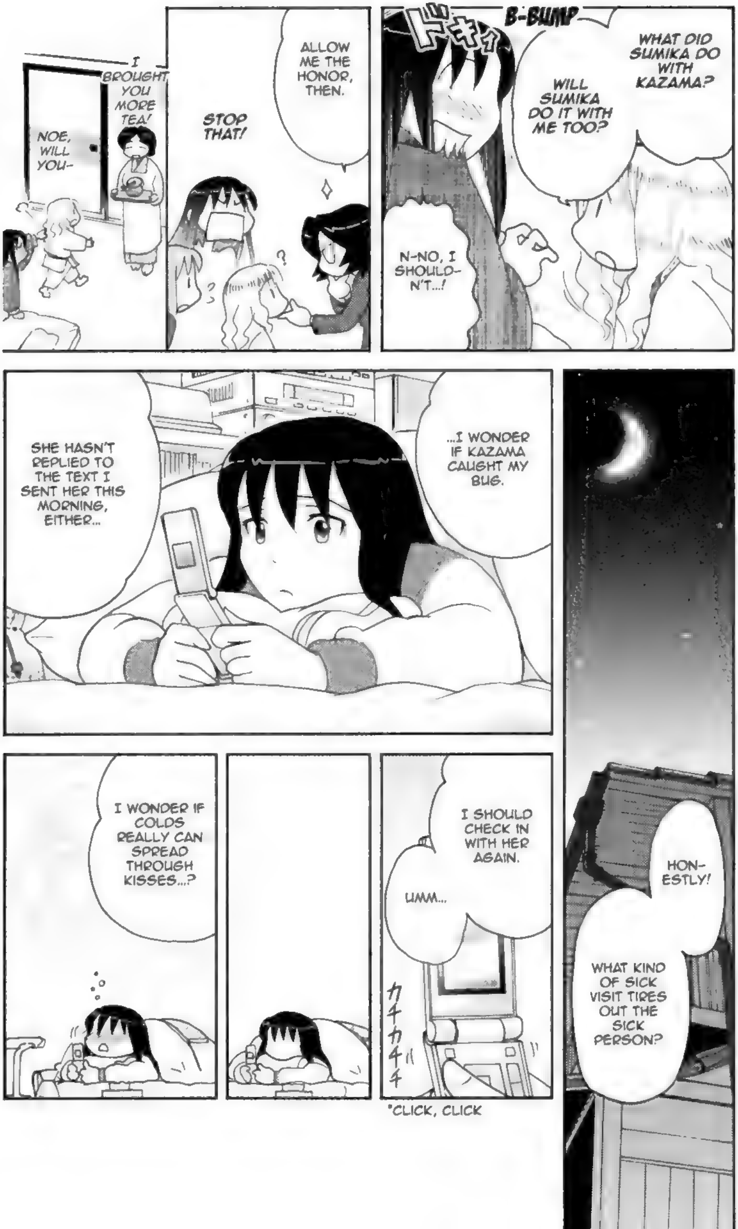

YOU MUST REST PROPER-LY, SUMI-KA-SAN...
...OR ELSE IT'LL BE HARDER FOR YOU TO RE-COVER.
YES MA'AM.


I'M TAKING THE DAY OFF BUT LOTTE IS COMING IN SO PLEASE LOOK AFTER HER.
AND... SENT!
I DON'T THINK KAZAMA WILL TRY TAKING ADVANTAGE OF LOTTE JUST CAUSE I'M NOT AROUND...
LOTTE IS SO LUCKY I WANT TO GO TO SCHOOL AND PLAY WITH KAZAMA TOO
もぞぞ
AHHHH~!
KA~ZA~MA~!
らぶ—ん
SUMI-KA-SAN!
ごろろろろ
OH?
HAS KAZAMA-KUN TAKEN OFF TODAY?
MAYBE SHE CAUGHT MURASAME-SAN'S COLD FROM WHEN SHE VISITED HER.

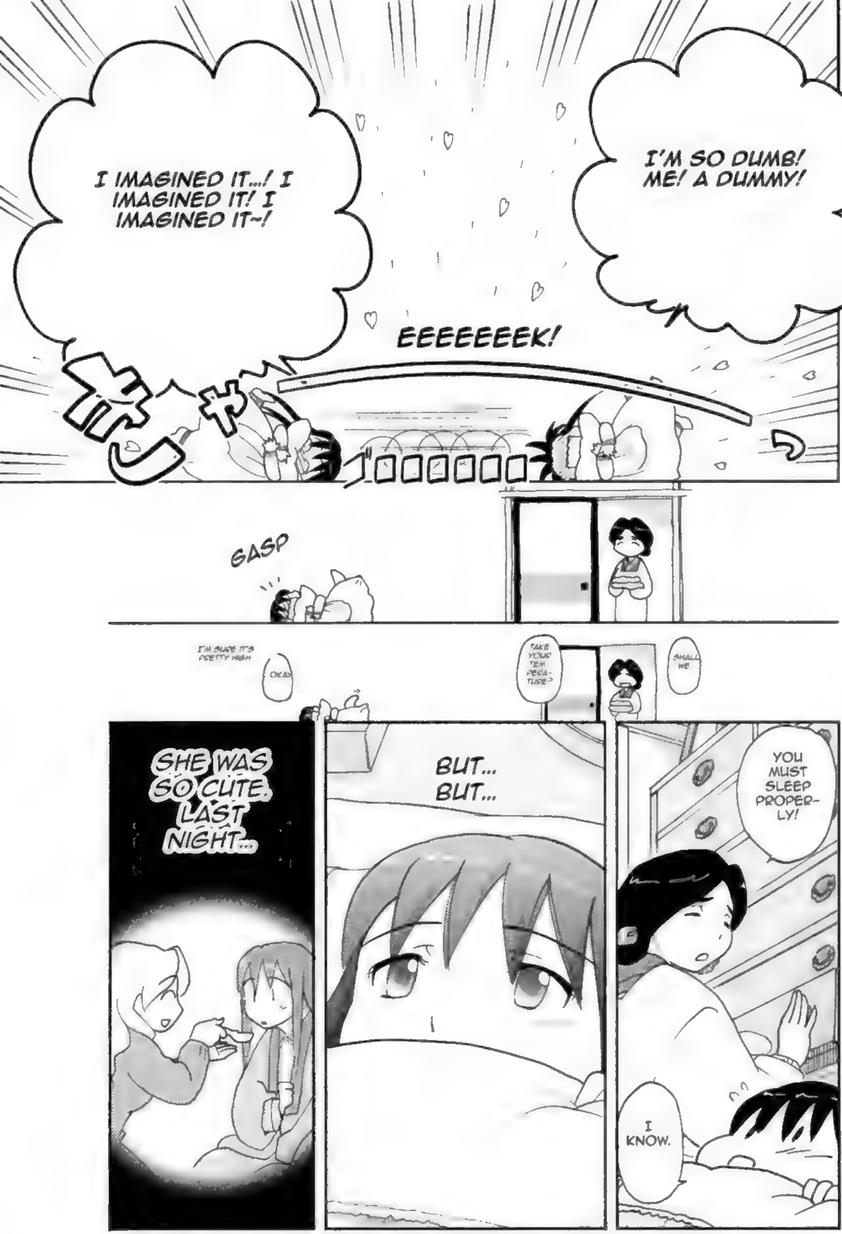
*ROLLING AROUND

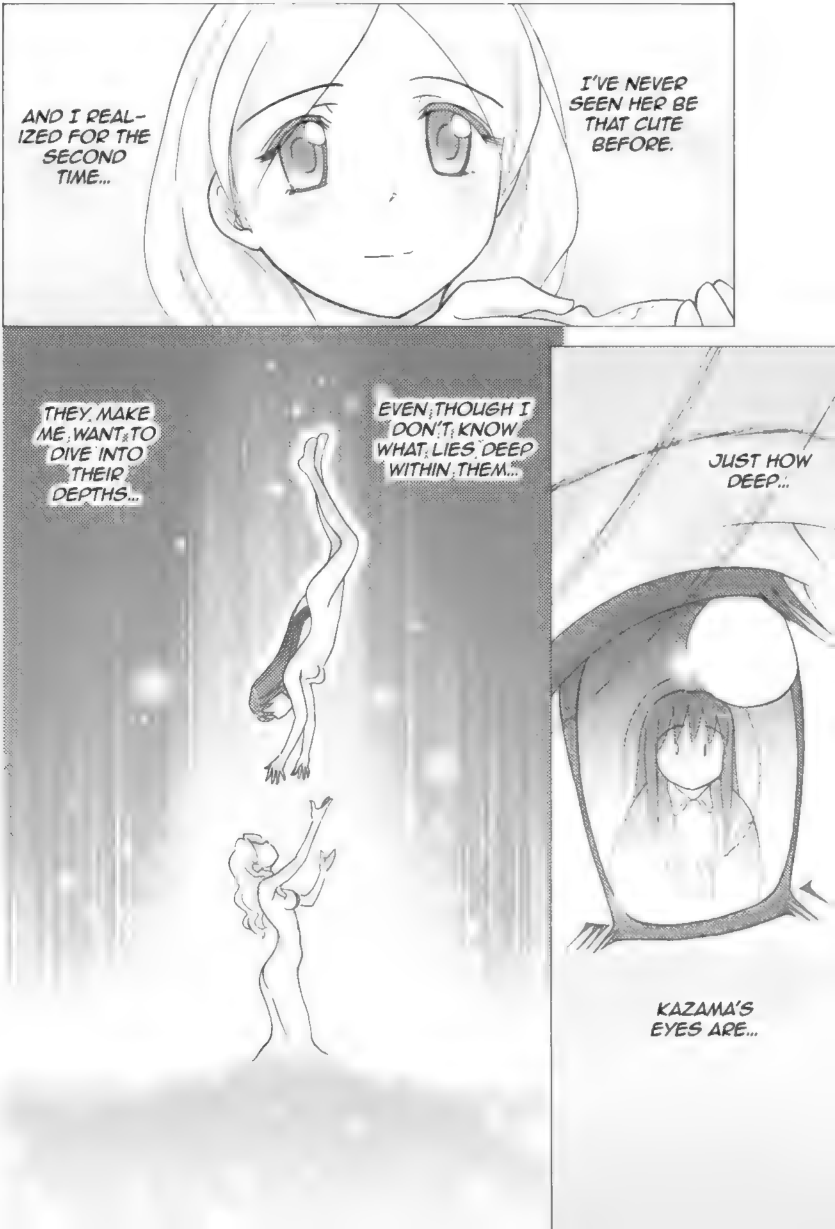

I WONDER IF THEY SMOOCHED!
AND THAT'S HOW IT HAPPENED!
ざわっ
*MURMURING
ARE YOU SERIOUS?! THEY HAVE THAT KIND OF RELATIONSHIP?
RIGHT, AND KAZAMA-SAN HAS ALWAYS SAID SHE LIKES GIRLS...
I THOUGHT THEY MIGHT! I MEAN, THEY'RE ALWAYS TOGETHER...
AW MAN, MY DREAMS HAVE BEEN WAY SHATTERED...
やんや
やんや
*OOOHHHHH!
WHAT DOES MADE OUT MEAN?
ADORABLE-
SO CUTE-
HAVE SOME CANDY-
WE ARE IN CLASS, YOU REALIZE.

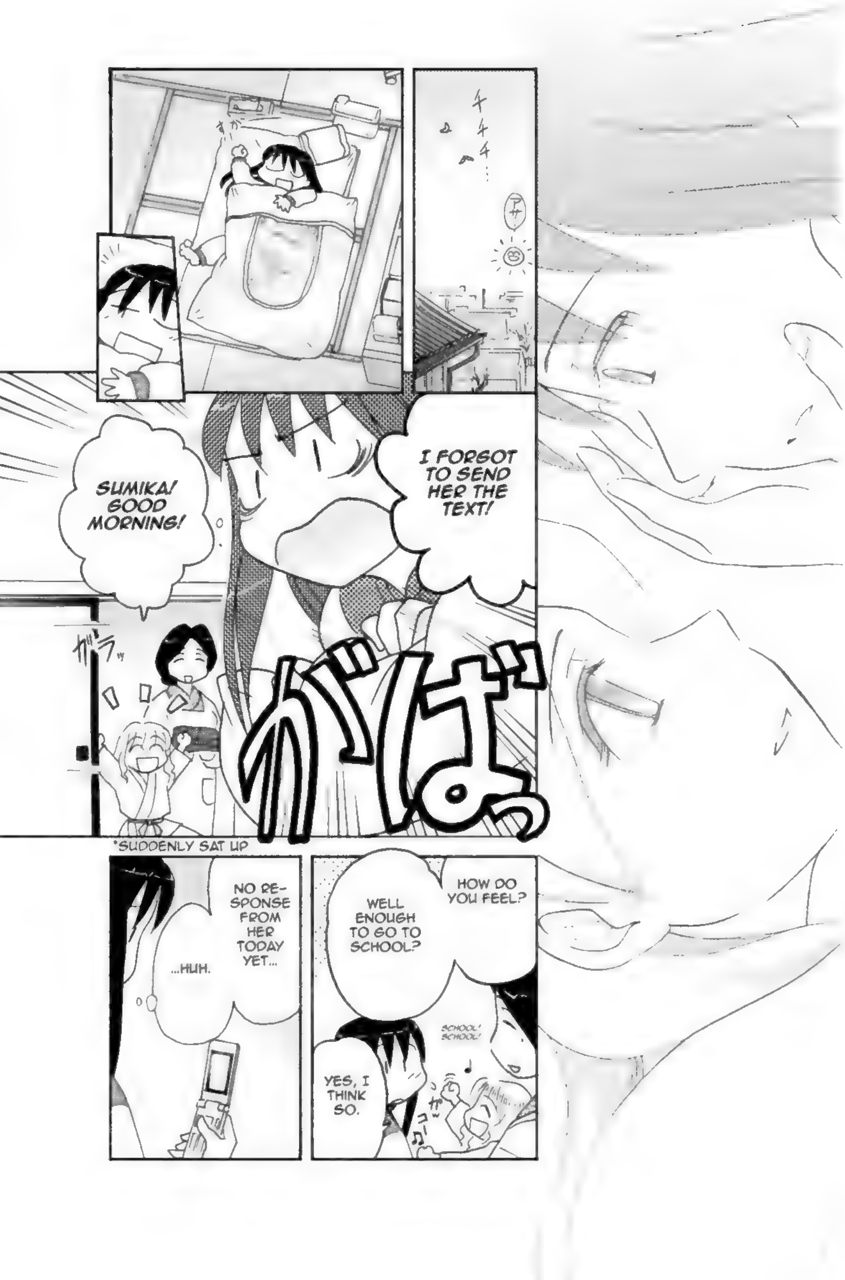

KI-?
W-WE DIDN'T! OF COURSE NOT!
KI...?
YOU THINK KAZAMA AND I... HUH?
WE GOT IT. CALM DOWN ALREADY.
I-IT'S JUST, YOU KNOW~
YOU THINK KAZAMA AND I KI... YOU KNOW!
CUT IT OUT.
NAHAHAHA
なはははは
あははははー
AHAHAHAHA
THEY'RE JUST FRIENDS, AFTER ALL!
AND USHIO-CHAN LIKES CUTE GIRLS LIKE LOTTE OVER GIRLS LIKE MURASAME-SAN!
...
BRUTALLY CLUELESS, THAT ONE.


ドキィ
B-BUMP
WHAT DID SUMIKA DO WITH KAZAMA?
WILL SUMIKA DO IT WITH ME TOO?
N-NO, I SHOULDN'T...!
ALLOW ME THE HONOR, THEN.
STOP THAT!
I BROUGHT YOU MORE TEA!
NOE, WILL YOU-
HONESTLY!
WHAT KIND OF SICK VISIT TIRES OUT THE SICK PERSON?
...I WONDER IF KAZAMA CAUGHT MY BUG.
SHE HASN'T REPLIED TO THE TEXT I SENT HER THIS MORNING, EITHER...
I SHOULD CHECK IN WITH HER AGAIN.
UMM...
カチカチ
I WONDER IF COLDS REALLY CAN SPREAD THROUGH KISSES...?

*CLICK, CLICK

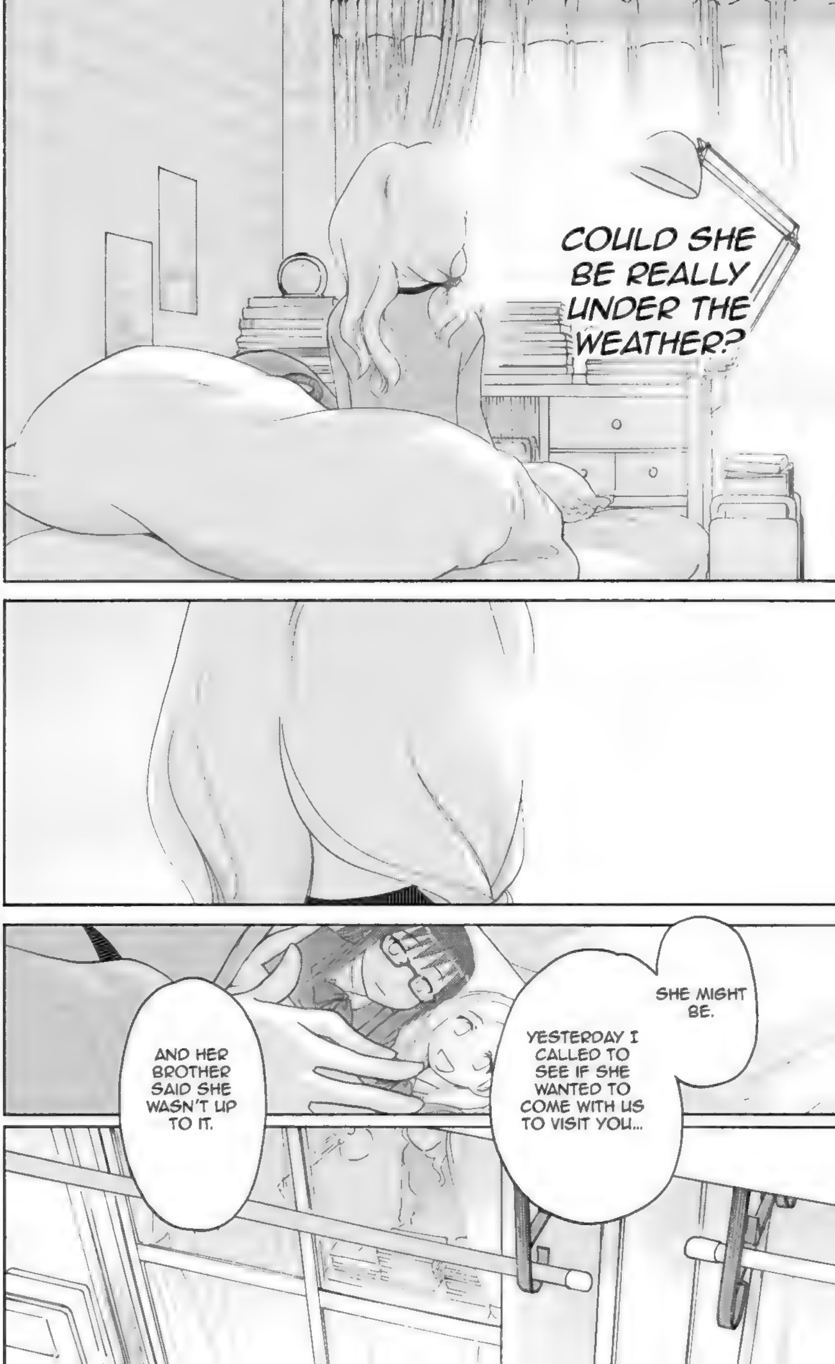

I'M SO DUMB! ME! A DUMMY!
I IMAGINED IT...! I IMAGINED IT! I IMAGINED IT~!
EEEEEEEK!
GASP
SHALL WE.
TAKE YOUR TEMPERATURE?
OKAY
I'M SURE IT'S PRETTY HIGH
YOU MUST SLEEP PROPERLY!
I KNOW.
BUT... BUT...
SHE WAS SO CUTE LAST NIGHT...

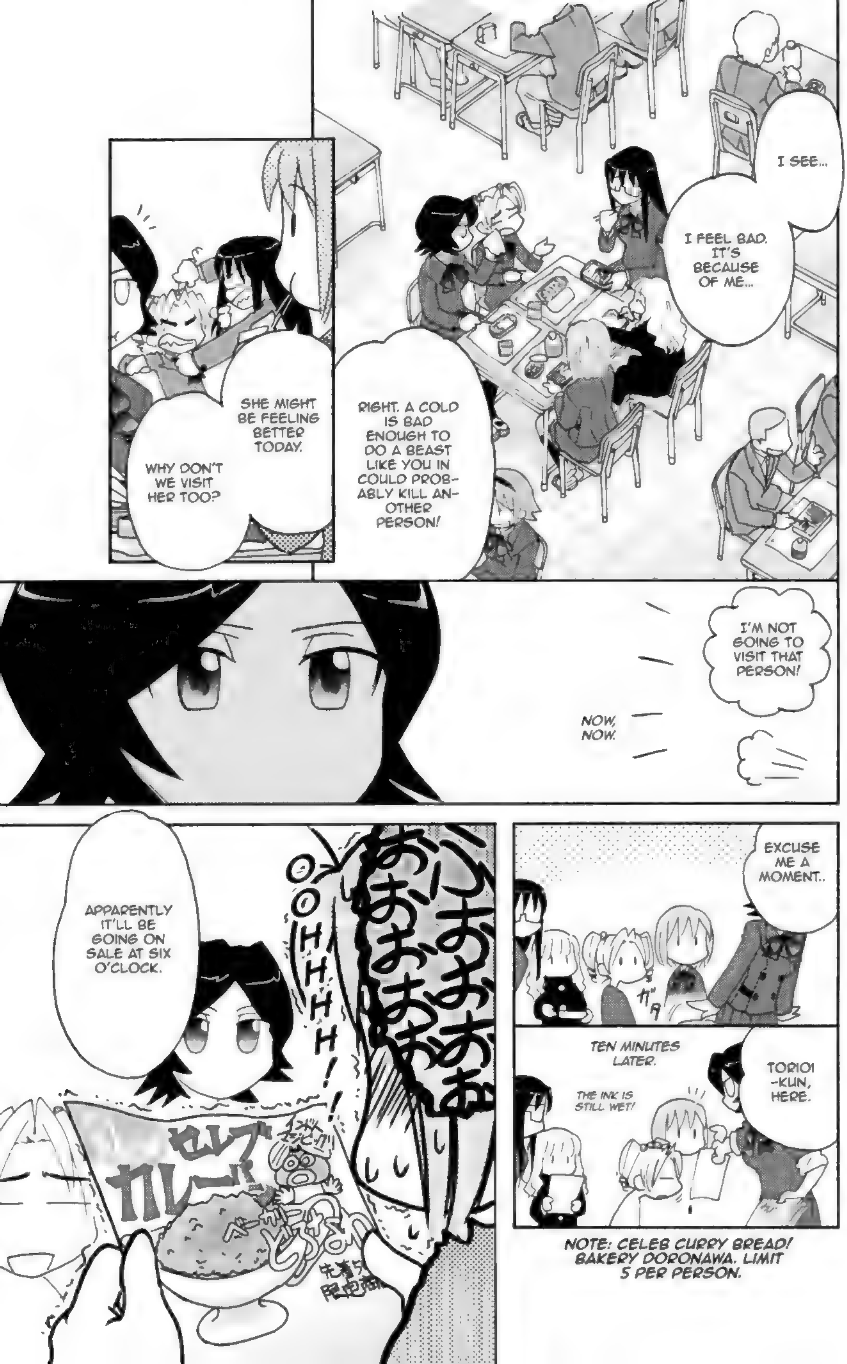

I'VE NEVER SEEN HER BE THAT CUTE BEFORE.
AND I REALIZED FOR THE SECOND TIME...
JUST HOW DEEP...
KAZAMA'S EYES ARE...
EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHAT LIES DEEP WITHIN THEM...
THEY MAKE ME WANT TO DIVE INTO THEIR DEPTHS...



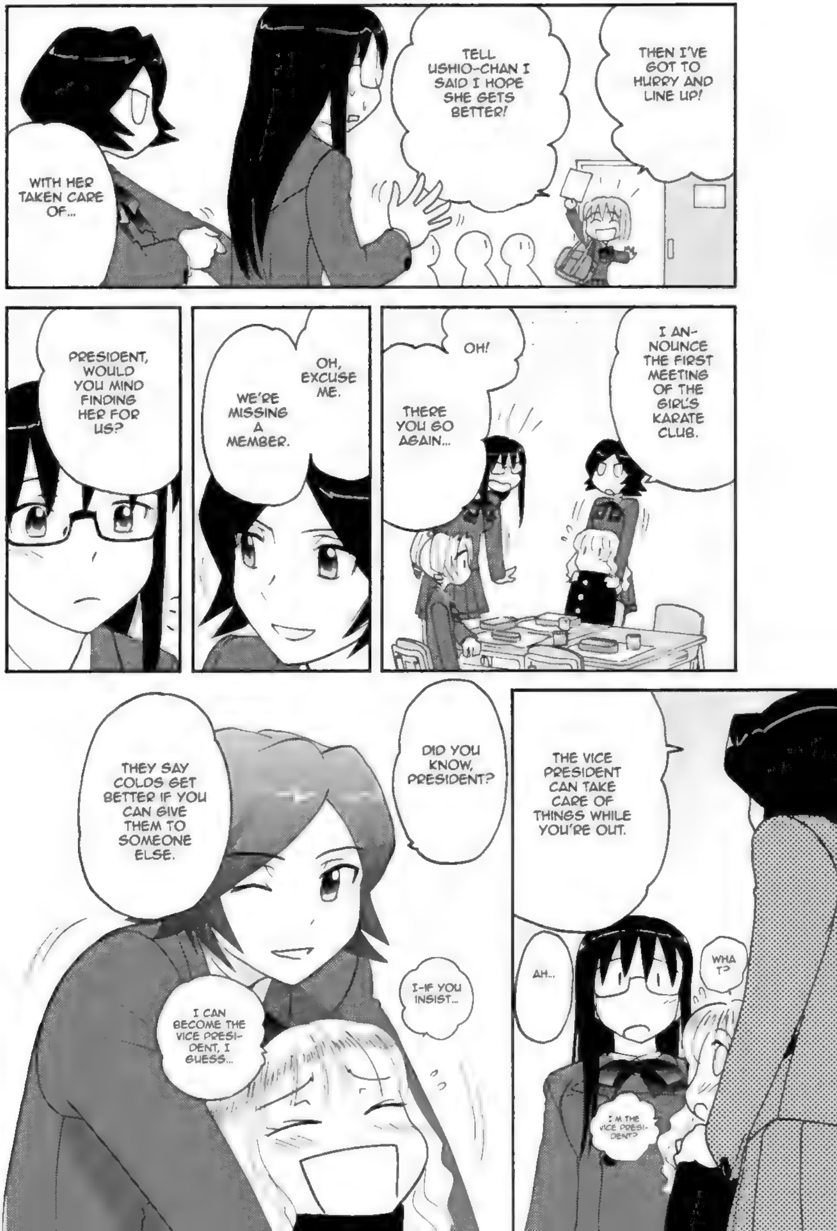
チチチ…
アサ
すか
I FORGOT TO SEND HER THE TEXT!
SUMIKA! GOOD MORNING!
ガラッ
がばっ
HOW DO YOU FEEL?
WELL ENOUGH TO GO TO SCHOOL?
SCHOOL! SCHOOL!
YES, I THINK SO.
NO RESPONSE FROM HER TODAY YET...
...HUH.

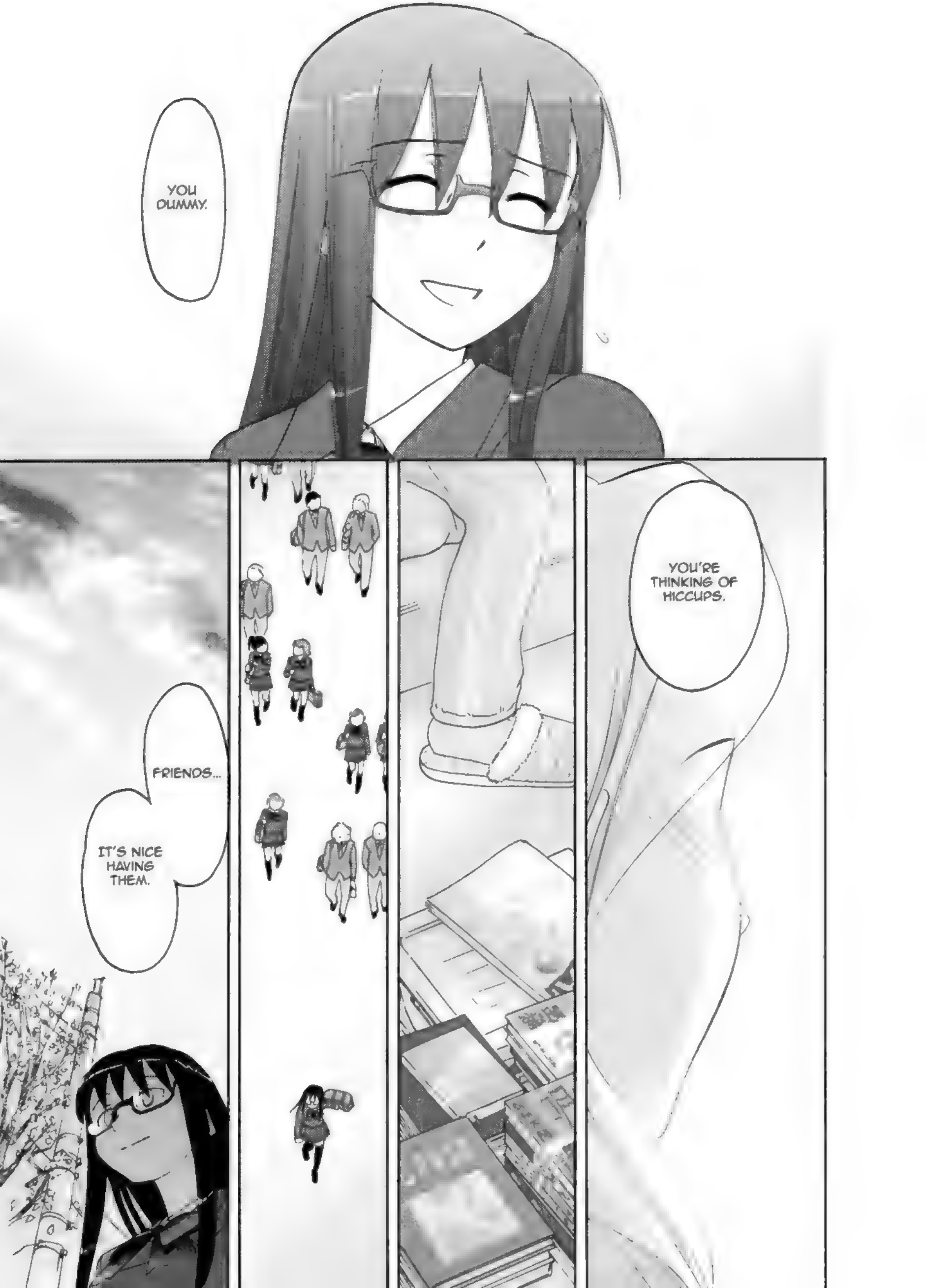
*SUDDENLY SAT UP

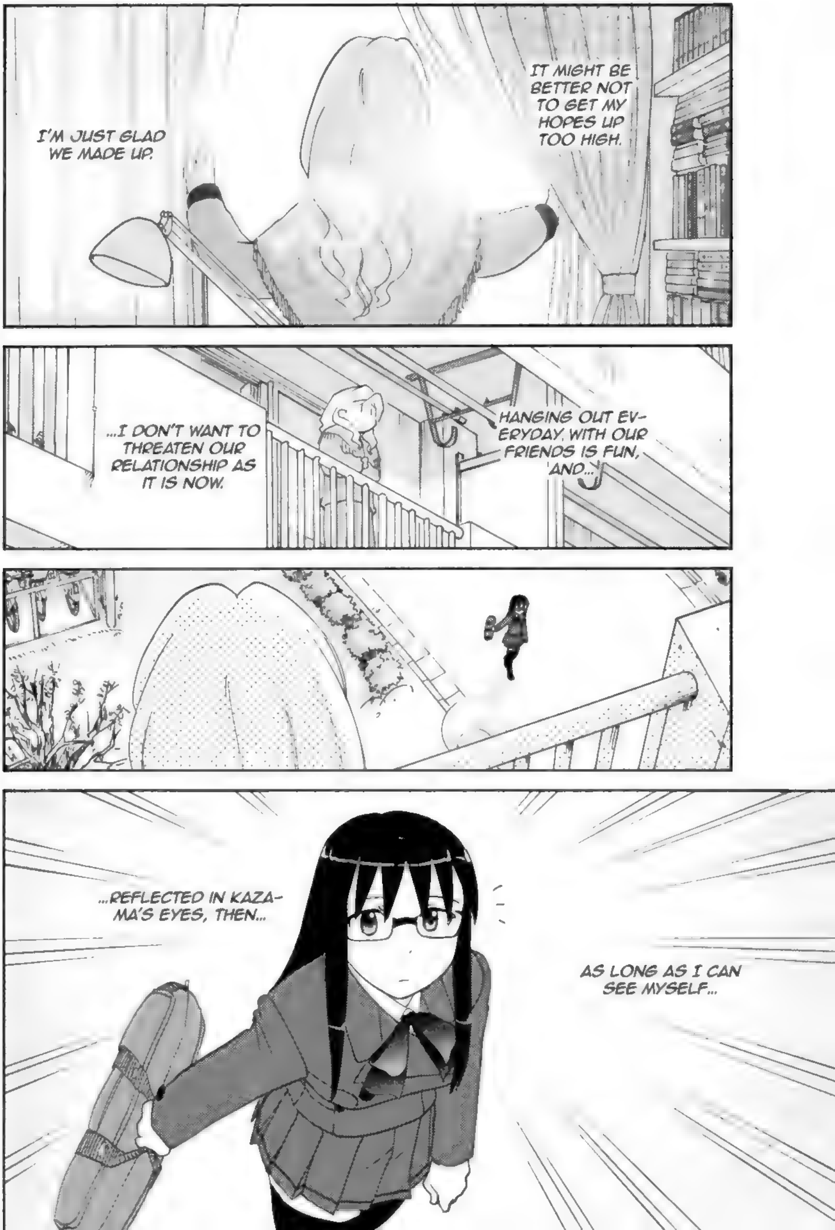

COULD SHE BE REALLY UNDER THE WEATHER?
SHE MIGHT BE.
YESTERDAY I CALLED TO SEE IF SHE WANTED TO COME WITH US TO VISIT YOU...
AND HER BROTHER SAID SHE WASN'T UP TO IT.

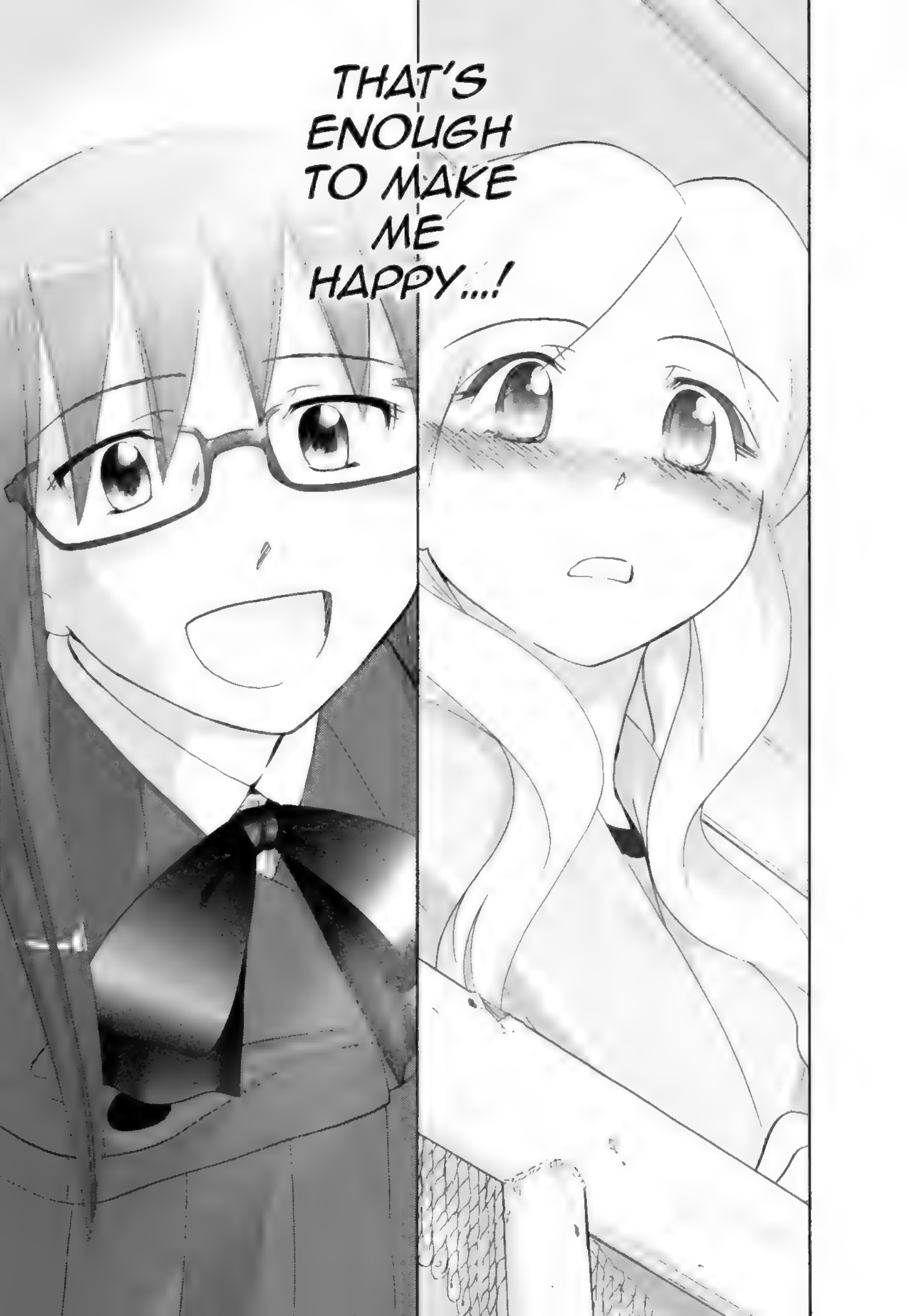

I SEE...
I FEEL BAD. IT'S BECAUSE OF ME...
RIGHT. A COLD IS BAD ENOUGH TO DO A BEAST LIKE YOU IN COULD PROBABLY KILL ANOTHER PERSON!
SHE MIGHT BE FEELING BETTER TODAY.
WHY DON'T WE VISIT HER TOO?
I'M NOT GOING TO VISIT THAT PERSON!
NOW, NOW.
EXCUSE ME A MOMENT..
ガタ
TEN MINUTES LATER.
TORIOI-KUN, HERE.
THE INK IS STILL WET!
APPARENTLY IT'LL BE GOING ON SALE AT SIX O'CLOCK.
OOHHHHH!!
セレブカレー
ベーカリーどろなわ

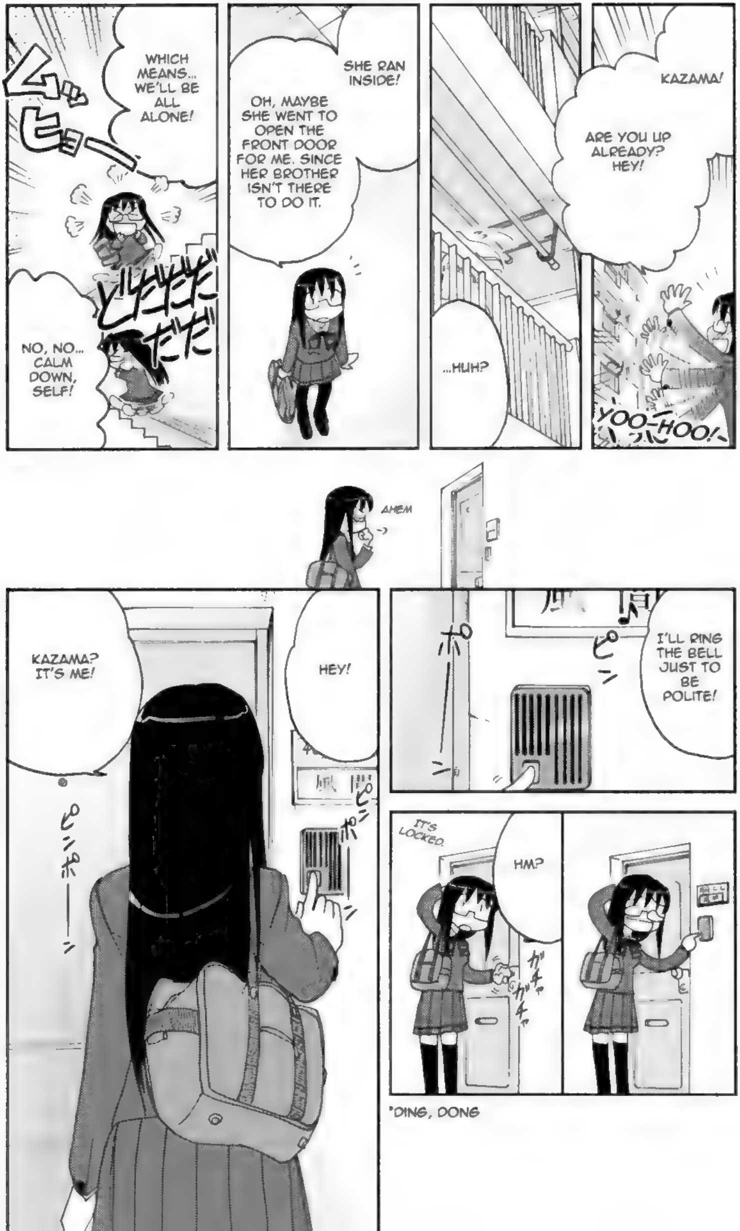
NOTE: CELEB CURRY BREAD! BAKERY DORONAWA. LIMIT 5 PER PERSON.


THEN I'VE GOT TO HURRY AND LINE UP!
TELL USHIO-CHAN I SAID I HOPE SHE GETS BETTER!
WITH HER TAKEN CARE OF...
I ANNOUNCE THE FIRST MEETING OF THE GIRL'S KARATE CLUB.
OH!
THERE YOU GO AGAIN...
OH, EXCUSE ME.
WE'RE MISSING A MEMBER.
PRESIDENT, WOULD YOU MIND FINDING HER FOR US?
THE VICE PRESIDENT CAN TAKE CARE OF THINGS WHILE YOU'RE OUT.
WHAT?
AH...
I'M THE VICE PRESIDENT?
DID YOU KNOW, PRESIDENT?
THEY SAY COLDS GET BETTER IF YOU CAN GIVE THEM TO SOMEONE ELSE.
I-IF YOU INSIST...
I CAN BECOME THE VICE PRESIDENT, I GUESS...

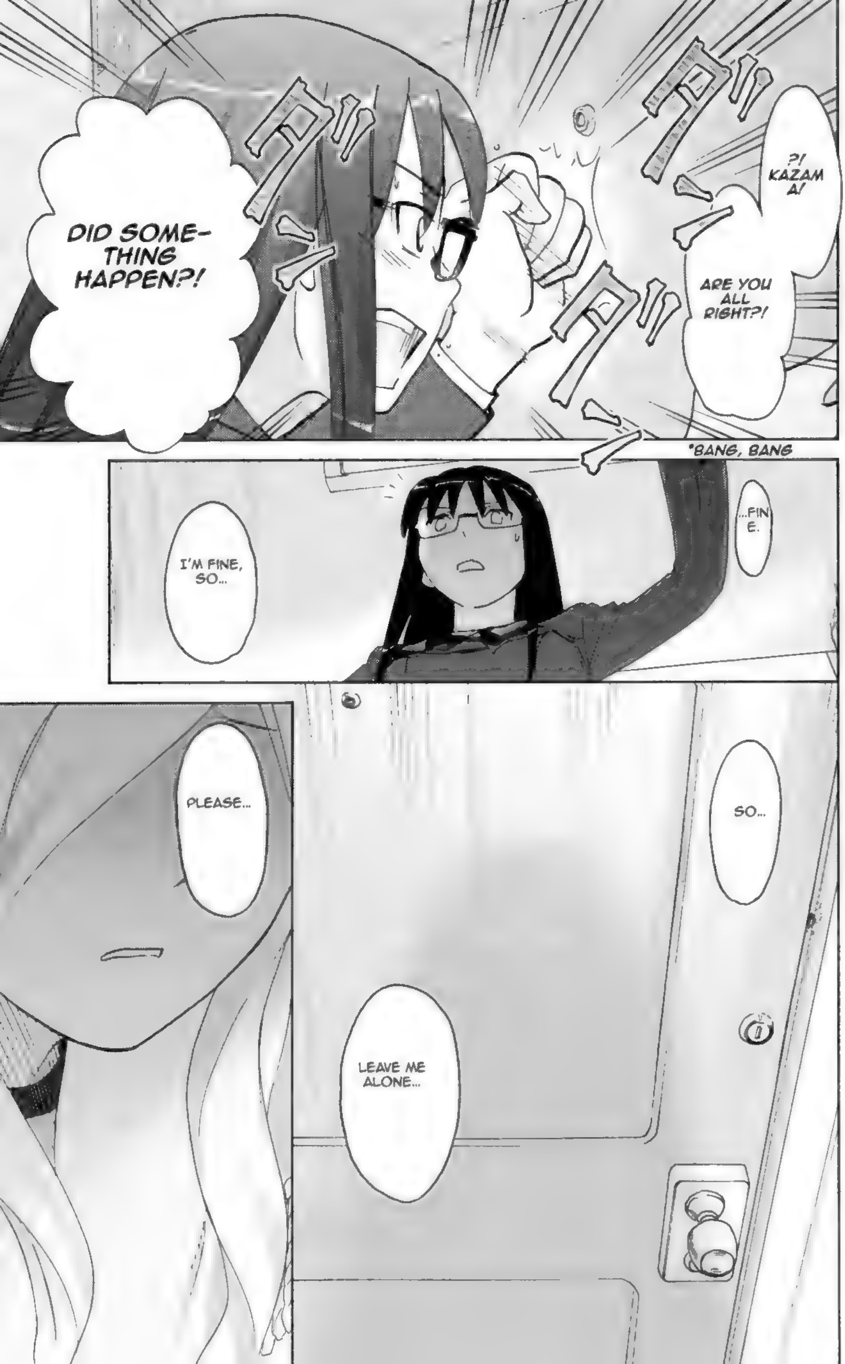

YOU DUMMY.
YOU'RE THINKING OF HICCUPS.
FRIENDS...
IT'S NICE HAVING THEM.

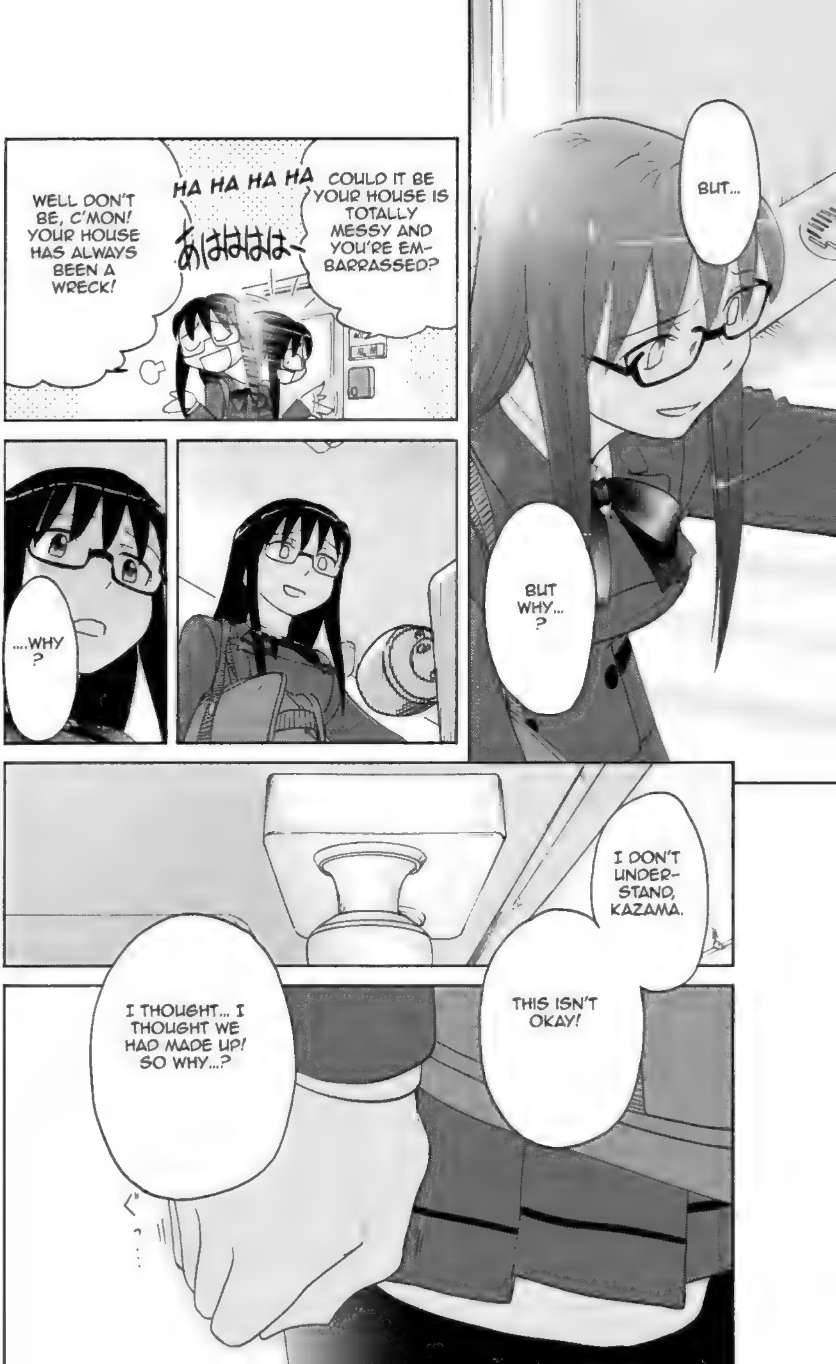

IT MIGHT BE BETTER NOT TO GET MY HOPES UP TOO HIGH.
I'M JUST GLAD WE MADE UP.
HANGING OUT EVERYDAY WITH OUR FRIENDS IS FUN, AND...
...I DON'T WANT TO THREATEN OUR RELATIONSHIP AS IT IS NOW.
AS LONG AS I CAN SEE MYSELF...
...REFLECTED IN KAZAMA'S EYES, THEN...

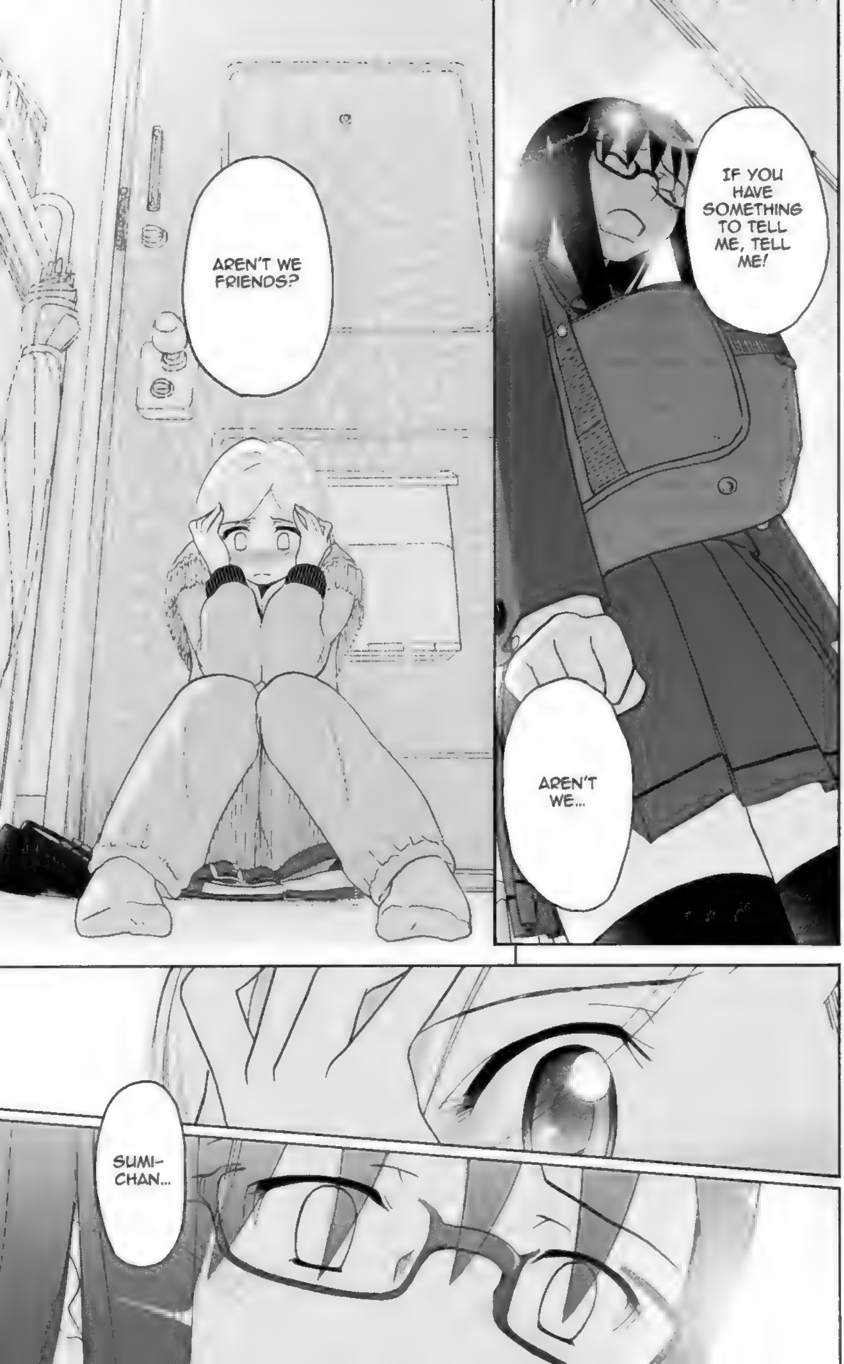

THAT'S ENOUGH TO MAKE ME HAPPY...!

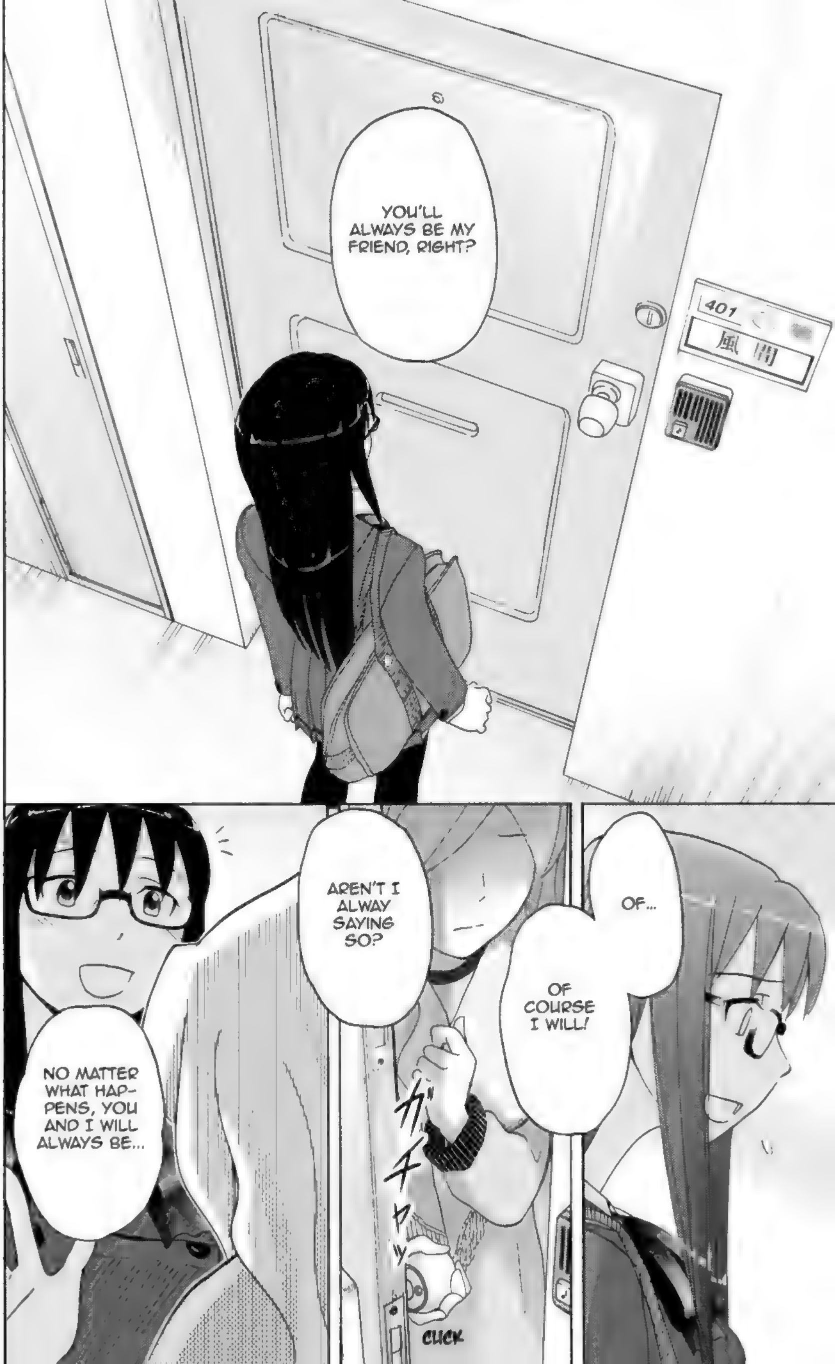

KAZAMA!
ARE YOU UP ALREADY? HEY!
YOO-HOO!
...HUH?
SHE RAN INSIDE!
OH, MAYBE SHE WENT TO OPEN THE FRONT DOOR FOR ME. SINCE HER BROTHER ISN'T THERE TO DO IT.
WHICH MEANS... WE'LL BE ALL ALONE!
ムッ
ヒュー
NO, NO... CALM DOWN, SELF!
どたたただだ
AHEM
I'LL RING THE BELL JUST TO BE POLITE!
ピ
ポ
HM?
IT'S LOCKED.
ガチャ ガチャ
HEY!
KAZAMA? IT'S ME!
ピンポーン

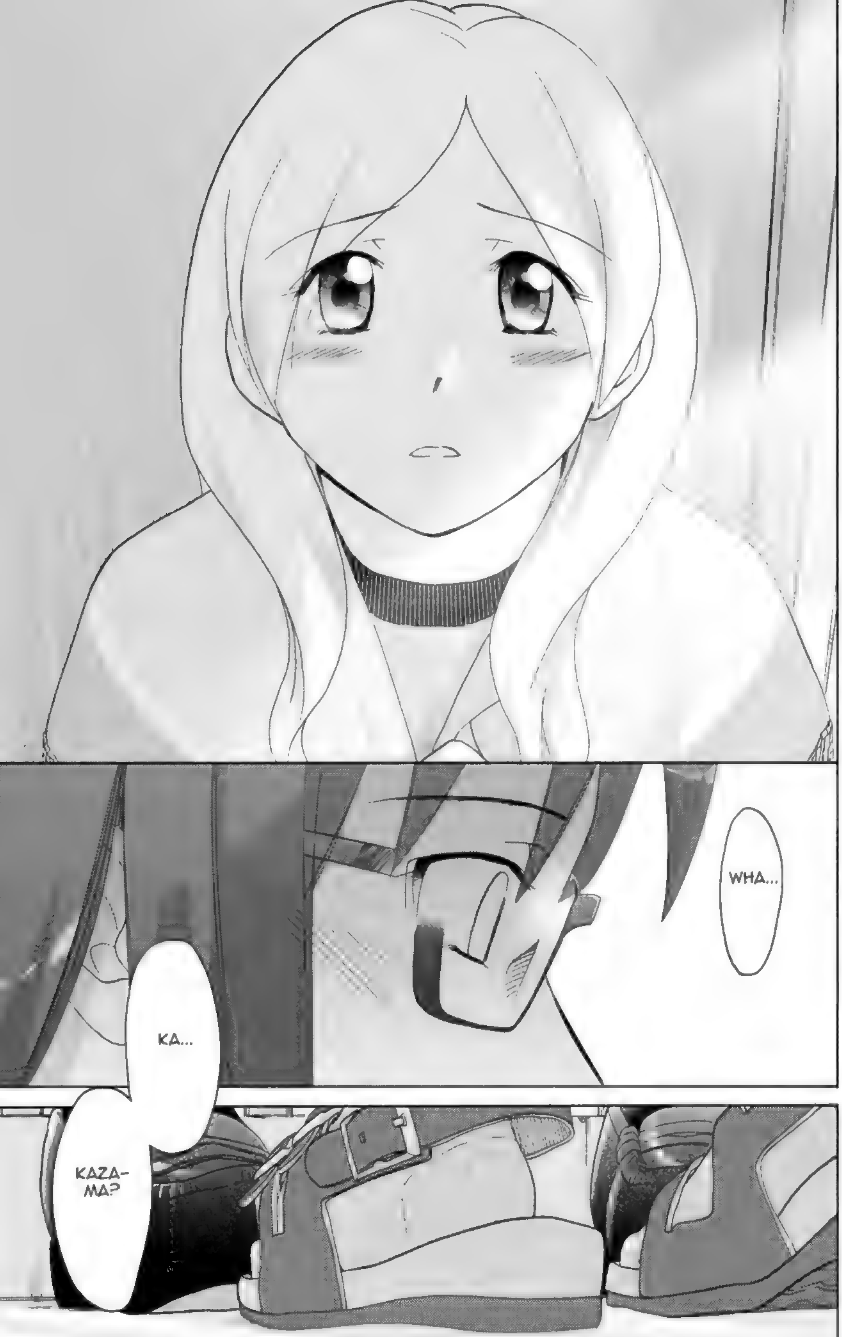
*DING, DONG

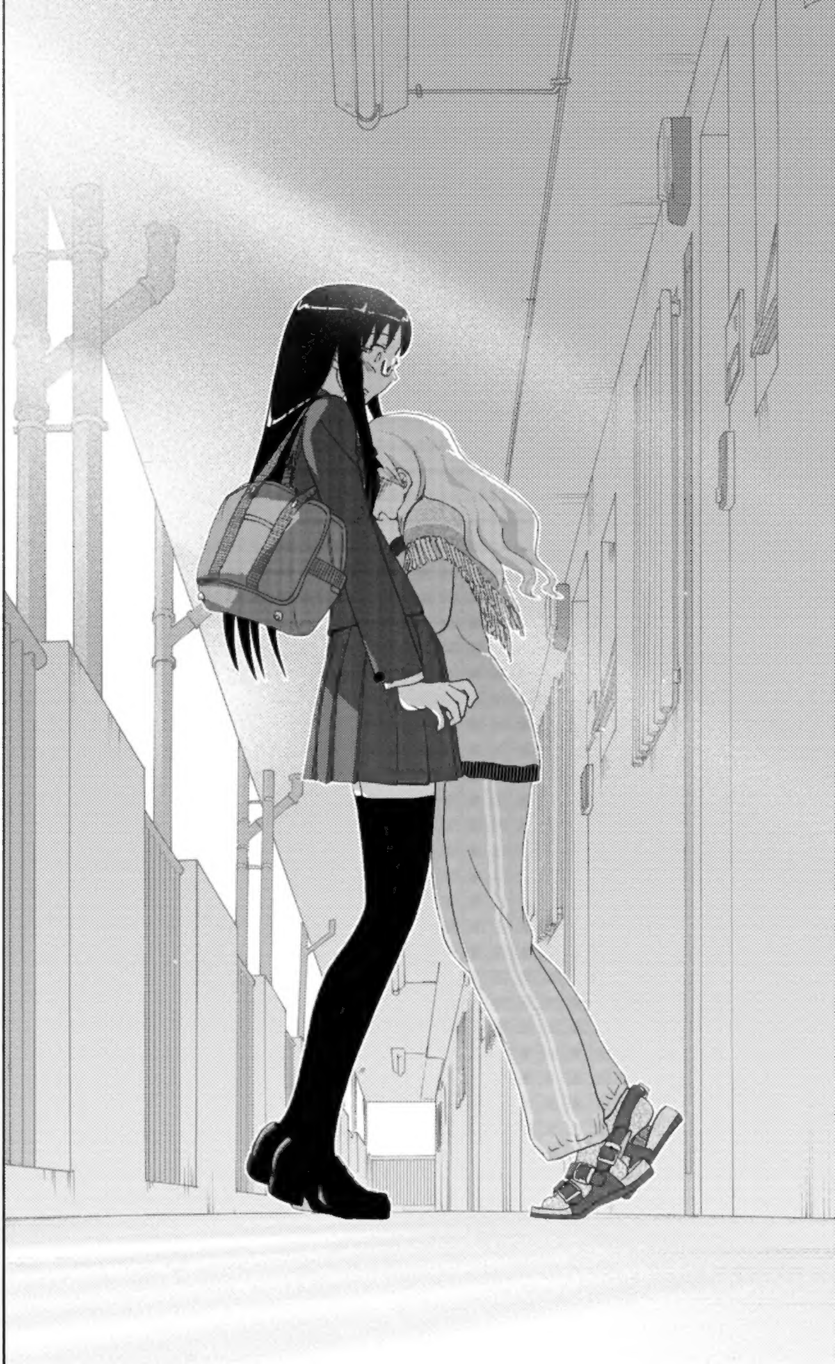

?! KAZAMA!
ARE YOU ALL RIGHT?!
DID SOMETHING HAPPEN?!
*BANG, BANG
...FINE.
I'M FINE, SO...
SO...
PLEASE...
LEAVE ME ALONE...


BUT...
BUT WHY...?
COULD IT BE YOUR HOUSE IS TOTALLY MESSY AND YOU'RE EMBARRASSED?
HA HA HA HA
あはははー
WELL DON'T BE, C'MON! YOUR HOUSE HAS ALWAYS BEEN A WRECK!
...WHY?
I DON'T UNDERSTAND, KAZAMA.
THIS ISN'T OKAY!
I THOUGHT... I THOUGHT WE HAD MADE UP! SO WHY...?
ぐっ…


IF YOU HAVE SOMETHING TO TELL ME, TELL ME!
AREN'T WE...
AREN'T WE FRIENDS?
SUMI-CHAN...

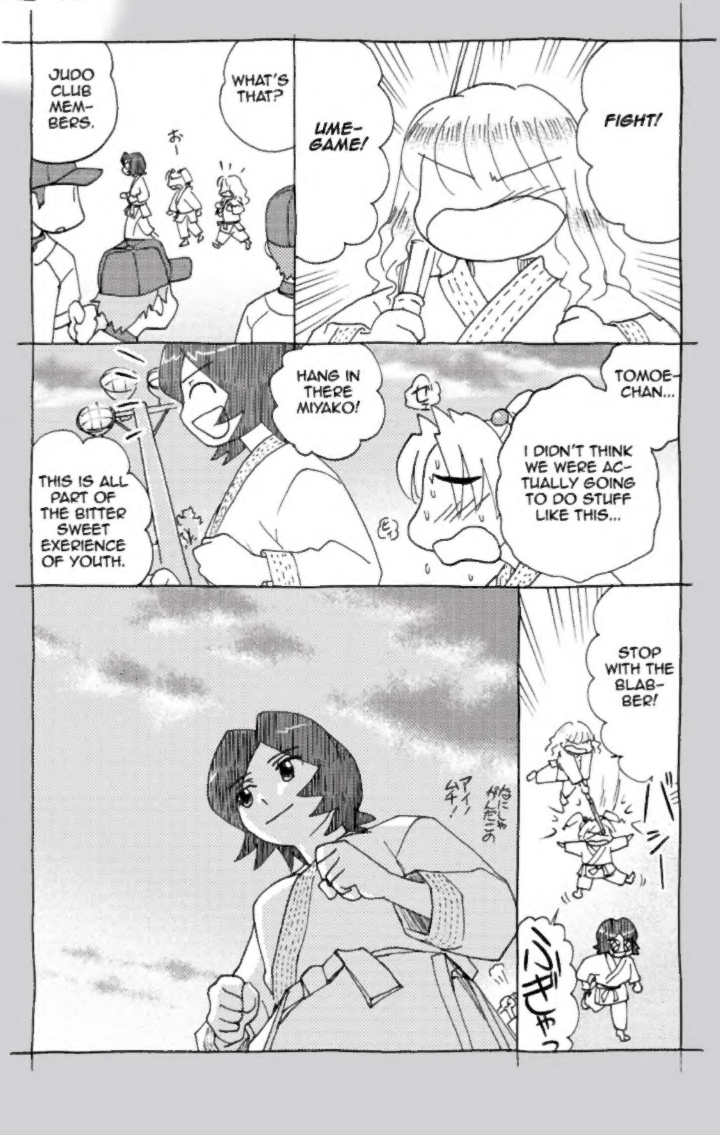

YOU'LL ALWAYS BE MY FRIEND, RIGHT?
401
風間
OF...
OF COURSE I WILL!
ガチャッ
CLICK
AREN'T I ALWAY SAYING SO?
NO MATTER WHAT HAPPENS, YOU AND I WILL ALWAYS BE...


WHA...
KA...
KAZAMA?



EXTRAS #18

蛇足の18


FIGHT!
UME-GAME!
WHAT'S THAT?
お～
JUDO CLUB MEMBERS.
TOMOE-CHAN...
I DIDN'T THINK WE WERE ACTUALLY GOING TO DO STUFF LIKE THIS...
ぜェ
ヒィ
HANG IN THERE MIYAKO!
THIS IS ALL PART OF THE BITTER SWEET EXERIENCE OF YOUTH.
STOP WITH THE BLABBER!
バシーッ
ふぎゃっ
なにしゃがんだこの アイノムチ!

4巻につづく!

Whispered Words Volume 1

© Takashi Ikeda 2007-2008
Edited by MEDIA FACTORY.
First published in Japan in 2007-2008 by KADOKAWA CORPORATION.
English translation rights reserved by One Peace Books
under the license from KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

ISBN 978-1-935548-45-4

No part of this may be reproduced or transmitted in anyform or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by storage and retrieval system without the written permission of the publisher. For information contact One Peace Books. Every effort has been made to accurately present the work presented herein. The publisher and authors regret unintentional inaccuracies or omissions, and do not assume responsibility for the accuracy of the translation in this book. Neither the publishers nor the artists and authors of the information presented in herein shall be liable for any loss of profit or any other commercial damages, including but not limited to special, incidental, consequential or other damages. Corrections to this work should be forwarded to the publisher for consideration on the next printing.

Text and images by Takashi Ikeda
Translated by Julianne Neville
English Edition Published by One Peace Books 2014

Printed in Canada

One Peace Books
43-32 22nd Street STE 204 Long Island City New York 11101
www.onepeacebooks.com